









By Wisna Bok

Med mörgum andlegum Vrisum og Ruædum
 Psalmum/ Eop songuum og Rijnum/ teknum
 wr heilagre Ritningu.

Almuga Solke til gagns og goda Prentud/ og
 þeim ødrum sem slíkar Búsur elska vilja/ og jðka Gude
 Almattugum til Eops og Dyrðar/ enn sier og
 ødrum til Gagns og Stjemtunar

Til Colossensens iii. Cap.

Læted Christi Ord ríftuglega hia yður þaggia i allre Bisku
 Læted og annímed yður med Psalmum/ Eopsaung
 uum/ og andlegum kúplegum Ruædum/ og
 synged Drottne Eop i yðrum Njörtum

Til Epheseos v. Cap.

Þpppyllesi i Anda/ og tale hvar vid annan/ med Psalmu
 um Eopsonguum/ og andlegum Ruædum/ synged og spiled Dr
 ottne i yðrum Njörtum og seiged Þacker alla Tjima Gude
 og Fodur / þyrer alla Nute / i Napne vors Drottens Jesu
 Christi



Búngt er þad goðum Moðum/ ad eg hepe vna
 nokkur ar/ þeingest vid ad lata prenta Ruer z
 Bællinga/ sem eg meinte ad til gagns z Nyt
 sendar vera mætte einpöslidum og oproddum/
 en huad stædur? Þeir Bællingar liggia hio-
 er/ z þvina nidur/ nema þad sem eg gief þu
 Fyrir nokkrum arian klagade nalega huor Madur/ ad ecke
 þeingest þad myia Testamentum/ ecke gætte aller Bibliu fens-
 pt/ nie hana med sier bored/ en nu þad er þalt/ þistast þær sfi
 þar um hugsa/ Alþika og eins gengur en til/ um Bissur z Ku-
 ade/ Þeir eru allmarger s þapnlega hapa bedest epter Bissu
 og andlegum Kuadum/ hura þa mune lysted vanta/ a samman
 Saulþialpar Froðleik/ og vore vel ep so reyndest/ Og þo ad
 eg sie þrepti r og vppgiepen/ ad eiga leingur vid þad kostnad
 ar sama Prent verk/ a skal þo en lata þad epter þeim/ sem
 slíkt ginnast/ ep ad Gud vilde gæta / ad ap mætte leggiast/
 þær Bruna vifur/ og Alþmurs Kuade/ sem allmarger elsta
 og iðka/ enn i staden vppiatast þessar andlegar Bissur / sem
 goder Menm hapa ort og fueded/ Gude til Loppgiordar' Froð-
 leiks og Stiementanar/ so ad Ord Guds mætte ríkfuglega hlin-
 da/ og a medal vor byggia/ so utan Kirkiu sem þman/ so sem
 S. þaill annæf oss i Bistleni/ til Toloff. / iiii Cap/ Og ad
 ap mætte leggiast þvifsamlegi Kuadoflag/ z huad ariad s ec-
 ke er Gude þogelegt/ nie Moðum / gñlegt. Men hapa and-
 ur fueded Rámmur ap Þornmóðum/ i Stiementanar og Dægr-
 afstottingar/ og i Þrasögur þær þeirra ord og Siorder/ þu
 stýla/ i ni þu Men ecke heistur fueda þu mætt og Kuade/ ap
 heistum Moðum/ þu boðe ei i þvilling. arðolur
 ur/ og god Dame/ epter ad þrepta. Og er iactur ad
 þu en so gapa lagt til þess/ þu Drö gillpar
 alur

mæle so þram ad þylgia/ so þ lios Dæme eru til i þui gam-
la Testamentenu/ A medal stjæra tel eg þyrst og þellst þann
goda Mañ þra Einar Sigurson/ þuors ad er sa þyrre Þar-
tur þessarar Þysna Þokar/ Þinn annar er so þ Samtjning
ur þornra z nýrra Kúæda/ þuad alst eitt með ødru jeg þep læ-
ted prenta þeim ril Gagns og goda / sem þad þiggia vilia.
Sic almættugum Guðe Top og Þackfargjörð/ þyrer allar stj-
nar Gæpur andlegar og stjæmleger/ Amen

Guðbr. Th. S.

Þesse Frende þapa oviliande epter orðed/ i Þjstlargrat

Sol. 257. a setne Sydu blad; I i/b/z eiga ad setiast þā
þar þetta Merke stendur ♁

Mardest Góld enn Munnuren málde/moadur og sær þann þyllefst
Blode/Jesus þicd i Annas Lúse/þingua Þægd til Lúglda nægdar:
15^e Judar harðer Jesum þærdur / Þarne bunden drou og þreindur / þyrer
þann Mann er Caiphas þiendest/ Þirklu Valldeð þæpde ad þallda.
14^e Þbergýðingar aller þangad/ þinnann Þorgar þomu ad þinne/er ødur
þøpdu vin Þrottina Þaða/ þiæðað Guld a þeirere Seundur.
16^e Særdur þann með Glocde þorum/þyrer þann Þall er þilatus þallst/
þuadu þā skýlde ap Reiserans Vallde/þuella þāñ sem Lægmæl þañar.
19^e Þeir þyrer þann ad með þpæskaps Ørðu/ et. et.



Til Lesarans

Lesare godur listtu a/ Lioden Einars mörg og sinu/ styffa
Dægur og stödua Þrá/ standa saman a einne Stræ.

Neilagur Ande huort eitt sin/hepur það kient mier Brod
er min/ Ljpsins krydd ep listed þin/ ad leggja það ecke i Rist
ur jnn.

Eys eg þui so vt um Land/ad araxtest i godre Nand/i ny
legt Elsku nardarband / nepne eg þar til þyrst Gudbrand

Öfeypt so sin eg þ þan/huad Ande Gudz mier veita van
so lista ap sljku lope þier han/pau læt eg i tie vid sierhuorn
Mann

Launen i mote legge þier/loped nu japna Gud s ber/ mig
auman Þræl so elskar þier/hans Anda gipt ad hia mier er.

Sjdan þid eg þess lærdan Lyd / sem listur þetta Þrodar
smjð/ Orden stird og ecke þjð/ þeir endurbæte þyr og sjð

Kuaden hapa þan Kost med sier/ þau kienast betur z læt
ast gior/en Mæled laust vr minne þer/mörgum ad þeim St
emfan er

Þui heþ eg þunded þetta Sand/pad þacka eg heilax An
da Ræd/ Børnum gieþ eg það besta Ræd/ þui betra er slj
ft enn Spott og hæd

E æt nu huor sem Lioden sier/z listur a þetta Mærdarku
er/þid eg þan Gud sem ædstur er/ad Alvogst godann þærum
vier.

Nerra Gudbrands Hiartad ment/hialpar til so goft sie k
ent/liupum heþ eg þui Lioden sent/ han lopar ad giepa þau
vt a Þrent

Þo valla hæpe Þirding nu/ Þjfsua þogunum minnum su/
eg had til ad skipter þu/og þi þanleao Glocum sinu.

Modur Jarðar Gud giorde/ Gudbrand Fodur viljande/ a
 Isa Lande liöfu reyndar/ lipa Berk Ypermans Elerka/ mættu
 Þiöder þraust ræða/ um þann Drottens Mann votta. Gud
 brand Heidur að Hende/ Herrans Berk bera god merke.

Kross langur Þess þyngre/ Þelþreinan vel reyner/ Gude Eice
 ran huad heyrest/ hentar Idia þrent smidju/ Þið Drottens
 varðueitte/ vel lærdur til þærde/ Gudbr.

Borer Landar þrender/ opblandner sopande/ Guds verk yðr
 ei orka/ að hræra það læred/ að lopa Herrans giöþ hærra/ sm
 hugur klar duger með tærum/ Gudbr.

So lætur nu niöta/ Nædar þeingennar Gud leinge/ það La
 nd ep Þiöden þyndest/ þacklaust nöckud i mæta/ heill lipe alla
 æpe/ æru virður Eice Hirdur/ Gudbr.

G. Einar Sigursson.

Ad Lectorem

Þyður Ritning ræða/ Ræðholl um verk Næda/ Frið með
 þögum Ruædum/ og produ Psalma hljóde/ Gudbrandur að
 godu/ greidur a Þrent nam leida/ Fræde Bækur bændar/ er
 biöðast þromum Þiödum.

Landi lyser blindu/ Þyndis klar vel hindrar vonða Aþru/
 ender Þndrum Myrkra hlunden/ Grandvar Gudz Mañ syn
 de/ Grunduöfl Eijps /og skundar/ Mundur midlest Aundum/
 mynduger Fridar yndes

Aullid bere Isa þollðar/ Allðrei Eit so kallda/ að giallde ei
 Gude með Snilldum/ gillda Þackar þylldu/ er villde i Bil
 lu Nollðum/ Velldis ysta Fellde/ Miltde Þröðs Alualldur/
 Ellidung skjne að Ruellde.

G. Magnus Olafsson.

Registur ypper þessa Witsnabok / Og standa þyrst

Gudspjall / a Sunnudagum / og sdrum Natidum, snuen i
 Psalma / þar m3 jarnþræm- hugeru Gudspjalle / og þur sextanmalle
 Brende / innihallðande Sunnam og Meinung huds Gud
 spjalls / Bokstæper seigir til Arkana / og Talan til
 Bladaña / A merker þyrre Sydu Bladsins /

B þa seirne /

Gudspjalls Dyfur / ap þrepalldre Freistne / March / 4. 3 3 B

Joranar vyfa ap Gudsp / vm þa bersyndugu Bonu / Luc / 15. 3 4 A

Gudspjalls vyfa ap þeim sara Mañe / Luc / 10 B. 1 A

Vyfa ap Skifenu Christi / sem merker Guds Christne / March / 8.

R y B

Vyfa vm Geilaga skyn z hefiar Begnsmb / R iy B

Bænar og Truatstyrtingar Psalmur / i Kroisse og Morgange / R iij A

Bænar Psalmur / þyrre Sugueitar og hrelldar Samuiskur / R iij B

Enn Þanpsalmur vm Xud z Mysskun Guds / a sama Blade

Jdrande Mians Bæn z Jærning / R 1 A B

Vyfa vm Herrans Christi Sæding / z huad gott off hepur þar ap seirre

R y A

Vm Sigursæla Vpprisu Herrans Christi / R y B

Rm Vyfa kallast Sugueita / R iij A

Aunnur kallast Sugbot / R iij A

Ein aglæ Syndajærning og Bæn / M

Vm Þyruuna Christi / þyfl æmuling / M / B

Martu Vyfa / M iy A / Og enn snur Go iij A

Vyfa vm sanna Jdran / og hefiar Avðgstu / R

Vyfa vm Xapned Jesu / R B

Vyfa vm Zionabands stierrena / kallast Zionasita / a sama Blade

Xyars vyfa / R iy / Og snur Go y B

Vyfa ap Stallenunni Christi / eða Vöggufugde / O

Luggunar vyfa þyrre þa sem syrgia eptre Aftmen syna Samliðna / O y

A / a sama Blade B

Ruæde vm seinasta Dag og Dóm / O y B

Agreiningur og Þeila Salar og Lytama / O iy B

Og enn Aunnur / S þ

Ruæde og Ruæde teken yr Bibliunne

Ruæde ap Ra. b / O iij B

Ruæde ap Xaman O, elendka / p B

Ruade vni Drauni Nabogodono dr Rongs i Babylon/p iij/ a

Ruade ap Susönu/ sama Blade/B

Rymur ap Ruth/W B

Rymur ap Judich/R A

Rymur ap Esther/T iij A

Rymur ap Tobias/X ij/a

Elle Ruade/Z ij A/ Og en ariad Wq/ij B

Vysa vni Sallualles Ruku og Velgeingne Maña hier i Geimr/ Z iij (a

Vysa vni stutt og skauuine Mansins Ryp/Z iij/B

Vysa vni þall Adams/og Mantyns Endurlausn/ p A

Vallsmanna Amisung/p ij B

Pactlatts psalmur pyrer Mansins sköpun/p iij A

Unnar Partur Bokarennar

Adams Godr gamalt/vni Mansins Sköpun og Fall/A a

Tempratt gudlegar Rietungu/og Mýskunar/epter Syndapalled/ A a (y/ b

Vysa vni Synder og Ofoma þessa Geims/B b ij/ b

Þreidie og þreide Geims Ofoma/B iij b iij

Þrudar vysa Zustru Verallbar/E c ij a

Vysa vni Misfarni Ruktulan Maña/E c ij/ b

Þopmiska og Achepe Geimsins E c iij

Þoranar vysur og Amisungar/E c iij a

Og Synda Jatning

Þodorda Vysur/ D d/ b/og D d ij/b

Vysa ap slö daudlegu Zspudsyndum/D d iij A

Þleipreargangur eða Synda Jatning/ D d iij/ b

Samtal Syndinga Mans og Þenda E c A

Þeila Gollis og Salar/E c iij/B

Þlögum þungleg yper þrenur Salar orðnum/S p ij/ a

Þlögum yper þeim gamla Adam/S p iij A

Þiela rað Geims og Gollis/og Jatning/W g ij/ a

Þá þáur Synda Jatning/W g iij A

Þistu Ruade gamalt/W g iij B

Vni Þynuna Christi/fallest Þustargrætur/Z h iij/ b

Vysa vni Christi Limu/a Þrossa særd/ Z i iij/ a

Þrossusur/Z i iij B

Þá Vysa vni Þynuna Christi/Z i iij b

Registur

Psalmurenn/ Misereere/kallast Daugds dicetur R f iij/a:
 Viisa nepnest Fridar Hon/ et Hæn og Jætning/R l / a b
 En ðiur Hæn og Þaðargírd/ R l iij A. Jtem/xx iij/ a b
 Suggunar viisa i Broffe og Morgange/M m A/og M m/ B
 Suggunar viisa i gíegn Syndum / og Lægm.alsins Bólvan / M m
 iij/ A.

Hænár viisa i Sorg og Síndome/M m iij/b .

Syndugs Mians Hæn = Jætning/xx n/ A

Suggunar ord og Hænár viisur i Morgange og Freistíngum/ xx n/A/
 xx n ij.

Sagnadar viisa og Psalmur/vm Jola Týman/xx n iij B.

Agríp og sturt Innuehallð heilagra Fræða/W o

Vm Guds Aft og Velgíerðer/W o B

Epterdanne heilagra Forþedra/ad Iopa Gud/ med Vdsum og Ruðum
 W o ij/ A

Mismunur þeirrar Alldar nu er/og kennar sem vered hefur/p p ij/ A

Vdsa ap Canuérsku Bonuñe Pp iij A

Vdsa ap vjka Mañe og Lassaro/p p iij B

Vm Sugl þañ nepnest pellicanus P p iij

Viisa vm Suglen Galeyon/ Q q

Og vm Palmavíð/og Papuglen/og Dupu/ Q ij iij

Jesu Syrachs Bot/og Heilræðe/ Q ij iij/ B i Rimmur snuen

Slökka viisur ap þíorum Mañkostum og Dygdum/3 ;



Sunnudaga Gudspjöll/i Psalma snuen
Uared um fring/med ymsu Psalma
og Hymna Laga.

Fyrsta Sunnudag i Aduentu Evangelium Mattth. xxi
Med eins Notum 7/ Liti Herra eg best atte.

Erus þor i þann Tjma/til Jorsalaborgar skír/med Læresueina
súna/ sem þeir komu so nær/Bethphage ad þat ender/Oliu Sialls
sins hlýð/tuo Læresueina sender/stalpur a þeirre Tgd.

Gange þið greitt til Bygdar/sín gagnuart yður er/sagde hā
so an Sreygar/sated til handa míer/þiðtrada Afusu þinned/7 Sola hia
Modur syn/leysed og Lyd þ þinned/leided þau so til mín.

Ep nǫkur mæler more/meige þið ansa so/hapa þau Herrañ hliote
hā mun þeim stappa þa/þpter Spamans ordum allt er þad nu so skied
þat hann um þetta þordum/a þann veg hǫfde tied:

Dotter Sion hín byra/dansa og liete ap þýn/þu sít þín Herrañ
hyra/hingad koma til þýn/Si steur a Afusu einē/sem adur Rlypiar ber
og Sola med Afusu hreine/hogude sa Kongur er:

Þeir tveir gígra 7 greida/gíðrualle sem band hā þa/Sola 7 Afusu
þrañleida/Sót syn lǫgdu þar a/Sialþan Jesum vppsettu/sótu so þr/
am a leid/Lydu m3 Lopenu riettu/laut hǫnum um þad skied.

Sagur var Sólfsins æde/sem þylgde hǫnum a vez/breiddande fosta
Blæde og Ruista Blom þryðeleg/Kringum hāñ sydan sungu/sæta Lóp
Ofanna/budu med blǫde Tungu/bleifest aKongur sa.

Algest þitt Ladarstíle/Laduge Herra míð/gleðu eg gíore so lǫ
te/Guddoms vilðan þín/lættu mig Loppíð vanda/ lǫta so þaÆnest
þier/þyrer Afstíapet allra Sanda/auctu nu Truna míer:

Næstar Vissur ap þessu Gudspjalle.

Dotter Sion mǫg mættet/m3 Loptuæde glíedast/Kongur þín lte
mur nu hingad/tíer i þarætte æru/Rausnar ór egdur Afusu/reiur so
le med heile/ fríðsamur þrellar Lyde/pagne hugr synu Gagne.

Christus Konguren best/ Fomen i Sataæ auma/mi teug: Dyrdar
Drottin/dyrum Sigre ad stýra/Sans Tilkoma hreine/Siact ans þure
Þara/so hæðst Lóp hǫnum til aftar/og Leidur skýldugan greidum.

Tungur Ringla samfýnga/sailegia Róddu mañ/Loppíð Drottne
Dyrdar/Dag og ar med Saung þagat/ ad hæðste Bud Gollde flæðest

Ap hingat burde þm syngfú/píorar vítur að pleira/ vñ Sæðing hñs þaðe
an að Ræðum.

Amman Sunnudag-j Aduentfu/ Euang. Luc. xxi.

med Ræum/Helmele vert og Gusen med

Tasar Jesus að Teikn munu skie/a Tungla Solu 7 Stjörnu/ 7 og
nar Ruel a Jæðunie/yper þm Rugdagstjörnu/Sior 7 Dylgiur þa hljóða
hætt/ þ hreðstu Mæn þa missa mátt/ ap Leims þrabærum firnum.

Kraþar Ginnanna hræst þa/hingat-j Skye mun koma/ Mænþins
Sonr ap Gímne þa/med helgu Dyrðarlíoma. Rætt þetta skier þa hepræð
hætt/höfuden vpp þui nægast brætt/Lindurlausn yðar med Soma.

Syrer yður vírðed Sykru tré/ 7 pleire Víkur Stögar/ þier víðed að
nærre Sumre fle/ þa syna þau plomur uogar/Wins lyka þann tgd þetta
skier/þeinted Guds ræte nælægt er/hiedan ap þa og þegar.

Sailega sailega sagde hñ/Sueiren chrišteña Mæn/þorgaga ei nie
eyðast kañ/jñ til þess flæte þar kañ. Jörð og Gímur þorganga fleire
þslna gíprer alle og hræðnar skíott/vrau ei Guds Orðed sauma.

Æg true þui sem þu sagder þier/sæte Guds Son 7 Willde/Æð og
þu gíepr vel gaum að mner/ 7 geymier med Glyðdar skíldæ: Auktu mner
Kraþe j Lymdñ þm/sñ yper þalla þa þñau Seim/stöðugr sianda vilide

Þíðan.

Æter tasar vñ Teikn a Solu/Tungla círtten og Stíornum/Jesus 7
auvisar/Vædur syðustu Seundar. Seiger að Sueitum æge/ad Sier og
Dylgiur storar/hljóðe og Menn þa mæðest/mest ap ognun plestum.

Mun þa nullður synast/Mænþins Sonr ann vanfa/j Tígn ap Skye
skrgnu/skier med Dyrð og æru. Höfuden skulum víer heþna/hætt vpp
þui til Þroettens/vor Lindurlausn jñan stundar/algjörð tekur að nægast

Rop fle Zerra líupum/er lætur off að þui gæta/æmeder til þess Td
ma/Teikn öll þ off reiknð/Sumar miz synu Bloma/so er næ Ræn myn
tíeru/ad Þrudgnie vor miz blyðu/bræider Sæðm/ verum til reidu.

Þridia Sunnudag j Aduentfu/ Evangelium Matth. xi

Med þad Ræg/Rönung Dauid sem kende

Johannes Christum kende/Kraþaverk heyrde hans/j Stíörnum sað
þo sende/syna Mæn að þa ans/þeir sögðu so til sans/Æru sa eyðer tu
yða/ellgar skulum víer byða/eins anars Gjalparmans.

Jesus snarar 7 sagde/seige þier Þone þra/Þírtæst þour að Þragde
Blínder nu þulluel siar/Rgtþrætt Ræðning þa/ Gæltætt ganga og hlau
þa/Gællube et þaþ ei kaupar/hñ Dæupe heyrna.

Öpprija círtten Dæuder/aunnum er Gudspjall tíad/þarader þagna
Gættætt

Sander/pyret þad Lyfnarþad/sem rítt er þeirra Ræd. Salan þaþ hu
þrueg seige/ sem ad nu hneyrlast eige/a mifer eda minne Ræd,

Þa Sandermenn þra þeim þoru/Solkenu sagde hñ/og þeim epter vo
ru/ap Johanne skyre sem kñ/greiner til Guds vin þaþ. Guðr lyste yð
ur ad lyta/þan Ræyr og Stór hugta/ þad er ei þesse Mann.

Villdu þier sia þaþ Tucina/er Silteflæden ber/eg kñ þad flart ad
greina/í Ronga höllu þ ad skier/ ad margur m; þau þer. Þ þ Spaniaþ
skylldur skoda/skyrlega eg þad boda/þesse þo ædre er:

Johannes er sa eine/ædur er pyrr e spæd/Syrerennare hinn hresne
hapa so Spaniaþ eina/sem siendur skripað og skrað. Sia þu eg Orð
mijn ende/minn Vængel þ mifer sende/sa velur mifer veg med dæd.

Stamar ried Jesus þña/vm þaþ Þyrdarmann/ad þæde eingen frein/
te Buina/ap Ballmann nokurn þaþ/ad ædre sie hellðr eñ hñ/eñ þaþ þllur
minna/ í Guds rýte nia þña/veglegre verða kñ:

Giep þu Jesu eg giæte/ap Giæsku vertum þig kient/þar næst med
Litelæte þa lipande stundad Mient / þitt Orð sem off er sent/Vængd
hrein vm ad bæte/so allðrei Seims Mælate/þae mig þra þier spent.

Þissan

Mattug verk munu þad votta/ad Messias ein er þise/Jesus ap
þu vjæter/ ædur Spaniaþ so eiaðu/ad þegar þad Gostred þrega/þæd
est skulu þa bæde/blinder sia strar og standa/ stalleranæklæust hælter.

Ræyð Þriost/þau mig mæddust/ Messias ætte ad hressa/og Gleð
ena Guðspjalls næðar/godþvsum Sug biða/þetta Verken nu votta/er
veytur sa Judar hneytia/Jesus vañ ad vier soñum/almættugann Guð
Þrottemn.

Þiorda Sumudag í Uduentu Guang. Johan í

Med Lag/Jesus Guds son eingetenn

Sa Vientþurdur hñ valde/vottast nu glæla hier/er Johannes Jud
um talde/Þæning hans þm þad er/þra Jerusalem þeir senda/ Spne
Ræi vel fienda/med Gþudþrestanna her:

Þeir þrietu ad huðr hann være/þerran sa Christur ei? Hñ suar
ar sem hñum bære/seigæde vid þu nei/Ættu Ritas þrode/eda sa Spa
niaþ gæde? Ræi Euað hñ þuert vid þu.

Stamar þeir þrietta villdu/eg þæra suar heim med siet/Þædu hñ
skyræ skylloe/skiotliga huðr hñ er/þ þu eðetregde/eithuad so þiost hñ
seð/riete ap stalþion siet.

Johannes ansa næde/eg er þ Ræðarhtioð/sem Ræias vm þæde/ap
Þyðemistæ

Þyðmörku stöð/Gætú Drottne þier greidd/7 glöred hils ríettar leide
huggest nu Zírtum god.

Sra pharíseðrum þoru/þyr greiðer sende Mæn/sem ap þm valdr
er voru/vættu þa spurning en/þu Skyrer ep erú eige/ap þremu þeim
eín eg seige? Ansar þm öllum seín.

Þg skyre i vatne ad vanda/veit þó hía yður hñ/mitt i midu sta
nda/míarud ei kiená þaú/ epter mig kienur hñ kíare/þó troptugur þ
mig väre/Leirfins Zíakraman.

Þe þrámpellende eg väre/ad Gotum þessa Mæn/verðugur eðe väre
ad vera þó Skofueín hñs. Su Skýrnar skíðan klara/skíede i Berha
bara/ vid Jertan Jútalands.

Þger nu Jesu gode/þín aumur Læresueín/ kalla med huelle hñs
te/huðin Mann þepte sem eín. Veit þu eg veg þín greide/og volada
eíl þín leide/sie ur og Zíarta hreím.

Bíðann

Jon Baptista eína/Jetning gígrer og vítnar/Saúleít sem ad hñ
fúne/sig neitar Christ heita/Þhas ei fuadst víla/eda Spáman þa an
ar/hallben har i gíldo/hellbur leid Drottens greida.

En nu Christum so jüer/Judú þeim ei trwdu/i Vatne skyre eg en
vítna/vera Mæn hía ydr anan/þaú ad þier ei kiened/þó nun epter mig
koma/þ mig þra eg hñ väre/Gotum hans vílba eg swa/

Med frógtugra Brapte kæn hñ skýra Mæn/sender Astar anda/
eíld Múdar liuppellðan/ðre i audmíuf Zíarta/ellegar Þríosten suella
ap Gardud so þau herðast/i hennu og æðru brenna.

Al Jolanoffena Evangelium/ Luc. ij. Laged.

Til þín heilage Zerra Gud

Sra Augusto þad vegíed þod/ad allur Zeímuren skýlde/apskattast
eg allskyns Þrod/vnder þad ganga vílbe. Su Skatteskript þopst i Sy
ria/ap Syríno Landsherra þa/þyrsta i þullu gíldo:

Sírhuger þor sem sett var a/tíl síðar Þorgar vítta. Jósep 7 Mæy
María/mattu ei heima síta/tíl Dauids Þorgar Bechlehem/þuð bæde
voru ap ætíld þeim/i Judea vpp sig þríta.

Þomþru María olíett var/sem Jóseph þastnad heðde/heíar Týma
ad hñe bar/huú meðan þar tapde. Þrumgíeten þar þæðe Son/i þatæ
te Zíans sem atte von/og veytum Þeipum væðe.

Lofstrum þeingu þau huorge þo/seni heyrelegt ad vore/i Afstallale
þu em hæn bio/so ap hðnum Buldan bære/Maturake hieðdu Girðar
ar Gier/hia þeim stod Guds Ringell Har/Leiptur og Liomeñ skiare.

Erteft Starhirdar/Ringell bad/ede þeir hræðast villde: Sagnadar
bod ydr þær eg þad/Solt alle mðg gleðia skyllde/i Dag Sreksaren þædd
ur er/þram i Bergeñe Davids hier/Christur sa Konguren millde.

Laped þad Teftu þier hitted Suein/hulen i Stalle einum/ borenn
eil þiff ad bæta mein/biven i Reipum hreinum: Margur birteft þa Simi
na her/Girðerñ sa sm þloctñ þer/medur þeim Ringle einum:

Syngiande Gude seta Wyrd og Sigur i hæðstun hæðu/Liupur Sre
dur með Lyd a Jorð/yper Kane og allskyns Giædum/ æ Vilagoder
ad verðe Menn/veita skylldu þad aller señ/med anlegum Afstarkuadum

Sæte Sader eg þaða þier/þyna Wiskuna hreina/Sou þin godan ad
sa/su micr/græðaran allra meina. Giep þu eg þine Sðgnud þan/þram/
ar sim allðrei bregðast kæn/þ þa elsku einz.

Þissan.

Girðarar sta æ heyru/helgu Wætt Ringla Drottins. Sðgnud þeingu
megnan/þæddan Christ þar med ræðdu/Leið: Gude a hædum/hier Sreid
ur a Jorðu nitre/Megnum minnlæte siñe/male Ringlar þullfæler.

Sæding þgn Læfner lyða/lipgar Mæn þa þig teña/annu hialpar Lei
me/hætt mein endurbættet. Sol Rættelættis sala/snart hun drage we
slatta/Jesus einn micr lyfe/so ill Synd þæ ei blindad.

A Joladagen annad Euange. Johañ. i / Vin eilþpa

Guds Sonar Sæding ap Södurum/Med Lynna lag

I Opphæpe var Orðet þyrft/ hia Gude einum i Wyrdarust/ þad
Orð var Gud þess giæren vyft/giðrt er alle þyrer hans Kræpe æ List.
Sned sim skapad er alle og eitt/an þess ad giðrt er eðe neitt/i þu
var lþnar Lþbed heitt/Liofed einuigen Mænum veitt.

Liofed i Myrkum skært ad skeu/skada þ eðe Myrkur nein/Jo
hænes nepne eg Sendesuein/sa kom med skya Vænts grein.

Ap Gude sendest sa gode man. sm gløge um Liofed vænna kæn/ad all
er true/cnn ei var hñ/ þad eðla Lios sem lþga van.

Þad sauna Lios þan Lioma ber/lyfer allu i Zeime hier/i Zeim/
ennum var huad hñ ei ster/Zeimuren þ þad giðrdur er.

I Wæn syna kom Solen su/sst meðoktu hñ eigen Llu/þeir hñ med
teftu þa og nu/þeim gap hñ Ap þyrer sanna Tru.

Þá þeim þín æt ættarfullu/ef Gollstius Glend nie Mañsins vís
 heildur þín sem Guds glæska millu/gíepur þáð Durd þ Nadarskyllo:
 Orðed var Gollu og hía off byr/hepur off birft þess Virding byr/ein
 gíetens Sonar elus sem nyr/edlis Kraptur sa obygd þlyr.

Áp Góðurnum gíeten þylldur dæd/þrabærr Trygd æ allæ Aad/hu
 þr ad best geymer Sannleiks fæd/sie hönum Dyrð um Loft og land.

Gode Jesu vor Gud og Mañ/ gled eg mig nu við Ríerleif þann/
 sem Góður þíns elskan vppa þáð/Orð hans æ Aad so til mýn rañ.

Solen Ríettelæts send þu mætt/ þad fæta Ríos sem skýn ap þítt/
 Gynda myrkurum og villu ver/vor Aaturan þu saurgud er.

Sama Evangelíum/ med Lífú lag:

Þ Vpphæp var þad Orðed líupa/þad Orð hía Gude þ Dyrð var þor-
 dñ/h Orð var Gud sñ gíðruallt gíegde/gíðræst bæde a Límme æ Þórdu
 Þad var eilípt ædra Solu/æ hía Gude sem Tru ma nægja/añ þíff gí-
 ðræst ecke raunar/alla daga huad gott ma kallast.

Þ þu var Líf æ Ríofed skíerra/Ríos sañasta bítting Mañna/þad
 Ríofed mest þ Myrkurum lýser/Myrkur eingen þ honðlad þeingu.

Sa var madr sendur ap Gude/sailega veit eg ad Jóhñes heitæ/hñ
 vart ad koma til Vítnis burðar/ad vítna bære ap Ríofe skíerra.

Um þ vottar allt med ríettu/ef ei var hñ þ Ríofed sañna/hellur so
 þ Orð hans skýldum/hlota Tru og leinge nótæ:

Þad sañast Ríos til Látar Míðnum/er lýser þeim þ öllu Geime/þ Ge-
 imenú var þ hreint og skíærast/Geimur og Þorðen þ þad gíðræst.

Geimuren blíndur vaper þ vondu/veit hñ ei nie þekta leitar/ su Tí
 gn kóm til sñar Vignar/sjalps hñs Mæñ meðroku ei þeñan.

En so marget ap mýga mórgu/sem meðroku hñ og við þ gledæst/
 þm gap hñ þa Dyrð Guds bórnu ad verða/sñ a Gubdoms Aapn hñs
 trefsta þapnan.

Suðrætt ad ef ap blande Bloda/nie blíndæ Látíng Gollstius syndar
 eðr ap Þallmang þræstnepullum/þætt skílianda gíendat vília.

Selldur þeir sem ap hæstu Míllde/Límna sníðs ad verða iudíar/þor-
 ner ap þeim besta Ríarna/blestíudum Lerra Gæde til þessa

Orðed var Gollu ap mestre Míllde/meður off dygdugt syðan bygde
 vier saum hñs Dyrð og alla æru/sñ tígretens Guds Sonarins hreina

Áp Góðurnum boren pullur Aadar/þætt off þ Ríofed skíerra/Sail
 leifs Orðed so ad vier verðu/syðan Gubðörn ap ad vier trydum.

Um Jesum þeñna Jarðreka líofa/Jóhñes gíðrer og vottar þeñan
 hñ er sa eg syne ad þánu/og sagde Aadur þíxme ad b tagde,

W: ter mig m; adra Trapte/sem ad: var pyrr eñ eg til Rada/ap hñs
 Wad og nagdar Dygdum/Wad þaum aller pyrrer hans Wader
 Syrer Moysen Guds vñ Rógnal lystest/eñ Lys z Wad þ Jesu eia
 best/vm allder hefr þo eins Guds velld/eingen Wadr ad lfta þeingeð
 Sonur eingetou Egðurs i Sadme/ off þy elega þad vnderuifar/hñ se
 Lop þ hæðstar Gæpne/heidur og Valld vm allar Alder.

Unnan dag Jola Evangelium Matth. xx iij.

Med Wocum/Sader vor sem a Gimmum etc.

Stæ þier eg nu senda vm Hrd/seiger Jesus vid Gydingalyd/Skr
 tptlarta spaka og Spanen/spottad hapad þa pyrr z eñ/hvudstryt og i
 heli þætt/so hugge var þeim i Borgum vætt.

So ad alle þalle sallast Blod/ þad Synða strapp yper ydar Þiod/
 alle þra Blode Abels þa/alle þi til Blods Zacharia/sa ed var son Þa
 rachte/sem þier drapud vid Altare.

Sallaga skal nu ferdan Hænd/ yper stals ydar ættid verda stænd/
 Jerusalem þu Tersala borg (Jesus talade þa m; Sorg)hugge þu oft vill
 da eg þgn hugga Hæn/sem Hannan veiter Dugum vgrn?

Enn þu þormæder Orded mitt/i eyde skal verda Gwæd þitt/z þier
 skulub mag eðe sia i til þessu hiedan i þra/nær þier siged ad fell er
 sa/sem i Guds Wapne fæmur þa.

Sæte Jesu þu send þi nu/ Sueina þina med godre Tru/giep ad
 vter elskum Orded þitt/og alla þa sem þad fæmna rætte. Þiñ Glyðdar
 vang er sem vgdast breid/yper vor Hæn þll vm þetta skeid.

Þiðsan.

Judum Jesus seider/jafnsitadur til munnis/Word þau og metingærd
 er/mest þi veittu Prestum/hootar Hænder veita/hier þi þyngstar eru
 synir ad hñ sem Sana/hegde sit/eñ þeir bregðst.

Jeg hræðest harða Reide/z Hænd Judu auepnda/þ Jorsmann alle ad
 einu/Orða hans nema Gud þorde/yper eissinn Veg dryke/aller skulum
 þu falla/er ap justu Giarta/adur og Root a ræda

Þridia dag Jola Evangelium. Johann xxi.

med Gynmalag

Pastor Christur þrudan spyr/þætrum þrissat adur pyrr/huðre elsk
 hñ þi þeim æðrum meir/vm þad þleira tæluð þeir:

Þættur anser þrissat þa/þat vid sagde Giarnan þu/hñ fæd Jesum
 fælsþaum

staipan sta/og sanlega hafa þar Stynsend a.

Þryfuar Jhesus þesse orð / þar til lagde eðe hörd/su er mier þægust
wstargistð/þu aler mæn Lómb og Saudahjörð:
Gramar tuad Jhesus þylgdu mier/promer þetur Johań sier/epterþylgið
de eiruen hier/ad þyr til hugsnu þesse er.

Þa Læresueiń var Christo tær/vm Ruðllbuerd la hans Þrioste nær
og Vnderuysau vm þad þær/huðs illt Sufkræde Giartad slæ.

Jhesus suarade ep so skier/ad eg vil mæn hń byde hier/huad suertur
þig þad ańars er/epterþylgia skaltu mier,

Orðrædan su vtgiæð þa/ad eðe þeyr Læresueiń sa/enn Jhesus tuad
þar ei so a/vtan ep mæn so byða ma.

Þa Læresueiń vust ad vitue ber/ vottæde þad eg skripæde hier/so j
sańleika vitnum vier/hans Vienis burður riættur er:

Þeip þu Jhesus jeg vnnu þier/ale þijn Lómb sem bandstu mier/ þþ
unde ei nie hnyfseń hier/vm hit sem óðrum lańað er

Þissan ap þessu Gudspjalle

þetur þryfuar nam neita/nu jatar glæðlætur/pøllskalaust Jesu eįska/
ad ala sic Guds vtualed. J helgum sid sier þad þylgia/Somr Gudþ/eń
hń grunar/Jon Þostula Ařhreina/ad eilypu Eyrran blypa.

Lættu mig liupe Drottin/ljka nu ap Ař rýkre/þæda og þoðra Sau
de/þylgia þier enn ei vera/ með Sorg og óþund arga/ vm ańara Lúðu
Mańa/vættu eilí þllum Sciættum/ætyð þess ad gisæa.

A Barnadagen sem er Þiorde dagur Jola/ Euangelium

Luc 4. Mico Lag/ Guds Son kallar komed.

Þa Herodes þad heyra vań/ad hþ þu Vitringar gabbad hań/ þullur
með þoř og Þræde. Sende hń vt með Suerd j stad/Sueinþørnum veř
ta Læřar þad/ geřstur ap Þrimðar æde.

J Þetlehem þar Þarn var þæðr/ Þærnen hafa þeim Þaða mætt/
suættur og óll hń jngre/epter þeim Týma a var sett/ap Vitringunum
hæpde riætt/þesse var Þeyden þyngre.

So þyllteř þad sem þyr var spæð/ og þoðum Spamań hþde eiað/
heyræřt mun Kall a Læðum/reigen. Geættur æ Ræðarhřloð/Rachel hń
grættur Þærnen god/huggořt ei Lærms ap Ræðum.

Epter Herodis illań Þeyð/Þingell Guds kende Josph Læð/vt ap
Þgipealande/J Þeäume þad hań halida heim/ j Lælin vare þr Sueine
j m/villde verða ad grande.

Josph

Joseph tók Suein og Mariu mey/mied stætt a leid og tapde ei/þor he
 inn til Juda jarðar, Archelaus sa Rýktum ríð/veitungs Joseph hans
 hræðdest gíed/Reiðe og Sepuder harðar.

Vogar þú ei að víttu heim/vítrade Gud í Suepne heim/í Galílea að
 gísta/nade þú Bygd í Nazareth/nadugá Suein þar þóstrast líet/so var
 og sagde með þyrsta.

Á Spamstúnum er það etíð/áður til þorna so var spáð/so skule Sue
 inn sa heita/Nazarenus við Nazned bætt/sem nog er líost og harla stæ
 et/þú Láusn vill Lyðum veita/

Í velegd gæfðu þínn einka Son/eislaþe Gud sem vestan þíon/til þó
 dur lands off að þæra/ Övina Grastu þreisa off þæ/þ off þæ til heilíar
 sta/þíer stæ Lóp eilíþ æra.

Þáfan

Herodes Sueinbörn færir/ sár naud þú til Dauda/Þapnalldrar Jesu
 su málða/vonda komst hann að stundun/í Velegd og so þýrtaf/þreue níz
 Guðs þrept/þín spáð er að Nazubæ nade/í Nazareth þæ að að sefist
 Syreris Gud líet þæra/Forellorú Chetst/þpþhellde/í Velegd að þín
 vítru/áður en víttu að Lærd/þíer so að hýr Mátt lære/sa þæþ Chet
 íst/þætt ann epa/bætt Blessast goda/ og Braud í öllum Nazdum.

Gulludagen í mille Tíoladags og Átta/Euang. Luc.

4. Mied lag/heimile vort og húfenn mied

Forellorur Jesu þútt að Átt/ þregn þeyrande þessa/þ þín sagða að
 þú dast/þ þau Símeon blest/þeiger til Mariu Míoder hús/mírgú til
 þalls er stæ til sans/en ádra vpp mun hressa.

Þú er það Tefta og þætt eitt/ þýrú þætt tala amott/og þarma
 Gudded Stætt þítt/hætt eru eg sára hlíott/so margra hugíott/þ þæ
 áttans þel/hýgg-eg þa verðe auglíott vel/þo áttad þýtt að þlíott

Þhanuels Þóttur Átta-ein/ Átta su Spádoms þítt/þ þítt Átters Kyne
 Stætt hreinn/hætt su þrítt Átta/ með eíttar Mátt vinn áttan stæ/
 þæ Þóttur Þótt so rítted þítt/Þáttan ei viltad stæ.

Þítt vinn Áttætt hætt þútt/Þítt Gud þýtt Mítt/Þátt og
 Nazur þétt mítt mun/Þítted vátta viltde/ með Þíttde/þ þátt
 hálld/þ þátt þau að Þóttens vátld/sem Áttur vel áttá skýtt.

Su kom þútt þátt í þóttu Þýtt/þeiger með þýtt Mátt/ Lyttu þétt
 sem að Láttur þétt/þeinge til Jerusalemm/ þótt þátt þétt líott
 þútt þátt/þýtt að þútt stæ Gud og Mátt/þýttadde Áttá tale

Þa gíft var allt sem Þodord bauð/bæði Lión aptur sína/í Galíle
 am þó nalgest Nazareð/í Nazareth að búa/Sucínen Jesús med allðre jóf
 allann Vísdom og þroska tók/med Guds náð/pú glógt ma Trúa.

Rattu mig Drottinn þáft að þeim/þyrmta Vientiburde/Þu varst
 boren í þenna þeim/so þráll eg þreistur yrðe/tíll vptæstar en ei tíll þalls
 ertu mír og goda alls/þæddur so huggan heyrde.

Viðsan

Síðugur Símon spæðe/settan Chríst med ríettu/tíll Lrósmar þm og
 hneisu/er þnum bríðast í mote/Ln Ísraels maña/vppreist þerra ed
 treysta: So bríðest þad þyr í Liarta/ep bundet er tál nðrunder.

Þáft eg að Mýskun mestre/Mañ og Gud þæddan þann/ríett husrn
 valder Vettar/vera Chríst aller þera / Jesús eg vil tíosa/ad þu stíett
 nálg víðríetter/Víllu og vondu Falle/ verier off tíare Lerra:

Þýarsdag Guangel. Luc. ij

Med Lymna lag.

Atta dagar vmlíðner þa/eíner voru sem greína ma/vmskíerast skýll
 de Sueínen sa/sem að hun þædde María.

Jesús þa neþnt var náþned hans/Meðþíalpære vor er tíll sans/sæt
 æsta Lypgun syndugs Måns/sa off dregur tíll Límnnarens:

Ap Rínglenú var þad aðr tíent/en í fúid Mòdr var þad sent/Sollð
 sanat Eað ap Límnnu rent/þ helgen Anda med eðled tuent.

Jesú þu lagðer Lógma's glóllð/a Lýfama þín 7 veyka Sollð/ særd
 ur þ vor Syndagglíld/þítt sata Napn eg þer þ Stíglld/Amen.

Viðsan

Vmskurn Juda Barna/ Jesús t ok sem víer íesum/a enú Attæðelge/
 og Napn þad hn þar jannan/aður ap Ríngels ræðu/en þ Blomstred fu
 ena/hans Mòder í Mæydoms jðrú/mæta Sueín þenna gíate.

Sonur Guds Liarta hreine/hepur Lógma's ann epa/Vólúa boret að
 heilu/ og bundet sig Glíallð vort vnder/Víer so þríalser þærum/en þeim
 gum Lépndarglólld eíngen/Letter Jesús Þýlbæter/ Þæde Guds stílls
 ta græder.

Þrettanda dag Jola Guangel. Matth. ij.

Med lag/Q Gud vor Sæder sem í Límeryte ere

Þa Þarned Jesús boret var í Betlehem/ þeim Deuíð stad a Juda
 Jord/í Týð Herodes harða/sa þu þa glórdu Víríngar wr Anstúrheim
 til

tíð Jerusaleml þræga þerð/sem so seigande verða/ Svær er nypæddur Rongur Hær? Romen til Juda Sveita/huðes Stjarna þögr þ off gaur/ þu þörum vier hans að leita/ Herodes varð þa hær yð þar/ og Höppost Stadarins teita

Álennega spyr þu Álennemenn hvar Christur skal/þæðast þa sem þyr var Spæð? Állar a ein veg suara/ þæt heilehem Judalands so er þ tal æþ Spæmannenum tægt og tæð/það skule þar til vera/Orð Spæmanns þau eru þess verð/að þæt meige Lærtum skera/ þu Betlehem a Juda þæð/ Áþapþrægtist væst mun vera / vt æþ þæt mun yper Guds hærð einn Hertoge hæðst Rop vera.

Víð Væringa hær læstar leynt með lymsku að/Ætær stjarnan bíðret bírt íst þeim/Það til Betlehem sæla/ Særd Euað hann sem græðast mæ þ græindan stad/særd það blestæð barned heim/sem best þæt kærð væla Þa þæt þinnæð þær þræða Sæcin/þærd mæ þæt tæðinde/hær æþ særæ heidurs græin/ hitte eg með þörn þ hende/ Mænn æstærbæn skal tæð sein æþ eg þær þyrstur lende.

Rongenil nu sem hþædu hlytt þæt hærðu æþ stad/strær slænde stig ænu þa/ er styrde þeim þyræ sære/pægra Læsed þyræ þm rær æ þættu þæð/þær til hær gærði þær að sta/yper hær barned var þæt hæræglæder þæð læta Læsa/Læning þm Sæme væta/geingu þæt þ þæt hæræ hær þa ei læugra læta/Mæð sære Mæduæ var sæmdær þæræ Sæcin þær æð ærnum bæta

Syrer þu Þærne þæll a hær mæ þæt sære huðæ/ þæræstænde Særner þær/sem hær sære gærða græina/læta nu mæ nætæmd þeim/æþ næd er æ æ læpum hæræ Læta Læsa Læsa gærða þæræ þæræ Gællæd hæræna/ Rærælsæ æ Mæ æræ mæð/mældæur Gæd læt þeim bænda/ að þæt ei Rong þær þær var tæð/þær þu læd ætænda/ æptær a veg sem Længel læd/austær þæt æm so vænda.

Æst heidnum Mænnum hær þu Gæd nu læta læt/Læstæstærnæ þæt læpa Orð/gærð so gæræ að Læsa/þu skæra Læsa gærð vier mæ ætum þæt læa þæt / til Særæ þæt ad þæt læd æþ æþaðæ so Sæcinæm þætæn/hænum ad þæt hæræ Gæll/hælda vel Læna skæra/ að Ræræ læs þæt er æræn þæt Læssæma Þær ad læra/Mæru þær bærer Mænn æn æll/þa meige æst næder læra:

Þæt.

Læsa Stjarna Veg læsæ/Læd Væringum græder/ æll til Jerusa æm/væ austær æm þær komu/spæræ ad hær hær være/ hæræwæ Rongur Juda/þæð hær þa þær/þængæð með Særner gænga.

Sæd ær nu Sæggun lætæ/æst heidner Mænn til þæt lædæst ? Jesus mænn

mín og míer lýser/eirn veg nu so seirna / mig leida Guds Orðen godu
gagn skíar þíer heim þára/Sorner þær þu gírnest/þ er klar Sugur mý
Tærum.

Þyrsta Gufudag epter Þrettanda/ Euangel. Luc ij

med Ton/ Lof saung Gude Mý-Maria.

Eñ þa tolp ára Jesu var/vpp til Músteris geingu/þrysuar vm ár
ed þad til þar/þesse Þodord ad þeingu/liden var þra su Satyb-hæ/ og
hlytt Drottens lógmaale/Jesus v' þa/sa alle goett ma/epter i Jerusale
Sorellðrar vylt ei vissu þad/vonande hñ mý Lyde / eina Dagperð so
þoru ap stad/þyrt eñ þu gírela tryðe/tuðugñ hñ hñ hugrge slá/huad þm
aplade Sorgar/Snuande þa Veg aptur a/alle til Jorsalaborgar.

Epter þria Daga hitta hñ/hñ þm lardustu Mýgnú/ Mústere 7 þa
menta kæn/mý Vgðsdoms þrelt sññ/ Vid huad þm þra 7 sagde so/hñs
signud elsku Møder/þu þortu míer þa/so sára þem/Sonur mín Gíarta
godur.

Jesu mæltre vð Mødr sýn/mig vndrar þ þu bæde/so sefng þu ing
ud leited mýn/lueñ ap Sorg 7 mæde/Vited ei þ i anñ stad/ad Þod Spv
ur mýns rætia/ huad hann atuad míer þauð og þad / þar míer þ þyrt
ad sækia.

Undersödu þau eðe þa/Orðvæðu gírela slýta/Jesu þm hlydnast ep
ter a/7 ad Nazareth vðtia. Maria þar i bríste þar/hñs blejud Orð
hñ sññ/hñs þroske var/med Visku snar/vírcur hñ Gude og Møðunr

Satgðer arstns heyr þu setti/Þerra þítt Orð ad læra/gíep þu ad víer
þ rætiun ríett/Reifelsis Sorn ad þára/þramast sem þer/ad þodnast þí
er/þar næst Södur og Mødur/Lat Þýnnen vor so breyta sler/sem byðr
þu Jesu godur.

Þýsan

Sorellðrar Jesu mýlða/ad þapnleingð huðet ár geingu/vpp ell Jeru
salem/a tgd þaska þryðre/eñ eirnenn med Þarned/sára xj þangad þara/
trega þad i þria Daga/þat Chríst þra sler mýstu.

Sett hepur slápur Drottinn/Samkundur manþunda/ ad hlyða ríett
hñs Þadu/7 Ríening sem þu vltar/ad þurðulega Gud gíðre/vid goð
ða Mæn senn vel trudu/þínu ranglæter reyna / Raunet og Scrapp ad
Launum.

Álfman Sunndag epter Þrettanda/ Euang. Joh ij

med Ton/ Seimele vort og Húsen med

Þad so til þar ad Þrudtaup var/i Þorg sem Cana heiter/Jesu Mø
ter 7 Mý þar var/mínstu huad Jesu veltet/ þodeñ var Jesu mý su
einnu sýn/sagde Møder þa þrestur Vgn/hñ latur nær sem neite.

Guad

Quað heyr eg níz þígr mǫn hjartanleg/hygg að þú þrómá Rúnna/ mǫn
Sáder að sönnu sende mig/seiger hñ gott að vína/Rómen er skund mǫn
eðe en/audmíkt þad þíonustu meñ/síalps hans bode að sinna.

Þar voru sett sex Steinkar þíett/ að Síð hebreška Máða/ tuo eða
þrjá Málér toku ríett/eg tel þar um eð sálfa/Jesús byður Þíenurum
þa/þar skule vatne hella a/barna pull þíott þau reña.

Gesled nu a tuad. Hertan þa/og háped eñ Brúllaups sueína/Ríemel
staranum mǫg víð þra/mun hñ þú eðe leyna/Ríende wr Vatne Vǫned
fett/víft eñ hugr þad hápede þett/Þíenarar þetta greína.

Víð Brúdguman so mállte hann /marger í þyrstu veita/þ goda Vǫn
fm gledía kǫn/gíðra so Mǫn þlétt/a/cnn líettara þa Lýður gledst/leyn
geymder þu Vǫned best/vat so eí vant að breya.a.

Í Gállísa sem greint er þra/gíðrdest þad Teítn ap Chríste/þar þad
eñ þyrst í Borg Cana/hñ blessaða Dýrd auglýste/Læresueína vǫrd víð
þad Tru/víffelegana styrkre nu/sem þramat þa bíðía þýfte.

Su Gíona stíett sem hefur þu sett/Gerra og víllte hñer gledía/gíen
þu þ þ þalle líett/Greíftne eñ kenne skedía. Snu þu Górmungar Vatne
í Vǫn/veíte Gíede cnn eyder þǫn/Sæleíkt þínn læt off sedía

Viðsan

Rodeñ sa Brúðkaup þryder/þ þesur er allra Gíetta/Chrístur í Cana
lýste/ap tíarleíkt Guðdoms æru/brestur Vǫn Brúllaups kóstar / Þen
gíðret Móder vana/Vǫned vr vatne hreínu/vertur þad er hñ gíðrde.

Víð Brúðkaup Guðs son gode/gíðrde þyrst Takt a Þórðu / Gíonum
þer so syue/Gíarta tíar að stíer vǫre/og Gýgðarvætt so hegða/að hug
sunar Vǫn wr þrugge/í Þaradýs er su æra/auglýst þegar með þýrsta

Þrídía Súnnudag epter þreftaða Gvange. Matth viii

med Ton/ Gíasku Guðs víer þýssum.

Þa Jesús þor ap Stalle/ Gíðde Mǫns gíett þar með/þad greíner í
Guðspíalle/gíðet huad hápede skíed/þaí Lýt þra sem so þad/Gerra þu
mátt mig hreínsa/og híalpa ap öllum vansa/víllíer þu veita þad:

Jesús með Gende hrærde/hans Lýtama a/Mýled aptur nærde 3 so
mállte þa/eg víl vertu nu hreín/hans Lýt þra sem hann sagde/ huarp
señ a augabragde/ vǫrd eíns sem vngur Sueñ.

Þar næst baud að hñ þegde/yþer þeítre heilsubot/þ þ ángull segde/
þo yrde Rétning þíott/nema hñtta þrudan þrest/þ hñm síg síalpa syna
og gíeþa þa gapn sína/sem Mýoyes byður best.

Þa tom vor Jesús tíare/í Capernaum borg/eñ hans þra eg að þare
þíttur allre Borg/eínn Gúndrads Góþðinge/Sa þad þ þýnum Sueñ/
þíttur

og sagde þra þu meinc/ad Límaphall þa þuinge

Jeg vil Jესus sagde/ja þu ńđge ganga med þier / þeim þion brætt
ad bragde/bæta huad þ er. Hń þar mæltte a mot/ap þu ad ofskop var
re/hń vnder þak site þære/hans Ord ste einuallds bot

Þitt Ord þitt Jესus græder / aumleik þienara mįns/Lępđingen er
ett so ræder/rak þ til dæmis syns/Kuadst vera ein nderman/ þo ep ad
Sueine synum/slapur skįpade einum/strax þu hlydde hń.

Undradest Jესus þtta/ Ord ę sterka Tru/ę sagdest huđge hıtta/ha
þa hana þyr en nu/med ęllum Israell/ ę samre fund hans Sueinc/su
Sott et vard ad meinc/hellbur heilfast vel.

Jesus seiger ad sęnu/vid sjna Sylđarmen/von er a otal Męnum
wr austre og vestre sęn/med Abraham sęgnud þa/ad hallda Límmarykte
en hiner j Myrkur vęfe/sem Gude palla þra.

Lytþra mįđ mį mæder/mattu þar vįna a Bot/Jesu sem Glape
græder/græt eg ap Hıartans rot/mįn farleg Synda meinc/ mæflegur mę
eg ei heita/til mįn þu villder leita/þitt Ord er Luggan hrein

Þįssan

Xenun þau þyrleg dæme/sem Drottens ord hįer votta/vm Þæn og
bestu Truna/ap þadum þeim nu tneimur / Lytþrar tru eg ad tæte/ til
Guds matt og Vįlta/en Lępđingen þier Orbed/Guds Þauda þorde.

Su Þæn er best j raumum/ep þidur þier Lytamans Sęldar/ad Vįlta
hans vid huđn mæler/viter þęnum Lųg beira/þ Myiskan Guds ę Gie
sku/gratande Synd ad jater/Sterk Tru ęllu orkar/ vid Ord hńs þast
ad skorder.

Þiorda Sunnudag epler Þreffanda Evange Matth. viij.
med Ton/Linn Lerra eg best ætte

Jesus stie j þa Tįma/vt a Skįped so traust/med Læresueina sjna
sopnade vart og laust/ j Skur a Suęple einum/so tđ þar Stormr stor
lįntrua Læresueinum/leift þa mįđ opær Sior.

Þeir vđktu þyrn Lerra/hřædder mįđ godu Męn/þu Mattur og
megn tōt þuerra/malltu so aller sęn/hřęder þu vm þ etge/þo alle þor
gange nu/ęda so sđktua męlge/ęme slapur hįalper þu:

Hń reıs þa vpp og rædde/reynd et vel gřęskan su/þu erud Hıarta
hrædder/og hęped so veyta Tru? Hęstar a Stormen strįđa/ strags var
þa Þęrra Lagn/og gįalpred Siaparens sįđan/so ad þu stęr j þogn

Męn þad marger bera/þeir mįllde Verked sta/ad mattugur vęft mun
vera/sa Vįnden hęstar a/og þ til æru þįđa/ þesse er so vel þær/ hń ad
skylldu hlyđa/Lępđuskępnurnar tuar.

Þier erum a vęrkum Þate/j Þoda oparum Sio/Jesus hń lęgelate
lįnpur

slupur er með oss. Grædder vier hroopum tíðre/hasta þu Stormen a/
so ad vier þaum gott þære/Södurlandenu ad na/Amen.

Bísan

Stípe vt a Sio yta/einu Læresuctnar/og með þeim Læfner Lyda
i Lagne glect ad sopna/brast a Vedur og bystest/bræde Sios en þr hrad
ast/veyfer Brædur og vektia/Vindmagn liet hañ þagna/

Þatur merker Christo Ríktu/Rlungur Síos Geims raun þunga/
sepur Jesus enn ypest/Angur vort ap Motgæge/ vektum hañ luncr lyta/
ad lpa Storm/ giepa Þyr nyan/i Södurland plyete reynda/ Seriu menn
haska verie.

Þimta Sumundag epter Prestfanda/Euangeli

Matth xij/Lymna lag.

Epterlyking þm Jesus tier/ adra ad Gimnargte er/þeim Mañe la
te sem saðe tier/Sædis atur a Jördu hier:

Godu Sæde ad saðe sa/i sagdan Atur sem heyra ma/Enn Illgresæ
liet hans Quin hta/allt folk meðan i Suepne la.

Þa Aturen sa sit Avöte bar/Illgresæd með sig lyste þat/Þienarai
er sem vonsege var/villdu ad sætia Herrans suar.

En þeirra spurde so ym sit/sæder þu eðe Serra miñ/ebla Sæde i
Aturen þin/Illgresæ nog eg þar þo þin

En hañ suarar og sagde bert/Sæded vil eg ei være skiert/ eða þyrer þ
ngdur þinge snert/Siandmadur vor hepur þetta giört.

En þeir spurdu i annan stad/ep ad hañ vill þeir þrope þad/wr ad
tyna þad illa sæd/ep hñ virtest þetta Ræd.

Þar vid seiger hañ þuelege nei/þut hañ vill Lueited spillest ei/ Lar
ted huðreueggia hier með þry/Laufuñu byða Atre i.

Rornskurdar Tyme kemur vift/tianlega skulud þa allra þyrst/Illgre
sed bera a Wild sem Ruist/þu i Rornhlegdu Lueited best:

Sailega gígrest nu Suepna illd/Suikara slagden þushundþilld/Ie
sus þu ber þ oss þin Stigilld/gðlast laet mig hñ besta Ruppilld/Amen.

Bísan

Guds Ord glyfkest Sæde/en Grud vid Hærum vnder/sopa Mæn(Ie
sus hier)Illgresæ kemur þar mille/Stæden þar þo blindad/þyller ap Gy
nd og villu/Stoek þañ þyrst skal breuna/en plytia i Rornhws Lueite.

Þiduin þig Guds son gode/ad grande ei Hættans lande/ Suepu vor
so ad nu dðpnum/Sæde þitt Þristen gerde/Rornskiera nalgast nærre
Ryðingur þu meir stryðer/plyt i Slöðuna Lueite/enn hñðra þañ sem
osa bilndar.

Síötta Sunnudag eptir Þrettanda/Æuangelí

Matth. ix. með Ton/ Dreðum af Þrusie Nubar,

Sonur Guds sig þa glædde í synum Anda/vid Spdur sin slápan ræð
de/ad síðugú vanda/ Herrá Gímens = Jarðar/eg heidra = þrýsa þig/vm
það mícg myflu varðar/muncu nu heyrta mícg.

Syrer Spekingum þrodum/ þyn þalber glædde/þau eg þ áumum þrodū
nu auglos ræðe/So varð það Saderen fæc/sialhum þier Giarta þiert/
ad Þþru með Ljfelæte /þitt liupa Orð þeinga læte:

Mier er æþ mgnnum Spdur/óll Magt í Þende / þa ber saðan heidur
og Sonen sin þiende/ Sonuren einn af óllum þær/ein Veg Söðuren þie
nt/bæð Konum og Þþlum/þa Þýning lyfa sent

Romed til mýn sem þiesed/so frænka Mædu/ og míc ad yður speñed/
með óllum Giadum/eg vil Þndurnara/yður og hugga vgst/hæpa so Gía
rta þiara/ein þrinda þra mier hyst.

Taked a yður með ynðe/mitt Of og Þyrde/nemed þaþ Krapt eg þen
de/og þuðan gigrde/Þoguard lytelæte/það lærest best æþ mier/Þól það
Salar bæter/æþ þreytad so eirnen þier.

Of mitt fætt er óllum/sem Mstar þieña/bæð Konum og Þóllum þ Þr
apten þeña/mitt Þyrðar þunge þægur/þal þreyta þnguan Mæð/hann
verður þeim þægur/af Giarta vel mier æñ

Söðursins Þýning klara/off Christur þræðe/mykte Mædu fara/ = míc
og vel lærde/Þñ þid eg hugvært Síñe og Giartad lytelætt/giepe sin Mál
og mife/mier so ad verðe fætt/Amén.

Þýsan

Sonur Guds þier það syner/so er art god hans Giarta/ þ áuma þier
í Þeime/hlæðande Söðurnum þaðar/sem Orð hans vilja virða/ þeim
Þíringar mot þinga/til Söðursins liupt vill leida/læra = endurnæter.

Suþr er nu Þuggun meire/ein þier a Þþed Guds Þþen veta/Þastvin
Jesu Christi/eiga Ræð þess ad meiga/vera þia þm = heyrta/ af þann
Ræðu vel þræðast/Mein og motgangs rauner/ myfía vill eirnen lyfa:

Fyrsta Sunndag í Niu víknapöstu Æuangelí.

Matth 20 / 3 Dag þlessað Þarned er.

Jesús riæðe eþned stætt/enn þ Læresuennum/ ad Gímnaþke er þarla
lykt þwþbondanum einum/arla Mörguns veglætt þa/og stæc leigde Verkt
mín þa/ Þyugard sin ad vinnu/ Same vm Dags verð fættur a/ ad stæc
huðr skule þeningen þa/enn huðrte meir nie minna:

Veglætt þa vm þreidru stund/þar með a þiñe stættu/ og uñundu a það
lagðe Rüd/leigja ad Þaupe riættu/Verktmæn í sin Þyngard þa/vottar ad
stæcþugt

skerhugr skylldi þa/huad sem ad rícttuyft vøre/om Stund elleptu ept
er a/ i diulausa noðra sa/þeir bad þangad þære.

En n ad Ruðlde sagde so/sinum Rudamañe/Viñumönnu Verkaup
þa/vyft með pullum sañe/ Gra sijðustu eil þyrsta þer/þíck sñ þening ei ð
skerhugr/þeir þyrstu mögla a more/vier høgum við allan Dag/ & olyft
fundad vinnulag/þo þess nu eðe niote.

Einum þeirra suarade so/sialpur Gufradande/varstu ei sattur við
mig a/Verðkaup sem þier samde/Wæ gigre eg oríctt þier/þo ðrú giev
þe eg þ lqðar mter/huad þíct er burt skalt bera/eðe slyft ad þpūða ber/
ep eg ap mýnu godgiarn er/ríctt er ei rangsyn vera:

Syðustu sagde hann hætt/so þeir þyrstu verða/vier siaum & þyrstu
þaþen þrart/þa seínasta gíðrða/þui kallader eru marger Meñ/mz Gu?
ðs Orde aller señ/enn þui eðe halloa/þær Veruader þinnast þui/þra eg
ad hñer og lqða þui/sialprar Vondsku vallðal

Vor Gud & Herr þu villðer þier/i Vngard þiñ off kalla/Su Vñt
eyktad þiñ Sonuren er / vier slugum ap Gíxsku alla. Lættu off nu om
lícla Grýð/lerfast ei þo kímú syð/skylldug Vert ad víña/Jesú gode leg
du off líð/ad lipum ei epter Gyðinga Síð/vier niotum & Luda þinna.

Þíðan.

Swspader Herran tíade/sa Gíarðer a ríed Vngarde/i Lýsing leiger
Menn þangad/og lqter við Gímna ríkt/ om þríðu Stund og so syðar
senda varð eñ i Garden/þe gap heila Gyru/ þ hætt & Laph þllum þapna.

Vor Vgneit hñ þyra/veit eg ad Jesus heiter/ Vñktuistur hñs vænu
veru þui hlæðner Verium/særum so ad ei hlíote/svert Grac sta off burtu
tonum næt Ruðlðsins týma/þappstinnader þui vinnum:

A Kyndel messu Euangelium. Luc ii

Ton/Rom Skaparen helge Ande

Þa Greinsunar dagur ad Gende leid/Herrás epter Lögmanle/pullEime
nudust sem þordum tíed/þau þoru eñ Jerusaleim.

Þarðed Jesú þa bar mz ster/hñs ble,þaða Moder Maria/og hþæð
Oppur sem Herran tter/a Gendur poolu hñ Drottne þa:

Lögmal Drottens þad sagde so/ep Sueinbarn opnar þyrst Modur
tund/helgadu Drottne heiter sa/hñ skal Oppur þylgja með.

Þad eru Duppur turtlys tuær/edur tuet Vngar sem Dupan a/vnder
Lögmal gíed/Jesus tíær/ad off leyste þeif þpluan þra.

I Jerusaleim var eñ sa Mañ/ allorad sñ Simeon hiet/Anda Gu
ðs ad hþæð hñ/hæðdest Drottin og Synder gíet

þeir Guds ord hreini og skíra/halpu meir seunda aðnað, Verallþar Að þ
Afgírd þar/ þú so veitast sjú og ár/sein alla Aðstæða þína.

Þaða Sæð þar goda Jórd/Guds Ord í hreinu Gíarta/mz Pol,
ennæð sem þess er verð / þusund þallt kañ skarta. Guar þu nær med
hreinnare Tru/Slyðne æ dygd þar þylger nu/mz jðran allra þarta.

Sórmuleg er mín Gíartans root/Gimna Sæðeren gode/mattu þorel
þar vína a Þot/so vare hñi beste Groðe/og Ord þitt þinne hñer goda
Grund/grate eg mín Þrot a huðre skund/med Trega og Tara þlode.

Þísan

Sæð þyrst Suglar eyða/pellur þar næst a Sellsu/ Blungr þyrnar þa
þuinga/ það er alle sæð til Skada/Jarðar dypt þar eg þiorda/þærðe A/
vært vel gírdæ/ Orðe Guds vill so verða/vart í Maðnaða Gíðtum.

Suðr Kyru hepur sa heyre/ huðnen þer Sæðis tórned / gíatum að
Gud hepur lætad/ god Ord sijn off blóðast/huar eru Auerter rorer/Þoð
de er ep þad skobu/ad þiorda huðr valla verðe/velreyndur trur þunden.

Sunnudagen í Þóstuþingang Guangel

Matth. 3. Med Ton/Guds Son kallar

Jesus Christur að Jordan kom/ til Jóhanem huðs Lund var þr
om/ap Galilea Lande/kyræst villde ap Sueine sijn/so hñi apþuæ Syn
der mín/Johannes sem sýnande.

Suaræð þú og sagðe þa/sannlega er mér þórn þar a/ad eg Skí
rn ap þier þeinge/enn þu Christe med Kræpre þín/kiemur að skýrast hñ
er til mín/þier er þo æðre eingen.

Kætt nu so vera sagðe hñ/sýna ei þess eg beidast kañ/off hær þvpp
að þylla/alle Ríttelæte og þad skler/ep huðr gírer þad skýldugt er/þar
verður ap eingen villa

Stígen liet Jóhanes trur í tje/Taknen þar med að þleire skie/Je/
sus þa og nam stjga/skýrður var Þatne vppa Land/athuga þu med gott
Sofstand/huad sem hñer að vill hnyga.

Aper hñi að opnaft þa/allur Gímen so Jóhan sa/Þnde Guds eins
og Dupa/yper hñi kom þu áka þad/alnættug Róðd ap Gímme kuad/vm
Son þar lyndis liupa.

Sonur mín er þad sagðe hñ/sa að eg ríett ap Gíarta að/hñi sku
lu þier hlyða/vætte huðr sig sem vill og kann/ad veita og þylla Þoðsk
ap þann/Ord hans med Wísku þryða.

Þíru Gud sañur í Þrefting þu/sem þaiken villðer blícast nu/gíep mí
er Aðad þig so þeðla/ og þýnum Sýne eg hlyðe hñer/hail ma Sallíet
ríett kænía míer/so þat mig Slærd ei bleka:

Jesus

Andsuar ap Dröttne ardur þíð/ ad eðe skýlde hā Dauden þia/eda
þa nðtarn ap hīn Smek/ nema ardur þeinge hā Chrīst ad star.

Sa kom þar ad i samre Grund/ Sueten i Mystered boren var/ þ hel
gan Anda med hyrre Lund/ hā med Armleggium spente þar.

So malsande/ nu laet þīn Þion/ þyður Dröten ap aſt eg bið/ þ þitt
Örd sem vīs er Þon/ vera og þara i burt med Frīð.

Mīn Augu hapa þitt Gjalprað ſíð/ huad þu tilreiddur ſíu vel/ heð
íñā Líos og Kyſing med/ loþlig Dyrd þīnum Iſrael:

Öſſ hepur þrīaſa Jeſus gíðrt/ vndan Laganna harðum Gíð/ Líos og
Glede þu Lyðnum ert/ laattu öſſ ſopna i burt med Frīð.

Þíſſann

Simeon ſeiger hīn gamle/ ſeñ þa Guds ſon kienner/ laattu mīg dyrd
ar Dröten/ þopnadān vært nu ſopna/ þu ſíð heþ eg med Augū/ Andur
lausn Geime ſenda/ Líos þ heðnū lyſer/ Lyð Guds Dyrd og pyrðe

Sorn þa þ þu þarne/ þærum nu med æru/ Jeſum ad vier þyſū End
urlausn hīer nu ſenda/ m3 Simeon ſeig eg gamla/ ſtadu Saderen Andar/
med Frīðe i Sögnud ædra/ þeigen vīl eg nu deya.

Annar Sunnudag i nīu Þíknapoſtu/ Euang.

Luc viij/ Med Ton/ Være nu Gud öſſ eðe hīa

Þaſt egð margt ſolt med hīn er/ og Meſtarans orða gæde/ i Ept
erlyſtingu Jeſus er/ vrgíðt ſa ſem ad ſæde/ Sæde ſīnu 7 ſumt þíell þa
ſo þad varð Fortroðed Þeigenum hīa/ og Gloður Sugla þu naðe.

Sumt þíell a harðan ſelluſtein/ hapde ei Þórð þar goda/ ſkránuade
ſeñ þa Solen ſkein/ ſo þad þar önguan groða/ Blungur þyrna þíell añ
ad i/ oppuaxande þeir hamla þu/ og Sæðenn alls oþrōða,

Goda Þórð þaſt i þjórða ſtad/ og þærðe Augxtu ſkíara/ hroopande
Jeſus heyra þad/ hugru ſm nu vīlde læra/ og Þyru heþde ad heyra þad
Sans Lærefueinar spurðu ad/ hugr Kyſtingen vīlde vera

Jeſus ſuarade i annan ſtad/ em þa med ſuigillum rome/ gíſpeð er yð
ur ad gíxta ad/ Guds rýktis Keyndum dome/ en adret þo ſlæ 7 heyre hī
er/ hapa ei ſkílnings Líos med ſíer/ þo Örd þ Þyrum hlíome.

Su er Kyſtingen ſem hā a tuad/ Sæðed ſkal Guds Örd heita/ hīner
vīð Þeigen heyra þad/ ſeltar ar ræðwīm veita/ burt ſífta ſtrax wr be
loſte ſíer/ ſo þíargest þeir ei ſem Guds ſon er/ þ aſt nīe Þórān heita:

I grytta Þórð huar þad ſallbaſt ſað/ þa ſeiger hā Guds Örd heyra
Augre þa þo önguñ nað/ ellegar gagne meira/ Glede ap þu i þyrſu þa
a Streiſtingar Tjma ſkeltā þra/ þalle eil rauna þleira.

Þyrne vīð Chrīſtur þyðer hīer/ þunga Whyggiu Mañā / þo heyre
þeig

Dýsan

Jesús kom í þann Týma/ad Jordan þratju ára/till Jóns so hjer nu hreife/hñ í Styrn Synder Mánna/opnast Ropt Andl þraptar/í mynd Dvöpu syndest/þiemur þ Gíod af Gímme/ Hjer er Sonur mín þíere,

Vid Styrn vorra Barna/verdr þ alle hjer gíðdest/Þresting sel þ skal jñá/þar et nax su er meit ara/suer þñ sem þá skýrast/ sína xñad Arpsynd dvínar/þa nade a ny ad þaðast/í nogu þrðptugre Laugu:

Fyrsta Sufudag í Þöstu/ Euang Matth. xx.

Med Lag/ Jesu Christe þig Falla eg a

Þpter Styrn syna Jesús var/af Anda helgum þa leiddur/a Wyde mort so yrde þar/í Astrydu migg neyddur/ og þreistadist af Stándanns stægd/þ off Strýd þad harde/af riettu Ræde/ so ad hann kynne ad syna vagn/íær Satan off opniðg þíade.

Þa Jesús hapde nu þastad þyrst/íþforutíu Daga og nætur/hñ var maddur og hapde Ryst/ a Gimgre þui vinna bætur/Standen stægt þa þor til hans/þreista so Herrans þorde/med einu Orde/ep hæfsta Guds Son þu ert til sans/seigdu Steinar Þraud verde.

Ansar-Jesús med allan San/ad þad letrad so stæde/efusamast þe auded önguann Mán/albeillis hjer vel þaðder/helldur siethuðrt Guds Orded eitt/veigelinged af hans Munnne/þa lþgga kúte/þae þeim Apl & Edle velt/af þeim hinum besta Þruñe.

Satan þarde þa sydan Christ/med stert í Þorg so dyra/a Músteres baust han þop sem hast/hjer med þra eg so skýra/ siertu Guds so þrem þa stægd/þleyg þier hjer opán ad þragde/þui þsalmaskallb sagde/Wing lum band Gud med allre hagd/vm þig Geruñke beygde,

A Góndum bere og hallde þier/hñ true eg enn so greine/ma ei ne itt verda ad meine þier/so meider þinn Soor vid Steine: Jesús suarar og so var skrad/sýst skalleu Þroctins þreista / enn tallauft treyfia/huðr sem þetta adhyllist Ræd/hñ mun þa Lúðu besta:

Slytur hann Christ a Stalled hadst/ Segurd Þerallþar synde/Ryfe sem Aud og gullde glast/gíðrualle þetta þrameinde, Satan kuad allt þ stert í tie/so hñ þ eignast skýlde/ í god u gíllde/ep ad þram þielle & sact þad stæ/ad sig tilbidia vilde.

Satan þardu þurt þra muer nu/Þressaren selget hñm mýllde/einuma Gude ber æra su/ad hñ tilbidia skýlde/so er þad riett í Skríptum skrad vier skulum hans Þyrðar leita/ enn eðe reita/Andskoten þlyr mý þll syn Ræd/Winglar Christo lid veita.

Jesús þu reynder þrautar strýd/Þíaning og Saxstíne gíllða/ þ ofe þardest

bardest Siandan við þijn þödurleg gjafkan mállda/tíðer þess betur í be-
 leste vni mig/þui bíð eg þu Líð mter veiter/og Þinglasueter/nær hñ í
 Ákiepð sæfer sig/so að mig auman refter

Þíffan

Christur ap Sianda preiftast/þer með Guds ord seg veria/þryfiar sñ
 off augfa/allar Skriptur Gudsþíalla/Þasend vr þram hope/apar Te
 aust vill hñ hope/hier að aut Seimsins rýke/eñ hapne Tru gírneft jþnð
 Sam þer opt a vñed/vid alla Men þ ma kalla/Satan sukkull aleit
 en/siadu þ er til Randa/med Gede Guds að Þæn gírdre/og eirneigē
 Tru so hreinnre/vata og veriaft lyka/þri vann Herran Serjð þannen.

Álfan Sunudag í þöstu/Evang/Matth xx

Med Ton Gud myskune nu þllum oss.

Ap Sidons Landeign gíet Jesus vt/eitt sñ med Lærefueinū/heio-
 en Rona þar kom með swt/Ralle og sorgar fueinū/Drotten Jesus þu
 Davids son/Dotter latna þu myna/ap ære Diþpuls kuest illa hñ/op
 móg í Þetta sinne/þagde hñ þa vid henne.

Lærefueinarnar segðu so/syndu Lýñ tíare Herran/epter off kallar hñ
 meir enn mál/mætte neyð heñar þuerra/Jesus suatar eg sendur er/eil
 Sauda Israels jardar/leida aptur þ þra ville þyr/ Stok þan ep nóð
 ud skardar/vm hana mig valla varðar.

Rona gíet þram og þíell a tñie/pull ap trega og sagde/Herra lat þu
 na Lýñ í eie / lina mter snart að brage/Jesus sagde það somer ei/sui
 þra þra Þörnum Þraude/ og so þ Lunda fállda þui/satar skatu þut
 Klauder/hana so hægte mun Þaude.

Satt er það Herra sagde hñ þa/ suatar með línpu Orde/ Zugþa
 sñaum þo Herrum hia/ henda sñe Mola ap Þorde. Jesus komst þa so
 Orde að/o þu þrabara Ruína/nykfel er Tru þijn merke eg það/ma hñ
 þui gíðrualle vinna/skaltu mñ Sagnud þíña

Verde þier so sem að villde þu/vid hana Jesus mæler/huðríer sem
 þiggja þessa Tru / þeir eru aller sater. Semar Dotter þa Zeilsufter
 hietest a sanire stundu/mínnest skýlde það málde Verð/mest þeir í Sta-
 reans Grundu/Zugrauner mæða mundu:

Þyde Jesus þyn þogn og bíð/þreyce ei Zug mñ reyka/þíñar Stal
 þar nu þarp eg við / Þelgæðed nute vill skeika/Overdugletka veit eg
 mñ/ad veta við Þorðed Þarna/í Andar Molan mig þýster þíñ/þess
 muntu ei mter varna/hñ vil eg hreppa gjarna,

Þíffan

Tanuerk Konan þad reyner/Christur þagde m þyrsta/sjadan Suar
þo ad greiðe/samt er Suar gruant henne/þridia sñ hardast hliode/Gud
tjstun samslyker/styrk Tru gífrer Scormerte/ Strýð van lop ber sjðan
I Raunum þo vier reynnst/reyna marget þær einar/ein er Boot ad
vicer lætum/allðrei Truna sialldra/ Stallbran þa veyta villde/Vinum
so hugrum síne/Sinnis gladiur med godu/ Guds Zeite Strýð þreytum

Þridia Sunnudag i Þöstu/ Euang Luc xi

med Lag/Tunga mýn ap Liarta hliode.

Vt rak Jesus þornan Standa/ þra þeim Máne er Málaus var/
en þegar sa mste jllan Anda/orðsniallur þa gap þeim suar/vndrast So
lk þad epter vanda/jll ad sumra meining var.

Syrer Velselub/þan allra ara/Xperthþingē tiende er/sögdu þr sñ
Drotten daga/ad Diöpnlen vt hñ tate hier/ hiner þridiu med Græfne
klara/heimea Teikn til þremdar sier.

Luxun þeirra Herran tiende/ hier i more suarade sa. Rýke huger
sem Sundurlynde/j sialpu sier vill e il syn sta/ eydast skíott so rítt Gwos
munde/yper annad þrañ so þelle i stra:

Ep Saran verður i synu Vellde/sundurlyndur hude su fani/hñs Rý/
te standa so sig hfiellde/seige þier mig þ Velsa þan/Herran Diöpla huad
sem gillde/hyskeb þeirra þart i Damm.

En skýlða eg þ banskett Byte Velselups vedreipa þa/ydrir Syner
ap örum hlyre/einhuðun þan Strýk ad þa/wrskurd þeirra þier þui uy
ted/þo ad Mod vilied a mig sta.

Enn þyrst eg vet vt Standaus ara/med Singre Guds sem víst þad
er/Rýke Guds ed Brapta klara/tienn þa yður ad hende hier/þier hall
bed mig sem heimiskan Daga/ hygged ad huad epter þer.

Nær Linherien ver Audyr sýnat/aluo þnadur hñ strýða fani/m eðan
Mætur ei nie Mægneð duynar / med Mat er alle huad eignast hann/
nema styrkre Rappe reyndrar rainar/rane og suipte öllu þan.

Zuðr sem mter er ei med i netinu/ Motþall er mter ap þeim vást/ sa
sundurdræper alle ad eluu/ad mter dregur hñ lyta sýst/sa þínur þad sñ
þar þa Skeinu/ad Standniaduren við jllu byst.

Nær Audskoten þer vt ap Máne/vm þursende rapar hñ/teit
Lugldar sier med samne/sast i Byrdum verða kann/apur sulpar ad syn
um Ranne/ep sopad hreint þad þinnur hñ.

Verre Anda sier þa sáker/sjadan tiennst i Zufed jnu/þeir þa þar gfi
st med þorna Klæfe/og þ sig reisa Vardhóld stinn / ep þess Máns seir/
na Tjma tate/tru eg sic langtum verru en hñ.

þa Jesus lykrar Lærdom þryðan / ein lúpleg Rona talade so/ sa
Rúð

Rúður er sáll sem bar þig blyðan/ og Þrostun sem þu myllir þa/
hættu suarar þerran sjðan/ þeill ma abra bette þa.

Lupr sem Guds ord heyrta kúste/ þiarta sýnu æ geymde best/eg tel
það salan sem þui vste/su er nu Gíðan allra mest/sa þar ap þeim fæta
Þrunne/sjalpur ad smæða Gíðan þlest.

Þra Þertekning þíns þorna-Gíðan/ þrels mitt Jæsus Lyps og Mund/
þans vmsat lat mter allðrei granda/ap mter leys þu Gýnda bðnd/þyrft
med mter þitt Ord og Anda/þper oss þie þyn Þerudar þend.

Þissan.

Þa suartur þlyr Satan þurtu/sailega vt ap Mæte/vm þurtlendi þer
Gíðan/þar ei Lúps þar nærrer/leidur tekur síð sjðan/med þier Anda
þo verre/þiæmst þar þnn er þm Mæte/ðll verr hætt eum þyrre,

Þode er eingun mæte/en athugalauser rata/þeir gíða. þllum þre þi
gang tuiþtar sýnu/þar þða þleire Gíðanar/ þerð og Síðed herða/Þrot
ten Það þort riætte/og reke þurt Suepn op þrekan:

Þridþöflu Gunnudag Euangelium Jóhan vi

Þied Ton/Þagur þ Austre þllu

Þper Síðer so þurðu vððá/þerðaðest Jæsus þa/lan þar vid lógen þan
þiððan/Þanded Galilea/nærrer Þorg so xþamtiendrer/nepnest Þiberias
þi Gíðs þlyð vana vende/var þar so noglegt Graus.

Þolsted mærg þylgde þriste/þ þans Þyrðarnert/þeir sýtu Mæina
míttu/míðg var þans Ræting þert. Þatýð var þarla nærrer/ þeilagrer
Þaska rýð/a Gíðs þlyð þiæne þærrer/þerran þa þualde vid.

Þettest þar þalpur þerra/og sýnum þugum vþpleit/þiðsmætt þa
ei þuerrar/þeirra xþaðsýniar veit/vid þhilþum ríed so ræða/reynd er
þis Gíðan en/huar þaum vier Þraud ad þæða/þolt þetta allt þ senn.

Þeyna vor þerra villsde/vel sýntan Ræresuein/þo vísse þis mytla
Mílsde/Mæta þi þuðrrer Grein/tekst eðtíl þuad þesse/þuo Gúndrud þis
þenings/ad þaupá Þraud þuar þa þresser/ad þalpu til sýðings.

Þndreas Þndstúð greimer/eru þier þm Þyggþraud/þia einu vngi
Sueine/og tuer þiskar nioð/ þuad þkal það mðrgum Mæte: Mælle
vor þerra þa/seried Lyp so þi þunne siolega þerðu þa.

Þim þusúnder Rællþinda/þomust þar mður vid Þord/þlessar þan
Þraud ad vanda/med þlyðrer Þaðtargið/og þiskana so þer þeingu/þul
lan þaðning þa/og þar þeyþar ap geingu/so eðtert þpíllast ma,

Ræresueinum þo sagde/þapned þui apþagns er/þr þa það þliott ad
Þragde/ad þylla vpp toþ þarþer/það var aut þeierar þaðu/sem þesser
þþoðu neytt/þaða med þyðrer ræðu/þm sem sýtt þepur veitt.

þer

Þeir segdu að víst hafi vore/Veglige Spatnað sa/sem þhiet Sader/
en tíare/og Soltenu sendast a/Saá veit þeir velta mundu/eil völdugs
Serra þigg/j Stalled vpp þor að stundu/þra þm so kom þ mig:

Síndre Sugsyte mjna/Serra Gud milden þm/er eg sic yper mter
skyna/eg veit þu sler til mjn/þitt Ord z Ande bæde/almattug Bæsku
rot/giepe mter Sót og Sæde/so þa eg a Lungre Dor.

Þísan

Braud hefur þm til Sædu/og Síska tuo an Stierðíska/Drottenu
med þeim mett a/munde þo þm þushunder/sýðan þau bleffar bæde/ og
braut so að aller nutu/þ aut var vpp þeir toku/sem Jesus baud sam,
ann að lesa.

Límna Braud Guds ord goda/girnust vier sem ei þyrnest/ kugðu ei
þást mun Sæde/þínest Lund su þad stundar/þui veit hñ Medal z mæta
mörg Lín best þorsorga/vier lærum þ j Være/ad en þremr Sagnad þm

Sumrdagen epter Midþöstu Euang Johán. viij

Med Ton/Luge sem að reiser hæga Bygd

Jwdunum anfar Jesus þa/ þapnlyndi alla Daga/Luðr að yður er sa
mig ma/vm Synd einhúðrta Flaga/ þyrst Sallæfken hape þier heyre að
mter/huar þ vilied eðe þier/trua að hretnum Luga.

Að Gude er sa sem gírnust þier/Gu þs ord þapnan að heyra/aan Gu
þs en þui aller þier/eingen Lær þa-z til Þyra/Judau suata vfer seigt
um þ vel/Samuerksur ertu þyr vm viel/med Diöpul z drapled meira:

Þi heþ eg Diöpul að Drottenu kuzd/ Þyrðar Söður mjns lesta/van
heirðe þier mig strax j Stad/sturta vilied og reita/Þi sate eg elgen so
ma naðd/sa er sem verndar mjna Sægd/Þperualld allra Sueita.

Sallæga sallæga selge eg víst/sa nign Ord villde geyma/eilþpan Þa
uðá sta mun sýst/Syndum vil eg hans gleyma. Judar selgja nu virum
vier/vífflega med þier Satan er/og Diöpull lætur þig dreyma.

Þui Abraham bad síf Andlats Dag/z aller Spameñ þorðu/þu hro
sar þo að kynum Lag/þar med Kröþengum Ördü/huze sem elskar þau
ei mun sa/eilþpan Daudan kúna að sta/meire j Máale en gíþeðü.

Aller Spameñ z Abraham/eru þamslíðner nuna / muntu gífra þier
mefta að man/og minkar þ þa Truna/ep þífest þu meire heilðar en hñ
heyðrun vier alldrei slýkan Máñ/Þhrístur þañ Klausu buna.

Være eg sialphalen sagde hñ/fortnade Loped j Mune/mín Saderhñ
mig heirðra kæn/huðen þier Gud neþur kunned/og þeðed hñ eðe en eg
veit/Þstfemden hñs er til mjn heit/Vegfemdar víst mter vñer

Segða eg þad eg þeðte hñ ei/þa kyn eg sem þier luga/ nu kenne
eg hann z

eg hafi og hellsd af þui/hans Boddord sin micer duga/ Lyfte Abraham lif
ta med/ lifta minn Dag og þiedt hafi fied/ gladur i godum Luga.

Sistunge ertu eke en/ Judar Gud/ Son auhta/ Abraham og þis alls
ar Mæt/ alldreit mattee þu lifta/ Lausnaren gap þeim lúplégt Suar/
langeum pyrr en Abraham var/ er eg so ei ma neita.

Jwda Sueiten þar Olmest víd/ vpp toku marger steina/ gytta vill
du þan þor med Frid/ Srelfara allra Meina. Ap Mustere veit þa Je
sus vrad hñ so þordest þeirra Eriót/ slupur med Lund so hreina/
Jesus þitt Ord er Alldin hreint/ einbar Rætning víd Dauda/ þan

þad geymer mun einskys meint/ þingra tiester sa Auda/ gíep þu micer þess
an Giesku lauk/ giaper þijnar so med micer auk/ stá vel til þíña Suda

Þíssan

Sa sem Guds Ord geymer/ Grædaten Jesus ræder/ eke um ape sin
ættar/ Ogn Daudans nie nauder/ þad meigñ so þyda/ þeir sem Guds Ord
hefya/ ap Aft þa Apgang bestan/ og eillipa Linnu Sælu.

Rætnir Lippa- so veitast/ er lærde ad græða særða/ kostg Snyest kal
lar bestu/ kaupum pyrr þau hann ap kaupar/ en Sælar dreyt þan sála/
særa Guds Ord sin bærer/ Judar mein eke stundá eða si him þui minz.

A Mariu messu a Sanga postu/ Euang Luc j

med Lag/ Ma eg ei Oluku more sta

A Síðetta Manude sendur var// Sa Boddskap bar/ Gabriel Guds ap
sende/ til Gestarmeyar þess Máris eg gíet/ huðr Joseph hiet/ ap Kyne
Dauds sig tieude/ i Nazareth Borg var slupur Sorg/ i Galilea sem gr
einer þra/ María kallast þad Ruende,

Jnn til hennar sa Ringell gíed/ Linn Sögnud þied/ þra eg hafi þan en
skíre/ Geil María þu pull miz Aad/ sem pyrr var spand/ med þier er Dr
otten þyre. Selgud ertu yper huðra Fru/ Ottadest hun og þuga mun
hulgt su Geilsan være.

Ringell talar i annad Sam/a Samlest minn/ ottast ei María Meyia
hía Gude þenstu so goda Aad/ sem gíðer skal eiad/ þui satt vil eg þier
seigla/ Gíennad þu þær/ hin gþuga Mætt/ og þader einn Son / su vís er
von/ Jesus naph þeim ma nægla.

Mykell mun verða Sonuren sa hñ sagde þa þui Gud lætur hñ hñio/
ta/ syns Góðurs. Dauds Sæted þíet/ og vellæd vatte/ þess so i Aadum
nóta. Þær Jacoba rann/ mun rýtia hñ/ eillipa Tíð/ su Tígnen þíet/
þo mun alldreit Þríota.

Þomþu María epter spyr/ sem ottast pyrr/ hugnen skie ma miz þeer
ta/ Þeg hepe þingast Þallman tieut/ nie Sneytling hent/ þærmer Ringa
eil

ell þad ríetta/Zellax Anda And/gíepur himneske Sald/Vplgan jneleg/
Guds rnskygger þig/þu þæder þu Þarned besta.

Þad Gofred helga sem þæder þu/hin þroma þeu/Sonur Guds hañ
skal heita/ætt Bonu þinne Elísabeth/sem eg nu gíet/ j elle villde Gud
veita/ad gíeta einu Son/ er glæpu von/omattugt eitt/þeim er ei neite
sem þllu þann em ad breyta

Sierte Manudur sa er nu/su samdar þeu/ sin Son þ Þrostte bære/
Gud burt í of þa Þrygled þad/sem slalp þun kuad/þo Oþyrta adur va
re. Verde þad mler/ad Marfa tier/Amþætt Guds. nu/sem þinner þu/
re þra eg Þingell þare.

Þyrr Guddoms And og Gíetnad þíñ/Grædare mla/vefðu mler V/
þu saña/Velgíerningen ad þaða þann/Gud gígrdest Mañ/ þaker synd/
ugra Manna. Þeyrte mig nu/ j traufte Tru/Samþíelag þitt/vm þrell/
ed mler/líota mler Þgstu þanna.

Þífan

Gíeten Guds Son vler jath/ap gloande þellax Anda/Þeapte am
Þallmañs þípta/j Ruide eða Meyar þrum/þ Þre þau Þingell þærde
Þomþru Marfu slungen/ þu hneigde þun sig og sagde/samne þau
míer þannen.

Þyllest þíer alle með þllu/huad adur Spamenn tsapu/vm þeie Gu
ds huðru beite / ap þætum þíemur sa græder/ Meinen vor mun þu
mína/ mlt þægd þu besta/ad Þuinnu Sæded þad þunne/huad Þuinnu
an þraut aptur ad vinnu.

Al Palma Sunnudag Evang. Matth. xxi

Með Lag/Christa er Roma þ þændum.

Þrædur a Palma deige/Þastor Christur ad reid/tíl Þorsala sem þíer
seiger/sýna þeina so Leid/Þu j Seaden so styrde/stor ys ad var þa/þu
er sa Gíreðren spurde/þu þerrðnum víð þad þra:

Solted suatar þagnande/hñ þremur Spamañ þíet/ap Galílea Lande
vr líelu Nazareth. j Þínstereð veit ad vanda/voru þar Þaupar mlt
þesuf með þplgan Anda/vtræt þa marga señ.

Þyllec vm Þordum þeitra / sem þreu og þeyrtu þar/so og þo þæt
þætra/þeir seillu Þupurnar/ sagde þeim líet þíus vera/ samman Þæna
stæð/ enn þeir nu aumier gítra/ad þune Spíllurta þad.

Tíl þans þa þallteer ganga/þ þíner sñ eðe sñ/þgðingiar þíandþap
þange/þýrst ad hañ lætnar þa/og þeir Þugþórnen þeyra/ Oþaña með
þauf/sýngia mlt mlt þeitra/mæltu þu gíaskuleust.

Þeyrre þu huad nu ræða/þíer þíer þau Þórnen sñ/þesua líet ei sig
þræða.

hræða/ansar og tuad við ja/Lasu þier allðrei þarna/þiggja vill Þröte
en Kop/ap Minne Moltur þarna/mun þ þu ei við Op:

Guð þitt. gief Herran tíare/eg heidre og virde mest/Örd þitt so eg
þat lare/astarbæn stunde best/Þarnamál mitt ed veyta/muntu allðrei
þorsma/læc Guð minn huprge skeiða/Herra Jesu þier þra.

Viðsan

3 Mustere miukt hæreyfa/Moltur þörn vpp m; Solke/Loped en
ap þui ypast/Judar þeygiu pruder/Jesus spyr en þier lafsud/alle Guð
Daup mælte/ad Þriosta Þoenunum Christo/bera Loped ad þara.

Mætte off Malsgrein þesse/mig sær þapnan tíara/ vier erum Þörn
sem býra/Þarna hial þyrst ad eala. Þora Þau vilt þó heyra/og vir-
ða Guð so sñ algörða/en haturlaust Lytelære/læru giarna Smabarna

A Skjördag Euangelium Matth 23vj.

Med Symna Lag.

Þa Ruðldmáls Tíme kómen var/Christur við Þord ad settest þ
med Lærefuninum og sagde so/en Sorg og Treitge } Þrioste bío.

Ap Gíarta hepur mig leinge lyst/Lambfins neyta m; ydur þryst/adur
eg lyd þu eke m; optar neyt þess Þorðu a.

Kaleiken tók og mælte meir/mid yður hönnum ad skipte þier/Vgábe
es Lög tíen/eg ei a/vpp þra þessu nu Mönnum hia.

Syr en eg heild þad hreint & nytt/} Gimnargte sem off mun bytt/cof
þa Þrauded og þraut } verð/blessande þad med Þackargjörð.

Taked eted þad er mitt Góld/þ yður gíeped & Gynda völd/} Míting
mína þad hallder þier/hñ vm Þrauded nu þetta tíer,

Þa Ruðldmálqð:n var endud en/ad þeim Kaleiken riette seun/
Þreked aller þad er mitt Blod/og nu sñ nýia Ruitan god

Til Syndalaufnar sem vchellit er/yður gíeped so mincust þier/mign so
opt þ þyran Þerð/sem dreked þar ap vm Rýpsins skeld.

Gólded og Blod þitt Herra míñ/hepur mig lyþgad Þaxlen þín/gíep
þu Jesus eg þroskest þu/þessu Samneyte þapnan.

Ein Vísa/ ap Þota þuæffenum.

Saderen Sullur Mardar/ Sætur þuor m; Lauþare/ a Þreðrum
þvonn við Dauba/ber og Lyndwie þerrar/ þad so þyrer þeim þyðer/
þier skulud seiger hann vera/goder/vinna huð þörum/ þunþyðes mign
munngst.

Þeacande bíð eg þier gíerū/ad Godmensku vors Þrodurs/Þraud eg
þu þyrer til Gæðu/þæ þeim og tuad vare/Góld & Blod sñt ad hialldu
hreina Teu & riette meina/sñ þienare þier nu þion m; þuotte þynum
vor Þreiren

Al Langa priadag Psalmur/ap Þísninne Herrans

Christi/Med Lag/Wísi Herrar eg best ætte.

Gud vor himneske Herrar/ Seidur & Lop síe þíer/þígn Dyrd et ma þuerra/a þig trúum aller víer/Vonder vorum og rýnder/vís et heim Sí alpar von/glóndum Glasku sýnder/gast off þín klára Sou.

Þíer fader m3 þígnú sýne eg/þaða ap Gíartans Root/míer & málle gu kýne/meina þu veiter Þóor/þ Gelgan heilar Ánda/Gerran vorn Je sum Christ/hingad í Gelm ríed senda/Zinna so þeingiú Díst.

Sa Fræðaren Gud og Mádur/Gydinga land um fring/áren þríu gí ed þar gladr/gíepande þín Læknings/sín sluker & farer voru/sýdan þor ræden var/þ off med Ángre stóru/alla Guds Reide bar.

Stírdags kuóllb Guds son gode/gap Lærefueiniú sýn/sítt helga Zóld m3 Klode/húled í Braud & Vín/Peittra fætur h3 þuode/þar næst geing ur so vt/tíl Þannar med myklu Móde/máddr ap Ángre & Sívt.

So kom h3 súettest Klode/ap farree Zugarins Þýn, Gíer næst sat Gíder gode/hughreyfste Brædur sýn/Vaka band þeim og bíða/búast so Gíeifne víd/ Sútkerans áum var Þóic/Zudas kom med sítt Ló:

Sellður med Róffe kálldu/keyrdr í Þýnden sítt/Jesus ap voru Váll dū/var þa þýrst leidr j3/þ prestahóþdingia harðar/hæddr & stígum þar þ Zerning góða gígrda/& gíegnlígt hoguærðar Suar.

Postular píwder plyta/Petur bra niest sýn/Zeit/Jesus gap þóran ny ía/Ástrýktur til hans leit/Gíelfaren var þa þærdur/þ Pilatus Dóm/ og þar med Bappe klædder/falle og huellum Rom:

Sakleyse h3s þa sakar/ skápur pilatus jall/lyka sím Judas annar sa ædur jalar sítt Gall/ Ruinna Domatans kende/ad Christur saklaus var/þau Orð hím Jalle sende/ad eiga ei med h3m þar

Vel þín sínum sagde/saklausan Jesum Christ/pilatus bratt ad brag de/blygðast þa þar víd víst/í Keisárans Reide en kíame/tugr þu h3 þu meir/Serýktan til Þanda dæmtr/Dreteen sím beiddu þeir.

Strýða meñ þa strax ad tolu/það stóra Króssins Teie/Þýrde þa Je su joku/so vnder þu pítt a Lúte/í þu þeir vt h3m leida/ein Mágn ad fundu þar/Símou þau þeir til neyða/so þessan Króss med h3m þar

Gerniñ h3 so þara til Hausastadarins þa/Gíelfaran Christ vorn kír ra/Króffen þar neigdu a/Rans maña mílle tveggja/mállte h3 Orðen síð til þíegra eg þætt níum leggia/þo þallte ei vandan þríu.

Þa Lausnar Verked vísse / vera allt þullkómnað / sagde Jesus síg þýste/þar súpade Serýdsneinn ad/ m3 Saump ap sýru Gálle/sette h3m víd Muñ/Germenn med hrope og Kalle/hæddu vorn Lýktar Þríu.

Þar h3st talade þetta/þíer nú allt oppþýlle/þærd er sú Fornen í etta/og Sóbursins Ríden sítt. Sýdan gap opp s3 Ánda/ Jesus med

hærræ Kallst/ i Södur sjins valld að Vanda/ vör er þa Þorgun traust
 Grædeleg. Undur verdu/ Ögn stod að Myrkri þa/ Grunden so glegnt e
 kurdu/ glidnar og Þjörgeir hær/ Landet allt lic þa Þræde/ Lögstæder öpn
 aft sem/ so wr þeim vpp að stæde/ allmarger dauder Men

Stöde þa vel kafi skynia/ Skaparans Lundar gleð/ Stöpun Geims
 hlaut að stynia/ Zandur og Kopted med/ i Sonar Guds dyrum Dauda/
 þapræðst Solé Klar/ huad Södurkins Gieskæ goda/ gat þolad Giæra farr
 Daupur eg merktia mætte/ og mistast alla stund/ þier huad eg þacka
 atte/ að þyðre Giartans Grund/ Sæder mig þyrter Ruida/ þordama skip
 un hier/ licst þad allt Son þin lyða/ sein liggia atte a mætt:

Þíðan

Madur ein Jesus deyde/ þ off a hordn Krossi/ þiect hñ þyr ad smac
 ka/ þleire Ruaker og mætt/ Lufur a Sal 7 lyse/ cñ letræd nætur giette/ so
 Sullnad ein þ alla/ a allre Jærd i þyn giferde.

Dyr er Jesus Dreyre/ Drettens Bløðed goda/ Þod er Græding Ly
 da/ græder Mein stöduar Þræde/ Þræde 7 riettelat reide/ rañ yper Glæ.
 þe Mañia/ Mañ og Gud þui lic þañien/ þ Þlod þa Sæderen gode.

Jesus eg þig þræsa/ að Att mýns veyfa Giarta/ þ vora skulld að þ.
 vinnu/ veda Stryd Daudans lqda/ standa vpp off til yndis/ ættur nñ
 Gudsoms Þrætte/ lættu mig Loppigðed rietta/ læra þier jannan þæra:

U Þaðadagen Euangelium/ Marc xvi.

Med Lag/ Være nu Gud offecte hia.

Meistarans Rísku mistast eður/ Martur og Ruinnur þleire/ kostuleg
 Smyrsten fleyptu þær/ Rietleikur var þess meire / að libnñ Þueteðeige
 lesta þui/ Lögstæðum Christ að smyrja/ i/ að hñn þa Geidran giferde.

Þottu morguns ærla Dags/ ærd ein Sol nam skyna/ hñðu þær sig
 þa heimann strax/ hlepia so Ræða syna/ Luge minn hræra þær stóra Seem
 að Steinþro hans/ þad giferer off mein/ ep Lid vill off eingen syna:

Strax að Þragde þa Steinn þær/ stóra að veltan liggia/ og i Gröð
 ene vngan Mañ/ Þingöngu Ruenden þiggia/ Vid hægre Lid sat i hñstñ
 Seet/ hregðast Ruinnur styt Dyrðar verk/ þær þad ei Zug sñ hryggia:

Eg veit þier leited nu Jesu að/ hñn Krossþesta Christe/ að Nazareth
 þeim nefnda Stad/ nu er hñ ein hñ þyrter/ vpprisen og er ei hier/ athu
 ged vel og sñe þier/ hñar hñ i Gröðenne giste.

Þui þæred nu burt og seiged sett/ Sæmum hans og Petre/ þ yður
 mun hñ ganga glatt/ so greimur i helgu Lette/ i Galilea sem sagde hann
 þær sñe þier. þañ sem Dauda rañ/ sa Zeidur er hñstñum bette.

Vpprisan þyn er Jesu minn/ avallt mñn Giartans gleðe/ so vel hug

gar mi Sigureu þítt/sýðan þátt Sagnud tieðe/ad biðda míser í þítt Bræð
ra lag/þú ber míc ei til þátt Sorgar dag/ad eg ei vinn þígg ráðe.

Bísan

Komur er Christo vinnu/komu vinnu Morgun tinnu:/ ad Legstæð hín
est hræðast/hvar þær þeingu síð Ringla/er glæðast/er glæðast/og
gieta ad Jesu leite/Vprisu hín þe hroosa/huad þær vðþragdu glæð

Vprisan auglýser/Almætt & Ad Þrottens/sýðan hín sigar Þau
da/& sátt Lgh Þundur bætt/kædur sîn Bræður blýður/best þa er Syn
ber mestar/brutu sem sagt er þerre/og sáttþrande Máte

U Almann Dag Þasta/Euangelium/Euc xxiij

med Lag/Mitt Liarta hvar til hryggst þú.

U Þastadagen sîn æstú er/til Emaus göngu toku síer/þra Þorsfeli
um lieta Reid/Eleophas einn og annar með/ein sexteggj reifseid.

Það skíðe so í þra þerð/þm vart talad vinn Juda gíðt/& Jesu þar
tan Þeyð/hín sialpi gíðt a sagðe Reid/samþara þm og Andsuara beid.

Ofkíðan þeim sig synde so/sem þeiera Augskot dínur var þa/Þing
um einseigen líto/ad þeir hín eðe þeðtu þo/þú spyr þuad/ Suganú bíð
Guada Samtale höndle þíð/hryggur Með sem þíer ráðast víð/Eleo
phas sagðe so/ertu so einn þíer öllum þra/okíður til Þorsfala þa/

Ad víter þu ei huad víð þar þíer/víkuna þa sem endur er/hín spyr þu
ad nú þa? Þeir seigla ad Jesus of var hín/þa Nazareth Meistaren sá

Sa Spæðens maður með mattug Orð/míllða og góða Lykurgíð
þýrer Guð og líupum Lyð/þa Spæðs Almanninum heliart strýð/höðum
var dæmt a þessare Tgd.

Mæget þu of þad meintu vel/ad munde hín þesssa Ísrael/þ er nú
þessan Dag/hinn þríðe sýðan þann harða hag/ sa herra Reid og Rual
ara lag.

Ofskíðu Þuinnur nððrar nú/nog þurðanleg er Ræða sú/til Ge
apar hín geingu þar/& þín sagðe Ringell skíar/ad vpríse ste herra tíar

Og nððrar þu of þar nððrast vinn/nærra þor þín sîn Ruinnu/víð Ge
ðpina so til sans/of þurðar vinn hag þessþroma Mano/þeir þundu hús
ge Lykaman hans.

Sýrer Blíndleik þessan þegar í stad/þeir þa strapp & Andsuar þad
Jesus arýtar þa/Gíarcans Þoppe og Geinníkan sîn/ hínðe so þeir Te
ne eðe spá.

Glæut ei Christur ad kúelíast so/& komast í Þýð & Þegsemd þa/lag
de vt alle vinn þátt/þad Moyses skrípar og málá vart/ merkelegg og hínðe
Spæmann.

Sem þeir komu í Raupum heim/kuðst hñ víska í burt þra þeim/
þeir báðu af blyðre Tru/ með oss Zerra til Zugldar snu/ þu hñgur
Dagur og Zugldar nu:

Sann gíck nu jñ og gíste þar/ þad gígeðst senn þa berðað var/ ad
þeir þecku hñ þa/ þulad hñ Brauded braut þeim hñ/ og bleffar syðan
huer þu þeim þra

Syn a millum þa sögðu þeir/ sanlega brañ vort Zíartad meir/ a
Veigenum vift af þu/ ad Skriptena oss/ hñ skyrde þry/ so Stílnings Lír
os kom Zugn vorn j.

Aþur suern til Jorsala heim/ og þad sögðu Bræðri þeim/ alle sem
ad er nu tíc/ hñer þad lyka hermbu med/ ad Zerran heðde Simon síc.

Zerra Jesu þu hñalpa míc/ ad hapa míc Síne alle hñ þier/ z jð.
þa vet Orðo þitt/ og þad gíste níc edled þitt/ Aftar bruna í Zíart/
ad níc

Bíffan.

Til Emaus adur en komu/ eíner tuctr Læresuettar/ Gudson víska þa
Gledia/ geíngur þu m3 þeim leíngi/ í aítare Mýnd og þier/ alle um Che
í þra þu þy sta/ þuðer í Broening Brauda/ af brennande Aft ham
Lunno.

Opt af Orðins Krapte/ en so Zídrú brenna/ ast Guds en ad hug
kefst í hñlega í Míne/ Zíartalag hans sem bírceft/ þier í Bræðrana
ræðu/ sa vort sig bñ til Zana/ betur veit af þeim hñ.

Pridia Dag Passa Evangelium Luc xxiij

med Lag/ Zuor sñ ad reífer hñga Bygo.

Þa Læresuettarnir eru nu en/ um þra víð ad ráðast/ tíemur þar stal
kur Jesus jñ/ enn þeir stórlega hræðast/ Bleffatur stod þa beint í míc/
bóðande þeim sinn Guddoma. Stríð/ þeir meina hñ Strímslíd skíðast.

Sann spyr þa ad/ þu hræðst þier/ Zugþryde lated dugna/ huar þ yður
nu Stíelping skíer/ skode þier Zendur nýgnar/ og eítnen fætur ad eg em
hñ/ vpprífen bæð Gud og Mán/ níg stalpan vil eg hñer syna.

Gúðke ma Ande Zolld níc Þein/ hapa sem eg nu tícde/ þeirra Tru
var nu same þo sñ/ so sem þurda m3 Gleda/ berco kuad hñ/ þrañ Kost
og Þisk/ þeir komu til hans med stítkan Sisk/ og Zunangs Setm hans
þa snatci.

Ster næst seíger hñ foddan. Orð/ sagða eg yður til Zana/ þa eg var en
med yð í þerð/ alle numbe vpppyllast hlíota/ þad um níg skíspuðu all
er sñ/ að þorðu Þrorrens men/ nu skulud þessa moca.

Þa þíck hñ opnad þeg/ t í stad/ þeirra Stílningar sñme/ so vundersto/
du glóge

du glæge gíðrualle þad/sem greitir i Ríeningunni/so hlaut Christur ad
sagde hann/skalpur/ad Igða Daudans Þann/og na Vpprisu sinne.

Vpprisa þann ein þreidra Dag/þar miz larta hier þoda/Þoran so bet
rest Rípsins lög/Lyktu og Ræð su mun stoda/i Jesu nafne vni allan
Geim/vpphefja þad til Jerusalemi/veit yður votta goda.

Örd þun lifande Jesu hier/iðsíglandi miz standa/lattu þui allbrei.
Mistraust miz/meiga nie öðru gáða/þu lymskur Sæthá leite þar við/
líena miz Slattans þúra Frid/hallða og halguni Andu.

Þíðan

Christur med Ruediu besta/temur hier jnn til sinna/þín syndest ein
hugt Unde/i anad sñi mæste þarinn/hvad viltu þer hræðast / Sugraugt
sift mun duga/eg er ei eins og Draugur/vggalaust skulu þer huggast.

Suad er þeim Ördum eðra/ep jnn rættast i sñe/Sonur Guðs so vill
meina/Synd skule off ei blinda/ellegar eðra Villa/og allbrei Sæðs gall
drar/þui hñ Jesus mun mistast/mina rauna sem sñia.

Þyrsta Sunnudag Epter Passa Evangelium Joh xx

med Lag/Atu við eg Guð þu náðer mig.

Ad Rugglde þess sama Þuott dags enn/þar Larefucinarner godu men
þíelæster þa lufu sig/línernader miz Græðfu sñig/ ad byrgðim Þyrum
kom Jesus jñ/Ulmatt so lloft ad vottar sinn/ stóð i miðid og sagde so/
sle Guðs Fridur yður nu hñ

Sendur i Sydu synde med/so sem hann hafde nu þetta tíed/Sladd
ust þer við þad godu Mæti/ gatu ad lyta Serra sñi/ei aptur samt hñ
sagde þa/sle Guðs Fridur yður hñ/lyta sem Saderen sende mig/so sende
eg yður nu huden vni sig.

I þui blies hñ a Þræði þa/blefsadur Jesus sagde so/medræked An
da Selgan hier/ hugtium sem ad þorlæte þer/Synder og Þrot þín sle
þau kútt/so og hudrium þer bæfed ríctt/ Synder ad dryta þeim ska
þa/þetta bafi hrypa Linnun a.

Thomas hugt ein hñ tolpæ þa/tortryggur var eðle hñ/nær þín sem
Serran hafde tíed/hönum segdu þa þad var skied/anfar Thomas i an
an stad/allbrei glæte hann trúad þad/ad Vpprisen Jesus sle til sñs/ ne
ma skalpur þreipe a Þenium hans.

Epter Dagana atta þa/einu voru þer i Thomas hñ/ad lyktu Þyr
uni kom Jesus jnn/og med Friden þa kuadde sñi/ Syðan Thomas tíede
hann/ræ þunu a hñ reykt Mæti/Sydu miuc og höndum hier/og hap ei
Þpa netinn med þer.

Anfar Thomas i gad sinn/ o þu Guð Þrotten Serra min/ Jesus
talar

Talar við Thomam þa/þu truver þu að þu þicðst mig síð/ en fæler eru þeir eðe sta/enn mig trúa þo þa þinnvel a/ mærg Tatr gígrde hans milda Aad/meire og þleire enn hier síe riad:

Þesse Skript er þu skrad og sett/ að skule þier trua þ rætnar riect að Jesus er vor einfa von/eilypa Guds kæraste Son/og hude þad truer nu so til sans/sa hepur Lyp i Aapne hans/ Lof síe heilaga Þreining þier að þetta villder þu bírta mifer.

Þomdu til mæn nu Jesus þú/ Almattugur med Friden þín/Vmbods men þína þarnt sem þig/eg truer riect aþleysa mig / þu ert vpprisen þu mun eg/þú Limur elns a sama Veg/pyrer Guds Krapt og eilypa Ord med Ringlum komast i þína þerd.

Þíffan

Lurdu Lúfð byrgdu/hretner Kærefueinar/ap Otta en Jesus Drotten inn kom þetta stane/med Ablastre besta / bindur þeim Aplausu Synda a Gónd og heigan Anda/hallda aptur med Vallde.

Skodum þad Gagn og glæde/sem Eræðaren heillst om ræder/þa vpp staden er þra Dauda / Anda sinn gíepur að vanda/Þiengrum þar til sýn um/þanæn Synder Manna/ i hús Aapne so hreinsa/og hann sem truer wr Þanne

1. Annan Sumudag Epter Þaska Euangelium Joh 1.

Med Lag/Gædste Gud Lærra milde

Gyðingum Jesus greinet/ godur Girder hñ síe/ Lypa Gættu hollur reyner/Girder þ síet síe/en Kaupþyr þrall sa oerrur er/síer Vþur Saudu reyner/Síutull i þurtu þer.

Þu þlyr sa Þressen leide/þegar hñ Vþen síer/ að Þygd hans allðre dugde/dardlaus við Saude er/ þa elster i þurt híd olma Þyr/og suna sundur tugde/ en síutla Dreinguren þlyr.

Þg en kuad Jesus gode/ein Þóla Girder sa/sem kenne vel stalsþa mæn ns Saude/og set mitt Mark a þa/so þeir efsæigen þeckta mig/ap hyru Gleders Gliode/og hapa þar epter sig.

So sem Saderen fære/stalpur að kienet mig/og gap mifer þad eg gíæte glórla kient lqta sig/so þeckte eg lqta Saude mæn/ad þ þa Lyp mitt síecte lqð eg þu. Þaudans þyn.

En þepe eg aðra Saude/og eðe við Lúfð mitt/hupria eg hingad lei de/so þ hreppu nu Góðred síet/Glioden skulu þær heyrta mæn/ad þier síe Lúfð og greide/Girder og Gíþreden ein.

Sagnande þ mifer virde/ Grelfare Jesu mín/ad þu ert mín þyður Grel der/þeckter mig Sauden þu/ og hialpar mifer i minne Gílette/ so Lómb þyn eg lqta narde/Lat mig þad stunda riect/Amen.

Gödur Gíðer Gud Þyrðar/gíðer vor og vel leitar/ Jesús einfúrn
þú hrosar/ad auðkient hape stér Saude/ad sönnu so sem mig kíðer (seig
er hñ) Saderen þáñen/ z öðar hugr aþan þeðer/enðelega þa kíend eg.
Gíatun huad Guds son veiter/göðer Míñ Chrístnum þíöðu/ðygð
ugi Láp vt lagðe/ad leita þeim föstran veita/kíðer off ep víer vñum.
Örðe hans þad er vor Sorðe/venn su Ást ed þíra/þer í göðþvís Gírtu/

Þríðia Sufudag epter Þasfa/ Guang/ Jóh xvi

med Lag/ Dagur í Austre gllu.

Sonur Guds líuprar Lundar/ Læresuennu so tter/ Jnnan alls skam
rar stundar/eingen yðar mig stér/eñ þa í öðru stíne/ epter þa líta stund
þíer stað mig samt og þíñeð/eg saka a föðurs mñns þund.

Syn a mílle þa Suetnar/sögðu og spurðust ad/ til hñðra hann talar
og meinar/vm Tíma tórneð þad/hñ þare þra off z jate/ ad þíñe snar e
aptur þo/líta stund míllum læte/leynr Míal þar vnder bío:

Strelfaren þornam þetta/þeir þeingu ei skýntað ríett/z veit þr víll.
þu þríetta/huad vore þad þram var sett/þíer þýfest kuad hñ ad þregna/
z þurð su líta stínd/gíðer þm so ad gíegua/gleðia vill hryggua Lund.

Sanleaga-fatt eg seige/sýrgíande grate þíer/þo Zeimr omíllðe meige
míest ap þú gleðíast híer/ su mun þo Sorg og Treige/ snuast í fögnud
þratt/þo Geygd a Zeimísnis veige/ hapen nu lyða matt.

Þa Ronan sk föstíreð þaða/þrabar Xeyð Lyped skíer/Geygd mñ þú
Gíartað Míada/heñar stund kómen er/nær skaplega allt þad skíeðe/skíep
na Míans í Zeim/gíðreñ hñ stýrt ap Gleðe og gleymer Sarleita þeim

So mun líft Sorgen býta/ sarleaga yður z þia/eñ eg vil aptur lífta
yður z hugga þa/ Gíarta yðar skal hlíota/heilnæman fögnud þíer þa
allðere íma þríöta/eg eingen þurt súpta káñ.

Líta stund Sorg víer lyðum/lípande Jesús híer/ap þú nu þunguð
fúgðum/eigum víft Láp hía þíer /gíep þu í Mótgangs Míadu/míñ fle
þad Luggun traust/sem Laps í líofre Ræðu/lopader epalaust.

Viðsan

Vm Þanda sú Þrotten göðe/og Þýra Þeþrýsú skýrer/húleb í myrt
up Mále/Míening Læresuennu/huad ad ei vnderstöðu/eñ hñ gígr þad
kíenmer/þm ap þessu Þante/þegar Míadu. Þörn þaða.

Þ vorre Xeyð veyfkiunst Herra/vírdum Angur stund langa/eñ vír
um ei huad þad heñer/hm fle Týð betre syðar/kíendu off Róosse vnder
eugðalaust Sorg ad lyða/þíñ stundar sem enðest/þar enðalaust Gleð
til stendur

Fiorda Sunnudag Epter Paska Euangelium Joh xvi

Med Lag/ Sader vor sem a Linnum ert.

Jesus Guds Sonur sagde so/ vld signa Brædur tlu og tuo/ xzu per eg þu rietta Seidarins stig/ til Södur migns þess/ er sende mig/ 7 eingen ap ydur ad þu spyr/ eða skynnar nu hndert eg per.

En ap þu eg nu sagde so/ Sorgþullt/ Starta munu þier þa/ þo greine eg ydur glögte sem skier/ gagn er það ydur eg hiedan per/ þu pare eg ef hiedan ad Herran tuad/ Suggaren kemur ei j minn Stad:

Sare eg hiedan so sende eg hñ/ sem ydur best ad hugga fan/ en nær hñ kemur mñ heimuren þa/ hentugast Strapp sin þorp er a/ þ Synð R ietta late og so þ Dom/ eg selge hñs Verken ede þrom

Syrer Synð strappast heimuren hier/ hapa þeir ede Truna a mifer/ þ Riettlate og forðilld hans/ til Södur migns vitia eg til sans/ þ sin Dö og hrasues hred/ þu heims hþþingen Dom sin þied

Eg hepe þletra ydur ad tla/ en ei haped nu þar Skilning a/ nær sem ad Ande Sanleiks sa/ sendest ydur sem þræda ma/ j allan Sanleik skal lei da löst/ lysa vpp ydar hin veyku Þrost.

Þu hñ talar ei ap stalpum ster/ seiger hellsur huad heyde ap mifer huad eptur klemar og ede er skied/ vnderuflar hñ þar med/ sa gode An de giepe þa Ment/ ad glete þier vel mig stalpan kient.

Ap mine tekur hñ Mille þad/ og miblar ydur þegar j Stad/ þu alle huad Saderen a til sans/ er það lyta miet sem hñs/ þu sagda eg ap mignu sie su xzad/ sem hñ þar ydur j Þrosted stad.

Rattu nu Jesus Anda þu/ hid mura strappa Blindleik min/ so ha pe eg þa Tru ad Glyðnen þyn/ hylie. og græde Apbröt nign / og Seimis Motlæted sie mifer satt/ þu stalpur þær þu Vanepnen bætt

Biisan

Durt þge signa birter/ Brædrum og so ræder/ bldur þa Guds Son ga de/ Bagne signur ad þagna/ senda tuadst Samleiks Anda/ sem ad strappa skal heimenn/ þyrer Synð Riettlate reyndar/ roomar hñ og so domenn

Giep þu off alla apo/ Jesus min hlybed Silte/ ad lyda so. Ötru eydest ymuanðan Guds Anda/ og huad vier hlöðum lyda/ Satur sie ei nepna Bate/ þu vnder þeim Aftaruende/ æra þest myklu hætt

Fimta Sunnudag epter Paska/ Euang Joh xvi

Med Synna Lag

Sanleiga satt eg suer vld Tru/ sagde Jesus til Brædra nu/ j mignu xzapne ep blded blytt/ minn blyde Sader það lætur vetter:

Þier haped ei til þessa Daga/ þa Veniu hapt til Danalag a/ j minn

Atþne þu nokurs eins/mín náðuga Södur að bíðia néins.

Bíðied þessi vegna Brædur nu/so báðe styrkest i riectre Tru/þ pulltö
men hepdud Sögnud þier/þ mitt Atþn þad glörualle skiet.

I Orðskuidum heþ eg yður þad sagt / eþ þier þeingied i míne lagt/su
kemur eþd eg seige ei þar/i sobdan Malshattum leingur þar.

Helldur yður auglyse bert/alle huad Sader minn happe gíert/i Atþ
ne mynn og i þad sinn/aller þier bíðied Söðuren mín:

At seige eg yður nu þad/eg mune Söðuren sekia að/yðar vegna með
Astarðan/þu i Iskan hans til yðar er væn.

Þar þ að þier elsked mig/ og trued þra Gude vtgeinge eg/þra Söðurn
um eg vegeingen er/og so fomen i Heimn þier.

Eg mun og sagde Jesus þeim/aptur polara þessan Heim/og þara hie
ðan sem þyr var sagt/til Söður mýns heim i Dyrðar Magt.

Blessaður suer þier Söðurnum Eit/ðan þeyra ofþ i allre Atþo/Jesus
gíeþ vler aller nu/að satium þig i godre Tru.

Bíðan

Sonur Guds suer þar Dæner/ að sönn veltest Mððum/huad i hans
Atþne bíðium/hadst Ræd Söðuren náðar/og vill að um Sögnud pullt
og Frid Samuifku bíðium/ Rete vora augtar/ vanaþ ærattum Dæner.

Geit þyn hallðast læter/Serra Gud so að mein þuerre/i Voda nu v
er þig bíðli/veit þu ofþ Iðran heita/micetú Sonar þýns sata/staðu Rir
tia hás þiadeft/þa Sögnudur meire magnast/þu mæter ap ofþ Þaðlæte.

A Þppstigningar dag/Quang. Marc. xvj.

med Lag/Atatturan ell og Rde Mans.

Sem þeir ellepu sattu nu/ Sueinar Christi að Þorde/han bírteft þm
og vill Dæneru/vyta med lyfuar Orde/ og Lardud med þeim hópdu hñ
sied/huðrium þeir eðe trua/og býður þeim um allan Heim/ a Lups vög
Lyb að snua:

Þredíked hreint minn Astarord/ allre Mánkind a Þerdu/huþ sem er
uer riect Skiepnar skjæb / a Skaparan holpen verður/ sa ei truer mun
syns ster/Teitn þylgia þm eð trua/þ Atþn mitt þlyr Satan stit/secur þ
burt skal snua

Atþar Tungur þeir tala og hreint/taka Löggorma lyfa/ap Riere verð
ur þeim eðe meint/eingen Dyrður ma suytia/yper Siuka men/so marga
seu/mefga þeir Lendur leggja/ glæra so hreim ell hæteleg meiu/ hietest
Tru huðruueggja.

Þper þad Lerran happe so/heisnam Orð lint að þlytia/hñ var vpp
numen i Limnen bla/a hagra vög Guds að stia / þeir geingu vt/med
þungua Eut/um allan Heim Gudspjöll kenna/ med Þrottins Skyrð og
Dyrð verð/sim lyfgade Lardom þessan:

Pu stur a himnum herra minn/ herra veg Guds i Ríste/ styrktu mig
veytan þræltum þínum/ að þína so þier lýte/ Aþlausn og Skýrn þu Jer
sus einn/ ofstíll Staðfestu veitir/ þó lýdum þier/ höfum þia þier/ Seim,
von sem Engla fúerir

Þíffan.

Adur til himna hadda/ Herran stíe Þrædrum tíede/ að lara skule æ
þyrra/ Stíepnur allar Guds hepnar/ huór með skíærra Tru skýrest/ skal
þblást Stíalp Salar/ þínir trulaufrú tynast/ Teikn þrómra morg veitnast

Pu hefur off Herran líupe/ i himen þerð gíeped Meñ larda/ hídara
huóríer að skjrdur/ og heilnam Teikn vðeíla/ gíep að alleins þeim hlyðr
ap Alpu Guds sem þier stíalpum/ þyllest a off með öllu/ allt þad sñ þu
mællir

Síetta Simmudag Epter Þasfa Evangelium

Johann/ xvj/ Med sama Lag

Kærsueinum so Jesus tier/ þinnir þad Gudsþíalls ræða/ Þa Lugg
aren sa sendur er/ Sannleiks Anden að þræða/ eg sagde hann/ vil senda
þann/ stíalp þu ap mýnum Sedur/ þu vitne ber/ hann best ap mîr/ bæde og
Stíetun gleður.

Þier verðed og mýner Vítusímett/ vorud þia mîr so leinge/ þetta ta
la eg þu nu en/ að þier ei hneyrlan þeingeð/ kemur su Týð og Strulan
stíyd/ stæsta Þann ímunud reyna/ so huór yður nær/ i heliu stíat/ hýgst Eude
þar með þíena :

Þeir gígra yður þó þetta vîst/ kú mîm Sedur ei þíenna/ og mîg stíal
þan allra sýst/ a stíat vîl eg þó mîssa/ seige eg nu/ ap sáðre Tru/ soddann
þíer einn þad skíedur/ ei hýp eg íntalle i Mæle mælle / a meðan eg var
þia yður.

Jesu lat þu nu Anda þínn/ allann Sannleik mîr þíenna/ Lugenm að
þírtia herra mînn/ i hýðre Ríyd til mýn renna/ Verðliden er æll mo
te mîr/ margstunged Sals að þrugga/ Samuískan hreín i hýðre Greit
Stíartad geyme ann Væga.

Þíffan

Sa kemur seína Týme/ seiger Jesus þier eíged/ von a Verallþarlan
num/ væðdarlaust Þann vîlegðar/ yður ep einhýgr deyðer/ Aþstuerk Gu
þe híd skasta/ meinar sig þar með þína/ þeðer hñ æ mîg eðe.

Send þu off stíals þíns Anda/ sate Jesus að gíatíð/ líðed Seims stur
la stíyðan/ stíadad samt lýndis glæder/ i vörre Seíett vel so mættíð/ vîta
Seims allskýns Lýte/ þott vîr þar til attum / þreysta Ríaud alle eíll
Þanda.

E in

A hýst

Al Nuffasunnudag/ Euangelium Joh xiiij

Med Lag/ Zude sem ad reisfer hxxa Bygd.

Lugr sñ elskar med allan Sall/ Ord miet a Gíartad lagde/ Sader mñ eirne elskar þan/ Afsrftur hyr i Bragde/ vñ munum eñ hñs vitia þræc vñstast hñ hñnum Dag sem xñtt/ Jesus Guds son sñ sagde.

Enn hugt sñ et vñl vñn mñer/ Ordradu þorsmar mñna/ og Ord þad hugt þier heyrduð hñer / heilld eg et mñte allsema/ heilldur Sþdur mñns mñstast Mál/ mñg sende hñ ad gledia Sall/ bitta so Bríosted hñeina.

Malle hñ eg þetta mñg þræc eñ/ meðal yðar xñende/ heilagt An de Luggareñ/ hugen mñnn Sader ad sender / i mñna xñapne mun tienna flart/ gígra yður þad líost og þíart/ huad sagde eg yður og synde.

Eg læt mñ Sñd so yðr i tie/ x gíep nu Sñden þan saña/ et sem Verðill den elskar þe/ og Långbyrd heþdarmaña/ hryggunst eñ þa Gíðrtum i/ heyrdu þier eg lopade þui/ Aprurkomunq ad tanna.

Þp þier kñied ad elska mñg / Ord þad vñst gledia munde / eg þare þan rietta Sñdarins Þeg/ Sþdur mñns leita ad Sunde/ þui Saderen mñ er mñre mñer/ malle hñ eg stíft so tryde þier/ stírtud so Srygdarstúder

Sra þessum Týma tala eg et/ til yðar mægt ad sinne/ tiemur Sþðeñ/ ge Heims ad þui/ hñnum et neitt þo vñste/ með mñg hapa eñ Seimurenn þan/ hñer ap sñ eg Sódurnum an/ og hepe Þod hans i mñte.

Gíep þu Jesus eg elske þig/ Ord þun vandlega geyme/ heilagtur An de hugge mñg / i huðre xzeyd Lups i heime/ Sñurska þapna glediast god ap Gudsdoms Sñide enn hñnde Míod/ Angre so öllu gleyme.

Þástan

Seiter Jesus ad hlíote/ hollan gest sem ad Sug þester/ og þóllskalast Ord sñtt elskar/ þu i Bríost og stíft/ þui hñ x Saderen þinne/ þræga vñst og þar gífte/ sñ Sñd seigest þeim vñn / sñtara Heims Medlæte/

Vort hñd veyka Gíarta/ vorta þu með Tru sterta/ Jesus mñ ad þig hy sum/ þne þar hugriu Sñte/ Sader og An de þræde/ vñ Sñd þan þapnann bídium/ ad Otta Heims i Gættu/ hugader allðrei þugum

Annann Dag Nuffa sunnu/ Euangel. Joh iij

Med Lag/ Guds son kallar þomeð et mñn

Vñ Nicodemum sagde so/ slatur Jesus og villde þa/ hñn et hlaf þar sñua/ so elskade Gud annan Seim/ ad einta Son sunn gap þan þeim öllum sem a hñ trua

Þett skýlbu et hlíota Gellat vñst/ heilldr Lyp þ Jesusum Christ/ eilígtu vñ Mílder aðða/ þi sende Gud son sñtt vñ/ syndugum Heime auka Sve/ Elgtunar veige ad vallda.

En sñ

Sa sem a Guds Son sette Traust/ Saluhöpsen er eðlaust/ þara ma
allbret/ Ma/ hugr sem hā truer eðe a/ alla reidu er dæmdur sa/ velldur
þui slalps hans Villa.

Þuiad sa hugr var heidnum japit/helgasta Guds Sonar Nafn/vill
de vöst ef trua/su er þo Elgum synum vöst/þad satt Lios/skein i Geli
me best/cim Meñ i Myrkren smit.

Þui Vert voru þeirra vond i ster/est vanur er sa sem hredungsier/ad
hata þad Liosed hreina/hā geingur ei þā þar yper hā skjn/so Illgærd
eðe strappest syn/eda komi til glæggra Greina.

Enn sa sem stundar Samlest hreint/soddan giörðum þær eðe leyne
vill öll syn Vert auglysa/so funnug verðe Christnum Lyd/su Blara Dy
gd a huörre Tyd/Göpu Guds þar med þessa.

Sæte Sæder þijn Elskan-ein/allu þui Jesus þar vor mein/þra For
dæmingu sinu/þu ere mitt Traust og einfa Von/a hann þuin tiara El
sku Son/hialpa miter hreine ad trua

Þissan

Ast þa allra bestu/aumum tiade Gud Helme/ sin þāñ setast vonne/
Sonen gap huör sem hönum/reyfste ap Truleik mestum/tapast ei so i tu
öl Grape/ heildur ap hæðstu Milla/hliote Lyp þad er æ byðe.

Ag lopa þig Gud mīā liupe/þu liest mig Elsku besta/ Sonarins same
og þyna/sennelega vel tienna/Læt mig nu þess mōta/i Aundū heilste og
Dauda/Jesus cinn miter vöst/junn eil Aada þinna.

Þridia Dag Nufsa Sunnu/ Guang. Joh x.

Med Lag/Ronung Dauid sem tiende:

Sailega sailega soiger/Sonur Guds þetta sinn/hvar sem eñ getir
sur eige/aluanar Dyrnar þinn/i Saudahus huört sin/heildur æ hūñ Vg
smygur/hann er sa bæde lygur/Illurke og so hynn.

Enn sa er hugr Gieder Sauda/sem þinn vñ Dyrnar þær/Sienu so þo
vöðr Dauda/þær þāñ eil Hialpar ster/þ þāñ Dyrnar er/Guðr vakar
an hyra/hā tati Saudunum styra/þui Raiddin audþeðt er.

Nafntiennar Saude sijna/so med eintiennum tuelm/velur Braut þær
ta þyna/þær slalpur vndan þeim/þær pylgia hñ so heim/þram æ aptur
þa þærer/Sloduren allur læter/ad tienna hans Glioda hreim.

Annarleg Gliod þo herre/Giörden su geymer hñ/Munuren er sa niels
te/ma þun ei tienna þāñ/þo hliode hær sem tati/heildur þra þeim ply
ta/Satur mun sa lyia/ardur enn alla þann.

Soddan Māls grein ad sagde/Sonur Guds Judum hla/þær skildu
ei skött ad bragde/skyrte Quad mōlste hāñ þa/ Jesus jof þui a/Jeg er
braut

Brætt sialpur Sauda/sa mun þordast Danda/þær Zwabyr hitta ma:

Þeir sm þ micer þeru/med þlekkada Lærdoms grein/Lúin & Spilluirt
tar voru/veitru þui Saudum meitu/hlydde ei Zírden þeim/eg em Zw
byr þær hreinu/Zírdena þíre meitum/Ródd mæn er audþeitt ein:

Lugt um mig þú vill ganga/eilíga Geill þær sa/og þær opt munu lan
ga/ve og jnn Brætt ad ga/Sodre skal noogu nna/Þíopsins er Wled jlla
glu seka og spilla/eg læt þa Lúpgā þa.

Ríettar Þyr líestu leidda/líðande Jesu mig/og þyrer mter Góngu grei
da/giepdu eg elske þig/so Zírden. sedic sig/Þíoppum læt glum eyða/ og
þeim er Saler deyda/otru er jllmannleg.

Þíisan

Lugt adra Reid jnnlædest/en um Þyr þær ed/Læmb reita/hliodi i Zw
sib Sauda/hñ er þíoppur og Þope/enn hñ er Zíder sanne/er hietter a
jnnangang riettan/Dyrauðbur hia Zurdu/hñ greiddlega jnnleider.

Ungur naðe eg jnnange/og ahítte Þyr riettar/ad lætast Zíder hei
ta/i Zw þetta Sjar Drottins / Dyrauðbur geng glóðe / Grandalaus
Drottins Ande / ap hans And hep eg Guds Saude/ i Saga leter magna
Daga.

Trinitatis Sunnudag/ GuangJoh iij

Med Lag/Ovísanleg Borg er vor Gud

Med Þhariseis var Fromur Mann/þýstest Guds Rýktis leita/Nicodemus
ad heiter hñ/Lóþdinge Juda Sveita/sa kom til Christs um Rott/
Rýsting Guds þiekt þui Sott/ortast þo Juda so/ad þui vill þordast þa
Þírding Guds Syne ad veita.

Meistare seiger hñ veit eg víst/valen ertru ad kenna/ap Gude sialpú
med godre list/giepen i Skolan Þeñan/þui eingen Mæsteskia ma/Mill
de verit meit so hær/vinna um vðdan Geim/ være ei Gud med þeim/
Sier vil eg Zug til reña.

Sannlega sannlega sagde þa/Sonur Guds hñuum a mote/ ep ad Gu
ds rýkte etn vill sta/hñ endurþaðast hliote/hñ spyr huðnen þa/híornast
ny Sæding ma? hugre Mæn i Modur kúð/melga stast apæur víð/so nyr
rar Sædingar nfore

Sannlega sannlega sagde þa/Sonur Guds enn ad vanda/su vegleg ny
Sæding veitast ma/þyrer Vatn og heitagan Anda/huðr sem hana ei þær
Ginnavist allðret nær/huad ap Solide er það/holld er það stendr hætt
enn Ande þaðest ap Anda:

Undrastu sýst huad sagde eg þíer/so skal Mann Endurþaðast/Vinn
duren bless hvar vill hann hær/Voda storm marger hræðast/ þ skynlar
þítt ei vit/þo þu heyrer hñs þyr/huad ad heitst hñ er/eda huðr i þæru
þer/

þer/ um andlegt Ljþ eins ma ræðast .

Nicodemus hyr Herran Spyrr/huurnen slýkt verða kynne/Jesus suar
æð einn sem Spyrr/ertu Meistare enn sinne/ yper Lyd Ísrael/ og þad
ei skynsar vel/sannlega seige eg þier/satt huad votta þier/ sa og sette i
minne.

Vottu afte þier ei Vtenisburð/villid ei hellsd: trua/þa seige eg ap þui
sem sief a Jorð/sýst mūdud hug til sinna/ep þra þui herne þier/a Him
num vppe er/þangad vpp eingin þer/vtan sa þadan veit stier/Mansius
Son mun þar buz.

So sem Moyses þeste þyr/þragur vpp Ormen bleika / a Lydemþrē
uñe harla hyr/ i hæstu Limum Lifa/ so er þess cirknen von/ vppþeste
Mansius Son/truē hñ einhugr a/allðrei þortapast sa/eislypt Ljþ eign
ast lyfa.

Endurþaðingar vnt er mīr/Jesus Guds sonur hñ mīllde/Von eilīg
þs Ljþs eg a hñ þier//ap þui so giarnan villde/hapa minn Lūg = Tra-
ust hñ þier/þui epalaust/ad ðill Forþienā þgn/ hun er = nu cirknen mīgt
hlyp mīr med Glasparskīllde.

Þífsan

Nam ei Nicodemus/um nýia Sæding þo ræðe/enn Chrīsti Kīenn
in besta/tiær villde þo læra/Jesus vnderuysar/ad eingin til Ljþs þun
getinge/nema Endurþædest ap Anda/i einn og Væne hreinu:

Væð þitt Jesus gíðrde/og Ande Guds þier til handa/Þæn þ Vless
an Stýgnar/so bæð a Ljy þæðast/annars ei ma þinna/Endurþæding mī
kende/hellsd: eunn vīnd heilagur Ande/hugar þerka Tru verke

Þyrsta Sunudag epter Trinitatis/Euang. Luc xvj.

Mæð Lag/ Stæparen Stærna Lerra hreīn.

Vīð Þharifæara sagde so/Sonur Guds einn sīn Gudspī ðill tfa/Andugur
Madue einn var sa/allr Sællýpe ad gīntest a.

Þurpara þar og þerled þest/þryðde hafi sīg mī Stærted þlest/hōndla:
de allðref godan Gīest/enn gīntest þrasa Þorðed mest.

Þurpamadur þar leinge la/Lazarus var nepnd: sa/ med Græptar
Sæ hans Gættu hñ/gīntest Mola ad sedast a.

Ap Þorðe hñs tfta var ei veitt/þeim volada Mæne Sæðe neitte
Lundarner gíðrou Hagued elst/hñs Græptar Sæ þeir hþdu skrītt.

Sīn Volade þeyde vīst med Frīð/var þar þa nærre Wīngla līð/Mun
þu hñs cotu all vel vīð/i Abrahams Sædm ad helgra sīð.

Stærneigen lfta andast sa/anduge Mān og græptast þa/ wr Audlum
Seluices sēn nam sta/Sælu Lazari Abraham hñ:

Þæper hætt sem eþst hñ kafi/Abraham Sader sagde hñ/Lassarum þa
hinn liupa Mañ/lattu nunn fíala Siarta rann
Singad sentu nu hñ til nign/hepe eg ad lga sara þgn/þurkur Tun
gunnar tædlaus dugn/ep Dropa Vats ber a Singre sýn.

Abraham sagde Son minn þu/sia huad olyt er Visten su/hans þyret
xzeýð kom Luggun tru/þu hapðer gott enn þíneft nu.
Opnað þad er Opærd stor/og ognar Þiup a mille vor/so hieðan eing
en opnað þor/eda þaðan a Simna for.

Sentu þa Sader slaspau hann/sagde hñ i Sodur mijns Rann/til Þr
ædra þífi med þullan Sann/so þordest þetta Vætis Damm.

Abraham mællæ Moyses er/og marger Spameñ þremte en vler/þu
num Þræðrum þetta ber/þeitra ad hlyða Stríðrum hier.

Xei minn Sader heðdur hitt/hñi kuad gleðde Siartad mlt/ep þram
liden Mañ/þa þærde fútt/þra eg þeir bette Ræðed slt.

Abraham seiger ep aller señ/ þeir akka lyteð Spadoms Mienn/þo Þa
uder kome med Terkenen tuen/þa trua þeir ei ad heðdur enn.

Þíenn þu mler Jesus Soopsemd hier/med huðre glep sem Christuð
ber/Þísku og Truna auk þu mler/og vnn so Ljpps hia slaspum þier

Þýsan

Sar auduge nog mið nððist/a Xæd Guds þuiad hann bæðe/ast og
Tru illa miste/ en Aude þionar til Dauda/Lazarus hug sinn hresæ
vð heiten Guds/ap þu veitist/honnum heist þyret Truna/Simna vst gþ
en ap Christe.

Aigu þiur allðrei megnar/astnæm mañ Sordama/Satakt þar ei seker/
þriðar ap Adamis niðium/Rykur þyret Satafann/þiarplog skylde loga/
Murelgen vel trur vera/veiter Xæd Drøtten þaðum

Alfian Sunnudag Eþter Trinitatis Euangelium Luc. xlii

Med Lag/ Ma eg Glucku ei more sta:

Einum Gyðinge Andsuar gap/vppa slt Strap/Jesus med Astar or
be/Samdar maður ad sa var einn/i Siarta hreñ/ mykta Ruðldmæktuð
gígrde/og sinn sende Suin/so var Lunden hreñ/ ad sa segde þeim/
sem hñ baud heim/komed albued er Þorðed:

Og þeir neitudu aller þa/þu sagde sa/sterðerlis eten hñ þyrst/Þu
gard nyfeyptan einn eg a/sin eg hlgt sl/þar til mig leinge lyst/eg beñ
de þig/ap saka mig/vm Sorþóll rgt/so ræðde slgt/ad hier þyret Seim
bod miste:

Þeypra eg og kuad añar mler/sem allopt skier/ Aedur þra þíu vana
þegar i stad/nu þangad þer/sem þ Tun er/ þerra Þrape riect ad reyna/
þau

þau forþöll minn/þýr Zerra þýn/eg beiðe þig/þafata mig/þome það gæf
till Grefna:

Þreidie sagde eg þeste Zru/med þulle Tru/þ þu ma eg nu eige/þoma
þar þú þo vel sie veitte/so vate eg neit/þu heyrer nu huad eg seige/þue
stien kom þa/ þ sagde þra/hermande allt/þeim Zerra stialle/er von þú
ypast meige.

Reidur sagde hann Sucinum þa/og so tuad a/ þared vt om öll Ser/
ate/og gætur Þorgar huar hieted þa/sem þrauter þla/og þecked ap lyte
late/Leitblinda seín/ þ halste Mæn/leidet hingad þá/so þopur þyllest mis
skiped þim so i fæte.

Suetnein kuedur það so nu giðrt/og sie þo skiert/þþen þu Rum
er meira/vt a Þrobbrauter þu skalt ga/þ góðú hía/Þraga hier þú þalpu
þleyra/þýrer vafan samn/ ad sagde hann/Þodýmest þeir/ ei mýna meir/
Mæltid þa sia nie heyrá.

I heimþod Veglegast Zerra minn/ mig þrelen þinn/þ Guds Þed
þþeder.ad kalla/lystuga Riette lagder þram/eg læra nam/þþa om Dag
ana alla/auf mýna Tru/og órua nu/ Vilia og Siín/sem eg veytleigt þín
læt mig ei þra þier þall a:

Þáfan

Það Heimþod hæðst ad soma/heidarlega tilreider/Zwþader hugn
vler þrysum/þú þaud þiðla Mæna/Þodsmenn vndan beidast/Þwstarp
þa þordiarþar/reidur Míðþing sa syðan/safra lætur Særa.

Þud liet Gudþiðalls Ræru/goda Þudú þrest biðast/huad þeir hell
st þorsmadu/enn Zeidinger til leidast/nu vler Rædiar þeiera/miortú Chr
þþa og það hlortú/Þvorten gæf meir Mæru/Mæn þar Zuga tilreita.

Þridla Sunnudag Epfer Trinitatis Cuang Luc. xv

Med Lag/Winn Zerra eg best ætte

Þann Tyð allmarger aumer/ æpande Glöpa menn / þra Tollþvð
og so sumer/softu ad Chrifte senn/huad Siergþeðingstærner sau/ same i
þessum Stad/og hönnum a Zesse lau/harla mðg þýrer það.

Þeir sögu ad Jesus sæce/ miz syndugú þar vid Þord þ audmíkt Lj
ælate/leid þá þa Smanar ord/meineu þan munde stýtur/þín Mærauau
ar þans/enn þá ap þu vstur/a Þperboot synduga Mæns.

Þperlyktíng etna/Jesus þín sagde þa/huð er sa þú ried grefna/ sem
hundrad Sæda a/þ missir einn ap öllum/er þei so til sano/þan skilur
vid Sted a Stíðlum/enn þer og leitir þans:

Þþan ep Saud ma þinna/a sýnum herðú ber/þelm til Zwfa sunna/
þú kuedur til miz fier/Vine þ goda Þranna/gledast þa einn best/vid Þp
erboot

erboot aumra Manna/Wenglar sampagna mest.

Það þad eitt hupet Ruende/sem atre Þeninga sier/eiu og einum tyn
de/ tendrar Lios og so skier/hun sopar Lws og hitted/han þa i samre
fund / so ap hñe Angre liceter/og er med gladre Lund.

Vinkom sier sáþagna/syðan og graña þad/eins munu Wenglar magna/
aller Gleda við þad/einn gipret Jðran sanna/sem adur i Syndu la/hell
dur enn við Lundrad Manna/sem heñe ei þurpu na

Jesu vor Girder hæðste/huad ma nu bresta mig/sa Sögnudur eñ er æð
ste/vier eigum nu stalpan þig/hana Röðd læt mig þeckia/og þui sagle
nde na/huar eige meiga Vþar bleckia/eda mig skielþa þra:

Wissan

Godur Girder mun glediast/ ep giccur þunded Saud tryndan/ Moder
mun hrór sig gledi,meige sin Þening þúa/Sader þo Sienu cyde/ þagnar
Sonartus gagne/Wenglar Guds þögnud þaga/ep þallē til Wandar fallast

Gledium off Gud son rader/vm Gagn vort Wenglar þagney/Þerboot
ep vier gratu/ap jstre Rot glæpe lieta,send mier Jðranar Wnda/alla
fund so ad ei þalle/þra þier Sadren liere/þeinga hia þier Lpa Wengla.

A Jons Messu Baptiste/ Guang. Luc. j.

Med Ton/Gud myskune nu ollum off.

Þa fem su tñd ad oliett ein/Elisabeth skal þada/þaðde hun Son þar
þaga Sueinn/sem þleira er vm ad ræða/ Vmer og Standur þregna þad/
þyllast þeir aller. Þiare/þeir koma eienen þangad ad/þacka med Lytel
te/Mykun Guds og þau mæte.

Þar Atta Dag sem altytt var/Vmskun þui Þarni veita/Zacharias
þeir sögðu þar/Sueirnen ad skylde Zeita/ Elisabeth þeim anfar riect/
Johannes Wapn hans vøre/ þeir selgia mor i þeire Wæ/þetta Wapn
eingen bære/þo tru og so þraþpare:

Sðr hñs benda þleire eñ eñ/þrietta ad huad þar til sagde/ep heita
skylde so hoskur Sueinn/Lneþa spialld tof ad Þragde/ þeigande skri
ad þisse Sueinn/þa skal Johannes heita/ harla miög vndrast huðr sem
einn/hgnum ried Gud þa veita/Wæl og Loppigðar leita

Þrer Wagrauna Otta flo/ Wdburd þar pluttu vada/ vm Judalands
alla Stalbygd þlo/ Sraðgn þui mærger hlyða/ Røpfeite huðr sem heyr
de þad/Laminglandand ad Launum/allur Lydur a einn Veg fud/eiga
mun Liell i Vonum/þui Lænd Fuds var med hönum.

Sa harles ap fætre Wad/ sathetlar Gudeins Wnda/syðan þa stræð
þeck sagt og spæd/so sem þar liost mun standa/Israels Gud þu Zeita
hyr/helgest þyn Tygn og Milde/vitader vor þu Drotten dyr/La sm
en þast

en hæst i gillde/prelsan off veita villde.

Upreiste off eitt Gjalpar horn/ i Swie Davids sem trude/pyrer Mus
Spannans sem nialste hngnu/munu þeir sofa i Sride/Orinum hiet ofa
þrelsa þra/Siandmaña Zeiptar hende/Sedrum vorum ried Truskap eia/
tallaut þeim Lukt ad sende/Sattmañans Ord vel ende.

Mintest þaþ Vid sem Abraham soor/ad hann off Svelsan giæpe/þo
Siandmaña Zeiptar hönd sie stor/hialpa vm alla Ræpe/hannum þiona i
helgum Sid/hreinlega Laps til enda / Rietelate vyft med þuilan Srid/
þa þar i Løpn ad lenda/sem ad hñ villde senda:

Og þu Suetru ynge sagde hñ/sialpur munc etinen heita/hæsta Gu,
ds Spadonis Speitartmañ/ Spurningar kumme ad þreyta/ þ þerrans
Augsyn renna rietr/reida hñs Veg med Þryde/Sæluhialpar skal orded
eitt/og Uperbeet fienna Lyde/so ad þra Syndum þlyde.

Syrer Siartgrona Glæskau Guds/sem giepen er off ap Gædum/vppruñ
en þar ad eska Guds/og þllum byta glædum/ad lysa þeim sem sita sæ/
i sværum Myrkra Skugga/Daudans naudum ad þrelsa þra/ Sætur grei
ða og hugga/a Sridarins Veg an Vgga.

Sinn sæle Johaunes sa var þyrst/sendur ap Drottins Rude/predl
ta Ræd og þrydne list/þvædur Gæslue þorsmade/Sotsporum læt mig
þylgia hans/Sælsfare munu og fienna/Sæilaga Þreining so til þad
þar Sug tilkennia/Lyþ þryde Rædom þeña

Viðsan

Elisabet þu sæla/suin og Gudhrædd Kuisa/a naph Johañem/þepner
ap Ræd Gud; vm þ spæde/Sacharias liet lyta/letra ad hñ so hietr/við
Vmskuru Tons þess giþdest/ad aptur þiect Mæl med Ræpæe.

Adur enn Jesus þædest/vndan rann ap skundu/Ton sa Siarta hrei
ne/er hans Reid skylde greiða/Rædarbød Ræpned þydest/my Verð bea
þess merke/ad nu kom Rædarrime/og nalagur Gættan þæge

Þiorda Sunnudag epter Trinitatis/ Guang. Luc. vi

Med Ton/Sæder vor sem a Simnum crt.

Væred knad Jesus mynner Mennt/Myskunsamer so aller sæt/lyta sñ
hñ med Sridsemd þer/Sæder vor Gud og mißdur er/ bæmed/ þordæmed/
þnguann einu/so ydur ecke þordæme neinn.

Syrergiepet/so þæd a mot/Syrergiepting þ ydar Brot/giepet og yd
ur giepast skal/godan Mæler og þullan vel/ greiða þeir ydr eirnen vige
ep ad þeim lyta næled slæit.

Þinad sa Mæler sagde hñ/sem þier hæbed við sterhugru Mæl/ape
ur i mot skal ydur ap þeim/alletus lyta so mælast heim/vanded þu þess

nan Mæling mest/eg metna yður þad gígna þist.

Mæð Eptersýsting þad. sannar so/ep stæ þier leidast blinda tuo/er þad ei so þ væn tóþ/i eina þalla þeit bader Gröþ/mun og eðe ap Mönnum nein/Mæstara ætre Læresuenn.

Þa Læresuenn einhuser er/þermeistara þapnuys hter/þa er hñ al gðde þegar i stad/þu siyr eg hugnen skier þig þ/þu siet þo Augn i Auga hñs/eðe giæter þu Blafka þjns.

Huðnen mættu þad mæla þa/minn Broder lat mig til þjñ na/ðgn ad taka vr Auga þier/ep ad þu eðe skalpur siet/ i Auga þjnu þann Blafka beint/sem bera tantu þo eðe leint

O þu Græsnare heyr nu þad/hier er þier Ræd i allan stad/þrag þy rst vr Augn ap Auga þier / epter þad sta til huar þu per/ ap Broðurs auga Blaskan drag/betta hans Ræd og þar i lag

Glep þu i slattad Mýskun mætt/mættur Gud ad eg lyste þier/hep/ tu mig æ ap hemska Dð/hjalpa ad min siet Lunden þrom/við mýna Brædur so semie hter/ad syðar Ræd þjna þyndum vser.

Þjñan

Ep æumur huðr annan dæmer/altein ma þad kalla/og bader tue: it blinder leidest/brætt i eina Gröþ þetta/Læresuenn Mæstara mætt/muð stallðan nein hallðen/þu hata þjñ hugrskins Lyce/ huad þu siet liott um abra:

Þa Þomur er hter i Geime/huðr Mætt strappar'astan/vm þ sm stal þur pryðer/a siet þo drye eil verra/glep þu mætt Gud min klupe/eg giæte siet mætt Rangelæte/syðan vm við abra/ mæð Auga hooguxrum vande.

U Þjñunar dag Mariu/Quang/ Luc jo

Mæð Lag/Þamso Barn Synd þjñ so var stor

Þvppstob Maria epter þ/Wingellen vest þra henne i stad/ til Stall bygda siet þlytte/i Borg Juda þerðadist þvss/þrom giect/ Zacharie Lws þiærlægre Ruediu bytte/þerþom sienn Elisabeth/ og so skiede þad Þar mæð siet/heyrast i hennar Lype/Elisabeth/ vpphoop sijn Gliob/þu hel/ lax Anda Samuist god/epðeþau Ord mæð pryde.

Elisabeth so sagde þa/ sæl æ blessid Mætt Maria/ Geimis mædal/heid urs Kuenna/Þvðrtur Ljþs þjns Bloma ber/ Blessaður vm þrañ alla er/huar þiect eg Leidur þeina/ ad Guds Siættan giect til minn/gladdest mætt Barn við Ruediu þjñ/þyrlega Drottins Mæðer/ðil minnu þyllast Ord og Zeit/er þier Gerran kunnigþra siet/ sæl ertu sem þeini truder.

Ög Maria þa sagde so/Sæla minn þrýsar mætt sem ma/Gerræ Gud hætt æ Þerdu/eitnen gleður sig Ande minn/ap þm Ræpte eg mæð mætt þinn

þín/sem heilsuglaðaren gírdi/mig audiurdelega aleit hñ/ein og sterku
 þu hui hrofa fán/Zeill minne Zeims með Þíodum/sáttar Dásemder íy
 nde míc/sa Gud/húðs Xápn að heilagt er/heidrad af Liarta godi.

Sás Liarta glæska myn halldast við/hugen epter annan Þéttaríð
 hñum ep Glyðne. veita/mið styrkium Xém við þflugan mátt/ opstapa
 Mónni dreipre þrætt/huridu þepdar leita/Dramlatum fleipte Stole
 af/i Staden líupum oppreist gaf/minceft a Mýskum syna/pyllande alle
 þad þorðu hiet/Sedrú voru þar Abrahás giet/við att hñs ei liet duiþna
 Mánstoftu þa sm Marta/minskundub hagne stúðad a/vírstu míc Zerra
 ad veita/eins lyta sem Elisabet/Jesu Guds syne þagnad liet/gieþ míc
 Lausnarans leita/hrofa og þagna Zeillum þeim/hñ var Madur boren
 i Zeim/sú Lyd af Syndum leysa/nær sem eg bryt þa níore eg hanns/
 haduge Gud mýns Gialparmana/vírstu mig við ad reisa

Þísan

Maria audmíkt Xru/Elisabet vill veitra/gíð af Grabrífes Rued
 lu/geringur Gíalla veg leingra/pinnur og heilsar hene/hæ Stormerke ver
 fast/Sostred þagnar Chríste/pyllduft báðar Guds núllbe.

Jesus en auglýser/xðsta Xad við þær báðar/Grændkonur tuxr líups
 lyndar/Læglættis hñ gíatter/giepe off alla Xépe/einu Gud þýrr og seina
 ad vier hæst i Zeidre/ hópun audmykt til Þanda.

Símta Sunnudag epter Trinitatis/Quang Lu v.

Með Togu/Dære nu Gud offeðe hía

I þan Týð Golt dreip Glodum ad/so Grelfarans Ríetling náðe/hía
 Genesarech i greindum stad/Græðaren stod við Glæde/Stip sa hñ þram
 við Gíarðen tío/Gískemeñ net a lande þuo/heilagt var Zerrans aðe.

Jesus stic þa a þetta skip/þui a Símon ad styra/bað hñ þra Lande
 lítan súp/læra þad syðan hræra/sat þar og kíende fogdum Lyð/ Samn
 leiklús Orð a þeirre Týð/sem þa lýste ad læra.

Syðan þídur hann Símon þa/er stúno Xadu hette/ draga þram lein
 gra Gíorðen a/tíl þiske m; Xetia Drætte/Zerra kuad Símo næstu Xote
 nógu límer vörn þíadum þroett/þo ei neitt aplast mátte.

Túin skal eg samt við Orðed þítt/ánsar Símon ad þragde/ Xteted
 vgeirða aprur míc/Jesu so sem þu sagðer/sem þeir þad gíerdu nágd
 var nog/Xteted rípnade af þessum plog/hiet Skíped Gíalp þeim lagde.

Báðu stic Lida af Dæte þeim/bendande sér/tíl Greida/ad Stískeskip
 unu þollum tucim/þetingu þeir Xægtar veirða/þui þeir Glodu þau hærta
 nídg/qare nær sútu a Stómum veg/þar ad til Lands þau leirða,

Símon Petrus nu sem þad sa/a hñ hñic þram ríed þalla/við Zerran
 talar

talar af Hædstu þa/heste sto a þa alla/væf þra mifer Herrra strax i stad/
Storbreota manne satt er þad/gods er eg verður valla.

Herran suarade Hædstu ei/Giattans Sonuren fiare/ við Syndugū
eðle seige eg nei/sýðan villða eg þu varer/vælen til þess að veida Men
þeir vorn i Sýlgð hans aller fenn/skilðu við Skíp fenn bære.

Enn þó að löngum oppþingt sie/Þepide skylldu minnar/drag þu ei
Herra Gialp i hlie/ Zeilla niðre eg þinna/ap Orðe þínu/eg Hvøxt þín/
Ofstýrt þu Jesu græðer min/lætur ei Suggun linna.

Þíffan

Petur bernsklega breyter/belðoe Chríst þui hañ migg hræðdest/ að
væflla þra sier veykum/við riecte Gud þetta/biður að hann ei hræðest/
hiedanap skule Men veida/Jesu þylgia þufer/Giske-bat epter læra

Veykur og Sær hñ sule/ i Syndum heþ eg migg blindast/þo gleður
mig Gud þyn Ræða/giarnan þygg eg riecte Barna/ til þyn og hñ þier
hanast/huðge Rætt þra þer leita/aften Jesu Chrísti/ ðert smygur mics
Giatta.

Siotta Sunnudag epter Trin. Guang Matth v.

Med Lag Leidrum vier Gud af Luga og Sæl.

Við Lærefuctina sósagde hñ/ slalpe Jesus vor Gud i Mañ/vtan þ
være/og þ sie/ædra hape þier Riectlate/ enn eg sañreyne nu og þín/med
Þvergýðingum þetta sinn/i Guds rykte ei ganged inn.

I egmlu Riecte hape þier heyrte/að huþge skylldo Mañdrap glórt
enn sa sem slær med Seipt i Sel/hann mun Domen siun þinna vel/enn
eg rade um riecten minn/ep reidest Mann við Broður sinn/mun Seðe
um boren ei sýður enn hñ

Ep noður seiger af Reide rot/Racha sýnum Broður a mot/hñ er se
fur þess hæðsta ræðs/Leþdarreiddinnar Drottins Guds/ en huð sñ kal
lar heimskan Glop/Seluctis elld sa þær i Kaup/so eðert duget þeim vn
ðeahlaup.

Vertu samþýður við hann snart/a veige sem þig motstod hart/að ei
selie þig Guin sa/vri Domarans Lendur þa/og i Þyblissu feriest so/þær
samlega alldret fremstu þra/þær til þulle gíalld þig þrelsa ma.

Riectlate þitt og Glyðnen hrein/Herra Jesu minn græðer mein/læte
na minn allan Lundarbrest/lipande Gud þu veist hñ best/ðvilldarmenn
um þrels mig þraþgief þeim og læt offna/Lypsans veigen að leidast a
Amen:

Þíffan.

Ræðu

Rædur Christus þo reidunst/ryktuglega þorlæst/ ad selðer ei verðsi
 Vallde/og vaggdarlaust i Pytt pleygðer/huadan eingen vleiðest/vm allð
 er nema pulst giallde/þ Sugmod heipter megn^r/hepnd Jesus til nepnd
 Herræ Jesu Soguaræ/Harttalag mite eg flaga/þ þier pullur Tura/æ
 þinn ad oðille Sinne/angrar þig og Raungan/ enn þo skioet ap ienne/
 lytusamur Gud þad lækne/og leide ei yper mig Ræde

Sjounda Sunnudag epter Trin. Euang. Marc viij.

Med Lag/Jesus Guds son eingeten

Þar en var Folked pleira/Srelsara vorum hia/Matarlaust ma hier
 heyra/huad mælte Herræ þa/vid Læresuena signa/ sære tekur Syggju
 mjna/hungur ad þad mun þia.

Sia þu kuad Drøtten dyre/Dagaa þria þad beid/hia miter so mgn
 Ord heyre/Matarlaust nu vm skeld/læte eg þra miter þara/pastande þæ
 an Skara/mædest a langre Reid.

Sueinar seigia og ræða/so sem þm Skynsemd bauð/i obygd ei er þæ
 da/ekert ma þui Braud/hier Spurde Herran kære/huðsu mærg Ræd
 ad þar vøre/siþ ein ad Simon kuad.

Folket þad þa þa seffa/Srelsaren nidur a Jörd/Brauden ræd sadan
 bleffa/bræut þau med Þærgiðrd/ Siska Sæina hþpdu/ þyrer þui eðe
 rþpdu/bleffada leggia a Rord.

Karlmæ þar þeingu Sæde/þiorar Þusunder næ/æp Braude æ Siske
 bæde/bleffadur Jesus fæx/so sem ad ster huðr villsd/sydan bauð geyma
 skylld/Kausnaren Læpar þæ.

Karper siþ þra eg ad þeingu/pullar æp Molunum saia/sem æp þm æp
 nū geingu/er þeir neyter hþpdu þa/Jesus lict þessa Lyde/sem lypgæd þa
 þæ med pryde/i Seide ster skiltast þra.

Orded þiet Jesus milled/Eliskan og Lætnarhænd/mier aumum vei
 ta villder/Vister a huðere stund/ gieþ þu eg Guds ord nætce/sem giðe
 uallt Ræd mite bætte/heidra æp Giartans Grund.

Þjisan

Siþ Braud þa til Sadu/enn þiorar Þusunder voru / rðskuer Munn
 æ þa Siska/þeingu nóg so ad apgeingu/Læpar þui Jesus liupe/lyralaust
 allt bauð nyta/Myskun hns og megn Blessan/mist er Sadning Gæsta.

Sugen Dag Gud godgærne/godra Mæna bw þannen/ stodur siþ West
 um greida/giepa og milled eru/med Sagsemd allt huad eiga/ þæ vþbye
 sier nyta/eg veit ei ma þiora-ærpa þessa Guds Blessan.

Attunda Sunnudag epter Trin. Euang. Matth vij

Med Lag/ Gæsku Guds vler þyrum

Dætted yður og vátæð Villumönnu. þra/so yður eðe sukte/sagde Jesus þa/vid Lærefueina syn/þeir tóma i Bláðum Sauba/senn flóte i Lu ganu snauða/byr Vþa art öhræin.

Ap Auðrtum þa þekked/ad þeirra hygged Sid/Vinber vara eðe ap vöndu þyrua vid/níe Saktia ap þornu erie/ god Røot gíepur hín besta enn ill Eit Auðrt vesta/so tæne eg þeirra ste:

Eit su e' kafi bera/Auðrt godan skal/hrætt vpphöguuen vera/æ hen ne pleyget a Bæl/i Gimna rþæd jnn/ganga eðe aller Ann þo ad Drott enn fælle/nema verfe Villan minn.

Syrer vöndu Villuanda vernda Drottin mig/læt mig stöðugan stan/ þa/og stydiast þast vid þig/gíepdu míer gudlege Sín/Orden þijn efska og læra/ Auðrt godan þæra/ leid se eit Lapsins jnn.

Bísan.

Villumenn varest þier alla/Vargar þeir Sarsum þarga/Christur tuad þa þlesta/i Bláðum Sauba lædast/illur Auðrtur allra/er þad mark sín þeir bera/vyst mun ap vödu þiste/Vyn ber eingen tyns.

Ande Guds sialpr sende/syna Ræd þeim Martino/ Luthero ad leita/ Rækingar Ríennungu/Villuðoms er vier aller/opprete vorum i blefæer syðan Guds orded goda/gledelege off nu tædest.

Munda Sunnudag epster Trin. Guang/Luc xvi

Med Lag/Blessadur ad eisspu ste

Audugur Madur einn var sa/Jesus Guds son ríed mæla/er Lúfrædy Mann stæ helma a/hönu baud valld ym Þræta/vægtur vaxd hín vid her ra þann/sem heppe hans glutræd Aude/kalla/let þa/þui þennan a/þast er seiger med Ræde.

Lugnen heyre eg þetta ap þier/þu skalle míer Ræking vanda/eðe leingur þyrst illa þer/ættu mitt Got/þorstanda/þa sagde himn i Zar ta jnu / huad skal eg nu til gístra/þui Zerra minn floog heimter sijn hlýr eg vesettur vera.

Vandest eg ei a Vinnulag/veit þad eg orka þuguu/skamast mýn hins ym huðrn einn Dag/Lusgangs ap rake laungu/þinn eg eit Ræd/eg þe þess gad/þara skal eg og kalla/þa Skulda menn/ mýns Zerra enn/og vnder sala vid alla.

Ræf sem Ræðmensku ræfst eg þra/ræte eg hia þeim Greiða/Stull þa menn kallar alla a/Vinnule vill þa leida/þyr þyrsta þa/huar hús er þa/Zerra Skulld ein og ennur/a Ræking þinn/so sagde himn/selu Smæðs hundrad Tunnur

Seftu þa niður sagde hann/snart og skrifa þímteige/eins og þegar sfi
amnan þann/ad spyr hvað gjallda eig/hundrad trog m3 Guetris ploog/
hannum baud Keitning skierda/Tug attu nu/janskriþa þu/eg skal ef a þi
er herda.

Þerran loþaðe Gufrads mann/hans þyrer Forsta langa/enn oriettt ley
þde eðke hann/eda Prettuyse ranga/þui Geimslins Þörn a Zugvit gipen
hapa a Kionsku meire/enn niðiar Lioff við Lypsins Guoff/ Lid þeirra
tala þleire

Giðred ydr tuad Gudsson þa/goda Vine ap Rude/þui sa ranglætis
Mammon ma/med þui daglega Braude/Satara Menn/so þæde enn/ad þæ
þeir Vottar pruder/seitt yður þinn/med þleitt sli/ eilþpar Tialldwder
Radomenskan su eg hþaðe hier/Þerra Jesu mig stangar/ hana muner
þu heinica ap mter /hræðist eg Eipder rangar/mitt Skulda þrep/þ vta
þp/yperbreitt þynu Blode/tuittan mig giðp/eg glættad þep/Þot se me3
stu wr Giode.

Þissan

Radsmadur eyder Rude/ apsettar þ þetta/ad hñ stier aple Greida/
alla Skulldamen kallat/skierder Keitning og skardar/skyldu þeir hñ
so mildet/giðrun ap Mammons Mauru/marga Vine oss biarge

Rada Menn erum 2 eyðum/aller Goese ma kalla/Þerra vors Gepud
mun stærc/ Geimting a Keitninge/Rogun ap rietum rogie/Ranglættis
yþer oss hanger/breigen er dreyr raud lynna/ Þrottens þyn yþer Suld
myna.

Þiunda Sunnudag eþter Trin. Guang/Luc xix

Med Ton/Geimele vort og Gufen med

Jerusalem kom Jesu nær/japn snart sem leit til Þorgar/grier yþer
henne Þerra kiar/Giartad mig þiende Sorgar/þ stalp skyniader sagder
hñ/sa munder riet þinn tuma þan/huþr Sridarboot er til Blargar:

Guled er þad tuad Þerra þa/hellst þyrer Augu þyni/þar mun foma
ad Standmen þa/þylkta Þerlde sijnv/vmtringa þig og þyn Þren so/ 2
þreyngia ad þier sem mest ad ma/þu eydest ill 1 einu.

So algiplega þeir eyða þier/og allt ad Þorðu Þriota/ad Þreitt mun
eingen standa hier/sa stodar til nemna Þoota/þu vilðer ef so var þitt
Sinn/Vitumar tuma þekta þinn/Þrambseme þui mun þriota.

Þ Gud Musters giet þa þinn/Þræðaren og þuut Þeyde/slu Menn
þa þar settust þann/so komst hann þa ad Orde/Þanar herberge Gufo
mirt/heita skyldde so var þad sett/yðar Saur ohreine giðde.

Guðen Dag þiende 1 Riktu þar/Þhrisur og lækna lyka/Þþergv

inga Mæsan var/alla stund haaf ad suktia/þeingu þa eðe færed þad/so
lled dædest hæs Rieðing ad/og villde ef þra hgunum vxtia.

Tæren þyn Jesu þinna mier/Afstræke þitt til Manna/glep þu eg Orð
þyn elske hieft/ðelst so Blesan samna/ Vitiunar Tynia mætte mið mæ
tia sin best/ þetta sinn/Onað Guds allðrei fæuna.

Bjšan

Lerran kom nu so nærre/ad nalgædest Jerusalem/ad haaf sa þryde hein
ar/Harme þylltur so mælte/þa stund þu ef kender/þier var ræden til
Mæda/þu fella þig Standmen þler/ þurðulega ad Jorðu.

Nu kem Mædar tyme/ræðugur Gud offtiæde/ syna Aft Sonarins
hreina/sæta Aft ef þess gættum/smæfed þui og þeðium/þeuna Jm
tgd kienm/Aþen myn bið þad girnest/Blesan veiteft þeim þsse.

Ellepta Sunudag epter Trin. Evang. Luc. xviij.

Med Lag/þa linner þesse Lykamans við

Tucir Menn geingu a Tynia þeim/ talar Jesus við Lyde / i Guds
Mufiered helga heim/heipa þar þan med þryde/Græfnare eim ad aaf
ar var /enn hynn sin Stærþop stundar þar/syndugur hreim vm lyder.

Græfnaren stod og Grosar stier/Zerra Gud (so ried mæla) þ þ mest eg
þæta þier/þad heþ eg vmptram þæla/æ er ef so sin æðer Menn/oræte
þerðuger mærger seif/Horkallar sem þeir hæla.

Sæsto eg vst med Værn æ Braud/i Vikæne tuisuær sunnū/ Tæund gleþ
eg æþ ællum Aud/er þad nu leingst i minnum/ef er eg skalpur sagde haaf
so sem sa æume Stærþlogs mann/þor smædur sem viet þinum:

Væilega stod hræðdr hynn/hleden æþ Syndabyrde/Overbugleika æum
fær sunn/vpplista valla þyrde/til Ginnæ og so jatar liost/ Aþbroc og
barde stier a Bieft/so anglost ællum verðe.

Gud veittu Lyku og Mysskun mier/migg æumum Glæpa Mæne/palla
villda eg til Sota þier/þrels mig æþ Synða Dæne/ þesse þor heim til Gu
sa þa/þalpu bette enn æunar sa/sem þra var sæge med sæne:

Þui huðr sa Mann stier hreyfer hætt/hæ skal Læðadur verða/enn
æþ Stærtað er Lytelætt/Læðu mun allðrei skierða/hæpen skil sa i hæft
sa Siss/huxa ma stierhugt gott til þess/þær vmbun godra Figrða.

Þænar Andan mun blyde Gud/bið eg ad þu mier sender/sa Lugs
æren i huðre Mæud/heilnamust Ræd mier kender/ mæ flætuð Stærca eg
kæm til þyn/kænfæst huðren Þag við Synder myn/þra Græfne Sug mun
vender/Amien.

Bjšan

Græfn

Græfnarás Sag: þó vesne/hn gígeer Bæn og aftar/ berfyndugur með
meira/ Mústere Ryttnartrauste/ Siergæðinguren Engua/ Áru þar þú
hú sig stórer/ enn þyrer Jðran sanna/ðólast hinn And ad þífa.
Brot mýn eg nu jara/ Jesus mín þyrer Tugn þíne/ aumt vpp eil
Sinnu/ Augum ei renna voga/ vertu mér þyr ap Giarta/hriadum eg lei
ta Andar/ Sakadur þú eg sate/ Særum mýn Latnig þúna:

Tolsta Sunnudag Epter Trin. Euang. Matth vj

Med Lag/ Sall er sa Mann sem hagna kafi

Sra Tyri og Sydens Takmærum/ true eg ad Jesus þare/ þóme ad
þeim tgu Þorgunnum/ Þygðarlax Sionum nærre/ leiddest eil hás sa heyr
de ei/ hupste gat talad Jæ nie Rei/ so þafi med Lende hrærde:

Uppfades leidd Jesus þafi/eins sem ad vier nu heyrum/ Singur hel
lega þærde hn/ þyrst ad hás þaupum Þyrum/ epter þad spyrte vt a Jð/
rd/ er hás Tungu so Latning gírd/ enn med Áðburðum þleirum,

Til Gimins leic vor Zerra þa/ hær stýniáde z sagde/ Ordet taláde
Sepheta/ opnudust strax ad Þragde/ Þyrum hás og Sinderan Máls/ so
hn vard allra Meina þríale/ yper þú eke þagde.

Þalláde hn ad bírea þra/ þera þad vt þra neinum/ Þess mér vyðpr
ægu þeir þad þa/ med þuilyfum Orðagreinum/ allt gírdde vel sa Gode
Mann/ gíeþa þeim Seyrn og Maled kafi/ söguð aller med einum:

Þaupr var eg og Mallans med/ Mýskúsamaste Zerra/ en þu Jesus
þær Kyþgan líed/ líest mér þau meinen þuerta/ þ And þú z Orðsins
Krept/ vft leyfster þu mitt Tungu hapt/ sem alle gott kann ad gíðra.

Viðsan.

Mals og Seyrnar var varnad/ Vist þesin þærdest hær Chríste/ hn
vest vt ap einum/ Þyrum singur þyrst Singte/ med Graka hrærde lyfa
hás Tungu blies þungan/ Vid Ord Chrísts strax ad vrdu. Þyru skær
og Malsþere.

Þyru mýn Jesus fíære/ z og mér líestu heyrz/ og minkþært Tungu
tæke/ sandrad þ þli Andz/ Munnvatn þiet er mínne/ Mál og ord Lat
ning Sælu/ Seyrn og Sion og Mál cirren/ eil æru þier mitt ad nærest

Þrestanda Sunnudag Epter Trin/ Euang. Luc. x.

Med Lag/ O Gud mín Zerra aumt mig:

Lausnaren sín þer lupur þa / eil Læresuena og mállee so/ Augu
þau sæl eg seige/ sem sí þad þier nu meiged/ Vskudu Kongar og Spar
menn/ ædur ad sí og heyrz sem/ þad sem ad þier nu stæd/ þær med og
heyrz þæd/ þeingu þó eke Sögnud þann/ þram gæingur þa ein Lagvis

mafi/prestande Christs og þriettir so/ þromie Herru huad vertast þa/so
eilípt Líf og Erpe ?

Zugnen les þu þad Herran tíer/huad j Legmaile skripad er ? Elska
skalltu so vñer/ap ínsa Giartans Grunne/Drotten Gud þinn ap allre
önd/þílgan og klarte stíne Lund/Ætaungan einnen elska/eins og þig ríet
tan Gelska/greiner þu ríett ad Guds Son tíer/ gífr þad so veitest Líf
ed þíer/hínn v'ill ríettlata sláþan síg/Son Guds spurde a þeimann Veg/
huór er Ætaungen næste ?

Jesus suatar og sagde þa/Sa var ein Mañ ad þerðast þra/Zerusa
lem Borg aðre/tíl Jericho þar níðre/Ræninga selskap híte hñ/huðe/
ter ed Bladum plettu þann/bannaxnum Sacrum særðu/ so nær til Gelskar
þærdur/halþaðaun skíldu hñ þar víð/hænum og edert veitru Líd/Ríen
nemann sa þar lagde Leid/og Leuiten vñ þetta skeið/ þíorelega þránn
hía geingu:

So þar þa til j seggum stad/samuerstur madur gíed þar ad/Comen
ap Leid so langre/línar þess sara Angre/batt vñ hanns Sær/og þar j
Dgn/þesta Víðsniör ap Gíesku sín/leggja a Þýt sinn larde/j líupt Ser
berge þærde/hapde gata þeim hrunda so/Zusbonda þíed þeininga tuo/
þad hann þeim sluka leggja Líd/Launen tuadst sgar þæta víð/ ep hñ
vtlegde meira:

Zuór þeitra þryggja þotte þíer/þess Ætaunge ad Jesus tíer/sín híte
te Ræningja ríetta/þeir ríedu hñ Bladum pletta/Löguteringuren sag
de so/sannan Þrskurd þar lagde a/sa Mann þann mífte ad nærde/Mý
skunar verðed gíörde/gað þu híedan ad Gud son tuad/og gífr þad sama
j huerum stad/ hölldum þu þast j Giartans Root/heilnam Elskan er
Synda Root og Brennepornum bette:

Seinged heþ eg nu Sögnud þann/prestur j Sei me verða kafi/heyrja
Guds orðed hreina/ Zugbot og Læking meina/er eg þo víst sa aume
Mañ/Andskoten þærde j vestr þann/bannaxnum Sacrum særde/suíkull
j Þaða þærde/Jesu þu veitir Mýskun mifer/Moyse Lögmañ þránn
hía þer/öll grædder vel mýn Andar Sær/xyd íngest þíer Lögíörð tí/
ar/þýrer Giarta Gíesku hreina/Ámen.

Þíisan

Ætaunge er vor einge/annar enn sem híte sannast/sa Mýskunar gíed
Gíesku gíörde verk a þm særda/stundum þu allt til Þnda/epær Ræde
Guds Þaðar/ad hallða og hapa j gíllde/hæsta Bod og þad næsta.

Jesu þu ert ad vísu/auðvirðelegur tíl Þaða/orden þýrer vís a Þór
þu/sem Þbreskun samversker/ap langre leid Gímna hínag/ Læd Comen
öf ad græða/ Þýn og Olcum vana/vor Sær Guds Örd klærar:

Þíortanda

þui Ljúp & Lyfamen bæðe/ Lauðnaren þra eg so ræðe/æ mefka verðr er
 Sugla Loptus alýted/er læta ei Afta sár/ j Gledum sapna Sueite/
 Ginnu Gud Sæder þa/munu þier myklu færrer/ mænum Södur ein þeir
 huðr gietr orðed hærrer/þo hugfott bere stærrer/þui villic þr vyla meir?
 Vænum Vallanna Bloma/vil eg þier giæted ad/ Brasæd med signum
 Soma/steað Gud pryðer þ/hapande Landverf eingen/ huxed um þyrer j
 Heim/eg seige j synu geinge/ Salomon eðe þeinge/ þa þegurd sîn þylger
 þeim.

Syrst Gud vill nu so giæda/ Bras þ j Dag þu sîer/sîn Vældr sk þo
 eyða/j Öpn a Mörgun þer/skylldu hñ yður eige/vita þæt Soma þa/væ
 yf Trua vylt eg seige/ vylæd a Guðrimum Þeige/siehuðr sem næst hñ ma
 þier skulud þess ei gietra/þiader ap Sorg og Þra/ huad eigum vier ad
 eta/rellegar dæða þa/hapa til Sagnarflæða/heidner Mæn vyla so/ þetta
 ei þurped ræða/þad veit Giabaren Giæda/ligge yður þar a.

Syrst bið eg glægt þier giæted/Guds rýte leita ad/ hîer næst & hæls
 Rieterlæte/huðr ein j synu stad/huerþa þa huðrskyns giæde /j Sönd sem
 þurped við/ættars Dags eðe mæde/Þhyggja þig nie hræde/daglega dryg
 du Lid

Leid mig þra Agirnd jllre/og Vædra Jesu minnu/gieþ mîer med Lvg
 giu heillre/ad hura um dugnad þinn/ so sîn þu Sugla þæder/og þagra
 Gras Jörden ber/Örd þitt off so græder/eins lyta sem þu ræder/ med
 Blesfan Þæru þijn hîer.

Bjfsan

Syrerband Christur Þuyða/þiener off Guz tilsest/Sugla Loptu er
 ei eiga/Afturfæde Gud þæder/syner Liliu gras græna & gietur þess meit
 sic betre/ep hyllunst Gud ad med þlu/allar Sagder til palla.

Næde Gud aum Vrræde/allra vor þad ma kalla/Södur eigum Gud
 godan/Grædaren mun so ræða/þa veit og vill þess gietra/ huad vancat
 off giepur j þanta/Sonen þo alle ad einu/æstryðir samt fugde.

Sextanda Sunnddag epter Trin. Euang. Luc. vij.

Med Lag/Jesus Guds son eingeten

Til Næms Þorgar beina/blessadur lagde Leid/liupur med Lærefu
 einu Lauðnaren um þad Skeid/við Scadarins Glid þeir hitca/ hermet
 Gudspiall þetta/Lykþer gîer var greid.

Veboren einn var dandur/vngur Madur þar sa/einka Sonur sinn
 at Modur/su var ein Væta þa/Mæzur Þorgar med heite/mærg þracg
 vtryunc/hapande Sæm & Þra.

Sana sa Serran grata/heardest Mýskumar við/Sæmna þad hægiast
 læta

latta/hæpdu Lyfmen þa Þið/ad Þrúnni veit og vende/við þær so hrær
de Lende/og talar ad synum Þið

Þu vngs Sueinn hñ sagde/svarlega rífs vpp hter/sa settest vpp ad br
agde/sem þar þramíðen er/talæde gíegn og godur/gap hñ so aptur Mo
bur/ad allt folt a þad ster.

Orcast þa Mennt og jnna/esljþum Gude Lop/Spaminn Christum
fienna/og falla þad heilla Gíðp/latta vñ Landed teña/Lopstyt ap hñ
þeñan/munde þo ei við op.

Upprisan Jesu gode/ertu og Ljþed mitt/ sarlegum Sorgar mode/
suisper burt Orded þitt/auctu mier Aft og Truna/med Þverboot reidu
buna/Satþesseld so gíep Rítt.

Þíssan

I Xlam Þíðu eina/vggalaust Jesus huggar/hartnær Lopgards þort
te/hana þan z Lyð añan/ad hñ einka Son Þauðz/vt boren greþtra liete
vefur hñ vpp z veytce/vísar Þoot Sarma síla.

Suad ma Sug vorn gledia / hter nu meir enn Trua / ad víer epter
Þauða/vpprysum ad vísu/og komum med bígeum Bloma/þ bleffad líð
Símma þridar/ Þuingan þar mun eíngen/þangad skýlde oss langa.

A Michaelis Messu Euang. Matth. xvij.

Med Lag/ Minn Serra eg best ætte

Læresuettarnar lægdu/þ Laufrarar þurning þa/huðt mñ Serra þe
fögdu/þ Gínnarqte sa/ad enñ ste allra hæðste/ Jesus lter hñ þeim/Þarn
sa mun seiger hañ æðste/sem so er audmyktargíarn.

Gúdr sem sig lytelæter/lyka sem Þarn þu ster / þ hæðsta Gímna sæt
te/hñ þra eg æðstur er/sa miet Xlam mífast villde/z medroft Þórné sína
hñ skal þ hæðsta gíllde/hapa mig æ ster hñ.

Þnu-huðt sem Sneyrplan veíteer/ þinñ sem mínna ma/eslegar Þrög
dum beíteer/Þorn sem mig erudu a/hñ hentugta væte/a Salte Þuarnar
getot/bunden med íngerpu snære/og snarad þ Síoen vt.

Veí ste verallðar soma/þ Þom z hneylæd margt/þar hlíota Sneyrl
ad Roma/Seíns þ vonda ære/ad vísu veí þeim Máne/sñ vellður Stórn
og Synd/hñ er þ hættu Þanne/þu Sugatíns Síon er blind.

Þþ Gíno eðr Secur hneytce/so Gíndran veíteer þíer/hellður enñ Sne
yrplan aufer/hugrntueggia burcu skíer/þu beitra er víst ad vera/ vanað
ur Ljþs a stob/einn heilan Þvñ ad bera/og brenna þ vitis Glod.

Sneyrle þíð og þíet Muga/veflgt og sla þíer þra/beitra er etnsyn ei
ga/Þungang þ Ljþed so/ hellður enn heilþvgn vera/og hrapa þ eiljþt
Þal/einn aumum gort skal gípra/Þíungar ei nie Tm

Þinglar Vtuasdra Maña/ Auglit Södurslins slá/ þan Sónar speig-
elen sanna/er Soma allbrei bra/þu Södurslins Áslan þrýða/þarlega hr-
yggeft við/þa aumer opsofn lqða/enn elskar sannan Frid.

Lattu mig lykiast Þórnum/ Lipande Jesus minni/ þeim Godull/
dar gíðrni/sem geyma Ríðrleik þín/so hate eg Gneyrlan alla/ þeim
og verðe þa/buen nær burt viltu falla/ þitt blýða Auglit slá.

Þíðan

Lúðr línpur er langa Rípe/lyka sem Þarn þar Ríðe/þeim þ Gneyrlan
an auma/hlytur Smá vepst í lyti/ þad ap skal lqða/allt huad þig ma-
þaða/hrygdu ei Herran sagde/þreineruade neina.

Lúðr er nu adre Ríðe/Þingla líð Gíðs vler þringium/þe ed gard um
offgyrða/grandalust þ þm Gíðanda/Þringium off gíðer ad ganga/grar með
þloðum ara/lattu off lípa so Dröten/ad lyke Þingla líðr líðre.

Seftianda Sunudag eftir Trin. Euang. Luc xiiij.

Med Lag/ Mitt Liarta hvar til hryggest þu.

A Þuottdeige gíðt Jesus inn/til Þbergýðings í þetta sinn/ad ney-
ra Þrauds við Þord/ enn þeir hóðu a hgnum vörð/ vmsíðande Verð
hanns og Vrd.

Þiadu Vats slukur var þar Mañ/víllde Jesus þo læna hñ/ad sp-
yr Juda enn/huort leypst off ad læna Menn/ a Löghegre Tyð/ þogi
du þeir senn.

A þeim sluka Jesus tok/algíðrða þar með Læning jof/para líet hiel-
an heim/ aptur a ny þa anfar þm/Þberetpresti med Ríðingū tveim:

Þrage þier eðe ad Dröten tuad/ wr Dye eða þyrt ep pellur í þad/
Ásna um Þuottdag þa/þar þ grada Mañen ma/ mote eingē talade þa.

Gíftunum kende hñ godan líð/gat ad lqta þar Þorðed við/þeir vól-
du Sate ster/huor sñ bōden í Þraullap er/breyte so sñ rader hñ hier.

Sertu þig allbrei slakur hatt/so kani skie Lwsherran bratt/þra sñ
um goda Gíft/þier þota í Sate allra yst/ap þu skie þig Váyrða mest

Tat þu ad þier hñ ysa Gíft/Jesus vnsar so hier til þess/ ad tale sat
þier bauð þa/steu herra Herrunū hia/ þoopenu munu Þrðingar þa

þu huor sñ hoop vpp slakur sig/þa mun níðrast harla migg/enn þa
sig audmykr mest/hñ sk Dröte heþia hast/ þeþð æ aru slakū ster næst

Þiendu mter Jesus Ríðrleiks verð/þome til myn þm Ríðden ster/
lattu mig læra ap þier/Audmykr þa er ap öllum ber/og Vpphepde nat-
sem loþader hier.

Þíðan

Geingur í þá Gyðinge/Græðaren að þá þædu/a þuottedag þr með
 Þrettí/þeintu hñs Æru Freintia/ hñ þrette eþ Sienadur dytte/ í Slag
 húðet vpp ma draga/ eñ. Mañen virda misfa/magnader Talsmen þagna
 Vid Þords menn talar með blyðu/bað þá gíara Sidlæris/set þig yst í
 Sæte/eþ Samd hefur hñ þier dæmda/er þí baud vpp nú leida eða nær
 Eign þig herra/ þui oboden seif þaí ædra/ í otjma skal ryma.

Sa hefur sig vpp wr hoope/hñ oprægur lægest/ enn sa sig læt mñ
 lodast/ æ læra að setiast herra/almr var eg alla tjma/opar hært í Æru
 heþ þu mig Herran liupe/ í hæsta sæte þier næsta.

Atlanda Sunnudag epter Trin. Euang. Math xxij.

Med Lag/Giæskn Guds vier þrýsum

Þa Græstara floður heyrde/ að Herran þaggar sem/ þann Villur
 lyð sñ lærde/ að Lipen vare ei cneñ/sapnast saman í rað/mz Vnderhyg
 þiu Orde/eñ Væringur spurde/húðet er hñ hæsta Bød ?

Jesus anfar þroobu/elska skaltu Gud/ æþ Sug æ Gíarta godu/hæst
 er þetta Bød/ að öll þan Sæl og Sinn/Mættur mals og Gíprda/meige
 þui samþyð verda/ að dytta Drotten þinn.

Enn er þuilegt annað/ innet Jesus þa/Bodoð a mille Maña/ minn
 est þar nu a/ og hygge að huga vñ sig/ Maungan og skalt elsk./ æn alls
 Tals og þelska/ so sem nu sialpan þig.

Í þeim tucimur Ordum/er alle Lögmaled þest/ og þad ædur þordu
 jñna Spæmen þlest/Sonur Guds sagde þad/enn sem þeir saman komu/
 slápur hoop vpp Roinu/og sýr þa aptur að.

Suad virdest yður eg villde/vita og heyr a nu/ í húðsu godu gíllde/þr
 er geynd sanna Tru/vm Christ húðs son hñ sic/Dauids Rongs hñs
 þyra/darþlega aller skyra/draga sig hugge í hlíe.

Suðnen hefur þa þordum/Herra David sagt/sem veif að völdu Ord
 um í virðuglegre Mægt / að hñ sic Herra stann/ þar hñ þ helgan Míða/
 hefur þad villið vand a/og leida í Lopsöng þui.

Minn Gud minnum Herra(mælte David víst) sagde þui ma þuerra
 þesse Tjguen sýst/sic mæte a hægre Sönd/ þar til eg Siandmenn þesse/a
 Sotfall þinn að velle/ei eru orden vönd.

Sýst David hann sñ Herra/hefur so kallad nu/sem hæpde ei neñ sñer
 herra/að heþ nie sannre Tru/hugneigen hygge þier/hñs Son víst þa
 vera/og Virðing sýta vera/huad olyflegt að er.

Juda svelt ei lagde/ Mudsuðr hñer til neñ/þeirra floður þagde/og
 þotte vanda grein/þeir blygdast aller eins/ so þann Dag eingin þorde
 þa með liösu Orde/þræmat að þræta neins.

Angur er mitt ad meira/ mest i Siartans root/ þau hafstu Döðord ad
heftra/eg hope þeim þalled meg/auði o Jesu minn/Dauids Sonureñ dy
re/Drottin Gud vor hyre/aufu mier Auda þinn:

Bílsan.

Spurde i öðru Orde/vm Christ huad wr leyste/huðra Sonr hañ si
þa raunar/þeir sögdu Dauids eg hugdu/Jesus kuad ad auglyse/ Orde
Dauids so þordum/ Herran stñ hñ þar tieñer/huar þær Sonr þa Tru

Þo Judar ede tryðu/Jesum hieir Guds Son vera/hellður aller kinn
þallðan/auman Mann syður enn añan/þa er minn Tru og það laxe/ ap
Orde Guds þaðt ad skorda/ gatulaust Guds son heiter/ Gud og Mann
Speke hin sauna

Nitianda Sunudag epter Trin. Euan. Matt. ix

Med Lag/ Sader vor sem a Limnum ere

Jesús stie þa a cietthúðr Skip/yperum dro i þlorum Suip/ ad laft
na Mein z suipra Sorg/i signa komæde Varnar Dorg/þa hñ þardu siuf
an Mann/ sagt er ad þíðrer bæru þann:

Sem hñ leit þeirra tryggua Traust/calar við Mannen Strygðarlaus
trudu Sonur hann sagde þa/Syndinum eru skiltur þra/Judar mællu
ap Heiptarhug/hann Gudlastar nogu miðg:

Herran stie þeirra Siartans Þel/huxed selget hñ ede vel/húðr er hæ
gra ad seigia so/Syndalaufn skaltu giarnan þa/ellegar sigia vpprygðu
alheill og gæð sem villber þu.

So þier minnest ad Mannsins son/Magtar þuilykrar ætte Von/Sy
nder a Jörðu sætta þry/siuka Manne hañ byður þui/tæð þyja Seng z
þar nu þvo/þimur og liettþær i þitt Lvo.

Lñ gied þadan sa heill i Stad/hiner sin lista vndrest það/ þryfsande
Gud ap godre Lund/gigræde það liost a þeirre stund/og Mönnum hapde
þær Heiller lagt/i Seime ad þrenna stuka Mage

Limapalls Sott og Lat þra minn/ hin leida Synd mler cykur þyn.
a enguum latner eg a þui Von/vean þier Jesu Maru Son/taktu burt
þessi mytlu mein/mig gleðia hieir þijn Orðar hrein

Bílsan

Boren var þrañ ap þíðrum/Saung hapde ei a geungu/ sa Lima pall
Sott ad lymer/lytur Herran Tru þeirra/sagde so an Strygðar/Sonr eru
þu og vona/Sia nu Synder þynar/og Suepn eru þyregtepnar

Judar jannbyrðs ræða/oppast hñ Gudlastar/Christur veit bwa i Bris
ste/ bitur ill Lurun stillest/ sagde enn siuka Manne/Seng þyja tæð so
ganger/hægra er so ad seigia/enn Synder þorlastest cyndum.

Limapall

Límapall Lúþra ílla/líðs er Mýnd gómlu Synd/ óþrúðer Adams
 7 líða/ epter Leideft Gud's reiðe/ góðe Jesu þú gráðer/ gígruðll mein al
 lt að einu/nu og þa niota later/ 7 Zedab að Root og ráðast.

Túftugasta S Depter Trin. Guang. Matth. xxij.

Med sama Lag.

Þeertlýking að Jesus ríer/ ástan Týma sem greiner hier/ að Zimna
 ríste ste harla lúft/ Zerra Ronge med Vellíðer ríste/ Syne sýnum þa þe
 wðkaup best/ byr og reiðet med Gíæden þlest.

Sinn þion þú næst að sende hñ/ seigia Þodsmánum Týma þa/ enn
 þeir sögdu þú aller nei/ og villdu Þod hñs þeklast ei/ syðan ve sende að
 ra þa/ æðstu þiona sem kunnæ að þa.

Seiged Þodsmánum sagde hñ/ sæpða eg mest i Rostnab þa/ Vra mý
 na og. alæð Ste/ yður skal þetta vúst i tie / Máltýð buen og Þrullaup
 þrý/ blóð eg þier komed aller þú

Þeir þorsmádu so þetta Þod/ a þa reikande Zelmíns Slóð/ ein þw/
 lýstu enn ástar hinn/ ástundar meira Kaupskap sinn/ hiner aðrer hñs he
 rítu. Menn/ hadda og meidda deyða sem/ :

Zerran reiðest þa harla míoð/ Zer sinn veþyr a þennan veg/ Mordm
 gla létur meida þa/ myrða og deyða hugn sem ma/ cyðer þeim vúst med
 7 ynd og Sorg/ vppbrennade so þeirra Þorg.

Zerrann Máste sem heyrta ma/ med hryggre Lund við Sueina þa
 bued að sennu Þrudkaup er/ enn Þodsmen þess ei verður/ ganged þú
 ve a Gætnamet/ gígred a slýku nððra Þer

Lingad leided þú huzen sñ ma/ huar þier þinned Mest Serætum a/
 Sueinar þiona af saunre Tru/ ampeingen Lyð þar kalla nu/ Þordstopa
 vard af Selte þýlð/ þíed so Þonguren sýna Vállð.

Ronguren gíed þar Gladnar jñ/ Gíeste að ste med Múrléif sñ/ Þods
 mann lét þar einn Þordum hñ/ Þrullaups Alæð ei happe þa/ Vinur
 kuad hñ þú tenstu hier/ Alæð Þrullaups ei tólft med þier ?

Þagde þa hinn er Zerran kuad/ herded Sigtur hñs Zorum að/ Zendur
 blíðed og hnepped Gíest/ i Zeliar myrtur þar Op er mest/ þú kalladur
 margur allópe er/ Vtuálðer þær gíttast hier.

Þilíþ Sala vð Þinglabord/ offer i tie þ Þrottens ord/ Ástarþíslag
 þíet Jesu kær/ eins og Þrudgumans Sestarmar/ læt off kallðaða kíeppast
 við/ að kemast i Vtuálðra Líð/ Amen.

Þíssan

Syne Míllðingur sýnum/ sette Þrudkaup med Ríettu/ Þodsmánum
 lét bíðaða/ bræðlega þeir þorsmádu/ aðrer darraða deyða/ Þandmen þa

ed hann sende/reiður hefnir sín syðar/enn sálfa lætur fátaka.

Síelag þad Saderen sale/premst og lýst pyrer skiemstu/Vörðing ædre eingin/ einn eiga Guds Son og meiga/ Sameign foddan þagna/ sem með Brwðgunna þrwdü/er haud og keyptæ bæde/til Brwðar sier þa hñ trudu.

Tuttugasta og Fyrsta S d epter Trin Euang. Joh iij.

Med Lag/Zeidrum vier Gud af Luga og Gul

Vnderkonungur einn var sa/huðrs yngur Son ad siukar la/til Capernaum hñ þregnad þær/Srelsaren Jesus sie þar nær/í Galílea af Juda jörd/japnshart bio til hans sjna Serð/lytur hñ með liupleg Ord.

Meistare kuad hñ minn Son er/mestu daudur þu kom með mier/legg þjña Sænd ad Lýse hñs/lþna nú hñ þa vjst til fás/Alma Teikn staed trued ei/talar Jesus sem segde nei/Saderen bad þo þlyta þui:

Adur enn Son minn andast nu/ opan til hñs þa þerðast þu/þar þu kuad Jesus Son þjñ sier/sailega Lyps = þetta skier/Saderen trude og þor af stad/þa þa sañpropast Orðed þ/riettear Truar so Rái komst ad

Meñ sjna þañ a midre Reid/mæta hñ um þetta skeid/Sonur þjñ líp er segðu þeir/syðan spurde so þrædest meir/a huðrñ Týma su Gelsubot hñnum kom nu so god og þlót/enn þeir siþrudu aptur a mót:

Um síðeru stund,so glögt í glær/giðrdest hñ heill og allucl þær/Ral dan huarp su hñ í þra/hier af viffe Saderen þa/ Protture Drottens ad þetta vañ/þ var riect um Týma þañ/Sonur þjñ líper sagde hñ.

Þess Týgnar mans so Tru var god/til Gudo shy: hñ síne Þlót/ann ad er þetta Jarðteikn þ/sem Jesus vann í þessum stad/ Gyðinga Lan

de geingen þræso Alþan hñs trudu nöðrer a.

Lýped vort alle a Jörðu hier/er Andlats Týme sem hugr Mañ sier/ bið og ad vora Barnacrú/blessadur Jesus styrkt þu/Almattur þjña or þa hier/Alþxt giepe þann besta mier/ hialpa mærgum ad þjona þier.

Vijsan

Ronglegur Gero Góþðinge/ hette Christ með Zug tuistum/bad þeim bryst vid Dauda/ ad bæte Synenum mæta/ þardu Jesus ordar/epalaust Sonur þjñ líper/trude hñ og þar ædra/Alþxt þ Guds garpu

Truen vor ver alleina/vid Guds Ord þa bñdum/= þjñum þar fædu hette/sem fofstur þ Modur brioste/af Alþing ar þra ære/ vnger Meñ froska Kienna/Andarstyrk einn veg þyndum/ ep ad þar off til giepum:

Tuttugasta = Alíañ S D epter Trin Euang.

Matth xviij/ Med Lag/3 Dag eitt Blessað Barned

Simna Kyfed hjer er so lyft/ Herrr 7 Ronge einu/er hallda villde
Reitning rígt/ríett med sñum Greinum/tíl hñs kom þá Týma sa/ er
tsu Þushund punda a/ j gála Skulld ad greida/ sa aume Þrall þui eðe
ma/vndanlausn nie Þergun þa/vard sjer vaggdar beida.

Herran band sem heyrum vier/hañ til Skullda kuelia/Bonu 7 Þp
rn og alle huad er/vt þ Þorgan selia/sa Elðtur Þrall þa kraup a Guic
Rongen bídur vm Þolgíæde/hñ lest med Lyude hreinu/ Herran sa hñ
aumur a/öldungis gap fuitan þa/alla Skulld j einu.

Sagieð vt og Sampion þañ/sem hñ atte ad gíallda/hundrad þen-
inga hæðot þañ/þ Gals nā þast ad hallda/gíalltu seiger hñ alle huad er
inne sje mitt nu hja þier/hñ bad Gnte þallande/ Igtna þu ap Myrkun
mier/mun eg þad greida ríett sem ber/so eðe epter stænde:

Illgíaru vill þ eðe hñ/sñ óngua xad káñ syna/let j Síðtra þara
jñ/tíl Siargreidslu so þyna/Sampionar þad syrgta þa/sñum Herrr skj
ra þra/vm Aburde þa alla/Rongureu sem þ þregnad þar/ þ þad Reit-
de til su stæ/a þenna Þrall liet kalla.

Þu sítule þion ad sagde hñ/ þui synda eg þier xader/ so skýlde
þu við Skullda mañ/skipa ap Ljftuar raðe/þaud j Síðtur ad þara hñ
þ Illæðis Gíerning þañ/j Dyblissu breida/ huadan ad ei kímst vt þyr
er sáñ/jnu til þess hñ sialpur kánn/alle sít Gíalld ad greida

Alleins líska Jesus tier/víð yður mun Gud þa breyta/er Syrergiep
ning eðe hjer/ap þllu Siarta veita/Þræðrú sár þo bríote þeir/þui bíð
vier huxum aller meir/vm þed Þþerðame/ Myrkustöpan er meidsla
þræng/mun þu vísten kólld og lóng/þeim j Anol þa kíame

Mjina Skulld og Syndaseft/syrge eg Jesu gode/ení Landskrípt þa
mig hræder þreft/hulder þu með Blode/gíepdu ad þm mier gísta a moc
gícte eg vnt ap Siartans roet/Syrergíepning ad þína/a Mísgíðrd þeim
ge eg míne Þoot/og mætte stíllast-Þræðen þíet/ níote eg xada þína.

Þísan

Sretur Herrr Satakum/Siartion gap fútt Þíone/Þrall sa Þrugar j l-
la/og þuínger sñ Japningta/þ þad nant ei xadar/neyðdur þar til alle
greidde/eins skal Jesus Mæler/yður skie nema Mæn Síðed.

Lást gíalld Herrrans Skulldar/hundrad Þusunder punda/Synder lyft
astar Sande/saunlega allra Mæna/óll Þret Mæna a mülle/er Mærtíng
Smæþeniga/þrídar off Gud vor gode/ þui gíepum Síð þeim off bídia.

2. Allra Neilagra Messu/Euang Matth v
Med Lag Tungu mín ap Siarta hliode

Uppa Stallsed Jesus vende/og einnen Læresucinar hans/settest nið
ur 7 syðan kende/sa þar nærre Sigda Maña/Male setu ap Músir ren
de/mállte þesse Ord til sans.

Sæler eru víst og verða/Volader Meñ ad Jesus ríer/andlega sem
alldreí skierða Men og Trygd í Heime hier / við Lífínar Kroffen Sug
sinn herða/Gimmaríked þeirra er.

Sæler eru þeir hier sýrgia og Grata/sanlega skulu þeir Suggun þa
og so þeir í þridia Maña/er þyða Soguerð stíða a/Jedena vil eg þa
erpa láta/og öllum Heillum þar með na.

Sæler eru þeir sem Þosta lyða/þar með Sulle þ Ríettstæð/sanlega
skulu þeir Sadung bjða / fara Suggun þa þar með / og Mýskunsamer
ad missi kúgða/Þu Mýskun skal þeim verða ríed.

Sæler eru með Liarta Hreinu/þu Límna Guds þeir Auglit sta/Se
idsamer so alle ad einu/aller Guds Hæru kalla þa/og þeir þ oríett mæ
ta Meinum/munu At þ Guds Ríke þa.

Sæler eru þier sem Opsofn alla/ap illum Mennum líjðed hier/mí
Mýgar þeir yper ad þalla/og áttast þlest til Steygðar mter/pagned laun
um Límuhallar/hróttust so Spamenner.

Audrt Truar Joran saña/Jesus gíeþe 7 Soguerð mter/gagnhæne
þel til Guds og Maña/ad gíete eg Steidarens leicad hier/7 Guds Barna
vin þu kanna/ erpa Lyp með sláþum þier

Luffugasta 7 þridia S Deþter Trin. Euang.

Matth xxi. Með Lag/Gíeþ þíne Chrístne godan Steid

Pharisei samtoku ein/Son Guds í Orðu veida/vr sendu signa aðstu
Meñ/Audsuara hann ad beida/so Herodes Smeinar hlyða

Gerta seltia þeir vicum víst/vandar þu Sanleik ræða/ ad Sordilld
Maña þer þu syst/þar þig þu eingen hreða/a Guds vög lyd velle seida
Syrer þu bídum seigðu satt/soomer off nu ad gíalda/ Reisaranum
með skylldu Stætt/eda skul þu þíe hallda/hu siet þa Syggiu kállda.

Suar þ vísíed Græfnis Menn/Herran talar ap Vallde/þreista mýn nu
so mærger senn/7 míg audgintan hal íðed/sýned mter Mýteargíalldeð

Þeir kinn þu nu sagða Mýte/sýða sýre þa en vleira/ hudes er þ
Mæti 7 móræð þrenn/ma eg skýtt gíðela heyra/þr tuadu Reisarás vera

Gude skulud þa gíallda þier/huad Gudo er ap Liarta milldu/7 Reist
ata alle þad a sett er/ eþter bodeñe skylldu/huad þeir ei heyra villou/

Stóðudust sýn sem skapleget var/7 skreytu ei heilla Rude/7 þu gæp
eðert suar/ordner þlestum ad Gude/off bíd eg Jesus narde

Gíeþ þu Jesus eg gíallde ríett/ Gude þa Tru mter bære/7 Þær
Vallde

ðallde hvar er til sett/efstú so hlyden vaxt/og lifande Samset lare.

Þíffan

Jesu þánslynde þrífir/Þudar þeige pruder/ad samset hñ vinnr/et
salust meñ vortt/berit Vilia hñ birte/ep ber þeim Statt gilldu vera/
Gude baud hans þeir greide/og gíallde ríett Þveruallde.

Þo Orð þýn einfiskis virde/amer Þudar, þeim/Jesu min eg vil tí
vsa/ad eslypu við þau blýpa/gíallda lart mig Gud/þýlldu/gretna fánir
Tru hreina/og allðret Þveruallde/þo vnuande mot stande.

XXIII Sunnudag eftir Trin. Euang. Marc ix.

Med Lag/ Dreckum ap Þrúme Þudar

Þa Jesus var enn ad ræða/þad ardur fiende/þui folted villde þæða
sem þram ad vende/Þatrus hiet Höpdinge/a Guic kraup þram í stad/so
ap hñ Andsnar þeinge/med Andmykt Gerran bad.

Mín Dotter er ny endur/Þatrus þner/ þu kom med heilla Höndu
ad hialpa hñe/legger þu Hönd a hana/hun mun þa lifna við/Gud son
ad godum vana/gíed med hñum a Leid.

Sans Lærefemur þa lyfa/m.d lupu geingu/þ Gudsoms Gísku líf
ka/þeir Gladning þeingu/ein Bona þ Ruenna meini/ þa kemur a Bæ
við hñ/hier seiger þad glöge med greinum/huad god Tru þemnar vanu.

Seil tols at a henne/la Gernung strýða/ad Blodi ut eðe lúter/med
þengum Ruþða/so þra eg sialp hun ræde/í sinne Gagnarins Rætt/eyle eg
ad inetta Blæpe/Christi þa þeinge eg Rætt.

Ronan stætt Salld hans Blæða/sig kienet grædda/Jesus ríet þa ræ
ða/vid rauna mædda/í stertu mín Dotter sála/samlega styrk í Ten/ hun
gírede þig nu heilla/hiedan í Gíde sun.

Sem Gerran kom til Swa/Höpdingsins rýfa/et leit þa Lúða bla
sa/og buðdra lyfa/Þeilsaren þyr st sem hóper/þra þier þeim vátia baud/
seiger ad Semkan fuxpe/enn su vare eðe dauð.

Þeir hroa Gerran þeña /þo hlíora ad rymr/hñ tok í Gendur hñ
ar/sem up þau Týma/þa Stultu bídur hann standa/stýttur upp við þ
so verður eftir vanda/hun vafnar þegar í stad.

Debærst ap hñ Rýtt/a Þaða Lande/ þo þeir eðe þeðte/þad var
hñs vande/ st Almatt í Orðum/ad openbera þeim/og so m.d Gudsom
ms gíredum/glöge um allan þeim.

Undir allþýns Meimur/vier amer þwum/ap Alþuga Jesu hreinu
þui ad þier snunr/endra þu Truma ríetta/til þýn hundra stand/so lú
et lyked þetta/enn lange oíf a þinn Sund.

Þíffan

Vid þan Jafnus einn/Jesus verður til Gerðar/a Læti hān komi vid
Blæde/Ruinna & Blodþall innir/Gerran þā þ Tru hēnar/þra ster ren
na Bræpt þēna/Dortir Lōþdinglās hitte/hōge ap Suepne brætt vattee
Aut mīer Tru Jesus lyfta/ad eg þīn Bræpt so þīne/ reita til mīn i
Mīnne/Mādu þa vmi þīg ræde/aktra Lāda þad hīndrar helga Tru/þra
mīer siuer/stadu mīnn Suepner Dauder/seirna Līþ gleður mīg eirnenn

XXV G D epter Trin. Euan Matth xxiii

Med Lag/þa sinner hīer mīn Lykamans vīst:

Gradaren Jesus gīek þa vt/ap Guds Mīsterennu þrýda/hās Læres
sueinar sūpter Surt/syndu þess hōgru Smýðar/Gerran suarar og sagde
so/su Eyð kemur hīer eðe ma/Steinn yper Steine byda.

Veit þa syðar a Vīðsmīors Stiall/vor: Gerran Jesus kīare/þeir hōptu
þa vpp stēt Orða spīall/ad spurdu nōr þad vore/huðrt Mārt skylltu
þa þā þ a/þa Lēimur vill sū enda þa/eda Teitn-huðrt til bære?

Stæd til Brædur sagde hā/so yður rīngen vīlle/ allmargar koma
a mīn sañ/vnder Sultfræðis hylle/munu kīapne sīg nepna Chrīst/nooga
kūnānde Stærðar līst/erued ei Telling allre.

Gernad & Strýð þa hēre hīer/hvæðst ei nōðru Stīnne/þuī Vgnā
su þyrst vndan þer/auður enu Þrautum līte/Rykte og Þīgð mun rīsa hu
ðrt/rīett i mote öðru þuert/Wynden mun ei þess nūnne.

Luugur og Drepfott hīer og huar/i Kierðum: mun þa verða/Ja
rdskīalþrar lyfta eirnenn þar/þa ad vīll kzerden hērða/Vpphāþ karmfuz
la er þad þo/þngua hāpe hīer helltur.Roar/skada þeir yður & skierðar

Trzeyð og Dauda hīer selīest so/ þ stālpa mīns kīapmed dyra/þa
med ap ellum Þīocum þa/þuīngan og kzerð meira/sābyrðes Sueþylan
mest er megn/mū þa huðr öðru strýða i gīegu/ m3 Slærd & Salsed verrā

Salsker Spāmenn ad þīðlga þa/og gīeire apvega leida/Ranglāred
ap þuī magnast ma/mun þad Wiskuna deyðaren huar sem styrtur/standa
kāñ/ og stōðugur allt til enda hā/Velsperð Salar skal veida.

Þetta Guds rīktis goda Orð/mun glōgt vmi Lēims Þygd alla/þrē
dīkð verða vīst a Jōrd/tīl Vīenis burðar ad falla/allskyns Þīoðer so
akre þad/enden verður þa strax i stad/þuī Lēimur hlýtur ad þalla.

Kzer hīer stæd þa Smīrtedīng/sem Dantel vmi ræðer/Wyðstūñ so
allt vmi kring/eru þad lyftel Gīæde/standande i helgum stad/huðr þ les
sa hýgge þar ad/Vgn su alla þa hēðer,

Suðrīer þa er a Jūda Jōrd/ japusīart þlyie til Stialla/ ap Kīapre
ei neīnu þær gōngu gīpt/grand i Luse ad stialla/& sa sem vt a Akre er/
apreur snyr ei nie þangad þer/Ryrtel sūm þa eður falla.

Vel þungudū a þeirre Tíð/ þar með ⁊ Þríöstmylkingum/ að Góndū
fíemur þa hærre Nýd/ enn heyrð var þýr a Stórþingum/ þui biðted
að yð^r Stóttaperð/ þlíoerad sie ei a Þeirre gíðr/ ⁊ a Þuoctheide þnguū.

Sra Geims Þyggingu Górmung slq̃ / heyrdest ei þýr nie nærre/
og þaðá / þra nein þessu lýt/ þa mun verða nie stærre/ og nema su stýtt
est Típe þlío/ eðert mū verða hólped Góllð/ þá þroma Þagar skie þærre:

Þþ seigia þeir yður sia þar er/ sialpur Christur sa Zerra/ trua skul
uð ei þessu þýr/ þui þar byr vnder verða/ þui Sals christur og Salissþa
menn/ þinnast þa vðða mærgar senn/ þa mun ei Vísan þuerra:

Sýrer þau Teikn og Glædar band/ er þalískr Spámenū seida/ eþ
verða mætte / Vísu grand/ valda Menn einnen leida/ slae þýr nu eg sag
de þad/ sialpur þ / þessum stad/ yður vísia þeir veida.

Seige þeir yður að hñ sie/ a Þyðmórku nærre/ ganged ei vt þui þ
er spie/ þeirra Glæd er þo stærre/ seige þýr hñ / Góslum þa/ hþed þar
þnguū Trínad a/ þared þeim heilður þærre

So sñ Vísing eþ Mústre señ/ alle til Vesturs mun' koma/ Mánstns
Sonur mun einneigen/ eþter þad hingad koma/ huar Græd er / einum
þad/ Ernerner þlýðast þangad að/ Christur kienner vel þroma.

Þþ þllum Teiknum er þad nu liof/ Jesu vor Gírdar þrome/ Læy
ðomur þýr vor lýser Þríost/ lýður að eþsta Dome/ / Þymbum þessu þa
að mýr ga/ ætþd læt mig þig kalla a/ þu ert mýr Kíos og Kíome.

Vísan

Numur er yste Týme/ þllar þýlga míoð Vísur/ Seryð vex þa með
Þlíoðum/ Þíonar Guds koma / Rámet/ Zungur Laudþlágur langar/ lq̃
þa Menn Sorgar Kúfða / Kólnar Mást Christur mæler/ Klæter nargæ
þeim sctia.

Allt huad Jesus mællæ/ om Lag sýðstn Þaga/ þram kómed þlest
/ Seime/ þinnur sa þui vill síña/ vegna þess vil eg nu þagna/ ⁊ vona þýr
þýr Guds sonur/ a hupre stund þu mýt þerra/ þýña best Tæc ap kítum

Túfugasta ⁊ síotta S Deþter Trín. Quang.

March xpo/ Með Lag/ Gaste Gud Zerra millde
Mæt Mánstns Son mun koma/ mþ þllum Engla her/ / sýnum Vello
ls Sooma/ að sícta Domen þýr/ að Sæte hans sapuast Þlíoðer/ og sýndur
skiliast þa/ þller Menn og so goðer / eins og Glæðers Sander/ Ríðomū
flart / þra..

Setur hñ Saude goða/ slier a hægri Glíð/ enn víst senn Vessen hlío/
þa/ til Vínstee Zandar Ríð/ Konguren mætt þa mæler/ vð Mæn hægri
ra veg/ kómed seiger hñ sáler/ sa senn að þnguūnn tæler/ alleins Guds Þýs
en senn eg

Eignest þann Árs og Rýfe/sem ádur tilreiddur er/ eg jata að vel lífe/Ástueit sín gjörðud mier/Áungrádur þíð eg Sæde/þýnan Þryð þýst ur nugg/naðe so nogleg klæde/nu sk þ þau Giæde/yðar ei umbá treg.

Gjieie veittud mier greida/geingud og til myn þa/hapde eg Grygd að lýða/huundr i Sottum la/Gíðerum læstan mig þundud/Sangelse liggia þ alluel þar hía mier vundud/og um myn Sæten bundud/huggeft nu helli st ap þui.

Lágnat saum þig Zerra/helger Mæn spyrta að/vista þurpande vera/edur vatus so bættum þad/ Geste so að greida veittum/ gapum þier Klæde þier/i Sott og Serþigretum hærtum/hallðen so að vler mættum veita Þionustu þier ?

Ronguren glöge miz gretnum/ glegner þeim riect i stad/huad aumunr gjörðud einum/allt veittu þiz mier þad/vyktur tel vinstre Zandar/ vót da reidur þa sler/omilldum eptet Vanda/vrekeft þier med Standa/i et lýþan Wld þra mler.

Mig sokte Gueingd og Poste/Saðning et veittud mier/kallðr ætð ee eg ei koste/Klæda þo getinge ber/ Geste ei veittud greida/geingud þa slyst til man/saud mig Sotter mæda/og mein Sigtra leida/ad lina mler langre Þyit.

Omilldur vanta verra/vykta þui so ap sler/huðnar saum þig Zerra hungra eg þýsta þier/Gist eða náttan ganga/ geysf mæddan ap Sott/ eða teftin til Sanga/Týma hallðen þar langa/gjörðum þier eðe gott ?

Zerrau suarar og seiger/so sem að letrad er/ huad aumum veittud eige/eðe gjörðud þad mier/Þeir Zordambu para/þleygder i eilýpe Þall helger med Gimnaskara/Zuggun su mun þa vara/endaleust vtan Talt.

Ætt Þonur þiun að dýnur/Þrocten Jesus minn/Zeimurenn allur hrynur/Zuguren styrkst minn/þuiad eg þýu true/þu minner Zialpa mler/til hægze Zandar snue/og hía þier syðar lue/þar eilýp Sælan er.

Þýsan

Ætt sem nu mun koma/nafnugur Zyd að dama/milldur i Magearð uellde/Marssus Sonur an vaufa/situr i Tignarstæ/so sem Zíðer þlað gíðre/sundur til hægze Zandar/hlíðar Saudum þra Bænum.

Talar so nautu Mále/vid Menn a hægze veg þeña / komed Blessud Þóðen heima/þvna Tign Rýked eignest/enn vinstre Zandar lid hrindist/i heliar glöð þra mler þýluad/Wldur sa stöfnar allðrei/med arum lýðer. Ásl sara .

Á þín eýsta Dome/Álpur Zeimstreu eg að skialpe/reidur Guds Son þui iader/se Ræd er eðe til nanda/nema strax nu i Týnia/Ænden Gu a vid off ræde/Orð þitt Jesus verðe/og Æþn skiol mitt þapuanu.

Þó ríðe a Donn & Dauda/ Drottinn þínder mig otta/bíð mig húðege
hræðest/hafi er Svelsaren sanne/verde mér að þú Orðe/þer Tru sá
eg nú hrepte/Jesu eg mig læse/vnder skíol þinnar Landar.

XXVij S Þepter Trin Guang Matth xvij.

Med Lag/Soll eru sem þinn Gud.

Sex Dögum syðar þa/tók Son Guds milda/bur a leio Brædur þa
sa/þeim birtast villde.

Jacob & Jóhann var & einn Petur/xdra Vott aði þar/húð þeirri betri

A Stiall hatti þor hñ þa/med Sylgðar mognum/Lykam sñ liet þar
sñ/j. Kioma sñnum

Audlic skein eins & Sool/a Jesu tíðra/ Blæde lýkt lioma vel/ sem
Liosed skíðra.

Moyse þar matte sñ/Elia lýka/j Orðaðu Jesu hñ/vm Verge stýka

Þetur þa seiger so/satt er þ þerra/gott er off þer hñer hñ/ Lang
vístum vera:

Þiðer þu byggð þa/Þvæð þíðar hñer/Moyse Elia/ & so þer einn.

Sem hñ nu sagde það/sñ þu Stý blæta/yperdro strax í stad/lýktu
at hans Liarta.

Sñ þu Rædd skyr og skíar ap Stýle sagde/hñ er sa Son min tíðr/
sem aft við lagde.

Að hñer sñ a meir gíest/so epter vonu/einn allra best/þer hlyðed hñ.

Hans Brædur heyrðu það/ og hrædder vðu/ þallande þrañ í stad/
þa stæx að Jærdi.

A þeim tók Jesus þa/ap Aft og rædde/og það nu vpp að sta/ so ei
fle hrædder.

Þá sñ þr aptr þa/nu eplíng sanna/Jesu þr einn sñ/eñ gunguan añan.

Stramar sñ þoru heim/ vr Stíallins gongu/ Þírtíng þa baud hann
þeim/ að jónna gungum.

Þar til Son mannsins sa/ hær Lírder Sæda/ vppríð nu aptr þa
að vinnu Dæda:

Jesu tíðr vinn þu mér/þess yndis niota/Líome skíar þa hñ þer/
ma þar ei þíota

Þíðan

A Stíalle Tabor þýllast/Sýrheit Guds þar veitest/ Þýntíng Hær
þrenningar/fallar Gud Sæder til allra/ að Christur sic Þarn síet besta
byð off hñ að hlyða/ Aðe Guds yper hñ sendest/ j Dæpu mynd líupre.

Þýr Brædur við voru/vottar að Christur Drottinn/Guððes ný
nd sýna sýnte/ so sem skíara Líos väre/ Blæde hans Mígl an Mótu/
mýflu.

myllu hugtare ad lita/vid Elias munde mafa/ og Moysen i þui Liofe
 Birtu mitt Brist og Siarta/bleissadur Gud off þesse/Stormerke mig
 styrke/ad stande eg epter vanda/i Trunne og þeðe þaßen/þyna Dyrd yð
 er mior skýna/þu ert þui so birtest/þriar personur klarar

Gudspjalls Vissur ap þrepalldre Greistne.

Vate þier vpp sem vilsted helta/ad vissu goder christner Mest/dagle
 ge Strýd vier þurpum þreyta/vid þan enn gristi: Satan en/ Jesus vill
 off lotnis leita/ Kytnar ræden giefur vt þreit.

Þad er off greint i Gudspjalls orde/ Græðaren Jesus Lungred leid/
 diarþur og lymskur Dippullenn þorde/ad dætta Stæd vm þetta Steid
 Siadu Madur vid Salar morde/sicur þu mitt a Seltarletb.

I þyrstu klemur hiñ Fremdar/snaude/preistar Christs i þassein tier/
 gíðrdu þetta Brist ad Braude/þ Gud soti villtu reiknast hier/ hells:
 enn þig tuelle Lungur i Daude/Zimma Sæðeren gleymur þier

Off vill þetta sllum raða/ad þruxta so fæðunnar/ þo vier blótti
 Drotten dæda/duger þad stundum eðe þar/off til Glebe og allra Læda
 Jesus Greiðe þuíslyt Suar.

Þinpallt Brand er enguam Jorðe/alldreir ma þad lypga Mæñ/hellsðr
 er Seyrtur ad Herrans Orde/huðrium þeim sem treysta a hiñ/þo Mar
 ur og Vist sie minne a Þorde/marger propa Reapten þan.

Annur Greistne er eðe minne/opau ap Ríktu þleyg þu þier/ Wíngla
 seiger ad Sullcing þiste/Salsngðing i psalmen þer/ vepur so Skerpe est
 viller Stinne/Vitringarner gae ad sier.

Greiste efngin Guds hins goda/gíðre so huðr sem Chrístur baud/ þa
 þe þau þad sem hiñ vill blóða/Seims Jorðilld er verr enn dauð/ hættu
 þier skaltur huðge i vóða/þo hialpe Drotten best vt naud:

Þrad þetta sllum kienir/ Agíxtis ad leita sier/Verallðar Spekeenn
 Bristed brenner/Bleding su er liosust hier/hinn er sall sem Suganum
 reiser/vm Seltæðen sem Drotten tier.

I þridiu grein er þrautē stæsta/þyngsta raun sñ verða ma/þlytur
 hann Chríst i Sialled hæsta/Segurd og Ríktom Seims ad sta/hiñ heitir
 ad veita Gæpu glæsta/þ Gæpgan legde hann more þa:

Seiðrau stýta hellsd eg veita/Seimsku Verallðar Rýtes meñ/ ad Soti
 Sacans palla og lesta/þyrst þeir elska Mæmonen/ Guðdoms Radunn
 gíðla reita/gaðu ad huðnen suarar þan enn.

Talar hann lór Vid Satan suarta/Suikaren þardu i þurt þra mior/
 einu Gude ap sllu Siarta/a eg ad þiona enn þanna þier/Wínglar koma
 med Asian biarta/Jesum heiðra sem þeim bet

Luxa skylde hugr sem annar/hrædsla fullur um Díppla magt/porna-
 Wíðþung Satans sannar/vid slápan Gud sem nu var sagt/Lyfa Siand-
 ans Ríxnsku kannar/christen Madur eg gíefur ef vakt:

Ottaleysed er hellst í Seime/ hrygglegasta Synda kyn/ aller dæst ad-
 Aud og seime/og elska þennau Guds Övni/þo Dípfullen lyfa drage og
 treyme/duger þeim ljtt hid mykla Skin.

So er í hugrii Synða Sare/sem þa Maduren þangen er/hñ et leidd
 ur af illum ære/ ottalaus sem blindur per/ sta þarp vel vid Suifarans
 Dæte/setur off Drottin Rökning hier.

Su er hñ hætta huggu Maña/ad Herran Jesus Dípfullen vañ/j vey-
 ku Gollde villde kanna/Viela Krapt og sgra hann/so Þpergang mætte
 arum banna/off gap lyfa Siguren þañ.

Munur Glede af Gudspiallds Rædu/er Græðarans Jesu Gialpartra-
 uft/a sig lagde hñ alla Mæðu/vid Lymb og Rauner Veralldar braust/
 so vorkynt giæte hñ veytum Bræðrum/hñ vill off styrktia Þpunarlausit.

Í þrideu grein er það til Boöta/Þionkan skulu vier Lingla þa/An-
 dar Guds sem allbret briöta/æpeulega off standa hja/ep vier þordunst le-
 ste liöta/þeir leida off allte Meinsend þra.

Loped/og Dygd ste Láuðnara mynum/llupñ Zerra Jesu Christ/ hñ
 er mter nærmð Ringlumi sjunum/ allvar hep eg þu Þuydu mist/ epter
 Ljþ þra Lafta þynu/ leide hñ off í Himna vift.

Gialpe off Jesus Herran gode/Zeimur og Dípfull skielþa ma/ vier
 sueitum aumer í Synða plode/ sáker Golldeð ad stunda þa/ þu hestec-
 ur þynu Gíarta Blode/hier er su Ljñn eg treyste vppa:

A Orde þynu Elsku hreina/aut þu og lyfa Truna mter/ hep eg þa
 Suerd og Skípsld ad skeina/Stalken hugin sem more per/ Gudsþiallda
 Þyfunna enda eg eina/um allar Allder Lop sic þier/Amen.

Ein Þorannar Þíffa af Gudspiallenu/ Luc. xv.

Med Lag/ Sem Þýstarmúning

Jesu gode aut þu mter/Andagipt a Þórdu/ad dídta Öd til Dyrd
 þier/um Dæfend þa/medan eg ma/hvad junelega þu elskar þa/sem Þþi
 erboot samna giördu:

Lutag skripar ad Laufraren sat/ liupur nöðru sinne/med Þersynd-
 ugum til Þords ad Mat/og Þannfette lid var þar vid/enn Lædgjarner
 með hreðta sid/þad hönum til Lyta þinne

Jesus dro stler Þamen þa/ap dyggugum geymer Sauda/ ep hundrade
 eñ ad huerpur þra/Þirðeren per/ sem þad stler/ ad leita hrætt þar Sætt
 an/er/so hönum ad þorde Þanda.

Grund heit a Lerdum ber/til Sviss z gledst med Brænnum/Jesus
seiger ad alleins þer/við Hærbøot Mins/Liðen hans/og þagne Læng
lar so til sans yper syndugum Flæpangnum.

Al þu Þeningum tyndest einn/þad telur hñ og til Dæma/seitar Su/
assen Lyndis hreinn/med Lios og þann aptur hñ/mz Vínkonum gledst
þ vafan fann/hun vill ei Lirðstur tæma.

Þrúða Dæma a heitan hett/þyder Jesus lyka/ad Þurgeto hefde ein
huga att/Hæpa tuo þm seiger hñ so/hinn unge vill sñ Siarhlut þa/ ap
Söðnum Dygdareyfa.

Saderen liet sñ Siarhlut til/þleð þa Sonuren yngre/ap Lænsakonñ
so lytel skil/hñ liet stit Ste/ þm i tie/cyddr þra eg sa Auduren ste/er sa
Saguren þynge.

I þarlagte Rýfe þræmkom þa/hia þiadam Þondz etnum/liet hñ gñ
ta Sugna sa/enn Bulltue var i Lande þat/þad giedt so eingen gap hñ
ið þat/hñ givntest Draped mz Sugnum.

Si tok sære ap Lúgre þiatur/ad huxa um æpe syna/hugræa Sælu ad
hæpde adur/heima Menn Södur hans enn/þa ærna Saxu aller sñ/ enn
Lýnd eg Sucingd hñ þyna.

I Hug kom strax þad heilla Ræd/ad hitea Söduren sála/jæta Syr
nd enn sækta ad Læd//syna Røot/ap Sugarsins Røot/sæt mun tæma su
ðren a met/þu so knaðst vilia mala.

Siareans Sader mñ hreopleg Synd/i Limenen allt ad næde /Þrætle
er mñ þite Þarn eða Lúnd/þ brugdna Tru/ad kallast mñ/ skicka mñ sem
þm Þryllbur hiw/þu skamlegra þig þorsmade.

Þprets þegar og allan Veg/ört ríð heim ad renna/Saderen leit hñ
þærre mñg/a þund við hñ/mote rann/flappa mñlt og kyssa vann/z tæð
re med Murnum spenna.

Sæte Sader ad sagde hñ/ mñn Synd i Limenen kallast/eg þorliet
þig med þullan Sann/þ þu mñ/eg eðe þa/ þinn Sonur ad hitea z sñia
hia/Sugna þrælum valla.

Saderen byður Þendrum þa/þau enn bestu Klæde/ad sækta og hry
ng hñs Landlegg a/og hæpa Sæ/a Saxur dr/so virðuglega til Veistu
bið/ad vafu þraeg so ræde.

Son minn færa slæc þer nu/sa var tyndur bæde/z dædur þyr þu
þell ap Tru/enn þunden er/og líker nu hñt/þu þagne þer sem þyrst mñ
mñr/Solkeð gledst med Læde.

Hans elldre Sonur a Mæte var/z vndrast Þispnæxt/Dryðinskaf z
þansa þa/Þreunge spyr eðe hñr/huad slærd þu tie vnderbyr/þa au sat
Saderen sære.

Þisku Sonuren yngre mñ/i Vælegd tyndur næsta/heim kom nu mñ
hryrleg

hyrlegt Sinn/þú heper þér lykt sem mætt/ad þagne þú ad hñ þunden
er/og þæ eg nu Gledena stæsta.

Sinn með Þykku og þungu Rind/þaðen svarar a mote/ eg hepe þér
ut þér alla stund/ og vnað mætt við settan síð/ en mætt gapstu ef minn
sta Ríð/so mýnir Vínar ær niote;

Enn nu þesse Þyðstu maður/ættur kemur hñm sraude/ lfestu hyr i
Gíarta gláður/Gooped best magna mest/ en hñ hepur þo með Sneyrlun
þlest/pyrer Goorur svarlad Rude.

Saderen mæltte Son minn sáll/sládu Zeíller þýgnar/verru síupur æ
Lindis dæll/þú líper nu hñ Brodur þínn/allan tekur þu Arpen minn
og Eígnar bestu mýgnar:

Hér þíð eg stunde huðr sem kann/Gíartad Ruds ad tíella/ víð syndug
an breytter sterhugun Mann/so sem ad þer Saderen hñr/þannu sem Þre
ast þetta skíer/og þýðest Lærdóm þenna.

Væðe og Gíarta mun su mest/er margan skíedur i Geíme/ad leíffa ster
víð Lyten þlest/lípa;í Synd Þríosten blínd/ so sem ad rapar Saudar tíe
nd/su sem ad eíngen geímer.

Þentíngur týndur sápnar Saur/a síg og Rýdenn meítra/ geíngen mýdur
i Gólþ og aur/Glæpa Menn para so emm/sem íðrast lítt þ Áþbrót þren
aume er líft ad heíra.

Þyðstu Sonuren eínn veg þor/med Arpa Góssed besta/i Þrykkuþkap
og drygde Goor/Þæme hans eru tíl sans/sett þ Áugu sterhugun Mann
það seíge off hende þlestá

Hér i mote er Gíalpen su/ad Gírderen leítar Sauda/þentíngsins lí
ta þorsíal Freu/eg Saderen rann þú Synnum ann/ hñnum i mot þ Áugu
ge þann/sem hræðast Ándarþaða.

Lættu míg skílla Laufraren trur/þa lípande Gíarta þryðe/sem he
ur þu tíl ad híalpa wr/ haska og Ræyð þýrer þínn Þeyð/ gíer þu ad off
síe Áþbrót leíð/og óllum Þrístnum Lyðe.

Mýn eru Þrot víð Gímenen hñ/minn Gíartans Saderenn tíære/þí
er i mot eg syndgast so/það sýrge eg nu ríett ær Tru/æ þíð eg ad víð míg
breytter þu/sem Þwíueínn þínn eg være.

Antest heíður og Þra þér /eíllý þrennínng sála/loþaðer þu tíl líkka
míer/Ríða vers gífra tíl þeíff/þ Jesu Rápn síe Gíertun hress/sem Gúg
god þetta mæla /Ámen

Gudspíallds Þásur/ap þeim Saura Manne

Lucas i tunda Capítula

Þu er nu eínn i Gíarta hveín / það hópum víer lœrt/Ástær greín þýr
er vñann

er utan mein ad elska tiart/ Lypsins Ord þ Liofed skiert/ sem Lausub-
aren Jesus hefur off þert,

Drottins Ræða þyrst kann þræða Jauis Dörn / Salena þæða/ sydan
græða Garleik hugin/ a more Satans Vielum Dörn/venur hun Hiert/
an dygdagstern.

Sonur Guds alla/ slápur fallar sela þa/ sem Gudspialla um Ræpna
alla Aftum na/ huad hans þestular heyrta og sta/hepde Rongana gínt
ad þa

Hier med villde Meistaren millde minna a/ ad hugr Mann skyllde i
hæsta gíllde hepi a þa/ Geill z Salu ep hreppa ma / Hier stod nokur Sp
ekingur hía.

Rógmarls Ríordur pullur Slarðar þriettet Christ/ ad huðsar Blíð
der hellst ad þerdu i Gimna víst/ suarade Drottinn so med List/ sláþ/
ur lestu Bodorden þyrst.

Þu skalt vinna og elska funna einn Gud riett/ ap Híartans Geunne
og Glasku Brunne i godre Stíett/ og Naungan sem þig sláþann stíett
þad seiger hñ þyrst i Rógnum sett.

Gíðr þad nu sem greiner þu/ ad Guds Son tier/ ap líupre Tru og
lípa muntu/ sem lopad er þier/ Rógspetinguren leitar stier/ Rops og spyr
hugr Naungen er.

Lausnaren þyður Lyndis blýður leit þa við/ a þad hlyde allur Ly
dur eg þess bid/ hugr þñ sara synde Lid/ snípte Ræyd og keypte i Stríð

Rædur þann um einhuðrn Mán/ ad Jesus tier/ huðr þerdest ván/ sem
verða kann/ i Veröldu hier/ þra Jerusalem opán hann þer/ til Jericho
sem Vegarenn er:

Þesse Madur þeige gláður / i þeiere Sþr / hrepte Stáda skímd so
þræða/ og Skálka þæt/ kláðum ræntur Ríempan snór / kúalde og fært
de Ræypaten hugr.

I Þaðans fære ferdur Sarrum sydan la / med Glette tarrum gr
ímer Þættar geingu þra/ þrestur nokur sem ad hñ sa/ a sinne Leid þer
sneidde hann hía

Leuite annar einn Veg kannar og þann stier/ um sara Mann ei sinn
er hann/ sem sagt er mier/ Rírn Samuerður syðast þer/ Sampýning i
Híartanu ber

Up Híarlægd Ríemur z þinnur hinn auma a þörnuni Veg/ bindur og
sámmar Særen sömu ofsyneleg/ med Vyne z Oleo nýfer míoð/ mun hñ/
um eðe Lækníngen treg

Leggur hinn súka a sinn Rýk og ekur med stier/ Lækníng mífuka vei
rer veytum vel sem ber/ til Serbergis sem hentugt er/ við Livsbondam
hann semur þo gíðr.

Tuo Þeninga þra eg hann þeinge / Sosturlaun/ meðan Blyðlingur /
burtu geingur ad biarga / Raun/ bidur hann hura vin hættleg Raun/
hæiter sjðan meire Umþaun:

Guds Son spyr þann gieted var þyre/ ap Gyðinga het/ Spetkingur
dyre hofskur og hyre/ þad herm þu miter / hndr þeirra þriggla þiter nu
þier/ þess Ræunge er færdur læ hier.

Sa sem ad vann so suarade hann þeim sara Root/ læfnade þaþ hñ
merdda Mann med minfleg hoot/ Guds son lagde Grein a mœr/ giðrau
stigt ap Sugartins Root.

En vil eg þyda enn þu skalt hlyda a þesse Ríod/ hñad Meistarans
blyða Malsnilld þryða merker god/ hann dicitade þesse Dæmen þrod/ þul
en og myrk þ Gyðinga Þíod

Adam Sader er sa Madur eg andur kuad / hrepte og gladur Skiemd og
Skada og skilen med þad / þra Jerusalem Rædarstæd/ til Jericho /
Þerallþar þad.

Satan vauu ad suktia Mann og sœra vest / þellde a hann hñd hættu
þann og hrætte þiest / þyter Syndena gat so Rímuna lest/ alaþ hann /
Sorg og hugarens Þrest:

Rætur Rædum godum Giedum Guds Tmynd / i þllum ræði þire
ur Stædum/ þullur ap Synd/ horþen Soome enn Gyggian blind/ þærm
nu stigt hndr manfleg Rínd:

Rykt sem dauður i langre Ræud hñ liggur þa/ Rerushaudur elskuer au
ður/ i Rymd og Þra/ þrestur og Reutic sem ad hann sa/ seigia skal nu
hñad þyðum vier þa

Þrests stíett þryð i þornre Tjyd og Þorner þær/ þar Moyses byður
Rðgmæl Ryð/ sem læsum vær/ þad hñalpar ur Þaudanum hñfæge nær/
hier er hñnn fære jafnlígt þær.

Syre enn klemur og Særen semur ein Sammerf Rínd / sem halpa
þremur i Slættu nemur þa Rrygðar Rmynd / Guds Son Jesus giedur
med Rínd/ hann grædde Mann ap Þauda og Synd.

Þetta ed sata Rykelæte stíetter þyn/ vel kann bæta Meistaren mœr/
te Meinen myn/ þar hann i Særen vegfæge Vyn/ Vysðoms Røg æ Þod
orden syn:

Guds Son snurde Rstær Orde aumlest Manns/ so afþell verdu Rney
Rlen Rðrdu Slættarans / þ Oleum goda er til sans/ Rurangelium Ryski
umenn hñms.

Ryturun þra eg ad merktia ma hans Maundoms Or/ þ Elskuna þa þe
aller þa god apeloð/ sem Rerran stier a Rerðar rok/ til Rerbergis og Ræ
ningar jof.

Þetta Gwfeð er Herrans Jesu Ríktia Klar/ þar er hann þvís ad þu
og leysa Syndu far Guðbonden er Gírdrenn þíar/ sñ Selgedonemum
þyrer ad star.

Gðnum ad selur og a Gende þelur hinn sára so/ wr þunge velur og
þreife telur þeninga tuo/ Rðgmala ogñ þar vnderbio/ Wuangelium gle
dur hañ þo:

Þannan latur Kaufnaren mætur lækna hann/ sem ædur grætur i
Gorgar sate hinn sate Mañ/ loþar ad heidra Gírd þann/ sem hugula
Maríng veita kann.

Jesu tíxre Gíartad hrære hialpa mter/gfep þu eg lare ad lípa sem
bære i Seime hier/þyrer Kaufn og Grading Loped ste þíer/so lyfka eg
Dykt og bragarens Ruer:

Gudsþíalls Þífur ap Skípenu Chrísti Matth. viij.

Sígle heþ eg opt og sled heþ eg ei til Landa/ Herrann Jesus heþur
míg leyst wr vanda.

Stírnad heþur mter styre Mals um stunder lefinge/ep Gellar Anda
Glatv eg þeinge/hñ kamm ad myktia Ríeda streinge:

Þeþ þære eg ellre Mðnnum Gden þenna / Þðrnunum þyfte mter
best ad tienna/sem Þðgunna hugria lara nemna.

Þo greine eg hler til Gudsþíalls Þrd og gíft eg ap Ruxde / þa
stgduade Jesus Storm og brade/stundñ heþ eg þad reynt a Glæde

Kaufnaren stie a lited Stíþ med Rærefueinum/ i blyða Logne ad
Simne hreinum/hættum fuyða eþe neinum.

Stalpur Jesus fest i Stur og soþna þer/ i þðru Þragde þnt er mter
ad Hullbu Gíoren hreyþde ster,

Þper þa drypa Hþóll stor so vrdu hrædder/ræða so ap Robre mædd
er/rícte erum vter i Maudum stadder:

Syðau vektia þeir stalpan Chríst eg sögdu ap Mðde/hialpa þu ofþ
Herran gode/wr hættre Mæyd ap Siapar þlode:

Vered Þhrædder veyter Menn þui vllie þíer fuyða/Herrantaf m
Þyggiu blyða/hæstar a Vind og allbu stuyða.

Lygnde Vind og lægde Stio so Lyder þagna/Herrans Þrd so mykt
lu mägna/Mættar stormuren hlaut ad þagna

Stíps þerð þessa þyðum nu a þann veg alla/ so mætte ofþ fuyður wr
minne þalla / Míllden Guds vld Romur og karla

Gíoren mterfer hættan Seim þui Laped er vlytt/lyfka sem opt er Lo
gned blytt/litlu syðar Þrímpall stícte.

Múldur Sioar Morgang mans ad merker hier / þa minst ad varer
margan skier/megna Þraut þad skynium vier

Scormuren æter öldu Sio þann adur er hægur / er þad Diöpullenn
jllshu stægur/eykur Mannsins Ralnadagur

Styremanur j Stapne siur studdur List/eg vil nepna hn Jesum Chr
ist/ap mter styrde Bodanum þyrst.

Styred hans er Guds ord gott þad gledur j Þraut/Múldu storenn
þad eingen Þraut/j allre Næyd/þess Christiæa nauc.

Mastred þest j midian Þat þad merker riect/Syretheit Guds þad
þramar er sett/þar þesta skal vid Trima stiect.

Segled kalla eg sanna Tru j Sorg og Næyd/lypter vp p med Aple.
Þeid/Alldan þrepp þu verdur greid.

Attkiers streing j ognu Vedre vt mun vent/Polennæde j þrautum
hent/þyder riect so var mter kient.

Gialpar grunnet heild eg Christ þann Zellustein/sem Attkier vore
þyreg vran Mein/annast þest huad Vonen er hrein.

Versur þarp a vandum Þat þyret vondre þrob/velium þar til Vopn
enn god/Vargur er margur a þetere stob.

Guds ord er þad goda Suerd sem gillder mest/med hreinnre Tru j þu
sanum þest/Giartans Þan er skeyted þest.

Þau Særkusier j Sapenn þu eru hneysla göll/Stiendur verk æ skad
leg Sæll/þa Skipbroct lydur Christnen öll.

Þo ræke Skiped a rænum Sio med røskua Dreinge/þad skadar ei þr
sem Skier eru eingen/þo Skiv og Þylgiur yper þa geinge.

Guds Þernum so geingur hier þeim grandar þart/ ep þeir þalla ecke
hætt/j Aþbroc nein eða syndga þraut

Goffed allt hier jnnan Þords eru Andleg Giæde/ Syndaboot æ Sæl
ar Sæde/seige eg til reidu öllum stæde.

Raupunum ræda Rienne menn þeit kalla so/giepens skulu þier Goffed
þa/ep girnast vill þar nökur a.

J Saparnauft vier heildum logs med hægum Þyr/mitt j gsegnum
Daðans Þyr/j Drottens Sædm sem Adam þyr

Sa Dnadar stadur er Abrahams skaut ad öðru Næpne/þangad vil
ium styra Stapne/vors Styre mans er eingen jæpne.

Skal sa Tyme Skippolls heita Skulldarstepna/sin epsta Dæm ad all
er nepna/Vtvalder þa Sælu giepa:

Þa er nu vel til Þrautar silge ep þar skal lenda / þann sem girner
þad mun henda/Þyding Skips er fomen a enda.

Vetium var þig med vorre Þan þinn veyfe Lydur/Alldæ Sior æ
Scormuren strygur/stryder a offem Daguren lydur:

Flýttu off heim í Södurland áttur á Gessu þínnu/Jesús mún þá Lyp
enn línne/Líðden skulu hjer vee að síste/ Herran Jesús hefur mjer styrt.

Hier eftir þýlgia Vísur um Stjörnena með psalma Lag.

Geyre Guds Rórn um Gælmen vjett/ Gjalpræðis Ríenníng saña/næ
sta berum vjer nytt og þrjett/ Nafned Christenna Manna/hjer þyrer/
skýldum heidra mest/ Herran Christum vörn Broder best/ og stunda nu
önguann annan.

Stá hönum kom off þad Geidurs Nafn/ og hjer þyrer skjæst vllde
í Jordá þyrer vort allra Gagn/ so allt Ríettíæted Öppýllde/ so að vjer
hlótum Gessler þær/ að Gessog Þrenning hun er off nær/ fu Værd off ve
ita skyllde.

Alla þá Þyrd og Stjærnar skraut/ sem skein yper Christ vörn klara/
hans Ropsæl Christnen ljáta hlaut/ Rop fle hönum og Þera/ í hudrt sinn
opnast Gímmen klær/ og helgast stér hugr Stjærnar Sær/ þad Gagn er
off gott að lara

Saderen kallat þyrst á þann/ í Fontenum skjæst einum/ þu ere minn
Sonur að seiger hann/ mjer sætur í þellum Gæinum/ þu er mjer Nafn í
Neyd á Þyn/ nafnarmlegasta Luggu þyn/ þad skripast hja Gerra hreinu.

Geilagur Unde að Gímne Ríemur/ og Gíartad glórer að vágja/ so þa
hjá skjorde Stíning nemur/ enn skadleg Synd mun þýsja/ Mians Nættur
unna alla æper/ Undás ligg' Þyrdarkrætur/ á skapar so Stíepnu nýja.

Jesús Christur sa ed á sig tok/ all' Syndernar Manna/ á slíar Christ
ne Samder jot/ á Saurgan vllde baña/ sialpr vágde hjá Brudatbad/ háns
Blodlaug skyllde merkja þad/ um hennar Hreinsun sanna

Þu lartu þad heita Ráfnis Brunn/ á Laug þa ed best káñ græda
heidrum vjer Christ að Gíartans Brunn/ sem hefur off glórt að þræda/
Stjærnar væned þuær Barnslus Bein/ en Bloded Christi Andar mein/
so mun Ríenníng ræda.

Endurþaðingar Lypsins Laug/ lætur hjá Þall þ heita/ bíð þa Che
stnu að minast migg/ huad mote eigu að veita/ hugen Dag stræða Goll/
te á mot/ á Gneyflan allre að vinna á Bot/ en þllu öllu apneita.

Þross á Morgág Bualer á Neyd/ Christ: vor reyna vllde/ sér hugr
Christe hjá suer þann Þíð/ að södda lyða skyllde/ Drotté vor reis að Þa
udanu klær/ í Þygdönn lípu vjer syð á ár/ þ kettir off Meistaren mllde:

Audkíeningar merked mætt/ má vel Stjærnen heita/ þeingen Þancur
að þullre sætt/ að Stíð vll Gud þm ei neita/ sm þraugaga/ Sylging hjá
á þýllia Raudu Merkis mans/ hesta Ropsýrs að leita.

Æt þú eg Guds Dörn gætte að/gagnenu Stjénar sínar/hú ber vit
ne í hugrú stáð/vm Heimvón Salar þínar/ep þu etuer & ídrast hreime
& athugar vel huad hep eg nu greint/í Vessúnum vssu mínar.

Vertu nu þvss að vanda þ/ & vírd til Stýldu þýna/ hvar þu kinn
í hugrú stáð / Zeidran Stjénne syna/so herlega þter hegða þa/ þar
Seilög Þrefting öll er hla/med vðsta Þingla syna

Kiendu nu Broder Þörn þýn/ & þú þau að leggja í Míste/so gei
melega þau gætte syn/og gæ að Virðing síte / þau eru christi Rongs
Dörn hier/tíðren til Lyp þess eilyp er/þar Liosenn allðrei límer.

Giep þ þaderen Gísku ör/Gud þ Mýskú þýna/að skília villde þý
vðz huðr/vm Stjénar Þryde syna/sie þter Loped & Synenú med/Sann
leito Andanú Þyrden tied/vill hier so vssan þýna.

Einu huggumarsamlegur Þenar Psalmur

til Truarstyrkingar í storum Mannraunum.

Med Lag/Ovrikanleg Þorg er vor Gud

Gerra Jesu þitt heilagt Xapn/ep Giarta eg nu atalla/er þier að fr
epte eingen jappn/allðrei tann Seiorin þýn þalla/Þioplusins Illskan öll/
ætlar off skableg þell/vier ottunst ei þau hoot/ertu þar Dörn a mot/ei
ma þui a off halla:

Þitt völduga Xapn er Verndarhlýp / vort skiol þ hans Þeide/þo
fueglia vilie Sal & Lyp/og Suika noot þ off breide/og vort auma Sol
ld/aute Synða gíþlo/heimur herie a/og huad sijn skieipa ma/þýn Þend
vr Gaska leider.

Vor Xattura er vond og spille/veyfest í þllum Raunum/Gerra þm
sem þu heþna vilte/ hlytur sa Stigm að Raunum/Vreæde eingen Miano
vpphallða Samdum hans/hellbur þitt Gjalparræð/huðrú þu veiter
Xað/og Mýskú þýn hlyper þenun.

Gerra er mest í Seime nu/ sa Geliar Varguren skæde/veit suart til
Þams að vitar þu/vesnar hans olma Þræde/grepur vpp Gallbra ræð
ep gætte hñ Lopt og Læð/eitrad allt í senn/einnen Þyr og Míem/ne
ma Gískan þýn þæð Þræde.

Þo Þioplusins Grind sie geysa stor/ græðge og Zeipten bræða/med
hugre hñ æder hart til vor/og huðren einn vill þorræða/med eitrad ill
þu Tann/vppfueglia Lyp & Sal/þu Jesu Christe fixar/Krept hñs vel
hindrad þær/þitt eitt Gud þui þann ræða:

Þui vate nu vpp þýn völdug Mægt/vor Gryðs Gerra gode/Vrð
þitt þær Þiopl vnderlagt/og afþyrre Syndafloæde/þýn Christne fall
ar hart/klagar sinn veyka Mætt/einn þýn þpluga Þend/öll hepur leyst
vor Þönd/med þýrum Þauða og Blode.

23 þiarta bídium þig Zerra tíar/híalp off þásum vöðu/utan þu
 fíert off avallt nær/eingeñ Ráð þar til stöðu/ ad hepta faska nu/híalpa
 þu veyttr Tru/allt til Endabaga/so ep þu tíamer strax/Blessun villbet
 off böða.

Sósum Södur víer syngum Lop/Syne z Heilögum Andu/Guds Þer
 num vírdist ei víð op/ap justre Rot þad ad vanda/pyrer Guds anstar orð
 sem er nu líöst a Jörð/þad eyder Myrkra Magt/mun þu Amen sagt/
 so verðe þad epttr vanda:

Ein Þonar Psalmur Fyrer þa Sem Nagueftr ertr

Med þad lag/Rouung Dauid sem kende:

Heyr þu mig Kæner lyða/Líþande Jesús tíar/ eg klaga pyrer þíer
 þaß Ruyða/er Brennur mítt Zíartad nær/so ad míer ötta stíar/eg veyttr
 ma valla líða/vesttu þa Zugraun strýða/ap heñe míer híalp þad þær.

Þu kíñer til mína Meina/míuflát er Bláskafi þín/og Zíartans ei
 skau heína/heítare nu til míñ/þu þu Þolder þín/Lýðsamur lat mig
 Reina/ látníng þó eðe seina/Sol epttr Stúren skín.

Reyndur þu þreífne Síanda/Sleðlaus z þunga slæð/ pyrer híastöð
 Zeilags Andu/hans Suik þa vrbu læð/syn þu míer veyttrum vögð/þu
 sollbet ap heímskum vanda/Zræðstu láttur síer granda/dugne þín And/
 ar næð.

Syrer þa Sreífne gíllða/er þíeðstu ad Reyna híer/hæpe þítt Zíartad
 mílða/Zelluxma gat a míer/Vesall og -aumur eg er/gíet eg ei víst þó
 víllða/sem väre Til míñ skýllða/leítad míer líðs hía þíer.

Eg þel mína Sál z síme/sære Jesús ap Tru/med huxun a Zende
 þíme/Zræstu súp þra níer síu/og øllum Zraudum nu/Sære og Sreífne
 líme/so Stáð eingeñ núg gíne/hía míer Ducl Zerra þu.

Syrer þín Tær z trega/treytste eg Jesús núñ/ad vernder þu Völð
 vglega mig veyttr Sauðen þín/þíaðaß núðg þæra síu/míg vílla marga
 vega/meinvætttr Satans jaga/ z þæra j Sreífne þú.

Syrer þa Teíngð z trygðer/adroftu Mánnðom a þig/Chríste med
 Blarlettis Dygðer/þu kíñer j Þríostíe vñ núg/þín Elska er Þuneleg/
 Geað mýnar Zíartans Zrygðer/hía míer reíftu so Þygðer/ Leíð mig
 a Lúpsens veg.

Síe þíer Lop sære Sæder/Sonur og Ande Grein/sem Þýneñ þín
 all Blessaðer/bæð ert Þremmur og eítr/ei er Guð annar veín/Zeimboðe
 þínu hræder/j Sumnavíst núg lader/so verðe vegureñ beínn Amen.

Ein Psalmur med þad Lag/Eín Nerra eg best

heytr

Geir þu nu Gud minn Gode/ hugro girner Siaread mitt/hingla
nþ psalma hliode/vm sara Næned þiet/hialpa mier Herrā fære/hugad
Dagenn sýd og ar/Orðid Guds eg so lære/æ akte þyn verken klar.

Gímē æ hnettur Jædar/hæped þar allt vm kring/seeningur sterhudes
Siardar/Sol yper landa hrjng/þín Almætt slum lysa/æ Vilgpt vísku
Ræd/einn Gud eg vil þrýssa/epi med mter þýna Ræd.

Mættæ æp mólðar Leire/mynd þíne þrydder þa/Mættur þín er
þui meire/enn meige þad uðkur cia/ Endurlausu Numum sende/Elskan
þýn var so god/þ Bríostvm Rups vora kende/Christi off Grædde Blod:

Síer med Zeilagann Mæda/þ Sigren Guds Barna send/ ad þau nu
vunderstanda/ord Guds sem verda kænd/þyrer Jesum Christum Riera
Christinna þrædder so/ honum sie Geidur og æra/Gímne æ Jorðu a.

Dier þeckum þig nu Sader/þ þesse Dyrðar verk/Ærosum nu Siatta
Glader/hönd þýn er nogu sterk/æ Sonur þín Siálpur leidd/a saña Ryn
fins Þraut/hæna til Gímna greidd þa/hæpe hæn vñed Þraut.

Þo hæpe þar heidnu Þiøder/ Siagubum Trunad a/þa eru þeir ecke
goder/æ aumur er sterhugr sa / sem þra þier Saderen sate/ þessur þ villu
ðom/efn sañur Gud myn gæte/so gíep eg þín allðret-Room:

Þad kæn eg ei þallþæða/þier min Sader og Gud/Sæl myn þíed sætt
ad smæða/Sýtur slmænde Ræd/þýna þusund þallða/og þessa lærde Lit
st/hreina Truna ad hallða/a Herran Jesum Christ

Þ Riere brothættu bæde/ber eg nu Dyrgríp þæn/og saurugu so mier
stæde/Synda ad grata Þæn/Jesus þitt Orðed hreina/ er vmbvð harla
god/þu kienner til minna Meina/mun eg þui hrinda Mood:

Þín er eg þrællen veyte/þiædur æp Syndum hies/ siadu til so ad ei
þeyte/sterhugr Vindblastur mier/æp Minne Misolturbarna/mættu Rop
hollast þa/Vestlingunum villtu glærna/vera sem optæst hia.

Salltu mier alle til Mæda/þ einnre og hreitre Tru / þ Sæsu hþm læt
míg leidd/lopad hepur so þu/sa Guds ord geyma villde/gladur hies skil
ðest víð/særlæga sopna skýlde/sýðar þ: Ryn og Grend/

Sie þier Rop sæte Sader/Sonur og Mæde hreitt/sem Þórnen þýn þli
blesðer/ bæde ert þreñur og einn/lættu mig allðret linna/mæðann Ryn
ad endast hies/psalma saung ad minna/Salþum til Dyrðar þier/Amæn.

Geirn Þóranar Psalmur med þad Lag/

Mier Siatta hvar til hryggest þu

Seyðu minn Gud miet Siartans Mæl/harla tæpt minn grætur Sæl
þuad eg þraut þýn Þor/þýn Reide er græn og geys þrað/ gode Sader
legðu mier Ræð.

Lugrt skal eg þlyfa so þine Skíol/pagra ma eg ei lista Sol/míni Synd-
 et súnirde líg / Skiepnar þín öll nu skuldar mig / Skapare minn eg
 moðgade þig.

J Helugte er míer hudge vort/tíl Gímnanna myklu sýdur þart/all
 stadar ertu Nær/Reidur og gramur sem mig sler/sýudgad hep eg a mo-
 te þier:

Son Guds Jesus suarade míer / Síertu máddur þa komdu þier/angr
 rast þu ei ópmíg/míun klære Sader gap kúttann þig/ þyrer Rupsleua
 þa hann lagde a mig.

Sjá þu heilsdur min Syndum víð/Sálu þíne so kaupar Frid/set a mig
 sanna Tru/eg er þín Þorgun orðen nu/óvélle min þier Suggimen su.

Gode Jesu þu gladder mig/glaruan víl eg nu elska þig/ aut þu míer
 Ánder Seyrk/ ad Loppjörð verðe líup og mek/ þyrer Lyfnar Ræd og
 Myrkunar vort.

Tíl Þdranar gíep míer Ánda þín/allan styrker so Veykleik minn/Án-
 gur mitt þokneft þier/ eirneigen Truna auktu míer/ og Umboot Rasta
 hvar sem eg er.

Lop se þier Jesus Ræfner erur / leyst hepur þu mig Áyndum wt/
 Sader og Ánde hreinn/þu ert Gud bæð þrennur og einn/ þíer ma eðe
 samlyktast neinn/.

Nummur Vísfa / Med santa Lag.

Þerra Jesu vor Gíaspær mañ/heidra læt mig Velgíðrning þann/ap
 allre Ást og Tru/ad veyt Máneskia villðer þu/verða boren af hreinnre
 Jungþru.

Guddoms Elskā þig þar tíl dro/þessar Tefngðer so vuder bíð/ad eitt
 Sæd yrdum víer/ og Óska Þörn tíl Ásts med þier / af öllum Seillum
 Næden su ber.

Þingen Tunga þad vefskyr þær/ Þingla nte Manna þyrer eða nær/
 huad mykæl er Myrkun þín/ad öll þu græðder. Áþbrot mín/eñ a þig lag
 ber. Davdars þín.

Lúðsu ma eg nu þaða þíer/þessa Elsku þu synder míet/ap Reibese
 þíet eg Frid/se þier Lop míer synder líð/æ sætt hepur mig Södur víð

Lep eg í þant þíet Sollo og Blod/ Þerra þad er vor Sædan god/ í
 Þraude og Þyne veitt/ Nædar Junsgle er þad eitt/ og annað Stýrn
 ein þrídía ei neitt:

Testamentum þad nýia nu/nepner Christnen sem sketkter þu/henne
 a Þrygdarstund/Jesu minn í Ástarmund/þ Ándlæk þíet ap tryggvast
 er Áund.

Sacramentum sa Reidur er/ad þu Þróten off stápur sler/ ad hálfi-
 da þíni

þa þýn helten god / 7 leggur við þitt Líf og Blod/ad lifna og vagna
 Christenne þíð.

Einn vier suertum i annan stad/þna lart þu mig Droetten þad/ap all
 re list og Dygd/við Gud og Brædur þestu Trygd/Ból er þu reynest þa
 lo eða Lygd.

Hvíl Hvíli mín Jesu klár/Ángi 7 Treige mitt hlartad stæ/eg rauf
 so opt míní líd/þyrer þýna þýnu og þapraun Deyð/drag þu mig nu
 a frídærlins Leid

Ein Þýssa um Føding Jesu Christi/7 þenar Gagn

og Myreseme/med Lag/Svellsaren er off þæddur nu.

Þerr þu Guds Son vor hlalparmann/hlarta mitt býriar Lopsaung
 það/huðen eg æn þýn ef enda fann/Þáblástur þínn/sem opt eg þíll/ðrue
 mitt Sinn.

Gud 7 Maðr hñ er sa ein/allðret vill forðamest netí/sa bæde er erur
 7 hlarta hreini/heiter Jesus/till hlalpar þvís/vort heilla líos.

Velgíðning það eg villde nu/virða ap list og godre Tru/hñ þæðdest
 Maður ap Máriu frv/ap Ánda Guds gíetun æn Gads/Manns blund
 ar Ræds. :

Þepud línglærner hallða enn/Latýð og Guds vtualder Mann/sýngia
 Lof ap þu allter senn/Gud gíðdest Mann/ heidrum vier hñ/huðr best
 sem fann

Þ Myrke þæðest sa Meyar son/Mínnu ad þínu hlalparvð/ Myrke
 burt klárar meín 7 líon/þ skíara líos vor hlartáshvís/gíðter godþvís

Rógnals þíaningar leid og bar/Lausnaren til þess þæddr var/7 seta
 tagialld þ syndernar/gap hñ off tuit/lier Ljped stæ/þ Svellsed mitt.

Emmanuel þu heiter hñ/his offer bæde Gud og Mann/gíepn til eig
 nar a míní Sann/Óvina her off eintum vet/huad allðret þuer.

línglanna Sveit ad hyllest hter/Þerrann Jesus þa þæddur er/hlarta
 arsvetna so Lughreyfster/hlalparen sa/vor harm og þra/best hugga ma.

Þóguudr ein sa æðst er/óllu Gofte a Þórdu skíer/ língell Droettins
 það Þodskap ber/Ánd hñ 7 teit/það er hñs heit/sín huðr mañ veit.

Lof sýngur allur límmaher/a Laddum Gude sem verðugt er/ skuan
 þess lyta allter vier/a Þórdu fríd/aglæran síð/meir ante við.

Rennur og jarar klár/ Tru/Christnen all bæde þyrer og nu/Jesú hñ
 þín bar meý María þru/Messiam það/vel vill 7 fann/Léms bæra það.

Vet þu vor lípetu Luf og sinn/Þerra Jesu Brædare mín/Velgíðn
 ing þenna þetta þíu/þu gode Gud/gíðdest vort Blod/hlalp þíne þíð.

Allar Tungur samfýge senn/Sveit línglanna og valder Meñ/heilla
 ga þrenning heidrum enn/þyrer Føding hans/voro Svellsarans/það stæ

til sans/Ámen.

Einn Psalmur um Vpprisu Siguren Christi

Med Lag/Um Gerra eg best ætte:

Kinum Stríðs Gerra aðsta/ ad vñum Sigre skal/ hepa Lopuysu hæsta/ med Zeilnamt Orðauall/ ein húðrium þllum þrægre Jesu þyn hönd er sterk/ vñd og Elskan þo nægre/ natuamleg Dyrdaruert.

Gölmögngu villde hallda/ hæder vid/ Daunda Stríð/ so þellðum sigre vallda a siálpke Paska Týð/ a Seluýtis þórtén heria/ og hardlega þll ad bratt/ Góggormsins Góþudid meria/ og hepur nu vñned þraut:

Lop sic þeim Lapsins Gerra/ lipanda Jesu Christ/ Þra hñs ei mæ þuerra alls hepum Rúyða mist/ þ Synðer siálpur deyde/ Sakleysed aptur vñnn/ so eff til Lapsins leide/ lipande vppreis hñ

3 Vprisu Jesu Christ/ er þui vor Guggan best/ sa Guds Þignting uren þyiste/ glidur nu Gíórtun mest/ þui þll hñs Mandoms mæda/ minst an Dugnad vñnn/ sem þáulus ríett mun ræda/ nema rýse ap Dauda hñ

Gagn þ hñer ma heyra/ sem hepur allt stíkted Mians/ og Augre aft an þleira/ ap Vpprisunne hñs/ hórþen Græðslu Rúyde/ Gíartans Stríður i tie/ off þagnar Sæderen blýde/ þyr þo ad reidur sic.

Þírtst Meistaren milde/ Magðalienu þui þyrst/ ad Ruínnan kúttísa ra skýlde/ þa Rúyða heptum vier mist/ sem Wuá yper off leiddi i erin de Lúgarans / Jesus þui Angre eydde/ og Vpprisu Þraptur hans.

Þíarleikuren Christs þui ráður/ hñ kallar ap Elsku root/ off siyna blá da Þráður/ sem bríotun heuú a mor/ þetta er þo alleina/ þeim til Sug gunar tíad/ sem Þðran og Tru hreína/ þðlast þ hñs vñd.

Vpprisan Christs offstíenuer/ Þíarleikun Gínnu raús/ Græðaren Sæ me spennet/ Sæder a Ande hans/ stíerhuðre Guds Þarn med Gledé/ i góþ ugre Ríngla bygd/ siálpán sig þui tíede/ siynum ap Aft og Dygd.

Þírtst med huggan hæstre/ Gervan sa kúttar Synd/ og liupum Lqps a Blæstre/ lagþæde Guðdoms nýnd/ sem Adam Sæderen Gróme/ þeint gna hæpde mist/ er nu mæ þígrtu Blóme/ bætt þ Jesum Christ.

Vill hñ þui hia off vera/ til Verallðar Endadags/ lausa vid Glæpe gígra/ glepur stíe vñbóð strax/ liupum Læresueinum/ Rýtla þad kallaft Valld/ lasta med lío sum Gréinum/ Raúsuer og aptur halld.

Gíartans Gledena hæsta/ hepum vier Christur meil/ og aítars Zei ms þann ætsta/ Vpprisu Sægnubenn/ ad voua þad vñst og trua/ vier mu num Gínnum a/ i Ríose lípa og bua/ lipanda Gude hia.

Rígun vier Andlegd vñsa/ þ Jesum Christ Guds Son / med Þeru rpp ad rýsa/ er su vor stóðug von/ Góþubed vort og Gerra/ med Zeiore ap Dauda rýs/ þui ma Gleden ei þuerra/ þar er off Salan vñs.

Guggan mun ædre eingen / a allre Górmýngar týð / su Guds Þórn glæte.

giæte þeingeð/æð glediá hier Zug sñ vid/sñ | Vppriðu æð eiga/enda laust
Lyp og Seid/ vid mǫldan Gud þar meiga mæla sem Þingla lid

Leindú nu Græðstu Eygða Höpðingla þrǫsum þaþ/þ off ein vied strǫð
ða/Orvine sigra vaun/syðan reis sæll æþ Dauda/ sætte off Spðuren vid
allum þu vill blóða/| eilípan Þyrðar þrid

Sie þier Kop sæte Sader/Sonur og Rude hreinu/sem Þrpn þrpn þll.

Þetta Ruode kallast Hjugvekta

Stalpur Sannleiks Rude/sendur | Geimen þennan/æð strappa Synða
sþn/það er hans Vilðo æ vande/Veigen til Lyps þm kienna/sem dyekta
Þrottens Rapa/hñ vekur off vpp æþ vilium vier æð þui giata/ Veit eg
þess eingen kati med rictu æð þrata/æð vier skulum þ Þoran Rpnæð bæ
ta/ellegar Lpndar reide Guds æð mata.

Guddoms Stalkau hreina/giðret vid Christnat Þroder/sem Sader
og kostet Truæða so giðgt æð greina/sem godlynd Giartans Moder/hre
er Þorn og hñv/lokar þyrst med slupum Elskuradum/litlu syðar ognar
Orðum bræðum/eni þyrer það vier þetta tuent þorsmadum/ þrppr hñ
Þónd og reþsar þo med Ræðum.

Það er hñ þyngsta Þpne/ þa vier Skaparan goda/þaum med þulla
þygt/so æð med Geipt hñ þepne/Giartæð hñ þolcumoda/wr hope mun
þa hrygt/a Þranarleyse er hñnum mestur leide/til Aurvantiugar veg
ma tru eg þ greide/vare sig huð æð vqfu eg þess beide/vodalegt er æð
þyða Þrottens Reide.

Þore Vieding eingen/off ma bera til Ganda/ein heita Herrans Þörn
þo hñnum vier heiligt til leinge/hætt | þennan vanda/æð þorsma Södur
en vörn/so er nu kómed hann kallat hætt med æð/kati hans eingen stóð
na Þgnarbræðe/þeygta skal þeim | Giandans Rualer æ møde/sem þrnf
et skryðdur hreinu Þrullaups Blæde:

Sep eg það mark æ Geime/hñ er kómen æ enda/þui spillest þll hans
Hre/so sem | Sæpne dreyme/sie eg nu huar vill lenda/koma mun Rall
æð snart/annæð huðt med æþta Doms Atkæde/ ellegar þlangu þarlegu
Skæðræde/ sem það Ræa Synða þepndar Slæde/ vier sñaum það glógt/
og heyrum líka bæde.

Áminningar allar/vndan lætur ganga/sem þordum Saderen trwr/mz
flaumum Orðum kallat Christur æ Þyrnar þangar/so skielþur Mólð og
Mwr/æ Ganne og Þóðu hræðeleg Vndur syner/ Gita og Þirtu Solen
mög so ryrer/æð vqfu ræð eg vate þier Bræður muner/Verallþar skien
den Jesum Guds Son þyrer

Ryðing Þorsala Þorgar/æfter Tæfnen stóru/ med allskyns Vndrum
K. 14. kom.

Tom/oss gjeður Eþne Sorgar/eins og vær þeir þóðru/ad þorsma Feiðar
 ins Róom/Jesus Gudson gaf þeim Bidstund langa/Gyðfugar þeingu
 Minning so stranga/þnguan þyrpte epter stiftu ad langa/alleins tótur
 i þessu Lande ad ganga.

Óþlangt er nu ad greina/Vindur og Bysien þleire/sem þriettast þire
 og nær/þll hapa Þyðing einu/eingen læst sem heyre/þo fälle Sæðeren Eir
 ær/a einu Mare vift i voru Lande/vesta orað bruggaðe ohreinu Ande/
 ad fynu Lífse fjalpur margur grande/sterhugt bid eg ad hræddur og blíu
 gur stande.

Veit eg voru Lande/veittan mestan Soðma/það er þo alla yst/hit
 er kom heilagur Ande/med hreinum Orðsma Lioma/og tiende oss Jesum
 Christ/hæðer er Ísland Símens a Dyrdar palla/til helugetis med Sney
 pu mun það palla/nema vier lærni xristus Breynu alla/xlæðugann
 Gud ap Liarta til vor ad falla.

Líer eru Lirðar goder/hier eru Biskups skolar/Rirkur i huðvre fræ
 Alertar a Rieuning þroðer/kommer i Landeð Skolar/so Lyðuren læra
 ma/Vallðsmenn taka nu Disku noga ad þaga/þv villbu þr epter Ræðum
 um Þroctins ganga/enn þyrer það vier elskum meir híd ranga/allar st
 etter þurpa Ögnan stranga.

Valen til Salsuforgar/setter i hæstan vanda/einun andlegur Biskup
 er/þa þeirra Blod skal berga/ og bræðegan Reikning standa/sið villt ap
 Veigenum þer/þut ma hñ ei læta Mannuðrðingar hlýpa/Mætur og gæ
 þur verður þra fier drypa/med Skilþing Syndu færen vpp ad ryða/ se
 hñ ei hræddur Rýktis mennena ad ypa.

Þirn Veg þrestar aller/eru i þennan Mæta/Jesus Vmbods meñ/Ei
 ðrner riettu Rálle/Christum skulu þeir jata/enn ogra Syndum feni/ þo
 Heren og Konga hape Menn sterða mote/ Heims Illgærðer eru eg ad
 strappast hlíote/en vift nú oss ad Virðingarnar þriote/voru so marger
 lamder þyrer það Bríore.

Vier viliðum Lirðar heita/og hállda en aðstu Sætt/Veralldar Virð
 ing med/Dæminum Þroctins neita/ðranba ap Þpterlæte/ enn elska
 And t Síðd/so þaum vier hállded Lylle Rýktis manna/vier hræðinst opt
 ad votta þeim ad sanna/Sælarmord er Synder eðe ad banna/Suikulef
 þrestar vesta þlugu kanna

Þui bid eg ap Liarta hreinu/Lirða og Bræður minna i Xapne Þroct
 ins þu/ad verðu aller a einu/og allðrei lætum dugna/ad falla ap Elarre
 Tru/Satan gamle ster það lyður ad Dome/ Suikaren oðdur berst i líetu
 Toome/þyggium þann med huellum Orðsins Liome/ þinum Truýndu
 vgs er Dyrd og soome.

So hepur sett til varnar/fjalpur Skaparen þiöða/ Kong i Heime hñ
 er/ad

er/ad sio tiff sinna Barna/og Siduna ricta biöda/ Friden so þeingum
vætt/Seiornar valldenu stöndum ecke a mote/strangan Reikning tru eg
þad gjallda hliote/leggja a strapped Löggen so eingun briote/ Lops og
Tru goder Menn ad niote:

Þu skal Valldsmenn vanda/ og velja ad heidre sönnum/ og Siart
ans hreimite Tru/ i styku Starpe ad standa/stiotna christnum Mönnum
þo næst þad ecke nu/med Sienu tafa nu þsefter Völlden kaupar/þær þæu
hætt sem meira vogar ad raupa/þyrer Gull + hærur giapernar Silpur
staupa/girnest margur i vandan fess ad hlaupa.

Þu bið eg Gud ad narða/Matvæmb Seiornarmanna/og lyfta a Lag
anna ricta/Mudur a öllu ad varda/Stand ma þad sanna/væualen er ein
gen stiett/þeningur leysir/þeningur lyfta demer/þeningur marga/Þop
ann heidre semer/þeninga lauser plaga ad kallast stamer/þeninga gjall
bed Landed ad Giædum tæmer.

Þinn Forsvar þær ad minna/Satætt Þiöð i Læde/sem bæde er sær og
stut/stie eg þui þingunn sinna / þo söddan Lydum grande / bædei Frost
og Stut/þyrer Lungur og Satætt Lionen verða ad skilia/ hræken i sund
ur mote Drottens villa/enn Grillulyfje og Sordom marger hylia/hæpe
sa Sie sem beider þess ad dylia.

Gier giðrast þessa Dömar/huatkeytleger vr Mæta/hellst viñ Gio
naband/þegar einn ap Illsku romar/ad hñ villic skiliast læta/þad gefing
ur hönnum i Land/en Lægmæl Drottens liöft min annad hliöda/ad leg
ge eige þuilykt Trygdamal þyrer odal/Valldsmenn bið eg ad virde mi
er til goda/vil eg þeim styta Villu mest þor biöða.

Þo hæpe þeir Mannute meira/Malsku og Orðapryde/ Gud hefur
giepæð þad alle/þess sem þægu þeir pleira/þarþara stie þeir lyde/og hyg
ge ad Siöled er velle/veit eg i Dag ad vallded er þeim i Lende/vyft er
a morgun Tighen þra þeim vende/stalpur Dauid Sættit Dygða Fiende
Salaoman biður ad Gud sier Vgsdom sende.

Lugnetia skal heita/Sætturen Orðaliose/sa er eg samide hier/ricta
vñ eg þingunn teita/ræde. nu hætt og tiöse/ad hapa hana heim med sier
reitna eg þan sem reidest Ruæde mynu/ricttan Övur Jesu Christi þinnu
Guds Börn munu þad geima i Siarta synu/giepou Drottens framgang
Orde þinnu.

Nugboot kallast Ruæde þetta.

Þerra Jesus hreim og trur/ i Siarta bygge mynu/so hrynja mæ
te ap Gudmuni/skær/med heitre Astarþinnu/so burtu þlyie Synden sve
þyrer seon Orde þinnu/So glediast Sal i Söllde hier/ sinna Sæderenn
þæpe þad mætt/eg þordest Sær og þinnu.

Mig hefur þangad meinlegt Stryd/ min þú þatt til Botta/ lipað.
hef eg so langa Tíð / ad Lýtu allðrei þjóra / fient svandad Ruada
smýð/ með Kallse og Gæðne liora/ Gler með blindad Gíarrad mitt/ Ser
ran Jesus gíefe þad fútt/ og læte mig Lýtnar niota.

Húmlega hefur mig Verölden villt/ ap Veigenum Lýpsins Klara/ þlef
tu þllu þyrer mifer spíllt / sem þleire hun kann þara/ þo vaxe þú nu ad
vatna skýllt/ sem vel eru kommer til Afra/ Ad tíenna Zeimfins fældu rað
Christur Jesus gíefe off Afra/ þyrer sína þínu sára.

Sér eg nu ríett sem Sauduren sa/ sem ster kann eðe ad bíarga/ þegar
hú hvarþlar Gíord / þra/ þ hitter Obygd marga/ þngus Skíole mæta ma
/ millum grimma Darga/ Gode Gírdar gíat þu mín / Bræðaren Jesus
Lómbum þínn/ lættu ei Leouen þarga.

So er eg lýtur Synenum þeim/ er sínu Gofse eydde/ með Saurþínn
ade og Synda teim/ so sem ad Lýten beiddo/ þeindæc ei þyrer til Góðurs
sins heim/ enu þarlegge Lungred neyddo/ þ Velsgd lýta eg hepe híte/ suo
ei ma eg neþnast þarred þitt/ nema Jesus aptur leiddo.

Aþræti hús eg þll þínn Ræd/ mín elsku Gæðeren hvefne/ marga ed go
da míf þor/ þíad/ meir enn eg þad grefne/ hefur mifer þuílyt Zeim/ kan
þrad/ so hættlega/ komed ad meine/ Væ þad græde Jesus dygd/ endalausa
þara eg Grygd/ með sattu Sutar kvæfne.

Sorþient hepe eg þyrer þa Smánn/ Gæðeren þína Reide/ eg hepe strapp
ad alle þite Kan/ en þnguar þæker geide/ vered so allrar Elsku ann/ ap
þú true eg þad leide/ Gíarrad mitt er heildur fællt/ Gerran Jesus græde
þad alle/ býðlege eg þess beide.

Sæle mín ap Syndu mædd/ furt tú hús heþndu fygda/ víð þan þapra
Daðan hrædd/ og Doms apelled fygda/ vran hun verde adur grædd/ þ
Jesu napued þygda/ Gann einu true eg hefnar Sarr/ Græðflu sorg þ gíðe
uallt þar/ þata enn Bríosted þyda

Nu skal leita ad Læfninga Bóot/ og Laufnatans víða Afra/ víð
is hús ap Gíarrans Bóot/ ad hepa Illsku þræda/ so eplast mætte Þoran
þíot/ þ er þa goet til Rínda/ Gerran Jesus Gíalpare mín/ þingad sennu
Anda þínn/ ad býðka Bríosted þíada

Zeilag: Ande huggar mest/ hveilda Salsu þ moda/ Klara Trunta tíenir
best/ kvæftr elsku goda/ þnguan þan víer ædra Gest/ þú auma gíþrer hús
þroða/ Gerran Jesus Simmum ap/ þingad sende og synum gap/ þuggar
en þennan Þroða.

Kære Gæðer eg fælla nu þ Krapt þins heilaga Anda/ ant þu mifer
þa Aftr og Tru/ ad ei meige Gíarden græda/ Son þinn godan sender þu
ad fúþra off þllum vanda/ Jesus gíðrðest Mannleg Afynd/ meinlaus ser
íð þyrer vora Synd/ Unauð allra Gæda:

Þerra Sind eg þakka þier/þu þyðum Gíartans grunne/þú Afstíga þa
er ap öllum ber/og eingen Tru eg þad kinnig/ad skiltu ríett sem skýldugr
er/edur skýra þad med Mánnu/Ad þu gæst of Jesum Christ/þú allre
Rúð og Salu víst/þu justum elsku Þrúne.

Sýrer þad hþum vler þeínged Rægd/ og þlest öll Lýssins mætt/ a
hþidum Dome hlíotum vægd/ hude Mánn ad þu gíare/öðlunst þú med
aðsta Frægd/ þú Ásp / Gímna sære/Allskyns gíæde önden þær/Jesús er
vor Broder Ríar/Christna trú eg þad tíare.

Gud vor Fader Skíðbur og Skíol / Skaparen allra Rínda/ þu
sem gíðrder Zeimans hiel/ Gæped sem Ropt og vinda/ lætur skýna Ríkt
nar Sol/ad lýsa Zeimen blinda/bíð eg þýrer Jesu blýða Rínd/ Blessan
þýna og gudlegg Rínd/þu Gaska öff öllum hreinda.

Líþande Guds Son Lýtnarbraut/ Rætnaren allra Meina/Glyðne
þýnar Zeimaren nauc/ Gíalþena þíck haf þeina/Sýndum öllu sýmpu
er þeant/samleaga ma þad greina/gíep þu öff þínn Gíasku Rínd/Græddu
aren Jesús þess eg bíð/ Gímna Ríofed hreina.

Þeyr þu ed goda Lúgarins Traust/hellage Gúðdoms Rúde/so Sá
len verðe / Gíelling hreant/ ad hugge þad er þínn Vande/ er þú Þýgd
en eþunarlást/ í justa Gíartans Ráde/gled þu öff / allre Ríyd/þýrer Je
su Christ þýnu og Þeyrd/so Angred allðrei grande:

Þíer þel eg a Lende Faderen fell/Sólted og Wígn mýna/öerur Gei
múr er eðe dæll/med alla huecke sýna/þu þu þeyr og annur Þeall/ vñ
der Blessan þýna/Ráttu öff ad Lýtumum þa / líþande Jesús Salma
þa/sem allðrei naer ad dýgna:

Þa sýndur skíur þu Gáude og Ríð/ Ráspur a eýsta Dome/ gíepþu
eg verðe a hægge Gíð/ Gímna Ronguren þrótt/ þu lýtt hape eg þar
íettad víð/ Ríps / godu Tóme/Sære Jesús Gíguen þínn/þu þa Gípp
ar Skíðburen mún/so allðrei eydest some.

Heilsgur Rúde Gíalþen god/hreðu Tungu mýna/þu ma kalla Christ
í þíod/Rúdded Lúgþor sýna/Orða smíld er eðe Gíod/Öðurett skal þu
týgna/gíep þeinn Jesús Gíedemur stínd/ sem gíenast þennan Mæðar
Sund/so eydest Angur og Þýna.

Jesús Ráþne ann eg best/ Jesús bíð eg mýn gíæta/Jesús veit mún
allan Þrest/Jesús trú eg þu bæta/Jesús hefur öff elskag mest/ þu öng
nað vill þu gíæta/þýgge Jesús þetta Smýð/þíer þu Geidur arla þu
Serranum Gímna stræta.

Annur Christeleg Tattning

Þerra Jesús Gíalþen mún/ þeyr þu hugge eg beide/Málku lýfð
Mýlðen þýn/til múntra Orða greide/ so vagna máttu ap Gúðne þýn/

Sýnda Froppuren leiðe/sannlega hefur þýn sara þýn/sígráð Söðursins-
Reiðe.

Mína veit eg marga seft/mote Jesús Ráðe/Satá hefur mig suft
sed og bleft/seint eg þessa garðe/ Sollded álmte eg elskade preft/ allðret
heim þorsmade/ap þui dopnar andleg Speft/eisgaur Sind mig náðe.

Þessu hápa mig þræltad mest/og þíad í Sterku hallde/Övner þýr
sem megra mest / mórgum tóma að Gíallde/ Heimins Oráð hyllest
þlest/Suguren dygða fálde/ eunn gleymet þeim sem biargar best/ Boor
er í Jesu Vallde.

Síer til hápa mig Sör þérn stó/Heimins gíðre að fúsinga/ Drámb
og Reiðe dæðlans tuo/med dauðlegum áupmáðer stínga/Öpneystann vill
ímpra þau/og Ágírd Gníllðar þínga/Leftan mest ap Leftenne dro/Lý
kamans þýfíenn frínga:

Áungunn háð eg Mánnðoms Márt / mote Slögðum Standa/
þui gar Heimins Blæking bratt/bágt mter lófs í Vanda/junra Mánn
eg angrade þrætt/Þíllmann Solldes ma granda/hræðunst eg þui Sþudat
þátt/enh þia mun Jesús standa.

Ser eg nu ríett sem Stóttá Menn/þeir þangner eru í Sérðe/ þurr
ör Sigerum Övina enn / áptur tómaft um síðer / Áshuarp leita aller
senn/engus so þeir fýðe/en eg til þess Tarn hlíðe tenn/sem Jesús ver
med þýðe

Sly eg nu til þýn Saderenn minn/ þírtur öllu Grande/sýðann mig
Srelste Sonuren þínn/í sadde heilagur Ande/Sale stýft eg hupge þinn
í Sáttu Verallðar Fláðre/Ártu glediast Þræft þínn/a þýnu Sosturláðe.
Jesús er miet einka Traust/Jesús Ráttner Meina/Jesús leider Öpun
arlauft/össa Lýpsbraut hreina/Áshuarp víft í vernden hvanst/ veit eg
ei stýta neina/helgum Söður ap Síarta og Raust/hönum skal Loppíðrö
greina.

Þíftarmínníng

Sínn helge Paulus hefur þad tíent/ad huðr Mánn skýlde tæra/í tíe
na öðrum mílka Míent/mílla a hupen sem ma/ med andlegum Rúadum
týña þra/Chrísti Lopenu skíara

Þessu nást í Zápnre Chrísts/ að nema þad allt og vínna/huad víer
gíðrum miz hreinnre Lýst/þ Seíller þar. Þeðum være/ad öff var gíðenn
Jesús tíar/ei skal Lopenu linna:

Loptnáðe mig langar þíer/ Láusnare minn að þæra/ þui þu leíðst
í Heimte híer/Sarða Réyð þíst í Deyð/þad gíðre mýn Sínd og Saur
þan leíð/stíe þíer Loped og Réra.

eg mún.

Eg minnest þu þad milda verk/og mykla elskuna þína/ þa þu hlaspast
Lunden sterk/hæde Strýð ein a Tjð/vid Dauidans Ruaser og Grindar
grýð/Gydingar sarr þig þína:

Vitnis mæni þu valder tolp/ ad Verke og Orde þínu/og villber þe
ra Viskugolp/og veytan Matt styrkia þratt/so astsamlega a allan hætt
aður enn þu giegst til þínu.

So jumeleg voru Orden þijn /z elsku Bæninn klara/ þa þu lýfti min
test ingu/cú Metued þar startað þar/ sem ap Orðinu þínu auglost var
og Angurtreganum sarr

I Grafgardenum þu gíðerð Bæn/ med Bratte og Sugarins Mobe
þijn var startans Glydnen van/enn Srygden kann veytia Mann/soad
ap hölde sials þins Rann/ Sueiten niður med Blode:

Syrer blodugan Sueita Bæn og Tarr/ og Beniar allar þýnar/þýrer
þýrue Roronu og Sýðusarr/ siadu mig baide eg þig/ Elskan Sþoursins
jumeleg/Lynder bæte mynat-

Vudan þalla þlest öll Meinn/ i Grafsögu þínu þínar/ þutad eg vil þau
Orden ein/jinna hjer hlasp þu miet/sem a Krossi þýnum talar og tier
Traust er Sarlar minnar.

Med Bæn og Augre biöstu þig til/blössadur Jesus gode/þýns Bæn
bættis þu ad eg skil/ þu hefur tiert miet þad tuerit / þo Odygd hæpe
mig huðen Dag hent/þad hefur þu grætt med Blode:

Ap Sþournum varstu valen og sendur/og vggdur ap helgum Anda/
a Alltare Kross med Klarar sendur/Riennemanni elska eg þau/ sem þýrre
stinn Lyd so þorna kann/og þrelsa ap öllum Vanda.

Þínu Riennemans Skurde kostulegur/kaupast ei med verbe/ þad er þo
Lyðsins Lausnarvegur/Lýfamen þinn hæred og Stinn/blodugur allur
Þiskup minn/Þoot þu Synder gíðerð.

Þesse Skurde þýnum Sþour/þo hlaut best ad lýta/hætt eg um þad
huðen Mann skiedur/þu hæs er Bærn sarr med Jarn/þo leid Skaparen
Gieskuglarn/þu glatada Srelling lýta.

Bænn og streingdur a hardan Kross/ var Serrans Burturen hreine
þullur ap Ast med Sadmog Kross/Sornen dyr sig til byr/ad taka vid þe
im sem til hans þýr/þu talar hann sem eg greipe.

I þýrsta Orde Sþuren þad/þlæt Rudíðrum mynn/ þe vica ei þu
ad þeist hæpast nu ad/ startað þitt giepe þad tuit/ hjer grædde Jesus
Meined miet/med minnum Ordum þýnum.

Mijn hæpa dærlæg Verken vgst/vallbed Jesus Dauid/hæs sendur z
Sarr og startað nýst/Sörming sarr sýð og arr/ þu þad skylld eg þella
Tarr/ ad þleode Bloded rauda

Þu þostulan Jon og Marfu mey/mæltte þu þoru sinne/þa þu Moe

er syg þu ei/Sonur þinn er þar hía hjer/postulanum hñ tíær ⁊ tíær
taktu við Modur þinne.

Andleg meining Orða hñs/er sem hjer skal greina/Álfíann er
Moder Ríennemans/Álfílega bad nu um þad/ að hun skule postra hñ
í stad/þú hennar er Látnir meina.

Við Ráníngtan þu ráddur blytt/sín ríede til þín að vanda/er þad
Þrídja Orðet þitt/Jesus hjer þannen tíær/í Paradýs þa sk alltu með
míer a þessum Þeigenum lenda.

Hjer gíet stóllum Áuggun mer/sem Áópudet míssa verða/þ Óðarða
Álfísku veit/er þrást hreint þo þad se seint / þetta Orð sem hjer var
greint/þeirra Tru skal herða.

Þad Þrórða Orð í þallre Ánd/ til Áðursins Jesus kallar/ þú yper
gafstu mig Gud mín Gud/gíetum að í annan stad/Áans Áátturuna
þreytte þad/ad þola þýrer Synder allar:

Þú var Gráðaren Gud og Mann/so gíete hñ sígráð Dauda/ eítt
er mest þad angrar hann/ sem epter þer Láusnen er/ ap þlestum óllum
Sorsmáð hjer/þad þíett hñnum áplad nauda.

Þessu næst að þýster mig/þa nam Jesus mæla/Gall og Syran sú
úrdeleg/var sett í Munn a lýknar Bruin/hñs Þrautar Áeyð er þæg
og kunn/þeim sem biven er Sala.

Sann þýste og Lýste og langade mest / a Láusn og Srelse Þrórða/
þa var vinnen Þrauten þlest/þegar í Sad talar hñ þad/þullkómnað er
Srelsaren kúad/Þoornar Verted goda.

Soiner og Óþfur Sordum tgd/þýr voru steítt a Álfíde/þad þýder
Chrísti Þrautar Strýð/þannen þer hlyttu míer/ap logande Álfí/sem lý
stíet hjer/hann Lýþed í Daudan selde

Talar hñ loto í síðunda síñ/so með Róðdu skíerre/Áru þel eg ap ell/
þu Saderen mín/þagra Áund í þýna Áónd/ þú laus er hun hjer við
Lýtamis bónd/enn líper í Þegsemd hærre.

Hjer kende Jesus Ándlats Orð/Álfísku Þrónum sýnum/ so þordest
Salsenn Searans mórð/ seig þu Mann eins og hann/þ þann Sígur að
Srelsaren vaf/þa þagna eg Dauda mýnum.

Álfílyt Lóðed ap Álfísku Áátt/Jesus vil eg þíer vanda/Áeru ⁊ oy
gd a allen Satt/er þýn Þýn Látnung mýn/þ þad ánfest Stragðenn þýn
með Sþur og helgum Ánda:

Áuad ma eg Gude gíallða a mót/þ Gáþuna huðere míere/ nema hjer/
na Álfí ap Áíartans Róot/híalpa þu nu veytíe Tru/so álfídreí lúne Lóð
gíeð su og lode eg til þýn Heire:

Hjer má eg læra Gerra míñ/ huad hórð var Áðursins Ríede/ þad
restave

Föstaðe þyrann Daudan þinn/ enn dugde ei eit annað neitt/ að flóðus
Skaparans hlatað heitt/ þáð Geyndar gjálldes greiðe.

Jannan Mæta er micr kient / að Wymbum Syndar glæta / Eitred
það hefur Sátan sent/so var röð Verallðar skæm/ að Ringell mætte eige
þa Wöð/ise þinnur Stiepnan bæta:

J þridia Rogenu þyrptum víer/ að þacka og minnast leinge/ þui Bl-
skuna hefur þu endsynt hier/ aumum þræl Þrenning Sal/ þu tiender i
bríofum Barna vax/ það bætt gat Stiepnan eingen.

Jesús hann það Öskarað / þ öss gap Lybed / Danda/ Södurfús St-
arta þulle að Wad/ þrað gap hñ Saklausan/ það til Fridar 7 Seelses vatt
þortapædra Sænda:

Þo Reiden Guds og Riettar hallð/ sie raumar strangt með öllu/ Synd,
en beisk og Satans valld/ sagða eg hætt það er mi grædt/ Laufragenn
hefur það linnur bætt/ og lofed vpp Ginnia Hællu.

Suad vill angra hlatað mitt/ eða huad skal a mig bjta/ þui helge
Öppred hefur mi þitt / sem hier var rætt þ mig bætt/ i Angsyn Södur-
fús þmar fætt/ so eingen ma mig lyta.

Rættu mig mæta lipande Gud/ Laufratans þyrta Vnda/ hañs heilaga
Blod i hgrtre Wad/ hege micr treyste eg þitt/ so meige eg þ hñðen dag
minnast hier/ og Wíldde Verfen stunda.

Rættu vondað Verallðar heim/ við mig öngus Ræda/ Birnder líot
er Gull nie Seim/ so gleyme eg þitt/ styrdu micr/ þynnum Limum að þi-
ona hier/ þeim til Styrks og Wæda.

Þa hlóðu 7 Lyð sem hefur þu micr / a Zende þaled að glæta/ minn
Barnahoop og Rinnu tier/ tys eg nu bið eg að Tru/ gode Zirder geym-
er þu/ þ Gæsku Bloded færa:

Það er minn Tin að þessi þinn/ og þinn enn biere Dande/ so sie Wöð
7 Vernden min/ að vinne Boet Glæpa Woot/ minn Seckia Wöð 7 Sney-
xlen Roe/ hylur þin Dreyren raude

Þyflarmimung Öbreytt Övð / eg vil fienna læta / þau eru heillst
þ þessa Wíðð/ sñ þínkta a Mæðma þa/ sem Christur þolde Kroffenn
a/ so kynnum vjer Syndar að græta.

So skal lyta Liöda Pætt/ með. Loppigvð eptur Vanda/ hñðr þ fued-
ur og huxar þraett/ hlöte hñ Frid eg þiss bið/ Seelsarans antist Sæga-
den við/ með Södur og Heilögum Anda

Mariu Bissur.

Minnast vísða eg Mardarners/ Mæder Drottens vanda/ ma hñ
M in vel

vel kallaft matleg þess/Meyan hrein þ þann Suein/sem þrode hun off þ
vtann Mein/ap Umbud heilags Anda.

Scinu Skallden Frood og ment/ i þögn Versa smíðe/hapa so byra
Díktan kient/pui Drottens Mær var þeim tíar/enn nu valla eirn þan
þar/ sem a þar Vösur hlyde.

Mier víðest ep mæta eg þad/þyrer Mönnum voga ad ræða/ad líet
ste húðriinu Síðnum ad/i sagðre Grein Jomþru hrein/ ep ad nu þínast
eðe neim/Lþnen Mariu Ruada.

Lin þornu Skallden þorn villt/þad þínst i þeirra Gode/pauans heþ
ur þeim predikun spíllt/þa þröðu þru þadu ap Tru/enn þngum heyr
de Þran su/vtann þier Skaparengode

xyin Skallden nu eru blekt/nalega var eg so leinge/eg hugda mesta
Synd z Seft/ ep saung til þess Mariu vers/Maí eða Ruinna i Mæle
hress/ad Maria Lögjörð þeinge.

Xu vil eg bæta beggia Rand/kui bsd eg þess heilagan Anda/ad Mar
tu Sonarins minka Rand/mier ste nær og hlattakíar/ so Moder þíne
Meistarar skíar/mæta eg Groðuren vanda.

Þíð þu mig so goðann Smíð/Groðaren Elskurste / ap þornu Gulle
þagde eg ryð/þar þarð var villt og Lopenu spíllt/en Mariu þeinge eg
Seiðran hylt/so Línna Góðnum lyte.

Pui skílt mier nu ad Skrípten hrein/ skípe þad Christnum Þíodum/
heilaga Menn i húðre Grein/heidra vúst enn mier lýst/ hun Jomþru
Maria eðe sýst/aru verð ap Elíodum.

I þeim Díkt hun örre þroð/þ Jónsard heilags Anda/Jomþru Ma
ría málb z goð/mæler so hlyttu a/Sæla munu mig seigia z tía/Sueiter
allra Landa.

Lúðrle Troll nie heidner Menn/hana nu sæla kalla/pui eigum vier
Christner aller senn/þunarlaust ap Luga og raust/ sem a Lausnarar sec
tum lipanda Traust/ad lopa hana Þípe alla.

Pui eigum vier þyrst ad Arhuga hier/ i jnsta hlartans Lande/ huð
su Dygðen hafa er/ Línnesk Rand ad heþur gærd/ Lýtelæte er soðdan
Sæd/pui sínt heilagur Ande.

Þessa Dygd ad Drottan sa/ap dyrtu Línna sæte/sem málflýnd ræði
er Maria/mínkar sig þackfamilig/ Umbætt sýna vpph op mig/ sa elskat
Lýtelæte.

Þa Línnapaðeren hlarte goður/Leimenum Lýþgan sende/Synenum
sýnum mæta Míodur/meigum vier sta hñ valde þa/sem Lýteum öll voru
lægt i þra/Lupare húðri Ruende.

Meistarar þroder mæla so/ad Maria þíortan vetrar/a líupre þan mñ
lígga þa/vm Lausnarar þad i sýnum stad/þa Gabriel kímur med Guð
ðoms Rand/vm Gíernaden öllu betra

Lucas

Lucas glögt þar greiuer þar/hvad Gabriell talar til hennar/Zeil sal
Meyann Maria/med þier er Drottinn. hier/ þull med Aad þu Blomast
ber/bleissid a medal Ruenna.

Maria vard i Suganum hrædd/hun hvar um Ruediu sama/spyr þu
hun villde verda þrædd/vissa þu miet hugnen skier/Gietnadur þu þu
eg saklaus er/þ Sambud allra Manna

Þu þaust hia Gude þagra Aad/og þader Christu hreina/Zeilar. An-
ða hia hesta Aad/med helgan syn fienur til þyn/ enn Mans völd ei
nie Eldis þyn/so þingra fienner meina.

Elisabeth Systir þyn/a siotta Manude Burd/þ Almatt Guds i elle
syn/er Olicet nu/Maria Fru/Guddoms Aad sem gap þier Tru/ giðret
þad margan þurda.

Ambatt Drottens er eg kuad hun/Ord Guds vid mig þyllest/ a þau
legg eg þuguan Grun/er til sans Matturen hús/ lange yper Skilning
Stieþnu Manns/þad skeitar ei nie villest

Þpter Skilnad Ringelsins/Jomþru Maria vende/til Stiallþygða ad
þrietta hins/sem þyrre eg get um Elisabeth/þrandkonu siue þagnad liet
þa þundust þesse Ruende.

Elisabeth seiger þa þyrst/sal ert þu sm trudet/þ Ruediu þsiue fien
de eg lyst/þ Ruidentum spratt / vpp Barsed glatt/ Ord Guds þyllest a
þier satt/þu ertu Drottins Moder.

Jomþru Maria Elskupyllid/þ Ordins hreina Sæde/Lustnar ell æ
fuedur med snilld/þurteislige Ruaded sligt/ Magnificat Meistarar dicit
sem minst var þyrre i Ruade.

Maria liet i Liose hier/lipande Truma hreina/huðrvar Art og Ed-
le er/a Ordenu best/þapa sig þest/þar Dygða. blomstren þylgia þlest/þlet
te enn eg fast greina.

Lopgiðd þonn ap liupée Aft/og Rytelæted goda / Glyðnen væu med
heune fast/þreiuþys Dygd/þ vtann Glygd/ dro sier hugete Dramb nie
Stygð/þ Damum Scimsins Þioda.

Loped þad Mariu lyfar best/vier lærum hennar Dame/þa Stapar
en gleþur off Gixden þlest/sitt Gudlegt Ord/og Lypsins Þord/hia þryg-
ur a mote Þakfargiðrd/og þyðlegt Dygða name.

Lup Maria lystest hier/vid Dyd þann Christne heiter/sem Jesum
Christ þyrer Þriste ber/þu Bradur hús eru til sans/fipren til hesta
Simmarans/þa Glyðne Drottne veiter

Þepen Mariu Þyndum þyllid/off skal vera i minue/Sæder Drottens
Modur snilld/sinn mæz Son/Lypsins Von/þ Asnastall sem aþan Þron
þng) Sæte sinne.

Þætt þad med Josef hlaut/a Egypta Land ad þlyia/enn sjadan kom
hun i þynstu Þraut/þegar hui eust hæpde mist/burtu þra ster Barmed
Christ/þad Bóled mun Hættad lyia

Garne þrungað hennar Þriost/hns ad leita nade/sin Maria slau
hni mæler hiof/hia Meistarum þan/i Rirkii hñ/slyft tiemur opt þram
vid Christenn Mann/sin Rupsen i Seime þiade

Vier þriumst og nissa þegar i stad/þennan Christ ægæta/þa Hrelling
tiemur off Góndum ad/so Hættans tati et glediast tati/i Rirkii þarum
vier þimbet hñ/þ hns Orted seta

Atu skal þylgta þram a leid/vni þew Mariu ad ræða/ huðesu hun sari
ra hrelling beid/þa hieð þyrer off vppa Krooff hennar Sonur þad seta
Guoff/og sa hui hans Vnder blæda

Ætte þa eg þad Orðum tiad/þni ei vil eg Ræðu leingia/huðesu hñ mun
de ap Garne þiade/enn Huggun þar bleifud Mær/ slakur gap þad Son
uren skætt/ad Sorg narde ette ad þreyngia

Suerd þad gamle Simeon gietur/signað Mariu Hættar/ sari t sino
ged i giegnum gietur/grætted Slid hia Krooffe stod/en Meistarans Jesu
Miskum god/mytte Hrygdar Þarta

Sia þu þar er Sonuren þinn/seiger hñ þa til hennars/Jon Þestula
i annad sinn/elskuligt er ad heyrta slyft/þar er þyn Moder þeintu rytt
a þyding Ræðu minnar.

Sonuren leid og Moderen med/minstu þyding sanna/Christne god
sem glógt var tied/grættur enn þa vunder Mær/Guds Þern þia t þinn
ga i seinn/þo Þrauter verda ad tanna.

Gögnudur Mariu þleire enn Hrygd/pinnst i helgu Letre/heilar Anda
hñ hæsta Dygd/hana huggade þratt/Dag sem Atætt/vni Dröttens Mo
der mæle eg þatt/nema Mæy var einget bette.

Dygda Speigell er Dröttens þew/þau Dæme gietur off öllum/ ap
hreinnure afgigðp Hættans Tru/ad heidra þann Gud og Mær/sem Bless
an gietur og biarga fann/bæde Rönnum og Rælum.

Vorð vier þorðu villter so/ad villbum a hana trua/og tilbidið einnet
þa/alla señ/ Selga Mær/ Kop sic Gude hñ leypde off enn/a Rups veg
aptur ad sinu.

Atu vil eg hellbur ngtunn þatt/til names off ad skyrta/huðrnen þeim
sic heidre vart/sin Seilögð ber/t skyllduge er/Seilagur Ande hialpe mi
er/t hans Fulltinged dyta.

I þyrstu skulu vier þaða þeim/sem þa heyrte gíðre so Froma/off heyr
skapad t allan Seim/vor einta Gud/duget i Traud/sin öngun villde t ofþ
þorbauð/ðorum gepa sin Soma:

En þyrst vier heyrð helga Mær hapa so Truna goda/þa er off best ad
vicia

bidla i sesti/hús Blessaða Xapn/sín en er japh/ad dragest til vor þ dygða
saph/sím damen þerra hlíða.

Um afgang Mariu meint var so/huad Mustar villter gíðdu/mz Goll
de & öndu Linnu a/ ad hū se þar/i Ringla skar/huad i allā matz öfett
var/þui hū er hiet grapien a Jorðu.

Enn þad er myn Tru ad Salen sel/sodban helgra Mannz/ kienne
húðke Ruðl nie val/sie komen i Frid/hia Linnu smid/ap iustum rotum
eg þess bid/ad vier meigum þullyte kienna.

Þui vil eg um alla apena mæn/vinna Dygdargum/Mustar en Jesu
Moder þæn/og mægum þeim nu i Seim/sim hallða þiet med Lendum
tueim/so hlíðe eg vist med stytum

Maria klar ap Meimnum hrein/ var Moderen god ad Chrifte/heñ
ar þeñz hreina Suein/Liartans skart Liofed biart/þad blessaða Snoff
ap bestre Art/bid eg ad med mier giste.

So lyka eg Dite og Lioden god/ Lop sie gspugum Zerra/ þennan
kienne eg Þiodum God/Þrenning enn heidre Menn/ sem allt gott veita
er öllum senn/og allðrei nær ad þuerra:

Þíffur um fanna Jðran og Uvøxfu heñar.

Postulen Drottens Þall med Ördum blydum/preditar off ap Deigen
um harla þrydum/ad Tott med hærðu hægðu/sie horþen Christu Lvdū.

Vill þad þall ad vake nu huor sem annar/Verken Myrka Þienþrum
Drottens þañar/Salen þetta sañar /þa særa Liofed kañar.

Vet þu mig Drottin vel mz þynū Andz/ver mig stalþur Snprū hñs
jlla Standa/lat mig stöðugan standa/so Styrð meige eðe granda.

Vet þu off öpp mz vþmum Luarma Tærum/so vstum vier þratt mz
Hstarhuganu klærum/& Jðranar anda færi/sín Þynðer Synda þærum.

Sueþn og Þunge sigrad hepur mitte Liarta/ Synda lyen herþelegana
skarta/Jðranar alla þarta/off eple Solen þarta.

Drottin Jesus Þagur og Solen skerra/ duga mier sañan Angurteggz
ad læra/Tru lær Liartad herra/og hreinan Augr þæra

Styrð mig Zerra hreinu Þrullaups Blæde/sim hylur & þryðer lasta
þorliott Ræde/so allskyns Andar gæde/aprur eg hreppa næde.

Þad þagra Blæde fader vor Ræð miste/þ þad Tion i Larmadafnum
giste/nu hepur vor Zerra Chrifte/ þopudgull þære og miste:

Þite Rieclære þeim er i Trunne standa / er þetta Blæde býed med
Lift ad vanda/þ Ablastur þyns Andz/so ei ma Situn gagna.

Med Þimiteimun Gulle býed er vðda/Þaðez þannan Öygðab lom/
stren þryða/þyrst Þatæred þryða/og þolenmæðen þryða.

Sia þu nu til eg saurde ei þetta Blæð/ við slápan Christ eg Afsta
legana ræða/þui bid eg þijn Glæskan græðe/minn Glapavott z Bræðe.

Nut mter Tru og Elsku þar med hreina/allar Dygder þramar eñ eg
fañ greina/þu kienner minna Meina/eg ma þad huðen dag reyna.

Syrer Lyped og Heilsu Ropgiðrd vil eg þier þara/Lausnaren Jesus
Södur og Anda þiara/þier halldest Zeidur z Þra sinna Riosed þiara

Vysur um það seta Nafned Jesu

Jesu Nafned er reinka sett i Miun/þad epler saña Glede i Star
tans grunf/skyllet er ad eg þui vife/þo þdru gleyma tufe.

Jesu Nafn þad hiaspar vr huðrium vanda/Görning lætur euguñ
synnum grænda/ossleyse vr Siðrum Siada/Srelsaren allra Landa.

Jesu Nafn var gicped ad Guðdoms Ræde/Gabriel þetta Jungfru
Marin riade/þu þæder an-Synda Sæde/Sueinbarn þagurt a laide.

Jesu skal þad eða Bærned heita/ ap þui hañ tydum Syndalaufu
kann veita/med þyrum sara sneita/siña er fomen ad leita.

Jesu gieten ap orde Guðs med Vipe/ velidande ap Meyar skæru
Lype/vid sarru Synda Lype/synnum Belsum hlype.

Jesu þæddur i Anaub Zeims so strjda/allskyns neyd og Sarleik vill
de lyða/syna suster Rungda/sannast þad so vjða

Jesu Freistne Andskotans ried vinna/z þañ Siguren gap þier Ball
og Rutinna/Bloded Bentá þinna/Docten er Synda miña.

Jesu gode gicp þu mter selan Dauda/giat min vel a medal þiña el
sku Sauba/so þordest eg Far og Nauda/þ þitt Bloded randa.

Jesu lat mig Vpprisuñe þagna/Elskan þijn mun Gledena bestu mag
na/so niðre eg nyrra sagna/þar naer ei Roped ad þagna

Jesu giepe nuer eilijpe Lyped ad hallda/illu martu þessu slalpi val
da/so meige eg um Allder allða/Amen þier margþalða.

Niona sinna

Reostur Vinuallds Zerra/edla Skaparen hreinn/þijn Dyrd ei ma þu
rra/þrennur bæde og einn/Skaparen gicp þañ skilning mter/eilijp Naud
og Elskan set/ ad vinna martta eg þier.

Nutru Ördgnott minna eilijpe Viskurad/so Dyrd og Dasemd þiña/
Drocten þeinge eg riad/huðria þu hepur Zeime veitt/ cina ap mörguni
eg hepe mest/ opt i Zug mter leidd:

Þui ma eg ecke þagna/þad hepur Dauid kient/Truen vill Maled mag
na/mter er i sinne tueut/ad vekt ap Söppne slápan mig/einkum bid eg

þess

þess alla menn þeir afhjuga sjá sig.

Adams Þrættar eg vil minast a/og þau allstýns máte/er hñ ap Dr
ottne þa/sem Christu Sólke kunnugt er/þo er su ein ap Kapum Guds
sem greina villða eg hier.

Þa Adam einn i Geime edla Skaparen sa/giæddan godum seime Bu
ds son mæltte þa/edte er goett ad einn hñ ste/eg vel gípra hñum Vnadar
semd/so ill ste Eleden i tie

Geran veit huad hæper heiere Nastargrein/ap þui hñ Adam fúxper
og eitt hans Sýndubein/tektur og lykur miz Golldeð hreint/ap þui Ripent
Einn skop/ sem off hepur Moyses greint

Reidd var lystug Ruinna/Lyps ap hæsta Smid/ Södur vorn Adam
þinna/þra eg hñ kunnast vid / ad hun være teken ap Gollde hñ/ Bara
linna þui fiennest þu/ ad komstu ap Besinum mizn

Þau ríed bleffa bæde/bleffud Guðdöms hönd/med so margþöðð Fíæde
minte a Trygðarþöðð/miz Sýrþöðð byður ad þíðgest þau/ eru samteingð
þi Orðed Guds i einu Gollde tuo.

Þetta er þad eg meina ad þylia i Buxde nu/ um Zionabanded hreitt
na sem helgader Dröten þu/Paradis med Þryðe og Þryð hier þi sk
su heidrud Seiettt/ i Geimsins allre Þryð.

Þui huad ma hærra room/enn Simnæfungsins Aad/hugr veit soð/
þan sooma sem þad Ofka ræð/er lípande Gud hepur slápur seitt/ heiter
ad vísu heilagt Lyps/er halldeð yrðe riett.

Hull var eilyps Sela adur enn Ruinnan braut /-þa Lúgaran llet sig
eala/Lypsus Bloman þraut/ þi Syndena hrepte Sorg og Aeyð/vælag
gíðed i Anaud Geims vuder Lyskams Þeyð:

Þo þyrstu Zionen þeinge/ þarlegt Andnubast /- nu vler Aðidat lein
ge namer a Glæpnu þann/Allben seitt vard Raunar rann/þa hiet þu
Dröten Suggan vísst/er Lúskap geymdu sanit.

So línade Lysnar gíxer langre þeirra þyn/þo hliote hægt Mæla/
te/ad hapa þi apþrot sijn/huad edte ad sijn allt eg tel/þa er i húsru Sug
gun vís Þi Zionen vinnast vel:

Mænen skal þad mæða/meir er Sæfen enn nog/ med Lwa a Lypsð
ad Sæða/litenn opt þar þloog/ þo gleður hñ hiet sem greine eg hier/
ad nogleg skal hñum Aæring vís/ og Aeyðen stundleg er.

Ronuna mægt ad mæðer/mest su Seyðargreim/ ad þleira Gíernad þa
ber en Sýrreheits Bónen ein/hñe glepen er Suggu su/þi þa Bara Sæð
ing verður þreitt i tieere Tru

Hier meiga Lústen bæde huggast jannan vid/ ad eptter Wynðar mæde
eiga þau vísan Seyð/þi þad mæta Mæyar sæð / þi Jesum Christ er Angi
væð þætt/og eilyps þeingen Aad

So er nu hættad Zeime/Görning er það mest/há sefur í Synða einu
sialpur eg allra vest/pú Guds er öngre Gæpu sintt/ & Zionabands er;
Zeidré gleymt/so hefur off villan Gint.

Pú hefur eg þrettan Greiner/í þesse Liodeñ sett/ so lære nu Synðis
hretner /ad lopa þa Ziona stíett/eirneñ Mæyar og Rngis menn/ þyrer
Bodorded Guds er besta Ræd/ ad binda Gínskapeñ.

Stýllt er ad Stepanñ geyme/Staparans hæsta bod/Ziona Banded
í Zeime/hefur þa þyrstu stod/það skipaðe Guds son godur og vgs/enn
bannaðe alla Saurgan senn/í salu paradys.

Annad er Adstod Ziona / er ei ma dragast í Glic / húðet þarp öðru
þiona/ þo þau pullryt ste/og ber þeim Guds ad geyma Ræd/í Rymd &
Gledené vñest japut /med allre ad þylgast dæd.

Þridia er þu skalt giatta/í þessare Ziona trygd/Guddoms finned sa
ta/semde Zeimlyps dygd/so er hans Giatta Saurgan leid/enn huer sm
bidur med hreimum Sug/ap þm þar Andsfuð greid.

Ginst þinn þiorde Soome/þregre Ziona stíett/hun er sem Mæur med
Mome/þur Aldengardi riect/ap Rplum Vidarins þmar sett/so er ap
þanum Þarna Guds/sem býd þapa Gíonen þæde.

Til heidurs Zionabande/hefur & Þrotten sett/Lögen í húðriú Lande
ad læna þessa stíett/Rirkíu valld og Ronglegt Suerd/ap þenne þennan
Húðt þar/og er hun þut Sæmda verd:

Símta Þordild Ziona/þinst í Ritning enn/allar þar til þiona/ þeir
enu helgu Menn/ad lopa það goda Rypsins Ryn/og heilagur Ande í þu
þerre grein/ad Sugarens epler skyn.

Síðta sametgn Ziona/seiger þar glögt í þra/huad Christur fíene ad
þiona/Christne Þorðu a/það teitnar þetta Trygdarband/ad offer hel
mel öll hans Ræd/so eðe skadar nu Grand:

Stær vil eg hellst a mína/ húðn sem gípter sig/mínstu Ball & Ruín
na/huad Christur vann þyrer þig / bid þu þann vera þinn Þrudkaups
Gest/Jesus Ræpn í allre Ræyd/það er vor Ræfning best.

Su er þin síðunda Þryde/eis síðuga Zionabands / eg hells það hey
te og þyde/Gíalpen Míodur lands/Dygdaskole & Sanduerts hws/þar ve
níst Þörn a Þískument/so verðe a Gíasku þws.

Enn í ætta sinne/off það gledia ma/í Ræfaskapnum jinne/eðe eru
Launen sína/þut Þlessan Gudset Rþrnum vgs/enn Gudhrædd Bona &
mínslýnd med/mestan þar þo Þrjs.

Í niundu Grein ma gledia/gípta Mæn og Sprund/ad skal þa húst
te skiedia/níc skada a neina Lund/ su Þepndar Þlauga þinum er send/þ
þorunar Synd og Saurugt Ryp/ad Sedoma var brend.

Hier vil eg Grodstu kenne/huðe sem þæðer sig/so i þeim Eldi ei bre-
ne/ eg veit sialþan mig/geinged hapa þa Glæpa flod/seitum Fridar & lu-
tum af þ þausnarans randa flod

Tel eghinn t iunda Soma/sem tignar Lionaband/ad af þui leggur
Lioma/langt um sterkuget Land/þad er dyrlæg Dæmen god/heidrar þf
sa Lionestiet/heidren lifa þið.

Elleptu skal þinna/Eltra skaparins Frægd/patæf Lionen þinna pull
opt Gerrans Dagð/i Bvenu kann þau bresta margt/þa leggur Dröten
Lifn med þraut/hns Lifsemd er so vart.

Tolpra Brullaups Lioma/birtu eg Jesum Christ/hn kienur med syn
um Soma/og siur ad þeirre List/i Lana gap han þad klara Dýn/so mii
hn Lionunum huðen Dag enn/hægia og lietta þyn.

Frættanda skal þilia/þad er off vardar mest/hier meiga Lionen ski-
lla/huad þin giegner best/ad eptur þessa Veralldaruist/þau para til Gu-
ða med flokken sinn/þ hn Jesum Christ.

Þessara Greina giæter þeir gipta vilia sig/huðu ad margskyns Mæ-
te/eg Mýskun jnnelag/veitest þeim sem hallda hreint/ Trygdaband vid
Brude syn/bæde liost og leynt.

Angis Folked ætte/ad æthuga Ruode mitt/ep geyma ei meinlaust mætte
Meydoms Blomstred sit/i Ræpne Guds sig gipte sa/med Forsio godrez
Standa viltð/so hn þleðe gi Truna þa.

Gud er nu Heimskan meire / enn Sapna Dröttins Ræd/giepa so
Gull vid Liric/ad ginnast Sulfatans Ræd/ sem margur Dæren dirpest
nu/ad bregða Zeit vid Brude þa/hann batt med pullre Tru.

So tekur Synd ad geisa / og Saurgan Leime i/ad ei ma Rind vid
telja/Rann er spun a þui/þær af þllum þinnast þeir/ sin hilde meir um
Lionaband/helldu enn þreð og Leir

Þ þ seigia skal allt i einu/þpörn var þad mitt/ ad lioda af Lyke
hreinu/so liotara rede hirt/hordoms Ryn sem Geimuren ann/sin bæde
er Synd og Sulturding/og Salar þerlegt Rann

Þætt tru eg Geimur stænde/so þepur off Satan vilt/ þra þui Br-
wðlaups bante/ i Blomstred stfu spilt/þui biðnum Guds hid goda Ræd
ad hialpa a þætur Lionestiet/til Geidurs sinne Ræd:

Leidest Ræd ad heyra/ep langt er fueded i senn/ þo er til þu sinnð
þletra/ad þyia um Liuskapen/þui eingen þær þad. Ordum greint/huad
Seinting Guds og Satans skilur/sanruge Ryped & hreint.

Rienneð ei Malviltð minne/Mærdar þætra verð/þui Gud m3 Gi-
æsku sinne/gap mier Ræd til þess/ad þreða þammen Sauys Lion/af þeim
surpe allre Meyð/Jesus þad er myn þon.

Seitir Lionastinna/hagþellð Orða list/hier skal Riodunum lifia/lop-
um vic

um vier Jesum Christ/sem alle hefur bætt vort Andarnein/sic hönum
 heidur Some og Dyrd/pað synge þll Gigtun hrein

Ein Nýars Psalmur/Med Lag

Glasku Guds vier þrýsum

Þrervallð Kingla sveita/Jesús vor Girder trær/stiller Stöðnu rei
 ta/stertaste hlýðar Mitr/heyrdu miet Giartans mál/veistu minn Van
 mat allan/þo vil eg þig samt atalla/lætna þu Lyp og Sál:

Nú er med nýu áre/Andugé Gud miet Sinn/vafnað & Vilisn flæ
 re/vm Velgíðningun þín/eitt nýtt að vada vefi/med sextum Psamahlíð
 um/syngja það að Lög godum/legdu miet Lid til þess.

Þppháðeð árs það ríerta/er sem Christneun veit/hatqðar hallðeð
 þett/í húðree. Landa. Bygd og Suett/þrá Sæðingar tgd/Srelsarans Ly
 ds og Landa/hann lofest med helgum Anda/so sem Veröld er vgd.

Lop sic þier Lypsins Gerra/þ líðna ársins Frid/ þann þu liest eige
 þuerra/og þif að Giarta bið/a þa þeg þra ár/so offnu einnen hlype/þo
 yper að Þrauter drupe/þýn Guðdomá gláskan klar.

Guds þa tíe eður ríga/þo til þess hepde sinn/Godgíðninga þýna
 Græðare. Jesu minn/mier þat þyrst vm þer/þo hep eg þat til vilja/þess
 skal eðe dýlia/þ gíðruallt þaðta þier.

Christne þýna klara/og Ríenemanna líð/meiga ei Dióplar þara/so
 dugar offellum við/þítt Orð su mstgíð þretn/Ronung vorn lætur lyta
 lípa við Glasku flýta/og skada ei minsta Meitn:

Samt mun sæte Sædar/í Sorgar þalnum hætt/erum þu opt og ladi
 er/enn Angur vort þarðu bætt/Ovine ottast mán/ þu Gera hóðþingum
 þrægteljalper so vel nage/þig Christe kalla eg a.

Þu heyr þýna Bræðe/þýðú Sæðne læst/su þier sláþu ernde/so heite
 grandat þast/en Sata fugtía vill/mz otal. ellbleg Steyte/a off þra eg að
 leite/z herder Zueyten ill:

Þín lítle Flóð so þæder/Sæder nu þetta ár/a Orde Guds sem græð
 er/vor gíðruðll Andar fær/ríettu við Ríkte þítt/allre villu eyðer/þ Lit
 ur að Sæler deyðer/Gæysfæð gíeþu kútt.

Guds þa sláþugur standa/ad stýða Satan við/ ann sláþar hellsags
 Anda/Gerra að líst eg bið/vm þa þín þín larda Lyð/í Ríktur & Skolum
 lísta Christe Lax Flóðer þaþan/verast & víða stýð.

Vngard þu vílla skíená/vond & ogíeðleg Suqr/sic eg þ sýð & sin
 emá/saugub ee Ríktia þýn/þu Vaktin er helið hlíð/vet þu off Chri
 ste klære/ad kalla sem off bætt/so huggest þll Gíðrtun god.

Ronung vorn.Christian þírdar/Christe so stýrt þu nu/þ Mmarte þi
 nna eða

fla Orða/þá hñ j hreimre Tru/Drottning 7 Ríkis ræð/lípe hñ so þier
lyfe/leinge og stiorne Rífe/mæð fríðe og dyrra dæð.

Glyfðar Mætr Kongur klare/Ríkis Drottinn ad er/hæns a húsnu
are hefur vaxande þer/þóðum nu þessa ræð/og bíðum hñs Gerrar
dome/hallbest þu Tígn og some/æ meðan líper a Land.

Vorum Lands Gerrum lyfa/lættu nu Drotten mál/aukast þa Mæ
gíð ríka/þá Anda Kraptun þín/ríett ræmed rættia best/orað vanda ad
aga/tíl þínu Gudhræddra draga/hepta so Guerylen þlest

Gíep þeim Gudhræðstu Anda/sem gírnað þier Sýsturad/ 7 Vít:
ad greiða þu Vanda/veittu offóllum ræð/ad elska andlegt Vælo/so ad
samræða verðe/og Sættir eðe herde/hlyðnen best greiðer gíallð

Leys þa ap Læstabande/Læstasame Jesu mínu/sem dró þa þorne St
ande/ j Gíðtur Georglæpa inn / herdande hug og sinn/ 7 lyfa þa sñ lga
længa Sugraun og Ruyða/þíenne þeir Rærlæst þínn.

Græð Mænlæte Manna/Mýskum þín Jesu trur/leggíe off Læti
ning sanna/leyste so Rymdum þu/Guds orða Kraptur klær/ sorgþullum
þe nu þetta/samlega allé hñ ríetta/Sagnabær Grelsis ær.

Móðurlaus Bórn og meina/míllður Gud annest þu/og Lætur sem
halða hreina/hreinslypis Dygd 7 Tru/vanþærum veittu líð/sem standa
j Þurðarstríðe/stýrt so það vel lyðe/so skaplega skíllæst víð:

Orð Guds endurbæte/argang til Sios og Lands/ so víer með Rí
telæte/lopum þa Ræpned hans/sem ad off Ræped líer/ og þreiste j Være
þ þu Daudans Sæte/sem margur hrepte þier.

Sællagur Ande hrære/Gíðrtun vor óll j sennu/ ad skynia Skapareun
þíre/og skoda þa Tættun enn/sem ad off syna þerr/ þu hóðar þepud
og þýnu/þeim hænna Orðe þýnu/ep eðe er ad þu glære:

Rýia þu nu vort sime/ næðugur Drotten Gud/ Mýskum ad þæða
þíre/þu lyfa Gíalparstod/Sorn er þier Ræuen best/ Cheistne þýn óll j
eínu/oppre þier Gíarta hreinu/lætt off vorn bæta Þrest.

Væð root þlra Manna/Væru so heptest bræð/sennu þeim Þóran
sanna/og sate a Guds Anda ræð/sem ad off víllia vest/lættu þa vætta vce
ða/víttia so þeirra Gíðrða/ad leggíe ap Rýten þlest

Gíep off dyrflegan Dauda/Drotten Gud nær það skíer/ ad þu End
ing Randa/yper off þellur þier/víer síeum bumer víð/og hópum þa Gín
ðran óngua/vm Gíld eil Rýps það þraungua/ ad halða j Summa Fríð

Vpprysu eínen þagna/aller Gudhrædder Mætr/Roppíðr þær mæsta
magna ma það off gleðia en/ad hópuð vort Jesus er / Lína þestíngen
þroma/þu þýlger eil með Soma/þu hénun hlyðde þier.

Sígurvegaren sate/Sonur Guds dygða klær/Þresten vorn allan bæ
te/og þlesse nu þetta ær/sinn Flóð j Seime þier/ með Góður og þrægtu.
Anda/þegurst Lóp allra handa/samhuga syngium þier/Amén.

Jögnudur magnest þromer Meñ/vier þyllüst aller Riæte/Saber vor
Gud æþ Elsku eunn/eyfur vort Medlate/hepur off lüpu Þarne byrt/med
Bloma lionar Næd nytt/sa Heidi har/vel komed nytt ær/Hæren siæ
te Ginnia Gæd/Gællags Andæ hin seta Næd/so vgtuñ vier/vel komed
nytt ær og vel komed er.

Christnen þyrst nam Jögnud þañ/sem Saberem nader tæde/ad Sonen
i Mandom sende hañ/su er vor hæsta Glæde/sþan heidrast Gæyd nu/ i
hæd ad þæder Jesum su/ein Jomþru klar(vel komed nytt ær) a Næc
hudeñu Vpphap rætt/pllden heidd: so er þad seet/ i heime hier/vel kom:

Syrer lidna bið eg nu æræd off/ædur Gude ad þæta/med Treg: Sug
ær æ Guarna poss/þa hæstu æst ad smæta/ænum Geime ellip Næd/ til
eignar gap þad Bueñmans sud/sin Christi var/Vel tð/samteingiæde sig
við Þiody/su er nu Gæþa harla god/þad vitnum vier/vel komed nytt ær.

Su Kieñing eunn hepur klar þad ær/i Þyrktu Seyrtking þeinged/sin
þærde æ lærde off Laufræren vor/til Lyka erlygt vel geinged/ æ þr sin
bera þad Læpsins Lios/lipa med Gæpu eunn hia off/þ vean Sær/v R.
æ alla Geill med Orde hans/a ysta vyft er Gorne Lands/sem hugr mañ
sær/vel komed nytt ær:

Læþed hepur Gud verndad vort/þ Voda æ Stædanñ brada/Landed
ad vada groðrad gigt/og gieþed off eþling dæda/Sotter æ oeta Syna
gialld/synt þo lint til Bæna halld/so þorðunst þær/v t/Ballad alla
Christna Menñ/tætt æ skært þ Teiknen tuenn/ad siæ ad sier/vel kom

Æg villde ad Myllde og Mysskun su / vort Mined æ stied hrære/
Gud hepur Þiðlund goda nu/þo Glæpahroop hñ sære/eg mauna ad rey
nest Reiden gröm/rætt þ þetta heþnesöm/æþ samt til gær/v t/þut biðeg
ad Þrean eplest hreñ/so allereñ gialld eður skæleg meinn off skiedie hier

Lættu Þrotten nyast nu/nædugur Glyðne Maña/þ Orðed Þyrðar
ætt off Tru/vm Þræ biðuñ sæna/Rieñmeñ æ Christne halld/Þrættu sty
tt æ stiorner valld/so þorðunst þær/v t/Stoolum Skolar bader beint/ æ
Þiskups stierter vande hreint/ad þoñast þær/vel komed.

Vor Kongur leinge lipe med Frid/ lyka æ Rykis þræde/Þrottening
hñs med Samdar sid/so sem ad Væsum hljæder/i Landed sendest hingad
hær/Læþuds maður æþ Hættum þyr/ og dygða klar/v t/ so yper hudeær
Systurad/Samdarneñ vm alle vort lud/við halldest hier/vel komed:

Lægmenn sig med soma Blom/Sidunñ godum þræde/vor þægru lög
i þromau Dom/þære og skyre Lyde/Synder vondar stræppe strætt/ eunn
styðe við Framþærde þrætt/so þære þad skar/v t/ þær og þleire Mægtar
menn/med Gud ræde aller seinn/nu siæ ad sier/vel komed nytt:

Stænde vm Lædneð Stiorneñneñ/stættar i Verle hreinnu/med Ræd æ
dæd

Dad og Kæftend en/ rætt og rætt a einu/ Ötru liot r spundar grund
eydest bæde Spott og Gæd/ sem Dræpl og dæd/ v f/ so laungu su hanger
ypet off ell/ Öguen megn þ skadleg þell/ nu huerpe hjer/ vel komed:

Stonen þionðuð sem ein/ himna Saderen klær / i Bwkap lyfz
Lyndishreín og lípe sem premium bære/ so Blesfan þesse Bwob og Liw/
bære Sax sem lopader þu/og Lufkan klær/vé/eínenen Bírén og vnderm.ñ
med Btru lare aller fenn/ad þiona þíer.

Xæpne eg giefna Xrysars gipa/af Xad off ardur fienda/xdra Goda eg
 önguani hepi/ Afstarkeint ad ienda/Jesum tvis eg aller vifer/eignuvt peg
 het hugr med siest/vni Xilder og ær v f/Xæce agiæca Blesfan hans/bæde
 Gæden Gios eg Lands/og alle huad er/ v f

Ad þessa þær/næð fæður og helgum Ánda / mætt þu þærre Ríka Rígs
 og læst mætt þærre alle sinast / þag við alle ár / v e, þu lyfta eg Þíðr
 með Ropgærd enn/þær við Gíslu Konur og Menn / Líf þær / vel þó
 með nýtt ár og vel komed er

Kuæde ap Stallenum Christi, sem

fallast Deggju 4 uccoc.

Emmanuel heitir þú/ Gertan minn en tíðir/ Með þessna söng eg vís
 una þína hjart.

^{ens} Hverri var þu aglætt ein / allir Veröldun Liofð skem / þer nu Zeinn
þræutar mein / að þetta hi ei sem bær. Med Vinnu þungu eg Vegg.

So hant Wingerl em p rath/sein Wadelausnaten vore/Mo Vajna f.

Stærmen hreptu Sönnud þann/ þeir bundu báðe Gud & Mann/ í sjúku
Stall var legdur þá/ þó Laufráren Samfins være. Mæp.

Stridre a Jordu = peingen sate/pagne þu! Meni sem baxe

um I. B. et chem vil eg na vitia pa/ oenan Sacm / Scalle fla/ med b ad
Sodu nonu ad na/ huar ad eg tlenst / p xre.

eg mig þangad herá min/so getiræðn að þier lære.

Opp ve Skallena eg þig set/ þo Anden min sit við þig set/ Barð
mun eða bræðen þref/ bið eg þu ligg umr nære.

Quemum sciam ex pig vep/ 41. 110. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926.

Her sigre eg ei Kvan med Bröd me Tule/ glænnann læt eg hiet i tle
 vil eg milt Glænn-Dagga i sie/vertu nu hiet minn kære

Umbúð verður eingen hjer/dáur eil su þu þærder mifer/hrefna Trá
ma ad sófte þier/p hagan Roddan þære.

Vilþys Guds mjns einka Son/vnder hñ breide eg stöðuga von/ziart
ans vil eg en heita þou/ad Guflu bñnden være.

At þig breiðest Wiskā sat/ap öllu huga eg Synder græt/p Jbran ve
bur hun miut eg miut/midur enn þier þo þære.

At Haru Ziarta Fyffe eg þig/komdu sall ad leysa mig/Sadmlög þys
eru pyseleg/Srelsare minn en fiære:

Vertu yper og vnder hjer/ Emanuel þagna eg þier/a Vat og þ og þ
Briste mifer/og bændum Glibunum nære.

Ver þu mitt ed reyta Bríost/p Verallðar sæni Bræðefloft/Met
nad Deyd og mun þad liest/ad mifer er þyn Asten fiære

Skapadu Ziartad hreint / mifer/til Gerberges sin Somer þier/saurgt
an allre syðan ver/so eg þier Gæpur þære.

Gulled hreint min Guds son fiære/ giep eg þier þui þu duest mifer
nær/þad er minn Truen skygn og skiat/Skaparen bið eg ad nære.

En Reyfelfed / smar sett/opana Gulled þui sk al bært/ Wanen hret
in þar heþ eg vñ rædt/hun villda eg þad være:

Myrran giðter so Weissen Har/ma hñ þui heita Lækning sár/Kau
ner mjnas reikna eg þær/tiætt þo stærre være:

Þo vil eg Myrran þetta sie/eg þaða ap æst og þell a Rnie/þin Læ
nat Kroff mifer hieftu / tie/þo lyde eg hñ ei sem bære/

Mifer er nu Anaub eingen Sær/þo opt eg þelle Sorgartær/öllu lit
ar þu Jesus Har/og ett mifer siaspur nære.

Umskiet Herran Ziartad mitt/og hrær þad ad geyma Orðed þier/yf
er Gvð Synda helld eg hiet/sem hamlar ad eg þad lære

Alla Limuna lafna þu/Læst og Syndum þra mifer sinu/þiet ed sat
ta Læpned nu/mifer Ryt semd alla þære.

Þu heiter Jesus Seillen minn/hialpader mifer þra Daudas þyn/allo
re Rzeyd þa minstu minn/og miutlega endurnære.

Þo skielpe Synd eða. Satan mug/ sære Jesus beide eg þig/ad Seliat
ognen hrædeleg/ Sugertu. ei mig þære.

At þoru Gollde Gollð og Rerñ/Hialparen tof þ vran Mein/ad ofal
alladr Gvðdoms. Grein/so Gud og Madur hñ være.

Gñ fiæter / Bríoste vñ Brædur syn/og biargar þeim þra Synd þ þyn
þ Daudas Rzeyd þa minstu minn/og miutlega endurnære.

Þa Gulen skulur við slutan Þwt/sie/þyn Jesus Lækning miut/enn þ
henne vpp þu liit/Vnadarstadium fiære:

Suggunna

Þuggunar vöfur þyrir þa sem syrgia
epter Afstemun syna

Suge sem epter asfman þreyt/7 aiañ þañ þ' Truie beyr/hure hñ þyrse
vñ Zerra þañ/er a Simnū byr 7 skapade Māñ/hepur hñ Valld ad hef
mta hñ aþur / Símna Rāñ/

*I herte grein þá huxa hiet / um hugn þín vîn sem latén er / að áður
var hæð Rýndið Máddur / a valle syðan | Heim var fæddur / sígur hñ nu hís
falpum Drottne Sonagíæddur.*

3 þridiú Grein er þú so vart/er þú ma hugga nóðurn þart/aller
Menn og eirnen eg/eigum að ganga Þaðans veg/þllum Christnum er
á Stundin Þéskoleg

þ þiædu grein þu hura hier/ym Zeinten hüdrenen hñ breyter ster/od
um spillest mest sem ma/þad meigum vier bñde heyra z sta/z er sa soll
sein soddan wodonum sopuar þra

I Simen Grein þig hugge hier/ þa Simenen lioft þ' Augum ster/ þ' er
nu orðed Seimele hans/ þyns Siarta goba elku Mlaus/ hann lydur
ei Graut gie granded vont/ nema gleðst til sans:

Selge Paulus huggar best/7 hier til leider Dømen plest/hugst su ad d
Ist er su Vist/sem eigum vler med sialpum Christ/Sörnung þerre er he
bur off ardur / Selme gist

3 Dyrtjunde er Suggu hæst/Startans Gleden og Vieding støst/aftars
 Leinis þar Mundan man/apur flædest Lgtains syn/ædre en Dool pyret
 Mugsyn Guds med Wngluthi skyu.

Sorgungelegt híd þrýsta Sand/pellur í Þórð/so stendur skrad/ opor
 Achungelegt xpp mun sta/so engua Syruing lyða ma/skírur Gollde (skryð
 est Mund sem Skriftrer til.

3 Heime er Mannsins Gollbed þad, hnyed ad Elle og missir Dæd
annars Heims er opluge hreint/ allðrei verður ad nokkri meint/ Sagnud
Aftænn þæ eg þo ei med þuflu greint.

Der næst følger Hvi sand / Hvidt / saargad Løstum mallege Guld / p
verdur og rns opp Vegnamlege / vera tann sydan allerei blekt / Frydlet sat
an paum vler allerei kryre brøtt

En had sem verður í Vestfest Sand/ad vissu hefur so Paulus tíað/
þlugt rýs had ætur á þætur/allar þær á Sorgum bætur, Dyrd og Seta
ur Drottne syngjum Daga sem natúr.

Andleget verður og Kingum lyft/ede hefur það Sæde flutt/ap Gleden
með skóti þat Guðdöms Ræð so gælnar ryðt.

Guð er fa ei vill huggast nu/huad vill syrgja Mann og Fru/ Þynd-
en vor er a enda liad/epret pylger Glede ⁊ And/þokü Gude þad er off
metra Þarpa Rað

Þugga þu allra Gjörtun tuist/Þerra Guð þyrer Jesum Christ/gieþ þu
off ellum Glede og And/þinn Guððonis Anda og Gjalparrað/ heilög
Þrenning heidrest baðe vni Gaudur og lað.

Auður Nuggunar Þíffa/i mote Barna missir

Es þitt Garta ap Sorgum moti/þu Senuren deyde þín so skött
Gartans Moder hugge þig/þad heilagur Ande þrædde mig/fa Góður/
ni m. þokur/þlyter hā mest a þund vid sig.

Þu Þeska hans var vng og hrein/so enguð gíörde nöðurt Meín/ bee-
re enn langur Ellealldur / ep einatt verður Synða valldur/ i Gattu er
sa sem hie vill lwa vid Geimsins skualdur:

Skaparen þeðer Skieþnu best/þu skledur þad Þerrans Þörnum
þlest/a Þaðans Týma Þrotten skíar/ðasamlega er þeim nær/so sem ha
na Þískan veit/ad hugr mune vel ei þar

Vit fiam þad opt ad Serten streung/a sumum er baðe hörd ⁊ lög-
ng/so Öþraun margur ap þu þar/enn sa Gude er Gattakíar/ i Andar
töte er einu fomen hans Þinglum nær

Vite þad Guð ad veytst sa/er vill hā kalla Geime þra/langa Sott
ep líður hie/Latner so med þetta þer/ þam suipter allre Steisne þra/
i Syld med ster

Meig Ögiþpa hender hie/i Geime þann sem blektur er/ þra þu
er nu þrelstur sa/hinn þrome Guðinn/so eðe ma/ Skapans æðsta Ská-
la þernum skiliast þra.

Þeðar styrke vni þad Tru/edla Zion sem granted nu/Þuggaren sa
sem Gjörtun sier/i Gimmunum þad mite Anduarp er/og giepe off And
þad Gíasku hans allðrei gleymum vni/Amen.

Ruade vni þa siðasta Dag.

Þymt er i Geimenü Þrotten min/Þeigenum tekur ad hella/Þagur
þagur þyrer Veröld alla.

Þogu þiðe mier Þettest lang/nyðvil og þu títta Söng/Myrkua sið
þa er Meisla þröng/mal er hieðast kalla/Þagur:

Þyktur er nog i Geime hie/hætt vid slysum hvar Mañ þer/lipande
Jesús

Jesús lýstu míðer/þ lættu mig eðe þalla/Dagur þagur:

Stenttu miter þau Laufuflög, með lanne 7 venum Bæðahag/ad athu
 8a meige eg þau efsta Dag/7 a þitt Næpned falla/Dagur:

Du hefur taled vp Tektneß þi/ & eruleg Raðen gjeð miter beft/ kom
ed er lange nu kyñst nieft/ Bieñingen Gud þialla/ Degur.

þitt hefur orð vnt allann heim/ædur þared vnt Lend z geim/íu heill
er suipt þra Gierðdum þeim/z hingat villde palla/Dagur:

Slattragladur í Suganú niyn/ Serrá Jesu vænt eg þyn/ Morgústiarná
 þítt þu skyn/ Skaparans orð eg falla/ Dagur þagur.

Slalp Riektkreis Solen skær, med synn Lisma er hter nær/put vil eg
 Størnæ Guds Son tiar/gladur til Setta palla/Dagur.

Helmuð & Sathan hamla mier/ & Hóllds Hatturan spíllt í síer/ minn
 Gode Jesu gíef eg mig þíer gíef eg mier Ráðed valla/ Dagur.

Mier er a þngu mierre lyst/eni marte eg si a þ:g uu sem þyrst/z allt þad
gett sem eg hefe mist/áptur til myn þalla/Dagur.

Minu Lyfams Dæde er satur Suepn/signadur Jesu heit þijn epru
 & Örnú mǫnnu öllu hepu/sem yper mig vísia þalla/Dagur.

Vate mitt Starta a hugre stund/ & hure vni þad med godre laund/
nar Drottinn setur þan Dyista pund/ til Domsens lærur falla/ Dagur.

Opp er Gröpunum aller seil/ eller ⁊ goder hræðus Meil/ Góðudens
elsins Glöden þren/ ⁊ Herrans Ludrar gjalla.

Derden þorn & þigllen ha/ þeifna Logauum Ercna þa/ Gtinnarner
sem þeyra ma/med Quellu bristū þalla/ Dagur þagur.

off þa veyti vider eg vil þiet zzapn a kalla/Dagur.

mun Jesus kiemur med Kingla suet/eppter þui sem Christinen vest/hans
Sylgden þegur ⁊ teit/þyrer sig Lyden kastar/Dagur.

So sem Sinder Saude og Lid/ sundur skilur hann gíðrúallt Lid/
godum skipar a hægri hlið/ Leiduren ma þad falla: Þagur.

Med foddan Orcum seiger vpp Dom/ Somuren Gudz med sin allann
Room/ Rome hier blessud Bernen kroni, både Konur. 3. Koller.

Og var siælur / Geime hier / hugere vreyd þær / stund mætt / Ryt
 ed mitt sinn / elykt er / til Eyndar skal i dur halla.

Til virste Sender vntur hñ þa/voda reidur Konguren sa/Sólun
 der þæt mæt plyed þra/ga Standans Zesser Walle

led had sein vilket er med ærumm skulu hier hellu

þú er off þillum meir enn Mál a Mýskun Guðs að Falla.

Hiartans Jesús Geiðen mín/harða leiðstu Daudans þú/bid eg þú
styrer Bönnum þín/ad barta Lypsins galla:

Sa hægri Landar Floðuren þer/pagur og skíar sem greine eg hler.
med Lausnarans Gende leiðdur er/Lyps a Þyrðar Þalla

Ringen Tungan telia ma/Tignarvass og Krúna þa/ sem vtuallder
Meið aller þa/ Andenú Gimna Halla

Sýst þeir skyna þegre enn Sol/þorgsleymt mun þa Verallðar hlól/
Þyrð og Lóp þ Drottins stol/vm Þagana syngium alla:

Auglit Guðs þeir aller fla/æðsta Falla eg Salu þa/æp Sætlett hñs
þa Sadning þa/ad seigast ma þad valla.

Up þeirra Rinnun þurkar Tær/ þrdleg Drottins Genden Elar/þa
mun horpen harmuren þar/væ hopu þa þnguast galla

Þar er ei Synd nie Sorgar kucin/ Sort edur upður Daudans meina
eðlþ Gledde og Elskan hrein/Þnde ma þad Falla.

Þu þeder Södur og þýnar Mædur/ þar med allar Systur og Þrad
ur/vægleg þessu Þiskan rædur/Vine og Þrandur alla.

Lungur og Þorste er horpen vift/Gite og Kulde grandar syst/guð:
legt Þnde þllum þyðst/so allðret Ræur að þalla

Sæte Sæder i Gimna hæl/við hollðed miet eg þnguur ræd/med heðls
gum Anda Hiartad þrad/vm Gimna Gledðna alla

Alla Þaga og eirneigen Rætur/Þunden mín i Gollde grætur/mig
langar til þýn Lausnaren sætur / i Riosed Gimnahalla.

Guð minn trur þ Græðarans Vnd / gíep miet hoga Þaudastund/
so mætt eg þnum þagna Sund/Þridar vm Elsyðð alla.

Þnu miet þeim Ræpe að na/ æpenlega að vera þier hla/ so hugen
Þag meige eg þar hura a/hier skal Ræðed þalla/ Þagur þagur þýðet

Þerglð allar

Samtal og Agremingur Lækamans og Sælareñar

Jesú Guðs hñ Sæte Son / að þinn er mín Halpar von/þad er miet
Traust æ blyðleg þon/þiargar þu miet i allre Ráun.

Vil eg þier jata veyðleik min/veed eg þu mæddur þetta sñ/mot þros
hollðs eg med miet þín/mín Sal gírnest þó viltan þín.

Olgtær tætt i Samþvð sñ/Sal æ Lækame að óelan mín/æp ötte Gu
ðs æ Elskan dýgn/eykur þad Salu mestu þán.

Samtal hafa æ hugere stund/húðet vill hier þýlgia sñe lund/hæp eg
þad þætt þýðet þund/hlýða bid eg til Meið æ Sprund.

Lækamæn seiger mig langar mest/ lúpa æ Þórðu við gíððet þlétt/hæp
ei Sorg nie Heiðubrest/æp Seerán gíape miet seinge þrest.

Sælem

Sælen tesur þad syna lyft/vid Sallþye skiliast alle sem þyrst/lip eg
i Gollde laungu tust/ langar mig þrætt i Himna Dist.

Lykamen seiger mig langar til/a Leika Dansa Tapl 7 Spil/sl 7 Sæl
glæte eg þad skil/ollum Mismum sle hellst i vil.

Sælen mæler þad seuer mig/Sallþye allt sem tæler þig/dusen 7 heim
þur huðr um sig/þrædest ei þetta Flæpastig/

Lykamen seiger mitt Lyp er vngt/Lysting rædur i þennan Þint/ple
trum mun Ræd þitt þalla þungt/þyrr ein Elle þa speier þraungt.

Sælen mæler þu sia þar vid/sa þitt opt lysted Zeltar bid/sin reid
so fløstmed reisugt led/ratade snðgt a Daudans hlið.

Lykamen seiger myn Lucka Tru/ lætur mig niota Rndes nu/ græda
veid eg og bota Zw/Blessan Guds heiter: Andlegd su.

Sælen mæler þu sapnar þa/synu best mun: Gæduræ sa/Orded Guds
medan þui mættu na/millðan Gud læt þ Rudegd sin.

Lykamen seiger eg lære hitt/ i Lype ad stunda Bagued mitt/ðnguð
sydur enn aðrer siet/Innefka laust er Ræded þitt:

Sælen mæler þu seina þæ/sannreynt ad Gude er efingen hær/a hæs:
Ord sem hier hæþan slær/þo hæpe hñ Rnd sem Kongur nær:

Lykamen seiger þo Birndar Grein/ gigre miter seinge nð-kurt Mein/
þa veit eg ad eingen: Þdran hein/opmiðg verður i Lype sein

Sælen mæler eg sagða þitt/ ad súplega margra Andlát skier/ovart
Dauden ad þllum þer/Þdran sein þlestum briggul er.

Lykamen seiger myn Lund er treg/ad lyta a Ræd þyn hyggeleg/þleð
ke Meñ hapa þo þyrr enn eg/þæred þañ Gollðslins Birndarueg.

Sælen mæler þad sygtur nu/ sérhuden Mann sem ræder þu/Alþydu
Damen eðe tru/lla reynest þier vernden su.

Lykamen seiger eg meina Meinn/ þa merflegustu þyrr 7 enn/Dauids
Rongs vest eg Damen tuenn/og Drøttens Þolgiæde alle i señ.

Sælen mæler þu þyrpter þa/þ Þolgiæde Guds vilt minnañ a/ad
Þreitboot Dauids einen ga/eg vid Reidenne meir ad sia.

Lykamen seiger so sydur mig/lytsamr Gud sin huden um sig reyne
hæp eg oft a Reid esug/Reiden: Fuds er miðg stgduanleg.

Sælen mæler alle er þad rætt/ Oftraust lætur þo morgum þrætt/
Reide Drøttens þad þærd þrætt/þellur syndugum eðe liett:

Lykamen suarar þu segðer nu/a syndugum heþne Reiden su/set ega
Gud minn sanna Tru/Syndlausan þæmur ænguañ þu.

Syndlausar reiknañ Sælen tiet / samþlega þeir sem þrast hier/ þylgla
Trunne sem Strumum ber/og Forþienan Christi eigna stier

Lykamen seiger eg leita til/Ræddom þennan og eðe skil/mitter vore þ
þo mest i vil/ad mætre þeinge eg a þui skil:

Sulen mæler ep Sorg og Værd/sæde þig opt um þetta skeid/Zoll
fins yrde þier Kyfing leid/og licte þig velta Stignar Eid.

Kykamen sefger ad Rognal styt / i Limunum bygge harla vifte/ þad
verdur þier allbrei lyndis lgt / þo leinge telier miler þennan Dæte:

Sulen mæler eg fle þa Ræd/ad sefsta allt a Drottins Ræd/giepa mū
ham þier Græsku sær/so gietur um syder ad þier gæd.

Þæffen lyfkar nu þetta sin/þesse Þardage eg med miler þin/auktu mī
er Truna Jesus mīl/æ Ræpt ad stunda villan þin Amen.

Ræde ap Raab/ Josue ij.

Mig girner þratt ad glesia Grop ær Eida/eit gamna þin um ædre skem
kun berda/æ Gud; Þrinnun gidea mun önguæ leida/ i Grædarens Þrinnu
er Lipanda vatn til reida:

Biblia er sa Þrinnuett Spektar gretna/sin best ma heita lefning Sul
ar Meina/vil eg um Raab Vysu stopna eina/æ velta ap Suepne gods
Rærefucina

Þad Þepentyr skal öllum þeim til goda/sem æst æ hlydne vilia Drott
ne bloda/Gud þorsmar ei Græsku neivra Þiöda/ap godre Tru hant Gugg
ar Sorgar möda.

Þa Josua styrde epter Mosis Dauda/Israels Lyd sem þor um Gæ
ed Raada/Þper Jordan komst so tiende öngra nauda / a Canaan Land
þad leidna giede Blauda.

Jericho hiet þar einhugr Þorg i Lande/er Josua skylde vilia þrest
med Brande/tuo Mæn sende a miosu þar nærverande/i neyðan stad þa
Raab þirre Brande.

Þeir miosnar Mæn sem nu var greint i Öde/madu Þrygd hia þessu zel
dna Gliöde/su lausa Rona þeim lagde Ræd/ i hliöde/ap Lipande Tru þu
veiteste henne Gode.

A Gufapækennu i halmu bada þaldr/Zeiduro Mæn æ þæffen þyrer þin
Dvalde/Þirter ad Ræda Þorgarlyden Rualde/bleyde æ Gæst i allra þer
irra Talde.

Grædarens Mæn þa stödu sydar leita/ æ strax ad bragde Þperþræna
velta/og komu i Gus þar Rutiman byr hin Teita / su komu Manna þar
vist giödr ad neita.

Þeir komu hiet þin i fudid ad Væpud sagde/ þa tiende eg ei nie græd til
þeirra lagde/geingu i burtu greite ad þessu bragde/Þæst Gesta þia eit
nde best þun pagde:

Þeir sem leita þadan i burtu ganga/þar næst veltur aptur Rinde Þp
anga/till miosnar Mænna na mæ Ræda langa/nöktur laun vill þyrer sin
Lugnad þanga Raab

Raab talat ap Rieltum Speltar Bruise/Röt samlega þyret ster mæle
 turie/hun bidur þeir Fridar z Srestis heite vne/z Solte synu Rierte ap
 Startans grunne:

Veit eg seiger hun vora Borg z Lyde/vsne þler til gruns med Lp
 du Scryde/ap Þour stendur Ögn og Græstu Rungde/Israels Gud hefur
 verndad Þour med Þryde.

Ljæd og Jordan hafi liet burtu þorna/Grædeleg vndur pharao beid
 til þorna/Ronga vñud Raska og tgefi borna/þui Ruetur offæbra bæde
 Ruðld og Morna:

Þui lætur hun Sueina lopa med suarna Lida /Lhas og þridar vill
 ster ap þeim beida/þa Josua lætur allt i Stadnum Deyda/ve skulu þio
 miet gífrualle Lysked leida.

Þessu jata þeir og Eðum þesta/ad þad skule eke henne þurpa ad þer
 esta/ep i þite Lws fellar þyna Reremenn þesta/og þar med leyner einka
 mællum Gesta.

Sun Rende þeim med Raudre ap Murnu þeste/z Rædde so vid mofus
 ar Men ad leste/þelest þio vppi Siallins Ljyd med neste /þiora Daga/
 so epter leiten breste.

Þeir skilia til ad skule su þesten Rauda/ þeim skælløge Tækn so þar
 mætte eke vni Trænda/eslegar vore hun völd ap stalps syns Danda/vi
 ldu þo hun fiende öngra Randa.

Þeir hapa þau Ræd sem lagde hin liupa Ruina/ad lidnum Tynia Jor
 sua aptur þina/Get ord syn z heitar Spæfögn þia/hafi mune Borg og
 Randed gíðvælle vinta.

Gettugen band med Startapryde sañda/ad halld: Trygder vel vid liu
 þan Suafia/Herlid byr þa þeim til Þorgar Mañia/hafi nu Dröct's pull
 ting meira kañia.

Sid Daga liet hafi Rudra Dröctens þeyta/ so lymed rañ vr M:ve sens
 varned heita/z aller Mutar opau ad Jpædu leita/þyret Almætt Guds
 sein þulgt kæn ad veita.

Jericho Borg var öll i Dröctens bañe/ so Josua hlypde önguun liþ
 ande Mañe/nema ve var leiddur vndur greindur Suane/med Ræppolt ste
 þad hapyde hun lukt i Ranne.

Þessi Rihab mæc a margar lunder /med Guds Solte liþde allar stund
 der/ þar til hiteast Solter blyða þunder/ Geilagur Ande bio þad gífr
 velle vnder.

Salua neþnest Sæmdar maduren gíðde/er Son gat ein vid liupre Mæ
 nia halde þann Boas hiet i bestu Getra gíðde / og bæde er leyndur ap
 Startans Dygd og Míldde.

Þóas þeste Ruth so reynda Brúde/rykja að Dygd/enn suanda að Gul-
le og Strúde/gat við henne Gíapumaduren þrúde/ einn góþugan Son/
þann Þrotten alluel trúde.

Þa Arpe hans var Óbed Gæder að Jessa/Þektunýst þar ei neina aðre
enn þessa/hun dregst til Christs sem diktar Stalled vessa/Þrotten gíþ
re off sára alluel hressa.

Þú vara eg Lyd við liotu Gíandas raðe/sem Lærdóm þessan blán
þar foddan Læde/þyrst Chrístur slápur er kómen að sýktu Læde/að Þú
tína gíend óseypða þyrer þáð naðe.

Margur diarþur Daren þetta máler/ og dugande Menn þaukja þar
med tæler/Lórdóm þróndu Gþudþedurner fæler/og hreptu Gíetnað þú
ótium Skrípten hælir.

Eg meina að þesser meir enn illa þyde/ þa mylln Lærd sem Græd
aren reitte Lyde/Jesus tús að aller til sýn þlyde/Þperboot ríettere gíðr
er hán meista Þryde.

Þú skýldum aller skámiast illra Gíðrða/þ skóða þa Gíman sýn tap-
aðer lyða verða/við Þperboot ríetta Órd Gud; Truna herða/þ Múruan
tíng hans. Mýskum eðe skíerða.

Gud hepur opt að Gíapa mána Gude/ góþuga Menn þrátt íette sýn
Þýsan tíade/so að hinn áttir sem þar ríett að garde / slæ þess Lærd sem
Gím mún radur og Læde.

Enn Synd ma óngva slápur Þrotten hylla/sýkte off alldrer þuillgt
Skámiar víska/ Gíefarar bíð eg Gódur lína Reide að stílla / þyrerlar þú
míer allt huad gíðrde eg illa.

Gódur og Syne og þrægstum helgum Lænda/ þyrer og sýð sýe Lóþgíð
rd allra Lænda/Rahabs Ríade ríttad ma þáttan standa/ræde þróder Læ-
ged að gómslum vanda/Ámen.

Rúðe að Naaman Syrlenska/ iij. Reg. v

Glyde þeir sem henda Gaman að Rúðum / og þápa víska óðrum
verre Róðum/ þó optast hápe eg óbreitt Lag/ Þóia mýn er sérhugren
Þag/að dikta Þrag / að helgu. Lære hópum víer besta náme/ og heill
nám Lperdame

Naaman skal híer nemna Lerran góða/er nytum þiente Lerra Syr-
lands Þíoda/Lýþþrar var og heiden hán/hápe þó sá góþuge Mán eitt
mektugt Rann/ hanns Fru þiente Lérleidd Mýer wr Gíryde/hápe þrá
Gýðinga Lyde.

Mállæ þesse Mýer við Lwáþru sýna/ að mýn Lerra hýrpe sýrles
Þnaga/med verre Þíð ep väre hán eg veir þar einn/þann Gud; Spá
mán.

mann sem græða kunn/ Zaaian fýrte Konge þessa Rædu/ hann fýs að
líetta Mædu

Greite Zaaian Zeldur af vænum Teggla/ þu! Lept og Zeru mæf-
gur var að þiggja/ þu! Zershþóðinge hann var gíegn/ og hafde þýrer fíu
Ræd og Mægu/ so þoor af Fregu/ i Syrlande þann Siguren besta vitnes-
su hefur Fregu verunned

Mubling vill með allre Dygd til leita/ ef Israels Kongur ma þa
Lætning veita/ skotleg lætur skrifa so Þrip/ Skollbung læt þýrer væn-
ep/ og eðe tep/ þann liupa Mann af Lyfþra sinne græða/ Kerred
þra eg so ræða.

Sepðinge sig heiman bfo með þýrde/ hafande með síer Aud og væn
þa Zyde/ Gull og Silpur og Fanguara með/ gíepa vill síer til Lætnis
Síed/ sem þýr var tíed/ Israels Gerran hitte bratt að Dragde/ og Þrip-
ed i Sønd hans lagde.

Þa Silling leo og stier huar Þriped vnrædet/ i fundur stiet og reip
hann af síer Blæde/ er eg þa sialpur sagde hann/ þa Gud ríett sem lesta
kunn/ og lynga Mann/ af Lyfþra bídur mig lætna þennann Serra enn
léttar einhvers verra

Elisus þa Mubling Breitne fiende/ Orð til hñs a þann veg strax að
sende/ læt til mín þann Lyfþra mann/ lætna skal eg að heilu hann sem
lætna kunn/ so aller víte að enn er Spandoms Ande/ með oss a Gyðinga
Land.

Stier næst kð þa Hertuge Syrlands þloda/ helm i Port til Spamans
þess hñs goda/ Elisens liet seigla so/ sig skule hann i Jordan þuo/ vñ
Tyma tuo/ síðinnu og Síutdom missa Þeña/ en/ Sæleik önguan fienna:

Hann reiddest víð sem ritad er bert i Kerre/ ríett er seiger hann
Jordan eðe berer/ heilður en Vöen a vorre Land/ vonade vppa Lætn-
inga Ræd með Dygd og dæd/ að Sendur munde hñ hapa að mínu Lyfe
og hialpa af Sottar Lype

Zaaian býstur burtu síyr með Reide/ báðu Sueinar stýtt hñ gíðe
hugleide/ þo Spamann sette þýngre Þraut/ þa ber eðe híðrua gaut/ að
hallða a braut/ af Þuotte þer þu þuýngan þýgua strýða/ og þessu villde
hann hlýða

Sýðan þuær sig Samdarmaduren gode/ síðinnu i ær Jordanar
Stode/ hans Lætna værd heill og skær/ hresu sem Þær þad nýpæd er
so Zaaian þer/ ætur a Reid til Elisens að bragde/ með Audmytt þat
er sagde

Bídur hann þa að þiggja Þeninga sína/ þad býd eg þýrer Zeilsugis
þeña mína/ Spamann neitar þllum Aud/ og ei vill neitar þad Gerran þa
að/ nema gonge Gud/ Torp wr Þórdu tæggja Mula Þýrde/ tru eg hann
burtu þærde

Tilgang sif um Torp þad þlytur yr Lande/tiaer hañ þa ap aist og
 Tru þagnade/Israels Gud þui eirn er sa einfka Drotteti Zinnu a/sin hi/
 elpa ma/eitt Alltare vil eg mier ap þui Torpe vanda/þar opt a þe/
 num standa.

Þa Syrlands Kongur sif Gud vill til bida/so er þui vart eg neyð
 ist hañ ad stydia/ Remons Zus hañ hugrn Dag þer/ Zinna Gud þorlate
 mier þad Orrett er/ Godahopenu glóre eg þa þrañ ad palla/ hans Gud
 þonis Xapn a falla.

Eubs Spamatur gap honum Blesan vaxa/ i godum Friðe ad nið/
 ta hreinnra Xoua/hann dro med syna Sueit ap stad/seigla skal nu þra
 Gezi huad/hann hapðest/ad egfrend tof hann jnnarlegana ad reita/epret
 þarena veita.

Bucilest ap þui Rungde og Vriested þlade/ad Blæde og Bull hans
 Zerra alle þosmaðe/hann skundar þui sem skotest ma/Skrum og Lyge
 distar þa sem heyrar ma/sagdest vera sendur ap Spanians. Sende/og so
 þar Stadnum vende:

Reis yr Kierru Raufnar maduren hreine/ rykur og þagnar Drott/
 ins Spamans sueine / spyr huðrt þeþ eg hagad mier lytt/ eða huðrt er
 Broder Brended þitt/a moted murt/hanu sagdest vera sendur og þo m/
 skunda/ snart til Zerrans þiða.

Til myns Zerra tueit. Menn sender veru/tigner Spamans Xidiar
 þa þier þerud/þui þed hann yður ad byta sier/ap Blesun þeire er þer
 tu þier/og hapð nu þier/Gullstyðe og god hatyða þlade/so gicþa hann
 þeim þad næde.

Tuennan Bladu ad tignarmaduren suinne/ tof þañ tista er þeþe
 i Tigu sinne/ z Gullstyðe einn veg tuenn/ad fru velur nu Sviðgar menn
 ap Glocke en/huoffet þessar heim ad bera ad raste/ m3 hofku Sendemañte

Gessi fuedur nu göþugan Zerran þenna/og gisrer so Zeim m3 þessi
 se þlögð ad renna/aptur sende Sueina þa/þuðan geymest Zeinguren þa
 eg sagða þra/þyrer Blisum jnnigiekt skort ad brgðe / og eðte grand til
 lagde.

Spamaturen ried spyrta hugrt hann þære / þui þektar Ande þra
 eg ad med hanum vaxe/Gesse seiger heima þier/ i Herbergium so nære
 þier/eg þiente mier/sagde Vafur sa eg hvar ein var Kierra þar siðug/
 ur stod vpp Zerra.

Þu hepur Gesse gisrt huad eðte hapet/gfallda skaltu þess um lañ
 ga Xepe/Xigrend hepur þier aplad Star/ap þui skaltu verða sarr/og so
 lgt þrar/sem Xaaman var og Xidiar þyncr tala/ nu þyrer opþyrd styta

Spamans

Spæmans Ord eru eg Sæktar Andá fíckne/spræð þúi Lýk þra ve
i Sæktins enne/Gessi vart so geysa þar/giect hñ vt og var. Lýk þra/
og leinga þar/þau þerleg Dame þærum off til Boeta/ og þordunst Gæc
te lieta

Ap Naaman vart off nyt same heilist ad læra / huad næsta þrom og
þyrleg er su Þra/ad vera snuen þra heidnum hag/enn heidra Stapatá
Nætt sem Dag/þyrer Lúdu lag/þui vter erum kommer Gunds þra heid
num þíodum/ i Lird med Þonge godum.

Gunds Ords Kræpté glæra ma hier skilla/þui Græding veittest epter
Drottins Villá/ Vatned/ Jordan vann þad ei/vísselega seiga eg þar til
het/þad gamla Grey/Synd og Lýk þra/samt þuar Sæyrnen hreina/þyr
er sagðan Kræft alleina

Gessi reitar Blótunar sliggen illa/giect þui yper hann bæde skæm og
víska/þui Lýk Dame þordunst þrætt/þau þara yper off bæde/Sætt og Sín
vætt/þra Lýge æ Agirnd læt off Drottin vinda/en Lúdu æ Blætt
an henda.

Sætt þrenning hape nu Loped sanna / hun bíd eg styrke Tru
Christinna Manna/og foddan lækning sende miér/sem nu strax vnræd
du vter/ i Gredre hier/myn. Lýk þra mættu Jesus græda/mun hier En
þer Ræda.

Gift Ræde ap Draum og Syn Kongfins

i Babilon/Daniel g.

Daniel vied i Draume Vitræn fienda / huðnen ganga Zeimenum
mun til enda

Rongur þra eg stæpur sa/ Syn þa eingen ræda ma/hénn var hær
þen. Suganum þra/Gimna Gud liet birtast þa/ huðnen ganga

Daniel sa sem Drottne ann/Draumen vest æ skýra kail/veitte Gud
hænum Þysdom þenn/vel hepur spræð sa gode Mann.

Lætt Lýfneske happe hann dreynt/Gömuðvæ var med Gulleð hret
nt/Þryost æ Zendur glæra greint/ap godu Sylpre so var meinn.

Rudur og Rendar Mæssing mest/mun þui þylgá Ögnen þlest/ i Ja
enþocleggiun Apl er best/einen leir þo blandast vest. hær mun.

Þyrer þad sa Rudling hreinn/ ad ann Mæns Landa nðæur Steinn
bröten var ap þui Þiarge ein/bræut þad allt/og vart ei seinn.

Jærned Leir æ Mæssing med/molade allt sem Sæysketried/Silpur æ
Gull sem so var skied/syðan kuðst þad ei hapa stæð. hær mun.

Sa litle Steinn/ sem lýser spæll/lofsins vart híd hærta þiall/ þad
mættu ei hærta Mænnit Tröll/mýtsu stærre enn Vergilðen ill/huðnen
ganga Zeimenum mun til Enda

Daniel ried so Ræfers syn/ Ræfistíorn þad merker þæn/ epter þinn
Dag þuer og dugn/ en þu sem Gull hía Wyre skjn/ hugnen ganga.

Lópud m; gull er Leiduren þín/ z Herca domr þetta stí/ Einn Silfred
huyt. a Sannleik min/ syðare stíorn eg merke þinn. hugnen ganga
Messing þyder þridia Valld/ þ vier tóllum Ræfistíhald/ þui Kongr
huder þo heimte gíalld/ hnignar þo við stala hiald.

Sætur Jarno i þíordra stad/ þrabart Ræfe merker þad/ Orctu sterke
við eitr z huad/ alle i sundur brytur þad/ hugnen.

Einn sem leir af önginum smid/ Jarned tæñ ad blandast við/ so mun
þad ræfe og Riddbara líð/ reyndar þapa olyktan. stóð/ hugnen.

Einn sa Steirn sem alle þad braut/ er su stírd af Límnum plaut/ sa
Gíalpari leyser hugra þraut/ heimuren þess um syðet naut

Eilípt Ræfe eg mun tíra/ öpp skal reísast Jærdi a/ Límna fongur
Herran sa/ Límnsins Magt ad stíur þa.

Daniel þyder þannun hjer/ þeinnan Draun sem Græded tier/ þann
Vædom eðe eignar stíer/ eilíptur Gud þad bírte mjer/ Herran Christus
þepur stíer Valld eil enda

Susónnu Ræde

Límna smid eg hæðstan bíð ad hílpa mjer/ so elske eg Dygd en öng
ua Kygd um Ræþena hjer/ og heilaga Skrípt eg skílle gívr/ Staparenn
minu til Vægsemdar þier.

Mjer býr i Lund um Þaugagrund ad býria Gud/ Línðishreika ha
na ma greina/ Geilla þíðd/ hun seid og beid af Lygunnum móðd/ en Kyf
ten værd a þógur og god.

I Babilon þau þínggu Lín/ sem bírte eg þra/ þrom og Ræf so þærta
stíkt ad þína ma / jþón ad Tru og Jarníng þa/ Joachím hiet og Susanna

Gudhrædd blíð og þurdu þryð/ var Fallda reín/ þui Sæder og Móð
ur mentudu Stíðd/ a Malen hreín/ Tru ræf a alla Greín/ eil öngra voru
þau Dygdanna setn.

Joachím sa sem jnt var þra/ þepur Mæra nægd/ Metord god af mæ
ere Þíðd og mylla Stægd/ a öllu hþðu Línonen hægð/ hðendu bæde Stíkt
en og Slægd.

So var virtut Falsse þírtur enn þrome Mænn / ad Judar Lands stí
þapa eil hans i hersegt Rann/ um Vandamaal sem verða tæñ/ þeir villou
sælia ad Ræðnum hann.

Vgugard ætte og af hénli mætte Hvært þa/ apasian við agíart tæñ
sem jnt er þra/ þeist Dómentur þangad ga/ sem þann Tyð ættu ad Lín
gunnum stí.

Mulldungs vassde ættu ad hallda Nhermenn tueit/ dama Þiob þad
þisa Riob huad tieku þeit/ sagdan stad so soken þui meir/ seilbu Gull
enn toku vid Wir.

Vni Domara þa sem dickeca eg þra/hepur Drotten svad/allt Rangla
te ad þeir giateþle a Land/ enn Rietslatis allðrei gæd / aualle stunde
Sutken og Land:

Sjuna Doma so skal rooma/setta þratt/ i Joachims garde/so eðe
vard þeim. Npla þatt/þangad kalla Þegna bratt/sem þeit hapa heilist
vid Sæternar att.

Stierhuden Dag var soddan Plag/hia Seimana/hun vgtur vm stund
hia vanum lund i Dyangard þa / er Þingenungeingur. Soked þra / Sals
ararner þetta sla.

Þesser brenda bader senn ap Blindre ast/vm Zerrans Ord z Zernu
ar Gioed/ci hilde ad slast/ad Simna. pryde hugrge dast/ heimsker Puff
ar Birndunum liast

Sust ap þeim liest hapa sig heim enn hinkrat meir / þinnast ad i
þorum stad þa aptur þeit/ kiemur þar Lox þeit kiemast tueit/þa kuel
te Birnd pyrer Zringa eit

Þinda Riad ad dryia odad/ vid dyra Snoc/ bader na og þleðad þa
med þalskleg hoot/so meige þar eingen mæla a mot/migg voren þetta
Samesten liot:

Þinhuden Dag med Rymfur lag/þeir lødast ja/ þar Selian landa
vgtur ad vanda i Dyangard sinn/med Þernur tuæz i þetta sinn/ ad þig
þia Laug sem Morgumen hinn.

Laun byr einar glöge ad greina/þ Garden la/Þernur sende Sæmb
kænde Sappu ad þa/Sutkarar hlaupa Zringholl a/hun ma ei vid Þes
gdunum sla.

Þeit heþia Tal sem herma skal/vid þringa naz/Æsten þyn giðrer oc
fur þyn/og ærnþra/þadum oktur. Þlydu liaz þui byrgd er Surden gard
enun a.

Þun ep þu neistar oktur ad velca/Þndes hoot/ vid skulum bader Þr
þet og had þier vera a. Mot/ad syndgast haper med Seimabrot/þu stæ
þa pyrer þyn Þpdrifen liot.

Susanna med sura þra og Sørger kucin / vm Roste tuo hun talade
so/su. Tuinna rein / þo dame þier mter Daubans nœin/ pyrer Þrocene
kal eg ap Sydenne hrein.

Zroopar nu hin hoska Sru so heyra ma/þesser tueit þo myklu meir
ap Megne þa/astar Þyrnun vpp nam sla/vt. i Garden Soked ried ga.

Þlenarar hennar þangad renna þegar i Stad/Sutkarar birra Þless
an þitter Þryxlad þad/sem henne komed er Söndum ad/hliðnar. Sot
sem Oduren tuad þui

Þú allðrei þann með þromum Suanna fleðun þa/ nðkur Mán so
mætte hense/Myntum þa/hennar Vinn þad hryggia ma/ep Górdoms íð
fen er þallen vppa.

Ánnan Dag sem áður er þlag/æð Joachim's by/ þeir hallða mor
vm mæta Snót og Mælen ny/Suitarar eðe feintu þui/Suannann vepi
ia Kygnum i.

Þeir falla brætt a Rytela gætt/so fletmur hun þar/Ættþest hennar
allt i seinn/þa Angur bar / Þiöden ap Savine þrungen var/ þegar sem
heyrde Áullunganna suar

Andlit byrgde og oodum syrgde Áudarna/ þeir vondu Mann/þui
villdu heñar Vanleik sta/stodu vpp sem jnnr er þra/a hana leggdu Gendi
urnar þa.

Þeir villdu bader vægd og Ándet/vögt þorsma/so Mannþell þro
ma/Daude domur dytte a/cum hun truet og treyster a/ tiggenn Gud sem
Rettinden fa.

Vid geingum tveir so grefndu þeir/i Garde þeim/Porna Rist kom
þangæð þyft m3 Þernum tveim/hun liet þær þara vm Laundyr heim/
lucte Gard og dualde þar ein.

Einu vngur Áður geyse glædur gied þar til/wr leyndum stad vid
litum a þad/ad Lantia bil/hall þramde þil þau Ándis skil/ sem Álsku
anum hagade i vil

Vid geingum ad wr þórum stad/med Melum þa/þann vngu Mann
ad henda hann/vid hugdum na/Ættþertare var oður su/hann opni
ar Dyr og strykur þar þra.

Salldalad vid þeingum nard/ og þriette i stad/hugt sa være hennar
fætt/hun hulde þad/vid erum bader Valsðed kuad/Vottar þessu Þroc
enu ad

Valsðs menn þeir sem voru nu tveir/þad vlrðest Árd/sem votte ef
ett/þui so er afett/vm Seimahlýð/ Dauidans Spemung hørd og steng/
henne er dæmd a þessare Týð.

Sinn hroopar þa sm heyrar ma a Simmasmid/ þitt eilypu Ræd kuad
Áudarlaf/ap ætt eg bid/mier annue syn þitt einka lid/þui allann veit
sin Mannanna sid

Þad veistu kuad Þorna bru/ ad þesser Mann/þeir briota ap Dýgd
enn vera nu Kygðer bader seinn/þui saklaus er eg ap Sauegán enn/so
lpur Gud þar Luga til reinn

Heyrde Gud þa Giattans Áund og heumar tveim/þa Dýgða sprúð
ed dreigð var vnder Dauidans mein/hann vettur vpp einhugun vngum
Suein/þyett Áuda sinn med Samuleitans Drein

Daniel hiet sa Þrotekt liet ad Domenum ga/ og fúitta ad Vanda
Áp Elar

af Klarum Ande/kallar sa/ saklaus skal eg seiger hann þa ap soddann
Blode/siue þier þra.

Vid þau Ord um Vefgaskord/þeim verður stans, Sotked iustalle siye
apetur alle til vinga, Mians / spyre huad valldi Glistodum hans/ hann ad
sonnu giefur þeim ans

Spyrer Lygena raga late þier gaga/ap Lymsku rot/ Visku comer/
Daudadom a dyra smoot/ þui giæted ad og gisfred a Doot/ Siaskulans er
Miltan pliot

Sekena skylldi sa sif villdi steta Dö/propa græt þ er geysa vant/og
steþa stier T3/Israels doctter er þeru þr3/ aller gamu hñ Daniel Rym:

Gis Ordū crua/ ad hñ siua/astu Mæn/seira nu/ ad þrella þru/ og
þretta señ/Domara gap þig Drottē en/Daniel off þar Rude til tienn.

Um Lygara tuo hann talade so/þier tated þau Rude/skilled þa so
Sotte þra/og þrettet ad/sterhusen þeitra i synum stad/sann þrooder þi
er vered um þad

Þeir skidu ad so skioet i stad/þa Stalka tuo/ Daniel Sueten vid
annan en/hann inner so/þu skiendur Dope Skpñ og þra/ skiellur þier
sem Vonen er a.

Þut alle hid ranga um þþena langa/ elskader þu/mied suikula Dö/
ma og þalsar þroma/og þledar Tru/hinum Ranglatu hlypder nu/ þepud
en er komn yper þig si.

Gud band þier sem greine eg hier/um goda Menn/ad deyda ei þan
sem hndrge vann/est þepnda enn/huar bar þig ad þeim baidum señ/Di
stkena þa med xþuennu tienn.

Sann ansar hiof eg leit þau þyest vid Linde erie/ Daniel glatt þu
seiger þad sate/ hann suarat med Spie/ þyn Lyganna Tungu Lyplaus
se/þad latur Gud ei dragast i hlie.

Þreer þad i annan stad þa eins vid hñ/Daniel kuad/ huar komstu
ad þeim Kompan minn/vid Mtebiort hann suarat um sinn/ sa eg þau
bæde/Daled eg þinn.

Daniel mot þyn Lymiskan liot/ þig leiddi i Zel/þu Canaans Vret/
þebur dugnan þart med Israel/þetta er sate þu seiger þad vel/Sakana
Döld eg þyrer þier tel.

Israels Dættir dugn þætur ap þier þa/opt i leynd m3 liotte Synd
þar liest þu a/þo þsse hin dyra Dreqlana/ m3 dygd æru tiemest þr þra.

Su Segur dar Mýnd þebur soddan Synd þier sad i Þeiof/og Biru
den þyn med Þutigan syn/þad er nu hiof/ þui ættu Lypsting dugnann
kost/Wingell Guds til þepndanna brost.

Þeir lopudu Gud sem liette xlaud ap liotfer þru/og þrella þan sif
þeiter a hann med Startans Tru/enn þeim tuemur Auðden su/ þllann
Þanda samþyðer nu

Daniel kenne þa Drottne vinna að sama velt/þá þeirra Múle þek-
ta að grunne þennan þrett/ hvar Moyses hefur vni Mál þau sett/mú
þeim eðe þalla nu liett.

Vallds menn þeir enu vöndu tveir þa verðug Gíslb/Gelíar leid þy-
rer Lyganna seib/var líot og kóslb/það vare betur þ vorre slld/ad vönd
ud yrðe Laganna Gellb.

Med göpugu Sliode Sader og Modur þagna þa/ Joachim Þonde
og aller Svandur vt í þra/þui nu er það skýrt sm skilla ma/ að Skólm er
efingen þallen vppa.

Daniel vnge af Kingla Ronge/og öllum Lyb/þyrer þa Dom hafi
þar nu Sama þyrer og syð/enm Christnen Guds sem Verðslb er vñd/vota
ar Drottins Stormerfen þrýð.

Vier Iopum þann Gud sem liettér Naud/og langre þra/med Trygd
og Það hafi tíær þeim Naud/hann treysta a/enm hiner Ranglatu þem
der þa/sem hier ma líost med Mugnum slá.

Þui þerðunst nu að þleða Tru/med Sals og Lygd/enm hegdú rielt
í huðre Griett med Seidur og Dygd/ þui eðe er stjæ sem Þra og Try-
gd/og eignast víst í Gimnanna Dygd.

Saderen naba þullur Daba þrelse mlg/þra Lyganna hreð z líotum
þleð/sem lyser sig/so Greinhjartadur eg þeðe þig/það er minn Þeneim
Aftsamleg.

Loped og Dyrd í Diktan skýrd/ste Drottne þratt/sem mlier kende
að kueda til enda þennan Þatt/þa eignest huðr su Audargatt/sem Þe
nna stundar Dagen sem Natt/

Nu Gþrerþysgia Rígmur af Bokenne Ruth

Syrsta Rýma

Mig lyfter mest að lioda God af Lærdoms greinum/namns af Þeu
de næsta hreinum/og namum-kleuna Læresueinum.

Seilög Rittning Liartad Mlans kann helst að þræða/Diktan su er
þyrleg Rada/so dragist af herne eþned Ruxda.

Nu vil eg birta Þórnum Guds í Þragarens hærte/Ruth sem Þoad
Ræðe bærte/þo Rittet til þess valla ætte.

A Þógumum þeim sem Þomarar styrðu Drottens Lyde/Þær var
so epldest Rugðe/Elimelech Lætted þlyde:

Næmi var neþnd hans Ryon og niðfar tveir/þá þui fnektet mard
enn meit/Mahlon og Chillon neþnast þeir:

Elimelech Þóðtur var af Juda fleðte/í Beethem sinn Þustad þe
stet/í þurtu þadan þo Þoar hneðte:

3 Moabs Land hafi sette sig 7 sydan deyde/en Naemi med nidium
þreyde/næfud hnigen af Ælskuskeide.

Þada gipte hun Synina syn og sydan miste/Ruth og Silpha Sam
deun gipte/þær Sonar konur ad esska lyste:

Sonar konum sagde vþp huad lyst ma dylia/heim i Lõnd sig hallða
vilia/þo Lõrmung þætte vid þær skilia

3 Berlehem er nu bænad ær/kuad blydur Suanne/þad hep eg þre
ett med pullum Samne/ þut þære þid vel og giptest Manne.

Magkonur hennar mælleu þa af miutum vilia/þier skal þylgia Sall
ða þilia/þeigen og allðrei vid þig skilia.

Þad er ei Ræd kuad þreplegt. Vþp þid þarþnist Sæda/ei ma eg Syn
ena aptur þæda/vetur ad þa sem Læg vor ræða

Þin Grafsidnu þid haped vnt med Þyðleik hreinu/so þannelega i þil
um Greinum/ydur mun Droetten siupra meinum.

Silpha kuadde Samdar vþp þo Sorgen speie/ Ristell eru eg rauna
tlenne/Ruth kuadst munde þylgia henne.

Þin einka Gud er einnen minn/hudra ei ma dylia/ og dygdugt Folt
kuad Þuka þilia/Dauden einn ma oður skilia.

Naemi liet reynda Ruth nu ræða ad slir/Berlehem eru eg þær bæ
ðar þinne/Borgarmuguren gleðst þær inne.

Þoas hiet einn Þorgar Mann sem bygde þær/ap Þudakuyft sa Æte
stor var/og Alimelech skylldur nær:

Þoas ætte Mura nagd og Ætra sade / völdugur nog med Þyðdoma
Ræde ad Vertamþnnum slalpur garde.

Sun kom þa heim er Rappar lietu Kornskurd vinna/ og med heite
Ruth su Mouersk Kvinna/sem mildur Gud liet Þlessan þinna.

Aller gipdu ad aumka þær og Ræstod veita/Naemi vill Naþire bre
tta/nu kuadst meiga Mara heita

Mara heite eg mædd i Sur kuad Meniakilia/geinged er þad Gud;
ad vilia/gipde hafi mig vid alle ad skilia.

Vid Magkonu signa mælle Ruth/su Mouersk Kvinna/eg vil oðar
Sæðsu þinna/og þara þær ad sem Þyggmenn vinna

Naemi bad Naunu Gulls i Naðum þopna/ vrgieð Ruth a Ætiren
þapna/og vpp cot þad sem Sueinar hænna.

Þoas ætte Ætiren þafi 7 en kom þær/Ruedia hans su Furteis var
Þornskurðar menn vanda suar.

Þour fle Droetten eualle med kuad Þola mann/aller suorudu a min
sann/ad einn Gud skylldi þlessa hafi.

Syreman's sueina þreette hafi ad vm Sallðagru/hafi leit Rut þær hia
þeim nu/huadan ad vate Stulta su.

Það er hlu mata Moursk Ruch ad Ma'renn sagde: hile eg til ley.
pes lagde/ad lesa það þielse ap Rlypta Bragde.

Doas talat vid Raugana ap Blagelst hreinum/eqn þu a þessum Af.
re einum/opledud ap mynum Suetinum

Med Fernum mynum þu skalle einen þiggja Xander/ merke eg þy.
na Dygd og Dæder/ Drydnum vil eg ad lyte ræder.

Þiell þa Ruch til Sota hans = Sagnud fiende/huadan kom mter tu
ad Seidurs Ruende/Zeill og Xad ap þinne hende:

Mæste Doas mter er það liost hin mata Ruinna/ þu þlyder Godal.
Stranda þinna/ og þylgder Modur brædra minn a

Magkonu þinne mestu synder Mandoms pryde/enn þeiker eke þes
sa Lyde/þier mun Drotteir launa um syder.

Israels Gud mun ærna Blessan yper þig senda/þui til hans þu vill
der vinda/hlis Vangia skiol þier duger til enda.

Doas þa til Borda gicð og baud til Suanna/veit þu siet til Ver
ta Mauna/vrðing þa og Xeru sanna

Doas sende Raugana sinn besta Riect/Xen steikt þu er þa mett/
allt mun þessa Starped liect

Akurn sinu Doas baud sin birker Ruæde/ad sta so til ad nðæu na.
de/Xauman gulls það epter stæde

Etated eke grent ad þui kuad geymer Suerda/þo Upsop kunne ept
er ad verda/eignast skal það Þorna gierda

Secme Serra/ Sloded kuad eg Sæat Ruinna/et er lyte Þerna þi
na/þessa Xad ap ydur ad þinna.

Gullan Mæler þiect med Bygg suproma Ruinna/ kunne þu allt ad
Þorne vuna/um Ruellæd þor til Lusa sinna.

Magkonu sate synde þu allt og sagde bæde/þau sem ad Doas gigt
de Eide/ gap helle Leyþar ap þui Sæde.

Xæmi var næsta glöð og neycte Sædu/hier næst þra eg þu hoop so
Rædu/Linna Gud þig sripe Mædu.

Doas er migns Bondans þraga Broder næsta/ad hönnum lyne Xep
æst hesta/Andnu hepur þu þeinged siesta:

Ad þu komst a Akurn hns og Orleaps beiddet/ Vmsion flyta yper
þig leiddet/hia öllu vöndu Rytte sneiddet:

Vikten ad þeim Akre opt kuad elldre Ruinna/ þyest Linpmentet þier
lofar ad vinna/laate Gud þig Blessan þinna

Sialþur band hann sagde Ruch mter Soman þessa/ad sætta Saung
til sinna Ruenna/sjadan gierde þu þangad renna.

Solke Doas þylgde Ruch og þiect ei minna/ þerp a starpe þin þyda.
Ruinna/þar til Korn var bved ad vinnu.

Magkonu sýna híte hún og heime þærde/a Vinnu sinnu Væð þær
de/vel sí þeim í þessum þessum þessum.

Hiertans Dygd er heillen mest sem hter ma þinna/Myskun hlycur
Mouersk Runna/mun se verda Rynu ad linna.

Munnur Ryma ap Ruth

Annad sinn skal Goduren minn ap þeim goda Scopne/þram í Letur
Sæst betur/þyr enn Mærdenn þopne.

Guds vill Ræd & Gæsku Ræd gæta best ad einu/edert fad hepur enn
þorsmad/ sem er med Gættu Gættu.

Suor sem Trygd og hreina Dygd/ Gæta naer ad gæma/þerran sa
sem Gæmme er a/ Sonum mun allþer Gæmma.

Þamenn god um Dygda Gæd Þrofer þid eg ad lare/Mouersk Ruth
þid hæsten Gæd/þo Gædenn adur väre.

Ru miz þu ad Ræmi Ræmu gulls vel vife/hun hoop se tal sem her-
ma skal/þ hreimum el ku Ræmme:

Þotter god fæd dygda Gæd duga mun Rædenn sýnna/hlyd þu mer
all hlyd þu þid/eg hlyt med Þegddum vinna.

Ræd sa sem þorsu þra er þrande Rædia minna/hann vinsar Ræd
fæd veiganorn/þu verður í Þotter hann þinna.

Smyr og þu og sýn þig so med Sand og Bloma þynum/hann liggur
nu fæd listar Gru/þ laua Gæde sýnum.

Til þera hanns þess þroma Mæd þar þu nidur í Rædum/athuga sef-
ad þinguer Mæd/þfar vife ap Rædum.

Ræ fæst þu þin vega Gru ap þu skyllde bregda/hun veit ap þad so
vel var þad/þar väd a eingen eregda.

Þ laua gæd þu leynast väd lærd eil allra Þæda/mettur og glæd
ur þinn gæge Mæd/þingen var til Ræda:

Blæ þa sem breidd väre a braut þu vep eil þera/legst þu nidur
enn Ræpavæd þid hana dygda mæra.

Um mæda-Ræd þem Ogn so ott þer Ræd í Gæpne/vættar þa og
þyðan sa/sýnna hreingættne.

Gann þyr þa sem þerra ma hær þu Ræmme väre/ Ambate þan fæd
ad andarlýn/edla Mædenn fære.

Ræpæde Gud þig þette Ræd og late Þlessan þinna/þest er þad í þer
sým Stæd/þu ert ein Dygdar Ræmme

Mænndygð þu en mæra Gru er mest enn gædualle ættad/þu sagðer net
og sýner eil/um Gættu Rægmanna.

Sun nepner þig so sidsamlig / þia sýnum Gædenn Mæde Ræpædenn
þer/þa einum þer/a mig breidd fæd Gæmme.

Po bere mifer/hæ Boas tæf/ bæde Arpur og Ruinna/annar er hter
sem enn er nar/arður vil eg hann þiða

Þapru Dotter Arad i Arter/næm a alle htd goda/þegar i ær so æt
sic tæf/Arþen skal hðum so bloda

Þe neitar hñ vor Arandarmæf/Aræumugulls ad þesta/eg tef þig þa
þu æt mig so/æde skal þad bresta

Greinlypis Blom þar hæsten Rom/ þu hæf til Morguns Arader/
ap Saugan htein i hupre Grein/Seibur er sigt og Dader

Vert ohrædd i heitre giædd hier skal æls vid leita/ huad seiger þu
mifer med Þydeit þier/þad skal eg gðruallt veita.

Om Dagra mot hñ mæta Snor/ad Morne vpp ried standa/einnen
hæf sa Bala Mann epter synum Danda

Sara vill bure med þremd og Rurt/þyer enn vafna Suein/vid þu
sa hun villde ei þa/vonda Orægd neina

Lættu hier fuad hñ hia mifer þapnar skyðiu þina/ so verður þu
hñ vana Fru/vys om Helan myna.

Þyggmids Korn ad Bauganorn/Boas giepur hñm/finne/Mala ser
þui Milden vep/Magtonu þære sinne.

Sun spyr nu hñ nýta Fru/Aræmi huðesu geinge/Ardarlin om Ar
ende syn/huðr Endalot ad þeinge.

Sun sagde þa ad sanna þra/ad Sæmdarmaduren veitte/ Korned sitc
og hter med hite/huðsu hæf vid hana breytte/.

Sun sagde þa vid Seimana/so ried Boas jña/ tomhent ma ei Me
na na/Magtonu sinna þinna.

Ar med þry fuad Aræmi/ med Aradñ skaltu þyda/þuad eg veit
hæf hieldur heit vid Gringagieþne þryda

Huad lopade hæf sa Listarman/ leitar vñst ad epna/ huðr sitc Orð
vid Gringaskórd/og huad sem til skal nepna

Ad Morne þrydur Boas byður/beint i Scadarins porte/Erþingian
þar hite hann/ Sugvist æde skorte.

Sæf hoop þa Tal vid tigen Sæl/þu tef hia mifer om Scunder/hñ
sest nidur sem hann bidur/seiger hæf huad byr vnder.

Sæf tef þar meður og til þess tuedur/tijn Mulsþunga finna/ad æt
huga meir huad mæltu þeir/so meige þar æde ad þiða.

Med þu nu ad Aræmi su/naen er oður bædum/Aruren sin villfel
ia finin/so med bestu Rædum

Þu byð eg þier þad byrtar mifer/bæde Aruren þeña/og Mentagru
nd þad Monerske Sprund/sem Magtona et nu hestur

Aruren þu fuad vnge Mann/til Þignar vil eg mifer janta/ borga
eg hann ep kaupa tæf/enn Ronna Þonguan Mæta.

Þu Ríður þer til Eignar þíer ein ríed Boas jónna / þad er so sett
 og reyndur ríett/ad Ruth skal vera þín Rúinna

Þu eingen er þa Ríður þer/otan þíer ríett med same/ellegar eg a
 annan veg/ep þig þær ei Súanne

Mattu nu þu Menta þru/med þeim Atre þesta/ellegar eg a annan
 veg/ede skal þad þresta.

Þetta alle þu eignast skalt/Þrþingen ríed so mæla/ seige eg þu nei
 eg epla ei Atþuon mjna ad epla.

Israels Lid hepur foddart síð/sem seiger i Ode mjnum/ánnan Stó þa
 ap þer dro/ep Atre neitar sjnum

Þu Atre Goff eða annad hnoff/ap þer gífrer ad jata/sín Stó a þann
 er hrepte hann/hlant til Vínis larta:

So breytte þa við Boas þa/er þauð hañ Aturen þesta/ a Soot hñs
 þro þann þagra Stó/so Solted matre tienna

Boas jmer annad sinn við Auðbúgs valld og Lyde/nu þaupe eg díá
 þpur allan Atþ vnder míf med þryde

At Raenni eg þa med þry/þad þíell til hennar Atíðia/ og Maðlons
 hlut haus þusþru Ruth/til þanda mifer skal bíðia:

Maðlons Atþu þa mifer var þapu/mun þa gleymast eige/þíer erud ví
 þ þad villest þíst/mifer Víene a þessum Þeige.

Þíest Maðlon þa er þallen þra/þrænde vor en gode/Guds mjns nard
 mun gíþa mifer Gæð/gott ap þessu Stíode

Þreyste eg þrame vñ þræða skamt/sem þrænce Mæñ a Blímu/Mal
 þær same ad mifer er otamt/mun þíer Vnder a Rímu.

Þrídía Ríjma ap Ruth

Þíarnan villd eg ganna þíod/ ep gíate eg vandad mífkan Od/eda
 þau neður nýleg líod/nám ad villdu læra Stíod.

Þapa skal þals ed holla Ræð sem það þólast Þrottens Atad/hann
 laðaðe síg med lýst og dæð/vid Lyðum þest sem stendur skæð.

Ollum lýtan seiger hann síg/ sannlega til þess langar míf/so vmed
 þæ eg a þeim suig/ sem ell eru þuðenn minneleg.

I Austur Sveitum er þad Síður eingen vil eg þær Reðest víður/ep
 einþær seft hía þóðrum níður/erínðes Rorned þýlía víður.

Ríjma lýst er Lyðum tíær lopa eg eirneim stáþur þær/ep Grundþíll
 uren er Stípten stíær/Stíemtan engua beere þær:

Þu leinge eg optast Stíoda spíl/seica eg so við Þórnen til/ ap þeim
 stæra Atþaryl eg ellðre Míðnum skíemta vil

Þar þad þýer i Stæðum tíad þíell til Boas gíptu ræð/Víþed vngi míf
 þaupe lað/vel hepur þann ad allu gæð.

Andlungarnir ansa þa/og allir þeir sem stodu hla/hjppum víer sláð
er heyr þar a/hugi um sig þad víena ma

Solked þad með þullre Tru/ad Srisóm yrde Rutmán su/sem Lea &
Rachel Lístar Frw/hpande Gud þau blesse nu.

Þroden oskar þa til Sans/ad þannen aufest Some hana/sem Israels
þess mykka Mán/og Mínguren kom ap þlestur Lands

Alser bandu a einu veg þar/Xudnu þeim sem hollust var/um tvgenn
Xuggst Tuíngurindar/sem Thamar Juda Peres þar.

Epter þetta Oskatal/jungiekt hñ til Daps i Sal/Boas þeekt þad Þru
dar val/og Blesan þa sem greina skal.

Ruth ma heita reynd ap Dygd/reitnast þetta eingen Lygd/hun þlyde
Þade Salo og Þlygd/þu þeste hann víd hana alla Trygd.

Þa Híuskaparþar heþen att/Zeldurs menn og Samlag datt/ Sueln
þarn Sader Silfegatt/þad Samdarþion mun gledia þeatt.

Xalag Slod þa Xidian slá/víð Xaemi þau ræddu þa/ Gerran einn
sa alle goet ma/Xrþingian nu lter þig þa.

Þru Sonarkona slfereín/sem þu anst i húðre Greín/hepur nu þadst
þier sinnan Sueln/sim þier bæret Elle mein.

Israels mun su Hæarþor/vesprungin ap godre Rødt/Gud heþr bles
sæd góþuga Snøt/Blæde kom þier nu Sorg a mót.

Þeete er hann enn Syneener slð/Sæmden mun þier verða i tie/Dyr
den Guds ei dragest i hlic/Drotten bíðium lopadur sie

Þruduren lagde Þarn i Stæut/betræst sagur en leystest Þraut/Xæo
mi þa Xæpæd hlauc/nytan þostrar Xupagaut.

Xandar Konue hann nekna þa/Xæmi þar heyrde a/ audnu stertur
einn var sa Obed Suelnnen heita ma.

Su þroma Rona þostrar hann/þru eg hann yrde Samdar Mann/
næmur a dæd sa Drotene ann/ Dyræn Xuggst þærde þan.

Jessa gat víð eignar Ruon audnu laus var meira von/Drotten gaf
hennum þyran son/Dauð Kong þann holla Þion

Einn þra Peres Hætarlídur/alle til Dauðs liggur níður / Sedga þa
ep Solked hídur/þa eg so nepne ad skilfest yður.

Thamar ol þann tvgen Mann/tot ap Juda Gíenad þan/Peres Seill
og Samingtu þann/Seffrom gat til Arpa hann.

Seffron gat þa Aram einn/alle vorn þetta góþuger Mlen/Xrams Son
var eini sen/Ximnadab Sæþingin

Amunadab nepndum víer/Xahoffson gat til Arpa siet/hugt með odrñ
Selduren ber/hfs Son þra eg ad Salma er

Salma ool víð Seimahrund/su hie Rahab dygg i Lund/Boas þræg
an Sleínþund/sem þesta gíorde Mbuerskt Sprund

Ruth ⁊ Boas Obeyd an/ þau edle Stonen gatu han/ sa gat Jessa sem
þar Mañ/ ⁊ so til Dauids liðuren tann.

Ap Dauid kom su Ronga xet/ Christener Menn hapa þessa giætt/ þ
þeim Lið sem um var rædt/ Jesum Christ hefur Maria þæde

Græðaren Jesus Gud og Mann/ gjepe vier skilsum Riættst þann/
hñs þyrer Ræd þad heyrast tann/ Zeiden Þiðd ad Blessan þann

Ap hñðriu Rýne sem heilst er sa/ sem Gerran Jesus stundar a/ ⁊ vo
ndu þllu vxtur þra/ viffelega mun Blessan þa.

Þad er off syne i þessum Gød/ þui bið eg skulde Menn og Siðd a
Drottens Ræd og Dæmen gød/ su Dygd er beere hñðrium Siðd.

Rýmæd hef eg um Ræpla gatt/ ap Ruth so litten Mærdar þatt/ hars
vill þopna Þioren bratt/ Bræder hape nu goda Rætt

Rýmur ap Bokenne Judith

Syrsta Rýma

Skallden hana þad skripad i lecur/ skal þui alluei trua/ ad lesnar Sð
Bunnar lærdest becur/ ep i Lið þeim mætte sinu

Scundum Skallden mala margt/ Menn þad falla Rte/ goet er ad
hapa þa Gledennar ætt/ ad godum Mðnnum læte

Syrer Ungmennum skal öllum seun/ um þad tala ad vanda/ huar þyr
er Gud so gigræde Menn/ hñ gap þeim Skilnings anda.

Maduren hefr þui Mæl og vit/ mynd Guds ber so hreina/ yper skyn
laus Þyr sem skripast i Rte/ hñ skule þad kunna ad greina

Syrst vill Gud vier þedium þann/ i Þrenning einn ad vera/ Skapa
ra vorn og heidrum hñ/ sem Geimen kunne ad gigna.

Syðan vill ad Hænen bligd/ bere off vitned sanna/ vier leikum hans
um Rupsins tjd/ sem lios er Skýlðan Manna

Og epter Rýped Ringlaust Endalaust ad hallda/ Skapara vorn ad
lopa med Rist/ og lipa um Allder Allda.

So ad vier skynium Skýlðu þa/ Skaparans riættan Villia/ og Gød
hans leikum Þrædu a/ sem off gap hreint ad skilla.

Þui lata eg mæir se mæir enn skýlde/ Mann vics teikin ad syna/ so
villia Guds vier þeingium þyllt/ ad þræda Graama muna

I Trauste Guds eg gigræ seun þyr/ ap godre Skript mæir Ruxde/ eil
þess eins ep ænar þyr/ og Ungdom þar ried Græde.

Sar þui nungur Ruðdæuer/ Ræpt med hagu Verde/ seni Bibliu ede
ber med ster/ so Þænen þrod ad gigræde/

Guad Drottens Gialp er Dælanleg/ i Diktan villda eg þæra/ þegar
ad Ræden þungar mæig/ þetta er goet ad lara

Arphaxat/hiet Stiller/sterkur/er styrde Media Ríkte/j þá Tíð vír-
keft vítur og meitur/so valla þanst hans Ríkte:

Echbatana hiet Audslinga Borg/ su eplde styrer Landa/ heñar Mú-
ra hús og Torg/siet Sagleik bestum vanda
Serlegt port sem hæsta Turn/med húðskyns lýst og pryde/so þá
Tíð rann ei þadan af Spurn / ad þúsíkt þrýðest Smýðe.

Ap myklum Seidre mecnast sa/Media Konguten sterke/ Soma vill
og Samder þa/ap foddan Snilldar verke
Klabogofor nepna skal/Míplung Syrlands Þíoda/ ad Míniue Borg
i sýnum Sal/sat med Hermenn goda.

Þa æren hafde tin og tús/Tygge stíornad Lande/Styrk ap öðrum
Þíodum þa/og þreytte Strýð med Brande

Ap Míage og Seidre mecnast kann/z mestu sinnasýkte/Arphaxat siet
Hel sta hñ/og hñlle þad gígnaust Ríkte

Um Ciliciam sende Þod/ og so til pleire landa/ gíldlegt baud þeim
Geira roð/eda ganga siet til Landa

Um Austurlöndin öll i senn/og junn til Gyðinga Þíoda/táskur læt
ur Konguren/Kostin þemian Þíoda

Kongar neita Róste hans/og Ruabust Ríkenn verða/ húð siet Land
med Muga Mians/þa Mílding villde heria

Þegar sñ heyrde þesse Suðr/Þeingell Syrlands droetta/i Siarrad þí-
su Seiptar þr/ad hreypt ap margur Orca

Víð sñna Tygñ og Sated þrítt/soor og Rýked besta/hñ skule sñm heþ
na strýkt/sem hñnum ei eíða þesta

Ad síðm aite Kryndartat/Lopdunng hepur en málde/ víð Seþdungs
Menn i hþum Sal/hepnast þu hñ villde

Radglapar med Róser þad/ráða wr Málum vñdum/med Serksill
de sem Sílmer þad/ad heþna a sñm Løndum

Seimter til sñn Hertugan þann/Holopernem sterke/sem pleina ríoda
þúsíuel kann/þvo til slykra Verka.

Víð Hertuga þeñan hoop so tal/þu heþn a sñm Rýde/legg þu alle
þad Rta val/vnder mig med pryde

Þu skalt heria a þesse Lønd/er þuert ad Vestre liggja/ so gígnaust
Þíod mter gange a Lønd/eda Gríð skal eíngen þiggja.

Sundrad Þusund Serengen blo / Serlid vyde a Serate/ og tuttugu
Þusund þar til þo/þad var alle a Sate:

Tolp Þusunder þess ad auk/ þo med Seidre mestum/víð Þadkatolp a
Þentalaut/Hogmeñ alls a Gestum.

Vandan siet siet Orkuhmar/allt þad Serlid vanda/med Þspallða og o-
tal Siar/eitnen Gílded blénda.

Solopernes hieft a Stad med hús skyns Aud og meinge/ Korn og
Gull so kúste þad/klart ad reikna eingen
Vagnar hans og Vaskur Ger/Völlu þakke narre/so þungu Stótt þ
audan stier/sem Ringesprettur vore.

Haft kom þyrft med Geru þann/ þar heita Sjöllen Auge/wr Syr/
lands Ríkte og Sigurenn van/med Sökn og opsa Gange

Langt er ad þetta i Liðavefa/Lönd og Borga heite/þau sa harde
Solopernes/hio med bryndum Sneite

Sundur og austur Söknarprettur/sem ad skömu Þragde/Solopernes
herla tekur i Seimen vnder lagde

Þær vñ vatued Euphrates/ allt tok haft ad herla/sem Elldur i st
nu vt sig les/og eydde þeim sem veria

Sönum i möre ei höpdu Traust/helldur em Þegn og Ruende/til Da
mascum kom hñ vñ haust/og Sneite gisruall brendet

Ellden þann og Ogna her/ottast Landsins meinge/so þadan ap ha
ar su Sregnen þer/þra eg sig verde eingen/

Aller Kongar ofka stier/Vndergiepne ad velta/helldur em þalla þ
þeim Ger/Sridar med godu leita

Þad baud hús ad þeim stier/þadan ap Statt ad glallda/ap su
num Löndum stier þa vart/slappum Lyse ad hallda

Buikþie Þorger Lyde og Lönd/til Lyps og godra vaxa/þad þeim
vler a þans Serra Lönd/hann skal ellu ræda

Þa nam sigduast Serþör hñs/Sirdmest velur stier besta/ ap þm þra/
ga Muga Mans/mata gripe og Sesta

Otta þess sem ap hönum stod/allar Þiödet Kienna/ og stilla hugst
yno Sereingia hlöð/ad stödu Herran þenna

Goda höpen þeir höpdu mist/sem Silmer baud ad skierda/enn göp
ua sig med Samd og List/so mun breyta verda

Sust sa Mädur er Sertugen vann/ Stigru skýlde sinna/ ep vander
þiect þa neyddest hñ a vabogof trua:

Þær þetta efler styr enn vñ Lönden þleire/vnder leggur allt sem
þyr/ og eyft þui Grastan meire

Gier eg ei öll þau Þrimdaruett/greint i öðar snýðe/ sm Solopernis
Lönden stert/hepur þar gíðe i Sreyde

Slyst haft öðum Seðen bröð/ þram og vo med Brande/ Mustan
vert a Edoms lad/allt ad Gyðinga Lande

Seilam Manud hest þar við/ i hellstar vinnur Þorger/Solke Gu
ds þui þelmerar við/og þiect ap margur Sorger

Gyðingar hreðast Sernad þann og Sertogens villu liota/ad Jern
safem munc eyða hann/ i Allcare Þrottins briota.

Einlig latta athuga mest / og allt til Varnar bwa/enn Gud mun
 Syd sinn geyma best/gott er heinum ad trua
 Þo vndan þalle i Ode þlest/einkum Stikan Landa/Borga heite og
 Hierada mest/hier skal Rymur standa

Munnur Ryma

3 Annad sinn skal ofka Vgn af orða Penna / pyret Rymen Guds a
 Vikarenn renna/bid eg þau smacke Sæleik Penna.

Þu virke pyret micr Verallbar hatt sem vestnar oodum/Dramb er eðe
 af Dammum godum/og dugde allbrei neinum Piodum.

Staparinn veiter Stiepnium Mans þann skilning hier/ad huder hun
 Menet eda Leidur ber /þad hefur Mann eðe af slakum sier.

Gude eilypum gíðrer sa Madurenn gillda Smann/af heildur þad pyret
 er Hermans ram/þo hape hann ed besta Audnulan.

Hefur þui Drotten heidnum Piodum hept ad lyku/ad dreissudu þar
 med Drambe raktu / og drapust nidur af Sorse lyku.

Sa hier þortest mestur Madur eg ma þad jnnia/ þeir hugdust sluktan
 huderge pinna/Solopernem deyðde Ruinna.

Þui vore betra vid þui sta af verda matte/dramba ei epter Selmsins
 hatte/þo hugrskyns Hud ad Madurenn atte.

Skodum vier huderfu skippest bratt ad Staparans rade/ vndarlíga
 hier allt a Rade/og er sa vns er þessa gade.

Einiginn var so orku hnar haun yete ei þalla / eda Dapur af nade a
 Drottenn falla/ad Dugnad þeinge ei Þepe alla

Sellda eg Od þar Solke Guds tot þelmra vid / Solopernis hard
 þeinge Lid/Seliar giefur ei mörgun bid

Om Gyðinga Land var Gratur sat/ m3 geystum Rugda/ Sæpding
 far vm Gíðruden vnda/ Hermenn latta bwast ed stryda

Stade og Borger styrkia þeir med sterkum Murr/ þui Vgtings Ser
 i Vopna skur/verda mun þeim huderge trur

Joachim prestur hafsa þar þa Siarea pryde / mallec gott þ Gyð
 inga Lyde/ad Gud mune leyfa/þa þra Stryde

Þad ad hallda hrausta Vðen a hugrium Stad/ þar Seren ma gan
 ga greidest ad/gigir var epter Megne þad

Saus af Rade huder Mann þad/ af Sugartins Prott/til Drottens
 berde Daga og Mott/ad buga þeim nu so hatla þlott

Menn a Rummur ma þar sta med miufa Rædu/Flókum Suga og
 Siartans matu/so hugrke tiende Dryð nie Sædu

Þeir heita a Gud ad Selgedomar huderge spille/pelle Borg nie Sol
 red ville/Standmannu sa Serenn þle

Brennemenn sig klæddu seð með Flæðum Siarta/Vingmeð þá eðe ska
arta/yper Allæred breiða Læru siarta.

Jogehim prestur Japnan bad þá Jatning vanda/a Bæn með Jðran
best þð standa/þui Þórnum Guds ma eðe granda.

A Moysen bíður að minnest þeir/þann mykla Þíou/sem Amalech
veitre æpe tton/þyrer einn og hreina Siartans Þon

So mun Herran hialpa offep hanns vier leikum/med godre Teu og
Suganum heitum/hier med þllum Syndum neitum

Þu alhuga bad þá Jsrael og allt þad meinge/propar xzeyð og þyni
est leinge/prestar þra eg i seðium geinge

Med Brennepormann blyðka Gud og bíðia lyta/ að hañ þeim sende
Slaetod ryka/hernad þessum þra þeim vykta

Þa Holopernes heyreð sagt og Heren gillde /að Gyðinga lyður ver
last villde/Vykings Þriosted Reiden þyllde

Seimre a Seepnu Höpðings menn / og hlíott nam þretta/ hugre
vasker Germenn vare þetta/er Vðen höpdu þeim more setta.

Þapa þeir Þorg og vyge van að Vykting sagde/eda meiga þeir beita
Þrimiu þlagde/berur enn hiner eg vnder lagde

Þiñ Höpðinge Amons Byns þa Achior heiter / Gertuga æðstun
Andsúðr veiter/vm Jsraels lyð og Visku neyter

Þuad þa Lyde konnna þyrst ap Chalbea lande/þui Godaða Blot þu
hópdu að harde/enn Ginna Guds að Vilia gade

Herra Gud band hollum Lyð i Saram bwa/ Vitrur hans þeir vill
du trua/þra villu sinna fædra sinna

Þa Gallare kom harla megnr að Løndum Lyde/ a Egipta lande
Solted þlyde/ æ þiðlgade þar med List og Pryde

I þiðgure hundrud ærenn alls a Egipta Lande/þa þrome Gud þa þy
re Grande/að Siðða lytust ægis saude

Pharao Kongur fiade þa/med þuingan meire/Þyrðar list þa þei
ra, ap Keire/þa birre Þrotten Vnduren þleire

Þeirra Bæner heyreð hann og hepnðe a Lande/ ap vndra þiangum
þox þar Vande/enn verndar þa so eðe grande

Kotkins þadan hann leidde þa vt Lyden þenna / Sæpnu, skípæ i
Glutena tuenna/so hogan Veg þeir mættu renna.

Pharao harður Her sinu giørde i haped að eggia/so sem a milli Niu,
ra tuoggia/meitru þa vid Velle leggja:

Okaddað komst allt a Land þad vndan þor/ þo Pharaons vare
Stoduren stor/þra eg hann fæpæ hñ raude Siot

I Sforuigu ara þadde hañ þann þirna Her / med Ginna Þrande
það Seyðum vier/hugra þiøð að siatbur ver.

Gallegginn Dægn þeim gíðrde sat hans Gudleg Willde/ þeir höfðu ei
Suerd nie Glyðdar skilðe/ Herran þyrir þa stryða villde.

Sonia litar þa stakur Gud og Siguren hlíora/ nema þeir vissdu Þod
orden bríota/ Blessan þu varð þa að þrótta.

Dys var þeim en vesta Siman enn virding þraut / eþ þdrum Gudum
Lyðurinn laut/wr Lande vrbu feyrder braut.

Þinn eþ funnu þrast þeir og a hann falla / Siguren liet þeim same
til þalla/so hepur geinged Degana alla

Síðda Konga þelldu þeir sín þrægt er vgdá/ma þeim einge i mote str
gdá/a meðan þeir Drottins Ræde byða

Vrekner þeir vrbu vjst þyrir Upbrot. Syn/enn nylega þepur þinn hor
þed þinn/hæpe þier Gylfer Ræden minn

Reynum hugrt þeir hapa ei stygt sinn Herran nu/ þui eþ þropast Gy
nden þu/Sigur a Lydnum vinnur þu

Þinn hæpe þeir Ten vid Herran sinn nu hallðed klara/Sustling hans
oss þeller fara/enn þlester munu þig spotta og dæra.

Þa Achior hæpe endad tal mý allan Leidur/Golopernes soor heicur
og reidur/ad heingiaf skyllde Dopia meidur.

Og Góþdingtar aller sen þa árna Þanda/Achior þyrir sit Orðræf
snauda/Þdru tal og Giartad blanda.

þepur þu mælt þad Gæd og smæn/ap heimskum vanda/ad nstæ þi/
od mun vtiþlung Landa/Abogofor more standa

Þuad min þesse heimfka Þrod þar hapa til megn/sem alldref. þram
de þleing regn/Gylfers Mægt ad vega i giegñ

Sertugen reidur htaustú sagde Gryster spíota/ Gyðinga skalleu Gíæ/
þu nioora/og grimman Þaudan með þeim hlíora

Þui þu dirpdest þss ad Spæ ad þeir mune byða/ap Simna Gude hia
lp so þryða/Gernum kunnæ a more ad stryða,

Þu skalt reyna þetta satt i Þræðoms eyne/ad Abogodonofor sad
dur ad Seime/er stakur Gud i þllum Seime

Eþ þeirra Gud þeim stæf so þeir Siguren þanga/þig ma vjst til þs
sa langa/þier skal alleins lyta ganga

Þeir hreftu hæn burt þra Gernum þa með Gæding sanna/til Þerhu/
lia Þorgar Mauna/og bundu i Skogic þroman granna

Þogmenn komu ap Þorgar lyð/og bunden lyta /þræken leysa Sleyger/
ryta/þara i Þorg og Gernum byta

Ofeas hiet þa æðsta Seidre ætte ad ræða/ Otteniel þr til Abada/ þa
Þþervallds menn so nepner bæda

Leidur var sa stupe Mann þyrir Landsins herra/Achior's naðe A
laud þuerra/enn Gúne Guds mun henda verra

Skamtlaus verður Stíðan ill- a Stíemtan minne/ hugr Séguna les
 þad slaspur þúe/so eru eg þesse Rymian líane:

Þrídja Rýma.

Þ Þrídja sum skal Mærdar Mælt/meiskra aður ein dopnar alle/
 þu Sítunar manne ber til Hóls/ad bregdest fúest hins góða óls.

Þ Þréd Fíreða er einfa þrjet/þo Odar smgd sic vandad lýtt/þiggie Þe
 nenn þetta fat/þau eru jannan lýclat:

Þu vil eg kenna þetta Ræd/sem þórp er ad aller þefnge gad/yper
 þot sem er Christe tíar/tíaru Þren þad stundum var:

Þor Mættur er vond og/spillt/viclasimidurenn þær off villt/eðe er
 hagi við Synd ad sl/ saktum aller Lætning þa.

Þ Gietnadur vor og Sæding þyst/pullt er alle med Syndalyst/Þendurþa
 þing Stýrnenn skíar/þau skadleg Mæin i þurru þuar:

Þ Þer skeitum opt ap Stýrnar Eld /i skadleg Söll og Apbrot leio/ei
 ns og sa sem komst a Riel/ vr Ræpenn upp enn hieit ei vel.

Þ Þ þapar þann upp i annad sinn / Mót verður ad reyna stinn / a
 einne Stíð komst opt til Lando/þad Þdran merker syndugs Mæns.

Þ Þeite Stýrnenn Stíðpar þígl/vr Saska þryst off biargar vel/Þperboot
 kallast ónnur sl/er vier seinnu þleitunst a.

Þ Synda Þrup opt saktum var/sýðan ad Stýrn off alla þuar/Þdran
 hreina herde þa/ hugr sem gírnest Lande na.

Þ Þdran heiter Murgur og Tru/ Þmboot Rups i Seime nu / so sem ad
 Þaðu diktat glógt/Þroetten vírder Stírtad Flóte.

Þ Þaðu Solt þetta gíarde týt/þa gíngu ad þu Mænder strýtt/ap heit
 re Þdran Stírtans Þren/Stíðpen veittest þryst þad væn:

Þ Þaðu þest eg Mæstrav þar/þar Mchior þrome leysur var/þryst Þ
 vaelo Serra heim i Þorg/hann var leiddur þíttur Sorg.

Þ Þer þírtta þratt hugr þunde þá/bírtter gírela Þdrurd þan/ þa Sóp
 þingíantur heyru þad/a hne þallande þegar i stad

Þ Med þllum Ey þer hropa hatt/ad Stína Gud sí þitte Mætt/hu
 þren Mchior leypde stíst sem ma/hann leysu nu bæde þá og þa:

Þ Þer Þroetten Þyðuren tuad/a Læðan vora i þessum stad/enn Stí
 nd menn þessa þell i Serra/er þ sít Þramb off heria a.

Þ Þa alla Mætt med Mngre þad/Þraels Solt i greindum stad/en Mstas
 þapde Mchior veit/og aðstu Mstáun/ Seimbod eiet

Þ Solopernes herder strax/Þernenn sýna annars Dags/ til Þerhúla
 Þorgar heim/byfna Murgur þylger þeim.

Þ Tálde eg. aður traustan. Ser/hann tók ad auk i Sýlgd med stíer/ þrau
 sta Mænn ap þúðre Þíod/ap Þernum þessum Þgnen stod.

Þa Berhulla Borgar menn/sia bysna her þann ad þeim ren/ a hne
þallande hreðast meir/ Linnu Gud a kalla þeir

Winstig Stalla verta vel/basker Men ap Israc/ hallða vörn sem ha
þa til/ Þrott/a Læðum vppe Dag sem Nott:

Þa Golopernes hugde ad/huar hleipt var Vatne jnn i stad/reite stoe/
ta hgggur hañ/sb hugge syðan Vatted rann.

Lyden softe Þoste þa/þo þeir heþde Brumma sma/þar Næyslu vatne
nadu a Laun/og var Þeim ad styku raun

Radgapar mæltu Dyting vid/reistu herra ad Borgar lid/hugge heþ
ur nu Zug nie Mægn/hiedan ap off ad vega i glegn

A Læðum vppe hallða sig / hier pyrer vilium eggia þig/ byuara laeta
brumma þa/Borgar meim þad deyða ma

Geruga Rad þad hagar i vil/so hundrad Mauna skidar til/ ad byua
ra sterhuðen Brunnan einn/til bragða stykra eðe seinu.

I tættuga Daga Þoste þar/þiade alle i Stadnum var/ pyrer Oseam
gied þa allur Lyður/og slidunguunum þa Þoste byður

Vier vilium pyrer ad Solfed fuad/med Serde giepa vpp þennan Stad/
ganga so a Gerogans Lønd/hellður enn meir vor kuellest önd

Vier höpum til Vientis Linen og Jærd/ ad heþde pyrer su Sactargid/
rd/geingeb eptet vorre villd/þa vare nu eðl Næyden gylld

Þetta er þad veir pionum þeim/ þo þar pyrer missum aud og Seim
en kuellest vorar Konur og Börn/pyrst kinnun eðe ad veita Börn

Vier meigum hallða vorre Tru/þo vettum þessum Glyðne nu/þut tío
sum hellður Frankan Deyð/enn kuelste off leingur þullyt Næyð

Satt var Lyðsin Borgarkuein/en sumra Bæn var klar 7 hretn/sæ
udu þar med Synder syn/so malande ap Sugarins Þyn

Vier höpum styrge þinn vellðis Mætt/ og vorer Sedur a lyktan hætt
en mykeli og stor er Miskun þinn/milde Gud off leys þra Þyn.

Gerra legg þu Girting a/en Seidna laet off eðe þia/ so hure ei su hei
miska þiðd/ad haper þu eingen Raden god.

Þa Oseas þar til þære þiect/þram þ Lyð m3 Tarum gied/bad þa en
þo Þöl sie geime/bgða til þess liden er þint.

Sau vier eðe Fullting senn/þinn ad lidnum Dögum en/ þa skal breytt
sem bidie þier/þetta Rad þeim Dröccen sier

Þetta þiecter Edia ein/þar jnnan Borgar Lindis hrein/Judith mi
ldu huð Mættet bar/og Merarie su Döctet var

Isracs komet ap Hættarid/er þad glögt ad kunnast vid/ap Simeons
Þyne so skal tia/stalp þintanda Jacob þra:

Sum heþde att ein meran Mann/Manasses var neþdur hañ/audast
heþde a Nære sa/eptet þui sem Batur tia

Grapen var haf þ breidre Borg/ Bethulia enn Ediu Sorg/hafde Jui-
dith Startaklar/hapt ed þforda sydan Ar

Sus þad eitt var herlegt Amgd/ þar hieille sig þesse Edian þryd/
Flodd þ Sed hia Ruinum sat/tiende huðrke þl nie Mac

Lugen Dag nema þa heilagt var/hafde Judith þastad þar/su var þe
þe þógur og þrom/þragan hafde Maana rom

Ad Otta Guds og Jude ríkt/Edia þanst þar valla stjé/einum Gude.
so vinne þast/ad einen Tunga gap hesse last

Judith su sem sagða eg þra/sende a Sund við Zerra þa/Chambel h/

et og Charmi þeir/ komu til hennar bader tueit
Eg hepe spurt ad Judith kuad/ad Oseas vilie giepa vpp Stad/þeg

ar sem lyða þeir og tueit/þesser Þagar enn eðe meit
Seld eg þetta Heimsku rad/huad mun stjé Ord þblast xad/ þelldue

Reide og þepnesamt/Sinna Gude ad setia skamt
Þui er mitt Rad ad þdrunst nu/ap þistre Root og godre Tru / Rm

þe sinnum a riectan Veg/ þui Reide Guds er stóðuanleg.
Þeðe Mans er þeisk og hórð/þlygbast ei við misfleg Ord/en Ref

þe Guds þa geingur hórðt/giarnan þylger xuden stast
Þui leium Guds nið lipande Tru/ad Edian vora aumka nu/giepe

þsepter Boduilld sijn/Glede enn suipte þrygd og Þgim.
Oþna Dreiss og Drambed liett/Þroeten sage þurdu skiott/þui vter

erum sinuer villu þra/og vicum hann einn ad falla a
Sorellþrar vorer þeingu Sman/þyret þa Synd a þipetan/ad óðrum

Gudum þientu þeir/þess var von hann reiddest meit
Med Þolenmade og þlyðre Þan/þyðum þess ad Stalpen vren/ap Þro

etne kienur og heiden her/ þið þar Sman enn þreistunf vter
Þier Höþingjar hugged Lyd / þeir huxer ad þerðum reyndu Sergd/

Söþud þeðue sem heyrast ma/þui Zerran villde reyna þa
Abraham stjéa Anaud þar/Jacobs stjéa þreistad var/Moysef same a

marga Lund/þeir mættu lyða Þrygdar stund
Og þui þeir stodu stóðuger riect / Serge þepur Gud ap þeim liett/

enn þiner sem Þroetne þiellu þra/þeingu Sman sem Leeuven cia
Þolum nu alluel þessa Raun/þad eru hægge Syndalaun/enn vter höþ

um vnned til/off þyist þetta reite þ vil.
Oseas suarar og aðstu þenn Ordum hennar þrax þ þenn/geda Ruin

na ap Gude ercu/gieðu þan þ Lyðnum nu
Judith suarar þ, sinnan stad/þpter þui þier skynted þad/ ad riectunþ

þie myn Ræða og Tru/þa reynd huad eg þorma nu
Þidied Gud þi giæte myn/og giepe miðer styrk ap Anda sijn/ Þerf þ

þylle vlyt til sans/sem vinna minn eg þ Trauske hans

Þiðott sk geyma að varðhaldi vort/ þa vítið eg ve um Scadarens.
port/einn hnyfa ei um hvað hefst eg að/ei hure Drottinn best um það.

Bíðied að Gerran hialpe nú/ wr háfka off með godre Tru/ so Övina
Magten eydest grími/andur ein lyða Dagarnar þín

Bíðied þess kúad Brwðuren sinn/ad bende eg yður í aðad sli/ap þi
arta bíðie huðr sem ma/ Símma Gud til mín ad sta

Óseas bíður hun þare með fríd/og pleira ánnad Þorgar líd/ þepne
Gud vor heidnum a/hun gíek bure og kúadde þa

Undan þellur mjúð þ margt/mál er þo að huglast snart/þrídú Ryt
mu þagne Líod/þigge og lare Þýnnen god.

Siorda Ryma .

Ap Judtes Rót eg Þnéð cot/ Óðarlaged að skorda/þo Wærd^v fue
sten mín sic veyf/milfka verður hid þiorda

Wg kánast þratt við heimsku hatt/þan hender marga Lyde/þo Ríe
ning god sic lögud í líod/mier lyft þeim þæster hlýde/

Þinn ep Þragur eðe þagur/rm aufrding^v Sueina/hrynt mier það
þepur með síer/huðr sem Sígnig eina

Þíðre eg til þess þau verre voff/eg vil það stundum reyna/huðet æt
est meir þa Orða leir/eda Rítníngen hreina

Þetta ær þapa eðe klar/Gud ap Stálða munne/hier þared um Þyt
gd það þínst ei lygd/þlester rún eg þau kunn

Þóðra Detur nysame lecur/næde eg saman að þæra/ ap helgre Skel
pt/so hógum er skipt/eg hygg það þæsta lara

Þellður hiet þann þeyre kútt/huad þarp stíts að dýlia/þeirre Mæ
nt sem mier var lient/huunde eg hrosa villia

Þui bíð eg nú þann sem þæra kunn/og best stier Stórtun Mæna/Þræð
ara mín þi Gúðdom sinn/hann gíepe off Þðran sama

Þilgang minn þi Míldleik sinn/þa Místare best að víðe/ þas gíepe
Það það Stalparæd/vor Heimska lathud yðe

Þínn Líoda gíerð er líels verð/þo lát eg Þýnnen þeyra/sín þaga ap
mier huad epter þer/ap Þúðich nóðud meira

Þim gíek þa miet í Suepnhus stier/suetsud eirne. Þæru/Stíðsins þan
var þortu van/hun þíell a hús með Þæru.

Þeðurenn sinn ríed Sátan sinn/Simeon þyrst að nepna/þeim Gud
gap Þug og gríman Sug/allðrar Símannar þepna.

Þyster hans þess Sámdar Mæns/Síchem næde að spilla/ þann Sí
meon Stí með Súerde stí/þ so ríed þepnd að þýlla.

Þuenn þóll allt þess Blapsins galle/gríped og rænt í Stíqðe/ so bíðe
ur hun Þud sinn herde Sug/ad þepna a þessum Lyde.

Seyr mig nu tuad heilleg fru/Minna Sædetenn gode/eg þatæf er eite
 Rætu tier/med ænnu Sorgar node.

Lisalpar Ræd þu hefur oss tæd/Heims um allar stunder/þyn Rætle
 its Ræd med Ræpt og dæd/kann ad þu þad vnder:

Uþ pharaous mugt er þordum sage/hann þorst i Læpnu ræda/so
 gæp þu mier þeim grimma her/gæte eg aplad Ræda:

Þeir trefsta a Suerd og goda Gærd/enn Gud þig eke tienna/pyrer
 Ræpned þitt og þulleing þyrt/a flotta munu þeir renna.

Veriet þu sem adur nu/Ærmlegg þinn enn sterka/þiandmenn sta med
 Sorffe þa/sem þyfst illra Verfa

þo Hertuge þa þar hux a/þinn Selgeðom ad þriota/þ Vanleik minn
 hns veyfest sinn/so vics meige eke niota

Gæp mier Dug og hardan Sug/ ad hræðast lyft hans Velld/ þer er
 ad vösu þetta þygs/þo ad hann Ruinna þellde

Rudueist er med öllu þier/ein Veg sigur ad vinna/þ ein til sans sem
 muga Mæns/þo magulaus ste þad Ruinna:

Dræmseme eke er þier þeck/nie Apl i Læstapæte/hellbur þan i þu
 þanum væn/med hæsta Lytelæte

Seyr þu Gud sem giörðer Ræd/Blæsku trefste eg þinne/þ stora næd
 þinn Stryk og Dæd/styr þu Tungu minne

Sugarins gieð og mæled med /mitt a þann veg greiðest / þad lufest
 mier enn þoðnest þier/ad þitt Zus eke sneyðest

Ad giörðre þan su Þruduren væn/bregðr Sorgar Sidre/lagde æþ Se
 æ og syðan gieð/ um Sualer i Lufed nidre.

Abra hiet su ein eg giet/Æmbatt heimar þræda/hun kallat þa og þli
 ott vill þa/sinn þegursta Ruennmans skæda.

Þryðeg þa laugar sig/og Lofa þlættar skæra/heñar skæte er har
 la mægt/heidur og Ruennmans æra

Gud liet nu þa göpugu fru/gieðast öllum Lyðe/þryðt til sans þyrt
 Somā hans/ein Saurgan alla þlyðe

Abra þleð hun einhuðen Seð/sem i var læten Sæda/Vyn og Þraud
 ad veria Ræd/vil eg þar glögt um ræda

Þidsmæðs Þræus og Sætur þwa/þleð hun Æmbatt sinne bitædur et
 ns var Þelgur Vyns/burt vr þyðnu Skinne

Gieð so vr med öngua Swt/Væst þan i Þorte/æ Gæpdingins Mæñ
 so marga señ/þa Mannvit eke skæte

Þeir þrietta ei ein æ eke neins/nema vndrar Blomā þeñā/Segurðat
 skæte og þroma Art/og Stryðleik allan heimar.

Sello þad þui hermit var þad/hux sem ein þyrt henne/ad Israels
 Gud þad er þier stöð/Mugum til þyn renne

Aporn þitt so off ste þræð/ ær til Lucku stande/ þu lifet med Lægd
og Læpsins þrægd/ vor leystest allur Vande

Gud mun þier so Gledunst vler/giepa þeim Zeillum styra/ad heilla
gt Læp ste Lucku vgg/enn Læphest hans Læphest dyra

Amen þa þeir aller tla/enn Judich bidur / hliode/syna Leid glect
Sillereid/so med geindu Sliode

Arfa Dags þor Judich strax/opan ap Stallins Lædum/ vard Men
mot þar meta Snót/enn mærg er flokt / Rædum

Vaktarar Lers hans Soloperners/hana hins sanna þregna/huðrt hñ
þer/eda hyadan hun er/og hugriu stykt skal giegra

Wbrekka Stu Læd Lædarbru/þra Israels þor eg Lyde/þu veit eg þ
þier vinneð stad/a Vallb Læpþingans þyre

Lægd eg nu ap hollre Tru/Solopernes seigia/ ad Scadarins þið
sinn stygde Gud/ þeir strax munu aller deya:

Sæ eg Læd þa þinnst þad Ræd/þ Tilleitne muna/ad ei skulu þier ap
ðllum Læ/eins Mans Læpe tyna

Gueinar horpdu a Længa Skord/og hennar vndrast soma/þ hialp
ar þier Læd þesse Læ/ad þu hefur Lælan þroma:

Þa Læra minn stæ Læduren þinn/og heyrer huðs velle beida/þyr
er þinn Ræd þu þinnur Læd/og Gruna ad Tialldum leida:

Lærtugans brann so Læggjurarann/þyrer Lællde Menia Læda/ þegar
hñ stæ hvar Judich er/hun ein mun þlestu rada

Rædum Læd med hædre Læd / Læren þra eg ad seige/ Wbrekka
Læd eru þggur og ræd/þor sanna skal þau etge

Þa Judich stæ hvar Lærtugen er/Solopernis / Tiallde/þad var þ
yde med Skært skrytt/og skæru Oturs glællde

Styrer hann stæ og þell a Læne/Læd med Rætt og ærn/rætt / St
ad hann Ræddara þad/ad reisa vpp þroma Ræru

Vætt ohrædd ap Lædre giædd/ Lærtugen ræd so jnna/þu bidur vñ
Læd og giætt Læd/græd skal ette vinnu

Lætt ei þinn þ Læmsku syn/hardlynd þið wt mata/Læsmæd mig
enn mættad sig/munde eg tyrra læta:

Þu jngre þið hefur eg auked Mæd/enn med sanna þinnu/ sem gæpu
vpp Læd og geingu a Lænd/gæpugum Læra minnum

Seigdu nu þinn sanna Læru/Lætt ap Læne/þinnu/þ hugria Lætt so glect
þu ein/gæpug ad etallde minnu

Lætt kom þier ad Judich rætt/yður til heilla Ræda/ad votta þad þi
er vinneð Stad/villie mig Læran nada

Gud giepe nu Læd mættug Læru/Læbogosor þroma/ þu Læra Læda
ad Lættlen hñ/heppest æ med soma

Sende hann þig kuad Sæmdarleg/Seltan Gullfins teita/ad hirta og
 Na um Geimen þa/sem Glydne gungva veita

Þu kant best þyrer Magned mest/marga list og þryðe/ ad orka seun
 þier aller menn og efri Veg Dyren hlyde/

Það er oss þvert þu aðsturt ert/ þllum Verallðar Zeime/ Zettaze þa
 sem hittast ma/hapen ap Spekt og seime

Uchjors Ord kuad Andarkord/oss eru funnug list/og vtrþr hans
 þess heimiska Mans/vier Grædunst ognan list

Syrer Synder Lyds man Stormur strjds/strappa oss ad bragde/ vier
 stryðum Gud þu nalgast Xand/nu sem Spammann sagde

Þu hradast þr nu halpu meir/ Zepnder illa giorda/Poste tnelne
 er Kraptan duclur/Austþie starra verda

Þeir dreka bratt nu Bloded hratt/bræde og Forner snæða/ap farre
 Xeyd þa dapran Deyd/ þu Drottins Legm-al hæða

Rom eg þu hjer ad tynna þier/kart um Þpned þita/þo hald eg tru
 kuad Zeidurs þru/vid Zimma Gud minn rietta

Leypu mier ep þoknast þier/ap þvnu ad ganga Tiallde/ vt og jnn
 i sterhuðr sinn/med sonnu Banahallde

Mier btrest þa kuad Baugana/nar blydur Gud vill lyfa/Sigurenn
 þann þier hugde hann/huad eg skal vnderlyfa

Þa leide eg ydur einn Luckan stydur/lofs og gisruallt meinge/ i Tor
 sala Borg med gungva Sorg/vid aðsta Zeimsins geinge

Judich vaun med Visku hann/þ Vertan heilar Anda/hier skal þa
 gur ein þiorde bragur þyrst ad slune standa.

Sinnu Rjma

Leida verður Grosta þar/pimta þram a Ordamar/hellbur enn jðtina
 eke þar/um Judich þa hun i tiallde var

Sellagur Ande hapde lient/ henne Snilld og Orda ment/ þar med
 Xad til þessa lient/þyrer þyða Bæn og Truna sent

Damen slyt um Drottens Xad/Dignad hans og Stalparrad/Star
 ta godu er heilnæmt Sæd/ i hradstu Xeyd ep þesser gæd

Þu reyner Zug med Startans Tru/ til Zimma Guds og skyniar þu/
 þ eins Mans Bæn kom aðstod su/er hñ so vjs ad hialpa nu

Danids Tru var helg og hrein/hapde lyten slongus Stein/Boliats
 hapde Hausar bein/ so hñ þiect ap þu Danda Mein

Moyles Tru var sterk og stor/ hant stornar Lyd og vndan þor/et til
 Banat orkofstior/opnast vard hinn rande Stior.

Josue bad þa epldest Steyr/eis til Gud sem ritad var þyr/þ Almatt.
 Guds og Astar þyr/eina Xzett stod Solen fyrr

Gedeon vauu so goðan Sigur/gieð hann þrátt með bestann vigr/Or
na sagðest Ofsen digur/ Unde Guds er Þasamlegur:

Þingen þar þad jnt nie trád/ alle sem stendur ritad og skrad/ huad
Drottens veitte dyrleg rzad/ þú dugande Manna Banar sad

I hæðstu Nýd ad hialp i kann/hebur Gud jannan þagð þann/ad
veita Lid þyrer veykann Mann/ Verðliden ill ad þryfe hann

So veitte Gud ad Jndich ein / þyrer Orða Snilld og þryde grein/
Goleperni gat Þringarein/hættelegt vnned Daudameln:

Syrst liet Gud hnum synast so/satt þad mælle Audarna/og hennar
Sryðleik huggnast þa/so Gertugans þllu Sinne bra

Orðum þeim ríed ansa nufsem ardur þyrer mælle Fru/þim i a Gud
sa heidræt þu/skal Gerra minn ep Keyneft Tru

Löþdingjar og hellstu menn/Gertuga suðrudu aller seft/ Verðliden hu
ar su Rada reinn/ Ristell minn sa þragstur enn

Golepernes kuad herra minn/ þan hæsta Rong a Þorðu þinn/ Nabo
go for Sætan suinn/Soman best man heþia þin

Þinn Gud virding veitte mter/viða giðrde þan þingad þier/ardur en
Kandeb eyddum vier/og olmast tok minn grimme her

Þann bidur ad leideft Laufarein/ Kandefalld sitt med þrydegrein
þar Girdneþs perleinn geymast hrein/og gulleg Strjgn med Sylabein.

Þædu þa skal Salda skord/þa sem gieft a Gertugans Þord/ og vera
med Þeru virding giðrd/Væþed talade huilýkt Orð

Þæd þædu og veglegt Vijn/eg voga ef þyrst ad taka til minn/ þut her
dunst eg kuad Þringalijn/þess heþne Gud med Ræde syn.

Þæd Vijn og Braud kuad Veiga grund/vel min endast upðra stund/
sem hepur nugu Þerna hve i Kund/hingad boreð a yðar Sund

Þu þuar skal þa ad Gertugen tier/henta Rost ep þetta þuer/Jndich
við hans Þeru suer/ad einn Gud best þ þessu stier

Suarade Vjþ ap Sorgum kviitt/ so vel endest Næsted mitt/ ad þyller
Drottens Syrerheit sitt/enu þremkumt verður Þreuded þier

Þienarat villdu ad Þorna na/þessum Gerra suæpe þia/ enn þun þieð
Orðlop vt ad gaþ þi þliðu Guds vm Þagana þia

Ruðld og Morna vt og jnn/aualle gieð su Þruduren suinn/ nõðrð
en Þal þad Drottens sinn/ad duga stier brætt med tær a þinn

Gagnuarr Stadnum giðrde Þan/gieð þa þyðan Þruderen þian/ he
im i Tialld so hrein og væn/ þat hanga i Þringum Þersen gran

Þann þiorða Dag vill Silker þa/þryða ad þenna Meniana/við Þa
goð talar med Blyðu þa/þann bestur Sueinn var hnum i þia

Teldu vni þyrer Tuimashreund/ þun teþie ef leingur Jndis Stund/þut
off er skóð ep Audargrund/ospille þiemst ap vorum Sund

Sueinn

Sueituen talar við Seimna na sofa vill Gerran yður hía/Výped sag
de við þui ja/Vallð hefur hann þat-giarnon a
Allt huad Gerran/Ofka kann/eg lét veit med pullan samu/þui honu
um eg vóft vni Aþe ann/eg allmígg gleðst við Þodskap þann.

Sig þa pryðer setann riðd/sýðann þram þyrer Zertuga stóð/hans St
arta brann so heite sít Blod/og hyllega talar við listar Síðeð

Sittu hía mter Síste lín/sýðan þíguð fóst og Vín/þegindar mynd z
þremden þíu/pull vel gíedast huganum mín.

Judith suarar og er þui glóð/allðri þléð eg so þuglýft bod/hmí æth
og Dract med Inguan Míð/það Aþra veitte þernan god.

Þa Dract Gerran þennan Dag/og þorte þlést allt ganga i Sag/þei
nge Vín med Aþru þlag/allðri hópde hann þuglýft lag:

Ad fúellde geingu Sírðmenn-hans/harla Þrúðner burt til sans/og
Þaga lyfte listar Míans/lútte Þyrnar þuflu Ráns.

Sertugenn sialpur sópnar þa/ sat þar Judith honum i hía/ þernuna
bíður hum þess ad ga/ad þar se eingen vte hía:

Judith gíed ad þuflu hraust/ Gerran báð med lagge Raust/þorm
mítt er epunar. laust/aukt mter bæde styrk og traust:

Veistu mter ad vinna það/Vest sem eg þig áður báð/ad þrelsa þinn
enn þræga Stáð/Sýrcheit þitt þar vófur ad

Snerd hans beitt vr Slyðrum dró/sialþan Gud báð hlalpar þo/roð i
sær og tuisnar hio/við Týgnar Míannen þáñen bio/

Sþuded skar hum Særdum þra/hvate so Þolnum Gósped a/z burtu
gíed med Blaglu þa/sem breidd var yþer þar ed hann la.

Solopernt Sþuded þíed/hinne Ruinu ad vera i Seð/sýðan vt m;
Sísfend gíed/su var Gude og Míðnum Þeð

I þann Þal sem áður veit/opt. til Þæna Sallða eit/z þaðan i Stáð
þra þessum seif/þuert til Þorgar Snóten seif.

Vardmenn fallar Judith a/vpp skule þorte Stáðarens sta/ enn þeir
stær sem Stáðu sía/seigía Þorgar Serrum þra

Sþóðingiar sem Stóðuren fuad/hitta Judith þegar i Stáð/þui drux
ne þorte áður vni það/hugst aptur klame hun þangad ad:

Þeir geingu i Þringu Elena Dros/z fúelltu vni Mott i Mýrre líos
gíeped mter hlíð fuad Gullashnoff/meda greine eg huad.Gud veitte off

Þætum Þrotene þuðad hñ kann/þeim ad buga er treyga a hñ/þ mig
auma þella vann/þurðugríman Gumi þann.

Sin synde hñs Sþud og Sængaríalló/so mælande bven med Sallð
ein Ruellmans Sönd þ Gerrans halló/hel sto Syelands Mígtarválló.

Sin suer við Gud/ad Synder grad/sit heþde eðe þléðad Ráð/hello
ur. Þrotens háska Míð/hreina styrkt ad vinna Það

Þeir lopuðu Gud og sögðu so/Þic hagnum Þyrd og Veggjend ha/þi eist
 hepur skapad alla þa/er oss hafa viljad heria a

Ofas Zerra henni tier/heitðg eru Dygdakier/þad Skadamadr vor sk
 i midur er/Skapara Geims þad þæðum vier

Hann hepur giðrt þier hæðstu Frægd/þu hirtet ei um Ljþsins vægd
 Gud; Solks meit þu girteft hægd/þyn geingr um Geimē Soma nægd.

Þepur þu Lof sem Geinnur er vgdur/Ginna Guds er siguren þrydur
 Amen sagde allur Lydur/Þchior leida þyrer sig bydur

Seiger til hans þin Guinna Fru/sa Gud eirn þan lopader þu/þþ
 uðlaust giðrde Gerlid nu/Golopernis þ nyna Tru

So viter þu þad vñst til sans/ ad valde er eytt þess grimma Mans
 þu hies er nu Lópudde hans/sem hædde Skaparan Sios og Lands

Soorade þier i þerndum stryður/Geliu þa vor þielle Lydur/Þchior
 dætt i Þvite midur/þa Þþernans leit hann Lópde vidur

Geni þiect stit megn og Siell a Snie/ Stioded bidur ad bleffad þe/
 Þyrdon Guds ei dragest i hlie/þyn dreifest Frægd a Þerduite.

I Veröldu hies mun heited þiect/hiedan af bæde þræge og þrytt/þ
 Þasend þa skal Þroettins tætt/þyrtast Næpn um Geimnen vge

Vier lopum þann Gud sem leyste Þiod/þad lare ad vanda Þornes
 god/so þell eg midur enn þinte Þod/mier þþelast meit en sterna Gliad.

Síðta Rýma

Stýlde eg þara skoðent Þyn ad skiemta Þiodum/ ep stund þu være/
 stæde a þrym med sraume godum.

Eg verð ad breyta Þragarens Snitð og Þórnum þara/alls við lē/
 ita/ep þau villdu eitt huad lara:

Þad þep eg meit um þessar Nættur / þit munt þrietta/Rauna seint
 mun Reist a þætur Rymann Síðta.

Suarp eg þra þar Golopernes Lópudde miste/Þandur la og Judith
 þinen a sig lyfte.

Þerrar nu og Þchior eirnen yþer þui þagna/ap Lipande Tru og liellu
 seirna Loppþng magna

Judith bauð þa arla Þags a eþsta Mwr/Lópudid þins Þanda/he/
 ngia strax med hórnna skar.

Med Hornablastre herded aller hæðstu gny/so hundrad Rafter þey
 reft-Rall um Landur og Þy

So Suetinum þetta bregde i Þrun og blþskre þa/ep Þauban Ger/
 an hupar þun þeir þropa a:

Þa þeir lyta Rwf i Þlode þolgen Næ/hæst mun þæta ap Sugarins
 moode Græstan þa

Reyred þast a Sletta þa ep þalter verða/mz Tarned huast sem orka
ma til Þpterþerða

Þg seige þar ap Enad Seimaheund med Sorgarþætur/ad Drottenn
gap þa alla vnder yðar Sætur

Þa Achior vísse Gígenting Guds hann gleðst þar víður/Seidne þess
hlins leirða Lyðs hann lagde niður

Omiskurn tók og ætíð hio med Ísrael/ Dygðer jök med þyrre Tru og
deyde vel

Þegar sem lyfte þeytast Horn og þa var þest/ Söpuðed þyrst a hæsta
Turru med Hropeð mest

Þa Vardmenn heyrta Vopnaþra þeir vekta þöru/þann i Dreyra dauð
ur la med Dumbe steru.

Þinn eðe þorðu þramar að þreista þ hans Vallde/hellbur ein gírbu
Sarked mest hia Gerrans tiallde

Þeir hernu randa Guylu Sueina hler til eggja/i soddan vobasuepn/
að meina sláþum Tiggja

Med Gabb 7 hradflu Gyðingar hoca grínum þinnu/hler eru Mýs
lur hlaupnar vt wr holunum synum.

Þagoa vgeðe að Judith munde hann Aurmun vekja/ þetta hugde
Sertugans Blund i huglu tepja/

Vid Suepnherberged star han Lopum saman med æde/þarast harge
huad sem þroast Sertugans flæde

Sann lætur Sparlak lyptast þra og Lyfðed ster/ Suefrenen varla mala
ma sem mögulegt er

Reip syn Ræde Ræppen sa og Ruinnu leitar/ Slauð med æde heþ
ur ha þa til Silmers Sueitar

Þesse Ruinna Ræðt ein hepur Affurs vellde/kunnad að víska mes
ta Mein og Mlage hans vellde

Abogofors göþuga Mlagt so gírbde að Lande/Sepudlaus liggz Sere
ugen lagr a hörðu Ræde

Söþinglar sem heyrðu þad þeir hrygðust bæde/i raunnu þar þa ríett
i slað og rípu syn flæde.

Radalaust var Riddara Lid ap tænum Otta/ þrast þeim Traust sa
brugðu vid so þrætt a þlætt

Ísraels Þögn þa Quina sula otta lqta/ þau herða Þörn 7 heggua
ei minna inn Hrottar byta.

Quina Gloður þoor a Dreip og þíell i stra/ margra hróður Gausar
fleip þ Söggum þa/

Ofens bauð að Optod su sic ellt wr Lande/ eða liggja dauð so leys
eft nu sa Lyða vande

Um allar Þorger Þvermans Þod þad veðied þa/ ad herða Þorger
a heidnum Lyd og höggua í stra.

Þorgarmenn af Þethulía þar Þvder Eanna/sem heren þeña hrd
tu þra med Greyste sanna

Seim í Þorg þa Þerpang þar med hude/skyns mæce/ mistu Þorgar
Muguten var med mesta Riæc

Allra Lauda Þerpangs Þlogur sem huðr nia vërða / vard í Lande
leinge nogur Lyd til Þyrða.

Ap Slotta regstre þoru heim med Frægd og Xude/myta Þesta nogan
Seim med Xaut og Saude

Joachim Þiskup Þudich þann og aller prestar/ Þliodsins Þisku
heidrar hann og Seiller bestar

Þriu seiger hann Þræls Lyde æðsta Skart / sem Þiashed Mæla
Þreleg Þryde af Þygða art

Þyrer þig veitteft Seisse nu til þullra Xaða/ af Þlydum Þrorene
blesseft þu til bestu Ræða

Þ þullan Manud Seing er mest med Solke skipt/ap Þerpægs Rame
hlauc ed besta Þringanipr

Þiðrseme hrein og Gulleð skær med godum Blædum/ Þðla steinü
er henne tært og ædum Þigðum

Þud vor Þlyde giepe þær Xad þa glediunst vær/ allur Lydur Ami
en Euað við ofket þær

Þu þagna aller eins a Ead enn vnger Þansa/gamler Þallar Þuds
af Xad til Þledenar ansa

Þudich þing af Xst og Þru/það Xaman goda/ þögur og laung var
Þopgið þu sem Þetren hliða.

Þeir lopudu Þud med þryðre Þorn og þylla heite/þæta Ræd æ bre
sten huðrn so Þlessan veitteft

Þolopernes Þervopn öll med Slæp æ Suerde/ í Mæstereð þeste þaf
Þaðþell so þordand verðe

Manude þria var Þudich alls í Þorsakaborg/Lyðnum hia til Þelge
ge hallðs enn þorpen Þorg.

Þ helgedome var Þætyð seft a huðriu Xre/þ Þiguzen þroma sungen
seft sa Þsalmurenu klære

Þiepeð var Þeype Lyðnum þeim sem lykar þa/ til Þetulia Þorg
ar heim þor Þauga na

Þæ eg ei mælle um Þegurðar blom nre Þreimder vþpa/ætyð Þiellsehu
Eðliðom til endalyþa

Um Þræls Rændeð æð æðsta Þoped af þllum þar/æde müde miðg
við Op þad matleget var

I Mans syngs hofse hieft sig vel hid hyra Sprund/ Dygda þus ad
Dapre Sel og Dauda stund

Sundrad Vetur og heila þinnu ad hie nan þreysa/ so hermer Recur
Gringþoll suinn þa hlaut ad deyta/

Mour giefur hun Ambætt siðe Abra þeg/ nu hefur hun Lop þo Lf
þe ltnne leinge ap þui

Sia synum Manne Manase/ vat hun mildi Grundu/ liupur Suanse
Lopstyr bar a Ljpsins stundu

Strandum syngs hins proma Mans hun Sienu byter/ Silde syngs þul
Lyburen Lands so leinge syter

I heinnar tyd þa hefur eingen Serþor rietta/ a Israels Lyd og ecke
leinge epter þetta

So migle Sigur mun þar enn i minne standa/ heidarlegur so hallde
Menn og Satyd vanda

Einum Drottne Veru & Dyrd skulu aller vanda/ Draguren þrottne
þui skal Marden þannen standa

Sigunda Rjma

Þa Sigundu villde eg sagna grein/ seia þrætt þyrer utan Mein/ ep ad
mier veitteft Viskan hrein/ og vore stunden ecke sein:

Ep psalmen þeinge og fere i lecur/ og Saguna þætt eil lyka becur/ a
enda er Elladur allur Vetur/ eingen leingur rymad getur:

Stallden þrömbu þyre og skj/ hinn þegursti Söng með versa Smjð/
Dyrleg þopst þu Diktan þegð/ Davids mest og Salamons Tyd.

Samlykingar þyrstur þann/ þorne Skript þa Vase Mann/ synu Rjke
Salamon ann/ sem þa tætt vid Drude hann:

I Orskuldum þiect eirnen kient/ alla bestu Lærdoms mont/ Seilagur
Ande hefur þad lient/ þönnu og allan Vysdom sene.

Meistarar þroder meina riet/ ad mune þui slætt/ Rietning sett/ Ande
Gud/ hefur þngnan bleett/ er þad Drottne þiare og þiect

Er so þesse Judiths Rok/ er eg nu mier þyrer Sendur tok/ Diktan
þætte dlop og flöt/ sem dyrlegasta Mentanjoft

Guds. Folks er hie Glapan merkt/ giptla synd ap Meistaratlerkt/ & þar
sanileg þau Dyrdaruerkt/ sem Drottens veitte Sönden stert/

Þui Töþnen skya nogu þæt/ huad næmme Doctor þad hefur gipt/ þu
Gyðinga Land er Lopstyes vett/ þad lætur hann heita Judit þere

Þui Gyðinga Land Glasku hrein/ þu Gude vat þapne & Edla ein/ ap
Seidungum leid mærgskyns Mein/ enn Miskun Guds yper heite skein/

Solopernis heria gilld/ heita skal þyrer Meistarans snilld/ þu grinnia
þætt ap Soffe þyllid/ vid Sölt Guds vat so beisk og tryllid

Rechulla er Jempru ein/ edla skiar pyrrer vean mein/ þu Gyðinga
 eru var helg og hrein/sem hindrade eðle Valla neim/.

Þu er nú svin i sǫgðum Dikt/huad slásum Gude er þoknantligt/ su
 þroma Þiob og Solted slíft/sem Fullteing hans að sæter ríft
 Guðsu stíft seim heiden þiob/hetiade opt með þiðnis glöb/Gyðinga a
 með grímdarmöb/Gud pyrrer þeim til varnar fíod.

Ep þýðu þeir með þullre Trupþeim pyrrer Gud sem kient var nuthin
 besta Vorn er Varnen su/ i Biblsu þetta þáur þu

Gúgi su tæpt að stundū stod/ i storu Sæte Gyðinga Þiob/ep þra Þan
 etl Guds var god/hann gaf þeim Sigur þad breta liob

Þo ættu þeir við orol Lid/seingen matro standa við/ Ruinna ein þeim
 fæypte Frid/með Ruarnarsteine sette Geid:

Þu vát jahnau Þaðargíðr ep þýðre Ast/ i Gyðinga Serd/su Ment
 an þotte metra Verd/milleum Gude enn rioda Suerd.

Meistaren þepur þu mindad hjer/einn matan Dyct þad skynum vi
 er/hann Judich saung su Siguren ber/syðan hun sto þann gríma Ger.

Þasten byrtast þsalmoren sa/sem að hun Judich orte þa/ad þu þa
 ne er gott að ga/þegar Gud þepur leyst off Raubū þra

Syrgeð Gude lystug liob/scitid allskyns streinga hliob/ ny Loppysa
 gírd sic god/hann gíðgest mest ap huderre Þiob:

Jhødu Strydu hsalpa kánn/heiter Þroten slápur heñ/er Solted
 sut að þrella vann/ein Standmenn gýstu Seljar rann.

Astur kom með ognar Ger/ep Austurbýgd i þýllum hjer/þeir huldu
 Væm so rýtt sm stier/einn vóllu þóðtu Gestarner.

Hann heitadest við með brugðū Brand/ að brenna og rana alle vort
 Lid/Ballmen sta með kastre Gand/einn Rólli i Þormum reita grand

Lingen rise i Sel sto hann/eda hetta nein sem berast kánn/nema slal
 þur Þrotenn Siguren vann/so að hun Judich þellde hñ

Andlits Segurd og Augun skiar/Aur su rann hans Siarta nær/hun
 Eðlu Fladum ap stier slar/eins að sta sm þegustla Mær

Sun skreyðte sig með þryde part/plagar að þlietta Særed biart/með
 fætan Jlm og Soma skart/suett hun hñ so þurdu snart

Þegar hann þiell þa þaldest Ger/Standmanna og kucinar stier/ þad
 Þestings Lid sem var hja miter/ i Vætskore lid þeim epter þer

Vngmeñe vor elltu þa og alla gírdtu tulla að sta/Þroctnis Ger þa
 hróðte þra/huglausu sm Þörn að sig.

Nu skal syngia Ræpne hñs/nyð dicit með þagran Dans/Asmattugur
 Gud er til fons/eñ ortulans er Þraptur Mans.

Þier skal þrona alle huad er þ Ord þier stier huðr Sluturen skier/su
 hughcyfte Sigureñ ber/sem þu gæfst huad enguñ ver.

Þífast þú Síðl & Þígeð strax bradna sem þú Elde Vax/ef Gudhræð
þra geýnir hags/ & gípur þeim rzad eil Þísta dags.

Þrenþorn & þette Stær er þauyr alle sem Þaggar tær/ augsyn Drot
tens Ílmar skat, otte Guds & Þanen Elar.

Þape þu skóð þu heidna þíod þu heilar þast a Chrísted Blod/ Gema
þu & Elldíns glod/mun eyða þetta Grímdar mod.

Þanen endast Þýlan von sem vel ma heita Judiths Þæn/japnan skýll
de Chrístenen fíen/fueda þa Guds er hlástod sten

rzu er a Þerdu Glocurþar þa þínst með Drottens otte Elar/ef Þýnd
en ver & Ánaud sár/þ þílsku þeíms þu þell eg Tær:

Guds Þørn hapa so goda Skíld gíet eg þau verde ette þellþ/þo dag
lega þe eil Þanda sellþ/ þú Drottens stætur þra Elld

Þu eil þa Madur ottast Gud ap þíllum Þínnu lýdur naud/þo hás þe
lunden heíptar éraud/heþnden þeínn yper þa suaud

Þa þu Guds þu þromu Þørn þullcyng hás & Gíalþar vörn/þu þell:
þetta þíandmañ huden hás Seðurleg rzad er lýknar gíöen

Þu seíu Guds ap godre Root: þa geíngur off þeínnest a mot/Quina:
ette hræðunst hoot/ þu þeþnden þemur yper þa þíot.

Þan þeínn ap tryggre Tru er traustust vörn/þ þeyner þu/ep lýta þýl:
þer Þopgíðer þu/sem laru. vler ap Judith nu

Þu hóp þu þetta heíla Rnd huðnar þu lýðu Þorga a laud/þeínn a
þra Drottens rzad sem þamæn standa þýter oíf skrad

Þudad heþ eg nu Judiths þatt þo vnda þalle mægt & smatt/þu þe
lýta lloða þatt/lære Þörn & gípre þer kær:

Nier skípast Nímmur ap Þoketne Gíþer

Sýrsta Ríma

Gud: Þórnum skal gemna eun/med greín vr þeígu lette/ep þad vllöu
achuga Mæn/ette er skenran þette:

Þepn þý ap Þíþers Þof/eg heþe þatt í fæde / Opþramb sialldann
Audnu þof/þad þinner þetta Græde

Þíerlega þíð eg að súþlýnd þíod/eil þeígnar hlyða vllöu/þrage þer
húþte Þramb nie mod/eda Þreíffed nie en skýllþu:

Þeírg heþur þatad Mæne þu/ínúþlýnd þýst í þragde/en þegar lýða
Þrenþreu/er þu þa lýkust Slagde.

Þorþmar þann þu þeíter vld/þulla Tru med Rnde/apþýr Mæns
allnu þíð/ opþeint þetta gade:

Þýrach mæler sate vñ þær/ þínnis storar Grínder/Þeíggorm þær þa þen
ne

me nær/og Sugraun allar stunder.

Þo huan sie Voildug van og Ryt/vara eg þig við henne/hittast Slíð
i Geime slýk/hap þau Ræd og Eienne

Orðed Guds þu þóka mest/ þ eykur Visku sanna/drag þier þll af Þys
dum best/Dæuenn godra Manna:

Ville þagna Vys og Meinn/og Vösu hlyða minne/þa skal byrjast Góð
uren/vpp i þyrsta sinne:

Ássuerns hiet þóling vitur/Áustur i Þersta Rýte/i Geidre storum hilm
er situr/hæstu Ronga lýte:

Þriatgu Rónd yper Hundrad hans/Gerra Dæme þiena/þra Blapólls
alle til Indía Lands/es ma Fragðennþiena.

Það bar til vni Þeingels hag/a þriðia rýtes are/Veglegt steppar Þe
íflu plag/vyfer dygða klare.

I Susans stote a synum Stól/sat med þræga Dreingc/þangad baud
þyrer þriðiu Sol/Þeingell völdu Meingc.

Þópðingiar sem hieiddu lað/med heidur af Rýtum Tiggia/verða nu
þyrer vyfers Ræd/Veistu góða þiggia:

Vm Þersta Land og Miediam med/Mílding valde lýde/so hude Ma
un þeingc heyrer og steb/Súmers Tegn og Þryde.

Salt ar-skýlde hoped rýte/og heilann Manud standa/hier næst vende
hoppólk slýte/heim til sinna Lands.

Syðan maguar Stole bod/sinum völdum lýde/Vitu ad aut su Veistan
stod/med Verallbar mestu Þryde.

Þópðingiar og hirðen best/ heim a Rongsins Garde/Gerrans Reyna
hülle mest/einn Geiduren ónguun sparde.

I Állðengarde er herlgec Soop/ þ Söll ma kalla glæsta Mílding þæ
þat Manna lóp/þar magnast Vegslanu stæta.

Þóling Tíallbar alle vni Þring/einn þeg Múr og stræce/Sparlat fect
med Silpur Þring/og samer a allskyns mæte.

Þu Marnara Stein var Gólped greyp/þrænt og suart ad lýta/rau
te og gult sem rent og steyp/med Reika einnen hugta

Ad Silte hugtu er Samden mest/se skal Tíollden þryða/gul og rau
ud þar giegnde best/þrænt og bla so vyða

Sæten voru hied Silþred hreint/samen og Þulled brenda/ Vegsemd
su hepur Vyfer meint/skal Vyðþræg helms til enda.

Þyrstarkieren med dyrsta Bull/Dóglings Sueinar þæru/og skiptu
vm þau so Skiemtan pull/skapast af Þgnc klaru

Rongsins vni var Þostulegt/ klart sm hie ma skilla/ ad óngu hieille
þar Audling þreft/einn aller h-þa sinn Vilia

Vasthi Þroctening Vyfers Ruon/Veistu heiddur lýta/Ruenna skara
sem skift mter Von/i Stigslungs Salnum rýta

þau

Pann sígunda Dag var Stole fiendur/ sína Lief vill klæta/ Frúinnar
Sagur með Leidre fiendur hun mun gledena bæta

Ap sínum velur hann Sueinum þa Sendemenn til Stöda/ þremsta
og æsta þinn og þria/ Frumne þin ad blöda

Vashti Drottning Dyfir knad/van með sinne þræde/hingad leidest se
as i stad/og stollta gledið Lyde

Drottning Vashti dramblat var æ Döglings Döð þorsmaðe/Suein
umede synet þar/ad Somanum allit gade

Ræfers Bröst ap Ræde breinn/ þyrer Ristels Dreyne stama / vill
þui latta vítra Menn/vm Vashti vítre ad döma

Sig Höpdingia sefur hann til/sagðan Döð ad vanda/sem lært ha
þa öll a Lögunum skil/ad leysa ve hudsinn Vanda

Memucan þa mestur var/Melsku glöddur Soma/hate og snialle ri
ed herma þar/Gilmer þeirra Döma.

Ap so vírdest Audling þier/eins og Bröste mǫnnu/ad Vashti Drot
tning sta þyrer stier/hun synet ei Döðenn þinnu

Þinskys vítre hun yðar Samd ill eru Daxnen Guasta/ er hun þui
vlett ap Rýke dömd/med Ræðum bestu Manna

Stelte hefur hun Stöð enn sig/þyrer Forset leide i Vanda/ Eptet
dömen vgger mig/ad ill mune Dýsum granda

Ap þad berst nu ve þyrer sann/hvad Assuerus leid hinn rýke/ad St
löð Vashti þorslet hann/þast þa hennarhýte

Þa þorsmar huds sem þlötast Eann/Stöð sinn eigen Serra/æ so hu
ve sinn eðra Mann/og er þad Ræðed verða.

Ap þui skrepe nu Audling Bræp/vm stie þræga Vellde/so vítre þad
Stöð þyrer vean ep/hvad æ sig Drottning þellde.

Rome hun allbrei i Audlings Rann/adra Mǫlding þeste/þa heðdar
Týgustu hirtast Ean/æ Glyðnen eðe þrest.

Rættu a þessu Lære skra/Lög þau halsðast meiga/ad eingen Stöð
Rule ein þorsma/Þermann sem þar eiga

Vm Persia land og Mediam með/man se Rættur ganga/þui Vashti
hefur þann Vanfa skied/hann varer vm Ræpe langa

Lugr sem Ruinur meire Mann/eda minne Týgnat elga/i öllu Gre
tinnu heðdre hann/og hape þa Samd er meiga

Þrskurd þennan Audling vítre/allvel gíðde ad roma/ og so huds
sem i hönum stier/alla eð eg þa þroma.

Sagðan skripar og sende Lætur/ æ sagðan Satt vm Vellde/Þiengru
Rongs þad þöðnast betur ad þeingell Ræde þellde

Drottning skilur Vid Stöla sinn/og Söguna etnen lýka/þuibid eg
nu Stöðenn þögur æ Þinn/ ad þordast Dreyne lýka

Lugre Þiðd llet Silmer sate/ i hennar Tungumale/hapa skal Þon
de i Lúse makt/ og Leidurcenn ei með tæle.

Æpter þetta Odling þa/ alla þeller fætte / Þægling minnest Þrotten/
ing a/er Þamð var þyr vr Sate.

Knabust vilia Milldings Menn / Meyunum sapna. vðba/so ap þeim
velde öllum senn/Odling Þrottening þygða:

I Þrúdar stopuna bestu Friur/Þudlung þlyctia læte/þar velie Lirder
vitur og Trur / og vifer Trygdum jatte :

Þa Eiellðingur skal geyma þær/er grundum fannu ad þiena/Segt sem
það hentad þær/og Silmer vill það.liena.

Æp yður þodnast einhver best/þyrer Þeru dygd og sona/vinne þeirre
Hudling mest/og eignest Þrude þroma.

Þudlung knað það besta Ræd/og byður dygða Mönnum/vannar Mey
lar um Vífers lard/ad velia ap Leidre sonnum.

Þa var Mædur i milldings hird/Mardocheus ad heiter/ap Þyðinga
Lett með þessg stírd/og Þsther þóstur veiter.

I Gerþór þeirre hamr var þluctur /Leidurs Manna lyfe/þa Þecon
as andnu stuctur/ap var þlectur Rýfe.

Þabagofox Lerot hann/og harðer Rongsens þionar/þluctu Rong
og margann Mami/eil myflu Babylonar.

Mardocheus ap mægum þeim/sem meire kiendu Sorgar/Þudum dre
ipþum Austur um Heim/ var innann Susans Þorgar.

Þreynðr og biarta bangarist/hans broður Þotter þygða/Þorelðra þa
þde Llioded mist/þa þostra giðrde syðan:

þa Meyarnar llet nú millding heim/margat eil syn þara/Þsther var
su ein ap þeim/semi Hudling hapde færa.

Lirder Meya Segt trur/ hans Eiellðingurcenn þrome/þartte öllu þly
cte Friur/so þryðleik þryðde some.

Allt huad Vpþed Þstia fann/Hudling veitte Lliode/þut Þsther
Ræd þia þylfer þaun/semi þramar er greint i Þode.

Ryn llet vill ei færla þru/Ronge ad heilður greina/ Mardocheus
það mæta Friu/millding þui ad leyna.

I Þorgardeum þia Llioda Sal/þostre reikar hennar/i syðara Þod
það þyra skal/huad skipt er um hylle tuenna.

Mardocheus Meyru ann/mertia vill ad sonnu/huett Þsther Ræd
þia Hudling þaun/og öllum samþar Mönnum.

Allra Laste einka Gud/andmukt Ligtun samer/þiaspar þeim vr hæt
tre naud/enn hoptmód riect Þordæmer.

Þasthi þiðd þa þestu smau/og verður Þeyrd vr sate/ein Þsther samð
og andnu lan/þyrer agiact Lgtelact.

Glydne lare hæretsk Slod/ hier með eudmykt saða/ þm þá eg i Gen
dur himn þyrsta God/ eun þórsid gillum banna
Godsynd vjþen gamne sier/ & giepe mier Sugid vm Tagma/ ap Ætthe
es Dof sem vitum vict/ endast þyrsta Ragma
Kunnur Ragma

Önn skal stopna annan Drag/ obreytt verður fuaðalag/ ap Öddu þleð
eg þuguan snert/ vm Þyned þike mier meira vert
Luxe vm þad Geimsins Þrod/ huar þyrer Dæmen jll & god/ i Rícting
verða lesen og lærd/ i Riðað smyðed syðan þærd
Þad er ad sönu Meining myn/ ad mune þut Drotten Örden syn/ so
þælegandross nu tíð/ ad þeim villic hann láta ga:
Þut samt er Herrans Sífed en/ so sem ad reyndu þyrer Meun/ Öþ
meenadur þar acíd Siman/ en Audmqte þylger Stapulan
Kæf sem einn sier hreyker hæst/ há er þallen þessu næst/ sem sa lein
ge lagt var settur/ lítlu syðar vid myn rlettur.
Skiorlega þessu skipter sa/ sem skynsa og reyna Gípreun ma/ gíepum
viter aller gaum ad off/ Gudhræðstan er besta hnoß
Þá verður Ætther þra/ Audling þleð hun Sæmder hia/ su kom tíð
ad Mílding mætur/ Meyna hugra pryða latur
Kellte ar skýlde hugt sem ein/ hegða sinne pryde grein/ i Balsani
þæra huden sinn líð/ og hana þar Myrru blandad vid:
Annan helming Arfins skal/ ædra þa til Snýrsta val/ ad bera vm heñ
ar þíarra Gollb/ so betur ad þine Mentapollb
Sýðan var þa sierhugt skryðb/ með Sæmdarskart og Gulle pryðb/ le
öð til Audlings ein i seð/ með aglælega Sýlgdar menn:
Þar skal huglast þessa Kott/ enu þegar ad Mörne leidast skíott/ til
Gellings þess i godan stad/ sem gíatæe Kongfins Strillum ad.
Guð su gírnst Meyan merkt/ Míldings veiter Tígnen þíort/ i hugt
tu gíllde, sem þad sie/ Suemar late strax i, tíe/
Míldret ma su Audargrind/ aptur koma a Gísmet s þund/ vtan ad
Kongur Suema syn/ sende ad kalla Menialyn
Þa Abiels Dotter Ætther þra/ til Audlings skýlde leidast nu/ er þad
líest hun einfsks þad/ vtan þar vyltur Legt ad
Marbocheus sem mæltum viter/ Meyna hape tekted ad sier/ þostræð be
st i Sorelðra itað/ Sæmdræfuen ma veita þad
A söunda Aré Ráfes viter/ Ráfed hans sem þyrer var seet/ i Manude
Teber Meyan sumu/ mæf var leioð þyrer Kongen þm
Januarius merkt menn/ Manudur sa nu kállast enu/ há er tíjunde hall
þen þar/ herst nu með þmum nyta ar

Assuerus med ástarband/Æsther þeste stier víð Land/Drottning vð
 ed i Vasthi stad/vel mún Judum glegna þad.

Aller lopnu Æsther Fru/Audnn stert var dygg i Tru/Gull koronu
 glasta-bar/ap Gephugum Jépre eignuð var

Gilmur lætur heimboð eitt/Hópdingtunum með Soma veit e/þ Æst
 hers skulb og Væruplag/ell hans lírd þíck godan dag

Ad skipn þessum skipast so víð/ Stigldung samer alle (sic) Líb/Æ
 bur er eðe i Lande þíadur/Lopdun gíepur nu meir enn adur

Þad bar einn tál ein húðen Þag/Jomprur hþtu Gledenar plag/Mar
 dochius ad synum síð/ settest nður víð Þorgar hlíð

Þigthan hiet og Theres tueir/Tiggla Suehmar bader þeir / setter að
 geyma Síflings pert/einn Suik þa japnan audnn skort

Reider biuggu-Raðed líort/Ræfer ad deyða a þeirre Rott/ Marboche
 us þad heyrde hial/og hernde Drottningu inn i Sal

Æsther Konge innir þra/Audling lætur þanga þa/sæfer vrbu ad Su
 lumum tueir/sýðan heingder bader þeir

Stigldung lætur skeipa þad inn/skyre og ríett i Annal sinn/þui Gud
 vill eðe ad gleymest su/goda Dygd og holla Tru

Einn Hópdinge Aman hiet/er Audling mest ad heidra liet/Son Me
 data settur hæst/og slálpum Konge virtur næst

Aman-þenja vpphoop senn/yper alla sína Tugnar menn/hn skal hnet
 gja hugr sem einn/herðarlegeste Kongins síen

Marbocheus ap Juda ætt/er eðe þíck ad þessu gíatt/þyret Aman be
 yger hann allðrei hnie/er þo sagt hann þromtur se

Lírdmenn báðu hn Zueigia sig/þui Gilmers Þod eru merkeleg/ Am
 laut hann eðe ad heildur/eitt huad slýtre Þríofku vellour

Aman seigia þeir hegðan hans/og heite líka þessa Mans/ Gyðinga
 Ryns þeir greina Þegn/gramdest hann víð þessa þregn.

Han greipur vpp eitt huad grimdar Ráð/so Gyðinga þeinge han. Lípe
 nand/þui þeindar hættur þíter ei neim/þo þenian Man ad heinge.einn.

Með Stólfynge bruggar bragð/og bryst nu vm sem hamadest. Slagð
 ap Opfa þeim sem i hñum brann/eingen Mædur hann seðna kann

Hier mun sannast Orðrat ein/þad þnu þordum Spædoms Með/mote
 Drottne dugar ei Ráð/me dýpsfett annað Þísku Gæð.

Há mun skipta heillum best/og hialpa þeim hn reyner mest/ sic hñm
 Lop þm leyste Þíad/lyðra eg þannu stýðan Þod

Þridia Kama

Einn skal þridia Þodarucers ap Æsthera Þatte/ setta þram með sögðu
 þatte/síerhugr villde eg ad þui gíatte.

Guðfr.

Guds nåde ad Veralldarlamend verður þeim/ sem treysta vppa Gud
og seim/og opniðg stunda þennan Seim

Sa sem hæst í Zeidre sat/og hugde að einge / Ópsa sjnú aþrad þeins
 St/vundarlegana miste geinge/

Ánár heild í Otta Guds þann attu að deyda/Gud tafi Rænde jllu að
eyda/Áman lítt í Galga leida:

Pui athuge Mien huad epter per i Odarspialle/huadr sem steur a hwa
sta palle/hæge so til ad ede palle

Da tolsær hadde Gilmer prægtig halled Riste/ præ eg ad Aman pæ
fra lyte/Foringla Lands a eintal vuse

Et her þtu vort Lögma hieilde/lydast ma ei styt Opbeilde.

Dr eigu minne æred Sie skal Audling þiggja/ þa eg þau Brieþ af þremum Tiggja/ad Golt þad maxte i Helu liggja.

ab Siøle rietter Signes hring og seiger hñ matte/Solt pad sta sm pall
 hatte/enn Sie sitt geyma styk sem atto:

Stidldung lætur Stipara syna skra þad. Þod / ap skule mað med
Þndaskod/vm allt þad Ryste Gyðinga Þlod

3 Manude Udar er sa tolspe Ursins par/ a Dag Prettanda pad so
var/ad þetta Ræddes afett var

Atter Kongens ombodsmænd bad atte på/vm stierhuset Land sin sa
et er pra/a seckum Tynia Tuda ad sta

Bæde Konus og Børnen med hant band ad sta/a einum Deige soalle
sta/huar Ebresk Pioden hittast ma

Med Lodungs hring var Ketred prydt ⁊ lagt vid ryste/ Sepidar
 Dod þar heima lutt/ Lirdmen edle firtre Aust

Uman drack med Audling prægnet agiætt Dvin; høotar Judū Zeltar
Dvin/enn hurer gøtt til Rnda sin.

Marbocheus plect på Fregn 7 Sylfers Ictur/Hæddest Sed og græns
ed getur/gled i Port hui Hæden buetur

Wnn fenne ein / Kongsins Rann so fladdur seet / had Legmaal eins
alla gied / ad illan Douden Gerhuat med

Seur og Sueinar vt ap Salnum Vesthers ganga/og sögdu þetta Sels
 þu spanga/þa sette ad Duke Larmen frænga

Sende Blode Sestian gulls ad sig þeint skreyde/enn leggle ap Seð þa
 floa pryde/1 Gondurag Ford þum efta blode

Marbocheins meddure ap Sorg i more sagde Rauner synar bratt ad
Kragde/og Brieren i Guden som

Satach hiet sa hellste Sueinn til hans var sendut / sagde þeim að
Gorgum vendur / Gorgum vendur.

Þidur þa vást að blarga stór/og þudlung þísa/Grímdar æde Amans
 jinna/því Æsther meige þar Bót a vinna/

Undan taldest Æsther því þyrir alma Þende/því meiga tuad hudske
 Mann níc Ruende/þ Míllðing ga nema þed til sende
 Gestan Manud heþ eg nú ei til Gílmers geinged/því Þod heþ eg eðe
 Audlings þeinged/er þad líost þyrir Rongstns Meinge

Gange einhugs Orðlofs laust þar jnn vni gírtter/ Geidur og Líf í
 Sattu sette/nema hlímer að hönun Spyrri ríctee

Mardocheus' ap Móde farum málte þa /hunn mun kómen í Geyd so
 ha/ad hlalpa Judum Þauda þra.

Víste hun eðe voga stór til þ Váser ganga/Séður hwa heimar Geynd
 þar stranga/enn Gíalp munum ríet ap Dróctne þauga

Þa Æsther heyrde Orðen þau hun anfar mote/hatta skal þo Gírdi
 lga bríote/er hægð so til eg Þana nícte.

Í þrí Þaga skulu þier med mter þa Þuþngan lgyda/ Gyðinga Góft
 a Þanum byða/bwæd í Seð med þestu stryða

Þernur líet og Þienara med stór þannen breyta/ og aller Judar ein
 skís neyta/einn Gud bádu Gíalp stór velta

Suat vni Lénd sem heyrdest þesse Samarada/ aller bádu Gud þad
 græða/Gyðinga Lýd mun Sorgen mæða

Í sellum Léndum Juda mæder Angred stryða / þestumóðer kenne
 Runða/klædder Seð med Þdran stryða

U Deigenum þrídía Dróctning Æsther Þygða þrúða/med Gullfóro
 nu og glæstan Strúða/geingur jnn þ Stíller þrúða

Jnnanvert víð Audlings þort að Æsther stod/gagnuare Renge hell
 dur hlíed/Gílmers gládde Sambarþíod

Gullspyrnne Váser reit að Þeigana/ því er þad líost hun Orðlof
 þa/víð Odden líuþe að Þende þra

Suad er að Angré Æsther þru tuad Audling míllde/ syðan víðr hñ
 Seima híllde/seigia huges hun beida víllde

Þíct hun þsse Gyreheies Orð ap þromum Tíggja/lart þad eðe hug
 ein þinn hryggja/þo halpe mítt Ríkte víllber þíggja

Alman víð eg tuad Æsther þru þ yður að tálle / enn að líste voga eg
 valla/Váser lýsa Maudsyn alla

Þíer og Aman þíggð hía míter þegar að morne/Þeistu þod og vñ
 ap Þorne/veictur skal þa Mígduren þorne

Alman ktemr sm Audling baud til Æsther's hallar/Váser ein víð Vñ
 eð spallar/ad velta skule henne Þoner allar

Þíned gládde Gílmers hreint og hudskeýns Sæða/ víð Æsther gírtter
 hñ opt að ræða/allra skule hun nícta græða

Æsther

Ætther bidur enn að Mörne Áman þa/Deistu þigge Dyfje hía/ við
 þú seiger hann glarnan já
 Áman gíed þa vt um port að aptur sýð/mz hénunm kúekkest meim
 legð Strýð/þú Mardocheus hann stóð þar við
 Og hneigðe eðke heilbur enn þýr þo hryggur väre/Áman tru eg þ
 illa Sare/ap sít þo með hörku bäre.
 Áman kímur í Svís sít heim og hrosar geinge/ad Valld z Ræd ap
 Vífje þeinge/virtur þram yper allt hans Meinge
 Xínunum syðan sápnar hñ og sagde lyta / syna Gæpð og Salsu sýta
 við Seres talar hñ Zwspri rýta
 Sít þu minna Sonnana heill og Somann þennan/ að Ætther Dr
 ottning Apbragd Ruenna/med Audling baud mter Vgn að kienna
 Kunguan vírte hun Audlings Mañen amann þess/ að þa hía Ronge
 Samdarsess/ sinne ber eg þo Sarma vess
 Á meðan sa leide Mardocheus a minne Brant/ star sem Sall eða
 stíðþatt Xaut/sa stollte Sueinn mter alldrei laut
 Á þessu er mter huðrge hagt meðan heþne eg eige/a þeim leida Lau
 þasueige lyt eg hñ þo a hudrium Deige
 Bid þu Silnier Zwspri kuad hñ heingsla lanta/þýrst hñs giengi þram
 w Mæra/pooskan íu hñ gíer sig stata
 þa steur þu gládur sagde hun með Siola að Deistu/ hñ maktar þig
 til Malagreislu/mun þad gíðr ap þinne Deistu
 Áman þoknast þetta Ræd og þegar í stad/ um Galga bio sem gíð
 er var þad/ gládlega þra eg hñ líet og kuad
 Símtigu Áma Wíetrie þar vpp var sett / Mardocheus þ minstan
 þrett/ að Mörne skal þar hāga riect
 Ámans þar nu Opsenn bratt sinn Endadag/ sít huðr gíæte að synum
 ag/ so skal lyta Þrídja Drag.

Stórda Rýma

Glyða bíð eg a Grodrarpund/hæpelata Menn og Sprund/giepe sít
 þar til goda stund/ að gíærum stóðuad Hollðsins Lund
 þú mun Hollðed hreyþa sít/ hygg þu að huðrsu vont þad er/ Wíka
 leib og Olma Rer/ oþan í Jærd að þuna þer.
 Suad er Madur ep Hollðed rædur/hreðus blæker Satan skæðr/ nes
 ma þallen allur í Wíðsins Gládur/eilýpt þal z Gude þlarstædur
 Stæma stund hler Olma þar/ þola væns að Maduren var/ Drann
 bed eðke dugde þar/ við Daudan reynast Zeillernar
 Endadag þeim godan giepur/ Guds sem Wíelnlaust Lífþed heþne/ og
 Wædd Drættens að sít vepur/ enn eingen Ræd med Salse grepr.

Þú skal þessi þad þ mig tot/þiorda Ríma að Þessers Bot/ Uman
fneyptu a sig jof/ þu eðe dugdu Ræðenn Hlot.

Þessi Rætt sem næst var þa/ Ríplung eðe sopna ma/ Umanls bafur
huglu hia/ hlyda vísde fylter a.

Ropdng hafde i letre skrad/ þu launa vísde hann dygd og þad/ þad
Mardocheus gap Mílding Ræd/ so mætte hafi þordast suitarans þad

Þa Ræfaren kom þeim Míal ad/ansar Tígge þegar i stad/ þuar er sa
Mann ad Zilmer tuad/ eða höpum vier nðru launad þad

Ræfaren gap þad Ropdng suar/ launad var hönum eðe þar/ Uman
gleet vin Garden þar/ þ Balga hans mesta Suran þar

Þa Mílding veit ad Uman er/ þar þungards hñ þaen tler/ Eallid
bratt so fome hann hier/ a Rongfins hund hñ giarnan þer

Sugnen skýlde heidraet sa/ Zilmer spyr til reynstu þa/ sem Míldi
ing. reiter Virding ha/ vil eg þu Uman fueder þar a.

Dulur er margur ad stier til Sans/ so var hurun þessa Míls/ ad Mí
lding hefde meint til hans/ a more suatar og glepur til Ans

Ganguara Rongs og godan Ræst/ ad Gulltorunu er Sæmden mest/ þr
yde hann sa sem boren er best/ Budlungs Suetinn med þingen þlest

Síis Tammyor leide Tignarmann/ um Tun = Seræte vjæt sem Eall/ Eall
ara late hroopa hñ/ so heidrest sa sem Ronguren an.

Místu þess tuad Mílding nu / Mardocheus ad veiter þu/ giðrualle
so med godre Tru/ ad gleymost eingen Virding su

Uman þetta þíal skar/ ap stier þo med Sörtu þar/ setur a besta Míll
dngs Mar/ Mardocheum med Soma þar

Uman leidet Ræsten hans/ hier stier eðe verda a stans/ um Seræctinn
il og so til sans/ Some romar þessa Míans

So skal Gírden heidra þaen/ sem Zilmer bestu Sæmdar an/ aptur ad
þorte Audling rann/ Uman skulde þar vid hñ:

Uman fuelt ap Augre og Þra/ i stett Svis hñ skundar þa/ synu Vinn
hñ sagde þra/ súðrudu þett og Baugana

Þp Madur er sa ap Juda ætt/ opseint hepnviter þessa gíxet/ sñ þyrer
hepur þu Míntan mætt/ vid meira Falle er þier hætt

Rongs Stíldingar toma þar ad/ Ealla Uman þegar i stad/ med Seid
re ad saktia heimþod þad/ sem Svisþru Þessher þyrer þad

Ræudugur gleet nu Uman þu/ enn opsa gladir i þyrer sñ/ þu serdu
hñ a Sannleik min/ Samuiskuar Gaptot stíal

Audling dract i Þessers Sal/ apeingt Dgn med Gledennar hial/ enn
spyr þa ad med Orðaua/ Þessers huðs hun berðast skal

Þp Dyne gladir Dyser tler/ veiter skal þetta allt ap muer/ Rætted hñ
þe eða huad sem er/ til Seidurs villtu ofka þier

Ætther piell þa þrafi i stad/Sylter so med Tærum bad/villie min Ge-
tra reita þad sem voru Lype er Suggiu ad
Gullspyrna rietta ried/ad riðdre Snor og huggar med/ bið þu þess
sem byður Gied/Rudlung liet so Vyþe ried.

Lype mynu lytina þu/liupe Lerra sagde Fru/og Vætpolts mjins þyr-
er Aft og Tru/ þui off er seþnt til Danda nu

Eg tiðre mier hellour Þrældom þu/er þyngstur Lype verða kani/vi-
er þegðum ell vm þundar Mañ/ep eðe skadade Kongen hañ

Kubr er sa Mañ ad Willding tær/so mykka Golsku tær ad sier/Æt-
her seiger hñ Aman hier/Zillku stjaka med sier ber

Mudling reidur vegieð þa/so Aman syna helpur sa/veit ad Ætther
miste sem ma/so mætte hñ synu Lype na

Tu gleeð Ræser aptur i stad/medan Aman veit sier Drottning ad/
þrandest Willding meit vð þad/Wordingian þui þanga bad.

Er hñ so diarþur Mudling tær/Ætther vill hñ deyða hier/iñj Sal þy-
ter Augum mier/slan Dandan kaupur sier

Syrer Amans bundu Augum þar/ostille Reide Kongsin var/Zilm-
ers Suerin sa Gørtu þar/Sarborna gap þetta Suar

Stram i Garde er þimeugt Træ/er Salsaren sette vppa Spile/Mart-
docheus ad Willdenne/miþj vel þer þar heingdur sie

Silmer talar ap Gørtu þa/heinged hñ þar slapan a/So var gleit og
sepadest þa/Siklingsgrund og licete Þra

þennan Dag gap Døglings Land / Drottning Ætther Vallð og Rand-
yþer Amans Luse Eign og Land/þad ap sier braut hans Golskan brand.

Mardocheus þ Willding sie/meit er vð hñ palle a Rnie/Ætther de-
gur nu eðe i hñie/ad hans Brodur Dotter sie

Mardocheo Willding þar/sinn Mætte hring med Trygder þær/sem
Aman haþde allar nær/þui Ætther var hñnum siarta tær

Ætther talar vð Mudling þa/ep eg ma þessa beidne þa/þier falled ap
tur skipaða Stræ/þar skipaðe Aman Juda ad sla

Vi ma eg sla kuad Audarnipt/ad Vætpolt mitt sie Lype suipt/þad
er mier bæde Skade og Skript/Skiþldung lat þui aptur tipt

Eg liet heingja Aman þann Mudling talar sa Vyþe an/gap eg þier
hñs eð gæþuga Rañ/Goff og Sic þad ætte hñ

Syrer þa Sæt hñ grop þad Brand/Gyðinga Lyð vm sierhuðet Land
nu sel eg þier þane ap siaps mjins Land/min Signets hring i Astarþað

Þnder Ræþne mjinn ma/Mardocheus lata Stræ/Letred sem þuñ ly-
st er a/legg eg þar til glederlegt ja

Rit þad elngen riupa ma/sem Ræfers hring er þrykka vppa/þui ma-
nu Judar Sreife þa/ad Syrerþojn Ætther reður þa.

A Manude þyrsta Syuan sefur/Stole liet þa skrifa þad sefur/tættu
gu Daga telja getur/tuo og einn ad Aute betur.

Þeini sem hallða Loppungs lien/Letren verða birt og sten/su Bix
almung er Gilmers hrein/ad hindre Juda ekkert Mein

A Susans Stole er sagt og riad/so vore vt um Løndenn skrad/ ad
Gyd ingar þeinge af Niplung Næd/nogan styrk med þullre Dæd

Med Loppungs Ræde riect i stad/ var riect og skrad sem Drottning
bad/ad Gyðingar þylgest aller ad/Ussuerus þeini byður þad

Byður Jwdum Dædlungs Letur/ ad buest til varnar huðr sín gietur
a þær Dag sem Aman sefur og Orine þeim i mote huer

Dag Prettanda sette sa/z sagðan Manud krad þar a/ad Juda skyll
de alla sta/en þeir buest til varnar þa

Drepd og dreydð Seiden huðen/hlypest ei við Konur og Bðen/ þad
leypst þo þier Lands mann vorn/læted sapa vnda þorn

Þesse Brieþ voru þryðt sem best/ med Þeingels Hring og trygdum
þest/hlypt med þau sem matte mist/Millding sparade ei Suein nie heft

Ap hundrad Løndum helmite skatt/Gilmer ör med Lynded glætt/og
þriatige betur þad var satt/þremur ad tölur vart a þætt

Loppungs voru þui Letren skrad/vm Lønden öll sem þyrre var riad
i huðriu Mæle er hapde nað/heiden þiod og sterhug et lað.

A vngum Mæl ad reid/ein z sterhugt þrafi a leid/ Brieþa
Sueinn ad giðrdest greid/Gyðinga Gialp vm þetta skeid

Þasamlega Drottin ma/buga þeini best hñ treysta a/Wæding skal so
þulla þa/þiorda Rymur af Esther þra

Singta Ryma af Esther

Þenn skal rekka þið þimta þrafi af Fræða Bræne/Mærdar Vgn z Mi
ðburen þuene/midlast þeim er Skiemcan vne

Letren merke verallðar þiod og vegleg Danie/ af Drottne giðrd so
Þygða næme/daglega off ad hallde tiame

Ritning vñnar vjða þad ep villu ad giæta/Giartagiæskan Gud's hñ
ns sata/godþusa mun Nandshu bæta.

Þo lyde Stræð med langre Næyd og Luku stírða/ ep Oræd Gud's i
Giarta hieða/hñ mun þeirra Læner virða

Gyðan þryða Soim þa med soddan hætte/þo öllu Seime dræant þæ
re/ad Hættuðst stime hialpa mætte

Lios er Josephs Þiran öll og ættarstod/ Daniels lqta Dæmen god/
af Drottning Esther birta Lið

Þur riad i Ode var þad Audling sende/til Gyðinga Lyðs af luy
re sende/Letren stætt og verlast tiende

So snereft hier pyret Herrans Næd og høftu mildde/ad hñ sem andur
hanga skyllde/hæpen er nu i besta Gillede

Sañ sem glect med Gæru seð og harma rædum/Mardocheus er giad
dur giædum/göþugum pryddur Silke Flædum/

Frægðar Næd ap þleflum bar nu Sostre Brædar/med Gullkorunu r
glæstum Stræda/so glect hñ vt þra Striller þræda

Miste Sorg i Susans Borg alle Siflings meinge/Judar eru eg þui
Sögnud þeinge/ad Sylkers Brieþ sem greidast geinge.

Þeir hallða og giælda Zeimbod rgt i hugrium stad / og Sagnadar ðl
þa minnast ad/sem þeingeð hþdu Letred þad

Ap Juda Rydum Ötte stod so öllum Þiodum/ad gængu jñ þra God
afla flodum/a Gyðinga flö með Vilia godum:

I riect a settan Tjma: til sem tæde Letur/ Ebresk Þiod þui Audli
ng huetur/Ovine signa sigrad getur

Adur er tæd vñ Amans grimd og afett Ræd/ad Lindaga þeim þa
Judar gæd/sem Aud/ing hæpde þeim til skæd

Þeir flæ stæ þa i Gopa huar i Giseudum bwa/Giandmönnum a þlæv
ta suna/præmar enu nþdur skyllde trua

Ad heria og veriaft vogar ef Þiod/ite við þeim standa/þui Ötte r
Bræðsla allra handa/ap þeim stod so Ryd ma grænda

Lientmeñeins þ Audlings brieþ vñ allar Jarðer/þylgia Judu þur
du harðer/Giandmenn voru til Dauda barðer

Græðslu flö yper heidna þo þeir harðer þætte/þui Mardocheu Me
lðing sette/i mestu Samd ad Tjgn og riecte

Soma roomur sa glect vt vñ Siflings Vællde/Mardocheus þeim her
dre hfellde/Græðslu þad yper margan þællde

Judar þræder heru Zug sem hermt er þra/ a Susans Slote Gilmer
hia/hundrud þm til Dauda flæ

Amans grinnma Synena lyfa sex og þlora / flou i Gel med Gædung
flora/og heingdu vpp sem skorpna Þlora

Audling ræder Efeher við þa alle þad spurde/huad hennar Jolt þar
heima giörde/halpa Pushund flö með Suerde

Mig grunar ad mane Gyðinga her kuad Geimer Landa/ i Siarfa
við in ig þleflum grænda/ þrelfa skællu burt wr Vanda

Geipe þier Zeype Linþan kuad við Landfins meinge/ Gyðingar me
ge so leika leinge/ad lyfa Synena Amans heinge:

Jatar tætur þeingell þui og þad var giört/vñ Amans Syne erein
flæ vett/þar minn Þorgar Lid minn skiert.

I Susan þvæf Judar enn með Jarne flæ/hundrud þm sem her
mt er þra/enn hugge rana Gort þa

Stíerð þá Suerdum Juda er sú cystre Alpa / Sístíggu þusund þar til.
hálpa/þeir hálpa deytt einn rendur skíalpa

Manud greinir Adar enn sem atur seiger/a þrettanda það var De
ige/þeir hálpa her um Landdó stígeð.

Satýð lanta hállda þú pyrer Zeiller þrudar/a Dag þíortanda þro
mer Judar/þeingu Sigur ap Völdum Brudar

J Þorg an Þorgar Susan þeir hía Síola Rýka / þá Drottins Mínd
og Dásemd slýka/Dagen þíméanda hállda lýka.

Matur lætur Mardocheus þá mest nú Vanda/ að skrípa þau Bríep til
Stíglbungs Landa/ad skule sú Satýð leinge standa.

Suar sem var þá Jwda Sueit í Audlings Vellde/tuo Daga þessa
Satýð hieilde/þa harm og þra þá Gledena sellde

Sapur Sapur huðr skal þa og Zeimbod veita/purinis Dagar þlaga
að heita/þrydetýden Gyðinga Sueita.

Þa Satýð syðan hállda þeir með Zeibre mesta/a huðru are Zeim
bod Síesta/hálpa og þar með Stíeméan mesta.

Minnast Guinner Judar opt a Amans Reide/og sa þeirra Gvin íef
de/alla vill að Zeitlíd deyde.

Ein gudleg Mínd so geyse bratte/þeim Grímleik hneðte/ so Aman
slápur Zeinging hrepte/og hans Mídear en Völdum slepte

Þsther mesta Audnu beid hía Audling þroma/og Mardocheus settur
í Sooma/soddan Zeiller Judar rooma

Purinis voru þú Selge hölld í hástá Gíilde/ þú Mardocheus þa
mínnast villde/ad Mýskun Guds ei glemast skýlde

Þsther þeste hreint og hann með hástá Ráde/eitýþ Brep so að þú ga
de/Þettýstl sú a huðru Ráde:

Þau Eggertu míðg í míme hóþd ap Mánnðom Sónnum/þa Satýð ve
ita Zeimbod grónnum/og híaþa efrenen Þurpamónnum

Atte og mätte Affuerus sa Audling þrage/leggja Státt a Lánd
Þege/lofsins þra eg með Zeibre þage:

Þp Míllbings sníld er meira tíad ap Míedía Lánde/ Míall þra eg
ap hénúm stánde/og Þsthera lýka Trygða Þánda

Þsther hást í Zeibre sat og hennar Þroder / Audmýte þryder allar
Þroder/so Lándagarnir verðe góðer

Hást og aðste Límna Gud ver Zeðrtum mýte/a Síðuna góða so hönu
lýte/sýðan leide off í stí Rýte

Odar Líod ap Þsthera Þot sinn Lúda þímna / þo vndan þalle eðe
mínnast/einn Gud mín þar Þat a vinnu

Rímur af Tobías / fuednar af Sifra Jone

Diarnar Syne / í þreiholum:

Sýrsta Rýma.

Mustrar traustan ára Bírni/átla eg þrátt að setja/í Aden Drottens
Glasu gígn/gídre mig þar til hvetta

Mungva heð eg Þódu ment/Orðasúllu að vanda/veit eg mætt þú va
lla hent/Víðrís Dýrð að blanda/

Var hjer þyr í vorre Suct/Völ a Skiemtan líoda/ nú er Þogn í
þessum Reit/þírrar Listen goda

Gud vill ei að Sapur hær/geymdar nídre liggja/hellðr að aukest Gei
ðran Har/og Söldar Skiemtan þiggja

Ángar mig þar Skiemtan hær/ad hygnar þáttan þeigia/verð eg þú
med veytan Matt/Víllan þrátt að seigia

Súrti skal hjer Gæð nje spott/hjótta mætt af Minne/yrtia heillð
vín Þnéð gott/so aller skilla kunn.

Ástíen Gud í Skiemtan hær/sem Herrann slápur kende/Þyrðer þungu
er þar a flet/med þeiskum Rauna Þende:

Þolennæð hjer þeiskum þw/var þeiskur stóð í Þánu/þú þeiskur geymdu
þryggva Tru/traust í Herru synum.

Hans mun aft og þíre þeiskur/allðrei þrá þeim veltia/eirnenn þeiskur
ættar lídur/ æ med Gude rýttia.

Súrti sem Gud í godan líd gírnast þáttan rættia/adstod hæs er Ríngla
líð off eil Lúðu saktia.

Eg mun verða Þamenn þyr/ Drottum þrátt að líðe/þer Sorg vill
Herrann þyr/huggun synum greiða.

Þóður Mædur Truaretraustur/Tobías að Þáttu/í veltum godum var
so þráttur/ valla þátt hans þáttu.

Anna hjer hærns Þetta Þuon/ ágíðer ræða neyte/oal líð hærne einta
Son/cit var þeggia heite.

Lopgíðer ill hærns líupa Mæns laut að Gude spáttu/allðrei veit af
þeiskum hans en var med Geidnum Míðnum

Þeiskdinger hærns Sorg þó Herrans Vínur verðe/í þáttunna Ríð
nue Þórg neyddur líu eg hær þóttu.

Þeiskdinger Mæns þeim ytt þeiskur sig vopdu/allðrei þátt hær þylgde þe
ím/sem þáttu Gude hærdu

Þeiskur hær goda gítt í granduælega þeiskur/af Geidnum þeiskur
allðrei ætt/þó ætt þeiskur neyte.

Þetta Guds og Hærns hær/hær þeim geymia þóttu/Tobías þeim cal
de þrátt/Tru af Drottens orðu.

Súðin Dag sína hafði leidd til Hertuginna Manna/hreffe þá sem þóttu
du Xeyd/ og þeim þiect/ Sugum sama.

Kristnum reitte Bláde og Mat/ sem kualde Xeydenn harða/ því var
til ep þundet gat/ Framlidna að/ Jarða:

Þitt sinn hitte Numann þann/eirn ap flekta synu/ Gabel neþneft goð
dur Mann/ sem giste Sorg og Þýnu.

Mureigu hans a alla lund/ Numfar Maduren Gode/ Tæra Manne tju
pund/ talde vt synum Siode.

Róm i Landet Kongur fa/ með faska og jlla Dreinge/ er gramdest mi
eg og giunteft a/ Guds að eyða Meinge.

Israelis attar Mienn/ eða villde hann lyða/ meinlaust Folket margo i
seinn/myrða liet so ynða.

Tobias stier Trygðer jót/ Truar þannien neyree/ Lyken Juda jafnann
tok/ og Jardan öllum reitte.

Allar þessar Jdium hans/einhuer Konge sagde/ greip þá þie hins Fro
ma Mans/ og þiandskap a hann lagde.

Þeintee stier að þessum/ Sal/ þinglega skylde gjallda/ Dögling seiger
Dreingen skal/ drepa enn Sienn hallða.

Slottlega gjördest Slottamadur/ og þludde Daudas þýnu/ Sielans. ord
en þor so glectur/ að þorda Lyke synu:

Reinge þor i Lande þar/ leynt hia Vinum godum/ vns að Sylker þall
en var sem þýrre styrde Flodum

Viffe stier þá þallvel þride Starhlut aptur að víða / vende heim m3
Lyfðet stier/ til hwsa og Eigna sinna/

Sæyd eina vm helgan Dag/ hieft hann Gude þýnum/ veglegt bio til
Xristu plag/ að veita synum Grönnum

Vid sinn ynga einka Son/ Ordum ried so venda einntar Serbar. ætti
von ætla eg þig að senda

Surdu hrædur þarðu enn/ vm Stændleipd oðar alla/ Gudhrædda og
goda Mienn/ Geste til myn falla

Sneitnen gefingur sína Leid sem hans Sader fiende/ Serden hans. var
þallvel greidd þloett/ og aptur vende:

Til Orða tok hinn ynge Sneinn/ þá alle var komed i Sætte/ Dauda
þann eg aðan einn vte liggja a stræte/

Vpþstod þegar hann elldre Madur/ og einskis villde neyra/ þadan i
burt og heildur hrædur/ Græfins þor að leita

Sundet Lyfðet þlutte heim/ þalde i Hwse synu/ glect so jnn og æt m3
þeim Angurs spentur Þýnu/

Þinn þá Daguren enda þiect/ og aðrer þoru að sopna/ til Jölu sinn
Græten glect/ að grætra þann hian þopna.

Vinnan hans var varla í. & Vinum þeim hñ ætte / Vögtur hann
 ap þeim píck / so alla þordast matte.

Vitte hann huerke vrsers matte / nse Vítur sinna grannu / þut Tobias
 hafde Trunad lagt / a Tignar Kongenni saqua:

Dirpast rot í Dreingiskap þeim / sem Daubum þotte varða / a Daga
 þor ad draga þa heim / einu þíre Nottu jarða.

Eitt sinn kom ad Ruðlde heim Rappen Dygdarste / storluen í stór
 þum þeim / stíed ad jarða lyte

Varpar stier vid Veggen niður / j. vödu huse ad liggja / þar vill mæddur
 Málma vidur / miufar Næder þyggja

Litlu syðar sopnar greitt / og snue kastar Mæde / Suglsins Drit ur
 Stódrum heitt / piell j. Augun bæde

Sionlaus vard og sat med hrygd / so vill lönqum þalla / þeim sem
 Serran heldra ap Dygd / hann reyner þa alla

Villde Gud í Þrautum þia / Þienara sinn hñ klara / so þad matte
 Þloden sia / og þolen mæde læra

So ríed vara Sorgen brad / sem seiger í Öde-mynnum / hñ vard ad lq
 þa Læst og hæd / lyka ap vinum synum:

Romu þeir þar med Kalls og Spott / er klara þordum ætte / huar
 er þad alle þu gíðer gott / og Gude lyka matte

Aulmósur og þll þyn Tru og Þíur godar þleire / hñ Gude eru gley
 niðar nu / og Graetur þinnu ad meire

Tobias greider soddan suar Seggum þeim hñ hñða / yðar Tru man
 ecke þar / og þll er þesse Ræða /

Þui vier höpum þa Von og Tru / er verbum hñer ad Syrgja / ad ofs
 mun ælud Sælen su / Sorg mun vte byrgja

Í hrygdum øllum hura ber vin Suggun þa vier eigum / þegar ad líð
 ed Lybed er / Laufrar vaxta meigum.

Reiddast allðret Ranna mædur / reyndur miðg þo vøre / alla Daga
 glóðe glædur / Gude Lof sem bære.

Anna fru sem ætte hñ / alluel Dygða neytte / yden Vert hñ einatt
 Spann og Afsed goda veitte.

Seyggvan þaßen Serra sif med Håndþörgerne nærde / ap Vistum
 þeim sem vann hñ þnu / z voludum lyka tærde

Til Venega síða Múðarna / eitt sif hafde geingeb / kom so aptur Ríe
 rau þa / ad Róðling gat stier þeingib

Þenda hennar bra so vid / er Bucklsins Jarmen kende / ecke skylde
 hñ vnga Ríð / oprialt þier í hende

Aptur skila vngum Saud / Þignarmanne sijnum / eingen vor skal op
 ialst Brand / eta j. hñsum mñuñ

Reidast tok og roðna Snót / med Ræðu þeyge hrúka / báðe syðan
 Drágl og hoot/ad Þonda lætur þrúka
 Múðstæð er kúad Múdar brú/ðllum þeim þad þrietta/ ad Múðstæð
 og öll þyn Tru/einskis vort er þetta.

Von er þu ad vaxa Ræyd/þa Víná stóðen dugnar / brýrlar hðnu m
 Brúður renid/vm Hál og Rymder sýnar

Þættir þad tok aumur Þegn/ad anduarpá og Gearta / sýna Ræyd og
 Synda megn slásum Gude ad jata.

Ríttelatur eren Drottin býr í Dome og Vertum þýnum/Mýskun
 veit mifer Gerran býr/og Gjalpa í Mándum mýnum

Mýnsu huðrte a mýna Steyg/nie Mógisræð þýrre Mánna/ hellsd
 ur a satt og fanna Trygd/og Synda Ræpsing báða

Rítt er Von ad reidest þu/mín ríttelataste Gerran/þu vler gleyni
 dum godre Tru/og gírdum margt ed verka

Í þessu Lande þunga Smán/þar þýrre verðum lýða/Guinnanna orð
 ner rann/og reidriðer so vðða.

Syn þu Drottin mýlsur mifer/Mýskunfeme þína / haddu í Steide
 heim med þíer/Herran Sælu mýna

Rys eg uu í Gude glædur giarnan hellsdau Deyia/ enn ad lípa aum
 ur Mádur Rymder leingur ad þreyia

Enn a meðan þinn Nume þad/Róburð þa eg seige/eins þar til í Ste
 um stad/a þeim sama Deige

Ragnel hét rýfur Þegn/ er rætte Truna klara/ Anna Sværu alluel
 gíegn/og eirneigen Þotter fara

Spennum Gude Steid og Tru/Sara gírdde ad vanda/þe ap henne af
 la eg nu Rþenýræð standa.

Sið sumum var Seimahrund/selld til Ragnarmanne/þa var est vð
 allra þund/ospfalladur Guafie.

Illur nektur Rude sa/þeir Rsmóðum falla/ardur eum suapa henne
 hía/hann mýrte þa alla.

So þar til hinn sama Dag/er Seggum þýrre eg talde/ílle og mýrteð
 Orðalag/ein Ambætt heime valde

Rýged vonda þannen tær/ med þungu Drágle og hórdu/alldreí líp
 ne vt ap þíer ap Ramed a Jórdu:

Lins vane eg þu veler nu ad apna Seílu mýna/Mórdingean sem
 mýrter þu/og marga Þeydur þína

Sarta gríet og gleð í þurt/ og Guds sýns þor ad leita/ í þaup Tyð
 var eingen furt Obyria ad hesta

Særu þa eg ad Sorgen ver/hum far í Suse þraungum/Drottin þa
 um Þægur fer Dros og neytte þunguð

Dele llette Bruderen blyd/ap Bæn og Tæra plode/ har til Guggum
 fanna vni sud sende Saderen gode:

Það mun víst kúð Þornanna/ þeim sem Þrottins gjata/ að eptir
Sryggo og þunga Þra/ þeir þa huggun sæta

Þetta þungt eg þyrst þer/Þú vill á mig þalla/líupe Gerra liettap
míer/leys mig burtu Ella.

Stærre var miet þysken sa/ad Sylgia Girndum mynum/ einum villsda
 8 veita Tru/vüst/i Ötta þjnum

Ég var þeirra ómáttleg / að miera styrðir vanda/ ella hefur þu ætlað
míg einhúðrúm til Landa

Þu vier þionnum þíer með Dygd/ þad mun eðle bresta/ líer þu eptir
líða/ hrygd/ Lúðu og Luggun mesta

Boggia peirra Bæner fœn/Budlung Linnæ Kiende/synde Dæd og Dug
næd enn/og dyran Linges fende.

Til Randa kom heim Rapacl/ rítt í neyndan Tisma/pyrte Xzeyd
og þylade vel/palle þannen Ruma.

Хунт Күмө

Þá mun verða í annad sinn/öpp ad reisa Grodur minn/Síðum godum
leiga þra/eh Seagær viltu hlýða á .

Þó eg villde þúdar Dýn/Þegnú biðda að gæmme mín/þá mun eða Þio
benn nein/þessa nýta Mærdar Grein:

Þá er breyttur Þraguren/þ þerast þann þyrer Lygna Menn/þ þrod
unni og þnaum þelldur/þ þla þa þest þ þann þla þelldur:

Engum heitout/alla eg veit að hanni sé heitout.
 Engre menn og eldri þíod/ eptir Dæmen þinna god/ep þeir þetta
 efned þrjú/astunda og hura tífur.

Samlar eiga að glepa að ster/god Dæmenn so stæmt vier/enn yngri
Sólted þúfge heim/og þra ster leagie yonden heim.

er það tutt/athöfn sung að renna tutt.

Heru verd er ellenn su/sem vngum stömmet Kristna Tru/prod ad seiga
Dammenn Dyr /og þroddum vher iokinn þyr

Reiðu menn og eldru Líð/eiga þessu að midlast við /hæru Mánni 30
 þóran ber/enn hann skal þrösk. Einnu hær.

22u skal miquast aptur a Þræd þad sem hvarp eg þra/Tobias i Tæu
um la/Truskap sunum elldref þra

þá þu sýn hafi ætíð bratt/endaft mune a þennan Gatt/ Son sýn Ríð
ránn fædur a Tak/og þiennar hudson front a þaf

Seydu Son minn Startakur Heilæden þier kiennum var/ Alminn
ingar Orded mitt innlanta i Kienned þier

Pegar hifst hæste heim til syn/hepur i burtu Munda myn/mitt hio lio
na Rytans Holld/legdu midur i Jarðar Mollu.

Reyð skaltu Arpen gobur/elska Gud og þjona Modur/minstu þess ad
Madd hun var meðan þig þyrer Þrioste bar.

Attu henne alla hrygd/ymbuna med gode dygd/sgdan þa hun Salud
er/seria midur i Greþ hia miet.

Medann ad Lyp þier endest allt/Almattugann gopga skalle/þier þyr
er Augum hæpdu hann/og Siartans latru geima Rann.

Varastu Japan verken liot/sem veistu ad eru Gude a mot/saurugleg
ann Synda hatt/samþyðia þu alldrei matt.

Mulmofur ap ellu Sie/Numum skaltu lata i tie/pordast allann pooli
sku sid/Satatum ad sugga vid.

Ep þu Rater Muna Þiob/ymbun mun þier veitast god/þor hinn
hæste Serra þa/hæflega þig lytur a.

Epter þut sem þu hepur Matt/þurpa Mnum Gialpa att/ep Ntagt
um þnum Ntagd er a/noglega skaltu veita þa.

Einn þott hæper Þnenn sma/edde mattu huerpa þra / gief þu þo ap
gode Tru/gagnast mun þier Mstun su:

Gud sem edde gleymet þut/giepa mun þier Synda þrg/og ymbun goda
aptur ad þa/eintum þa þier liggut a:

Mulmofann er epunarkaut / edde lyted Ndar Transf / hia Gude sem
off giefur Seid/og Grimum Þauba þordar vid.

Saurfpe þu varna vid/og vep þig alldrei i foddann sid/Swþrw þi
nne hiestu Trygd/haltu þad med allre dygd.

Dræmbfeme og Dreiffed allt/ dygdarlega þordast skalle/þut alls hins
jlla er hui ein/vpp hæpð i hugree Grein.

Þeim sem vinnur verfed þitt/veittu greifdur Rauped sitt/edde leinge
hyru hma/hallða skullder þessa Mans.

Ratetu atyd Radeinn hein/og Rierelated i huerre Grein/eins sem
villder aptur þa/Numum skaltu Japan tia.

Mundu þitt ad brora Þraud/og byta þeim sem lydur Naud/nær þu
þinnur þarlausan/med Sotum þinum Blattu hann.

Eta og Dreka illum hia/edde skullder girnast a/hofsklege Ræd/þad
hentuge er/hia Ziggnum Mnum taktu þier.

Seyr mig Sonur Sambar giarn/so bar til þa þu varst Barn i Ræfug
legre Rages Þorg Reika giórdeeg vrum Torg.

Gabel þann eg þrænda minn/Satatum med Numteit sinn/sgdann Tiu
Silpur pund fete/eg homun a/þeirre slund.

Saktu þangad foddann Sie/er Seggunn lict egþyrer i tie/ Sandþreipe
þer þu hans i mot/so hestour verde greiddann þier

Ætær hanni hana flakur ster/Silfred mun þá greiða þier/lættu þú
an loust i stad Leered ep hñ girnest þad.

Ruyetu ei minn fætre Son/fættu þig við goda von / þatælt Lys
off atlad er/ad umbera i Seime hier

Enn ep Drotten ottunst við/elskum Dygd og godan Sid/ og Glap
um öllum gongum þra/gort mun allðrei bresta þa

Synum Góður Sueirnen suar/suinnur gap sem verðugt var/eg skal
flyda i ellu þier/epær þu sem Handstu mter

Þeðe eg eðe þennan Mann/nie þangad Leid sem bygger hann/O
kiendur þæ eg eingen skil/a Murum þeim eg falla til

Gaderen ansar þa þu þier/Sylgdarmann sem hollur er/eins æ gjept
Þú goda Raun/greiða skallen Serða laun:

Sydan þor sem seiger Spil / Sueirnen bio sig Serða til/ vte hitte
einn þaá Mañ/eðe þottest kienna hañ

So var vel med Rostum flæddur / Etreislega Sidunum glæddur/
eins og vare ærla Daga/vebuen til Serðalaga

Sueirn var þvæ ad þinna þann/er Serðum hñs i mote rann/þ þu
viffe eðe þar/ad Ringell Drottens þetta var:

Romumænæn tuadde þar/ad Rynne spyr og huðr hñ var/ Eg er seig
er Dugur Sueirn/Israelis Madur-einn/:

Tia þu mter ad Tobias tuad/trulega sem þriette eg ad/huðr þu ra
tar rittan Stig/i Rages Dorg ad leida mig

Ansar hönum sem þær hier/alkunnug er Leiden mter/og gjerfa tien
eg Gabel þaá/ep girnest þu ad þinna hañ.

Til Zusa hans eg einnen er/ ælbuen ad þylgia þier/ Þegnæ bader
þetta sinn þar næst geingu i Zused inn:

Selgur Ringell heilfar a/heyggvan Mann i Rættu la/Glebe og Si
gnud gjepe þier/Þud Drotten sa hæðstur er.

Suarade himm sem heyra ma/huðnen fast eg Spagnud þa / i Myrte
luktur ligg eg hier/Lios Seimfins mter bañad er.

Ansar hönum Ringell godur/ærid vertin Þosennodur/ Gerran sa þu
heibrar þrætt/Zuggum mun þier senda þrætt

Ad Seite þyna Bappen tuad/og Rynne villde eg spyrta ad/eininen ly
ta ep þu villt/ad þier tafa þeñan þille

Ætæ þarþ eg Ringell tier/Þæt minna ad seigia þier/verru heilðr vel
til Sids/verða skal eg þier til Lios

Serð hans verður Sarskelleg/þinna mun eg himn besta veg/eininen ly
ta ofutan ætær til þu leida hañ

Sialþan Gud hñ gamle þad/ad gjerfa þeñra Serðum ad/ Leider sinn
ar byria þrætt/buner vel a allan Satt/

Moder sína híf mæte Vís / miðg syrgande skildest við / oðar er tuad
 Andarbru / Vilestod / burtu nu

Sære berur Slíðed tuad / Sataste vorre ad larta ad / heilbur en mín ad
 missa Sou / sem mest ef off ad Gjalpar von

Henne vart adtelia Traust / Tobias so yrde hraust / oðar Syne eg hei
 pe Brum / ad Ringell Drottens þylga mun

Sagt er þra ad Suetnar þeir / synar leider geingu tucir / Ræte nðkur
 ram þar med / ap Radium Guds er þetta skied

Vid Modu eina mælte var þad / mæter eolu Væturstod / ad Væne
 geingur Suetnen so / ad synar mætte Sætur þuo

Siskur stor vt Gollbarund / þerlegur a samre stund / vppskaut sier wr
 Anne þar / og Ottastleigen Suetnen var

Græddur kallar Rappen þar / Rompan sinn er stod þar hia / Vsynd hia
 er ovorlig / hia ætlar sier ad Suelga mig

Ringell mælte so til sans / synstu þier ap rycta Siske þeim / sydan tot
 i Taktinen hans / Tobias og dro til Lands

Sydan bidur Samdar Ræd / ad sundra þa si sem þangad þled / Lipur
 og Gali hans Rækning er / lyta Gíartad geymbu þier

Strauina Ragsins Supa tuo / stættu þeir og artu so / etnen lögdu /
 sume i Sallt / sier til Væstes geymbu kalle

Tobias spurde Spekt / mafi / Spadom vilða eg heyra þa si / til Bots
 huðra best er hent / þad bændstu mier ad geyma þrent

Ringell mælte so til sans / synstu þier ap Gíarta hans / lyten part
 legg a glod / Rækning mun þad harla god

Reykur sa med ramlegt Mægn / rekur i burt þra Rullu og Þegn / Dæ
 pla kyn og kaskan Mætt / so funne ad skada a önguan Gatt

Siskins Galled goda Dygd / gíepur þeim sem hópdu Syrgd / alla Elyu
 Hugum þra / aptetur so mætte sie

Seigdu mier tuad Suetnen godur / sie eg þu ert i Radium þrodu /
 hvar við meigum huerka ad i heneuglegen Væturstod

Ringell Drottens anfar geitte / eg skal leggja a Ræded eltt / þier i Bo
 eg er Vonde sa / sem best er oðtur ad gista hia

Rædins Ræpn er Raguell / Ræne Guds hif stundar vel / þad er off sa
 ge til Samdarmans / ad Sata heite Dotter hans

Siadur miðg i Mentagiarn / Meyan er hia einka Barn / ættu þetta
 ad eignast Sprund / og Anden hans i Seimnammund

Þer þu vpp so bregdest ef / Bonord þitt vm þessa Mey / godur Rostur
 Gípeulago / glórdur mun þier verda strax

Ansa glórdi yngur Þegn / ortunst eg þa þeingna Sregn / ad Mismun si
 var Sætan gípe / sydan þillum burtu típet

Þyrstu ʒtött a Frygðar bed/er Grunne skyllou leggest með/ Andskot
en þa alla ro/ennu ep mier ma verða so

Þingell mæltte eg skal þier juna þra enn hlyttu mierz huðrium hellst
vm Heiminsins sefur/Seiptar Anden grandað gicitur

Þeim einum sem eðke kann/ad ortast Gud og heidra hñ/ap þaurugleg
te Syndu aft/til Samræðis vill hellbur liast.

Þu skalt reyna Ræden minn/so rækeleg ste Þreytnen þyn/Græmur þr
tar með Gullas na/Grindum Gollðsins siend þu hia/

Vm þa þyrstu Þexnings jod/Þiskfins lipur lægd a Glod/og beggia yð
ar Þanen hrein/þ burtu dræpur Þiðpla mein/

En verður þu aðra ʒtött/ʒoles þans ad hepta Þroett/Þlunde þylger
Þanen meður/þreyttu þannen helger Þedur

Þridiu ʒtætur Þanað bið/Þindende ep geyme þið/þyr það yð Þles
san þa/ ad Þarnalagnað mættuð þa:

Þiordu ʒtött eg næsta ræl/níota mattu ʒleyar vel/yðar Þund ʒ ʒd
les hatt/þ ʒtta Þrottes þyria matte

ʒudlist þið það ʒudnu þyr/sem ʒbraham var heited þyr/ʒþætur
með og eirnen Þið/ʒ andleg Þlessan þylge með

Reðkar ræir með Ræðum þeim/reika so til Þorgar heim/ þier skal
Þeðlings þorne Þundur/þyrst ad slune losna þ sundur

Þridia Ríma

Þridia Þætt skal þyria bratt/og biðda þyr ʒþeinge/ ofka eg þess
ad eþnað væss/ʒnding goda þeinge

Þep eg mier sett og þurad riect með Þerrans godan ʒlsta/þ allann
þetur ep eingin letur/ʒrendis torn ad þilta.

ʒnn eg bið mier ʒuka lid/ap ʒþnum ʒisku siñar/Þrocten það sñ
þyrstur þann/Þroðlest ʒungu niðar

Þans et þræg/og Þirdum þæg/ Þorsio goett ad ræda/þepur þui seta
þa Þiðskapa stiect/Þerran off til ʒæda

Þialþu rætur og samant velur/sterhuðrium ad bwa/og vill þ lag vñ
Þeimfins þæg/hentuglega snua

Þupr sem kann ad kuedia hñ/ ʒuonþang siet ad vanda/vet hñ þeim
vm vðan Þeim/Veglegc ʒað til handa

Þiðskap bindur og Þleding þeindur/og Þlessar þau a ʒæde/ ep Þia
nen hrein þ huðere Þrem þaga vel sñnu ʒæde

Þar ap vax ad Þættar fer/þessu þande þalida/ sem þnyta riect þa Þia
þia stiect/og þennar Samdum vallda

ʒlikan hrein a alla þrem skal ʒðtaþskapen þryða/Þioua gied ʒ Þið
tum með/hum a þyrst ad þyða.

Áttundu Dygd et Tru og Trygd/ þú traust á um að biva/er so hæf
að henne þra/hvörge ma siar sinna

Stærleg Frægd og Stíðishægd/ og Samlynded agætta/ þessu Þættur
er mestur Máttur/Mansins Líf að fiæta.

Stórda Magn er Siðlags gagn/sem þestu þau með Dæðum/ad Lu
ðan öll/og Lífins gell liggja þarnt á báðum.

Símta sett í segðre Stíett/ er Sattmáls tinnuren sterke/hollile
gt Vand sem bygger Land/med Barn gietnabar verke

Síðetta Ræd og stærklegt. Þod/er Stíorn og Vernden beggia/ hánis þ
er en hénne ber/Glyðne í more að leggja

Þodna Stíett. þ þyrjar ríett/og breytir vel til Vanda/Lífins Gæ
gd og Lúðu nægd/lyfta mun þig henda.

Þodnar þar skal bæta þar/sem biost eg við að skilla/Glúmma Gætt
að hleypa þram/hlyde þeir ed vllia

Vingell hreim og vngur Sucinn/ein Veg bræder ganga/ífi í Þorg
med vngua Sorg/æta Lúld að þanga

Siðlagat þeir er þorðum tveir/Sesting bundu Trygða/ ræðu beitt
þó rekte seint/ Ragucho til Þygða.

Þessu glædur gspugur Mádur/Giestum tók med Ríkte/gietid var þe
giftu þar/í godu Þættæte

Þonden skyr hann/hörpde þyr/og hugde að Giestum synum/Suetneit
lyfur lyst mier lyfur/liupum. Franda mýjum

Seiged mier en þeðe þier/Þegnenn spyr þinn teite/erulyndann minn
Trygða mañ/ Tobias að Geite

Vingell-tuad sier kunnugt þad/ Fieñ eg þan þu hælir/ hans er Rædur
Vaddauður/nu sem við þig mæler.

Vindrast hann við Vödur þann/og eirnen St olleat fuende/ gíeðst
þa þyður Þonden blyður/Þæðruug sinn er fiende

Þodra stund við Sagna þund/í Sadmögum sig hieðbu/kyfust rýtt
röðuð blytt/Tæp ap Augum þellu

Þoon minn er að bytest þier/Þlessan Guds til Zanda/ Nepe hán þess
Edla Mans/sem alle sier Ræd vill vanda

Þennan Dag skal Dygdar plag/Þreingium reite þier þune/starrad Sa
ud og bakad Þraud/bvæd að Mátyð mure

Stærre-er mier að Tobias tier/ad taka Sadu þýna/þyre en þu mþ þa
stre Tru/þyller Þeðne mýna

Þara Mær er siur offnær/og Sorger laungum þýna/þu wfskurder
til Þignar mier/Vinkaðottur þýna

Þagna Glon við þessa Þon/og þeintu við að sporna/ þú Ragucl
þú viffe vel/Vodan þan enn þarna

Ringell þyr ad Dreingnum synr/og duclur et Rædum synum/pad ge
endur ei þo gifter Mey/göþugum Frænda þynum

Tiggen Madur er til ærladur/Tuinnabil ad hliota/eingen Lyps þess
unga Lyps/ænar matte mloti.

Orden slift ap Rudarbrigt/Ængur i burtu vende/hellid eg pad nu Sa
luren tuad/ad Gerran yður sende

Samar leider Seimabeider/Suein æ. Hringa glesne /þester Dand m;
beggia hand/og bleffar þeirra Þyne

Gud eg bid hann bæte vid/ og Blessan yður sende/ Lætu magn og
Girskugagn/ap Guddoms Gjalpar hende

Langlyped og þastan Frid/og Segnus hlioted bæde/ Audrt Lyps so
ad Rymdar Ryps/ender verda næde

Drudkaup þyr þa Bonden skyr/og Dods menn þanged tuadde/Ragu
el og veiter vel/og Vinena syna gladd

Suepnhus nytt var samed og prytt/og Säng med besta Gille/hin
ungu Lion þ vran Tion/þar jnne hugla skylde.

Særan grætur Suanen mætur/i Suepnherberge þrydu/henar Sedur
Fræna gleður/og þirrer Sorgar kynða

Þins og Srygd i Hartans Dygd/hepur þu leinge tienda/Gud mli
þler sem gietur hier Gledena aptur senda

Tiggen Drott þa tofst vpp-ætt/Tobias þeir leida/i Suepnhus þv
sem Snannen var/og Sängartladeri breiða

Vngur Suein var eke seim/Ængels Ræd ad reyna/lauf vpp Si
od og lagde a Blod/Riprar þarren hreina/

Ringell merkur stor og stertur/æuddur Guddoms hórku/ Andskotari
med Dæl og Dæn/bætt a Þydenprætu

Duel þu ei hin tyggua Mey/Dreinguren ried ad greina / stætt vpp
brætt þui Þæn i ætt/bæde skulu vid reyna.

Gerrans Ræd vm Gjalpar Dæd/hjartanlega ad bidia/Vm ættur þr
lar og þo med Tær/pad skal oðar Þia.

Ærþden god og Þinka jod/erum vid helgra Manna/þui huxum þr
ætt/a herden Gætt/hellög Dæmen banna.

Syðan brætt vm suarta ætt/sig til Dænar. lögdu/ ap öllum hug og
Hartans Þug/hietu bæde og segdu

Almatrugur seude off sigur/Sorgarlaus ad þreya/æ ofstætt Lyps þyrer
væn tþ/til Þlledaga ad teygja

Rymuhæl og Rædu skal/ til Ragnels þar sinna/cina Græp þyrer vt
an tþ/ovart lætur bwa/

Suxat ham þad henda fann/ad Salum lya verde/ sem þordu þm
med þagean seim/er þestu Þernagierde.

Andlings Bedur Ambatt fuedur/ædne enn lyfte ap Mörne / þarðu
 skíott/og petaðu hlíott/þrañ ad Sxngar horna
 Seig mifer þa ed sanna þra / hupet Sueinn er heill a Lyþe/ verða
 fann sem vonaðe hann/Vernben Drottens hlype

Ambatt þek þun þangad gíed/en Þorngund heñe erude/sier hun þv
 i Sueþne var/ Sueirn hía sinne Brude
 aptur rann og Fruna þañ/og þögnud þeñan sagde/Vonden gíegn við
 goda þragin/gláðest míoð ad Bragde.
 Drottne Sfon með þetan Soon/sungu þ Þaðer Stóðu/off gap nað
 og ap heþur miad Övin vorn a Jörðu

Þyrgia fatur Vonden mætur/bwma Gröþ þar jñe / þyre en Dagur
 þyr og þagur dreipde Þirte sinne

Aptur þyr þa Turpatyr/með Áwínu Zuspeu sinne/Þrudkaups gíð
 rd þeim Þauganíðrd/og bar su langt ap hñme

Síðan býður ad Sueina Lyður/Sauðe og Þra þellde/Víldíomþunn
 um Vínun og Grósum/Veßlu goda hñellde

Selming Star og Sreygjar tær/þíed hñ mage sñnum/allt miff Sje
 skal yður i Tie/vpp þra Þauða mñnum:

Sía stes bíður ad Störpa bíður/Salþan Manud duelde /Sruennar ska
 rt og Starins Þart/þrañ so ad allan telde

Ríngel þaím hann æftar Mann / yngur Sueinn ríed falla/Sylgd og
 Ræd og Dreingskaps dæd/dríngum þaðar alla:

Synest mifer ad Tobias tler/a Truskap þíinn ad herða/víllde eg þrodbur
 Stelagie Godur/þa þig enn til þerða.

Gabel þíinn þu Frænda mínn/ er þagnar vorum goda/ad heymta Sted
 það honum var líed/og hñngad til vor bíða.

Serðar þauing sem leid er lönq/lattu þyre þíer þlyra/ og þra la líð
 ep þarþen við/i þeísa Sör ad nyta:

Sör so hrædur þerða Míadur/og þyre huerge tapde/en Gabel þañ og
 Starens hann/með þögrum Ördum trápde.

Enn þa Ste var allt i tie/ og Aþþending ad bragde/ Vínattustod og
 Þrullauþs bod/Vonda Sueirnenn sagde

Bio sig hrædur Þonde glædur/Þodna Veíflu ad þíggja/huérge beid ad
 hallða a leid/hann og Aþþenn ríggja.

Magar tucit og Mættareir/ad Mælyd sattu og þögnu/ glöðdust þa
 þeir Gabel sía/og Gudveíðomenn sögðu.

Sann i mot með Mandoms hot/mutleaga tof ad bírta / mstar þon um
 yngre Sion/og allra það þeim vírtra.

Líntum bíður ad Mættarlíður/ap þeim vaxa naðe/þríogíst hrein su
 þagra Örcin/þíelge þeírra Sæde.

Áullbenn trauð med einre Kaust/ opphøp Gud ad þrýssa/ og herrans
 Árad er haglegt Ræd / Sionum gífrde ad vísfa :

Bravllauþ þeðt með bestu spekt/ Bóds Menn allser sattu/ darleg Orð
 við Drýklu Bórd/ Dreinger þorðast gatu.

Önytt hial og ílsku tal eíngunn kunnæ ad heyræ/ þestu sattu og hóskan
 hatt/ hugr við annars Þýra.

Guds er eín su hraflan hreín/ sem Góldsens fíller tíate/ Mýskun þæ
 ad minnast æ/ er múnast Epterslæte

Orðu skyr og Dámen þyr/ Dreinger leggie í minne/ oðdar katur an
 þrat Þýtur endast hler ad sinne

Siorda Ríma

Sudrar þeríu í þíorda sinne þráð skal yta/ læt eg eðe lýted slýta/ ad
 líða meir ep þíod vlll nýta.

Gud mun veita gamne þessu góðan enda/ þa sem þýr líet hrygder hæn
 þa/ huggun mun þeim aptur senda.

Íllra og góðra Þlýt verður Ráðunu seínne/ merkest þad ap alykt eirne
 Áthöpn hugra/ ad väre hreínne

Ad Opphøpe tån íllum margt eín Áudnu palla/ enn seínna gíðrer Gell
 lí halla/ huerpa skíott so vndrar alla

Marger hrepa meguá Sorg enn mífku tíate/ þeir þorðum voru í go
 þu tíate/ glæder ap Góldsíns epterslæte

Óskabarna þóru vís er áudnu vart/ þau lýast þýrst og lýða hart/ lau
 ngum verða ad reyua mærgæ.

Þá þau þa æ íllum. Sorgum Ánding besta/ Gledena. sem þa gírnast
 mífsta/ gott munt eðe seínge presta

Þauð reíknar Ríttelatra síe Ráuner margar/ Ánguum þeirra Þým
 þen þargar/ íllum þra eg þeim Dróten bíargar

Þeim eínum sem octast Gud / og atýð bíðia/ Srygden verður hagleg
 Smíðia/ Álspræðis og Gledenar íðia

Áarla læt er Áuggun su er húðt mæ þrýssa/ ep hönun í móte Srygz
 þer rýssa/ hñ a síðar Gledena vísfa

Góðdan Dámen sýnast hler ep Segger gíata/ hugrsu Dróten gígrer
 ad grata/ góða Menn og síðan tíata

Þu skal tíe og týna þra vñ Tobías gamla / octast tok og vñ þad
 vámla/ huad Árpa sýnum munde hamlá

Áp Duólum þessum daprast Sion/ og dríngum þreyfa/ Srygden glór
 þe Áíarrad þeyfa / og Áuarnískýr ep Áugum reyfa

Ánna þar síg ýræd lýtt og eínatt grætur/ Áríngþóll valla huggast læt
 ur/ og hópde stálðan. Súpn vñ nátur

Træde margt ⁊ talade so med Tæraplede/omín sate Arpen gode/eing
enn er mior stíkur Grøde.

Oðar Siarta einfa Son og Arpe fiendur / illa tofst off þad pyrer
hendur/Opýrer synu varstu sendur.

Gustru hapde a hesta Siarge hugrú Dag Sate/þar viðsynt þotte
vm veige og Strate/og var so þratt a þaralls Sate.

Satann tof ap Sorgar eða samt ad Græta/ Angursóm vr illum
mata/eða vill að þessu lara:

Tobias þa med þyðum Orðum þaggar Brude/oðar þrande þick
him þwæde/pylgjara þann eg allvel trude.

Nu skal tia vm Tobias him og tuinna Gille/hia Ragnel sat i godu
gille/enn giarnan aptur þwæðst villde.

Þroctten þad hafi dællia enn hia dyru Meinge/fostur giærdest a þu
einge/æred tuad sig tepla leinge/

Þest eg ad þronust Sedgin mynna þremdum giædd/i hugande og vm
mig Grædd/ap Angre taka ad verða Mædd.

Ragnel litte hann Ræða þu ad reisa a þraut/med Siarhlut sinn og
þallia laut/þylgðar Menn hann eða þraut.

Sagnande med Siarens giætt/ hann þor ap stad/med þræla kyn og
Þuikienad/Rappen hugr pyrer þorum þad.

Osk niht er þad Rallenn tuad eg tys ad þa/yrðar Þæn med Angun
fia/adur enn eg skal þalla þra/

Sedgin kúðdu fiærlæge Jod og fystu bæde/sþðu henne siðanna græde
huzd sætu mest til heilla stæde.

Ræta Mann ad elska sinn med allre trygd/hans Sorellbra heidra ap
þygd/og huðrugu þeirra veita trygd.

Þinnu hinum vanda siorn og verkeni sata/þar med vm pyrer illum
bæta/og Þru sinnar þapnan giæta.

Eingell talade Tobias við og tiade þa/þœru við vandan þliott sem ma/
enn þylgðenn ill skal eptir gæ.

Taktu Stíksens Galleð grænt er geymder þyrt/Sæder þinn mun þeigen
og þyr/þagna þa hans Angun snyr:

Mina horpde enn sem þyr vm ymsa veige / Angun kom a Murnasur
eige /inn gicð hun og seinfar eige.

Segnud þep eg ad þæra þier tuad Salða gna/oðarn Son eg vte sa
eða lange þo Þanum þra

Sþætt a Sætur Sþættur mædur er spurde þæta/mæibde sig a Mörun
um siættu/mest var þonum bued ad dect a

Þienara nœðurn þangad þallar Þegnen gille/sialþan sig er Segguren
villde/Sionlausan ad leida skyllde

Þá þu glóðer grátta þæn pyrer Gude þynum/pangen svæ og þlesti
þynum/plutte eg þær Lerra mynum

En þu geymder otta Guds til allra glóðra/hafi líet Lymder a þier
herða/ad þu skyldir reyndur verða.

Alaðe haini þá Myrkunfeme mig ad senda/Lymbum þynum af þi
er venda/so allar þeinge goðan Enda

Þæðe Gude þessa Næð med þyðum hætte/ elsked þá af öllum Mæ
te/er yðar Sorger slápur batte/

Mier mun máal ad huerpa heim og hitta þau/sem mig hinged senda
vafi/og slápur geymer Lmina ran :

A samre stunda Solarkónsins Sendeston / hvarp i buru þra Seggja
Sion/þeir singu Gude sætan Ton.

Sedgar syðan satu um fyrr i synum Ræne/þar til Baum med Lypsins
bañe/luðust þessum elðra Manne

Lans var all til Enda lyctud Ræni Klar/hapde lyka Luctu Giar/og
lípde meir enn hundrad ár

Olafur sa syn Barnabörn og bytte þeim/ portóðum og þyðum seim
þor þá so til Luldar heim

I Rinnu Þorg hás æfen all til Enda glect / haxtur Gud þar hugðe
Red/og Leidarlega Jardan þiect

Alfa glóðdest ellbrud midg r andast þar/i sama Ræde lætten var/ loþ
lega sem helle bar

Tobias syðan tók sig vpp med trausta lund/ Solkeb stæ og Slarens
mumd/perdast þadan a samre stund

Rækan hitte Raguél r ried til vifta/alla vill þar Ræpe gista/þo Ræte
mæn syna heðde mista

Marga Solke Sorsto veltæ pyrr og syð/neyta stod um nokkra hrad/ r
Nablarger i Daubans Tyð.

Raguellis alla Eign ad Rypdum hlaut/epreer pragan Slefnagau/portst
od vel og leinge naute

Elle goða þildest og Andlats þrid/þiect ad sin sinn þimta sid/og þar
sallæga skildest við

Allur þiect hans Rætarlidur Audnu saña/ Lulle Gudo r goðra man
na/gote ma stýtum allðrei banna

Ræpur eirn sa allra vinnur Audnu þarta/ad ottast Gud og elska af
Skarta/edert gull mun so vel skarta

Vitdar þeit sem Vingan Gudo og Virding hliota/leinge þess þa Ræþ
lar niota/ep Næðena eðe af fler bróta

Lopum Gud pyrer Lyp og Sæl og Luctu alla /Tungupare refur ad
halla/og tyrs af Munnre Dreggen palla

Ellekuæde epter Predikarans Salomonis

Ordum/ i syðasta Capitula

Seydu Sæder a Linnum mig/ Luggarenni Numea Þíoda/ Gíslpadu
míer ad heidra þígr/ ap Gíartans grínd med siapre lund/ þu gæfst míer
alla Lípefund Orded þítt ed Góða.

Það Lípanda Sæd var lætnis bot/og Lúpgan Sælu minne/þó klage
eg hieft ap Gíartans Rót/ad hærta syð var þu týð/þan kosta Þýðt eg tie
ndest við/komen yr hírdstu þínne.

Þúf kómed er nu ad Ruellde Dags/eg kánn það gíslra þínna/þó ad
eg villde lesta lags/og lætna það strax i skad / sem Salomon víste vóktur
ad/þ Þeykleik Augna mínnu

Þeskánn vórd míer eðfe eru/eg eybde Týmans Þlome/galans míðg þ
grót eg nu/einn gómlum er Lúgbót híer/kóme þu Týð hñ síar ad ster/ i
sýnnu allðuredomei

Samt þó hápe eg seint ad gab/æ Salomons Ráð ei hálfðed/est ad vill
þýna Ellén bráð/þúf Augna sýn hrórnar mýn/ þa þly eg nu Gerra ap
Lúg til þýn/so hágest Sýndagíallðed

Þeir þarlegu Týmarr þara i Sýnd/sem þrode Máðuren sagde/þó mig
hápe þu Þýðing vónd/þánnu þreðt híer til blekt/ad Ellé heþ eg en all
þreft þeðt/vran a þessu bragde

Ad SOL og TVRGLÆD sýneft míer/so sñ ad Þírtu týne/Slym
ed það þýrer Augum er/eins og Sýr vellður þúf/ laugast Tærrum lýtá i
þó Resturen Þóta dýgne

VÆRTXXX LVSJRS Lendur turre/nu hápa ei þrore ad vín
na/hellður sialðan hróða eg þar/ meðan hraustur var til Þarpa þar
lýft það ræfte sem míer þar/en Góður Guds Þot mun þínna

ÞÆJR STÆRRV ÞOGRTA/þínn eg þreðt/ad Sátur stírdna mý
uar/Þeskánn heþur mig en þa blekt/þúf ap eru lógd Glymubragð/sa æður
þottest þar við Slógd/Sauður nu Gange týner

MÆLVX SÆCKA þalla Teft/eg þíñ ad Þarsen skeltar/sem mál
aðu þordum margar senn/Maganu Þraud nog i Þraud/þeirra Lús eru
orden aðd/so' ap eru Þarna skeltar/

A STÆRTVM LVCETAR standa Þýr/nu stóða ei Ferðer lang
Rall er hnepti heima Þýr/húrga nar frektad þar /Gerra velt míer se
í ler þar/eg hápe ei Gírdur rangar

MOLVXAR ÞÆRRV MÝTRA LÆJOD/þa Múðuren ofky
er róder/þýte míer Línðan þeyge góð/þúf ad eg vil þera mig til/ mýnnu
gístra a Mále skil/en margur ad gómlum hóder:

Rienar **SJÖRVALLET RUDURLAG**/ so Rannur Rall ma
þeigja/sagur Stefjan sterhuden Dag/sie hñ þa h eimskumhja/ Spott og
þar núnn Sullskiott þa/ þeir þussa og við hñnum sueia

SVARÞVAKA Datur byrgiast brætt/ þa bæde Þyrin dopna/enn
Jnglen galar þa þurdu hatt/þer so sa ecke ma/þ Rulda z Mædu Rallen
sa/ Klæðþat heima sopna.

SJÖRVAR GRÖGUR Hugad er/ þa þoðu dñnast bæde/mier sñ
þlæga matleg þer/þui meðan eg sa Þatur a/ Jðkan hñpde eg óngva þa/
so ædre Mientan næbe

Mun þa blonigast **MARÐÆL TRJÆ**/ ad Mædur er grær af
Lærum/gras hæppum þo þyngre sie/þad eru Þein kreppe og sein/þui þól
ur og skorpen pull med Ræin/ þær hñ lila æru

Þeir ganga ym fring sem kueda af Sorg/so Ræin er fart ad heyra/
bæde ym Stræte Tun og Torg/Trege er þa i hñðerte Rra / Þoren er vñ
ym syðer sa/so seiger ei þra hñnum meira

Þui sie eg nu lox huad Salomon vill med **SJÆSVRSTVAKVAK**
meina/þo mig hape blekt so Þerskan jll/hun brosten er sundur hier/þ
Alþurs Rlemed þólna þer/sem Segurðar skart ma greina.

OG SVÆLLEKJÆ Dian þornar þa / er þrystur Þygðanæm/ huad
skarp sinnadur vel skynja ma/ sa skynugur var vada þar/af lærdum heyr
rde lyftugt Suar/og lipande Þpterðame

Enn nu er mier Skñm ad þyrta þra/mgn Stí ola lat við Þkunna/
huad þ gott eg heyrde og sa/huarp i Þind þuizer nu blind/Syggian mynt
sem hørpen Lind/þar Þeidur er gott ad tunna.

Hier næst veit eg Glóðed brestur/hrapar ad döpru Dauda/eg er nu
hjer sem annar Giestur/æpen leid þurdu greid/oodum þraim ym Þeskuske
id/so Þindig verðe Rauda

Salomons er su Mæining merkt/þad meigu vser glóðla skilla/Amñ
ing so straung og sterk/meðan stendur blom æskan þrom/ hñn bidur vser
þræðunst dyran Dom/og Þrottens stundum Vlla

Op seint verður opte ad gab/enn orys stund vors Dauda/ Riemur a
margan bysna þræð/þui bið eg nu enn Ronur og Mæñ/gigru vser Jð
kan aller seinn/þ Þrottens Þreyran rauda

Þp Stærta grær eg Lerra miñ/þa Lórmung sarrta Rauda/ad ei hef
eg Domu ottast þinn/nie ognar þyn Reide þyn/enn oodum lqður Þp
en mgn/allt ad döprum Dauda

J Daudans Rreyð þu minnest mgn/miutlega eg þess þesde/Jesu þyr
er þa Rynid og þyn/er a þier la verðu hja / ad mytia alla Mædu þa/
sem mier þu hiest med Rye

Pa huerpur bæde Zeyrn ⁊ maal/hep eg ei Megn ad ræda/medeal Je
su magna Sæl/se meige eg nuð Seid skiliast við/ Daudans Ögn þu leg
mier lfd/og lættu hafi ei mig hræða

Jesús þu sem ert vort Ljóf/⁊ Vpprisan vor sanna/þ Afoti Diðþuls
allre hljóp/einkum þa vert mier hia/ Andlats Tjma er þnguð ma/orða
Sullting Manna

Þitt færa Örd mier ste þa Boor/sailega allra meina/þui heild eg lei
ngst/ Giarrans Boor/þu heiter ad sa skule ei sta/Daudans Rugl þo þa
er hier þra/ Sagnader sælu hreina

Sel eg mig nu med pullre Tru/Sader a Gende þine/og alle þad Læn
mier vnter þu/Aðmann hugrn Ronu.og Þörn/ þyn Myrkun ste þeim
mildust Þörn/þo mjnu Ljpe. ltnne

Pa Skaparen vill eg skilfest við/mjnn skynsöm Þörn a Ljpe/ap jnstü
Rootum eg þess' bið/Jesús minn þ Mti lileik þui/gteþ þau ende Alldur
ltnn/so yper ei Sman ad dræpe

Ög lopa þig ⁊ þ Audnu þa/ad Örd þitt liest þeim tienna/Gloðe þess
um þad minn hia/og þeirra Lfd hallðast við / þu lctð þau öll/ Ljpsins
Seid/þa lykar Seimien þenna

Þys eg ad aller Christner Mesi.þ Trapten Örða þina/þa mier eil
trudur adur og en/þad Edla sad þara a Lnd/þyðest Jesu þyna Aad/
so þig meige biðdan þinna

Þiljþ Þyrd og Aeran mest/sie einum Gude. ad vanda / sa Saderen
Alda Bärned best/ liet bera vor Mein huðr sem ein/ þeim Lausnara
Seimna/sie Loppðrd hrein/med lipande heilðgum Anda

A Anda send eg Alldiðt/su ofk mjnn haldest leinge/ ad mier ⁊ þm
ste minnelegt / sem nial er ad huxa þad / stcð hep eg skrað huad Solon
huad/ þa sa hann a Cresus Seinge

A Anda dægred huxa huðr/vort hanger Ljþ a þræde/og en þo gan
ge alle / Biðr/þa er sa meir.sall er Þeyr/ heilaglega enn hinn er þreyr/
hier skal Endur a Buade.

Gein Gloefur vm Falluallita Neimsins Audlegð

En hep eg yngis Mönnu/Örd valed riert / skordum/ep ploð vll þen
nanþeklast/Þiob og launa godu/Supr ad muest þætt þenan/þaþ þræð
er mite fæde/ad lyða þo ltelum Ande/a laðe hape ad Ruda.

Þitt eg huad býr / Giarrca/Blindlestt slæx hugueykau/eg epast huðr
einvalld hafa/ad giare Jærd* Stræti/elligar huðrs Mians heiller/halle
þar slæpt vill palla/happ eða þorlög pleppen/eda þorn lipe Öskop norna.

Þa þurðande þyrir miter vlrde/pagurt hvol kringlu Solar/heidarlegt
 Linna Smigde/hæg um skiptenn dagra/ende Mðet Arsens stunda/og
 Krapt sionum skaptau /Almatt einka Drottens/eg þinn þetta vlna:

Þui Jord matte eingenn skorda/aimar enn Drottinn þannen/þar ha
 nger heimsligur þunge/sem huðttur i midnum vðetnum/þa stend eg a ge
 anure Grundu/gangande sm eg þo hange/hlyt eg þad japnā jata/ad Jop
 ur sterkur slykt vertar.

Allbine þriðgast Solldar/pagurt Blom þrytt med Sooma/hugrt ar
 huad mól skortta/Gimen Regn slytu megnar / veitt ap Vallde Drottens
 vpm Sol Jarbar bole/grader Solld z sio sylldan/safur Skapare Maña

En þa eg Audlegd Maña/vndarlega meir geiðe/ad illu huerpa Ge
 iller/huðerskyns xtagd z Frægder/en goder sm Gud sm hradast/gilld Me
 in lyða skylldu/þui þell eg aptur med illu/z þa sem jatað hepe

Miter ver su hin veyfa Luxun/ ad verða mlie alle a Jorðu/sm xlate
 urā sialp ad sette /sidan þad þyrst var smygðad/en Gud mli i hæstū. Ge
 dū/hallða stornar vallde/giata þar sista Sueita /enn suna um Geims
 Dygd minna

En sidast sem eg þess gade/ad suiprest Mladuren giptu/leibur i dapra
 Dauda/dauðlaus hrapar þra xadū/ omilldr hlyer ad hallða/Gelugte og
 þar syca/en goder til Guds ad leidast/gladur þa eg Sugū adra

Þui opt sic eg Audlegd skiptast/vndarlega mlg stundū/stolltur ap Ge
 ole/velltest/storrgstur þarra Lyte/en vpsettur einstka niattar/sm aor hli
 mlg þorsmæde/ad vndalykt eg vil stunda/og atyð best ad giata

Lamā hrepte autna/Geinging þ site geinge/en Mardocheus hlaut mel
 re/z Maren Gester Lyks æru/Skul var settur ap Stole/sat xaud illur
 Dande/Dauð hellður Geidre/z heidarlega burt leibest

Sem eg nu soddan Dame/set miter þ i Acere/alli tek eg vpp ad þyll
 ast/Atþuga þo med Garre/reiðr er eg Ranglats aude/og reiðest dram
 blatra Geidre/gladr vil eg þatakt þryða/mz þryðum Guds Vinu lyða

Geidri vil eg huad sem gilldr/hrosande þ mlg kiosa/ mz Jone Dape
 ista eina/ þ ein ord Deyding hreina/en Herodes Aud med Wyde/z xpe
 lok vndrat Giapu/vist hep eg Þrossā mz Christo/kiarra en pilati æru

Lassari Lyks kuol þessa/læt eg miter hellður seta/en Krasabord Blæ
 dabyrder/z Riðran slykt med hinu rgtā/Wingla saung eilgþd langa/eg lys
 hellður ad vafu /en Gelugtes Op og ylur/og aragang þ vog ranga.

Hull Mgnseþne tolla/a æde veytū Þræde/Glerhal grant a hiole/Gi
 apen stendur Lyks æpe/Geill su er hætt vid Spillum/hreyfte site ad tre
 ysta/lættu mig lipande Drottinn/Lytelæris best giata

Þa Dygd sem eg sagde/setast Lytelæte/lopas Gerran vppþepia/huðrn
 sem lyttest Þórnum/pott vier allar ætter/en sm gjerla kienū/ skodū þar
 hallða

hallða heidre/og hender godan Lyps Enda

Geisnamur Ginnna skole/hepur kient styrar Mentet/ad þyðlund Polen meðe/sie þag og ad öllu þraggre/gieten i Lytelate/en leidenlegt Dramb og Reide/Kiendu mier Christur ad stunda/tier þa hæstu Æru

Ginn Floekur vinn skamvint Lyps Mansins

Liupe Jesu mier leyke/ad lioda en ap hug godum/vinn edle vort ar = fadla/vndarlegra Manfinda/kyr eg riet vid mig fastast/tiare Sader og lara/huad þogod vid oss þrala/þyn xad allðrei dugnar.

Vokum nu so ei sugkunt/saichristner Men þaen/hygglum ad huad oss baggar/Leimur dregur með seime/a talar margur mæler/mude Lyps Æpe stunder/langar er þui efngre/Hudugur buenn vid Dauda/

þvdr þlagar ad rada þindarus vinn Smakindi/þar ed lipna opsetre vid lagar/þlote = er spn saga/sum lipa tuo tynna/til Ruðlids þa þin ellð re/Alle Daud er su köllud/allan Dag liper þo valla:

Þa Meistare margra lista/Menn a Jorðu hier kienner/Þindur þæ og so endar/alyktan syns diktar/Dag einn ad Menn eigle/allbrader mest hier stallbra /sie vid endalaust ynðe/ara sapne þui þannad:

David Guds vin Gode/getur þess viist i Letre/þar eru þusund ara þullist i Guds riste/sem Dagur einn og vler eigum/Þyftarstund lipa a Grundu /so sem Straumur þram streymir /strangur Mans Æpen langa

þannar þui saman og Suepne/so sem Ley gleym þui eiger/odü grar so Inar syðan/sem vppskored ad breña/þ giger riecttufs Reide/og Rad Gu ds ad so bradan/Daude þar einn með gdrü/ ottunt þui Reide Drortens

Stramar vill Dauid dæma/Draume er lykt Geims Lyp aumast/lyda so sem Ruðllðræda/Saga stuet er þram þluctest/suare siptige ærum/sann lega Æpen maña/en ep Atterader þinnast/elle mæda Þratt hrelle:

Syrach sigur ad aule/Syndaboot giðra skal þlote/þui koma funne sa Tyme /i Ruðllð ad gdrü vgs hallde/þad skiedur alle skioet his Gude skarphyggen þlest vggar/= vaktar sig vid Setum/sutur þo breota kyn

Þa mun Syrach þna/i anan stad Lyp miista/aumlegt sie alle i Geime en Deg þyre og seina/syðan þrest vler þædunst/þylge xaud alle Daude/veytist same vellriktet/og volader Armod þola

Isaias avysar allhatt kalltu falla/huad þa? Gollðstns þryde er hey og Gras/Ræðden seiger/so sem Geys solnar Blome/sierdu Dyrd Gollðs a Jorðu/lata sig huad sem heiter/en Gerrans Ord ma ei þucra

Gode Job ried so rada / Rauna mann/sar ap Raunü/Madr boren þra Moder/munde lipa þar stunder/alle Wyndum þyllast/oobü blomgast sem Brode/Jarðar og vinn verda/= Vallð i Ryrðu syst hallða

Ísrael ansar vifsum/Ángurlaus Pharaó Ronge/seiger að síner Dag/
ar faunlega endeft þáttin/þullskiott þær og jller/Seðar vega restu verðe
foreldra hans hær allðre/hugege nær þáru marger.

Stodum þad Riening tæder/Raun sannar Lúð Manna/palluast sic sa
mællte/so spúrur vr skurðar/huad hier villdast være/í Veröld Mann
legu Gollde? að þadast ei eda þliott syðan/ þara birtt allra snarast.

Lúð vort Jesu liupe/lær þu off ríett sem bære/kenna og send þad sin
ne/sýð og ær í þui Seryðe/og Eymdum allra handa/vnder Vang þinn
að skunda/ereystande þínn Trauste/trygd og bestu dygðum/.

Lær þu ei lyfnar giater/lund myna Dramb stunda/hellður þo hefta
villðer/hefnamust þyn Dame/eda þo Eymder lýðum/Þoru uðkurt
síni tæda/þessu miet Fader í Þrioste/pyrer hest þyn sem veitast.

Guert skal eg nu mitt Liarta/ hneiga a Mott og Þeige/ annarstadar
eun vnua/Jesu minn Gíxsku þíne? þu ert Gud sa sem græder/ Gædur
med þínn Blode/myna seket og vel mykteret/míleg strýða Guds Reide.

Guad nema Grygd og Daude/er Liervist mín og vera/an þyn Jesu
heftue/vinnuste Salu minnar/hennar hialp að fonnu/hlýþ sem vegur og
Lýrð/Þrudgume þllum aðre/einbar lætner Meina:

Guad vil eg þa nu hræðast? hieðan æf sk mig gledia/ skugga Lúþed
ap leggia/leid heim þerðar greiðest/ríettar Þyr til Dróttens/Daudeinn
er ending Landa/og Salu hóp mine Salu/send miet godan Lúþs enda.

Eg veit hier verðr að þríota/víft a Dagstúð* gifting/myn so allt að
einu/sem annara þýrre Manna//þad er nu þo myn Gleda/þu villst til
myn sinna/Jesu miet veigen að vífa/við þig skal eg mig stíðia.

Lættu mig liupe Dróttenu/langa daglega þangad/er Jesus býr í þui
Líofe/vgglaui st varer æn skugga/vr myrkre þui Meins vill Orta/minne
Sál og þui lífæ/leid þu mig lætner Gode/þa leid so eg eðe meidest.

Mæt mig Sarast sérer/ Sott og Maud allt til Dauda/Limierner all
er eymast/jnnan til dopnar sinne/Vit og Mál verðr að þríota/verru
nær Jesu Líofe/þu einn þo allt hrörne/þyður þorðer miet Rugða.

Þrautar Seryð þa mun þreyra/þríotur slagur miet mott/Dróttenu
mínn ep mætte/minne Tru þra þier sinna/veyt Samvíska Siufa/ stou
þa leitast Mada/ styrke Almattug Orta/Jesu þyn huxun myna.

Sýrer Særing þíuna Sara/Guða verk og Raun sterka/er þinn til
Angra kunnar/Jesu mínn þa þitt sinne/er vnder Mæyð allra handa/þýr
er off gæst Lúþed a Þrossa/Þraut eðe neina/í Andlate lat miet granda.

Míota Lýfu samur læter/Ined Gollð þess eg true/og Salina sem þu
mætt/er sinna vill Ræðu þínn/eðe skal Ögun þa smæða/eda naud ge
imligo Dauda/og lípa þo latenn supe/Lærfuettin þínn þín tíare.

Víð æt Menn allra þessu/ að eg víllugur skilic/þeitre sem þis þier se

vera/ Himna vift sjodar Gistum/ Flokkur vor þá minn þekktast/ þar í fútt
 Ringla skara/ glep þad Gud minn liupe/ gleðe off þa vier fuedimst.
 Golldeð er veyft þui villde eg/ vor Gud á þig skora/ Anda slalps þjús
 mier sender / í syðustu xzev ad lqða polenmoblega þa Mædu/ og marg
 þreiftne hjús arga/ Wippuls er mig vill beyppa/ og dringum ad mier liuga.

Ord Guds ad mier verðe/ ein best Læfning Meina/ Salsar Dryckuren
 sole/ er Sær minn plagar ad klara/ Sorg og Sotter margar/ sepað hepur
 an Wpa/ þiñ eg þiñ fadim mig spenna/ Sader huad ma þa skada?

Ad þeinn mætte eg mitalst/ Woder Ast harla goda/ er blyðlega best
 í Waudum/ Barn sit þadmar giarnan/ þu ville og þad mællter/ þo hun
 bregðest ef tregða/ þuie Gialp þeim þier vña/ þad er satt þiare Sader

Sreyttu Sreyðed þetta/ og styrkt mig til ad yrkja/ sung og Lobgidrð
 syngja/ syðast an alls Rungða/ þá Rann þier alle í einu/ eptur þad eg hrepp
 te/ í Ruppildverð helgum hallða/ Gollð og Blod Jesu goda

Lætt mig ef aptur listu/ nie linast heilður þad skynta/ ad þa þyrft kom
 Þyr beste/ sa þer mig þeim þar eg vil vera/ af Delegd þrials og Sigræ/ a
 Södurlande ma standa/ Heidre hans og blgðu/ hallða vñ Allder allða

Þetta Lyp sem vier vottum/ veit eg Delegd ma heita/ langar opt lei
 gu Dreinge/ ad lqðe Sol burt wr Gldum/ xccc off æ til Drottens/ Angr
 laust meir ad langa/ Gollð og Blod í Tañ hallða/ þier er þui jlle ad vera

Þið eg þig Gud minn gode/ granda laus Sader æ Ande/ Jesus sn liper
 í Riose/ ad leida mig burt m3 Heidre/ Þreuning Sol þu hepur kufab/ þissa
 Lyps gjeþa mier Blessa/ Wndadags xpe stundar/ Wibe þester þo bestan.

Steundlegt allt þær enda/ Oðr æ þloði Liöda/ en Heidur æ hæsta pryde
 Gerra Guds allðrei þuerre/ Salla minn so skal mæla/ þie þier Þyrð þ er
 minn glede/ Jesus ad eg ma þruga/ ætlið Wapn þitt ed seta.

Æfi Flokkur vñ þall Adams æ Endurlausi Manþynsins

Syrst vor Gud Gerra hæste/ hupn Mañ skapte þaßen/ m3 Vice æ vil
 de læra/ veita þer Gypgan heita/ þui skylldu vier Skaparans hallða/ sk
 ær bod æ þad læra/ ad þekktu hñ æ na nðtrñ/ xzefta gudlegger Afstar.

Skripar þall ad vær ella/ eðe fustum Gud þekktu/ vñ vier glöge ad gl
 ætli/ gigrdum hñs æ þad verðe/ þyrft so ad Himnen hæsta/ æ Gjoled frim
 Blu Solar/ skodñ med skætte pryde/ æ Sköpun Heims Solldar geima.

Moyfes mun þ lysa/ miñugur í Þof sine/ ad hæpe Gud Gerra liupe/
 Himnen Jgð æ Gjo gjoðrð/ í Wpphæpe allkar Siepnu/ Ringlar þyrft Wra
 ften þringu/ æ Lucifer Lioma bære/ leid Synd þieð þo blundad.

Wðrð þu ried suypa/ þre í saurgad Hlarca/ Lucifers hygg ad Guðsfu
 hræðlega Gud reidist/ hñ med Selskap synu/ ineyptu þegar ad steypæ/ sa
 þur

adur þar alla þryðe/þþlugur varð að Dýðle

Stard þá var orðed/Wingla híf þá stór virdur/Drottinn Gud þá þá þotte/þeige so standa meiga/villde hui Mañ ap Mollbu/Mattugi skapa sem atte/ad gíeta Þóru so þad Sæte/ster til Þyrðar þulle yrðe

Gud sñ gítted er vyða/gírdde þui Mañ ap Þórdu/þ villde hñ mætte hallða/Gimna víst þa er þyrr mífte/Lucifer ordeu að Mare/opgreipelig Sneyþa/su breiðer hñ illa jñañ/olle þui Miansius þalle.

Vind þá Eld Vysdoms ande/vertaðe ap 12ad sterfre/Wild þá sta æðst í gíllde/Elementa vel hentug/so þar ap þíffu þíorú/þyður Gud skapte syð au/Mañ til myndar sñar/þa mífte bratt edle þysta.

Síer næst skal þá skyra/ad skop sñar Gud Ruinú/Vana ap þoguu Þe íne/Þlyður vr Adams Síðu/hñ til yndes eina/og sette þod þetta/Sýi iur þrodlefs Líkar/til Sædu allðret að snæða.

Aupmíðsútt þor Síanda/ad þíña að mæle Ruinú/talar armur vr Öme/ ad vpp ríettú Þut þetta/Vua god Wpled þrída/eta vøre þier þet/ra/þíjn Speke mun ap þui aukast/ad öllu líft Drottinn ríftum:

Súttinn þurt þra Sannlesta/suñ Þrudur lygd trude/ad þá Wpled seta/þ æðe villt Gíonen bæde/japnsnart þper þau steþnest/æðru Grand þar ed þer standa/gatu sñed Líftkams lyte/leidaft vnder Guds reide

Guds mynd þá sútt Síanda/þyrtu Gíonen so mífte/tungða víð döþrunn Dauda/þ Drottne þrugðust a þlotta/allt þá Ede spíllceft/aum Svud Þy gðí. hñdrar/Sathan þleð so til þrautar/Soma eyte manþyns Bloma.

Górmung sarr med harme / huarþ til vor med Arpe/ Satur / Þra hñðrskyns lyte/Gugargrand/ Þráttan Síanda/ríettlaer Reide Drottens ríft níz Þsluan sñíðre/sýðan Sott þá Daude/Salar tíon Elds / Þa le.

Ríett damur ríed Drottinn/reidur wfskurðar beida / Sýstur Sannleð beita/og sñtt agíart Ríettlaer/Þrídseme þramleider / þíorðu Mýskun til Þrða/þríette hñgtr Maduren mætte/myndugur þgta Synder

Þygd Sannleðsúis sagde/Suñirðing eilýpa/dæmðer þu Drottinn reyn þar/og Daudans allar 12ander/Adam ep so framme/ad eilýpt Vellde þítt hrellde/Ríettulíse kuaðst Eíosa/sem Ríettar ei halle Ríette

Sríetter en Þyrðar Drottinn/og dama vill hñðrt godnæmar/Wing la Sríetter meir matkar/mattu hñ víð Gud setta/Ríettlaerð-víst vott ar/vøre þra oríettast/ad ande sa allðret syðg/Wingell í Dauda þeinge

Sannlektur eíñ Þeg sñer/ad Wingell hape ei þeingeð/Mmætt að þad þætte/apteur sem Maduren rapte/þar tuar Sýstur sñoru/þett þá ríett að Gud mætte/þ Þrð sñj illa gírdde/þpna og a Mañe þepna

Þrídseme gíegn geíðer/gott Suar tíær so Drottne/vardar þíð moff ad virda/víur Þongur þad þugua/Moestöðu mætte vetta/Mollðartí er tæð vr Sollu/Anda þelm er þyrr synde/opurðað þíð þormaðe

Stórða.

Giorda Systur mál mæsta/ Myrkú þýceur af Vísku/huad ká hug þín
 náða/hellir en þú kuest i Ellde/Stieþna þín Skapare tópnud/mz Stra
 tta þín hana til hvarre/þ. Zygeua þínu ad þruga/þarþgírdi Bodorbe
 Sñ hefur en þa vñed/z eftt líka þitt Ríste/ þ er þier etíngen Wera/
 um Allder þess Maduren gíallde/sín gíetur ei gíort til Bóota/grand þo
 hñ kuelic Síade/þu Verdr þu Drotten Þyrdr/bytta ráð þa til náða.

Giatta gíxka bratt bírtir/Xoot vandreda þlótta/Sónur Guds hul
 en i hreinu/Giatta Södurfsins biatta/ap hæstu Spekt seiger ad Systra/
 slíkt Ráð skule ster líka/ og stílla so húsge hallést/ Soop Mundangs
 þa þropast:

Wg vil seiger hñi sále/Sonr Guds draga til Donar/mz Södurfsins ríet
 tu Ráde/og Ráduanda heilar Anda/mitt Orð Madr ad verdr/a mólld
 og klædest Gollde/líða slápur so Dauda/ en syna Lífti Þræle mínum:

Wískan þræg ann þólska/Sþburs mz Lynde glóðu/ z Sonareus allt ad
 einu/an so tópuðu Máne/sín Guddoms Síekkan rádde/ gírdi stætt ad
 so verdr/Rádeð ad Gud son gode/gírddest Madur a Jörðu

Samleitur hñs so fúste/sætur og strange Ríettlæte/hallðast huad sñ
 gíllber/zelfstíð Madur ad líðe/en Síðerens mílða Moder/Myrkun
 fludde víska/so lípande Gud med Líppe/leide dætt allt til satta

Sa Domr a hæsta Gímme/heimunglega so geymest/ ad ei víta Þingla
 Guetter/þa Wíyt eða Ráð dítad/þar til ad þetta bírtir/Þrættung Al
 omstre Ructa/Marin Mále skyrn/med Gabriels Ructíu.

Sydan ap hæstun Gadum/hætt kallur Gud Drotten/Adam hveítt
 Gíome/huad gírdi þu a Jörðu/Maduren míð þa hrædest/mætt ad
 Ruffan tæle/sig sñ hñ ætte ad eiga/adur til bestu Ráða

Orðed Guds ad þu spurde/og jñer þu braufu Rúnna/hun sagde sig
 hapa reyga/Suíkþorm Dísþnll i Orme/hrædeleg Gíonum báðum/zep
 níng yper ad steþnest/var þo Wægden meire/eni verdr etu til Gírdiðer.

Orme þeim hñnum arma/ er adur gíed þrátt a Láde/ reitur Gud
 skípar ad skreyða/ skíðeradur vñder Sotum/Mans og Landred hreinsu/
 eni hootar Síanda þu Grande / ad tugdalaust Rúninu Sæde / Ríalka
 Roor hans skal vírtota

Sættur skal sagde Drotten/mz Sæde þu z þier bæde/ Síandskápur
 vñan Wnda/egner þig sem kaur meina/mote þu munt þu byta/ þa mál
 eg um víst i Sælen/þu ei þar orlad mætra/operýllur þo ad vñlde

Rúninna þlæde þáttin/þegar mz Angur erega/ad hun mz Wymdum
 þæde/og vñdergieþne Mátt stunde/en bráðgírd þgluan Jarðar/báttu sk
 Geíller Máne/med Wyrðe allt til Dauda/apse bæde ster Gadu

Wlmur Wudnu talmar/eíno z Lion þeítra Gíona/þýrsta Son þýlste

Leſte/Slundſkap Brödur ad granda/Satan ſo þau vata/ſinar Bezt þr
 att ap Tærü/gledur þo ſame um ſyder/pad Sæde Ruifnu mun þadaſt.

Viela ſterke opt ortar/um Allora Leims m3 þm Gallbre/Vitue breka
 ſa ſuplia/Samdarneſt hier Zapntiende/Loth ſm datt med Wætrü/bru
 æn vaſt i Olufu/Jeſſa Son eiſen viſſu/aller Dauid þunge þalla

Salomon hugre vier hælum/Löpubſpeke vmpaſt Jöpra/Blindad gæ
 þorne Stæde/æ Sigur eals lagt ad petre/Son Gudſ ſtalpan reyner/i ſet
 med Freiftne þreſta/þragum þiect ſa Sigre/þellæn Örm-breut i Elde

Chriſtur vardeſt vel Freiftne/vaſt og Satan þaſen/ med Örde Gud
 eins og Suerde/oſſ huggade i Kroſſe/hugner ſem hier vid Rauner/um
 Gryd ſo þurpü ſtryda/Sigur hns ſtalper eigum/æ Suerd ei þellder verðü

Vier lydum Lykamaus Dauda/luner i Jörðu þvüü/þ Synd þa þorne
 Stænde/þaſt æ ſpillte Maune/þeyde þui Gudſon gode/grimleik Heliaſt
 cſſia/þragur ad þeingnü Sigre/med Forþrys vpp nam ryſa

Sædeſt þölur ap Dauda/Syken Örmur Mans Læke/þut Læmur ap
 Heliaſt Örne/hlauſt æ ſuadur Daude/þvü med Örne illum/ oðauu ve
 rdur raunar/vns ordet er aptur ad Jörðu/allt Gollt ſhape ap Möldu

En þui ad Jeſus fuſte/örrauðr ſigra Dauda/Löggorms Sþuðed ær
 ma heriande ſundurmeria/Mædur ap Mey liet þadaſt/ Mættugur Hel
 ſtryd ætte/ſgan teiſ ſall ap Dauda/ſæte Lyp endurbætte

Þad er nu ſied/huad Sæde ſuiſtar ætte Ruifnu/ Gud æ Mæduren
 gode/Græðaren Jeſus hæde/i Örde æ ſo giærdum/ æred ſterkur lagþæra
 allt huad ardur ſpillte/Örmuren eals i þorne

A þaſt veg er þad vñed/aptur med Guddoms Fræpce/ap Aſt ſm ad
 ur miſtum/allſer i Dauda þallner/Sonur Gudſ Læta hreime/hepur nu
 an alls Þæa/miſldur i Mañdoms Gollde/mætte og giæualle bætte

Þui lued eg nu Chriſtne goda/ap Klarum Lug med Tærü/ad hallða i
 hæſta gillde/hugre ſunu æ vel miſtaſt/ þölſkelaufi a þa Elſku/er almætt
 ugur Gud Drotten/tiæde þa ſynü Gaudum/ad ſönu bauid þraſt eſt Dauda

Leidur ſie Læra godum/ hæðſt Loy Söðurnum aðſta/er Sonen liet
 þui ſum þyna/ad Sælu hreptü vier þælar/Aſt ſu hñ allra beſta/An
 æa Gudſ ſamverkanda/i miſte ſie öllum Möñum/miſdan Gud eſka vill
 dum

Aminning til Ballds manna a Yſtande

Heyre hier Læteſo ſkyran/heyred m3 glöggus Þyra/heyre þler Valds
 Meim vorer/og vanded ſtiorn i Lande/Landed giældur ſo Syndu/þui
 Synder þleſta miß blindu/blindur leider hier blindann/bæd Sall vöſin
 um aller.

Gud heit Lærdum Lyde/sem Lædur goðan ha Glædum/þetta er þe
etast lata ad Þiðen er sigð j Væða/þo síst eg stæ ad næsta/þionbaug
þringum Augum/minn læst mun eg þo kosta/ad minna a Glæðen hinna.

Adur heit eg Öre j Lærdum/er ein nu þad vel kenneft/huad skæða mæ
Lænd og Lyde/seinge heit þad so geingeb/ad Övalder hier Glæðar/ha
þa Væld hugr væit glæðsum/siupuler Systur Læupa/en Sæmdar men
burt þlæmber/.

Veit eg hvar Lærdum Lætar/heit þadum anepndre/sem Læsaia a
viðar/þdur j læste þriðia/þyrer Synder er Verken vöndur/villie hañ skip
ta þannenn/goda þra Lændstærn seida/enñ lata Væld Þussa hallða.

Glædum þot Gud heit þadum veitad/gratande þad nu jatum/mun þu mak
lig Þijna/minne en þrætt eil vinnu/ad Læggægn sijer vill gagnast/lið/
um Örtett stryðan/þuget síst alle væ hope,Þæru lieler sig stæra.

Þui minn eg a einu og añañ yper Menn þeir so kenneft/Droettar er
vegleg vitene/veiter Gud þeim sijn Læite/og erude ad riecten Ræde/vm
Rætereinde þau hann sette/ad legðest Lægen æn slægdar/þyrer Lyð með
allre þryde:

Læggæd ad Guad nu baggar/Lærdædum mest a Læde/ad mettnædur
meire Droettar/er meigen Ræte Glæpa lietta/sem blæðar Þriosted vo
nda/ enñ blæð Gudhræstan þryde/vætur þo villie hætta/verdur Þuisthet
miskur Þræsse:

Læld eg ad hier næst vældde/ Lærdlændet Mæns Syndu/þad hændar
Lællagan Ræde/er hryggælega burt strygger/ep eirn eða añañ girneft/op vi
tur hatt ad stæia/þyrer væld sijn med Vældde/verfum þra Sannleika.

Þetta er eite þ er ottast/ad Öradvændu bræða/Læise Ömældum Mæ
sum/mætt j grimu Lættæ/ Lætturlegt væ ad brættæ/nema Ræde Guds
mot stænde/við Lægar er ille ad eiga/ep Læder med þeim læðast.

Stæmdar hñ þorne Lænde/Læðbrættur vnder niðre/ad gignæ Mæin
Guds Örðs þionum/get eg hann þar eil hætta/þer Væld huad vice
hældum/hædelegast Stæbræde/ep Stryða so sturlast bædar/stættet þæ
Gud heit settar.

Guad er Christne Gudj gæðre/Grænd skæðara j Lænde/en þvervæld
Lægmæð hallde/er hugr er mot þærum brættet/Rættæmæñ Ræðs j Ræise
tægger þo med Slægdum/vmættet enñ so ad vitneft/ein æp Læsta græinnu.

En þeir sem a þañ Væg styra/þungbættet vætt Afættu/stættuga sijnan
settu/j lætt Vældstærn ad hallða/ Tollheimtæra op illa/er ædur þræsta
mæð þiædu/so seida mættæ Lægmættæ/Læynd ep lætt ei reyndest

Ræne eg eirn og añañ/oplærdæ sm þærdum/vættæ ad vælla riecten/van
ða Mæ er so blættad/lætt þo seigia þættumst/siñætt og Læða vinnu/ þa
þ iñ heyrða.

heyda eg hapt med Ordum/Galsverk þítt þeim stálpum

Síet ap ver Satred meira/hæðelege Fors og Bræðe/ad hugver i haf/
Ea styra/hvad nema þorsma adra/pui prestar lýtta lasta/Lögsoðn þo mý
Öðgnú/en allt med orru pullæar/vm Lestur sa er hín veste

Lydur kemr logs i Voda/lýtta ap Satre styta/med þui marger leidaft
Mén i Sloða tueña/sumer med saurugum Dome/seigla vest ap hag Pre
sta/en hiner þo riect et reynest/ræða og Vallðstíorn hæða

Synd ein sú er i Lande/sailega plestra Maña/sém leider ap fodbann
Gæde/Sundurdrætte Vallðsletta/iþui allt þad Þvermeit pullta/ vnder
Lydur migg stundar/þíter sán þ meige lýtta/þ þeirra Domur vel some:

Græðunst eg Herrans Reide/hú er þorsmaður þáten/Vmbod stit Dy
rdar Drøtten/Drøttnum tueim gaþ i Seime/Rong þ Dyskup med Me
tinge/Mén þessa vel tieñuni/ skyllbu þeit víst i Vallde/vera bader sam
ræðg.

Lepur so alla Ræpe/Almættugur Gud Drøtten/Rög gleþed Christ
ne leinge/Ríctlemañ yper Lyd þeña/sett med Ræde riecttu/ Ríctningenn
þra eg so vinn/Vískups valld bleffe skyllde/þ baña Synd hugriti mæte.

Samuel Gaderen þrome/þræðara veitte æru/a Saul Rög sa riect deila
þ Synd med hreinu Lynde/Mathan hýrdu hootar/Herra Dauid mý pry
de/pui ættu vier Þvervalldis stícttu ofugger lýtta ad hýpa:

Amþrosius vel víssum/væger lýtta Ronge þragum/Theodosium liet ly
sa/lærdur i þann siatþærbann/liupur Mílding þad Leypes/og Raufu
tók Dyskups Raufnar / ædur og einn veg syðanu/ vinnust vel þramann
till heljar

So ættum víer og med rícttu/Aminningar súttar/ ad veita þeim sán
so stíra/ad Sýsturæddum till narda/sýðan ep eðe þræst/med Þæru i þann
ad þara/allðrei þýer er vor Skyllða/algsíð þreint a Jördu

Þui kalla eg Glíode hveflu/hætt i Mæne Drøttens/vef eg vpp Val
ldamenn styta/þo valla meige so kallast/byd eg yður ad þræst/og Þæry
hoot glöra nu þlotta/ so Lyðuren eðe leideft/ eða Randed med yður
i Vanda

Enn ep þeit eðe funna/ad ottast Reide Drøttens/ skeyta ef Skapara
na hootan/skamast sýn engra Vanna/vesnande vepiast Græfne/Vílla Drø
ttens þo skílla/læt eg þui lýtta þríota/a þann Veg lípa i Dæte

Þanfettur hugr sém híteft/hallða Stíornar valld/slaande Sannleift
blindar/sæter gugus Ríctelæte/med oræðvæðnum Ríðum/ ílla goðre-sæt
spíller/en riect Drvalda votta/vepur og grænest kætta.

Lýse eg bert og birte/ i þanne slerhugren Tyranna/ sém þusfagar
og þo med raungu/Þegna i líctu Mægne / skíller a Skatt og Tøllum/
skamlaust þo ad Síe vante/lætur þad Rögmi al heita/er líostar hún vpp
wr Þríoste

Sanfettur þate a Flotta/þraufgarn i Storskamer/Þorufylk Þordom
meira/og haduglegar Gvæder/ Runnur ad Rutle sönnu/Valldhiartad
ur og. Galldre/er finne Søk til annars/snyr og vinnur rýran

Vid yður Vallds menn goda/vil eg þad lox a skilið/þier geymed?Gu-
ðs ad Dome/giæred japnan Riettelæis/muned vel þeim ad þiona/Þeing
le gþugum Þingla/sem yðr stæ Umbod tiade/Alualldur riet ad hallda

Þrosten Gud sa sem sette/ stæ Þiod stioru so goda/ ad Kong þann
Christnen þeingu/er Christen Læg allðrei miste/giepe þad Gud son liufe
ad goder menn þar til blóðest/skyrer og Christe tiarer/Kongs valld yð-
er off hallda

Samdæ eirnen aukest/allra sin best er þalled/Þveruallds so hter hiet
ldest/Leidur en sturlan eydest/leiker og lærder ræte/ Landgagn og samþa
gnc/pullglader hugu mans Leillum/hallde so Frid med valld

Leyre Gud huad vler tiarum/heyr þ Sonar þyns Þreyra / tekur
nu vift ad veytiast/ veyt Tru Þygder skeita/ Elfskan þraus til Sólka/
þelsk Root vex a more /græð Mein þinna Þiona/ þu ert Græðare Va-
ndræðra

Veit eg huad velldur hatre/veit eg huad Gidreun reitar/veit þu va-
ra þrauter/veit eg huðr Fridar ma leita/ velldur þad vler erl faldre
velldur þu Synd off hrellde/ velldur Þonar þel ballbed/Þen seige eg
Lækning vana

Þen ap Liarta hreinu/hrein er Lækning Meina/Mein-græðer-lofa
lyða/lipande Guðdoms Ande/eirn Gud illu varne/er ein og þraur best
kinnest/Rienemen kueded minnest/og kannest vld Stod Vallds manna.

Gitt Ruæde vm Þacklæse þyrer Skopunena med Linna Lag

Þu sem girnist ad þeckia Gud/þar med villder hans hallda bod/tru
þu ad hann stæ Ande einn/Almarugur skær og hreinu.

Guðdomur sa var slatpur þyrst/seigia kann eingen styta list/æpenlegur
so allðrei ma/ende nein verda hans Rýte a.

Gseiganlegt er allt hans Ræd/ognarlegur og pullur ap Wad/Riettelæ-
tur vitur lipande Lios/Lyktensamur trur hann birteft off:

Þesse vor Gud er þrennur og einn/þad jatar sterhuðr lyndishreinu/
ap heilagre Skript þad skynia ma/þo Skilning bere þar þaster a.

Þetta syner off Solen hrein/ster þu glæla ad hun er ein/hite æ birta
þo er þar/og þritie Geysten sem ap liomar:

Luggar mig best i hugre Wad/ad hura vm þ min fæte Gud/ i Mo-
dur Lypinu Myrkun þyn/so minlatlegana sa til min:

Samteingder þu Sinar og Bein/sydan veittest mter enden hretn/no/
ga veittest mter næring strax/nu sydann alle til þessa Dags:

I Modur Lættu hafða eg hægd/heilnamrar Sæðin bestu nægd/ap þr
eyging ongru eg þolde val/það bar pyrer mig Modurenni sæl.

Sæðingar Xeyd þa Modur minn/mesta þolde hrygdar þijn/Lönd þijn
Sæðer sem helgaust er/hana leyste og tók við mter.

I Sæðne þynnum þu þoftrader mig/pyrer það vil eg nu þrýsa þig/
a Modur Þríoðe og minnre dygd/minna glædder þu yngdoms hrygd

I Skýrnar Laug varð eg Stepnar my/skyllda eg allðrei gleyma þu/
ad Zeilög Þreðing i huddre Xeyd/hjalpar mter/pyrer þau skýrnar Þid.

Skilningar Þit þu veittest mter/so være eg ein Stepnar lyfust þier/mæð
naudsyniar allar edlis mæns/so ad þui neytra eg Rærlæta þins

Þorellðra gapstu mter þroma Mæð/þ það lopa eg Xæpn þitt en/sent
Alhuga lögdu a það mest/Yngdomen minn ad týtta best

Christeleg Ræð þau fiendu mter/kosta skylld eg ad hlyða þier/eg þyr
erleitt þyn og þeirra Xed/það pyrcelattu mter Þrotten Gud

Lærepædur með liupa Mente/Lyta hepur þu Gud mter sent/i þorellðra
stæð ad þræða mig/Sosturhænd þyn er natuamleg

Ölft eg so vpp við Orðed þitt / ap þui gleður sig Startað mitt/so
hepur þyn en sæta Xæð/sannlega skýgnt um alle mitt Ræð

Allan leift þu min Yngdoms Þrest/applanader minn Lyeen þlest/ so
sem eg være Þarned best/ þraut eg esen þier þo mote mest

Winglar þynur min gode Gud/gierdu mter alla Hjalpar stöð/ gíættu
minn pyrer þitt blessað Þod/þiargande þrætt i allre Xæð.

Vited með Allðre veittest þu/væða við eg þig styrkta Tru/ad eg þig
mætte elska nu/so allðrei dugne Löggiðed-su/

Serra Jesu vort Hjalpar Ræð/hell þu yper mig þinne Xæð/ pyrer
Guds Orð það goda Sæð/so gíæta eg þessa þæpnar gæð



Alinnar Bartur þessar=

ar Viisnabokar/ Eru gomul og god Kuæde/
og Viisur þyrre Manna z Forþedra/hvar af vier meig
um sia og merka/og Gude þacka/ ad i þeim blinda þauadome
hapa marger hapt/goda og sanna Þynning
a Almattugum Gude:

þar med i Bland þylgia nokkrar adrar godar
og Christelegar Viisur/promra og skynsamra Maða
a vorum Þögum/semi hu ad sinne hapa miler þyrer Gendur
komed/Og eg mesna ad godum Mððum
og Gudhræddum/munn eðe
ogiedþellðar vera

Adams Dodur/Apgamallt Kuæde.
Um Mansins Sköpun og Fall

Aðra Slutanna er Wphay/ Dæd
med Krapte sijnum/ Eop sia þeim sem Liof-
od gap/og leyste oss þra þynum/þo vife eg þar lyced
Desall af/væpen i Synda Lynum/ Alle mite Traust
er vnder þeim/semi m3 Orde skapade þennan heim:
Þyrer skapada Þingla suet/var eiss af þeim enn
þyrste/Lucifer sem Lyburen veit/ Liofins þessa miste/þui Opmeana
dur og Apunden heit/opmiðg hia hönnum giste/Alle mite Traust er vn/
Ræfer Simna rak hñ sies þra/i þær Selugtes Suetta/og so med hön/
um ella þa/semi Opmeenadarins leita/huðr Manu skyllde hura a/Seid/
ran Gude ad veita/Alle mite.
Ap þiorum Slutum enn þyrsta Mann/ Sabar Simna vpp vakte/ A/
ðam liet Gud heita hann/semi hann skalþur skapte/Þua vt af Ripe hñ/
þaun/med riktum Gudsoms krapte/ A lt mite

Gionen þesse í hæsta Vall/ Ginnu Konguren sette/ hā band þín eitr-
en Þodorda hallð/ og bregða ei sijnum Rette/ dalegt la við Daubans gí-
allð/ er Drottin slápur sette/ Allt mitt

Baniade Fud þad skyllde skie/ sem Skade var þeirra Barna/ ad bergia
ap þut Blomstur trie/ sem bar þann Froðleiks Biarna/ gíðrualt annad
Gots og Sie/ gíðrde þín einskis varna.

Satan þundur Salu þa/ sem ster hann Adam setta/ kostgæper þann
Brof ad þa/ med Klofkap sinna Pretta/ ad Virðing þeirre hāi velte
þra/ sem vodaligast ad þetta

Strapar hā þa sem talest við tveir/ trautt ma eg ei þad lyða / ad mta.
duren skaptur ap Mollo og Keir/meige þa Salu byða/ eg skal þui kosta
og kempa meir/ um fall þāi þan ad ryða

Þui skal eg ad Anden fuad/ Orms í Eytung þinna/ Hana mun hægga
og hygg e / þad/ heilour enn Adam ginnu / ep Þondan licte hun bregða
ap/ og Þodordum eide sinna/ Allt.

Brynjar sig med Systurum vaa/ Sultaren allra Allda/ Setpt z Keide
Satur z Spie/ Gionem munu. Þfi gíallda/ þeinga eg við hín þyrstu tuo/
í Gíðtrum skal eg þeim hallða/ Allt mitt

Ornuren þra eg ad Þui þāi/ og Ordum gíðrer so víska/ Sól ertu og
so þín Māi/ sett í Virðing slaka/ sie yður eðert sett þyrer Bāi/ ap Sam-
dum Ginnarykta/ Allt mit

Þua suarar og seiger so sie/ ep sanlega verður fastad/ Epled ap einu
Alldan Trie/ er öður þuerlega bannad/ Dauben er vís ep skal so skie/
skíotur en eide ariad/ Allt mitt Traust er vnder þeim

Sæper þu mæir ed sanna sagt/ ap Samdum yðar þleita/ þad list mæir
vera hín mænsta Mægt/ z mun yður þetta eira/ þið haped þa alla Seini
sino Frægt/ heidur og Vísdom meira

Orad list mæir ad Þua fuð/ vt ap þessu ad breyta/ vran eg slæ þier
eire þad/ ep þu vogar ad breyta/ og ep þig skadar um eide þar/ Eplis
mun eg þa neyta/ Allt mitt

Ornuren suatar med Andans mgt/ ad Eplenu gíðrer ad víska/ eta sē
eg þui Illsku tet/ í øllu ma eg inig lykta/ eg er þallen aður í Sól/ við
Sódur Ginnu Rytia/ Allt

So sultsamlega sem sagt er ap/ Satan gíðrde ad spíalla/ at hā Epled
enn ariad gap/ Þui ad skyllde hun þalla/ gleðelega gadst hēne ad/ og gíðrt
þe a Adam fassa/ Allt mitt

Byður hun hönnum ad byta vppa/ z byðst ad hönnum ad ríetta/ Adam
ried ad ainsa þa/ öður er bāið þetta/ Dauba hiet mæir Drottin sa sem
dæmer allt ed ríetta Allt

húðrt ætlar þu ad Þui fuad/ ad þig mune eg víska þetta/ eta mattu
þui.

þu eðe þar/ Augur gíðer míc þetta/ Adam tók og at í stad/ sem ad hō
num gíðe þu ríetta/ Allt

Eptér þetta stundlegt Starp / þar stórá xcyð tít handa/ vñ Augsyn
þeitra ad Ermuren hvarp/ en Adam leit þau standa/ þroplega naten so
hlyta þarp/ hñ hvar vñ sñ vanda/ Allt míc

Sara þau nu ad þeila sig þliott/ þuí Salsaren hepur þau þrettad/ hñ
era Límáná skáíast skíott/ skíla ma vel þetta/ hñ dandest þa þeindar
gnott/ sem hñer þyrer mun þeim þetta/

Drotten spyr hvar Adam er/ og þau Lónen bæde/ eða þare þíð nu ad
þelast þyrer míc/ ad þeínged hape/ þíð gíðe/ Þuí braust þu þad sem þau
ad eg þier/ eða þer þu nu meire þræde.

Þuí þíðdest þíð nu ad Drotten kúð/ vñ Dandán eðe ad sñá/ Adam
ríed ad ansa í Stad/ er hñs þrot ad mñá/ Chríste vill nu kíen þad
ad Rónu líet hñ sig gímna.

Sra eg ad Lúu þríette ad/ Sader Límna Rýta/ þuí Þodorbe heþe
hñ brugðed ap/ og Þondan gíðe ad sñkta/ Græde þuí sem Þemurenñ
gap eptér gíðe eg vñta/ Allt

Lín Þrostlege Ermuren sa/ sem allt ríed skrapa ap líetta/ þreytt heþ/
eða eg hñer Þodorbe þra/ níc ad Þonda gíðe ad ríetta/ ep skapad heþ/
er er Skípnú þa/ sem skámlega gíðe míc þetta/

Eg gap Adam Lúu þier/ tít Þndes og goðra narda/ nu vñle þíð kñnd
ug kíen míc/ Blotkap ykra Randa/ þuí verð eg ad sñta harða hñer/
Sgning yður bræda:

Adam þar þu vñ Augsyn míc/ z þíð Lónen bæde/ Skíðkyrtla tuo
skíða eg þier/ skulu þad yður Klæde/ Þörn mun Lúu þera ap stór/ bæde
með Sorg og Mæde

Í Danda pullan þal Þbron / Drotten þeim þauð vñta / þyrer Lú/
ga Þrot líet og Rýpsins Tíon/ ad líetu þau sig sñkta / þlamdust so enu
Þrýstu Lón/ þra Söður Límna Rýta

Þau bluggu nu sem Þoten tít/ og þar þeim xlaud tít Landa/ ad þe
ta Þyn sem kñngt er/ í Rýslum og storum vanda/ vñs Límna Þongur
en sñslpar þet/ ad so ma eðe standa

Allur skæde og Andartíon/ a Adams kñn mun þetta/ vill Límna Þon
gurt sñslpar von/ Luggun veita vñ þetta/ þuí sende hñ sñ sñta Son
Syndum í þurt ad líetta

Lín líet þerast ap Marlu Mý/ með Mýskun hñlar Lúda / þau þyn/
þu a Þrossé/ Þyðinga grey/ Græðara Límens og Landa/ þ vorar Synder
hann vñlde þey/ so vñrím er hñ Lúda

Sonur Marlu Siguren vñm/ Sackan bætt og meðde/ alle þesultet
ryðde hñ/ og Adam í þurtu leidd/ þad sñslpar Ræð sñm Saderen þau
A a ij Stokan

Stofan allan greiðde/ Allt mitt Traust er vnder þeim

En þor þa vpp sem þra var sagt/ til Söðurs og Heilags Andar/ ein-
og þrennur i Ringla magt/ sem oðaudlega mun standa/ Mæte skinnu þess
ur Lufu lagt/ og leyst þra Ruglum og vanda/

Ringad kemur með hveellan Room/ Herran Gimens og Landar/ yper
ad seiga þan Ögnadom/ sem ópenlega mun standa/ Under skiptast við
Ringla hlóm/ en iller i Rugl og vanda

Þad velte öff enn mæte Maru Son/ Mílding Gimens og Landar/ ad
hlöta mættum vír Geill og von/ og Gialp hins helga Andar/ so drögunst
allbrei i Döpla dom/ nie Tær hins illa Gianda

Öðarsmjæðed Adams hier/ endast nu ad sinne/ lagðare sa sem les og sit
er/ og leggie vel i minne/ biðie aller Bragnar þyrer mæ/ so blessun Guds
eg þinne/ Allt mitt Traust er vnder þeim sem með Orde skapade þeim
an Geim.

Um Tempran Gudlegrar Ríettunise og Mípf

unar/ epter Syndapalled. Sjá Olafur Einarsson

Þad gíðrdest a Ginnu Gadam/ Groðrar epne er nu sk lioda/ epter þad
ad Adam skaptur/ allra þyrstur Mann ver pallen :

A þeim Tyna er bafad Blomed/ bitad harðe og Synder lited/ vilde
Drottin Dome hailda/ Dadum þryðdur um verked tiada

Porten Ginnu harte vpp þertust/ hveiller þar m Lwðrar giella/ þeg
ar kemur Kongureð þagur/ og fallar Ræð i synar Geller.

Guanan þan fier um Sioen og haudur/ Solar ræfer i blötu Gíole/
allar Skiepnur vgt um Velle/ veyfelega til Gadu reika.

Wingen buðl til Drottens ganga. Dygdum þryðer Ginnu bygda/ Góp
bingjar sem Herran frapde/ hræðelegt um Mæl ad ræða.

Vanger skýna a völdu Minge/ verður margur Gópur i þerðum/ ept
er byða aðsta Kraptar/ Orða þryde þyrer glæstum Þordum.

Gimener þagner Gæð og Geimar/ Gíoden byrgu Vind inoder/ Þro
otten vof þa Domaren ríette/ dyra Skyðiu a Axlet hyrar

Þrestest ve yper Geimfins Gaudi/ heilðr blöðr sm Krapte veldr/ reid
ur talar Ræfer Gðan/ raubðr fiendr Adam snauðe

Geire þier mæ Herrar þyrer/ hesta Drottins Sueiter glæstar/ Mla
ns eg tala minne Ræðu/ minnigan líæð Sug og Sinne.

Þp Gísku eíðe og Gúðoms vísku/ gíðrde eg þagran Mæl ap Þerðu
ad hugium Ginnar þyrer dæðust/ dæðust bæð Sior og læðed

Þæðar þennan Gram eg gíðrde/ og gap hynum Þiona Ringla happa/
Ginnu Sueiter og Guðfins Mæte/ hans ad skýlde vílla anfa

Ræða mætte þan Suglum þryðum/ Síska lqta öllu Gíffe/ öðrum Þyr
unz

am Ljfs a Ræde/er leita sicer med Sloka reite
 Sjðau gíðre eg súsíur í Ræði/ Solar næstan morgun Boole/Veren
 Gard þan eðe skorre/Allden þógur best að tiallda
 Sæ, stob Ljft ap Liliu hysu/losar vyða spructu Rooser/þessan st
 að eg Adam vinne/alla Daga sicer Hygd að tialla
 Ljft var eried eg slaspur sette/ Sionum pyrer beggia Siona/mite
 Garde eg mæltet þetta/ Madur varast þinn eigen Skada:
 Ep þu þur lyst a Ljft/lat eðe þig Epleð bledia/enn etar ap þu
 þungar þrauer/þier eru bunar og þinna verre.
 Adam þu ried öllu gleyma/er eg bænd um Ljft og Dauda/þorsmade
 mite Rodord blyða/bledia liet sig Diðpuls Lueðe.
 Allden bete þu aðstun villbe/þeru japh og Skilning skærü/ huad
 er nu arið en heliar nauber/og haller kane Diðpla allar
 Er þetta hapde dyrstur Drotten/Domaren talad sníðslu Róome/all
 ar grata Kingla Sneider/Adams Ræder þyft z Dauda
 Samþydia með Sinne Hóttu/sagdan Dom í hreyglu Bragde/ei þor
 aude aðstun suara/en þo Sorgen Bríofsted speðe
 Epter þu til aðsta Kræptar/sjnganga með licctu slæ/Systr þiorar sñ
 hönun næstar/súsíur vppa Ræded þina
 Zelter þyrsta þer RZETLæce/purdu ströng í Sandaburde/er epter
 Skulltu öllu giellur/z stiettar með hesta Riette
 Auður gengur epter heine/sñ í hellu Snor ei minne/heinar heite seig
 eg að sönnu/SARZLEK þan er Lygder þanar
 Þigter þun er í Bríofte og Starca/ber sig eðe rangt að verta/roðnar
 allðrei rannar hellur/Rædu þu eðr Þernsku æde
 Mote þessu mite sig seut/Mæren þridia Srygdar snæru/ hapande þ
 Sertan lupar/er heiter MZAN nader leita.
 Eræter þlest miz Rucimano tosiu/þlæð þu virðest meiga hreðua/ha
 na bíður huds sem Rannar hietter þu sig að kuttu
 Systur þiorda SRZDuren eðste/þryðlundadr miz Alstan blyða/hinn
 þyre gígter að grunne/god hiartadur næsta stoder
 Seng eðert nie Seyriöld bræda/sundar þu epter vpp að tandra/ap
 blyðre hellour Lund vill leida/loftugt hatur til bette Rosta
 Þegar nu höpdu Slíoden þógur/pluett syn Örd með Rædu stuttre/ þ
 þan hesta Simma styrer/holl Ræd æ til bestu Ræda
 Slíoden súðill um Simnen vyða/heyraft mættu um Jarðar ætter/
 þeytter Lwdrar þar með pluettu/þungan RYD um Þedra sprungur
 Reider brætt með Rind so sryða/þocur japh til Sænda z Sota/Sat
 an Slíoden saugud lytu/Solar gramo til Velldes stola
 3 Ríoded þyftur Þedullen leide/blochryppur þeim Þynnu hoøtar/hlað
 ar til með heliat broðe/hreppa minne þan Dytis freppu.

Grygdest Adam blingur i bragde/bleitur eins og þessken eita/nidur lux
ur settur vor sate/z sitar Eua binden fluttu

Stalldrar vid ap-pare þylldur/þridar laus i þinguum gridum/Taren
rumu tntt um Kinnar/eterar Gellid eum skippest Litur.

Til baka gjerde optt blingur reifa/ eum bistur Keyred Sæthan hrgst
er/Gendur ried a badum binda/og beifla hart med Særum Mieslum:

Sydan dro þyrer Domaran reida/bygdarlaus i mestu Grygdum/Fla
gar eirnen liæru til Lyga/ og tieppet vid i þyst ad hneppa.

Standa ried vpp stutt i lynde/stormannleg ap Systum þiorum/Snot
en þyrsta snarpt RZETtare/ snandum Gionum ad apla Dauda.

Rlegar þau a med kappe nogu/Elst z blug so Taren stöðna/Rædu hen
ar huellum hlöðum/hlyða matte Þonguren þryde.

Geyrdu Þöpur Gimens og Jarðar/hreifi Rietelatur strangur eirnen/
syn þu Riet i sönum Greinum/ z fla til gleper Legning þæ

Þad hefur gieped Lögmaal Lyðu/og laft vid strapped GuddomsMat
tar/riett kietur sa Donn ap Drottne/er Dæmet best huad verda samer

Synum styrk z einvalds Orðu/opsa geyst ried Maduren treysta yper
trad þyn Blessud Þodord/blindadur ap Þaurans smiadre.

Þar hñ villde i Þite z Þru/verda lyfur Drottne rgtu/þ er glepur
þungar Mauder/ þennast mættu lata kenna:

Guada kom þ Heimsku æde/ Giartans yðar iustu Þarta/ Allden þan
ad ad þid villdud/eta a mote Drottens Letre

Obitaladan eke sctur/adstur þenau Blæpen stæstan/ hñ þel eg þu
Gerdarlausen/ hñ vill strappa Synder Manna

Seeyper hñ þyrer gjörda Blæpe/Blöder opau i Væts odar/ Gionum
batu Seliar þinu/hlotet so þ ædet störa

Stund er kómen vte er ynde/astad Ryged skulu þid fæta/þared skioke
med Giandans arum/ þared i Þyster heyrte er suæred

Þegar hun hepd þæten flagad/ þwæren Gion ap beisku Sætu/ tafa
ried Grein ap eirnen Ritu/og villde ad hun broena skyllde

Þriuar brast i beygðu Buiste/bræu hun et þo synde Þrauter/ap þu
Drottin orku veitte/ædr sögða Tæie med dandü.

Durt veif Snoten snæp i Giarta/snaude olmast Vætes fænde/rennir
Augu miög ad Mæne/mætelauft ap þuugü Bræte

Señar Mæle Audþöll þu/ adhniggande snögg til Væga/þæten ried ap
mæti Mæte/ad mæla riett um Verted þetta

Sæderen sæne riectur i Ræðu/Ræðan þyn mun allðret dæyna/ Væða
þisa ellegar Gædda/ðraeft eke nðæ: Mædur

Þu sagðer i traustü Treygðu/cynast skylldu i Væts þinu/Stongu eir
æpleð eina æru ap þu Trenu sata

Garður stattu a hermbú Ördú/hvæðsligt er slíkt að ræða, ták ei apert
títt nie auker/er aðr sagðer Gíomú bándú

Þyrden minkar gspugra gíorða/ek gíatær eðe að sanleik mættú/ellegar
deyðer ílsku pullan/ Adam friot þyrer verðet líota.

Pott að Sior og Þylgúr brattar/blasest samá mý þungú Rású/samú
au í eitt með spúll Stráumú/sterhuðrt eínen Væned berest

Þuglpe nídú ap Stýum skjalpe/skyude Dagg með sterktú vínú/vr þuettz
ed það alldret gíatæ/ílla Gromi ap stórrer Spilling

Altr Geimuren orku pullur/er ei sterktur slíkt að bera/bípast hñ z by
stur ypest/Boot óngua kán píña a móte

Snauced þar þyrer slígt j. Vjete/ snauð þra Ljpe keyrd j. Þanda/ ení
da lausa Ljpe bunden/Elldg brend z Dígla vende

Sem-hñar Ræða vt var vñen/ap Adamant Steine Reglu eína/Buen
ded tok so hart með Góndum/hvæðlegt var sóðdan eðe

Wíykst alldret Þerg nie brakast/Þale j. nie húðssu Stæle/Elleñ hell
dur ei kán spilla/adr greinbú Wíele þræde

Þrañ víð þetta minka MJS Rúu/ mæðest og ap sóðdan Ræðu/sígnar
þíkest slá nu Ráuner/adr Systur eru þurðu býstar.

Dópr gíorðest Dros ap Ópe/þetta Tær vm Þjped þetta/ stýn víð ap
fróngum Ráunú/stendi vpp þo Meina tiende

Þurkar Rugum Wíyskun, merka/Wíolæced su þlest víll batar/byr slg til
með bragde flaru/adr bítta Sorg þyrer Ronge torga

Þetta ræðer þegar him matte/þræten þyrer Sorgar Elwéú/Þeyr mlg
góde Gímna stýrer/hvæðlegana Þríosted mæðest.

Ljtelant eg þell til þora/Þríðareus Stols og Wæðar bíðímst/þorfnaz
eðe Gervan hyre/hryggua Þáun ap vílla byggaum.

Numum líkna Wela Liome/ ej læt Máñen þurpa að deyja/ mllldr: sle
vt z Wíyskun hælcer/míntur er godur Læfner stutum

Máðuren er hín mresta þryde/místelegrar Stiepmu þíñar/husn þu se
ter hñe að stíorna/heidra þíg og Lopsýr greida

Ræde er þjñ ríettísyn Reide/og Ræða sññ þur vírsku græða/Wírdíng
ar adr heyrðar/æred þunga Þrygðar snæru

Veiten Wíyskun Máñne grættum/míjna heyrðu Sorgar lymu/so að ha
n lípe alla Ljpe/omaflaus j. þjñum Lioma.

Þendade so Wela Sprundet/eðe langa hrygðar Ræða/sýner ytra ríetta
Ránu/þo Reide og harmur Þríosted mæde.

Þr sakædet enn nu byða/bráðu eptet Gefndar ræde/stjgur þram hín
þíorða þegur/Þríðaríns Snor vm Wæð að bíðia

Sun þer Ólíu Þíkar greimer/cína Kúss med Þragde hreinu/j hñje
um Bláðum þepur vpp vítur/hæuetsk Örd Adam til Græpu

Riettelatur er þyrstur Dröten / Þaðum þryddur og Sallist bade/
nyskunar so miltur ap þiasku / & mig þriðsamt auma vidur

Og ad þetta alle hit meige / alla Daga sig lata kalla / ein giet eg þu
ortad raunar / ad ottest eðe Maduren Sotter

Vgsan skal eg Gubbom gloosa / goban þar med illum Þiodum / Þrætur
laugar fundur sliga / og setta Gud vid Mañen græta.

Samskiande Systur heñe / syna lata Reide duþna / þina Sonð Södurslus
saña / þramþallande þaen allar /

Þasta von / i Miñe mestu Mañeskiunat Jesus sañe / Sonur Guds miz
sömun greinü / cü samlykur i Dyrd og Ríke.

Þugen ad Zeibra Ringlar einne / allar skielpast Diöpla haller / wtsku
reda nu Herran hyre / huad þu villt um Adam spillta

Þriduren vt ap Södurslus Staute / þliott ried senda þrotter tiende /
heita Ist a sörum Systurum / synde bade og Maudum eyndum

Þyður styrkur Madurē merke / mat er orden sætt i skordum / talar syðā
til minne Glyða / Tione bunden Zionen stundum

Saklaus leitt þyrer Synda Blate / seig eg ad verde ein ad deyja / Blod
ed hñs so bære Lyða / blindud Verken allra Synda

Þullnögja er oskum allar / adr taldar Systur rardü / eingen so ad vinda
gaue / oban heyrð þra þessum Dome

Ad heyrdu þessu Herrans Orde / hñsta Kongslus Suetter glæstar / skyg
nast ad ap mesta megue / hugr munde Raded þylla tiarda

Þriduren vyðt vt Þange breider / vinda kljpur allar Mynder / þlygur
i gegnü Lopted laga / Lad ad skoda giðruallt naðe

Þiñad Glioded miuka Myskü / matust skodar Ringla suetter / leitt med
al Lyðslus hñsta / Lundgöð er ad gæte þunðed

Riettelatan sem þyne kuita / Blate þ Adam taka / Angi Þriosted er
ed þuingar / eingen þanst ap völdu Meinge.

Þlyg ap Þorðu Þriduren hægje / þryðit vppj Ringla hlýðer / Syndum
spilt var giðruall Grunden / gat þat eingen sialpur ratad

Þñ var so til allra runnen / adr þ Saurgun tiada / ap sprekinged & M
dams langa / eðe kñne riect ad þetta

Og þo Ringla Giðdurē pagr / þledlaus varð & Gude þekr / Reide Dr
ottens þynna brada / boreð ei gat nie Synda hatur

Þeilded þ giðdar Skulder / þra Giðdū þrellad Dytes þiöðer / þert so
þñ i Þeidarins porten / þry & kuit ap Diöpla þyett e

Sonen þina Systur vana / syðan aptur þyrtar Buþda / lytelat bida
Þoota / þansettar þ Giðder Manna

Þasta Þvæptar Herrā traufte / hreine Södurslus Beisten eine / Vpphap
ei nie Þuda hepi / hugu allar Stiepuur Dröten kalla

þu sagð

Du sagðer oss Ráð þ þ hafa hugdunf/hressdú Máne Boor ad kalla/
Ríttlatur ad einhúðr átte/alla Menn til Ljps ad kalla/
Eú un meigú enguáð þína/þppe & uide | Zeime midíu/þaú er Syn

ber klara fúne/fúttu Ljð & Hæner hita
Rom til Hialpar Kraunfú Zeime/Kræpte þínnu þer allðrei aptur/ef
ar erúu ap Synda Saure/særa OXðed Drottens máta.

Gullar Hætur eín með gllu/Xa þgíðruðll Ljre/greida káttu glógt til
Stribar/godú þgðr aumar Þíðer

Zeirde Hæner Herra dyre/hæðsta Sðdurs Somr & aðste/Systra þíð
gra sa er þar leyfa/sína Menn wr Vytes Þýnu

Sðgnub syðan þærer meghan/pagre Kaust er óllu hagar/Adam hlyð
er Lpa bæde/Wingla þar með gíðruallt meinge
Kínaste eg seigunf SØXur/ saða Sðdurs Gimma rása/ Ríttlatur
ad Raun & mæte/rýttú Gude | Vegfemd lykur.

Klæðast skal eg Hólde a haudre/hreinu Mæy skalz einu/para sj
ðan þws | Dauba/prefsa Menn wr Diþla helle

Bæde skal eg blyðta Sðdur/ & bæta þ Gíðruðll Ljre/briota Dyr a ben
sa Vyte/bínda Diþla allar mynder

Máten prefa wr Myrkra jüe/Mædu þra & Sorgu bæde/ad lípe sj
ðan Aldur og Ljpe/Winglum lykur | Gimma rýte

Ljpter þeta ve um Ljpted/Ómur plygt ap sögdú Dome/Gleden vef
um Símen & haudr/ap þarme eingen meir sier þarmar

Syngia Suglar ott um Ringe/Litur dansa Stogþyr leika/ þagnar ve
ap þremsta Megne/Síska lýta gíðrualle hyske

Allra mest | Gimma Hóllu/helgar Sweiter Wingla teitar/syngia spila
satum Tungu/Sonarins Xaðer Máne tiadat

Retur syðan eins & aðr/ærufnandan Diggul | Xaðer / Michael ap
Megne þreku/mættugur ve hæftu Sættum

Síonen skíott með blyðar Hæner / bæde luttu Mæinagræder / loppuða
þa um alla æpe/vundan þrefuð Vyteis funde

Grygðest opt ap þelsku Þragde/ bíndar þegar ad lítu Synder/jákóm
nar til allra Mána/ap etinu þeirra Glæpa Mæne

Virtu þyrer sier Synder svartar/ farar Xaðer þgft og Dauba/er
lýða vólde Laufraren gode/lyra óngunn spílltur byttum

Gíðru Bot ap Megne máta/Mære Glapum stodu líottum/Zeite erú
du Gerrans sata/hiedan þoru so með Gledde

Stor var Grygd en Guggu hærr/huad káú off nu Mæined skada/Er
eísto ep vief fúttum trefsta/er fúttade Ljð wr Diþla þyrer

Speigell sa þyrer allra Xænn/ átte ad stæða | Glæra tættur/huðrsu
ad stodu hendum bæde/Síonen bínden Guds þyrer trone.

Leidur ste þítt Lausitaren lyða/sem lyður eðle ad Ruaslet byðum/byð
ur heilbur Gud Son gode/godur þllum Himna stoder.

Gollded Meyar verða villde/villder eðle ad nokur skyllde/skyllbugur
eða hrygguo hallde/ hallben meir i þufans vallde.

Harður særdur Sarrum stírdum/auður vnden Bloded dunde/raubur
viða Grædaren gode/god var Þíodum Rodan mooda:

Öss eil vissu alla hresser/Andarbáð ei Lyðum grande/leider sjáan Lyð.
eíl giæða/letur sætar inna bætur.

Sagne Himen þagne Geimar/þagne Vinda allar myndur/þagne Dagur
þagne Stogar/þagne Nott ap þllum þrotte.

Sagne Solē þagne Sylur/þagne Þyr med lúd so hyra/þagne Men þ þag
ne Ruinmur/þagne alle so. loþed ei. þagne.

Illar þordunst allar gírdur/þllan latum ei Sathan spilla/ þllum laun.
um þllum þesner/ þllur Raude a millum Nauda.

Þíodum Hírtum Guds eil Þeru/goder Men ei moder kístest/ goder
synge glóðum Tungu/godþwa atyd Løp um strate

Um Synder og Osoma þessa Heims Gaumul Ruæde.

Luad mun Verölden víska/hun veltest um so þast/ og heitar htoled
snyr/Stiepnar tekur ad skilla/skapleg Seening brast/ þ gamlan þarveg
þlyr/þamingia velster Htole niðr eil Þardar/þæpt eru eil einstes.van
sa spardar/ein legst i Speining Londen Gots og gerdar/ enn þad atkast
niður sem meira vardar.

Þung er þesse Þlaga/sem þytur i vort Land/ og þart er ad seigia
þra/millum Franda þ Marga/magnaft Heipt þ Grand/þlag^v hugt mest
er ma/a vorum Þögum er Veröld a hýrdu Reike/ riecte er ei vndur þo
ad Stiepnar skeike/Sturlan Heimo er ei liect i Reike/ Þegmar bindur
enn leyfer þeninguren bleike.

Guata med sinna Stase/stalltar Men þyrer frílar/ eil vernda lítt
med Letur/þann hepur meira wr Maale/Þannastyrken þar/ þ Þurken
brynlar betur/Þialmur þansere/plassa og skygður Stíome/þwþ^v Lög^v
um/ og Riecte þurt wr Dome/ad slæ og stíngla þíter nu Fremd og Srot
me/Þied er Þocen/Þírdur/Þart og Soome

Þinn sem þeningen þlæger/ Þlótan öll er tþm/ med Öfur og Rannen
þaung/huðrium Þraulum þæger/Þørþ er þþm og þm/þæde þrand og la
ung,

ung/þeningur veitir völd/einn niðar/verða marger dugandis
Men þorfinnadar/siðner bæði sökter heim & hriðar/ sam mun hvar þa
Riðten standa bader

Lúðr skal Lyðurinn lúta/Lögen Ean eingen þa / nema Baugum byrte
til/tektu jn Tollur og Mvta/ata þeir Klausu þa/sem hinu er hellst i vil
vesel og snauð er Verðill af þessu Blandr/ Völden epla Sloða drætt i
Rande/Sarka mælen hylast Moll og Sande/Samungian bannar að þer
ta Whoop stande.

Luad er nu Geime verri/hafi er missapnt dæll/ & veltur á Gorne hal
lur/Mvran er Mansins Serra/einn mun hafi heitar Þrall/so þer Sigur
en allur/hafi hreft og vater og vestast i sit Sarta/hafi verður að ley
sa marga myrtua þara/þar skýgger yper hans Skilningo Liofod biart
ta/eg seige med öllu syður enn eða skarta

Luad er að Sienu þeningu / þyrst þad Einar Geim/ i ruman Rytis
gard/ þad gleymer ære geingu/hafi greip þyrer tueimur og tueim/snaudo
ur af Saxu vord/hafi glótt sig rupan rúfist dættur og byrter/ ein Ryt
is mañ vid lqtel magnan þyrer/Rotungur epter Róm og Saudum sye
er/siast Mætturann þenau Rinnad lyter

Þegar hafi veitir Veltur/Vinnur er margur i noog/ þott vore Engenn
vður/stodar þa Boon og Þerðstur / ein þer þo vpp lqten þlodg/nema
þyrer Skulldum skradur/palle nqstod Samingu Þafi til Sanda/hellður
ste eg þa Vinena þiærrer standa/er hafi þa epter ein i Söllum & vanda/æ
ed mærgum ste eg þafi Voban granda

So er ag:ðen Augu/auduga-Mans & Þriost / sin grime Helugtis ginn
þopen sin dræken i Langu/þan draga til leynt & liost/Mud sin aðsta Vin
a þess hellður sem hefur hafi Gofsed meira/heit Agnenen þyster a ein þi
tra/lyte sin Siapar sandur og sprungen Leira/ste eg ei nær að hennu
mun illa eira.

Sar er þesse þorste/sem þreynger Rytis Solt / þad gírneft Sarta
Ste/þer eigr einatt Roste/Mul eða Vqn sem Mlost/stður stundar hlie
Sine gípra þer Saxu vt að voga/ suarlígt vore þdru Ste að looga/þo
að hafi svelge Siöen og Rþnd sem Skooga/syður ein vður hefur hafi þer
ninga nooga

Þreggt med þessu Draple/Dygd a anau hant/og Siðasta Seening öll
Stepp og stundlegit Apse/styrtter Dagen sem Mætt/so verða þesse þoll
þad er og skiert að skieten min Vindur ve Rðum / og Mættinn kallur
numen ve þógrum Mættum/Vallde suftur og Verallðar öllum glættum/
veltur i Gröpena atá Örmum skiednn

Hafi veltur þall af þalle/þui þlæger þrafi em Þöpp/og Tapar Trau
ne þrafi/hafi þer Salk af Salk/þyllande rðglegst/þer gúðar Mætt

þatt/hapðe stialdan Liartad Gud til handa/ huggur þu vnder Rude
hins þorna Standa/ þar eru Zander noogar allra Zanda/ uaderlausf mñ.
þetta Heimboð standa.

Su Sæla er synum Giadum/ sæde i þarper opt/ ap vondum Vellum
skadd/hun fyrst þra suðggnum Bladum/ snatar sier vpp i lopt/ og hlíð
ar harre Rødd/ þu rýkte Burgeis bu þig Vopnum godum/ og buga þann
Standa sem steyper yper þig El odum/ gíep til Stalper Gull og Siplr wr
Stodum/ þu grøttader metra/ þar vid þordum stodum.

Suad er nu goet til greina/ hñ greip vid óþsæ Zønd/ i þessare Staur
an staddur/ hñ giðrer med Glæpe eina/ glæðalausfa Mund/ þa hñ er Rual
arans fuaddur/ kraped er Styn pyrer Skerian Lugarins Orda/ skielpur
Limen og Heimur a nullum Sporda/ styður þa hñórke stob nie noður
Storda/staður er eingen leyndur ad meige sier þorda

Vart mun Vernder greida/ Vñ og Þior sem malle/ þad Nura Wyðsu
vessdur/ a Þinge þu enu breida/ þreytt er Røgmæl allt/ þad Gimma kon
guren hellir/ Sæla Rotings kixrer epter synu/ kvgadr misser Star mñ
Zolldfins þynu/ þu gode Zopmann giæt ad Ræde þynu/ z geym vel þss
þig suertur i Þurde mñnu

Þu ert a þessu Røote/ med þuiliðt Rijs z Sæl/ sm skilur vð heimen
híer/ þu ert ei giðr ap Gríore/ þu gietur ef flæðst med Stæl/ þu þlytur
ei síe med þier/ tak þier vara þu Tyme er aptur ad venda/ Truna ber
þier þrañ i Veigen ad senda/ Jesus Christus lanteoff Ludu henda / Lqñ
þed gett og langt/ enn bestan Wada.

Annar Heims Osdomme gamall.

Zygg eg hessdur Seggium / Zredur byran ad skyra / gírt ap Gleda
eñar þórtum/ Grundudlñ med allu/ hlyde þegnar þyder / þagnar þañ skal
magna/ þyret illd verður Exitt skalld/ Jreex Bland ad vanda

Zygg eg hart mun brugga/ Heimur um æter beima/ Vasse er Virduur
stolltum/ Veralldarhtol vnder Solu / þad hyggur margur ad mðrgum /
mune Ryp eflapt hlypa / Mund þepur adrar Mynder / og er þad Tæl
pyrer Sælu.

Zygg eg Heimfins Stugga/ hiegomlegastan Bloma/ mest þu ad marg
an lyster/ Mañ a Þigner annars/ viller Virða stollta/ Vñþa Blom i Lq
þe/ Lye er Løgeni ad briota/ þu lñtt er þætt sem ætte

Zygg eg huad mun syggia/ Samingian hrein með greinum / þroder
þær sem geyma/ ad Þarþlausu Starpe/ þade Blot og Wídar/ beida off til
Reide/ Þroore med Wlsku ætte/ Orð og Vert jll þorðast

Þygg eg huld mune þrugga/ ad þrygg ætt uran þryggst/ ætt Kyðala/
nd i Lande/ med siotu Þrambe og Þlere/ sannlega Stidum spilla So
ma lauser Þordomar/ Augund med opsa Syndum/ ypergeingur so seingur

Þygg eg ad Seimskan egge/ þrekiapull og blecker/ þan sem Anu vill
vinnu/ eg æ japnan sic sanna/ Velliden skipa med skylbu/ ad skule Maðs
uden blindud/ þfona þeini er þynner/ Þrall Naudugur Aude.

Þygg eg ad langt mune leggia/ Ragnuna þroop ur Hooper/ mest þut
ad mangan lyfter/ a myndalaufar Synder/ ap þllum Augundar fülle/ einr
mun taka ad breña/ þyllest Granda a misle/ Starploogur med Roogte:

Þygg eg Tighen Tiggia/ eraud villie þorðast Dauda/ Dul giprer deir
gt ad hylia/ þyrrer Þroottum þarþlegan Otta/ Rykes Fokled reikar/ rar
sa Vegu og langa/ Þofsen þuingar Þriosted/ þrured til Sjar og Mæru.

Þygg eg ad seime mune Seggum/ siut Agirnden mænka/ ver ap vonðr
re Lutan/ Vansemd med Jllendum/ Suetter sijdan flyta/ Sate med floc
ka Dractum/ hude vill heita Serra/ og hallða Aud med Vallde

Þygg eg ad drupnis dreggia/ Dreipendur saman hender/ Aud og all
skyns giæde/ Mulld su er styrrer Vøldum/ helldur mun hliota ad glallða/
þum sem Sied a misa/ opt lætur Muri sniptur/ vte naudugur Mæru:

Þygg eg hinn vakte ruglar/ Reitur sa Agirnd blecker/ i sundur Þþum
i Lande/ enn Lytel magnen þagnar/ vyða ad Rotungur kyðer/ kann et
ad þorðast ariad/ vte skulu Kyder læta/ lyte holla giðp tolla.

Þygg eg ad Bladnings gliggue/ grædugur þick med Rædum/ ap þryd
um Sataks Aude/ þleina Snecker þyrrer ette/ alle þifer Aude ap stollu/
oplýted þleyer Ryka/ þiður þui þlestum Mænnu/ þleire Saker og meire.

Siædu Sooma belder/ siu þu þening a Lande/ siu þu sadður ap Mu
de/ siu þu a huad mune ræda/ siu þu huad somer godum/ siu þu huad leg
st til Nanda/ siu þu þig sigrar Daude/ siu þu a Naudsyn bræda

Sia þu ad Lutan leider/ a lofsameleg Dame/ þan hín kuitta Eian/
er/ vm kyndugar Glæder Synda/ ad elga ei Auta nogar/ eða biart Gull
med Skarte/ hlytur sa Seimein betra/ sem þagnar þessa japnan/

Sia þu ad lofs mælyða / Rýps hæpeleg ape/ stucc/ enn Gel mun hie
ta/ Salur maudr þra Aude/ huerpur enn adrer erpa/ allt þer vm Maðen
þanen/ þa Gollid er huled Mollbu/ hirder eingen vm stirdan:

Sia þu Þaugabeider/ huad brætt Riktingen vottar/ ap Mollbu ere
Stypperskiallda/ skal þier giðrd Dist i Jorbu/ sem Gudspialled giðella/ gr
einer styte híd hveina/ enn vor er Vansemd meire/ sm villu styte ei skilla.

Sia þu a Þraut so breida/ beint stendur god þyrrer Þiodu/ ottaf Og
nar Þroteen/ og skil þu æ hans Vilis/ hann mun hialpa Mæntum/ hann
þepur valld vm Allder / biðie hann Þagnar þrooder/ sem best kunnar

Þryskunuar

Sia þu að Sælen hræðest/ stut hun skilst við Svæn / hun þinnur
þyrre Branna / þetta Nupund með Rietre / þeir hallða Skatt með
Styllbu/er skipar Alualldur að gíallða/þier edur missir meira/ Mædur
plyktugur að Lyktum.

Sia þu Mædur huad meider/ Mannsins Mund i Bændum/ Vanrækt
Visku sjeftar/Verf ill i Seimis Villa/Bræde og Bólvan leider/Blot m3
Ordum liotum/Reide Røogur og Rídar/rangt Bañ og margt aðað

Sia þu að sarrt mun kuyða/Sæl þa dregst að Bæle/ von er víst þ
Løndum/og vris þijn su ei buijnar/ Ven er að víst ei synest/ vassd með
Sueina hallde/Dreingr ens Dauda er einge/bygguer Mien að þui hygge.

Sia þu að Sidumuni hlyða/ hin samelegustu Dæme/ heittu að heidra
Drottenu/og hagna Drambe jafnan/veyn að rakia Bæner/ Rædu góða
i Pelenmæde/hygg eg að Seimis skugge/harla blyður skíott lyde

Sia þu við sarran Dauda/ slápur mui Svfüren skialpa/ Mundin mun
við Rude/oullande skilia/burt er Bloom með Skarte/ Blod er kallt a
Þiodum/þui lqstest micer Lyten/liot með önguun Dootum

Sia þu að Allðar eyder/ Almarugur Gud Drottenu/ Dyrð með þa
sem skyrða/buijnar eðe að skyna/þui lýster þitt Røstum/Ryp jafnā að
sarpa i hygg að i skömum Slugga/skrædar eilypar rzæder

Sia þu huad heimskum heper/hier gíalprar að þier slápu/þu vinnur
það veistu kaupad/Verf liot Gude a mote/Synder Sælu granda/sin sarp
nád hepur þu jafnā/sæla að sláps þins Blæter/i suquirda þig sterdā.

Sia þu a Røstu leida/ sem Ryped vilia þorðrypa/margt Ruelur meir
enn eg ortu/ Mannsins Sæl i Bæle/þa villða eg við Vellde/ vel kute
ur meiga hitta/Drottenu þañ sem Drootter/ með Dyrð Braptanna er
skapte.

Ryða Rypsins Tyder/ lyður Seimur beima/ lyður Læn með Ander
lyður Samingian blyða/ lyður Rysing Þioda/ lyður Blom ap þrenum/
lyður þo langt sic að byða/lyður so þlest um lyder

Þetta Rucæde kallast Neimis Osome.

Ög með Gionasium. Lage

Mörg er Mannsins þyna/melgū vter lita a það/hude um Lagena sj
na/hugse og geyme að/hugr su að sarrleg Synda myrktur/angrar Mann a
allan harte/þo alldeci sic hñ so styrkur

Seimur og Sellsins Vænder/hepr so margan velle/þridie ei ohreim
Ande/sin öllu gietur þulle/þller kaupmeun erū vter þa/ep vter þlyū þ
bue vorn Christ/en þódmum þessa þria

Seimuren hepur til bæde/Seidr og þentuga Rop/margþóld Mættar
glæde

gæðe/og Mætorð þráð um Zoop/So er hñ stolltur stor 7 ríktur/ ei villi
hñnum nægast það/ ad nðktur sje hñnum lýtur.

Þier med þrígger Zeime/ Geyðings skapur og Spekt/ meenast margur
ap Zeime/ 7 merkelegre Slekt/ so eru teknar Tisgnar þær/ Forsed æ med
Sirdum ver/ og þer so öllum nær

Vag sa Vited og Mættar/ þa Vælden kúna ad þa/ þ eru Zeimsins hæ
ter/ ad hægga stínga og fla/ Dramb 7 For 7 Deilan jll/ þa skal markæ
Mæten húðr/ þa ma hñ það hñ vill

Þá þegar ad bregdur ap Blýdu/ og berst þra Gledesie vt/ hñ kveinar
fler med Rugdu/ og kuelst i Angre og Swt/ hñ færer þan Veg sína Mund
þegar er vppe Opfen geystur/ þa alluel geingur i Gónd

Goldded hepur so marga/ hrygdarpulla grein/ erautt ma Búknun biæ
rga/ þui Booten þínst ei nein/ Reidekyn ad Rietten þelur/ Opmechnadur 7
Rupunden þwl/ jnnan Þriosted kuelur

Loftar sig til Lofa/ en Lyped þær ap skam/ þar skal kaps um kofa
ad koma þui ellu þráð/ Búturen er so galen 7 gladdur/ hñ vektur þar all
an villan til/ enn verður þo alldrei saddur

Gart ma Gollde hepnar/ það hepur so Marge til Þóls/ Lete mz langa
Suepnar/ Lysting Mættar og óls/ þa hñ gleður sñ gradugan Rult/ þj
fer þa þapnt sem Mundan cum/ einiskis þurpe við

Alle huad Búturen beider/ þa brefar hñ franka Gollb/ so til Lykta
leider/ og lýdur þaðan i mólð/ ei er þrýðt ad þest við þan/ Övin sñ þñ
etna er mestur/ og alldrei skilft við hann

Ser med Siglda Sueita/ Sjauden arla og syd/ hellbr er þunge ad þre
vra/ við þessa alla Seryd/ vndan þær þo alldrei nard/ nema Buddomuren
Giesknustur/ glepe til Gjalparrad

Övin allra Þanda/ jllsku Orma megn/ brynlar þessa Þanda/ og berfast
off/ gegn/ þui ma hugr sem þyðest Zeim/ nalega hñórte Rort nie Dag
i Raudum vera þyrer þeim

Rualer og kynstra Sorter/ Fretukta Mansins/ Lyp/ og ymsar drufn
ar Drootter/ og dreipast sumer i Ryp/ þar med dæpur Þandans Spnd/
fiemur til Mans og kallar hætt/ og Frepur ap Búknun Mund

Þpter Lyped liota/ legst i Synda drapl/ fiemr til Skiemden skiota
og skilur þra Búknun apl/ Sepnden er so hárla bráð/ hñ velltest um mz
Þestings skap/ og veit sje ette Ræd

Guad skal Gots eða geinge/ Griper og margskyns andr/ Mæled sñ/
allt og Meinge/ þa Mæduren liggur daudur/ Astmenn ganga hñ aller
þra/ er hann þa sialpur settur i Jerd/ enn Suleþer sem ma:

Þitt ma ovasse heittra sem alldrei verður a Bil/ þangab er Lids ad
leita sem Lykenen sñ er til/ Etupum ad Forum Ronge þeim/ sñ bæde er
merkur mykell og sterkur/ Maria Sædde i Zeim

Þetta

Þetta er eitt Kæde um Gynder og adra
Ofidu þessa heims/ 27. Vfsa/ med Lilin lag.

Nullum heime Ofru spiller/ allur nær er kómen ad þalle/ yste Domur
Serrans hásta/ i Gende per og Verallðar ende
Kæd eg þ ap þui sem spæde/ þeg" aðr en þor ap Lande/ Chrifr vppa
Simenen hásta/ 2 um heims enda þetta kende
Nalega mun a villen Veige/ vyda gaga marger um fupar/ Kæster 2 skam
er um kóll mun kasta/ Rurt 2 æru þo nókur vare

Gipnalle þ sin Guds son klæde/ greinelega hier i einu/ a Isalande þo
eðe þyndu/ aþara vidlyt damen Maña

Suar skal Vphap Vfsu vera/ veit eg eitt ep þarp ad leita/ Eþned sto
nog vnder ad stopna/ allstadar þin eg vfsu minc

Guds ord þyrft vter geymð næsta/ gleymskulega þui eru heimsker/ þing
uan teft epter ad langa/ Andar braude a mote Dauda.

Auguan þyster enguan hungar/ enguan þrycur huad vill nyta/ ein
gen hartmar/ eingen þyrmer/ eingen Seryd Guds vegna lydur

Þofte Andar er og Kyfting/ epter Gædu sem nu um kæde/ 2 þr i An
da illu stundū/ eru volader og Vpfoin þola

Þær eru Dygder og kusund pleire/ þandar vt ap voru Lande/ en i stad
en hin ærshauðe/ Ovanden med Gynda grande

Vare þing þo villdu ei gaga/ villtuger Orðed Guds ad skilla/ meita er
þ ad marger treða/ þan mæta Sieslod vnder Sætur

Og ap þui vter eru so bagier/ ad eðe vilium hid goda þecklast/ þui þyl
lunf vpp ap Ofid illu/ 2 aþad ei geymst nema baðad

Steytande ei huad Skaparen latur/ skyra þrætt um allar attet/ einu
Gude eðe þionu/ en Naunganu verdu þunger

Kædar enguer reider stöktue/ þo kæde eg þatt um heimsins Kæde/ þrom
um Mönnum þyl eg ei þeñan/ þætt/ en sneyd fle þeirra eð reidast.

Suad er su Gæpud 2 Kæde/ Sætur 2 þrætt m3 Sloða Drættu/ sin Lyf
og Veru annars þeþur/ þ engua Sök edur liela laungu.

Suadan er Beitearæmæd skæða/ kædr þotte og Maña stottur/ Laug
eru vte lögð a Sauga/ þa Lyd Særatum Viskud smyða

Suad skal Mönnum hellst i sate/ þeir hngsa ei huad munc seiga/ Drot
teft Lög og Dom er sette/ Dygd til Lids en sköm til Grygðar

Suad mun tieña Gældu þaen/ m3 hind ad leysa riect og binda/ Siofar
Greimer læta vera/ Kög i Dag a morgun Þegur

Sier med Gots sem Eign og Odul/ aþara draga til syn Maña/ en vter
riect þ þyrum Drottne/ Dauda vert er mote ad nauda

Ofidur

Liður a Salsu sa er þallur med sönu ad hialpa öllu Möðum/mú hila
verda Giatur gíðdar/æ garð i vanda Guðrím stande

Lauðbeistader sualla um Systur/Sauðlþis meit æ kufur ad þype/hð
fudlausu hialpa þuser/Gialparlausra Blörg vtrausa

Þui vara Synðer og vestu Gneyrle/vill huðr Sidu godu spilla/Örru
skapur vndra Glaper/Allt range i mote Vite

Alþund bæde æ Agirnd stundum/oped Rann a anaro Lanne/Gorunn
er vgm hier med Blodskamer/hædgiðen Lygd a mille Lygda

Og huad anad er um fast vada/ætyd vaped med Ranglæte/ Lijþerne
vort og Lute vr hoope/æ Lyten mærg sem vid off hnytum,

Allt er þetta ap einu sprotted/Adalroor med Broda lideum/vprunen
er allra saman/ einn sin ardur eg þyrer um skraude

Um Örd þui Drottens eðe hirdu/ og anad heilðr ein Ljnsbraut saða
þara lyfter þ þui þstunf / i þorræde vidlyt suand ap Gæðum

Þad flagar hugr med hryggum Luga/Liðr sin geymer Guds a Jø
edr/Lygda vid þeirre Ruðl og Voda/ad Blæke Synda þlester rakia

Þar hapa Skallðen skyr med Suilldu/skælllega byrið um ad mæla/ad
loðad glæce Lyð þra Gæðum/æ leite til Christs med Aþbrags listum.

Syr æ syð hapa Solke boded/pornu Glapü vid ad sporna/ þuiad laun
æ Seime hinum/hugr þynde þyrer Dygd æ Synðer

Stroþn er þetta ein og Þpne/allra Ruada er vorer Brædur/ driugu
hapa diðeð þragust/æ diarper vered i synu Scarpe.

Helms Osþonne er hiedan fomen/Lugucka þar epned tekur/ætaðboy
en og öll hin dñur eru ap Drunne þessu rufu

Þerlegana fonia vid Raunen/mz Christsi Ördum vilia þorda/öllu vo
ða og Andarþiðllu/þper agalausa ei fipdur draga

Alunguer vilia Amisungum/adgiota nie Rieunung matre/ sin þ vate
Gueþn æ Orar/er saðast þrestmeit öllum ticna

Gagn off hugðest giðra þess vagna/ æ godu Möðum villde biðda/Þysk
up vor med Ræde rþskuu/Ritning premta liet til Mentar:

Ad þar matre aller hitra/Örðed Guds sem gap off þorðu/Sieþod þa
ad þlester kyne/þinna liet þui Bibliu vinn.

Same er þetta vggur og Vete/ogn æ Scryð hia Sueitü lyða/sin hug
sa ætte Giartad glæggust/æ hrinda bucuu Girðu Synda

Þaða latast lyte eðe eðe/þo Leid þeim hier med villde greiða/ad
ter vpp med Alþund og Reide/og vilþiv stöðua þeige þvæder.

Alitru (seigia þeir) vera stolltur/æ vada þreunest hier i Ræde/þri
þunst ardur ein þynat þopust/ Þarþa bætur æ Giðde skarpa.

Þiga vilten æroð stögur/ anaro Kop sem þier er þannad/Deleggingar
allara laungum/vnder vilten leggia um stunder

Agirne villst ei vð sporna/ Ande sanna og Gulle raund / Prentuerk
 Siarius Ploggs þier orkar/so þungi ap Dolum verðe þungur.

Þóðena stíka ap Þiob og Reðú/þ þessa signa mállda Blessan/Dröten
 þar en ariad orre/ad off sa er hieð & Þrossfe

Þetta er Lop sem Gude gleðu/þ Gudspjall klar a vorum aru/ & Þio
 nar Orðsins þeir off syna/það Sál nara eða kúne sara

Áunguð launú öðru en Smianer/og opriorande Synder Drötene/ end
 argiöldum & ovillder/ovant Gæd þ stýktar Wæder.

Þar med Orðsins æðter Gæder/þættetur ad ga ens rietta/ & Medbræ
 dur margar æðter/Maia þlestra styröld káa

Vill samt eðe Verknad halla/nie vykja þra Tiltake stýktu/Þodord Dr
 ottens ber þ Lyde/Þyskup riet med Áygd & Þisku

Ad Þriotar aller þeir,sem lanta/þetta gleynt sem i Bibliu sette/vm
 Orðed Guda sem eðe hirða/ & aungu nyter giðrast laungu

Ad Men þesser meige vorfynast/þar málad sta þeir Vgtis bæled/blí
 nder sine baka Áundu/Þyskup sette Máluerk þetta

Þetta seiger ad þeim skule votta/ Þynge syn i Vgtis þynu/sem ei
 hræðast Wymd nie voda/og ana þram i liotú Vana

Þeyru Mádur huad vill verða/ Þeyru Synd sem vð þig reyrdet/
 Þeyru lasta hlæden Þyrde/hladen Wymd en Þðran gleymdet

Þygg & sta þar Þrund & Þegg/þygg & sta hvar Þvken bygger/þygg
 og græt med Þræðslu og vgg/þygg og vit huad þ þier liggur

Þtan ad Gude apent leiter/æper & syter þyna Glæpe/þu hræpar vðst
 i Þelugte oped/og hitter Þagoneim i þeim Þitte.

Þilype Þæl med þynna Þuglum/þreier & stæter Þloðen þeian/ & hiet
 med sem meire er Þndur/mesta Þrost med Þærdú Þostum

Þriosa og Þitina en þa ei Þtofnad/Þriosa i Þaile þ þtan Þiosed/Þiose
 a more Þupfina rifu/þ Þiosed villdu Þstyrked Þriosa

Þuel þa eilða & Þynstra þyfa/ Þuelur en lipa þo i Þele/ Þlyfe stýkt er
 ap Þildfina Þuelku/og manpullum Þrenuesteine

Þeggar Þormur Áund og naggar/allðret stýkt Þynna Vgtis/ Þrenna
 Þiðofa Þropp med Þrömu/Þreista Þrysta Þreista og nýsta

Þ more Þætturu þygr einn hlutur/ hiet skal þæpa vm Álði & æpe
 Ándstygðarleg allra Þegðan/ein mðg þaner og velldur Þeinu

Þlinder sta þæc blindan Þtandan/blindader mest ap skam & Þyndun/
 arar i Þuglum ad þeim skialast/Þludleiger ei sambvða

Þysta er það þæred og þysta / þyrsta mest og allra vesta/Þuds Áugl
 tija na ei nioca/naumlega kommar Salr aumar

Þræðast smæder Gæd og Þanda/hriader lyða Þræða.Þugðu/skæðu
 vða Þreyden narde/Þryden þærdæ sneyder Þndu.

Öfseiganleg Ögn og Þage/Öreen stor hja nedstu Drottum/ / sköm og
Sney þu skratia og hroopa/Strocten hungar en þyster Tungu.

Tyme er ei ad þile Tunga/Tannagnist og pleira ariad / sem lyda eiga
med þinu og plægu/ þvæans Elden þa þram fellder:

Gude þeim Voda og Ruglum fuyder/ z Eieña vill ei staden þeian/eiee
er Rand hñ giepe sig Gude/og giegne hans Bodum epter megne

Eliske hñ ap Giartans grimme/Örd hñs heilög allðrei þordest / hallde
þau i hesta gillde/hepie og þræse med Kopuðsum

Öff giep Christe ad ei þyn missu/off þuo med þyns Dreyrans Söffe/
off giep zand og eilapa Blesan/off þu leyster Gud a Krossfe

Ein heidarleg Brædvissa Nustru

Verallðarennar. Sýra Sigþw

Heyr þu Veröld huad eg tel/ huðesu sem þier lytar vel/ einum Gude
eg mig þel/en vndan vallde þinu/ Þu eert Brædur þólsk og þla/ þögur og
væn ad lyta a/en vnder midre grífi og gra/ Giedenu byr þad mynu

Þu hepur vestan valed þier/sem vottar heilög Ritning þier/Söþding
ta þad huxast mier/ hrakleg er þyn Villa/ziuskap yðarn lopa eg lytt/þo
læted hape þid jannan bligt / Afturmed er eðe þrydt/ og er þier hengt
ad dylla

Þu fænt suapa Þörnen blind/þad bleðer marga heimiska kind/a þyni
Gliodum þiter hind/ þo þad vestu giegne/þynum Börnum þiter best/
þegar þau hapa Sueþnen þest/sem leingst a godu ad laata prest/og lipa
i Solldens megne.

Þymor þyhum er so vatt/ med epter læte Gull og Skart/þad þrydt/
eft þinn i Giartad hart/so huðorge naer ad skeika/ þier til heyrer Rand
og Rann/med Rykdom þeim sem fastast Lann/a Sataka so þellur smann/
enn þær a more leika.

Þu ætter þyrso Groman Mañ/z þorfa þig med godan sañ/þarlega
þu þorriedst hañ/z þleetter hañ þinu Lyke/annar þu þig syða þieð/Sat
an neþn eg þeian Reð/pullā hadþe hañ Slardar seð/z þærde þinu vþe

Þin Verallða eg þña vil/erþeñ þo þeim heyre til/löngum þu þeir lyt
ei þil/og lipa med stupu þine/Verallðar Þetren þien og fætt/þyndugleg
mz huðrskyns læt/Börnum Lioffins þruggar Bratt/z þyrger löngu þne.

Snei þier Veröld sellten Murn/ satt þær eingen þyna Ögn/en þo
þuelger aud z Ögn/ allðrei fænn þier nagla/Þæted hepur þu Þarda
Þoff/ad Þomþu eðe vante noff / þo aller tyne i toman þoff / vrant
mun þungred lagia

Þatelega fuytur þvir/sandrættur z lodnu þvir/þeir þrættu lyta heime

ur/semi heppdu Dagana goda/aud & Jarder að stæ dro/Ogublegur mæg
um þo/langgíððlega vni Lyped bía/med lista megued þroða.

Má þad kallast mæfleg Þyn/Mamnon leikur þralum sijn/ enn þeim
gledlast goet sem Þyn/ginter mæfga þeir heita/bogen i Grygg en bækud
þynd/bolgen for enn hriðter Mund/Vmhuggian og Þonen vönd/a þa
gíðde að leita:

Luerpur Tönn enn trostnar Sarr/a tígíar Gollod palla Sarr/Mugna
raudur og Andlits blár/þo a nöðud bare / afaka þarp eingen lyft/ en
Orde Drottens þar þeir slýft/þad satia ei so Segger rýft/ þeir stæ stæ
ede þare.

En Sarrakán þu þína skallet/sem þlestar allar skulder gallt/hlaut að
lyða heitt & fallet/þu þuðen Dag nöðud víða/þesser hallða hraustre Lu/
nd/þ heistu þram i Dauda Strund/þaða vpp Þörn enn þoftra Sprund/
og þara til Mada sinna.

Þígr so vel hín göpuge Mán/gíer þu þra þrer Mamnon þan/sín Lyde
allðrei læfna kann/þa lyður Munden heita/tat a more traustan forð/og
Trimad legg a Drottens Ord/hefur þa Sælen foddan Þord/ sem sláþ/
ur'kán Gud veita.

Öff Rude vm þad huorsu að Lucfan

mispellur Mankindunum/ Syra Sigvæ

Mu ma þeyra þioðstíg þann/þad var þyrst eg minnast kán/ i Þymdú
lipde margur Mán/Og mál er að línje

Sumer ættu Þors & Gull/gilldan Hud og Zwfen þull/ Adrer þundu
Frost og Sull/og þeingu hugge þnne/vndu stæ við Þymb/og Sarr/Þe
en þeirra gíed so ve/ Og mál.

Sumer þæru Suerd a Gld/ og Sueinfiættena þeprust við/ en adrer
þnguan þeingu Frib/og þöldu sig þar þne/lyðan datt a Þyrnar Spiot m
Þaruskap og Gopmans hot/ Og

Sumer tofu añars Arp/vnder sig þa nöður huarþ/en adrer þfællu ei
halþum Stærþ/þ þeille Þigu snne/þidu fivt & Sorger mæf/ að lyðust
nne Zufgangen/Og mál

Sumer heppdu so marte Þw/ad setta vart i Þyde þru/en añar hugt
þe Lund nie Þw/þaðe a Þepe sine/Rot þiekt eingen Stelaus Mán/þot
so vppa Almugan/ Og mál

Sumer vnnu stæ til Star/ad settiast vnder Sciættar þræar/ enn adrer
þröðust añan ar/ i allre Þodullid sine/þeirra Ord & þarpfleg Rad/þot
ee Rytum mæf þad/Og mál er

Sumer

Sumer barn Silke og Strud/sopudu alle wt Kaupmans Bæd/ enn
 adrer geingu a Hafalls Lwd/og hiesdu a Þeiming síne/Wildiren vndast
 Hoopum hraut/þa Hoopmans Golted Reid a braut/og Mial er ad linne.

Sumer hopdu foddan Þrett/þeir sattu og drucku þraim a Rott/cun ad
 ter/þau i Sang med fort/sa var Hasken misse/ huar sem-noður datt edr
 Do/Dæren margur ad þus hlo/Og

Sumer prestar hopust hier/a Hoopgardana olæder/en adrer lletu lif/
 þa sier ad liggia a Giaruskife/so var broted Þrædra lag/bingfast þad en
 i Dag/Og mial er

Sumer hópdu Sessur og Stool/Silpur og Gull sem lite a Stool/ enn
 adrer þeingu Haskubool/þo øllu meira vísle/litlu kostud Blæde þa/kann
 þar eingen þalla yppa/Og mial

Sumer gattu ede att/ Apþuæmed so lipde Rætt/ adrer þædu Golted
 smatt/þraim a Sandbiærg síne/Rgkis Rucna Risturnar komu þeim ede
 ad gagne þar/ Og mial er ad linne.

Gift Rucadis forn vm Þerallðarennar Hopmen

þu/og adrar heñar Achapner/ Sjá Sigþvs

Losker men sem Zeimstis mekt/sier hópdu mest til buna/en þad þite
 mer vndarlegt/ Þru þeir burtu nuna:

Vid Höpðingskap og Hoopa dratt/Glartad Mansins verbur fatt/hor
 þest nu til Samingu bratt/ad hþz so marga Rwna/ Þru þeir

Voru Mæn og vísfa eg þad/vollbugleget i mærgli stad/Holða þiððenn
 hne þm ad/Zeimuren og Fortuna/eru þeir burtu nuna

Þpterlæte opt.eg sa/Þpregs Mððum nog i.hia/vandad alle huad ver
 da ma/vistega Rapan bruna/Þru þeir burtu.

Þettra List og Ramed alle/lopædest meir en þusund þalle/huad mætt
 te þad verda valit/þeir völdu rþfa Gruna. Þru þeir.

Tyða höllo og helgæ stod/ og Gringingar þ Solarrod/ þessu næst enu
 þungu Bod/þ þettra en mykla Rruna/eru þeir burtu nuna.

Þdranar Þissur og Aminningar

Lagabrofs Þissur

Lasstur Gud i Sinna rann/ þepur oss Þissu setta/hygge ad þu hugu
 ed fani/honnum ad gjallda þetta/ og þordast þar og þretta/hellður þep eg
 sled þad Syd/ad setta mig þra Lasta smyg/þ Synda lyp ad lretta

E e iij

Man

Man eg ef alla mína Seðt/mán eg þú verða að þelga/ lífáðe Guð
 með Lypsins Mjegt/late mig alla seigja/and enn eg skal deyja/so ganga
 mætta eg Glæpum þra/æ gírnast alldrei optar a/mig til jlla að hnelgia
 Sarrlega hapa mig Seðgin tuf/plamt í burt þra Mardum/og ef sa vill
 tur elskar þau/og öllum sinþeur Daudum/ap Satans Suite Mardum /
 Þient Dreken dotter hans/dregst í Þríostíð hugar þess Mans/ sín þeim
 vill þjóna bardum

Míldum Jódur seig eg mína Seðt/ og mærum Guðs orðs Mærum
 sarrlega hepur mig Satanblekt/og sukted mý Vielum sterfum/það jata eg
 Jesu merktum/heilagur Ande hlýttu mjer/huad eg glosa nú þyrer þjer/
 ap Lyps mins Kastavertum

Eg vandest a þegar Vited þjéð / og varla eg mála funnie/ með Sögu
 ur æ Buis að semia hueð/Synda Lipse eg vnnie/eg spílsta Spektar brum
 ne/Old og Verð með Mupund og Gaud/Þeitur bland og þalskleg Rand/
 eg lærða ap Lasta grunne

Míð Áre hugru Miskan mjer/eplast tot í Þríostí/þyllða eg Lypsins
 Glærdum fier/ Jare og Grímdar hriostí/Satre og Geiptar þíostí/garða
 eg lyte um Guð nie Sal / og gírnist allýtt Skrípta Mál / þyrer sarru
 Synda líostí.

Ram og skuld og Rostu verð/ og Raskan helgra Tyða/Lygur með Sm
 au og Lyten sterð/mig lytte opt. að smíjða/sar eg æ Svalled vjða/galen
 er sa hann gíðer sem eg/og geingur í burt ap ríettum Deg/ í Stándans
 þíðtur hin strýða

Rosta Grínd með Lyped líott/laungum villða eg epna/ huatte mig su
 Skímden skíott/að skýlða eg óvant steþna/ með Lete og langa Sueþi
 na/og gírnest þeñan Glæpen a/ glarnan villða eg allt til lía/ meir enn
 eg mætta neþna.

Gorneshíur eg þramða þratt/ og þor so stunder leinge/ eg dualða vte
 um dókua Mætt/med Dippulsins ríuna streinge/ í burt þra þöru meinge
 eg gírnest ap þú Gullasbru/hun gap mjer þar til sýna Tru/mjer vnnie
 ædre eingu.

Þa Sarrlípnadarins Grímdar grað/gíðer til Mánans þalla/þumderð
 verða þa þalskleg Rand/víð Glíoden míkt að spíalla/ þo vel sic fomed
 varla/þa Dypen að mjer výtta tíart/þa verður Lyped galed og ætt/ og
 bleðer með blyðu alla

Dro eg það allt með Glæð eg þjéð/ap þullræktum og sinaudum/eg seð
 þínt þra með Lasta hueð/að lyfna Drottins Saudum/og þessra þung
 um Traudú/vest eg það að Synden sarr/Sarru mína kveíter Sarr/bugða
 eg allýtt Daudum.

Ra eg opt gláður með Lyten þjétt/latur a Söstu og Saungua/eg kve

ísta Roog/og Reide mest/og rákæ Siduna þungu/þylleest so Glæddar slar
ungna/og er þess von þyrer nýtt Vert/ ad a mig þalle Seþnden sterk/ i
Mein og Myrkred þraungu

Dro eg a þetta Ljped liott/ Lyda hugn eg kunne / þyllta þenna
Sloden sklott/þarlegum Röstum vunc/eg talade med Tungu & Munne/
Opkast þad sem ei var gott/Þida & Blot med Þar og Spott/eg tæftra
ap Blungurs Runne/

Umlestur med Lyge og last / liet eg mig einuett henda / Opneystuma
elskade þast/alle mite Lyp til Þenda/og óðrum so illsku kenda/ vapde
mig allum Vðsum þeim/sem virða dregur i Myrkuan Geim/og þa mun
jllan Þenda.

A Viel og Lymshu vandest eg/og vonstægt Underþerle/þrætu og Rets
de eg þreytta mig/og Þrösku þram til Þlle/ap hðedu hugarens Suelle
med Oeygd allre Röstum leynu/og lærdum Mjðsum sagde seint / duleð
i Þisku velle.

Gallt eg range þyrer gott og jllt/og glatade riettu Lpne/Andar heil
su allre spille/opt i Þötu og Sueþne/vyst er Þou mier heþne/mig þapa
loðad Lyten jll/ad leita þad alle sem Sianden vill/ þryggur eg. Aðauð
er neþne

Staða eg Ljped en gleymde Sal/med grísum Lasta göllum/ Vites
aren: vepur þad Tæl / og vill i Daudan þöllum /med Ljðamens löst
um gllum/bruggar hann syn þylund Ræd/ og bleðer offþra allre Ræd/
Stalp og heilfu þöllum.

Þiskuliofed viller fá/sem vinnur oleyþdat Synder/ hann geingur allre
Þræsku þra: / gigrer so jllar Mynder /og skilur við eilýpt Ande/ hann
þellur i þad þetta þad/og þlatur þungu verra stad/ sem suartur. Suikar
en kynder

Siðar Systur i Sueþne þast/sætta Gisting ad þaga/þessar autu Ljpn
sins last/ep leypir er þun ad ganga/og epla alle ed ranga/Þbla Dætur Þer
su Christ/off er þetta ad tæta i Þist/og riecta Gætu ad ganga.

Rögmæl Þirkju lagða eg niður/og letra Ræglu fætra/Ljðamans gien
der liet eg vidur/eni leit allðret a þetta/Ljpsins Ræd ad riecta/skulle
ande ad þut Þkrættin hlær/ ep skíðdar. Synder elskum var / og Þpling
allskyns þretta:

Mörgu heþ eg gleymt. þut mier var skýlt / mýnum Gude ad vinna/
Þeitur tæftra & Þrambed hýlt / Drottne þienad minna/liot er Ljps/
ns sinna/ Vier gllum ad þelast þyrer Þugsyn Christo/ mý ymsum Þrögd
um er þad vyst/ad Gud ma eingin giinna:

Sölkum heþ eg Þorþlum hlytt / Slæddar smíðsins jlla/ Zæsted Gude
eni hælled lýtt/Þlyðne engre ad spilla/og vel þia vondu stilla/Ræði
uendne

rende Guds hefi eg raskad vlist/ropeð hans Spekt/og sied það síðest/ad þó er Lípsins Villa

Vonda Öru varast eg lítt/víslar Heimins skugga/Standað hatur & heimboð strítt/sem hann vill Sálmið brugga/stort eður Lyp ad vögga/ Gæstan Gud þa hieðan eg skal/hann bíð eg Lyfama og Sál/ad hnyla bæðe og hugga:

Dröten minn hefi eg daglega reftt/og dreigst með þrasum Standa/& gígrtt það alle sem Bvitur hefur beitt/enn brðrest þrá Heilögum Andað og elskað jllan vanda/legg eg bæðe Lyp og Sál/a Lausnarans Næð og óll minn Mál/hú stae mter Gíalp til Ganda

Mig bleðer jannan Blyðan Heims/ sem Þragníng Bítasku trauban/ Andur og Völd sem Agtrind selms/ allmarga dregur til Nanda/ Virða ríksknauda/guða eg lítt ad Gud þyrir off/gap sítt Lyp a helgú Þross/ og blessaða Blóðed rauda

Aulmísku hefi eg önguinn veltt/j Ördlops Lybe líttu/Stulldur víst med skilum ei greitt/og skilad a móte ríttu / varest með Vís og pretti um/ margen dreiged a villtan veg/þan Vísku hafde míf efi eg/og pylgt so Slíeum settum

Þyrde Synda batt eg mter/þyrir Bréð hins þorna Standa/ vín na þungun verra sfer/ vesla neitan til Ganda/þeim Voda vill hann til stana þa/lipande Gud þyrir Lyfarnamál/hann leyse Síðtur ap minne Sál/mz Gíalp hins helga Andað

Síðrar hápa mig Standaðs Datur/pastlega dreiged j Voda/þund og vísl með Agtrind lætur/Obygd jannan randa/og síst þlíott til Nanda/efi Ríettugse & Fríðseme þrá/pagra Mýskú eg neþne þa/sálfínde þyrir dæða

Méð galldra víslum/Galarenn stæ/og gíarnan vill off þanga/og allr stýns Sngrur hann egner þær/hann ætlar þeir skule/ ganga/sem epla Öfíðu ranga/ hann býr þeim Rualer og þélnaða Víst/sem bregða Tru við Jesum Chríft/plagu og Þýnu langa:

Vórunst þú Heimins vísla Smýð/ og vinnum það off stæðe/ Jesus Chrístus ætla og sýð/ offeple og styrkt bæðe/ad þorsoma þalíklege Wæð/ þlést er lann j Verplíðu valls/ víst er Daudans heimboð kállt/ þa Lyp vort seitur a þræðe.

Stýllitur er húð sem mæla má/ Mýar Sonenn ad besða/óm míllbe og Næð þa mæst líggur a / Mýskun sýna til reíða/ nær Mors eður Menn ad mæða/ Drötenn minn þyrir Daudans þgn/drag minn Sál j þlode til þýn/j Lypsens Berg all breiða.

Méð Þorannar Tærum ættum vísl/akur Lypsins ad vanda/ agíttann gíep off avögst hter/ Andsling Heims og Landa/hann eyðer Obygd Standa/Gíarræð vort þrá Synda full/Sonur Guds gígrtt skíra ef Gull þyrir

pyrer myðt hins helga Andæ.

Salmaðl var eg til Bragna þrætt/vm breytne þeirra æ æde/og miðg þafi hatad sem minna hepur matt/med Ord og hotan bæde/æ veitt ei vol udum Gæde/veflega hrellt med vont Morkast/vm Valsdomen skialad med Leyndar laf/þeir styrde ei Lögum sem stæde.

Þr heð eg Lögð vm adra men/æ yfe þætt i Ræde/Groþyrðunni hroð ad en/med Gool æ hæðne bæde/æ stætt ei Lög sem stæde/Gordom drygt/en Giuskap spillt/og Gjalpar gótuna pyrer micr villt/af hórðu Sugars enns Gæde:

Lagde vt Guds son Lyp þi mig / sem lyser Solar palla/ af Danda rei fte hann sialpur sig/þar syngja af Smider Gudspialla/og leyste so Lyde alla/en glæpa Gæder grimmur æ skiaður/þra Gude villtest sem Geime ræður/ i Kvaler helvites Gallar.

Gugskots Blindur hudsge petur/ þo heil skule Xugun heita / Veigs enn ad ga þann Viskan huertur/og Voldugs Skaparans leita/elskaran Ringla Suetta/ Lipande Guds Son lyser þeim/lyknar Gøtu i Paradys þeim/ sem Illsku Andskotans neita.

Gnye þier mynnar hurder þætt/seiger Gilmur allra danda/pyrer þeim Thal eg læta vpp Lypsens þætt/ sem leitar minne Ræda/ og skilur vid Synder sæda/Mieat Son calar vid Mannenn skyr/mitt skule þier þin na Gelmbed dyrt/sem Ills giðra Þoran bræda.

Magn og spekt sem minne og Lyp/mæ vel skugston fælla/ enn adra stand i Leyndar tæp/sem jller hlíot a ad palla/a hryggna heliat palla/ ad Brögnum fienur sæ bragða Repur/brædur Dæde og Andar tæpurr/ varast mæ þetta valla.

Þa Dandenn þær mig dapur med hrygd/dreiged æ heliat floder/leid And minna i lyknar bygd/Lausnarenn Jesus gode/þa leyste med þann Blode/hialpa mier Christur Keisare skyr/Rongur Geilagur Drottenn dyr/þa Opprysa allar floder.

Dære mier skylt pyrer Lyped stott/ad leggja vm bot alla/kæd eg þu til med skilning skíott/a Skaparæ minn ad fælla / og honum til Soðra palla/bid eg mier lyknar Lausnarenn hreinn/lypande Guds Son þreinn ur og efenn/og hepie æ Gjalpar palla.

Lögbrots Vgjur læt eg nu/floden þesse heltra/pyrer Stæpm æ Sæding Skyn og Tru/skal eg til Gødurfins leita/ad hreinsa hyggju reita/hære ann Jesus hialpar hnoð/og heilagur Andæ vere med oss/Suggaren allra Suetta/.

Simna Rongurenn heyr mig nu/Gjalpar brautenn skiera / Drotene vill eg ap bygd og Tru/Dicten þennan þætt/med hlartans hyggju klæra Lipande Gud pyrer Lyp og Sæl/læve mier snuast i skriptu mal/og þeim

sem lefa og læra.

Södur og Sen bíð eg þreffe mig/ & þyrer læte Orða alla/ heyr þu nú
eg heite a þig/ Gerra Himna halla/ ap Gíarrea og til þín kalla/ duga nú
þessum þrállum við/ þrennur og einn Gud mella. og fyd/ og hiet skal
þrædd þalla.

Þessa kallast Bodorda vísur/ Lag so sem

Lög brots vísur

Gialpur Gud með sinne Rand/ síne mitt Rand og Þyne/ glepe miet tíf
þess Gíaskusind/ so gott eg aualt epne/ víst í Vöku og Suepne/ eirneinn
Mælsku og Mímed með/ myktu lyta Gíareans gied/ so ad eg alluænt
stepne/

Þinna verð eg Orða hætt/ ap so mífelle Mæde/ Suglen huðr sem þlyg
gur þratt/ sem Saung hefur til og Gíade/ þer so miet um Græde/ Vilíag
mín skal virða huðr/ víst þo eðe gange í Ríðr/ mitt Vídriðs varafæde.

So er þarlegt Dagþar miet/ þíarpt er um ad Rada/ þer þad harla
þyrer miet lytt/ so Gíandur ad miet heda/ einn alle ma Jesus græda/ þeg
hef þo jannan hóp og Traust/ a Himna Drotten Þþunarlaust/ hann míf
na Gail kann þæda.

Numlegt er þad Rískulag/ sem yrum ber til stundum/ Skallðen jappi
an skýra Þrag/ ap Skallas venum Sprundum/ með þrýdum Þþmors
þundum/ enn þapa þar lytla Lurum a/ hufsu ad Gíoleð velsta ma/ þratt
þyrer Þorna lundum.

Þo mun Saluren hættu til/ hellst með Randum/ snígllum/ Bodordens
Guds eg bírta vil/ bæde Bonum og Røllum/ víst með Vilía gllum/ hu
ad þeir heita í huðrre Stíett/ so Gíðar meige þad skília ríett/ og læra
ap Lasta gllum.

Lugr og einn skal þapa þad Lag/ hellst með Visku Þrunna/ ualega
bæde Røtt og Dag/ ad nema þetta og funna/ enn eðe annað nunna/ ad
elka Gud ap allre Røot/ og allðret gíðra hönum a mot/ og ónguun jappi
vel vinnu.

Þau eru tíu a tueimur sett/ Tabule gíðr ap Steinum/ með Gíngre Þe
dottens þurdu ríett/ þraskílen gllum Meinum/ so gíðela sñ vier greinum
hann byður huðrre hólða suett/ ad hallða þau í Visku reit/ og bríota ef
burt ap neinum.

Bodorded þyrsta þeínt með Von/ Þudlung Gímens og Landa/ Solfed
true a Södur og Son/ og Þragan Helgan Anda/ gíet eg þa eðe granda/
þui hann er bæde þrennur og einn/ þeðelegur enn eðe seinn/ ad leyfa
Lyd wr Þanda

Amat

Áttad Bodord i Orðasagn/ vt ap Græðaskordum/ Legdu ei víð Lausn
arans Nagn/ með Lyge nie siotum Orðum/ sem hínar gígrðu þorðum/
það lyser Þokkþep Lyðuren suer/ ad lípande Þrotten píndur er

Þrídja Bodord þásten kánn/ þyrer Þegnum vel ad hlíða/ helgan
Sunnudag hælta Mann/ og hþa so Þetnkíng gods / það vill Gud þier
bíða/ ap godre Tru þu gíðr það allt/ Glæpna vonda þorðast skalle/ og
varast so allan Þoda

Stíórda Bodord i Græðareit/ þra eg so Greine Þdur/ þ hþer hþerre
Sólðafueit/ ad heíðra Sþdur og Míðr/ bæðe Systur og Þroður/ ep leinge
villtu lípa a Þorð/ líta þessa Stáparans Gígrð/ z ellípan hreppa Þroðr.

Bodord þ pínna bírt eg Þíðr/ beint með Orðaleit/ með Gípt et
skalle vt hella Blóð/ nie Sólða vega með Geire/ bíð eg þess Þragna þlet
te/ Vnderþerle og Þlfsku Gíett/ ætþ þorðast vonda þrett/ er sa Þrapt
uren meire

Stíórta Bodord skal Seggíum tíá/ og síðan leggia i mínnu/ varastu
Þorðoms Villu þa/ sem veyfer Máða sinne/ eg veit það Þngan gínnar/
Stíuskap þánum i hþerre Grein/ hælta ríett þyrer vtan Meín/ Þestern
er eru eg so línnu

Síðunda Bodord skal semta bratt/ so með godu Þéðe/ Rann og Skulb
kulu Þekkar þratt/ ramlega þorðast bæðe/ en sem jnnar Rúaðe/ Syn þu
allðrei Seggíum það/ sem slápur villt et hþa i stáð / og þrem so Stíðar
þns Glæðe

Áttunda Bodord skal jnnu skíott/ sem Stáparen baud ad hállda/
ber et Þíened Lygennar líott/ með Þymfsku Ánaub kállda/ Þondskann
Gíðrer þu vallda/ i Orðum gillum seigðu satt / Sálunne mun þa vera
Blatt/ og Mýskun þa margþallða

Áttunda gíep eg tíl nóglegt ans/ nu er þar þra ad grefna/ Þígnar kúit
nu annars Máns/ allðrei gínnstu neína/ enn elfsa þu Þruðe eína/ og lál
ta allðrei Þógmál stíkt/ sem Lausnaren baud ad hállda ríkt/ og seíðer
stíkt tíl Meína

Þtunda Bodord tru eg það síe/ tel eg síðast ad heíta/ eðke gínnstu ann
ars Síe/ ep hann gígrer ad neíta/ z vill það eðke veíta/ og veru eðke agt
arn a/ Þóul Máns nie Þígn ad þa/ og gíðr so gods ad leíta

Þessa Bodord þau eru sett/ þeim skulu aller sinna/ lannu þetta Þóg
mál ríett/ leinge i Suganum vinnu / so meige það Meístaren þinn/ z enn
ep off viller Verallþar gíalp/ vólldugur Þerran gíepe off Stálp/ ad gíat
ta Orða þinna:

Þíllður Þesus Máru Son/ minka þu Þynða Þarta/ eðke hþer eg a
þrum von/ ap gllu mýnu Þarta / míer gíep Mýskun bláttá/ hælður er
eg i Suganum þuer/ ad hállda þá Þorð/ z þer so ver/ z vill þ eðke skarta

Þó geinged hape eg Geysa ott/af Gudsþrallægum Ráðum/og vírt ef
þyrir míc Dreked siott/ af Vielum Döppulsins bráðum/ og öðru hans
Gíðadum/læt mig Gud minn læra hter/ Lypsins Veigen sem míc ber/
eg lípa þar í með Ráðum/

Leystu af míc Rasta Bönd/Laufrarenn allra Joda / þicr glep eg
Tru og teingda Mund/Tignen valdra Þjóða/signud Salan rjóða/Répar
Sinar og allt míc Ráð/ atíð þel eg a þína Ráð/ Gimstein Garpa og
Sljóða:

Lýfama mín og Ljpeð með/legg eg a þínar Dygðer/ nær dett eg ni
bur í Taubans Þed/þa drag þra míc allar frygðer / og harðar Döpla
Frygðer/Séðurs Sál & Modur mín/Milldur Jesus ták til þyn/so kan
ne ei Rualanna Frygðer

Gjalpan Skaparan samt eg bíð/ hann slat til mínna Barna/ og glepe
þeim báðe Gleðe og Frid/og Guds orðs sátan Ríarna/ og so víð Synd
um varna/eitnen aðra vt í þra/alls láttu Ríargret þa/ eg vil þad þiggja
íá gíarnan.

Tungur allar Lopt og Rónd/lope þig Skaparen mæte/allt Laped &
Gemsins grund/Gierstein öll og Serate/lure þicr Laufrarenn sate/Da
fimd Þudo & dreipest hter / og Dyrden hans sic yper míc/ og hter vor
allra gíare.

Bodorda viður beint í stad/Þragnar legge í minne/ þó djarplega hape
þe eg dictað vm þad/Drottin Þoot míc víauc / með mykelle Ríykun/
flune/Gimna Söcurnum þareft Dyrd/þramar ein verður með Orðum þa
yrd/Þoduren tru eg so líne

Enn adrar Bodorda Viður/og er Ton.

sem víð/Víðt vil eg þyrn heþia.

Allum skípar Skýlldan/Skapara að loþa sú/eg vesall eitnen vílða
vegama, Drottin mín/og atíð syngia vm hans Dyrd / vísselega veit
eg þó/hun verður ei þall skýrd

Læðsur Gimna Smítur/Gjalpar eg þig bíð/glastrur Guðdoms míc
gíþ þu míc þitt Líð/so lýsa mættu eg Loppígrð þyn / til að eia þátt
Týgnar verk/Tunguna greið þu mín

Gindra þu Surun líeta/ ein Gíartad lýs vpp míc/so eg þóleft Skýn
femd skíort/ad skýra Loped þitt/einkánlega þyret öllum þeim/ er þitt
gírnast orðed skíort/vm allan þessan Heim

Suggen heisaga Anda/Gíartans Rucífe Rot/eg meige so í strýðe stan
da/stöðugur illu a mot/og Salsarans allan þórdast þyret/ein gírnast þad
híð goda a/og gígra avalec tíert

Ómat

Smaklegut með öllu/ er eg ad nepna þig/ þúf sattu í Synða þóllum/
 fargab hefi eg mig/ Bodorden þýn eg þraut so þratt/ húðrte gaud mæ
 giætt ad þúf/sem gígra hefða eg ætt

Þýdur í Bodorde þýnu/bauðstu mæ þad þýrt/eg skyllda ap Máttu
 nýnum/megne Krapt og Lýft/ottast þig og elska ap Það/e g hafnaðu
 þú og hýllt ei þitt/hid haleitasta Ræd

Gleymda eg Þrásku þín/ei gíðrda eg adra mætt/ap aumræ Þíu mín
 mæ/ Agude hía þíer/ Stíepýuna í Skaparans stad/hefi eg dyrtad harla
 týt/þráðeleg Synd er þad

Trulega eg týtta ætta/Þýgnar Krapt þitt/ enn hafa hýðr mættu
 við Gígoma Taled mitt/ þúf sa er eðe sýn þýrt þíer/sem þad leggur
 Lýgarnar við/þíost er þad þýrt mætt

Þo hafa eg þuett a mote/þýnglega Drottinn mín/med eíðum Þanne
 og Þíote/broted Vísian þín/Lýgarnar þránda eg líotar þratt/ við sig
 þad Krapt þitt sár eg opt/og sárde eg margan hattu

Lýglat dægin með Seíðr/hallða bauðstu mætt/og læra ap Þrásku
 greíðr/góþug Orð þýn hie/Þýskunar verken ad þremia þvæ/Ræta ad
 leíða a ríettan Væg/og ráttia Þæna þvæ

Þg hefi þo allt ad rínu/ohóplega mætt breytt/ og eðe ap þvæ hrei
 num/Seíður mæ Þýrd þíer veítt/sýtt eg gíðrda sem mætt þar/Lausnar/
 ans Orð ad læra/latur eg nætta var

So mæ eg glóggast greína/ Þlæpna epalaust/hefi eg ei hallðed nei
 na/Þlutena þa mætt bauðt/sem a þýtta Spíallde Drottinn þýr/ ríttader
 þu sem Ríening þýn/ræder harla skýr.

Þu skípadar Skaparinn godur/ad skyllda eg heíðra ríett/þvæstega Seíðr
 og Þóðr/æ Sýrenmaña stítt/ep langítt vísda eg Lýðed þa/eg skyllda
 ad vþu Valldstíorn allræ/Xerduga Lórtning rítt

Þg hafnaðu Ræde ríettu/og ríetta opt og þratt/ Foreíðra lagda eg
 ad líttu/æ lytte a margan hattu/Þg þvæsmæde alla Síðda þa/er mig vil
 leu eggia a gott/og þílu hieínda þvæ

Þýdur Bodord þetta/ad Þráður skyllda eg/ elska ap öllum líetta/
 ei allrætt a nýttu væg/med Þráðe vithella Þíode þín/ eíttu sýtt ad se
 ra í Sel/eda stítt um Lýðed Máns

Þu eg hefi ap Stíttu/hatad Kráungu týt/ med Þvægstum og Þóttu
 ue stíttu/bæde hann sýgt og nýtt/ og heíðe ei væred Seínden þrád/
 munda eg hafa allskíett hál/aumlegana smátt

Sítt næst Þóðoms greínum/heíðna ætta eg/ med sýttu Synða meínu
 og Seíttuþvæðrens væg/þo hefi eg þuett a mote/broted þratt med Þvæ
 eíttu mýn/bæde og þvæðrens Róott

Þú gífst með Birndar hootu/gudlauslega þrá/ eg drygða í Löstum
 Notum/Lausung eg alla Stánn/med Opneyflu a allan hant/ sárlegt er
 ad seigia þra/Syndum Dag sem Vatt

Þu bandst miter Faderen þrydur/ ad þorðast Sculd og Rann / þu gæfst
 miter Gud minn bligdur/Gots og þenunga laun/so eðe skylda eg öðrum
 þra/girnast neitt af Grípum Místs/níc Gull med raungu ad þa

En eg ma medkíða/míjna Syndalyst/ad Lósten þratt heyr eg þeña/
 þeinfé og þramed vísu/yper ad komast afars Sic/ & þorsuara þad med þl
 ard og Sals/sem þulluel ríett þad sic/

Sordast þvís eg ætte/Sals ad vera og Lygd/þar Naungenú mætte/me
 in ad verða og Strygd/hellbur skylda eg hím ría/Gíastod míjna/og hial/
 þa wr Meyd/ & Gaska Allu þra

Þu heyr eg neit við þíflu/ualega þléstu sagt/med Birmdargedenu mestu
 gíalld a adra lágt/Drottene mínum þad er ef þeðt/ til Ríta öðru lág/
 þa þránn/Lygatnar nogu þeðt

Sín sýndustu Dobord ad þennu/so þapa bannad miter/Wign af öðrum
 Míðnum/eðe ad gírnast híc/þuðrte Rutinnu Gívs ne Gíon/Ámbatter/
 sem Rén eða Sic/og óngnum gíþra Tíon.

Doborden þesse bæde/þraut eg þratt og títte/ þramda eg þarlegt eðe
 þeðt med Kynded stríðt/ Agíend mán var eðe sínar/sqd og sínna sat eg
 xm þad/Sæmd af öðrum ad na

Ranglattan med ríettu/reitna eg mig þratt/ a Spíallde seirna settu/
 sem eg hýðda átt/ med Gatte öllu ad geyma vísu/þad sem miter þeðast
 þlygía þar/þorðaðest eg sýst

Þullum Þennum mínum er nu þaíen vatt/af bleissudum Dobordum
 þennum/þraut eg jappan hært/huad er til Rada Skaparen skyr? Verken
 míni eru vond & löt/og vírdast munu þau ryr

Þlyðra Doborda þíña/þeint heyr eg sialldan gæd/er eg þu þvís ad þínt/
 na hýð þegursta Gíalpar Ræd/ & þalla þier til Gota þratt/ gíþra mig a
 þítt Gúddoms Væld gítt eg þa eínfíks þætt

Gíer heyr eg þírt huad þaíar/bleissadur Drottin nu/hýgge ad huðr sín
 afars/sem hrept heyr Skírn og Tru/huad off vantar híc upp/ad hall
 þa þesse heilæg Bod/sem Groðuren skýrer þra

Jata eg þu med öllu/þþa slápan míg/Serran í Gímna Söllu/ heyr
 eg so sýgdan þig/og broed so opt af Dobordum þínn/ yper míg sícyrp
 med Þíllau verk/ Wýmd og allre Þýn

Drottin Þýrd og Some/dasamleg síe þíc/Seidur og hýðstur Blome
 hallðist þa sem er/Sqdur og Sýne síe þrabar þryg/helguni Ánda huðr þí
 yns Mægt/ & hallðest Striduren vís

Eitt Ruade ap sis daudlegum Syndum

Ton/sem Adams Odur

Willdur Drottinn miskun þijn/ muntu oss öllum veita/þó þorþiener
hápum vier þar og þijn/og Siandans Dæled heita/aumleg var þá Wæpen
mijn/ad eg þig giörde ad reita/ Lausnaren Zeimsens lyt eg þier/lipande
Drottinn Lyfuadn mier.

Gudlaus er su glæpa nægd/sem giöret Mienn heim ad skæta/von er ei
a ad verde vægd/pyrör vonsku minna Flæta/pyrer Gollðsens villd/og Ze
imsins slægd/hæpnade eg Gud ad ræta/Lausnare Zeimsens.

Dysna mig mun Dæled þad heitt/sem hölnadur þwæn kynder/ honu
um mun hellbur ganga greitt/ad greina vorar Synder/sialpan Skapan
so höpum reitit/ad sárar eru þar mynder/Lausnaren Zeimsins:

Bodorden Drottens beint hepe eg/broced þram vr matra/sem raadlað
us Madur a røngum veg/riettelega mar eg þui jarta/Viskan ap þui verð
dur treg/hun vill sem hörunded lara/Lausnaren Zeimsens:

Ap Inuidia eg hepe þyrst/æ öllum heñar Rørum/hørmulega var Ziart
ad byst/med Sugrenningum liorum/pyrer þa frøntu Þropsins lyst/ad þa
ma mar varlla borum/Lausnaren Zeimsins

Superbia situr þar med/sannlega mar eg þui jarta/vist pyrer hennar
vondsligt Gied/være mier skyllt ad græta/ Sælena hepe ee sett i ved/
særliga þram vr matra/Lausnare Zeimsins:

Accidia ein er su/sin ei vill þra mier ganga/þesse hepur mier þionad
Strw/þrætt um Wæpe langa/systur þær sem seige eg nu/særliga gisra mig
þanga/Lausnare Zeimsins:

Anaritia er ein ap þeim/ sem ei vill þra mier venda/eg girneft þra
a Gull og Seim/Gota og Silfred brenda/og venda skialldan Suganum
heim/huðnen þad mun leuda :

Ira hepur eignast Bygd/ so opt i Ziarta mignu/vist m; hæte helpe
og stygd/og hördu vallde sinu/Visku kattu hun ad vernda i Lygd/ med
vondre Kasta Lynu

Gula hepur mig gintan þrætt/med Grænseik sunna-Midia/hier pyrer
verdur Gollðed fætt/ og hygst þess þletra ad bidia / godra Verka giörda
eg þætt/grætleger su Jdia/ Lausnare

Luxuria er su liostust ein/sem leidenlega ma Kalla/ þui pyrer heñar
Grindar grein/giöde eg þrætt ad palla/ gott mun ei ad græda þad mefin
sem grepur um Wæpe alla/ Lausnare

Þessi sis hapa systur sig/sett med sterku Vallde/i Ziartad nitt med
hörd:

herdum Ríg/og hape mig so í hallde/ Skaparen við þær skille mig/ so
ad skade þær mig alldreif/ Lausnare Heimins

Sýdan eg kunné ad giera grein/gods og illa a mille/sönnudust ad mi
er mærgjöld Mein/ mest í Drambe illu/ en Bæten var su Brygdu sein
med brædre Heimins Villu/ Lausnare

En hugd sem eg gigre Gude a mote/ gripen í Villu strangre/med Orð
og Verka Illskur hot/a Hpe miné langre / þa villda eg giarnan vinna a
Doct/og venda þra hugsin rangre/ Lausnare

Domén þann sem Dreifing þa / ap Droctne Himins og Landa/ med
Orð og Verka ad eingen ma/sódrum a mote standa/ þa dreifugan Brossen
Droctter sia/og dreifast ad alla handa/ Lausnare Heimins.

So er þa nærre Naðsyn sett / ad nær sier eingen þorda/ verður þa
húðite Vallð nie Stiect/eda vidreist nóður Skorda/nær Þioben þll skal
þola sin Riect/pyrter þeinting Sugatins Orða/ Lausnare:

Þa skiprest Selt ap Floctum tuem/ Söðurs í Himna Stræte/ Viðkan
Kriectisins vendar þeim/vínstrameigen í Sate/sem þyðast þastlega þeint
an Heim/og þionitru þætt med giæte/ Lausnare Heimins.

Skapare Heimins skyrer þa/ skioct til sinna Manna/þier skulud æð/
stan Sögnud þa/med Frægd og Virðing sanna/og hæðstum sitia Himne a
og hugrskyns Ræðu sanna/ Lausnare Heim

Droctter aunnar þann þætt hier/þyr med Vellde sijnn/þeir vöndu glæ/
pum vöðdu ad sier/villu og Laftalynu/bræðlaga þætt í þurt þra mætt/
í þerra Dættis þynnu/ Lausnare

Hier skal Öðuren enda þa/og aller bið eg þessgiæte/ad huerþa Heim/
sins Sindum þra/so Þeitur med Lytelæte/ hreppa kyné Himnum a/ í
helgu Þyrðar Sate/ Lausnaren Heimins lyc eg þier/ lipande Droctten
þialpadu mætt/Amen.

Ein Skriptargangur/eda Tætningar Þessur/Lag

sem/ Liöta heyr eg Löftu min.

Þerra Jesus Stalpen min/þeyr þu hugrs eg beide/mitt Mál skuleysed
Mullben þyn/ til minna Orða greide/so vatna mætte ap Sueþne sijn/
Synda Kroppuren seide/Sannlega hefur þyn sanna þyn/sigrað Söðursins
Reide

Mynna veit eg marga Seðt/a mote Jesu Ræde/Satan hefur mig sit
ted og blekt/seint eg þessa gæde/Sölded aunn eg elskade þætt/og allort
Heim þorsmaðe/ Ap þui dopnar andleg Spekt/ elyþur Gud mig naðe.

Þesser hapa mig þrættad veit/og þið í þertu hallde/Öviner þeir sin
magna mest/ og mörgum tema ad Gialde/ Heimins Orð hyller þiect/
Suguren

Huguren Dýgðar fallde / Einn gleymir þú sem biargar best / Boor er þú
Jesús Valde

Hier til hafa mig horkþren vir / Jernsins gíðr ad þvinga / Dramb æ
Reiðe dærlæg rúð / mý dæðlegu Múndar stýnga / Opneystan vill angra
þó / og Regind Smíðdar þinga / Loftan mæst af Lætnu dro / og Rýkami
ans Fýnen fringa /

Yngvann heyr eg Mannðoms Mátt / a mote Freisting Sianda / so gar
Jernsins Blesing brætt / bægt mætt logs / Vanda / þinn junnra Mætt eg
angrade þrætt / Rískan Góðs ríð gráða / hræðst eg þú Sepnda þætt /
einn þú mun Drottin standa

Ser eg nú rétt sem Stóttamei / sem þangver voru / þú Strýðe / þútt we
Stóttum Góða enn / aptur komast þú syðer / Achvarps leita aller semn /
öngu so þér fýðe / einn eg til þess Jarnhlíða renn / sem Jesús ver með
þýðe

Sly eg nú til þinn Fæðren minn / þérur ellu Grande / syðan mig leyste
Gouren þinn / æ fæðe heilagur Ande / hælð slyst eg þýðge þinn / hættu
Dorðdar Flandi / lættu glediast þérinn þinn / a þínu þóðstur Lande /

Jesús er mætt einn Traust / Jesús Rættur meina / Jesús leidd þútt
erlaust / ossa Lypsbraut hreina / Achvarps vift og Verðun erlaust / vift eg
er slyta meina / heftigum Ande af Gættans Rætt / hönnu skal Róðsþung
greina

Samtal a millum Daudans og Synðugs Mans

Mæð Lilu lag / Er Anníngiell Christelego Andlæts:

Vysur einar vil eg hær býra / þýðdar hlyðe a þetta Smíðe / so þræða
Grein með þáum Ördum / þrátt fle sett af Þýne ríðeti.

Það er vpphælegast ætt þýsta / a epne hugri / ep Mann vill býra
ad bíða Fud með blyðu Gættu / stætt bætt Rætt / með Öða fæðe.

Góðþýðegana gíðr eg ad bíða / Græðaran Christum Jesum þýstun /
ad mættu Andan mætt hann sende / og mæðdar Blóm af Öða Róm.

Mætt geingur þú til þó gíðr eg þetta / ep Gættar viltu ngætt / skiltu /
lættu þó ad lyttel vætt / löða Grein af Gættu hreinu.

Samtal Dæða og synðugs Mansins / seige eg rétt er Þýne þetta / liup
er meiga það Lyðer skiltu / ad Ríða vefs er gíðr af þessu.

Þenn Dæða æ kallfar þátt / með kallðr Lund / samne stund / þítt
vilt eg greinir þýttar þýtt / þáttu talat hær nú við Mætt

Þýtt Glætt ad þýtt er ein / þýtt blyðer sem a þýtt strýða / þú mætt
þítt ad mætt Mættu / Mætt æ Lytt i Dæðans Rýtt.

Slytt er Míðþýttu allum / þýttu aðad er vönd Samþýttan Mætt / þítt
se er mættur og það er Dæðen / i þýttu Greinu ad so mætt mætt

Maduren

Suðr geisfande hingad Æser/hvad villtu hín ille spíller/hvad kom
stu hellst af Lade/hugr sueimar þu nu um Geima

Illvölegur ertu að öllu/ ekki frón mý hjólar Brynnar/skinen vöða mý
skornug Drínen/Skær er hórpæð alle að blátt

Daudenn

Æg er þá sm Ángur æ trega/eyt en glarnan Sírða bleika/Adams bérn
mied önguar Xander/þú wr þessu Zeime kalla

Dauðe heit eg drepe eg Lyða/driugu Sigr af Móðum twga/eg kelle
vöða Sírða snialla/þrooda heimka illa og goda

Maduren.

Alle sem hefur Áund j Lyte/eydest migg j þíne Reide/þvill æ illur
ertu að öllu/allar Rindur víð þíer hrinda:

Domlaust tekur þu hiedan wr Zeime/hugría Rind og súptur Ynde
hradast vöða Góðar Daudan/hín er mestur övín Mánia

Daudenn

Tvíst er það þá verð eg hafur/ víð eg þlest með þglu minne/gyttu
Synd og Suerð j Zende/so mig Adam bló til vöga

Þá j þyrstu hín Siðen hreyfte/en þrambo Synd æ miste ynde/Væð
eingelsen vill Guds gíðer/æ vöfæð þm af Paradísu

En þíer þydest aualle syðan/Íllgíðer æ Synda villu/ma þu þá
uden Mennu cyða/mest þ Synd æ Adams Leste

Maduren

Má þá ekki vndan hýðka/enn þordast illa þetta Morded/blyðast
muntu beint þyrer Lyða/Danaftað æ gulleð vana

Daudenn

Sætt er að ei mæfæla æ Flotta/síne eg ekki um Söpnins íne/eg hýrde
lyfted um Siastod Sírða/hoskar önguú myttell þroske

Syðan Adam súptest þryðe/ og Sleited Mánia Örmuren bleika/
orded hapa aller Sírðar/aumer og ryter meit að lyktast

Muntu nóðud meiga vanta/meira Seyrks en einhugr þeirra/hugr
te stér þu Samsoni sterka/ Salamon nie Absaloném

Æne eg ekki nu að súle/ Xþnen þeirra að greina þeirre/ eingén er
Von að þu muner/vnda komast Daudastundu

Rongar Zerrar/fasker og vnger/Rlektar þroder Söpmen stærker/ha
þa fannad Seltug þenian/hrauster Mæim og að Áple trauster

Sonur Guds/ad sig liet þýna/Syðu cyðde æ Xrossfe deyðu/ eingén
þaðdest Áundnu gíðer/japu að þryðe þyrer nie syðan

Síðre eg ei þ Gæpi stórar/Öreinarmlu æ Mánie neinú/ lat eg Zerra
lupa æ máta/ lyða einn Xeyð æ Sueina

Þo þu heyrder hoskar Drotter/og Zwfen þull af Rauda gulle/þliote
munder þu þara verða/med Seluan frans i Dauda dansen

Maduren

Mund eg ad þessu margt til viña/mæta eg med upþrum hætte/þord
aft Daudans Sunden harda/þirraft Bþn en hallða Lype

Þliott kom ad mier Vggi z ortz/er eg sa þig hingad rapa/ogurlegur
ertu i Augum/og æred grím er Daudans dímá.

Dauden

Matúra Masta nu er þastei/mæsta veyt þa Suguren reftar/nooget
verða nyter Sjedar/ap nauist miste harla tuister

En þad er þo ede ad þessu/vcan Sneþu z Gledenar epne/þyrst þu tru
er þast a Christum/þa þyrrest Sælu. Vyriz baled

Þar til med mæ þig þad gledia/þad er ad þessu Lypsins vaded/Þurd
og þyr til Gimna Þyrðar/hellist þ þroma epter Dömen

Maduren

Þitt Vppsætur epler Graten/vgger mig þo lyted hugge/þielande þer
þu hudeit Dag hende/og hrjpr i þurt wr æðu Lyped/

Suar þu standur heilst a þlere/hapa þeir einhuden þa til Grapar/
lydur Lyp sem Ltos ap huse/lagdur i Þord ad þessu bragde

Dauden

Þo ad eg þannen öllum eyde/epter Matúrurast hætte/þæta meiga
þetta Redar/þad eg alla hiedan falla

Þra so margre Synda saurgan/Sorg z Matud sem Andar dauda/mun
þu ellegar margar Synder/meiga drygja a Villustigum.

Seidner mig a huden Veg heidra/ z hallða þromt ap mænu Vallde
þermulega þo Seimnon eiga/hued meiga þa glediaft adrer

Þeir sem treysta og trua a Christum/og taka hns Vrd i Ríening skor
ða/öllu þm i öðru Seime/er Matudnan vjs i Þaradysir

Þad er. Gleymska og þusteg Seimska/ad þreygja mig þa adrer dey/
ta/tru eg lyted tæd ad syca/cæcæta Mæi hapa Siden þeitan

Seimulegana hupr sier barnar/þa kemur hia þeim Barn i Seimen/
þegar græta þeir okæter/ad þad skal þadast til Armædu

Þeir sñf toma i þeitan Seimen/Þulingan lyda z Harmastinga/mz Ar
mædu sier apla Sabu/Þymd og Sorgum Ruðlid og Margna

Þar i gíegn þeir gíðra ad þagna/þegar ad andast þeirra Lande/ ad
hñ sk þa ölle Matudnopsa þeigen hiedan dreygja

Þertu Christner aller þetta/ einfanlega ad hura z þeinta/ad þr hl
tota epter Dömen/eilyp Lyp enu þordast Ryped

Maturen

Sanna muntu slápur þramar/seigja vilja so ad eg skille/hugr þig sen
de hellic

de heilst til Landa/hingad til mýn/med Sætt og Þýn.

Daubenn

Saia ma eg seigia Fuia/so og vil eg ad þu skilfir/ hugnen Drotten
hefur ad þornu/hættulega skidad Rietten

Ad þu skyldir Audnu þylldur/edde a more hñs Þodordū briota/lyta
baud sa keyfer ap Dauba/Lögmaals stilling þier ad þylla

Mun þ eingen mǫnileg Tungu/meiga skyra Ordū dyru/huad þier veit
er en dyre Drotten/dasamlegur hier a vǫgre

Þetter þu ap þllu mǫtte/eirnen ad hlyda þu sem hñ bydur/Þodorda
stilling beint ad þylla/þ briota hñ edde a more

Ann þu hefur ei ad sönnu/eina þyllt ap Lögmaals Breinum/ þu hefur
ur Drotten suptur Sotta/settan mǫg ad strappa þetta.

Samle Adam ginstest Þramled/ Þude ad lytiast Gimna rýtia/þ hñ
sette þig i þetta/ad þola xlaud og hardan Dauba

Sa nye Adam nu hefur þridad/xlaudū þig þ Andardauba/þar mǫ þu
lan Standan bunded/og þrellad þig ap Þigla helse/

Þu er best a hñ ad treysta/þo vǫllingur hier vid skilfest/ortett lyda
aðrer þættust/þ þu hier skalt epter vera/

Madurenn

Ann eg hygg þig eige byggvan/opt eru Verken þýn a Lopte/oboden
med þllu lædest/þ i Stoted sem i Stoted

Sellur þu med Golsku alla/ þræga Men og önguū vǫger/ oxuilegur
ertu Sionū/og edde neinu bette ad reina

Serra Gud sa Gimnum rǫdur/hialpa þu i þessu Gjalpe/ hugnen ma
eg hier vid sporna/og harða standast supting Audar

Daubenn

Vertu sterkur i Zug og Siarta/hrædest skaltu öngva Madu/ set þitt
Traust a stalpan Christum/so þu meiger glædur deyia

Saper þu nu heildur vapest/ hættulega i Syndu klætte/þetta og añað
þynger Rietten/þu ætter med riettu ad vera.

Þar þyrer mattu þola þetta/þaðsamlega og til þess hlada/ad þu tie
mur epter Dömen/ i Guds Rýte og Ringlum lytur.

Sel þinn Anda þyrst a hendur/Södurnum med öllum öðrum/þeim þu
ætt og yper varst settur/um þad virdest hann ad hirta:

Madurenn

Öngann mǫg þu illa Öngar/þu ætter um hryd mýn lilla ad byda/ed
leingur enn hepa eg þeinged/æred Stiegg og genar Sætur.

Övart komstu ad þyrer skönu/enn til mýn med Srygar lynu/Andstyg
den med ærnum mode/ap þier þæst og Bled stærsta.

Daubenn

228

Wte leyneft eg ad neimun/vndan mier eg sende stundum/liela Sort þa
liuar þrotteinn/hun Lydum bodar/þennan Vndan.

Vita meiga þad virðar teiter/viſt ad eiga þeir ad deyja/ þa ad Tq/
me þaſt er tomen/þo þad vndan drageft stundum.

Þar þyrer attu þeir med riettu/ þar med Lwa vð ad buaſt/þlötter
ſo med nuer þara mættud/en þleſter þeim Duninge preſta

Maduren

Vpp heþ eg j ofkar ſkrape/eina Spurn enn þu mætt greina/þui þu ert
ſo allre þireur/andſits Segurd og hrædelegur

Daude þu ert þreingur leidur / driugum munu þig Gernar ſluga/
hugtan Blett ma huſge lyta/þyrer Gollð þwa og Andſtygd Mollðar

Daudem.

Vndrar mig a margar Lunder/migg vel huðſu þu ſpyr ad þeſſu/eda
mig j Orðum nyder/Wi ſkal þetta ſkrape ap lietta

Þaſen verður þu ad ſpnnu/ þa þitt Gollð er Swed j Mollðu/ þngui
betur ertu ad lyta/aumur þoit þu mig nu þotter

Mier lyſteft þu meſt ad ſaktu/og mun þad þara ſem mig varer/þetta
vm ſyder þu ſkalle lyða/þottu brioreft þreft a more

Maduren

At eg þeſſa alls ad miſſa/og med Daude ad ganga ſnaudur/ Audþaſa
er eg heþe/eigen giarn hier ſaman ſapnad/

Þite mier nu þetta nigtþe/þaſen Geliar ſtigg ad kanna/Verðliden mi
viſt mier hallda/vid hana leinge heþ eg þeingeft

Lige ma þeſt a hana treyſta/alldreſ neinū vel hun reyneft/ gagnar lyt
ad godum þegnum/Gull og audur epter Daude

Daudem.

Satt vil eg þier ſeigia þetta/ſeleſt eg a þnguū þrælum/ lyted hialpa
Ragadeilur/ lyta deyja þeir enu Rytu

Þo þeir treyſte myked a Marten/Mekt og Aud ſem þyrlegt Slekt/
an eþa þeir þþergieþa/allan Reikning þa eg kalla

Rattu hia alle lyða þetta/lattu Geimen Gotsþe geyma/Lattu ſem þu
lyted ætter/lattu þalla Lyp og Prattan

Ap ſllum mætte Ringla ſtiller/þu ætter vm Lid a Aud ad biðia/ſo
Gidmadur hans þu verður/hā mū raunar þulluel launa

Þeim ſem hapa j þeſſum Geime/þionad vnder Guddoma Tromum/ſll
um þeim er a haſt trua/er þwen Viſt hia hū Chriſte

Þad er myklu þyngre Staden/ep þolet Salen vnyed Buleð/en þo ad
þu ert ſū tieſter/liela þyn a Lykama þynum

Lukamans Daudan Lyðer hreddaſt/ langti meir en Salar þraunguan
er þeſſ von þui a þ Sionum/er hū þeim j þeſſu Geime

W e ty

W i

Tu vler sláum Adburd þessan/allugaða hia Christnu Lyðu/ad Tignat
lyften Tiggia rýstra/trodast vnder Fotum fundu

Maduren

Tu verð eg þá Madung harda/nasta ad fassa Górmung stæsta/hrelli
sing su þá Suganum suellur/hlye eg nu þra Mund ad stíkast
Dauden

Lífed hepur þu lært ap Petre/Karesucine Christi einum/vellíngi sem
vel ma skilla/vard hñ þessgen hiedan ad deyla

Rostulen einum Paulus þýstest/þínu þliot ad líða sína/Lífkama sí
med líst gat tamed/þá langade til ad vera mítt Sange

Minen Daudan opat grintust/ædrer Drottens þýstlar vottar/ ad
Sælen þliot þra Syndu mætte/SENDAST burt þá Drottens hendur

Lape þier med heidre lípad/hier á Jörd til Orða og Síðða/þannenn
ættar þu ad sñu/þig ad bwa við Daudans Þruggan

Þa munder þu þessann Sundens/ þeygiu hræðest súspeur Madu/sumer
Men þad seigia þromer/sa Suepnþeggen margan gþige:

Christur þig ap Rudlum leyfse/Christu ættu ad þína þýrstum/Chels
sur er sa Ríerleiks Zeiste/hia Christo mun þijn Sælen gista

Vintanlega ættu ad þeintia/þa þa Frygd þá Sinna byggð/sín ad ttaust
ur Tulknen Christur/Triundú hepur þbved

Vine þínur ad vgsu þýna/vel síðada og hellsur glæða/þar med er þat
eissþ Elede/þá opriótande Elskubanded

Maduren

Græða þu þier hingad Dauda/ og hellsu sem þliotast burtu. Lífed/ þa
ad mætte Sælen ríettan/sín Þrugguma Christu þína

Sat nu vel þu þágra Jorden/Grætt og gots sem Verallðarmakten/vil
eg ad sñu við þig skiliast/en þona vpps Mariu Sonen

Þá mætt sise Epterdame/Þætt þrædder þar við bwest/ad þeir elga eitt
sín deyla/er sa dugu sem þar um huxar

Ap Jördu var eg ad vgsu gjærdur/verð. Gólfed ættur ad Jördu/nat
en kom eg hier þá Seimen/mig hepur nu snaudan burtu Dauda

Þætt glæder Vínar góðer/og varduente Gud alla yður/hierunf vler
hía helgum Dræene/þá Sinna holl med Gledskap illu

Þætt hape aller þyder Rættar/ þeir sem hier þá Þringu eru/þá alla yðar
Þætt þá Snille/þá þu Sínan við mig Sínan

Sat nu vel þu þá þeggu Þýren/Sugla kyn og alle Alldined/ Gool og
Tungl sem Atur og Þinge/Þætt þloogur þá Alldenshogar

Sat þu Þornen Syne þá Þættur/sie eg grættande þá mætt. standa/eissþur
Gud allvar Madar/yður hlype þá þessu Lape

Gud se yðar einfa Sæder/elsku Dörn og Gjalpar vörnen/hafi mii yðe
hugga að sönu/haleitur og Mæder veita

Hier er nu minn Gjöfþu tíðra/harmþrungen og mig þer barmar/ að
eg skal þra Mundi skiliast/opfa mjúð mæter þetta þíter

Löpum við með Leidre lipað/i Heimslins Bygd með allskyns Dygdum
Dauden mælnar alls að einu/öðru leingur saman að teingia

Þu hefur minn hiaftod vered/ Gíartans tíar með Elsku þetta/hliot
ttu Sprundet hylle Drottens/hamingu laan og mestann þrama.

Halstu þig með Leidre allejapnt/hrynga þrad við alla Lyða/Öðar
Dörn i Ötta Drottens/aga þu með besta lage.

Raunar bygg og i Rindum hygen/Repla skord og god i Ördum/ vld
minum þínast þítt að sönnu/med þrygd og Glede i Gímna byggum:

Gellbur vil eg huad sem vellbur/huganum nu þra Mönnum sinna/Gle
de og heill þae Gunnar aller/ & Gud se vörn þyret minnum Dörnum.

Slit eg mæter til þota Drottens/þrámpallande a hanni kalla/medkenn
ande minnar Synder/mar og varla þatn þitt kallað:

I so margre Synda Saurgan/so einatt hep eg hier i Seime/þra mi
er steyt og einfisk áttad/Anda helgan allskynanda

Þunglega mig þetta þvingar/og þótar að mæter Synda Öðed/ gode
Jesus Gúddoms blomed/gíep mæter Vægd & Mædarnagðer

Syfer mig að þara til Jesum/eg þel minn Anda hönna a Sende/eg hepe
mig aður gíeped/i þitt valld með Christnu hallde.

Salenq minna suipen þýnnu/Salen vill þig heillst að hyllest/ Salen
þitte Samd hia Drottne/og syna Vín a Gímnum þítt

Ellypt Lóp vm Alldur og Væpe/alls valldada Ronge gíalldest/Sode
ur og Synne Srelfara Landa/þremst vandad og heillþugum Anda

Om Nopud Övine Mansins/med þad Lag

Liota hep eg Löstu minn/ Syra Jon Þiarnar f:

Lattu mig hinn gode Gud/geymstu þana tienna/Övinna öplug Mæ
ud/vm mig gíðret að spennu/Mætturan vill næsta tæud/Mædarstýgenit

tenna/Salar eðle aðtar Mudi/mie Andar gápur þrennar.

Sætan þyrst minn Övin er/öllu gíðret að spilla/ Stýnsens þa sem
skópud var mæter/skilnings stoner villa/eingen Mædr ætle stier/Öðu ha

ns að stilla/Suðr so leingur leiddur þer/lyðkast mar þad illa.

Seim eg annan Övin a/allt þu eg þad same/huðen Dag verða hep
ea & sta/hás Litur vestu Dame/Von er til að villest sa/sin venst við sod

þan neme/hætelega hrasa mar/ Gíalp ep eingen tiame.

Solldeð lyta heilld eg mitt/hópud Övin hín þridia/Mam synde Öðle
flet

stet/till allra sína vidda/ Lyfjed er alldreí lasta tinn/leidest heilög þíð/
 Veyfre Sálu er valla þrúð/vil eg þú hialpar bíðia

Þú er von að Orða mun/ Afstinn þeirre máte/ Vpsterker mifer/ auká
 þun/opear hnygd enn fátte/ Blóðguann Mann þó gátte sín/gínna þeit
 ve fátte/mitt / hugvín megned duín/Myskun Guðs það bæte.

Dapur vil eg mifer daglegt Meín/ Drötcenn þyrer þíer fátte/ aðgíðer
 mgu er eðe neín/ Ámna Sál að nára/ Sú er Lákníng sáun og hretn/ sem
 þu vilt off þára/ Ándás vátte og Guðspíalls grein/gíep mifer hana lara.

Ándar heiflu gápan god/ Guðs er Orðed hreina/ þing lákníng Ámre
 þíod/allra Sálar Meina/heller off / Gíatrans Síð/ Suggun þeire enn
 efna/ þar af mörgnm fyrkur stóð/ stære eun eg fátte greina

Þetta Orðfins andlegt Suerd/ Ovín fátte að víða/ Dugnad mifer þu Dr
 otten herð/ Dæd og orku síða/ þellður strax eg veykur verð/ ef Vopna
 miffe eg þíða/ sáða hialp og Sigurverð/ vín fýðer lart mig þíða

Heilagur Ande Suggu hreust/ Gertuge vór / Rype/ aþ þitt þylge. Orð
 fins Raust/ Ovín þra mifer drype / Guðs herklæden god og traust gyren
 að mgu Rype/ þau mifer aumum endalaust/ víð þílu vándu hlype

Þrettu yper míf Hrynú þa/ sem brestur alldreí / Þerðe / eþt þra
 huirþle opán a Tm/ Áund og Lýkama skryde/ Christo Ríetelate er Ryre
 eil fa/ Klæðed hans er cryde/ yperstýga þátt eíngen ma/ sem alldreí þar
 þra þlyde/

Stígldr Tru* skyle mifer/ þa Stórhryð a eg að máte/ Grúduðll hénar
 gíepur aþ ster/ Guðspíallde vátte fátte/ það hun laus og lýtel er/ Ryp
 ed heifst ma grata/huad míf veykan vantar þíer/vírfu Jesús bára

Truar þán er Steyre skæst/ og skelþer Satans Vellde / vígrum Rísa
 Dæden bræst/ Dainds Slönguann þellde/ Afalls Sigur eun mun þást/ eþ
 Meinn þar eil heifde/ Ríttad þepur off Christi Ást/ Áualanna þíut ve
 Klíde.

Veit mifer Drötcen Verndarhlýð/ og Vísku þa eg Fynne/ yper að víða
 Ándlegt Ryp/ Ovínar so rynnur/ Greifne þíla þra mifer dryp/ Seid gíep Sá
 lu mífte/ hanns er japuan hólped Ryp/ sem Gíastóð naer þíunne

Rauðatæn Jesús Lóp st þíer/ sem leýster Meín ve Vanda/ Míge
 Ovínar aumum mifer/eíngen ma þu granda/ Greifavans Rápne þræðen
 þer/ með Spóur og heilgum Ánda/ áudmíf Þóð sem vpphefst þíer/ eilýp
 mun st standa

Þeila Hóllds og Sálar/ aþ Heilagum

Ríennigum vedreigen

Sýna Slápu Gutmunníson

Slóna

Glenafinn hura eg tytt/hugnar mune liña/Gollde og Andá lynder lytt
lengum stunda Ræddet sitt/eina reyner aðið þaen vísna

Salu vil eg eg sagde Gollde/sicia niota Ræda/byrleg Klæde Dukatið
ll/Dryck og Sæde Sueina Gollde/Særu mæta og Sangarþauing til nanda
Sulæ calar minast matt/Mæn þa en vsta/þa hefr Salu sið þ att
sydan Ruðl a allan hatt/pólde i ellde Posta mestan lyta.

Gollde so deillde hþde Straut/Læster mest hin vana/Verallbar somá
sanan hlaut/Salu bloma leinge naut/Suana þmum Salar Gellu vana
Salen calar Tignarstiettel eg þad vel same/i Virdingu vter hþu
þriett/var i siue Sættel rictt/hellor skyllder hyggen þiggia Dæme

Gollde so builldrar besta su/birt eg virt er Gæpa/gleyma Ræða ap eignu
nu/eta þ dreða sell siertu/medan i nardu mættu þetta hapa.

Salen calar sell er mest/són i miue rata/Drottens Fræde er deypa best
Daubans æde so ei siest/vm vora Mæring virdest Læder gæta:

Golldeð kuað villd eg sið sem plest/past og laust eg ætte/i Ristil Gull
og Klæde best/ ap Rofte pull sic Lusen mest / miulla villd ad vsta Riosa
matte

Salen calade sladu þann/ Sþnuð stopnad heþde Zwstun brast ad
hæða hann/hædest past eum ræte Mæim / Seigd ad bragde þiect so æde
capde

Gollde so deillde heillóg Stript/hæler Salomó vsta/mæira Gofs þ gull
heþur hrept/eum giene off þo allbrei slept/Dyrd hans virdest Drottenu
hatt ad lysa

Salen calar Tigge bad/tuent sig vanta skylde/sæla Obyrgo sueria
kuað/Salu og opþirp þylgiast ad / heillum Mæler hliota ætt villde.

Gollde so builldrar Dieffun þa/blydur Gud off veiter/ vran Trega aud
gar sa/alla Vega sem verda ma/byrú varast Dæmen þeim ad neitret

Salen calar Sæde þ þót/bullur kallast Andur/þetta lyte glætt eg gi
et/Gots og Ræte eptet liet/huðt sem er i Seimen koman snaudur

Gollde kuað villd eg Herradom/hallda og Vallde storu/ Virðing nard
est pull þ prom/plester hrædest Tignarrom/ holler aller hlyde Dode voru

Salen calade soddan Lop/ Stole a stole heyrede / Seidre þeigen hþst
vld Op/hæsta eige viret Wiðp/Þeinguil Þingell þeian i Danda þeyrede:

Gollde so deillde dyrdleg Ræd/ Daniel man eg hallda/ Virðing hlaut
vm heidna Ræd/Herrra Straut og Ronga nard/læten satum Lucku æde
siallda.

Salen calade Samd þa þiect/ sþn ad Kienna Fræde/ Israel i Delego
siect/Adstod vel þa hlypde þect/heided Lid ad licte betur Bræde.

Gollde kuað Vldo ei hapa fann/ Heimur nema ap Gude/ þannid verde
Lagnad þann/þ Lucku þærde þeian sem an/Þigge eg mætt sem mest þa be
tu þryde

Sulen talade þyrret Glob/Gordar sterker lipdu/ Euachini su þreðna
 Þiód/ þar med grátt ei leingi stóð/seinast neinum hreyfste Roster hlypdu
 Gollð so deillde Samson fell/samast tafi ap Greyfste/heldu vírceft hit
 ei dæll/Gæfu þírest margur þræll/ Fróftung hópt ap Þyne sýnu leyfste/
 Sulen talar Samsons Maatt/ satum gapu helga/Lande Juda syni
 de sætt/Sueit oprúða heactre þrætt/sulken veytú bard i Jórd ad þylgia
 Gollð so bullðrar Gerrans gíðp/hm vonu lýka/huð þa þar hm þigg
 Driep/ad þeim se tíar þ vran þp/hæst er traust ad hapa Gapu sýga.
 Sulen talade Apled eitt/eðe þóðnast hðnú/þo þad Gollðe hape veite
 hitt ap Míllde vírder neite/ ad oetúst ríett og a hans Mýskun vonu
 Gollð fuad vísdeg Vænleik min/vera meira Dæmun/ so þan Gædur
 þeðe hín/ þar ap leibur verðe sít / i Særgdar nægd ap þromum Bloma
 tignum.

Sulen talar Absalon / æt hans þotte þryður/ap Samd vard oobur
 Suika þion/sýnum Gædur vísde Tíon/þegurd þegar þylgia helga sýdu
 Gollð so deillde Marlu man/mester Roster þryðdu/cí þo vare þpreð
 van/okum stærre þiekt hun Þæn/Síder vgyða Soma þromum hlydu.
 Sulen talar helgust hun/ hlant egíctúst vera/a Tru og æst liet ong
 uan grun/audmítt sást ad meira mun/Þræðleik sýbur þínú þæn gíða.
 Gollð so bullðrar flart er tíent/Rong þín lange epter/ Vænleika sem
 víst hepur hent/híyd og síu vm þessa Míent/Gædur aud ad þvo og þu
 sum seþter.

Sulen talade andleg er/Æra vor sít gírneft/Suikul þeðest sala hies
 Erme þeðest opt a stier/þeim Drotten oetast Þyrðar stard ei þírneft.
 Gollð fuad vísde eg Gælsu laan/hapa vm Þeþe mýna/Mæða Tregle/
 Míen og Smann/Mæuad eige víse Rann/Lap i Gíapu lýce Ríæte sýna
 Sulen talade tucit eg síð/trudu Judar spíllert/ Lausn þeim Gæra
 liet i tie/Rýkþra verða hygg þ se/ i Andargrand þr aller þíellu vísleer
 Gollð deillde vm helgan Paul/Grelling síle tíende/þrídía síne Satans
 Tæl/ad sígra lýse býrte mál/bíður Gud i birtu Gírtung vende
 Sulen talar síu þau Ræd/sáll er þáll þiekt aptur/sig skal lægia lu
 uden bræð/laet þier næga mýna Mæd/i veyktum rýfur vorrast Drottins
 Ræptur

Gollð so deillde Drotten sýst/ Daude gædur og Gelta/ Gælsa Ríæ
 te = Blessun býðst/Þæn Þæklates þiggur víst/þan mýllbur vísde/ mæ
 te Gøtt ei fírelia.

Sulen talar þórp er þier/vm þe ríett ad hyggia/Ross sít bere sýn
 te stier/sa þad tígre ad þylgia hies/Víst hía Chríste tafi ei anars þiggia.
 Gollð fuad vísde eg Víska mýn/være stærre Mæta/málská síalla mý
 eg vel skýn/Mann lop valla vm þad dýsiu/eingen þreinga Orðe þyr
 þe jata.

Sulen

Sælen talar Tungur þrjár/ til hía þíllat voru/vetur líst 7 i Væld
um hær/var þó síst i Dome klær/lísted hlaut þúf Lof ap Saxi stori.
Solld so deíllde Dauids Sou / dyrum Orðstyr naðe / megu og stoe
var Menta von/ miðg lange þor þúf ríka Buon/spurde heyrde Speke
þrætar þræde.

Sælen talade foddan Vít/Sailestani ei hatar/Gríð 7 tru hana proma
vít/þinnur þu ei toman Lit/Glyðne Lyd og Geidre Gude jarar.

Solld so bullðrat Batur off/bírea mærgt og Keiða/Víska nepnest væn
sta Snoss/víð þad þápnast eðert Gofs/þó aðað líste ærgd níotú heíar.

Talar Sál Guds orre er/Vpphap happa Speke/ sa i hénú hegðar st
er/hyggen vonum vírdest hjer/Lof ei epum Lyden síðan veke.

Sanna kafi eg seiger Solld/Sælucal med völdum/ Mædu þa og mat/sky
na Gíllid / místapnt na þó þram a Buðld/ illa hollam Múð i Danda
hóldum

Glæter atíð seiger Sál/ sedler gledier auma/en þó leynest Lúka tal/
laungum reynest-vóllt og hæl/ærgd og Grægd i einu ræner nauma.

Sanna kafi eg seiger Solld/Sooma toman Stugga/libur skíott sín þel
ne Solld/pellur líott 7 verðr Mólld/Mundu grandar eðe píeð ad hugga

Glæter atíð seiger Sál/ síð 7 Gríð ad hallder/Drorten hatar Dreiss
og Bríal/Drambed ratar seila Bál/proma Soma þrætar míst glalder

Sanna kani eg seiger Solld/sæla heilög heite/i Truar síð vm alla öld/
ad elska Gud mínn Glyðdar/síllid/Blessun þessa bíð eg Gud míer veite.

Glæter atíð seiger Sál/ sælle Zeill er heima/ godþvo ræter gudlege
mal/gíarná raker Herrans Skal/Sílder vírdest hlyden saud ad geyma.

Lyttu kúttur Ketred a/leype eg Gíðp ad vírda/ vpp ad skrípa og sðs
tum lía/epter hapa og herma þra/Þreíning baíar þetta Gofs ad myrðar

Klogum ap þremur Salar Þvinum/Mólde/heime

7 Diðple/ sara Magnus Olafsson. M3 lagm Zugraun

Þne þanka eg mun eia/alvarlega ep skýrt þra/Suðsu harðar haudi
ve a/Solld þrættet Serýde/skal ei hjerast Skiepna ein/ skadvæn vnder
þleire Mísl/ einu Numur Mædur Óðar grein/eg vil þar til hlyde/ víð
síja huðr hepur Sorg ad eia/þad sanna ma/Suett vm Land og víðde.

Míst þúnger Sotten Sær/suþter Vína eða míffer Sjar/Óvídning
ar eðe smar/yper stundú þetta/ Lungur Satakt Lve Laft/ Landþlæm
lug sem hamíngin fast/med Bóle óðru berst a þast/bagar Andlegd ríetta
Mædur wlpur Mæne er/og mun ei hjer/ míst til frýgða þetta

Sætt ep þúllíkt Zeilla Það/Salur nœtur reyna kafi/Harmur fem
ur Sýggurast/hæppe valla narre/Vættet aðrar þleire þast/sem þarlegra

er við að klást/Áræða þeim allðrei brast/árhuga þessar þærre/saman la-
ngum settu Ræd/og súptu Dæd/þa er Voden stærr

Stændmenn Sælar þínast þyr/Blóður þa yper Örtu byr/ Áþorm þessa
alla hnyr/eitt hun Blótun býðe/ skal þa telia Hóld.og-heim/ hatskur
Satan þylger þeim/Helpærendur hafa þann Reim/ hætta allðrei Sertj/
de/ miðg opt þa þeir Sigur sótt/ með Sínd klótt/ og setta marga vð
þryðe

Þins z Sins Sooma verð/af sañhínnesku Skæne gírd/myklu dyrr
en Mæll og Jærd/meftud Drottens Ánda/Mæstand heitar mun þeim
er/meinsamlegra og horper ver/en Lúdu ræn sem löngum ber/ lqñamle
gt til Ganda/var ma heita og Væur hñ/sem vel þa Ean/ Vælara af stæ
standa

Hóld sit eíged eíngen Mæn/vræta nte þordast Ean/ blýpur þar við
bunden hann/ til Bana ma eðte lesta/ Söstur ad veita og Sorsla þui/
þínst hugr skýldur Zeime /aled vel þad ofstilt Þy/Övin glórer sig mæf
ta/sóta Lurum leíðer þad/vm Lynda stad/og Lysting alla hñs vesta

Zeimeis nðru i Þarme beint/beru vier sñ nu var greínt/allope ver
dur ad þui meínt/ hun ortar þungra Ánda/ Sugrenning su þæder þlar
þer þar epter Birnden hær/sýðar vill til Vondsku þra/og Venan bygða
snauda/ Jðran rænt so raser Lyp/ þyrer Ræd ofuþ/ i Rauna þullant
Þanda

Zeimur annar Övin þlar/ alla Vega til Skímda stætt/ i Jðtu þeíre
Eíann og Enar/Ríergríp vorn ad seíða/hanns gruasuxra ognagríth/ jnt
ganar vm Vygskórd þím/Þroddakst þau bítur og dím/Þeíma hrðnnu
meíða/Skílnings Viten meina eg Mians/þann skota skano/ Stadanum
Veigen greíða

Augun vakta Zeímíns hætt/ heýra Vondsku Þyrum þrætt/ Sugskot
ap þui blíndad brætt/ þugar langr þra Veige/ Munnur lqta mæler þad/
mest er nam i Stæta stad/hann vgtur sonu Villu ad/vakta Ean sig eíge
allt vill þetta opna Þyr/sem jnt var þyr/ ad ónden rapast meíge.

Ylman lqta og Átekníng/allre goðre Sugrenning/Líndran veíter þa
rdla líng/heíla Gírd so bræða/hun sñ ranleg eítturs Átt/eðte ap Þr
apte latur spart / Eíðamans alla lester snætt/ Líme ap þar ad ræða/
ste heíte eðte geínged gegn/med Gublegi Mægn/gíeþst þa þatt til nanda/

Þreíðe er Dísþull þrungen Múdd/þrasken i Mannsins Blod/alla ad
vqñ verastðar Þlod/ vill i Áþgríum þæra/ starfyn þylur Sreíngi af
stílar setur i hugra þra/hæper Sæler hellst þar ma/Selíar þleínum þra/
ra/ap eígeinn Kræpte eíngen þann/ad þordast þann/Selíuytíngen þra.

Víslar net z namleg Þrógd/Áyðings verða allðrei ségd/allstædar ap
þeim Lóftum lögd/er Lund vill stæhæðra rættia/Gínden Zeíms z stítt
þun

Din fræst / til Stappa veld sem Nicord glæst / Sallape an Sorga fræst
 Sælu Mansins þættir / lyft sem Jugla snaran högg / hur. sneyðst rögg /
 Satt / Simen að sættis

Dramb & Satur med daublegt Aþl/dreiffug Nupund Reidskapl/Oþ
neysta sem drycku Drapl/Diöþuls eru þau Steyte/ Saurliþnadir Lere
Ror/seid Agitnd og þiærdarhoof/sem annad þleira Illku Roor/ er eg
þan valla heite/öll eru þesse Lere Rjind og Bole byrind/ þeitcare husey
tum þneyte.

Suðr sem glóðir til Læra eða Lauda/Lýs að þeimast Verallðar Ma
na/pimer Gaukar Greistarans/þráð hnara til Branda/ Blund og Vöfu
vm veigun vest/voda Gefa þyrt seft/ a Öpud lætur allðrei prest/armur
suþer Þanda/Sylgden þesse þer sem Mý/ þyrt Solld og By / þwa a oss
að raða

23. Spud Gvinner heria prekt/hermder þrjz ad aukta Sett/patlast hug
 ste Glard me Mekt/Sidreads Boga ad spenna/huden Dag plykest loft
 Fleynt/leitar vid off verde meint/skammar Lided Slap ohreint/skipad
 Stoka prennu/Vykings Leren verbum señ/vesaler Menn/ vid ad fien
 þa þennann.

Þinkum stundar argur þvær/Óþrifsamur Vondsku ær/vor Adam gamle afst þvær/ þ Mosóen þeirre að liggja/heimiles þæsta hátur Suet/hentare til skada veit/hinn er á Solldu þæsta Ræf/ þirnara að byggja/ein hönum þylger Solld og Blod af Megnee og Moad/ mun það Sælu þryggja

173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
 193
 194
 195
 196
 197
 198
 199
 200
 201
 202
 203
 204
 205
 206
 207
 208
 209
 210
 211
 212
 213
 214
 215
 216
 217
 218
 219
 220
 221
 222
 223
 224
 225
 226
 227
 228
 229
 230
 231
 232
 233
 234
 235
 236
 237
 238
 239
 240
 241
 242
 243
 244
 245
 246
 247
 248
 249
 250
 251
 252
 253
 254
 255
 256
 257
 258
 259
 260
 261
 262
 263
 264
 265
 266
 267
 268
 269
 270
 271
 272
 273
 274
 275
 276
 277
 278
 279
 280
 281
 282
 283
 284
 285
 286
 287
 288
 289
 290
 291
 292
 293
 294
 295
 296
 297
 298
 299
 300
 301
 302
 303
 304
 305
 306
 307
 308
 309
 310
 311
 312
 313
 314
 315
 316
 317
 318
 319
 320
 321
 322
 323
 324
 325
 326
 327
 328
 329
 330
 331
 332
 333
 334
 335
 336
 337
 338
 339
 340
 341
 342
 343
 344
 345
 346
 347
 348
 349
 350
 351
 352
 353
 354
 355
 356
 357
 358
 359
 360
 361
 362
 363
 364
 365
 366
 367
 368
 369
 370
 371
 372
 373
 374
 375
 376
 377
 378
 379
 380
 381
 382
 383
 384
 385
 386
 387
 388
 389
 390
 391
 392
 393
 394
 395
 396
 397
 398
 399
 400
 401
 402
 403
 404
 405
 406
 407
 408
 409
 410
 411
 412
 413
 414
 415
 416
 417
 418
 419
 420
 421
 422
 423
 424
 425
 426
 427
 428
 429
 430
 431
 432
 433
 434
 435
 436
 437
 438
 439
 440
 441
 442
 443
 444
 445
 446
 447
 448
 449
 450
 451
 452
 453
 454
 455
 456
 457
 458
 459
 460
 461
 462
 463
 464
 465
 466
 467
 468
 469
 470
 471
 472
 473
 474
 475
 476
 477
 478
 479
 480
 481
 482
 483
 484
 485
 486
 487
 488
 489
 490
 491
 492
 493
 494
 495
 496
 497
 498
 499
 500
 501
 502
 503
 504
 505
 506
 507
 508
 509
 510
 511
 512
 513
 514
 515
 516
 517
 518
 519
 520
 521
 522
 523
 524
 525
 526
 527
 528
 529
 530
 531
 532
 533
 534
 535
 536
 537
 538
 539
 540
 541
 542
 543
 544
 545
 546
 547
 548
 549
 550
 551
 552
 553
 554
 555
 556
 557
 558
 559
 560
 561
 562
 563
 564
 565
 566
 567
 568
 569
 570
 571
 572
 573
 574
 575
 576
 577
 578
 579
 580
 581
 582
 583
 584
 585
 586
 587
 588
 589
 590
 591
 592
 593
 594
 595
 596
 597
 598
 599
 600
 601
 602
 603
 604
 605
 606
 607
 608
 609
 610
 611
 612
 613
 614
 615
 616
 617
 618
 619
 620
 621
 622
 623
 624
 625
 626
 627
 628
 629
 630
 631
 632
 633
 634
 635
 636
 637
 638
 639
 640
 641
 642
 643
 644
 645
 646
 647
 648
 649
 650
 651
 652
 653
 654
 655
 656
 657
 658
 659
 660
 661
 662
 663
 664
 665
 666
 667
 668
 669
 670
 671
 672
 673
 674
 675
 676
 677
 678
 679
 680
 681
 682
 683
 684

Stiller heliast stættir Frid/fridur að enni Góldsfins Líd/piggur beint
og ber a nrið/semi beittast er að villa/ Eigin Vopnum off hann stór/
eigum Hæstet lyka vær / Slagur með þus þjóðrad þær / þra eg so hagam
illa/það Gerra Gud til Gjalpar gap/þær hittið og hættelastan Ruill-

Öðin menskum illa þeist/ í einu þá með þíer Lúse dúelft/ Örbugre að
 átta teist/ Xpíur Chrísthra. sauda/ hæn sem. Leon vñ hupríá stund/ hræd
 ur skygn og olmur / Lund/ glep/ ande a glóttunur sund/ Glæper vókusna
 uda/ Xugum heilblegum eðe síst / hanna Vallbed vest/ veí þeim Dreí-
 anum sauda

Ep þann villde vesteg Þíod/væga rver: i Svaggu stöð/ Zoopen þrunga/
na Megue og Moðo/ minne lýtð hieda/ um Lykamans hla hñ Lufu
brest/eun leida vgg i Startað mest/það banuun þeð um Salu fest/er su
gla vill og myrða/ gæfpest önguun Gleðstund/a gæmme Grund/ep gra
and þad Eynnum vírða

Vor er Yggjann veyt og blýnd/ vapen öll í myrkre Synd/ þessum sýst
þa þyrer off Mýnd/ að þalast stýtan Vanda / að þul bílar Þonen heit/
veyfest Hlild en gleymer Sueit/ Christens hallða Riddara reit/ & raufu
arlega að standa/ gíck so margur wr Gíapubraut og gírnast hlaut/ í gar
pner suartra Rínda

So er vared suita Þrot / síe hognum eðe staded a mot/ sterkur þínst
sem Klonen litot/ leika að stala þrenna/ þan einn sigtar gletten Gaur/ er
Slapa þekst med hognum Aur/ eðe hepur þo Apl við Maur/ ep And
stades skal Ríða/ þíessad Guds ord Þan og Tru/ best Vopnenn þríu bit
rum Övin renna

Þírn heþ eg bundest a þan Taum/ þnguað gíeped að Hólde Gaum/ an
að þram við Glense og glaum/ gleynt í Høpe að stilla/ hapuad Þan enn
huxað smatt/ vni Gerrans vísia/ og Dygder þatt / íðkad Þríofku oðyr þa
tt / að míer geínged hýlla/ Zendur og Míun a heínísku þýst/ hugað sýst
að helpærde su Vísia

Övarþaríns Rísku máns/ er mítt Dame Synda Traus/ míg leíðde þer
am í lótan Dams/ lyer eg mote sagda/ Salsara leit ei Sared a/ þyrer Aug
un huldu þra/ Öþapp býde Satan sa/ míg sueit a Hettu Þragde/ þessé
hín vonde Vísia Þíon vísler Stón/ verre hugríu Slagde

Þperer vnnen Verken vest/ víckast stundum Zuguren best/ þa open sten
dur Ögnen mest/ sem aður kúne ei heaða/ nu er míer líof vni Mínnes
Rai/ huad Mannskamlegt þad teiknað ma/ Merktum Chrísts að þalla
þra/ þyrer off líet ster bløda/ eun Sange verda þremur þeim/ Hólde Gel
ím og Gelíar arnum skíæda

Ande Ríðdar Kyndes laut/ líet í Þýde enn veyt a braut/ Þonen heit
la híer med hlaut/ að hallða þra eil Sýðu/ kómen aptur Augde & þín
fremíast Þeín ení Fríðuren dýgn/ saret vni Híartad Synden hýgn/ að Súe
ar Þragde strýðu/ Rauna Þýde róm er su/ þad reyne eg nu/ þun rænet
Sínnes Rýðu

Þýplugurnar þlotta a/ þæast reyknun löngu þra/ vöndum Þaune Þup
ur hía duelska eðe vísia/ so veit eg mígn far Mísgíged/ Synda lýðt & vót
ndsku mergd/ Vardhallða Rínglum vót a Seer/ víð míg aller skílsa/ mítt
Gutleysa grætur þa/ sem gløge þeít sía/ gílder eðe að dýlla/

Þp skíptum þeim eg síalpur síe/ a Sgður allar Ríyd og Ve/ Þomur
eðe dregst í Híet/ Þamður stíen Ríde/ a mígnum Slysím merke huðr/ mís
rad þetta vísia er/ þalla í síð med þólskum Ger/ þýrgréindú/ Ríuðe/
Rínding þást so íll wr þul/ mörq sem Mý/ Míein og Gudleg Þráde

Mumur þín ei annad Ríð/ ení aptur leita vpp Jesu Ríð/ sa heþ
ur Serra Zug og Það/ wr Gelím míg að þanga/ nágre true eg síe Ríð
en hans/ en nóður Synd há vís eil sans/ veísteft eíngé Verallðar máns/
Þýces

Dætis þínu stranga/ legg þú allt mitt Lasta gladd i Lausnarans Dæ-
ld/latne þa híd ranga

Híd eg mæi drýpe Þríofte wr/Blunden Þaða Læfner trur/heitre
funne Syggju Múv/hallða Þóran leinge/Vísku Hugu verke hreiu/von-
dan ær og Solldfins meiu/ hiedan i þra med Greyste Grein/ hatad ríste
eg þeinge/Serran þllum hialpa Lyd/ so Seluíske Xíjd hreppa minna
Geinge

Klögur þú þeim gamla Adam/sem i

Soldenu býr/ kallast Sugraun.

Sítra Sígríps Gudmunds son

Sugraun minne herme eg þra/ep hlyða ma þar Solled a /i Nafne Dra-
stens nu skal tíu/huad neyðer Saulu myna/ættu eg Chríste að þýlgia þast
þú þyrir mig leid haunspott og last/enn Geimsfins gys mig girner hu-
ast/Am girndar storma sína/þæ eg mæi eke hallðed hler/so hreint sín ber
hóð er þesse þyna.

Þetta mæi ed þrutna Meiu/þýðest eke a aðra Grein/væan samlyking
seinn og hrein/stæst i þessu Ruude/Sellags Anda megn og mætt/mynda
eg þú víð Solar hært/Muglit Geims er a valle tætt/ep þun þad verma
háde/Menn og Slepnur ganga vm Grund/ þa gledinat fund gloar a
Raup og sáde.

Suglar Lofesfins þlyktast þa/og þýgrum syngja Eikum a/Stogbýr lei-
sta þurðu þra/ þramar enn eg kann greina/ wr Dúpum renna Sískar þli-
ott/og þýgnud þenuan merkia skíott/blættan Þageti sem blýða Xíott/ber
þeim þætt til Meina/hapa þeir síer til Andis allit/þú eke er kallt/eis-
tuen Sand og Seina.

Þegar að Solar birtu ber/a bláttan Turn og skýra Gler/a Ruenna
þara og Ronga Ler/Raupskíp Segl og Reida/Gudnefs þell og glæsta
Soll/grana lund og stíettanþell/steindan Múv og Strætan þll/Stal og
Þlíu breiða/gudlegt Ande greine eg þýtt/þad geingur výt/og glóret
ei nóttun leida.

Xú heþ eg blættan blyðleitt þann/seuþléssud Solen veita kann/ allor
Slepnur heidra hann/og Stættalegana vinnu/ þun ma kallast gladning
god/þ Glerfeme þýrer Geimsfins Þíod/geipen til þess að mykia Múod ep
Menn þad skília funna/Stæparen gap þad hálleitt hallð/þú hepur hál-
Valld/ a Geime og opan til grunnu.

Síer til legg eg þýding þa/sem þælegust er Þóðu a/Lausnarans Vrd
sem latna ma/lafna Sol og múda/þad gepur Art og allan síð/eins og
Sol víð Geimsfins Líð/hun rennur vt þad hægra Slíð/ Símma Rongi
fins.

síns goda/míðir vírðest þáð Músir hñs/sem ma til sans/ad midle stýf
ann groða

Þetta Orð er Anden sa/sem Almarzugum er geingen þra/Raumang
um rýfer hja/þa ramleg sorg vill hrinda/hann skýn so með helgum þyr
st/ad Startad Mansins verður þyrst/til Ríctelæris hann leggur Rýst/æ
lastar Villu blinda/það er hñs gírnd ad grýpa hart/það gloanda Stare
Vid Gud sig þast ad binda

Þec er Sorg enn þugua þímur/arma Synd sem Startad vísiur/ nu er
þeingen Fríðuren síniur/þra eg þui Jesum vallda/Ande Guds með W/
sku Mægn/cína kiefir hñi bestu þregn/ ad Christur þrelste Ruinnu og
Þegn/Rong skulu vær hann hallða/vorar Synder vírðast meir en Dæn
og Keir varð hñ stýkt ad gíallða

So er nu hættad Laganum Mans/þar heilagur Ande býr til sanns/
eíns og hann ætte i Ríngla Frans/a epre Roptum ganga/Rlyðan su ap
Gude gar/i Giebenu Mansins liggur skar/hellður enn allur Seignurenn
ðar/þo Loldar mættu hñ þanga/er þui Dauden sætur Suepn/æ sælu þr
egn/þyrer Sonarens þýnu stranga

Chreinsleike eingen mar/Anda þessum nærre sta/ Róstum öllum þyr
i þra/sa Saderen alls ens goda/ Unadsemd hafi alla kafi/ad audsyna við
Christen Masi/Synder allar hræðest hafi/Satur og Öbygd Þiöda/Aup/
und og Gæd sem Ungur og strýð / og Öheilsmýð og eirnen Gírnd til
Slíöda

Gleðesleg heit so mæg æ mat/i Mæne þessu verða söt/vptelast æ æ
þui gíxt/og vm það Ríening hlíðar/ Stiepnir Guds sem Stallsbed Euað
með skýlðu sinne reitna það/hgunni ad þíona i huórium stad/ vm Seim
sins Alþur þíorar/ ap Stastod þínne mælest mægt/ og mun so vart/vm
Mæñ og Ruinnur godar

Stíarnan klemmer Rongum Leid/Christur stalpur þeirra berð/ þeim
væ hamlad Seltar skeið/hafi Serodemi aptur ad þíña/syna Ríðsemd So
len blíð/synde lyta a þeirre Tíð/Josua haðe harðlegt strýð/ Serdingar
na ad víña/hun stod tírr so hagt og spætt/og hæpce a vate/ þeim Leid/
urs Mæne ad sinna

Sualþiskuren mý hræðstu dyn/hliop til Lands æ þíed það skýn/ad Jo
nas mætte Mæñlegt Ryn / mient a a Jðran skírra/ eige syður Alne og
Kæut/ungum Sueine Drottene laut/þau kruptu a Lnie/við Ronglegt ske
aut/og Christe var það Wra/ i Músterenu epter a/þau Ungbörn sinu
vm hñ Ropsaung þæra.

Saped og Jðrdan hræktu i tuent/so Seren þíed i glegni rent/Wi þíed
Sueina Blöffen brent/i bræða Loganum sacu / i einu Stalle Wlas var
Wíður kom og varðe þar/hafi tók til Roptis og Státla skar/so skadaun
ei vinnu

et vinned gattu/ Gimenen var so fyr og trur/ ad G'rd og Frwr/ Guetted
besta artu

Ringell Drottens eydde Laud/ ad Wlas þærde Vatn og Braud/ eni soek
te Loch þa Sol var reud/ i Sodoma Borgu lyfa/ Vr Myrkustöpu m
liupre Lund/seiddo þetur a Nattar stund/ philippu bar so bratt um G
und/ til Blalands Gerrans lyfa/ Cornelius hañ komist ad Tru/ og hans
kurteso Fru/ þyrer Riarleiko Dreyene flyta,

Gabriel sem godur Þegn/ gþugur kom med besta fregn/ su mun þit
ia Meining megn/ ad Maria Ordum hans erude/ sin helge þull i Gape
nu v'v' til Gjalpar var þar eðe þar/ Ringell Drottens þa kom þar/ ad
Þrauten. Startad lude/ Drotten hafde þa Gjalpur sent/ ad syna Mene/ r
sine ad Gjalpa Brude

Eg mun verða Ordlop þa/ ap Ringlum eðe leingur ad tia/ hirt er me
tra ad huerpa þra/ vid helga Sol ad skilia/ rietr wr nordre Suxlan svr
supre hun freylur Gæpnu wr/ reiduglega sem Mæn og Mwr/ mun hann
þa svelgja vilja/ vpp a Landeð grimlega gys/ so i glegnum þrys/ græna
Jord og Lilia.

Sydan dirpest dælegt Sol/ ad draga sig þram þyrer vora Sol/ og byrg
er Drottens blessað Gjol/ Bled mæ þad heita/ heyllest Sior og skiel
est skip/ og skielur yper i einum snip/ herder Buol a hudsonum Grip/ sin
hygst ad Skiole leita/ kiemur ad Solke Ruyden stor/ Bulde og Snior/ kast
ar sier til Sueita.

Surdu daprer Fiskar þa/ þlyia illu Lande þra/ enn a Juglum Sorg
ma. sia/ so sem a dauda Mæne/ Krapta Dögg er til þess crauft/ ad eyrm
huderre Bind a Gause/ þu heyrer þa eðe adra Raust/ enn alle sie byrge i
Ræne/ þynur a swum Geydar Siut/ enn Giperden siut/ þu Gunged tru
eg þad kenne

Mig lyfter eðe leingur ad tia/ nle lioda Heimfins Þrautum þra/ aptur
a Velgen eg verd ad ga/ og vortu ap Drottens Orde/ þad siur so vid
Mansins mor/ med merkleigustu Indes Goot/ eins og nðkur ylmud Rot
sie eten a Konga Boede/ i brotnum Rierum betum vier þad/ og Döl
mun ad/ ep bila vill þesse Forde

Mins og nöðud Illsku sky/ inn om Mansins Leyndar by/ þlygur ha
ar ed þalska Þy/ þögru Orde a mote/ þetta grey er gealeg Synd/ glette
leg og illa lynd/ hun giepur sig vt i marger Mynd/ sa Meinvotturen li
te/ vid heilagan Anda heildur Stryd/ þad humleitt Nqd/ hardara aullu
Griote

Þu hefur hun illa krætt/ og Adams þar med Soma lægt/ Cain
lengt i þurru bær/ hun blekte Loch med Radum/ Judas ad sier Tah
mar tot/ casen var þesse Edian blot/ Aron prest hun illa skot/ og eydde
hans

hana Sonum bændum/ a Byðemærku ogna Lyð/enm op mæð þyð/ og öll
um. suiprer Xandum

Selgan Daugð hefur hún beygt/ hölðeb varð til Rueka veykt/ Salot
mon Kong þra Truskap teygt/ og taldur liet sig eggia/ Balsam leinge st
öbugur stöð/ með stölluðlegre Öyðinga þrob/ drogst vñ sijder Dygdenn
god/ Döglung Rað ab leggja/ Zeli bær i dapra þijn/ þyrer Sonuna sijn
og Synder þeirra beggia

Þesse Raun vill mæð mig/ mæl mun snart ad þeckla sig/ þo Elskann
Drottens Ighusamlig / mig leide nöðrum sinnum / hæg og Þyr i Sugars
um þek/ heðar. veit eg bestan Smeck/ þa suipar þyr so suipreð þeck/ sijn
vier stundum þinnun/ hörpen er þa heidur og List/ minn Zerra Christ/
hielp off so vier vinnun.

Med þrennu mött er söddan Sott/ sem mig stangar Dag sem Xott/
öþfætt með æren Þödet / eñis og Paulus sagde / hann þött est hapa
i hölðe sijn/ hardan Þroð ad skilning man/ þeck eg gjerla þessa þijn
og þan sem slýtt a lagde/ mun þeim eðe Mætt glatt/ eg mæle fact/ sem
mætt söddan Slagde.

Þetta er mætt tætt i tle/ Tilpelled þo minna ste/ Xnaud þryg est stund
dum Spie/ þad stendr ap Satan eñu/ hite eð geða eg hapa þyr/ þad hñ
þigur þra mætt ve vñ þyr/ Suguren er þa húsge þyr/ hrætt i vñllu gretin
um/ ad þus varð. Dauid dapur hann þann/ sa Drottens Mann/ ad durtu
ade Anda hreinum.

Annad Ryn er Sottar sagt/ sijn mætt verður þrætt til Lagt/ öðreint
höld eñ eðe spætt/ sem Adams Synden smjðar/ i mynum Limum ligg
eñm/ Lyste giðen og haskasöm / Drupdum hñ opt var röm / ad apne
Dygder þryðar/ nu er ad mætt þo minsta Von/ þu Mariu Sou / mætt
þad rietta syðar.

Xu er hñ þröðla Xanda swt/ með ugðrum ordum reiknuð ve/ hñ
lagde ad mynu Lyte hñut/ so leinge heð eg hñun þunded/ hennar Ryn og
hræðlegt Xapa/ þad heitter vundra Manua sapa/ ap Sarsöld mætt þætt
er Xrapn/ a Sorað hefur mætt hrunded/ mætt var so lunt ad lgtast þei
im/ vid liotan heim/ sem leinge hapa sig þunded

Satan leggur siakþyrst/ syðar slær mig hölloleg Lyst/ Vanisem þröð
la verðr yst/ hñ vññur mest ap öllu/ Vöslld þiter optast aum/ öðrumetge
hia Lyst og Glaum/ eg þap þer giðling caum sijn getingur i Konga/ höllu/
hñ þynur Mætt i Presta val i Pilatus Sal/ þiere la vid höllum

Mætt þiter sköm ad skilast vid/ Skrauted Zeims og Lomans stö/
enn langar eptir Lypsins Stöð/ og leinge hans ad niota/ hñer stier nöð/
ur hreytt hñett/ a Samingur laned stundar grætt/ vil eg með hñu velle
ast þrætt/ og Virðing þingur briota/ allt er þad ap illre Röt/ þeim Anda
a mot/ sem Döygd bærar lieta

Xu er.

heim gæst/ & öllu þeirra Ræðu

U þess Ræden þegar i stad/mig þurpte ei leinge eggja/hugdest eg sin
 heimuren bad/huðru Mañ vnderleggja
 Auallt vilða eg eignast þlest/en eðert leggja a more/ ap þui vard eg
 vefall mest/ & virgur ad minsta hote.

Ragða eg Rist vid Aud og skriat/epter þremsta Megne/eins & eg æt
 ta þngua Sarl/illa tru eg þad vegne

Helte eg mig ad heimskre Siteit/sem heimur stunda og þrastar/enn
 til þeirra illa leit/sin Oðygd vilðu lasta

Lærða eg ad þm Kygar og Blot/Last & vonda Rida/Vmlestur & We
 da Rot/ & illu ad morgu sneiða

Syrerlytning & Satafðð/þiect eg & þess meira/ hta viciu Mðnnu von
 dan Rom/og van þar eðe a þleira

En stalsur Drotten sin mitt Van/og seiger vpp Dømen þiota/ep þu
 per leinge þessu þram/þa er þier þatt til Doota

Lugri eg hygg ad hapa til min/og hjartanlegana vlla/þnguanu Slut
 med Agirud sin/eg apla lat hñ kunn

So var eg i Seime hter/ad Lesbte þotte sata/Ryðð þnguan reip eg
 ad mter/og: Ræd mun stafs ad gæra:

En þetr sin Ryðð rþpa ad sier/ & vana fætt alla/eðe kæn eg þa ad ei
 gna mter/sin aluarlega so þalla

Jeg kann senda i Sarlu jun/med sætu Orde mgnu/þullkðlegan Sðgn
 ud hui/og Striben i Liarta þngui

Seimuglett og Simnesk Ræd sin Selded ei kæn skilia/eg lat i þeirra
 Lynde skæd sem lisa ad mgnu Vilia

Mjner Viner kunn klart/þad kiemi ap helgum Anda/ er mter til þe
 ra einfa sarr/ep þetr koma i Vanda

Veualder ei hrida hter/ Seimenum epter ad snjlia/ þui þetr vici ad
 vift er sier/ad vera med mter og ryftia

Vid helga mjna herder tot/Seimuren opt hñ stote/en þetr giepa mi
 er þngua Sot/opt þo þeim gange a More

Sa sem skapade Saudur og Sap/Linna og Mañkyn lyta/ hæn vef mig
 na Mundu gap Ord og Ræduna styta

Rter eg þessar Rister leit/og Lipnæd godra maña/Samuiskan mig sa
 rum leit/Sorger ried eg ad kanna

Þreyngde ad mter hñ þriurna Rudi/sin þeyge er dælt ad stilla/hapda
 eg þetta banfett Þel/bued mter leinge og illa

Sydan var mter sent i Lug/ huad Sonur kunne ad vña/ tot eg þa
 ad drygia dug/þui Drotten sier sig þilla

Satt eg þá í helgun hans Gremisun allra Synda/Endurlausn og And
legd Mans/sem Adam hafda hið synda

Þá Adam mætti einn þyrir sig/þllum Mðsum tapa/pramar þine Ch
ristur mig/þvittan aprur ad skapa

Þad var illt sem Adam vañ/þ þu spilstest þleira/enn hiet var gota
sem Gaderen þaí/þ þyrir þu er þad meira

Þ þ sate og range þad satest ad/so mun Skripten hljóða/þpenlega þ
þreyt er þad/þ þa skal tæða eð goda

Þaðan hugde Þrepsoft syn/ad þringur þyllde Gorden/cú nu er lau
st og Lypgip myn/ langeum stærra Orden

Þ þ var dreigen Þyte wr/nied Þaudans stryde hørðu/ þa var minne
Salu erur sem Siguen vañ a Þórðu

Sattest þepur þu syndan mæ/ Siguruegaren store/ eg skal þylgja
þlaust þier/auallt meðan eg tære

Ein alvarleg Þidurkleming Mansins/i þuorru and

legu Stryde geingur Þropulle. S. S.

Mín er Þður orden margur/þpter þu hþ eg stundad teinge/ad þu
hellður Zollidsins fargur/þeimiskur Vísle a þurtu geinge/Lope þig aller
þþande Þrocten hreine:

Þm Þima þiora talade eg þyrre/teigla munu þeir Ræðu mýna/a me
ðan ad huplest Mæðren þyre/missir Sorg og Andud syna/lope

Þpt er mýnum þira Mæne/ Andud veitir og Þrauter hardar/glys ad
elka Gud þo þaste/cú gleyma þu sem mestu vardar

Ligg eg þlatur lagt a Þórð/Lytama hþ þungan þeingeð/a eg ad sta
ða i Stryde hørðu/þropulle þepur mter þetta geingeð/lope.

Sattir ad með synu Þappe/Satan epter gðmulum vanda/ ad yða eg
þupre þllu Þappe/er mter Jesus vañ til Ganda/lope.

Þnder sig þu lerte loðar/Lidsmeñ þa sent mter eru þiærer/verdur
þad i Þrustu oðar/þptast þad ad þaí mig þrerer/lope

Mýn Þvæfura með þnum stendur/og mter vill óngua Lidsend blóð
ða/er þu Lúguren opt vni vendur/ad eðte naer þu enu goda/lope þig

Þnder Sacans Löggen hørðu/ þun hellður mter með þansku vallde/
þo Þrocten a mter vate og Þórðu/Vísle godur laungum hellde/lope.

Þsien þepur þaí ad þier dreigð vndan mter til margra tala/ad leiddi
þeine Lidsend þeigeð/ og loðað þu til Sylgis mála/lope þig

Þirþð og þeimisk þyð eg þra/þad er nu mín þyrste Þyme/ad eg lí
er mýg so Þvin þretra/þpter þier og þeimins Slýme/lope þig

Þnnar Þymen hoþ þig þradur/þradast tot eg Þyndernar/þo i þuorru
gammle

Ganne gládur/gæst mætt eða að heim þar/lopt þig aller.

Sutull Madur / Syndum herdur/Sularlaus / Gollde gládur / jðri
 Geime einkes verður / enn þó hfer einn snillder Madur/lopt þig:
 Næ med þssum hraflu hætt/hvæðe eg eptre' Synda launum/Vilgð
 su feni ogna mætte/ad alldrei verður bot a Raunum/lopt þig.

Su mun ogn og eingen meite/jllan Danda og Synder hræðast/Sat
 ete pietur og sydan pleite/synnudu það og verdu ad græðast/lopt þig.

Sæ þrítie tyme hófst til handa/og hann er nu um þessar stunder/
 andlegt' Sergh feni yper mun standa/ymest vinna eður liggja vnder/lopt.

Sanna eg það sem seiger Rítning/sig sinnum a Þeigenum preistur/
 þellur Madur og þar þa liening/ enn þussuel vppe huddet sá reist/lopt
 Söðursins Nást og Eptersætt/ vinderstend eg nu sem eyðast/ syðann a
 Krossi Sonuren sætt/ synu Blode dreipde vgdast/lopt:

Suad kom til mið Saderen þræge/ þu þellder Zeipt'og Keldu þýna/
 ert mætt þessi Gerran hage/hudria stund / Naudsyn mýna/lopt

Suad kom til mið Guds son godur/giarnan villda/eg Kof þitt skyrat/
 ad þu hófst af helgre Modur/ Goll og Blod med Audmætt dyra/ lopt

Suad kom til mið Steaparen skyre/ad skynið þæ eg ei Fiskur þýnat/
 ad þó Þýndst Sonuren þyre/Syndalaus þyreir Gíðder mýnat/lopt þig.

Það kom til þýn Mýskun mætte/mýna Vesöld eða lyða/ þu villde
 þín Þrællen sætte/med þýnum Syni hafi skýlde strgða/lopt

Þetta Sergh hafa helger halldeð/hfer til þínn eg Rítning gamla/ ef
 eg þæ þessra Döpnun vallded/þarla nu þú margt vill hamlu/lopt þig.

Þjorda vantar og þú eg þetta/sem Sullkomleikans Týmen heiser/ad
 ur ef naer a Dauden þetta/ Dröten mætt hann einu en veitir/lopt þig:

Það ertu eifi eg allra haddstán greine/Synder vorat þar a burt/ap bl
 gðum þep eg það Söðurnum spurt/lopt þig aller lípæðe Dröten hreim

Það gamla Eilii Ruæde/j næstrum

Ærendum Lagþætt

Æmattugur Eud allra Seletta/ yperblöðandenn Þingla og Þjóða/ef
 þurpande Stæde nise Stunder/stad hallðande / fyrleika Vallde

Senn verande vte og june/vppe og nidre og þar / midiu/Lop sic þín
 er um Allður og Ræpe/ Rítning senn / þreunum Greinum.

Ræske eg að þýn myðla Mýskun/mætt veteft er eg eptre leita/ap Elöð
 Kuum Zug þó jnnest eða/annad gott nema þier til Drötenn.

Greinsla Þrítst og leid med listum/lopteg Örd / Studla sköðu/stepp
 leg gíðed so Vissan verðe/vinnen yður af þessum Mýnne.

Beide

Tesde eg þig Meyar Mægi (Sonur) minnum ad þyrer Vmflan þýna /
 vate Mál ap Raddar Toslum / ríettþerdugast i Vissu stíttum.
 Styr og sár ap Vörum Vorum / Orden þau sár málust þordum / laug
 udust öll i gloanda Gulle / Gude väre eg þau skyldur ad þara:
 Syrer Menn ad Fræden kusu / þorn og flok ap heidnum Vokum / sungu
 málust ap sijnum Dongum / slunged Kop med danskre Tungu.
 Og i þuishtu Modur málust / málust skyldast eg enn nokur þettra / hræ
 dan dætt med Astarordum / allsualldande Ronge ad glallda
 Sköpun Fæding Skjarnar þryde / Skynseme þull þetre. Gulle / Dreyren
 Christen ap Södu. sære / Syndalíktu og daglegt ynde
 Saleit Von a Gímna Salu / Krygden Jærdar nedstu Bygda / biöda mál
 er i Græsgur þara / þögur Stormerte Drottens vete
 Serra Gud sa hugrium er dyrrer / Himen og Jærd i þyrstu gíerde / þryd
 de hár med þrysuar þreim / þad er ríett. Trua mín Ríngla stíttum.
 Modur var hann þo jarn og syðan / æren / ster en Skíptnan väre / gíerde
 hann Zeima og eíngde Tjma / tuo jarnallbra i sjnu Vallde.
 Mægear þullur ap þar öllum / i Vættum og Skærleik sijnnum / skaptur
 godur skem med þryde / Skapara næstur. ad Vægsend hæstre
 Ríge lict ster alla nægla / Ríngell málust er hárde þeínged / medur Opþell
 de öblast villde / ædra Seff / og vírding bæde
 Systest hár med Öpsa æstum / ad vídlyktast ypred ríktum / Guds eínged
 num Syne sýðan / ster nægande en þingnum vægla.
 Swllmetnabur er med öllu / opurlegur sem Ríctning þropar / ad veta ster
 víd Drottin þyrar / teila Mægi / Wí hude sár vægnar.
 So er greínande i samre Seundu / sem Ríngíllen tof ad spillast / söttest
 hann med sijnnum Gröðnum / sem Þýuarda i Dupleit Jærdar.
 Blíndan þar sem Södur sonn Stíandan / þettra Opþellde tuelur i Ell
 de / þauíff er sa Sedgin þesse / þadma vill enn Sídunum spilla
 Dagæner sex ad vssu vru / velleseger vrn Siaparbellet / andr en þetn
 de alla þryde / Jærd og Ropt sem Drottin gíerde
 Þressad Værn i Himenen / huassa / Gíern og Ell sem Mættestígnur /
 hægleg Dyr sem Síska og Sugla / þagran þleg og Allðenstoga.
 Dreyte Gud og þra til Sætt / Blod og Gollu ap Værne og Mollu /
 lictan Blástur ap Ropte næsta / enn Rípps Zeitelika ap Solar rekte
 Aund i þar til sýðan sende / su er skíttande Drottins villar / Leid kunn
 ande vrn Ríppsins ædar / ein Rípp skíttande ap þelgum Anda
 So er lýtande Málur ap Modur / Mollu þo med skíttu Gollde / X
 dam nepndur alls i Zeime / ætte hár Ræd med Seisse og Málum
 Spægen rati so hægur a þetnan / Zeimestýrandans þíett hár skýrat / An
 da gíptur sýðan sendar / so Vordená Sp. adams Orða

Deleidande af Adams Sijdu/Quu brætt sem Moyses vottar/Vist og
 Xru Valls og Aaster/ad viflu gaf hann þeim Paradisfar:

Pangad til ein þau med Ringlum/ þo er blidan mest er lipdu sýðan/
 og Afspreinge allt þad þeingu/æpenlega ⁊ þafer' glæpe.

Sem verdleifurænn vox a Jorðu/ad vrede þt til hinna Dyrðar/Bod
 orde einu enn blýde Drottenu/ byður þeim ⁊ skylstu ad hlyða.

Æpleð eftt eg banna ad byra/baðum yður einu þid munnud ræda/æ
 yia skulud ep æpned eige/einpalle Bod med dygðleif hreinum.

Þrennar suellur og vner vid illa/Ringell þann sa er hæpde þeinged/
 ep þirða Sueir sem hædd er a Jorðu/þær þar vist er slæpur hæð miste.

So bruggaðe Dauidans treggjar/diðdist hann þyrer Augsyn Manns
 þiðlunnagur ⁊ einum sunan/Orme tok so Mæl ad þorma.

Sefi þropanð(seiger vid Xpu) suara mifer skloet enn þu hepur Drø
 etenn/særaft yður Blom ad bjta/bannad? enn lopad þo giðrvallt arið.

So þar þad ad suarade Xua/sem margbrugden stauden hugde/ad vð
 eigum Xyso af leidum liettelega/hrapa a Dauidans Stettter.

Liettelega so liosan vðetor/lietteleikan ⁊ suaranna Rette/þu Treystest
 hann þrant ad þreifta/Slærdum settur og talar med þrettum.

Eige skulu þid Adam deyja/ Andlits hugt þe Æpleð byted/hellstur
 munnud med heidre og Vallsæ/hosk og ræf vid Buddoms lyktast.

Mudgint mið þu Xua trude/æt þun Blom enn tapade Soma/og til
 med sier Adam reygde/vann hann þad er viffe bannat:

Vgde hann ad Xua stygðe/ep neitade hæð þæn ad vesta/so gat St
 nde ⁊ þyrstu blindad/ Sedgim vor med nogu Dære

Ræfsat þeim med rettum Domeyrktur Zerra þ Gdygd styka/tæ þau
 lurt vt Samdar sate/siand ⁊ nðkt ⁊ þyft og Dauda

Vestust æum ⁊ vestum Zeime/vyda Lands þar nax ðil sýðann/ Lyða
 tynnd med sarrum Syndum/sendest vt af Adams leidum

Reiman brast sem Rot ⁊ Ræste/tañ þa Glæpur af hudeium til ariats
 leid so Zeimur vm langa Tynna/Xyso anduana en þullur af Brande

Liette hupste Vgg nie otta/en eitt er mest sem þo er ad Leste/oped
 Zelugte bued med Bólue/band sig þram vid hudes Mæus Dauda

Zeimur er daudi huad er til ræda? huðr gietur þan er sier ma blatt
 ga/huðrge þu ad ⁊ Synða Saurgan/ sanlega hupr ad þuingar ammann.

Liitt er til þad eg vil votta/a eg græt ande þramme standa/ættu slæpur
 en dyre Drottenu/dugier nu þerd/so lypgud verde

Vættur Xyþ þad er vard og mætte/vættur Xyþ þad Adam neitte/su
 Myrskun a settum Tynna/sendest þram af Buddoms heude.

Lios ⁊ Zeimen lipande fixame/lipande vift þad kualdar Ander/ ætt
 þurt vt Diðpla dykte/Dyrd Ringlaña styku styðde

ætt
 Tund

Sinn Manydum ⁊ þlorum sydar/þæðdest Sæinn ap Meyu hrein nre/
skygnast sem þa Glæd. i giegum/Geistum brætt þyrer Augum Flærum.

Gloar sem Sol að Glæcun heilu/gleðeligt Jood er skein ap Modur
að Innsigle Gollð mun heunna/hreinnerdugust Meydoms Greina,
Þingenn heyrde og ringen vrdi/Jöpn ryðdend þyrer og sydar/ad bæð
de sinn var Mey og Modur/ ⁊ Masi og Gud. haud Truan sanna

Þo var ei so Rgt ad Reipa/ræfers Modurei ætte goda/þui varð Þo
ngurenn hgrdu Leys/huldu ad mætte hañ þorðast Kulda.

Roptu sangu komnum Ronge/kunnugt. Kop þar Girdar vinnu/Gim
na Dyrd var hneigd ad Jödu/hier samteingdust Menn og Þinglar
Ym singdug a Jesu þyrde/Ætte Dagur þra Gæding vortar/aðist Blod
vm Raktama lifsan/ laga minneleg Tær a Rinnum.

A Þrettanda Dag til Drottens/Dyrðar Menn er Raktum styrdu/Ku
stan vm heim med Öppren komu/vngan. Masi ad heidra þannveg.

Öm rennande sex að sunnum/sið Daga Grein og þær til einum/Öpprast
kaus þyrer off að vafu/Jesús sláþne i Mysteria huðspe.

Vggde hann off þa Vatnn en degðest/Valldur Himnanna a Þritugs
Alldre/i. Jordan med aðed hreina/Jon Baptista Drottne þionar.

Þesse Masi vinnur Jesu Christi / er nu vortur ad þann Dag mætt/
samkyndande a grænnre Grundu/Guds Þrenning med Lydum Heuna

Sinn eg að alle Masi vit Masi/mæðest þegar að vm skal ræða/mætt
enn þinn enn Milla Drottens/þui meire er hañ enn gigrualle añað.

✠ Sic þier Dyrd med sañre þyrde/sungen Leidur ap þillum Tungum/
apnlega med Sigur og Salu/Sæmd og Vall þitt minnfest allðrei

Vndrast eok hiñ þorne Siande/þaððan Masi eum skilla var. þaiað/vgr
de nu sem Anden segde/Örden slift ap Tungu þordum.

Þite mier sem Rytung nöður/malgest Heim og ætter beima/ eitt huad
Möte mun Drotten ditka/duldu er eg þess þad þer ad Guldu

Jesum tigna Þingla ræfer/vpp og yndur i. Seime þridia/Seigrunlios
og þærdar Þorner/Þridar samband a huðrfu Lande

Slift aþla mier Sotteranka/ söñ Stormerken reitet hia Mönnu/fugþ
de eg hñis Ræming ræda/ rjðde mier ad þadum. Sjðum.

Jödur ætt hñis tru eg þær hita/ þiñst Moderna hier med Þiobum/
þui er Aþperðed Jesus Þardar/vndarlegt so skil og þad varla

Ætte er mier a þssum þotte/þañ veg þer þad vngi Masi/allðrei var
sa þyrer a Solldu/þæddur Madur eg næsta hræddunst

Þyrur er hñ og þslur ap Söstu/þirrest. Slatur en þañ ad græta/mæð
dest hñ og a Modur sñar/Miolfu þæddur enn Reipum Flæddur

Sinn eg þo i sliftu ad sanna/ slalp Rættur an Masiðom vortar/ þyrer
mig þui þrañ ad æsa/Slein Öygdar hñum ad Meine.

Mier

Mier virdest hafi myllu hærre/ = matate en Adam sæte/ andur eg succif
þau Enu bæde/ vrdur stand i þítt og Dauda

Satt er ad þæster Rar vid þrettum/ so mun en um Jesum þeñan/ þut
treyfsumf eg þramt ad þreista/ þordum þep eg slagur orðed

Sonur Marie Sonuren dyre/ Sonur mennelegur Guds og heñar/ kien
du mier ad þordast Standan/ þíðitunngan en þier ad vinnu

¶ Sic þier Dyrd me samre þryde/ sungen heidur ap þllum Tungum/
elíþþega med Sigur og Salu/ Samd = Vallð þite minkest allðrei

Sietet hþm virð ad þreistade Drottens/ þósumsoda m; ymsum Rætti/
þvæn slagi er hugen Mañ hugde/ Zredsum vanur i Synd ad bleðia.

Viela þrings ad vþðum Streingiu/ vunden opt þar snerust i Ropte/
Steyten þill hñs Slæðarpulla/ = Standaus Þriost i glegnum standa

Þessu næst ens kiera Christi/ Þiening cot um Þygd ad reña/ Lys þi
þnande Karesuctna/ leitir þíur og þar med veiter

Blindum/ þetupum/ dumbum/ dazpum/ dædñ/ þræmðñ/ ærum lömdum/
Augna Græðing Orde ad hlyða/ Andar heilsu/ Þisku ad standa

Þetta sier hñ Stande ad þæðar/ Solfed hans og lyst þad vanse/ ad Þæ
men god þau vara vþða/ en verre Þregð og Ljten: þuerra

Þvæn kualdur þeyge þolde/ þeñan leit er cot ad kienia/ þut þlytade sijn
um Sueitum/ Synda þrioc ad trefa sem þíoraft

Leidan Dreing ad liocum Rædñ/ loðar hafi sa er Jesus maña/ Þper
mordingen jñan Lirdar/ Judas neþndur er ovant steþnde

Milðan Gud vid Silþre sellde/ Sueitum þeim er Judar heita/ þullar
vpp ap Grimdar Galle/ greniate Þíostur i þeitra Þrioste

Swfer hlupu og þundu Jesum/ þunden hþætu lömdu og bundu/ bund
en leiddu heidner haddu/ hæðden ræðu flou apflæddan

Standaþðen gþra þrþngæ Þyrne/ þessum þeña bleffad Rñe/ þesser neg
la Chrest a Þrossen/ og þeyra Jarn so stöð vt Dreyre

Þettum vier a Jesu Drotten/ epunar laust med þullu Trauste/ vt ap
Stattans instum Ræotñ/ aller señ med Græte ad falla

¶ Sic þier Dyrd med samre þryde/ sungen Leidr ap þllum Tungum/
þpenlega med Sigur = Salu/ Samd = Vallð þite minkest allðrei

Þþermeistaren allra Rista/ Jesus godur er lþgar Þíoder/ kiendu mñ
er ad stilla og styra/ so steþleg ord meige Tungan eþla

Þþenlega med lþþum Loopum/ Rop ræðande a Guie sijn bæde/ Stiep
nan öll er skylld ad þalle/ Stæpare mñ þ Lstian þíne

Þen mifeleg Þþerðamen/ ad Þþerþiðanden Ríngla og Þíoda/ hneig
de hann sinu Hals og vægde/ hñðrium Þæxl sem lyste ad beria:

Satalaður m; Ljtelæte/ Rangaustadur med Afian trausta/ so þíodade
i sæti Dauda/ syna Mund þ Ræðsyn mñna

Skatjande þa höfuden flötu/Seidningarnar sem Judar beida/ þlester
 allar þydu Christi/ fylgdar mest við Stormen þessa

Minnast verður ma eg ei annað/Modur Guds/ þessum Ode/ heitlagur
 þui Slöda þrægust/ þadde þa þi vor Meinen gradde

Spuddrottningen Garne þrungen/ hneigd og löt hun skalp af Swets
 hærdest nær þa þiell vr Sarum/ Goffum Blöðed nidur vm Kroffen:

Þrutnar Þriost enn Startað heistest/ Gollbed flöpt en Munden sigtte
 Hugun toku ad druckna þringu/ döpur og Mod i Tæra plede

Rödd Wiggelsins Buciama kuadde/ kuodda af Kingle Drottin gladdde
 gladdest Mar þa fressarai þadde/ þadðan Suctin hun reipum fladdde.

Bladdan með ster laungum leiddde/ leiddur af Modur þadmen breiddde
 breiddur a Kroffen Guña gradde/ gradde hñ off þa Gelstrid madde

So griet hun þi færra Swta/ Suerde nyst i Þringu eg Gerðar/ ster
 Winberned slalpan Drottin/ þa hun hangande a Rögglum stangast

Armar suiddu a þryndum Brodru/ Þriosted made með þessum Gætte/
 færddest bæde Sonur a Moder/ sænheilög i Grading Mæla

Syrer Mariu Frumbud þyrar/ þ Mariu Bærned færra/ lættu mig þiñ
 ar Lytnar niota/ lipande Gud með Syne og Xanda

Þænleaga með lytrum Loopum/ Löp ræðande a Gnte syn bæde/
 Steipnan öll er skyld ad þalle/ Skapare min þyrer Afstan þisse

Syne Mariu suarter þæra/ Seggier blandad Gall með Þreggiu/ pulla
 Smann og þlestar Þynur/ þundu þeir en Zeimuren stunde

Gölnar Skin a þellur ad Wæ/ þæðar Örd en þuekrar Mætte/ Munden
 leid af Jesu þyndum/ Þervallbanda Zeimins a Landa

Eg seige rætt ad eingin ætte/ ograatande vörum lata/ Jesus min þa ster
 red lese/ Linhartadur af Þyllum þinum

Þuiad Wætturarn æpre af Ötta/ öll skjalpande og Gimnar slalper/ tyu
 du Liofe þa ber var bunden/ þipaddest Gædur i þynu Danda

Wæ i Andlæte Jesu færra/ offer þlutt ad giagst a Kroffen/ Standenn
 hape og þriette ad Syndum/ þæra flökur en nöðrar vore

Glæcr mig ad hær mune teygast/ hans Söruienen ster til vansa/ eige
 mun nu Örmuren biuge/ agn suelgande af Broke pagna

Öll selugtes Tarn hlid skjalpa/ vndreast Myrkur er Lios vurd styrt
 þa/ hlauða Standar og æla vndan/ Öðamen þeir sögdu ad tiame

Græðstan þlaug vm heliar. Þygder/ helga Wæñ sem Sigturen þenna
 hlaut Örmuren lausa lata/ lemdur a meiddur þui Vallbed beidddest

Suad er Tyðenda? hialpast Lydur/ hui nu? þuiad Jesus þanest/ hui
 ad er Tyðinda? þræktur er Siæde/ hugr van Siguren? Skaparen Mæla

Suad er Tyðenda helger leiddest/ huðre? agiætt Tignar Sæte/ huad
 Tyðenda er Gimnar biöðast/ huðrium? offer þrysum Kroffen

Signað.

Signad Lios enn sate Jesus/satur Lappslapare daudra Maia/ drag
 þu mig þra Diöpla Dygdum/Drottin blydur og halle mter syðan

✠ Wpenlega med lyptum Loopum / Lop ræðande a hnie sijn bæde/
 Steipnan ell er skylld ad palla/ Skapare min pyrer Aflan þine

Sic eg ei þa er vt meige jnna/med Orðasíllid þo propa villde/ alla
 Glede er þiect ad þulsu/þorne Adam vid Jesu koma

Gialpur einn hñ bate med Bólue/Bþen sijn ell i Daudans þquu/enn
 nu leyste ell wr bæie/eit hñs Barn og Myskun veitete

Þui stundader þu þorne Stande/premdar snandur i Jesu Dauda/ eða
 hugdest þu meire ad mætte? Mætturen hans þo Guðdom vottet

Eða hugder þu Lykamans lygder/ ad Lykama tæke hñ Meylar rýkt/
 kar/overbugan þeingðu Stidar/þiectlausastur vañ til eðe

Þu þðæmder aumu Þuu/og Þuu Mañ þ Wpled bañad/Mað: Þann/
 settur vm allar ætter/Vittena Christs a Spiore niste

Christur liet þui ad þanstu i Sýrstu / þyrstan þrett til Manndraps
 Lýstar/þañ Udygdar Branden biuga/beyglast aptur i þagna Klapta.

Syðan reis med Sigre ap Dauda/Sunnudagur og glórde tustan/sinn
 Oðablet mörgu Mðnnu/Mílliden sláþ er deyia villde.

Tuclar geingu tuisuar sinnu/eiu Dagraña Ræfer hagar/andur eñ vpp
 þper Linnahæder/hoop þad Blod hann eot ap Mðdur

Vm reñande so ad siñe/sló Daga Frein og þioter einet/ hingad sende
 hñ helgan Anda/hreinþerduðustum Læresueinum

Vegsamlegur til Landar hægge/hñ er Ende med Virding sanna/sñ bio
 dande Fadmen þreida/Stirða ad laba til Linna Dyrðar

Mariu Son þ Myskun byra/Mans Mætturu og Lykam sasan/tenstu
 vid so milldur minest/myn Drottin i Rýke þanu

✠ Wpenlega med lyptum Loopum/ Lop ræðande a hnie sijn bæde/
 Steipnan ell er skylld ad palla/ Skapare min pyrer Aflan þine

Wnn mun koma i þru Sinne/alls vallsdande Rongur ad giallda/
 Seggjum verð pyrer synar Gigerder/Soma ör a eþsta Dome

So geisat þa Wlður og æstet/vm Jórd og Stjall i Geime þllum/ ad
 ege þinnur vpp wr Stýum/obruined og nidur ad grynne

Vpprysumdum allra Landa/ i Byggerum vid Domen hryggua/Jesus
 mun sijn Saren syna/z Swt hæræande þaglar þære

Orð Luran og allar Gigerder/eru kastadar huðra/ sem aðara/biðast
 hugte blot nie Lidar/byrgast wr Gæpr z Mætur

Ringen þinst a þssu Þinge/Þræuglarn nie klokrar varnar/Orðæhe
 ms a Drottens Dome/ðreipast Møn i Slóða tucña

Þora Sueit med hæstu Seidre/ hepur hñ lange þper Sþheras epre/eñ
 þeyper þa med Wymb z Wopt/ðorum nidur i Standan midian

Reckner burt i Daudans Drucknan/drepner Meinet þar skulu breka
gnysta Tesi i Sylu og Froste/Standar i kringu Bwla standa

Drifil og hroop a gisruu Glapu/er grimleg Gott i Myrkre 7 otta
einge er Von a drou en þynu/eilapp xtaud en fustur er Daud

Pessu i Siegn munu þinna Sognud/Sirða hugr til Simna dyrdar/Gere
an baur med hafste pryde/heimleidder þa ed verða Beimar

Vnger glader þrialser Fryder/parer Mutekier vitter skiarer/Satgd gi
lld/vm allar Alder allda/þeim mun Virðum hallben/

Tarum tigne en Tungan þagne/tekur ap Mæl en þurptug Sufen/be
st vm þest so Bwten hrister/bid eg ottande hialp mier Drotten

3. Ræpenlega med lyptum Loopum/ Kop radande a Snle sfn bæde/
Skiepnar all er skyld ad þalle/Glapare minn þ Aftan þine

Tuo hradunf eg Dom og Dauda/deyr sa margur er elingen biargar/
mitt eitt vest eg Ryped liota/leida mig i Drottens reide

Og ap margþallbre Syndasaurgan/ suzdur Brifost og Sepndum fuyder
pyrer Apbrigded þlestra Dygda/þatt er goet þad er Sidena votte

Vinde þullt hepur vestan Anda/ vont Opbellbed laungum hrellðan/
blær og liotur i þundar Witte/japnan hepe eg næsta Kapnad

Reide Gall med sarrum Sullum/suðrar mifer vm blasen Jðren/hryg
den stytur ap Siartans Rootum/harðan styrk i Swra Myrkre.

Sestest opt i Sute lasta/prost Agitindar mifer i Brifoste/grædge drep
med Glapum audguni/grept hier inn a Rootum stinnum.

Grædelegana med blindre blyðu/bledest Gollb i Daudans Sledium/ke
ellður ap stytta ætte eg allðrei/ vgglaus vera þo Myskun hugge.

Fyrrer late mifer Saderen sære/pyrrelæred mifer eg vil Græta/Ord Gu
rum og illar Gifðer/ audmunklega enn þirast Daudann:

Þu lyt eg nu þier ad Fotum/ þraungdur og fualdur i mæding eadrei/
Hædur og hraddur eg þurpa þikunst/þyna vagd i xtaudum minnum.

So þysit eg sate Jesus/Synda lqfn þu þeirra Mynðer/lycast mifer
sem ligge þrædd/Sinna Litur vm Siartad jnnann.

Send mifer hingad sigþalls Anda/ sanna Gipe þa er leyser vr þanne/
myna Mund so matte eg þfona Milden þrom pyrer þynum Dome.

Laust allðrei lat mig Christe/lasta vinds i bylia faste/typea mitt og
tem sem optast/tendrad Brifost med lqfnar Vende.

So ad Græande þws ad Fotum/Sader skynande fetsupe eg þynum/huð
rt þad sinn eg Ruldans tieune/i kostalauslu glæpa Froste.

Þyn mig ardur en deitur a Daudē/Drottinn minn i Ruglum 7 Gottum
ad þess midur fle eg þa syðan/ siten ap Siandans Krote bitrum.

Ryped stalpt ad luttre Ræpe/leys mitt þann pyrer Jðran sanna/Oleo
smædur veitru eg verðe/viðurkiennande Miltblest þennan.

Greinast gief þu Hlarta mjinn/ Góld og Hlod sem tókst af Móður/líf-
elegasta leidar neste/ þa er leysist Mund þra Góldfins Þyndum.

Gröðunst eg ad sætt mine súgða/ Samviskunar Dygd af Grunne/ sum
brud ill þa Synder falla/ sýna eign i Hlarta mjinn:

Dætur minni þa Hlarta Glocar/ þærast nær með Gope og Kíðrum/
búner mig abbrenna og Þyna/ bjóta fremja hrygga og stjota.

Muntu þetta dyre Drottinn/ Wiðþla fúttum ngðud veita/ mjna Mund
ad meida og þyna/ Mariu Barn enn Hjalpar varna?

Með heitu og raudu Hlarta Blode/ hana leyster þ þu mun eg treysta
ad Jesus min hefur ast a Mjinnu/ sa ellu bænd til Ljpps þra Þanda.

Geypdu mig nu Hinnis þ Jarðar/ haleit Dygden lætner Grygga/ meig
en Rongur Manna eg Kingla/ Meistare þroður Blessan Þiðda:

Þa eg mæðunst i nogu Maudum/ nalagur veru minne Salu/ vep mig
aglatu Verndar skante/ Von min spinn þu Hjalpar Mönnum:

Myskunar giesdu minfur Þroske/ milt ad þoftra nae Þriosted/ þrey/
rug Góðurnum syndu Sætt/ Sonur Mariu er Mlaglar skattu

Þg vanust ad aumli Þione/ eingen Rúst mun drottina leinge/ Mysk
ar þa minufst reuna/ Merken stígt um Hinnna Kyte:

Græmte stattu en þadde Drottinn/ þyrer skynande Gude mjnnu/ Mysk
un þid eg ad minna þinne/ Maduren hugr en Glæpe þuerre.

Þer þu þram af blýðu Vörðu/ Þana Mál þ Christinu Salu/ Mariu:
fællrar Mógur hín dyre/ mundu ad eg ei skilfest vndan

Þu ert elskande a allar Lunder/ aglatu þyrer Kytelate/ vmbættan/
de Þagna Synder/ byter Giada húðrum ædre:

Þu ert sender Sannleiks Anda/ Gud Abrahams þryðdur Dadu/ el/
Hesande túttar af Syndum/ Kræpta þraung/ en Rósten duguan

Þu ert Greinlipes dygdug Dvpa/ Þrootta Girder Læting Sotta/
Giptu vegur og Heifle lopta/ Gimstein Lyða Þópur Hinnna/

Giapu Gerberge gleyming þega/ Gledenar þast og Þryng Rasta/
Kýtnar ædur og Liofed þrygga/ loplegur næsta Góðurnu Þærstur

Tungu ferur einhúðr Þra/ ep Orden hygst i Rurde ad skorda/ minna
Þíft ad Matlegleikum/ min Drottinn af Vegfemd þíne.

Þa er lykt sem rase edur reike/ ræðlaus Seggur ad ymsum Veggjum/
þaldu og þrygdu en þette þo- húðge/ þvss i þurt we Þólundar Lufe.

Stærd af Líf þo hugrs Mæns yrede/ Góld og Þein ad Taugu einu
Þyndur Leiptur og granar Grunder/ Grós slmande þvpt og Sandar.

Sagl og Dript sem Þidur og Suglar/ Siskar Dyr sem Golle og Myr/
ar/ Sær þ Korn sem Gerðar stígrur/ Greystur þ Vil fm Dropar þ neist

Vícer og Gríot sem Stæde og Stræce/ Serceinger Hinnar Lopt og
Þinglar/ Ormasuett þ Aftr hugrce/ Turturo Malmur þ Lauped þalmu

Augabragd og allbrei þegde/allar þær j Zeimenum väre/ mæðast þyr
en Mæstarans þryde/mætte skyræ pullu hætte

Vitru Mægned migns vel Giatta/Milldenstals þui giarnan villd eg/bl
essadur þier ep eg mætte meira/marghaldastan Lopsöng giallda

Loplig Örd j liöda giördum/ að lysteligustum Jesu Christo/öngnum
tiær að auka leingra/ein er Drottin hugrtum hreinnu/

Þu ein Krossþeste Krapturen hæste/Christur er þíorer Broðdar nýstu
þier byð eg og þíse Möður/þetta verk j einu stad sett a

Þu lætur mig þinna niöta/þrætt sköðadra Læðar örda/ erdu stæ
mig ellu varda/Xunden minn so þyrrest þínu

Verde katar nu Virða Sueiter / vante eg þess j Ruxdes hætte/ þier
vorkyned mæir Verknad þessan/ þo vande eg midur en þíse til standa

Vardar mæst til allra Örda/Vnderstadan stæ ríctæleg þunden/eige glögg
þo Læðu Reglan/vndan verðe viltia stundum

Sa er Góden skal vanda og veltia / velur so mærg j Ruxde að þela/
hulen Fornyrden trauit ma telia/tel eg þau meige Stílning duetia

Vel þui hter ma skyr Örd skilia/skílie Þíoder minn liösan Viltia/Tal
obreytt er veitt ap Viltia/vill eg Drepan heite Lilla

Ap sátre Aft og sáru Þríoste/stíre ríct þyrer Gíalp æ milt/seige Je
sus huðe að heyrer/Groðrar vers og Dítan þessa

Æpenlega með lyprum Loeþum/Lop læðande a Þríte sýn bæde/
Stíepnan ell er skylld að þalle/Stapare minn þyrer Aftan þíne

Sie þier Þýrd með sátre Þryde/sungen Leidur ap öllum Tungli/eilga
lega með Sigur og Sölu/Sæmd og valld þítt minkest allbrei

Þíflargrafsur/ Rueden ap

Dyskup Jone

Sæder vor Gud j Fríðenum hæðsta/þorsingðande allra Tgða/Sonur j
Þýrd að sýðan þærde/sáta Lausn og Gíalp til Manna

Getlagur Unde a hugre stundu/hier rennande vñ Zeimen þessan/blu
se hñ off j Þríosten þesse/bestum Ráðum Guðdoms náða

Seilaga Þreíning hier meiga þíña/ Stærtum hrein j sögðum Breinú/
Gubz Almætte gíeped með ríctru/Grunduöll þessan off að líetia

Stíptur hñ til Stílnings Mönun/ Stílning vñ stíu Guðdom þýræ
Rín æ þreíur er hñ að spnu/æpenlega sem Trúste hæper

Streimast Góld ap mestre Milde/míneleget j Zeimen þessan/bored var
eitt sem Dætur votta/Slómed allra helgra Döma

Þídar þýrre æ allbrei sýðan/aftar með so Guðdom sáðan/a Þórðu þæð
tur æ heper örðed/Jesu lýtur að Krapte og Rýte

mæst

4 Meistarar hafa með mörsum Listum/minnelega í Ræðu sinne/vantad margt með Visku frinda/Vessa Smýð af Jesu þessum.

Þingun kafi með Orðum juna/alla hñs Dyrð í Letrum skyrda/þó að hñ þeinge þusund Tungur/þær allar að Mæle snallat

En þep eg þessu þllum minna/Orða smýð og Lærdóm þrýðan/ þó bið eg að þetta Rædded/Þíðum verðe allt eil goda

Merystande allt ed besta/jñelega þ Lurum minne/Jesús Dyrð eil Visku Ræddar/vpphuessande Tungu þessa

Villda eg eptur vortu Skýlbu/ vera minnugur þínu þínar/ hudestu þu villder í þessu Geime/ þola Rædd og sáran Dædda

Jesús gíðrde Lyð að Iersa/langmíngur: e eil sijn vísa/Græðare Geim lins gíðrur off sýðan/Guðdóms blóðed Christnum Þíðu

2 Skýrðags Ræddu sñ Skríptur hállda/ skyr Ríðningen þaßen vñen/ ar/gíed hñ vt í Grasgærd nýktum/ grandhreinastur og Lærefueinar

Stalpur vísse og sagde þ/sýna þa enu þessu þínu/Þóllbed skalp a Ser ra mullum/hugsterkum við Dæddans Merte

3 Þýstun þa hñ þíell eil Þannar/þlode Suetten vt með Blóde/níður a Jörð þýter Rædd so harða/nu þeinfande Þrísted Kreinkia

Guðdóms Listen gíðrde hrausta/Græðarans önd/í Sorgarþýðu/Lýs ama sñ í stupu Ræpe/sagde hñ þ Sæler Mæna

Sameiðis komu sendar af Jutum/ Suetter þær að Jesu leita/bwíet hñnum eil bræðra Mæna/ bryníad Golt með Vopnum dýma:

Þegar þeir heyrðu eitt hñs Orðed/ aller hlutu a Jörð að þalla/sýna Mækt með foddan Gætnum/sýnde hñ þeim í þessum Geime

Sýðan liet þa fialpa Rædda/sýnu Vertum Illsku sterka/ þuiad hñs villde í þessum Geime/þola Rædd og sáran Dædda

En þeir neyrtu Orðlops þessa/adgangande og Jesum þanga/bundenn þrou og bórðu Lóndum/blessadur þagde hñ vid þessu.

4 Roped og Dyrð með Lesning Orða/Lýp og Sæl af bestu Mæle/æ tñ vier með Visku ríetta/jñelega í Siarta að minast

5 Þær Þóllbugre allir Múllde/er skynande Jesús þýna/hun gíðrur best þeim hñe rreysta/himnef Ræd eil Guðdóms Rædda

Þálerðande aumer Jutum/í þa Þorg með Rreyð og Þergu/bunde Je sñ sýðan sendu/sýnu Lerru bwen eil þínu

Róssþesting og Rualternar stæstu/állla þeir mý Gope aller/verðugan þa sñ sem vaa a Jörðu/Verten stæst og Rreysemd mesta

6 Kallás liet sa æ með sñu/Atíarn ríed þrýst að þæra/vppa Jesu alle með Ræppe/ogurlega með þeirra Røge

Sorsuar ríett að Sæder vor Þröcten/ þeingeð gat þui Golt þanft eimg en/högged eitt senn harðast mætte/hñ var stæigen í þessu Ræte

- 14-17
19
19
20
22
26
- Þetta Egg með þingü Lætte/Þungan flende af stallare Lende/Læ-
 mharans Rinn að landest þannen/ og leyskust Bein í Góðe hreinu.
 Þeir spyrja hñ ad með Spieskaps Ordum/ Spektarlausit í Heimslas
 trauste/Wrtu Kongur yper þut Meinge/er þig leida hingad reider
 Jesus suarar eg er að sönu/japnan Kongur & þui xzapne/byd eg ef
 æt með þessü hætte/þaia eg Synder hudyñ Mañe
 Eige kom eg en að dæma/og ei ríktande í Mándoms lyfe/hellð: er eg
 af hærre valde/hingad sendur og Samleik kien de
 Andsuar riect að Jarle þotte/Jesus hallða í Samleiks valde/syðan
 gíeð og sagde Judü/sodðan Grein með orde einu
 Hinguar Sater eg giet þeðeð/asanadar þessü Mañe /En þeir reider
 & með æde/Þlisku lócer mællu a móte
 Diller hñ Lyð og vñtur öllu/vðru Ræte fter til Xaba/gíðrer hann
 Takti með Gálloru lathar/Gudlestande og Truñe fastar
 Kong hepur hñ sig kallad leinge/Reisaran vill so Þru spilla/þui sk
 hñ og þo með sönu/ad þgnü Dome a Xrossfe þynast
 Orden vond og illar gíðer / Angur og Gygd með Røge & Lygdü/
 þoðe hñ með þagnar Míllde/þessa xzort og allt til Örtu
 Xer völdugre allre Míllde/er skynande Jesus þyna/ hun gíeþur
 best þesm heñe treysta/Gimnesk Ræd til Guddoms naba.
 Tallen vendur Jesum sende/japnan hallðen störu Vallde/Ronge þñ
 sm komen var þangad/kíða Bætur Herodes þeña
 Gñ villde með Gyggü kallða/heyra kúna af Gerrans Muñe/Tskü eð
 wngður Tígnarmerte/torþeingen og þieð þau eingen
 Seyra mætte að hieñt þyrer Þara/ Herodes illur í sine Villu/hugun
 Blæde hñ liet skryða/Gað merkiande í þessü Verke
 Og sende hñ apur í samce skundu/so þyrer Jarl sm Judar kalla/krösi
 þessü hñ sm Reisaran lastar/og Kong sig hellður móte hans Vellde
 Pilatus villde Þynu hallða/plaga í Xeyð en eðe deyða/Jesü þut að
 hñ vísse að vñfu/vera klaran af Lypsins Sære.
 Syðan liet með Guipü meida/so þleingíande hart og leinge/ad Gimne
 mer aller lænder fullu/ & leyste hreinaf Góld þra Þeñü
 Standa hlaut víð Scolpan bunden/strýggelega með: Afhan hryggna/mæf
 te hñ ei af Mándoms hætte/meire Þynur þola eða þleire
 Kalla þeir sm Buðlunü villu/kalldræder með störu hænde/Þrynü hñ sm
 Þonge einu/fari að þiona í Augsyn Mañia
 Þyrne Rotunü þanged þra/þreyngia og speña vm hñs Bñe/Þroðð
 ær þeir með bitrü/Geddu/Bein og Góld í giegulü skína
 En leidande vt þyrer Juda/Vndü hlæden en Þreyren dunde/Sarents
 Gñ ap Gudnanü fullu/Síne fter Mañ sm Ríning satar

279 Eftir nu vorn Lausnaran sœta/ Eftir hrein/ i sôgdû Grefni/ stân þ þe
 er hî glallda giferde/grandalas pyrre vorar Synder

þær vullugre allre Mîlde/ er skynande Jesus þjina hun giefur
 best þîn hêne treysta/ Zinnesk Ræd til Guddis naða
 þilatus sagde ein pyrre allu/ ede þan eg þessu Mæle/ ad Satana Gæd
 sôðan þjina/ se hênû ei nog med yðr Dôge.

Jesû vil eg þu lœta lœsan/ og Eftir haldia ap mînu Vallde/ ellegar
 bere þier Aþyrð alla/ vîr hîs Ræd sîn þyft og Dauba.

Indar suara med þære edec/ Tællen minnu tînna valla/ Landfins rîs
 ett med Lagaña Gætte/ ep lætnr þessan Villu tînna

þeir kalla þa med Ræppe ôllu/ ad Reifarans Ræte villde hann siuftia
 þu minnu pyrre Orðed þetta/ ei haldast i þinu Vallde/

Tællen hræðdest Juda reide/ þu jarðlegt Valldeð villde hî haldia/
 Dædum hœrpen og dæmbe sýðan/ Dædum þeim sîn leyste Ræuder

Jesûleiddu Gyðingar glæder/ grimmlega hrunden Reipû bunden/ vœð
 Dôg med angre og Sorgum/ en hêðande storre Mædu

Þrossen þunga Rualarar þeingu/ Chrîste ad þera med hœrðû Rulsum
 lœrduft hîs enu sœlu Sœðar/ so blæðande hî þiell ap Mæde

Mæðoms styrtur mætte ei orka/ meir þjnu a Gollde sýnu/ þu hann
 var ad þreyttur ap Gaungu/ i Þosta mæddur og storu Frost

Sýðan mætte hî sîne Mædur/ so Tællen hun tînne hân valla/ Suerð
 hîs gamla Simeons orða/ særlega suart þa hênar Gærta

Guddoms styrtur gæp henne Orðû/ Graat ad stilla vel i mæta/ Sôð
 þu sýnum hun rîð suetpa Sæme vend om Sonarens Lendar

Sonarens Ræyð og Sorgarmædur/ samblandadar i Lugarens Lande/
 ættum vîr med Elsku rîetta/ sîeleaga i Gærta ad mînaft

þær vullugre allre Mîlde/ er skynande Jesus þjina/ hun giefur best
 þîn hêne treysta Zinnesk Ræd til Guddoms Ræða

Sæðe Jesum Sôstæð harða/ þram a leid/ og gîrðe reidu/ Þrossins þyn
 i Ræðlunum þessu/ lœpder Goll en Særen sýða

Gæða stôra med grîmum Þrœðû/ i gîegnû stôpu Jesus Rœpa/ so þest
 ande Sîðu haster/ Sîgurmerkæ a Treie ed sterka

I Sætur stôgu sem þastast gætu/ Sleimen lîka Ræglæ einum/ Ræyðû hî
 med hœrdum Sæmre/ Jesu rîstur gîegnum lîste.

Vndum gîrðu opt vnuenda/ vœ Rædum tœt þa þast ad blæða/ Sîgarð
 ar tœgna en Særen mægnast/ Suide og meir i Gollde og Reinum

Mædur hîs og mærger Ræder/ mîð angæder Rœnu þangad/ Sorger
 hênar sýndust mærgar/ Sonarens naud sem harður Dæde

Ton þostule Rvangelîsta/ ôst tînnaþe þylgde hêne/ bæð þau med best
 æ Ræde/ Blæde rîgnû vîð Þrossen stœdu

Vissu og Syru vunder þerra/valla flare en blandad Galle/ ad minne Je-
su meingad þaen/matte haen ecke ap slytu decka
Þorsten ried ad þuinga Brjosted/Præuter mest z þijnr plestar/matte
þaen et pyrer þetta/Anden hallda Lykams valde

Lyssus styrkur/og Lykams Orka/sinast Mægn enn Sælen þagnar/
Anden Jesu vt þui sendest/oggröndud þra Lykams Bændum

Sanctus Fader i Sonarens Blode / Sanctus Jesus þyndur Moode/
Sanctus Ande sendur enn gode/so hepur ficut off Meistar en proode.

Lyped og Anden lese z liode/z Kop þiet allre Stiepu biode/Zugar/
ins-ræser Siertun riode/og huggest rietru Tarapode

Syngiū aller satū Tungū/samhlodaube Vilia godū/hæsta Kop med
Seldre mestū/en halldest Dyrd i Guddoms valde

41 Holld og Lyp med Simma valde/hā hepur þ Dyrdet sañar/Sonare
ens Þrening so ma þiña/samblaudada med Sedur og Anda

42 Yper Volkugit allre Millde/er skynande Jesus þjña/hun giept
best þeim heñe treysta Simmes Ræd til Guddoms nada

38 Vissu Judar varla ap þessu/villdu þr ad Jesus sky lde/deyðast ept
er dæmdu Ræde/dæðm Vindur a þetere stundu

Þrdr þar yper allre Grundu/ogna Myrkur en Solen styrkna/geynt
de sñna Geista hreina/Gude lykande i Simmarke.

Sa bljnde Riddare buen til vonda/Þragda þlotur hñ lagde Splo-
ee/a Sijdr Jusu sett med Ræde/so þad snart i giegnum Liarta

Blod og Væn ap Rutnum Tædum/blessad ranu og veitte þessum/sk-
era Syn med skilving hreinum/skyrænde yper Christne dyra.

Vindan þellur i Orða spialle/allmigr Grein ap Jesu Meinum/þui ad
þundungum þor eg et blanda/þetta Mæl edur Fræatalum.

Sellbur vilda eg hapa þad skyldast/ad heidra og treysta þeim er off
lyste vier rennū hug m3 Rædd z Minne/yper Rædu þissa z lyted Ruæde

Þui giörða eg jstendst Orden/oglofud i Mæle liosu/ greidara hugða
eg giepast til Ræda/godvilugum þad aller sklia

Enn þiet bære ad oppra Tærum/Anden mgn pyrer Jesu þjñu/þjñ
argratu

plage ad heita/pentad Vess vñ Dyrdet þessar
Bidiu þann sem best mun kunnna/blessadur giepe ad þjñan þesse/

avalle renne off til minis/og styrte þra Synda Myrte:

7 Jesus Lyped Lyða leyste/Jesu Anden eyðde gröndum/Jesu þjñ
an off giörde hraust/Jesu Dæden þreiste Ræder

43 Mægnest mst þo Mælen þagne/minn Drotten ap þjñu þiñe/Þratu
an þellur eg giept off alla/Gude i Valld vñ Alder Allda/Amenn

Þjñur

Bisfur om Linnena Christi a Kross

ins Galga særda

Sæderen sæte þurdu skær/sa þridur er allra Joda/til þyn fixre káll
um vær/falla hialp og þloda/þar ap huggun þioden þær/ap þynu Orde
Goda/virðstu æ ad vera oss nær/eg vil þier Lofsöng biöda.

At göspugann Jesum Gud og Mann/gladur eg hura munde/Þraut og
þynu þolde hann/ þratt a margar lunder/ huar eg aumur alldrei fann/
vpp ad reisna um stunder/þyr med flyktu Daudan vann/og do so Rugs-
linum vnder:

Spjuded Jesu heidra eg þad/ med Ziarta bæde og Munne/ Þyrne
Rorona þreyngd var ad/þueret ap þpundar grunne/þitt blessad Andlit
þyegdu i stad/og beygdu knie sem kunne/spyettu og hræktu spicarenn fuv
ad/spær þu ap Rísku brunne

Blessiud Jesu hægge Gend/heidrud ste an enda/þær sa allur Seidar-
ens Þend/Gloctur sem þar skal lenda/vísa oss a þad Lufuland/æ lat
oss þangad venda/þa ad vöndu verður grand/og vísað a Eliden brenda

Gialpaten Manna heidra eg þig/og Gendena vinstre þyna/med Nlag
la þest en þrellsæder mig/þærleg var su þynu/ Mober vor þua margþall
bleg/Meinen líc ei dugna/ lipande Jesus lætade sig/ og leif a Anaub-
myna

Lopad og blessad ste Lausnarans Sær/lestur hagra Sate/ Gydingar
þróndu gys og Þær/Gabb og heimskleg læte/suipen ap oss Þynða þær/
fannur Lerran mæte/ðll vör von ad i þier star/eingen tru eg þess þræte

Vinstre Sotar var su þyn/villda eg þaða bæde/ Þrodduren smo enu
Blessan þyn/ þærst yper Adams Sæde/ tíðre eg hellst ad koma til þyn/
fuittur allrar Mæde/ lyfnsamlega þu leifst til nijn/ lange þo eg þærre
stæde

Seidra vil eg þa kynstra Ruðl/ ad kómen var Dauden skíote/opu
ast Gyða enn órdenm þst/Alfian Guds a more/ Longinus stod med Str-
þd og Bál/og skæð i giegne med Spicce/Vætn og Blod eann so vord eig
Dugl/Verðlden tru eg þess níote

Simens og Jerdar eg Lætra bið/þu heyr nu Þæn so stranga/ þyrn
þu mæc eg þær þess við/þreyngdur i Naud so langa/veit Orde þynu
allgott Líd/so aprem mætte ganga/heilaga Christine hreinan Frid/Gial-
paten lættu þanga

Christ bið eg þyrer Ruðloña halle/Kross og Dreyran randa/send oss
hialplege Grygdartialld/ þa hellst horper til Nauda/ Mýskun veittu
enn minka gialld/og minst so þinna Sæda/ad gicþunst þier aller Gude
i valld/greitt þra Undarðanda

Heidrum Gud af Glarta og Tru/huorger ma þa granda/ þar med Je
sum þóðum nu/ þad off leyfste vt Vanda/ vollbugum efrenen Virding su/
verest helgum Mada/hin gspuga Þrenning geym ofo þa/ Glaskann alls
sa Landa

Þetta Rude kallast Kross vísur

Fader 7 Sonur med Sælefs skín/og signadur heilagur Mude/ein og
þrenur þagur og þín/há þreifste ofo med Danda sijn/og leiddo ofo til Lil
ps þra illu Brande

Stjórðags aptan Skapare Mím/Scharioth þig fyste/heita atte hafi
Þienare þín/ein þannen feldde hā Zerra sinn/gap þad Mark sem Gyðin
ga til lyfte

Griþa ríedu Gyðingar þa/Græðara vorn ein þeyða/þeir lögðu Sælefs
og hús Lendur a/og lambde hjer sem matte na/og þlettu af hönum þrif
dum purpura skenda/

Þeir hroopa hatt og hræta a/med Læde og Gabbe Stetidu/Drötti
ne vorum Danda ad þa/Dygdarlausar Gyðingar þa/7 lögðu Spjote i ha
ns hagre Sijdu

Allan Dag med Illku sijn/Juda Sueiter lómbu/lipande Gudson lif
fama þijn/þeir liettu huðrte Ruðl nie þijn/Zollbed þitt med húskskyns
Kaudum Frómbu

Þyrne Korunu þeir hapa spent/ þitt vm bleissad Wunne/ sinne so ad
med Snaruðl rent/sem húsptur Anden happe þeim kient/possum Blau
ed þell vt vndan helle

Pilatus þiekt so dæmdan Dom/Dröctne vorum til Manda/ þyrer ill
giarnan Juda rom/hid elskulegasta Ringla Blonu/Krosshestu þeir med
Kuslum og farum Danda

Þannen leiddur Lausnaren var/med langa Mæðu sijn/hardan Kri
ofs a Zerdum þat/hann var syðan restur þar/ Illskant Juda ecke ríed
ad duijne

Þa var hapen a Krossen Christur/Kongur Límens og Þarðar/ i gies
nim Loopa gaddur nistur/gjert var so vð baddar Ristur/polande Kreyð
og nogar Þijnur hardar

Zerran var þa hapen a Kross/þyrer vorar Synder stærstar/Þunde af
Særum Dreyra Soff/Daudan þolde hann þyrer ofo/harda þijnu hilmur
þolde næsta.

Daudan Dröctenn dyrtum nu/og Dyrdar Zollbed Særa/i huðrte
Messu er helgum su/hans Zoll og Blod med sannre Tru/off giespt i
Brande og Vjne so klara

Uppa Tríed hum ille skreid/Orms i lífting Stände/mættig giesld se
lymske

lynske leid/seing hann þar af þessu beið/ að skein þyng hans Guðs
ma helgur Ande

Það hefur wr hönum allan Dug/ep hā sler merking þinna/ so er hann
worden hræddur i Sug/og hugrii sinne/ koma a Flug/ sydan hā leir þā
lisañ. Guðdom skyna

Lope þig a med liofre Grein/ Lydur i huðein Lande/ þar sñ tieñest
Christnen hrein/ Ruðl og Sivt og allskyns Mein/ þa leir þinn. Lyd til
Lijbs þra gllu Grande

Köppum öllum Christur sætur/ sem tuesiast i Sioar Saskum/ rað þu
þeim sem bradast Xætur/ bið eg þinnar Lætnar mætur/ þyrer þa Sorn/ þu
þærðer föður a þakum

Þitt vilium Jesus þiggja Lid/ þyður um allar Allder/ seintu vorum
Sulum Frid/ sannan Stapan þess eg bið/ brint þegar liggja. Þvæt
vorer fallder

Stanna Guð i hugre þraut/ hialp þu Christnum Möðum/ þyrer þu
Blod vt Benium plant/ Lyðurin þinnar Lætnar naut/ langa Friðag þu
leidst med Brapte spium

Guðs Lætna eg gæust hier/ og Seðing allra Sara/ lare mig hljó
ta slalp apþier/ þa harður sater Daude að mæ/ so Þriosted mæte bir
ta. Þoran Elara

Dreyra Lætna Drottens þa/ þyrar villða eg hljóta/ æ huerþa syðan
Seime þra/ hape þuð Saul sem. leggur hā a/ Vyst vil eg þa Vægdar þinn
ar mæta.

Klarlega bið eg huðrn Christen Mañ/ að Klarlega Drottne vñe/ Jer
sus slalp þu mun elska þāñ/ sem þannan glöðer að heidra hāñ/ syð og arla
so med Liarta og Mude

Þessa Dyd og missðan Mætt/ meiga nu allar skilla/ tys eg bæde hljóte
æ hait/ a huðre stundu Þag sem Mætt/ að off gange alle að Jesu Villia

Villða eg bæde Þite æ Mial/ vyst til Daudeðs hallða/ æ biðia Guð að
sja þyrer Saul/ so þim þordest Þruna og Þal/ og þve við hann um allar
Allder allða

Krossvysir eg falla bið/ Þuæðed að lara heita/ kænnef allar Christus
er við/ að fustter erum og þeinged Frid/ þæða meignu og þar med til
Guðs leita.

Þāñ sende off sinn sata Son / Syndum ap off lietta/ su er vor hæsta
slalpar von/ að heyrar vill hann vora Þon/ ep vier minnumst mig vel
ope a þetta

Þier Guð sader þrennur og einn/ sic þóð þyrer Söpur þynar/ einn
en Sonur og Ande hreinn/ þu eingen er þar annar neinn/ Þers og Þyr
að þinn allðrei naer að þuina.

Emi adrar víssur af Þýnunnne Chrísti

Med Gímna lag

Þeyr þu Jhésus hjálpen mýn/af Gíartanlegre mýlde þýn/Græðatenn
þýrer Gíaxku sýn/gíeþe eg þorðest fætt og þýn.

Mýna veit eg marga seðett/míg hepur Synden ætýð bleðtt/Wískuleysed
opnigg þreðtt. og ællu godu þra mter hneðtt.

I suodðan Roope Synda hieer/sannlega eg v.þdur er/marga og stors
eg Míemsemd ber/nema mýllbur Jhésus hjálpe mter.

Æp ad eg skýllda fínbaun þa/ epter þu sem von er a/ opann i Vætt
Wílden blæ/epunarlaust eg þare þa.

Syndugum þu fellður varst/sodðan Gíaxku med þíer barst/ku víslder
lýða mýkt og mærg/mýllbur Jhésus þurdu snætt.

Verallðar maðtt ei vírder þu/veit eg þíet þorðnaft eðe su/ End alýtt
ur goda Tru/ gíeþ hana mter i Gíartad nu:

Þremust þegar ad fæðde þíg/af Stenu happe ei. augað sig/þusad med
Þeyr hulde þíg/ Herrans Mober elskuleg.

Áptur og þranum um bygder ber/ Þarned goda Jhésus þer/líestu þetta
lýta þíer/ad lýða suodðan Ánaud hieer.

Grímmi Judar Gabb z Þær/gíðrðu ad veita sýð og ætt/þar med elen
en baren blæ/og bunden lýta stundum fætt

Slýðan þíg sem sagt er þra/ fættlega neýlðu Þrossen a/enn þým Mober
er María/mígg aumlega horðde a

Þermuligt mun ad hýta a/ huad hun þolde María/þegar fættlausan,
Stætan fæ/Son sinn Þýndan Þrossi a.

Verallðar Tru eg varla eitt/výðþrægg heþde Mnded neitt/ hieðbur þætt
de Gíartad heitt/og harme þrúnged Sorgum meitt.

Leidstu þessa lange Ruðl/ enn leýster míg víð Wílytt Þól/ þýnnan
þýn var fætt og fætt/og sýgnud Míancínta þól.

Lagðr Spíote líupur var/ Longínus i Gende þar/híner skottu Góþud
eð þar/hírdande eðe um þad þar.

Þýrer þessa Ruðl sýn þolder þu/þíg bíð eg af hreínnre Tru/mter eð
veittest Wískun su/mínne Sál ad Þíargætt þu:

Ungrad Gíartad allðre eitt/þýer gíeþur þu eðe neitt/ Góðum þeim sýn
hapa þíg beitt/heþur þu margar Þíargætt veitt:

Lopar þu ællum lýtín ad þa/ Lausnarenn sem þíg kalla a/þýrer Wísk
un þýna og Mýlde þa/mun eg þar eðe skílen þra:

Góðlegum munntu mter/mýllbur lína Ánaud þuer/ þo eg hape i Gítt
me hieer/Herrann broted a mter þíer.

Ántu nu þýrer Mýlde þýn/mínnaft vílla Dróttenu mýn/ Lausan
stans allðret Loped dýgn/langtum þremur enn Selen sýgn.

Ein

Ein Agtæt Míðing Herrans Jesu Christi Þýnu Sýra Arngrímur.

Mier er i Lug að minnast/míllde Jesu þýttar þýn/ Guat munu hellst
þínast/hentug Orð til Lióða mín? eingin Tungu Ringla tafi nie Man
na/þýllega þræða Þröð/huad Gressfaran stöð/þa þeikna Ruðl ríed tasta.

Guad mun hiet þa krapta / hellst opvesöl Tungusníllð/mier sem veit
med skapta/mínst til slýtra Kpna gíllð/ Syndugra Væter sanlega meiga
eðe/Christi þýnu koma nær/nema Lúðe skiar/bæte um Guodrar hleðe.

Giep þui gþungu Andu/Gípt & ríettan Stíllning miz/Stæp & Sendul að
vanda/stopnest vel þad eg þa ríed/Græðare míf ap gþungu þýnu þíse/þ
miz sem þolder þu/þad er mín Tru/Líðsemd þýn ei línne.

Þorðags þ var að Ruðllde/þo mizg seint að Jesus gíed/helga Þan
so hieillde/hradlega yper Cedrons beð/ vt wr Borg a Olupstalled vana/
Getsemane Lóp eitt hiet/þat Herran leit/Garden Alldens Græna.

I þeim Alldingardi/ med ærna Ruðl og birta þýn/hopst Þardagen
harðe/gerðs þýrer Synder mín/lyste hrygd a Gíarta & Salu slíe/skalp
og hristest Lausnarans Ljpp/víð leyndat kþp/þad Máðurest ætte jnnre

Steinkast eitt að stundul/stæpnde Lærefueitum þra/ndur a grænte Gr
undul/gloande i Þannum la/blodugur Sueiten beint vr Línunum þýðul/
tast og draup a rannan hæt/þa rauna xtatt/dauds i skarpe strýðu

Guad olle minn Herran/hæste Jesu Máður og Gud/þinn ríed Kraptur
þuerra/þui kómstu i slýta xtand? huadan var þu harða andar þressa/
sem þig þíade og þreyngde að/i þessum Stad? syn mier Söt til þessa.

Geliar harða Augist / hættlega vappdest kring um mig/þreðt eg hapde
i fange/þæred Dauidans stærde slg/Belialsskelpdu Þýlgur Sölu mín a/
Simna Þroccins Gatr & Grímd/miz Grýðu ljúmd/þ heop & mizgíord þýna

Ally edla Herran/aum eru Gíóllde mín a moc/þítt vil eg Sueitá þerra
þaðlætte miz Gíartans root/& þui vil vna þa mig læter suicna/mædd
an vnder Mótgangs Ruðl/ þa Míen & Þól Gíartanu lætur hína:

Líelu yemz næsta/neyden þu i Seime hiet/huðt tafi hreppa skast a/þo
heime villdum lyktia vler/víð þatt Garm & hræðelegu þýnu/þí þu Jesu
þýgnadur beðst/þa sáran leíðst a Salu og Ljpe þýnu.

Same þinn setter Vítta / skalps i Gendur Sæðursins/ huar ap hiet ma
skília/hlýðna Múðmykt Gónarins/Sæder ep þu vilt/þramat þaðst þu eðe

Giep þad hoop & Gíartatag/míðer hugen eín Dag/Góllð so Þan ei bleðe/
Skamar er þra að skýra/Gressfaren vpp ap Þannu stöð/med so Mýsk un
ryra/Múgur strýða að hín ood/Salsaren Judas Stöðe þýnum styrðe/Læ

refueitna hofst var eín/ei Lymfsku seín/so Græðaren geipen yreð

19 Rom ad þrátt & kyste/Christ Gyðingū so þorræd/ aust Guds ap þut
miste/Andskoten var hñ miz/brast ei reidur Þessadur vid þetta/Vinnu
sagde villen nu/ so vielda Tru & þinn Lavard Lyse þetta.

Synde same ad bragde/syna Mægt & Vallded lyte/væst ad Velle lagde
ronda Lided þoolfsku rætt/einu ried þar Orde til ad kosta/ap þui veit eg
humur Þrátt/ad Jesus sæll/leid þa Rugs ap losa.

Spratt a foot hñ þræde/Glædur þegar nade þroet/þeim gæst byrt
en blade/blinda Christ um dæta xott/saklaust Lambet syðan burtu leid
du/gæmmer Vþar gærdur stætt/ og Geira hart/allre Gledesse eyddu.

Meistarinn Mjlu halpa/mz Seruds mñum þangen þot/sñ þyrer Añ
as slápan/Alieþd var uu hellður stor/ Añas ried hñ Þræðvyskupnum
seude/Catphas sem fiendur var/sa fúne þar/Sauleit saert ad benda.

3 hans Lwse ætte/eymdarþulla Jesus xott/þunga Lygd mz þrætt
þolde þrætt ap Juda droott/Læggum/Siggū/Græfum & Smadum mps
um/þeigande hñ þa vid tof/er þyugsten jot/gæbb ap Græfum Værgum.

Ræster & Liggætte/lyte voru spænd-Drottne a mot/og med ymsum
hætte/þpunkapar smaleg hoot/þeir Lielldu Christum heliu vera setan/
værdur þar eil Visku þroet/þa Vöku not/Dom ævelldu þrætan.

Uppfoot um Steid þetta/eni ap Sueinum kerrā sñ/hñ nam Læddst
þretta/& Gollde oftyrkne Mætturen/ Gude synum gædde þrysuar neita
þostule sa er þetur hiet/hugren þvæn liet/eina Ambætt þreyta.

20 Þo nam hñ þyda/þar næst Jesus Mýskuntia/sætt et hñm tof fygða
Synd & Glapur eptera/ leit so til hans lyfnarþemu Xuga/Xadardþulle
Seelsarin/þa þela Rinn/Læter gærdn lauga.

Þriðdags þyrst ad Mörne/þa þordæmde hþðn Laufnarā/migg tru eg
Mættur þorne/mædde Læddung Sangen þan/Þo voru eptir Þyngsten
halpu þleire/vnder þssu öllu vel/vid Bynd & hel/þra eg ad Seelsarē eire.

Sigtradan þeir þærdur/þyrna ooder pilato/Ræðru stollta stærdur/stor
vid heidne Domaren þoy dringū sagdest Dauidasot ei þina/Æptur Judæ
vpp vid þad/þan stæd/Þillku ei ried linna.

Um breida Borg & stræte/Þædinglā ried senda þar/sñ Anetpas sætt
& Soma/Rongs miz Xæpne þar/ Herodes nam hñ/ðngum vægla/mýllu
syður Girðen hans/med hæðleito Dans/jæpne ad Jesu þægla.

Æptur & þa leiddur/þilati glæsta Læll/Christ & Rætleit eyddu/kost
na gædde Mýskun þil/þyrstu Drottin þletru/Blædum synu/syðan Læp
hans sætt þert/med Sætt skætt/Læddlat herke Þinnu

Þessa Læddung þolde/þar þ öllum mæga Mans/Þæpning rþm hñ Enali
de/reyndest allur Lyfane hñs/Blodugum vudū Blæmen gædde þyglia/
Grædduvöndur Golldeð stætt/þar Læpolf leit/ætt & Blod sñ Mæga.

Blæddu Rættle raudu/þryndu Lætt þyrnu med/so miz sætt xæddum/
fugvirdeseg.

þú þrædelegt Gabb var tíed/Sprota Keyrs hás þeistast líttu hende/kúð
du Rong & hneigdu hne/mz Gæd & Spic/kynstra Rauna tiende.

27 Wñ j Ásten bera/Álfsku þýlter hrakia þar/grimer þetta gípra/Gods
ans heidna Þienarat/ Þyrnkrynda þar næst Gþubed þýrdu/lagade Blá
ob um Þra & Blá/beint j þíun/ap heitþar Ræde hórdu:

So veitkenn synde/síalpur Godenn. Juda Lyð / ætlande ad þeint
mynde/ap þui riena Gelparstrýð/olmier þui meir æstust þrátt wr mæta

tróðu hán skýlde þýrre þlote/enn þíell a Rott/Christ krossþesta latta.
Þýst hñ verra hieildu/enn vjga Mæn þarabam/ til Geliar hán þui

30 þelldu/hinum Væð þeir þlutta þrátt/ Raudugur Jarlen Jesum þa þor
ðeinde/Rossenn ad tueldest a/mz þúgre þra/Golfsku Lyðs. þráttuænde.

Þýssar þerlegt Sære/þuser þua þegar j stad/tel eg þ Tríekross væte/cast
þýgger þar geingu ad/þíntæ er mier Sota har sa greind:/ heitþar breidr
sem heþ eg þríett./j Græde sett/ad Ramlætt álú reyndur

Þan Rross a framdar Gerðar/Rualatar Jesu leggia bratt/þásudum
so til Gerðar/ þra eg ad þýrtar heitðr smætt/ Sressaren hþæde ei Sæma

marga geinged/þæfne vnder ædr enn þíell/ með vudafucl/sín þýrt hþþ/
de hán þeuged

Þeudust ad þa munde/vm hñ meiga verða skíott/þorna þueru Lunde
þar þ naubg^r heiden Þrott/apran Rrossen vnder þar ad líetta/sa var

þeþndr Symeon/hñ þarpe Þion/er hrepre Gapped þetta.
Sýttar samt ad mætt/sterlega var Lyped frætt/þo þar þítt mz Sætt

te/Þýngsta Rrossen Jesus lange/Állur Mjöguren en ríed hørpa a þetta
breitt og oped Þorgarhlid/ þa bærust víð/aptur en ríed þetta

La þar eðe leingi/litell var þa ætluð Roo/híð myskunlausá Meinge/
Mykenden j þurru þro/hnepu a Sætt hñ & líttu ganga/gytcan Þeg til

Golgata/huar gírdre þa/þeidia Salled þanga
Til Þendours atcar/j þra Jerusalem la/síott so lýtels hattar/Lýpla

tes Stalled Golgatha/ alit var trótt ap Roppu vðndra Mæn/þui var
Sædung þesse stor ad þýgæð þor. Lausnaren Ruól ad kæn;

Þro þa mðg ad meigne mæðdest Gírtæð þurduhart/ eru eg ad Tæke
glegne/þeir tókú Gall & Þótt snætt/budu Jesu þradþýttu ad dreða/ríett

sín líttu riena þínn/mz Rættu sýn/ & súlade sáttu Rætt

Með omíllou Gþndu/Meistæran grípu þítt næst/þuett a Rrossen þa

nou/þsse gírdrest Ræyden stætt/Þaða keyrdu gíegnú Gend: & Sætt/a

þelm heð allur Þunge Lyps/j Þráttu kñs/er þolde Jesus sátt

36 Rurðugan vpp rættu a Rrossenn heingðætt hact/ Rættýede mægg leystu

Lyðu ad þui verðr kætt/ Spílluettiana hñ til beggia Gæða/ Rrossþestu

so Sædung hæn/er heþde stans/vítt þa Lægs mæn vanda.

Gied i Ruðl og framdest/ Christ um stunder heilar þessar/ Líf þ þyr
um samdest/ Lætið Blöð m; dauðlegt þar/ Lætið þ Spöte hugge riede
dulina/ þ var Luggum hernaðleg sm húð um sig/ Herranú gíðede syna
Same lict sína Jödu síst ap Lætið Lætið/ mods i Starpe midia
mílltá bíd; Góðr síst/ Rugsurú síst ad signabur villde hliþa/ Ræniugen
þied xad þui næst/ er xeyden stæst/ síst ried ad síst a

Sa þ signud Moder/ ad Sonuren var so licken vt/ þui bar hñ/ Glis
de/ Liartans alla stæstu Sve/ blesadun raked Blöðperelen hæpde/ þegar
ur Borg i þeirra stad/ er Proutabad/ Vissins Þrosted vabde

Leit so liupe til háar/ Lætið pullur Sonuren/ Þrinnun beint vill fte
ña/ blyða Ræti vid forelldest/ Suaramanien synde og pol a Lende/ mæc
um Sueine Moder síst/ sa Mædu þ þin/ i Bualana Dripe fiende

Anslygd þa ei þolde/ Þyða Sol i Lende skem/ ad Skiepnan Skapar
fueðe/ skorte Lætið eðe Mein/ gíðdest suert þ greip þ Afstan sína/ um
allen heim/ so amaelig hui synde sig/ miedan Jesu Judar þyna

Daudans Seryd sig stalle/ stod i Voda Jesus þa/ mñ Gud mñ Gud
mælte/ mñ þui gíðdest so horpen þra? Christ i Væpð vora allra þyste
beiska Lætið barn ei þa/ ad berga a/ loked Oppred lyfte

Startann Lætið gied nærrer/ Lætið broðr þreytæ Mætt/ Audhæ ei
var þærre/ ap þui fallar Jesus hætt/ fader mñ Lætið þei. eg i Lætið
þunar/ skildest so vid fara Ruðl/ þ spelle Ból/ þ Salena græðde mña

Vndr þ Odame/ vid Adburd þian gíðdest gnog/ Juda alle Lætið me
auma hæpde Aglendar ploog/ Rætið eiadde flopnade alle i midia/ þa
udi þ Þiðgen hlyttu vid/ þa hraklegt Lid/ utte Lætið Jödu

Tel eg ei Tistade/ Tignarkonge Daudu reitt/ skrygða Glædiðs Stræðe
Gliemdarbroðr Sured eitt/ hñs. Gyða vaif so vøst ried vt/ ad þ. iora þa
ene medur blesad Blöð/ so Hogen stod/ ap hñ gott ma hliota

Dropan Blöðs húðs dyra/ dugde ad leyta Mættyn ein/ hier hugðest
dyra/ stalp ad syna Jesus hreim/ Dretræpiss þ Drova dynta lict vt Vñ
bñ/ þetta Jesus þolde alle/ og þusund þalle/ Siden so vier þyndu

Um Stund eg hepe nu stýlad/ sm Skapros barn a Stræðis fuer/ þreft ei
þ mñer vylad/ Srekkare mñ ad lesa ap þier/ lict þier Mættysingina ei
mislýka/ Búllbur oskileð og dauðlegt Drepp/ þier dyfsum ap / mñer gíð
Mýikun rýka.

Mig so mig eg falla/ mñst verdugá Lætið þyn/ Lætið mña alla/
ent hep eg sm saurugt Sugur/ hapnad Þygða heidur/ smú Bloma/ ei vøst
ad Lætið Mofk þ mñld/ sm heimskast Góld/ hlielle ster becur sooma

Judas helleð eg slæ/ ap þm Roff er þorried þig/ Þecurs viedest Villan
vøst ad þannu ogudleg/ og allra hinna er yper þig lictu ganga/ rangan
Dem þ dauðlegt Spott/ um Þag þ Lætið/ mñ Bualana Seryde strang.

72 Þu eg mfg aumá skoda/önguð reyneft beere eð þu/ sír eg i Sama Vo
 da/syndgast heþ eg jafnan meir/ m3 Sals kofse þreflega Þrottne neitad
 seti vni Sögg 7 Grata med/sin heþ eg eted/þm Lamsu mier villde veita
 Þu er eg i Illsku þangen/alla kann ei skynia þo/ beint et Sugurell
 þangen/buna veit ovgða Róo/þleira er ille eñ þu a Gæde mýnu/ eða
 Bornaen Rages Sando/þar leggi Lando/Lögur þleyrte sijn

Þker mitt Gæpuds hlæðst/ hepur Synda mergd þrabar/ Þg so ei þa
 fæðest/vpp i Særen vara. þær/overbugur er til Ginnens lyta/ eða lypta
 Augum mýn til Andlits þyn/miñ Gud þ Þirnd onyta.

Sell eg þier til Sota/platur i Giartás Augre 7 þu/læst mig Lyfnas
 niota/vr Lafta Trupe hlalpa vt/aðars þu eg opæ nidi ad geuñe/lur
 mig heyrta Suggun þyn i Górmung mýn/ap helgum Guddoms muñe

So heþ eg toþað slalpur/sem Spæmaduren Vigne ber / allar Gennsins
 Alpur/til mýn snut þier/eplauft sk eg aumñ Lætning veita/aller þýftek
 og þiader hart/kome hingad snart/aðars ei skulud leita

Munguñ vt vil skappa/aumñ þm er vicitar mýn/ 7 heit mýn hugre rfu
 þa/vm Greinfun allra Synds þyn/Ranglatur ep rietlega þraðt/ 7 sk gl
 eymast öll til Sans/Illgiærden hans/hia Gæpudi so mun hlidra

Sia miñ Róffen sala/ Sydu vnd 7 Lemsturen nog/þra þig læt ei
 þata/þiñta munu þar bestan plog/Blod miter dyrt sk dreipt a Saliu þyna
 þiña vegna eg þad alle leid i þungre Ræyd/so öll þyn erdest þyna.

Sia mitt Gæpudde hyra/hueitge a Róffe nidiar til þyn/Duda Róffen
 þyra/þrugguð saktia mat til mýn/Gaðmuren breiðest þuþlega þier a matet/
 Ríped,alle eg lagða i ved/ þa Lamsu var eted/ þig so Lialp ei þriore/

60 7u.ritu þitt eptet/ Ofte mýnu ad taka vel/ Gollðsins villia hepreet/
 þygg ad þu sin eg nu tel/hagur i Lind ap Giarta lytelatur/Saliu þine
 þiñur Gid/7 þestest vid/ þ sala Laps Vppætur?

Þier nu Jesu þaðar/þetta Andlur Anden mýn/hellst 7 til þis hla
 þar/ad horpen sie öll Syndu þyn/ Of þier Saliu allra þierfæast/þyn
 er Þyrden þeyge ströng/þo. Lypsins laung/fuñe Mísgang mæraft

I þu Andar stryðe/xpenlega styrk þu mig/ad þyn eg so birde/þo æp
 en gíðrest þrygguleg/Saliuñe styre signaði þin Ande/Ringlar Rípe vel
 te vord/so Vicien hærð/ þins vonda ei kome ad grande

Þetta er Rucced sem kallast Davids dyctur/vt ap
 psalmenum Misereere/Lag sem Liomur/ Byrkup Jon

Geit mig Ginnu styrer/Seeran allra Greina/geþgust Guddoms M3
 st/aller Ringlar skyrer/vm þitt Ríked hreina/sunged þac og sage/vv
 R fuy enlega

enlega og Under helgra Manna/auke jafnan þína Lofgiðrd sanna/Lífr
tun vor bíð eg helgan Anda kanna/ húðskyns Synder burcu drípa
og banna.

Sender sýnar Mæder/ fæderen Míða/ sít eín þ þessur er/ glepe
off Guddoms sæde/ í grunne Glættans hallða/ a Gímne og Zeime hler/
Orðed Jesu þ þýrer helgan Anda/ off lættu í þíse þiontan standa/ þ ley
st allan Lyða Þóða þ vanda/ so Líþe þ Saul meige það eðe granda.

Loflegt Liofod hreina/ Lydum hingat sende/ ap hæstre hrella Dyð
gd/ast og eyding Meina/ í Mund þ Líkani kende/ ad hapa um Zeimsins
Bygd / hugt Mann skilðe huganum eil þess renna / helga Tru og Gu
ddoms skilning þenna Lypsins Velgenn læra og audrum tienna/ lóstu og
Synd/ med Aft og Þoran brenna.

Laufrænn Jesus leide/ Lyp Christinna Manna/ a skya skilningo
Grein/ vorar Diskur greiðe/ ad verka Truna sanna / þýrer vran Angur
og Mein/ med sannre Aft og Sæleik orða þinna/ so ma þemian Rætt
leiks Grunðuðll þína/ öll þijn Verð ad elska og at ad minna/ og þorum
jafnan Guddoms Dyrd ad jnna

Zeimsins Skiepnur hallbe/ Gímna kose skæru/ ster í Státs bygd/ Glæ
sku verken gjallbe/ Gude med Zeidre og æru/ ap hreinnre Glættans dygd
a Jesus Mætted jafnan skulum vier falla/ eg er biðlande Christus
Lyde alla/ ad Orðen hans meige allðrei vr minne palla/ og Sannleikur
helgra Guddoms Spialla

Ronguren Dauid kende/ med Rættleiks dyrum Anda/ Mjónnum mlu
ka Þan/ sig þra Syndum vende / setter ap öllum vanda/ Disku verfest
væn/ síðan meigum vier psalmen þeitan kanna/ sem Spamansins Orð
en afka og vanna/ vísar hann off um vana Skilningo Runna/ vegsamlega
g flara Mætsku Brunna

Bíðium vier það besta/ blest ad Gímna Velðe/ med allre Aft og Tru/
ad glepe off Mýskun mesta/ Mandoms skýrtu eilðe/ hler í Zeime nu/ so
þýrer Mættan Míldleik þinnar skædar/ mætt vorar Þæner Drott
ne þædar/ Andernar í Aft og Mædum næddar / med Þoran Synda
Guddoms Glæsku hræddar.

Sýrer margar Míldir þínar/ þ mýskunsemdar Mæder/ off velkæde er
apma þíllskur minnar/ sem Övin minn hepur skædar / og niðg eru a
more mler/ eg vil nu ap öllum Syndum venda/ ad eg þætt rættu Truna
tienda/ Verken god og Disku Orðen senda/ í Vallde Drottens lípa þýrer
vran Anda

Þreide vr minnar Þæner/ mý betran godra verka/ þ hreina Sugarens
Lund/ veit mler Diskur vónar/ ad vernda Truna sterka/ stöðuga húðna
Skund/ þu mig Drottin þínne Mýskun meire/ ap Þáingun Gollðs og
lættu

Notum Lasta Iesre / Iðrun tempest Orde og Gyggian þleire / Xundum
 Flarest eins sem Gull af Lirre

Veit eg Vondskur minnar/ vera med mærgum Laste/sem eg Easi eðe ad
 fla/ tien nuer Liskuer þinnar/af leipdum Guddoms Mætte/og skil mig
 Stendum pra/ þungar Synder nuer i mote standa/ þui er eg Japn/
 an staddur i forum Vanda / bið eg Herran Himens og allra Landa ad
 Górnug þesse melge ei Saalu granda

Almættugü þier einü/eg hepe giðrt a mote/marga ⁊ mysla Synd/aum
 ur i Illskü Grefnum / og ein Lastalæte/ gisinginn þra gode Mýnd/
 þier Rictelædet Rædur þinnar samer/Ræd ⁊ valled Viskü med ster eos
 mer/Bræpur Dröttins Rictleits Xadum uæmer/Ronst ried vñia þui
 hann i Mýskum dæmer

So i Synda þorme/sannlega er eg med vñia/ gieten i Girndar Rýst
 i þessü Þræuta Storme/ þikunst eg kumma ad skilla/ad mig bar Moder
 en þyrst/eg hepe sidan auted Saurgan minna/aumlega lþað i Gollðsins
 Lasta lissu/bið eg þig Drött þyrer blestada Mýskum þinna/ad Þriost
 ey mitt þu læt med Iðran skýna

So elskade ein adste/alls Rictelæts Velsde/sannlega sinne Xad/Þræst
 en þin enu lögste/þungar Synder selde/þu gapst hönnu gudlegt Ræd/ad
 læra og kenna af leyndre Viskü þinne / Lippins Velgei i Giartans Dyg
 da þine/ Giæskü þessa gies þu Xundu minne/Guds Rictleikaren Sug
 arens Ræfer þinne

Þper mig breiþe Xöpo/med Aft og Rictleits Xadü/Dröttinn Þyr
 den þinn/portklarædur og þegre Sinto/eg þare af Guddoms Rædü/eyddur
 allre þinn / sidan giðre eg þier sannlegt Kop i Giarta/ so med Verð
 og Orða skýring biarta/ ad melge eg med þad vm minna Þepe skarta/
 meir en Sol vm alla Geimfins parta

Mine Geyru gies þu marga/og mysla Gledæd skilla/med Sagnud Set
 barens nu/þad minn Þiöðü biarga/þeim sm girnost villia/ad Viskü veit
 er þu/þein minn öll þau blisde Dröttens Rædder/ Med Blesan þinne
 Christen Lyð þu kuædder/kome þier aller Rictleits Xadü fædder/ sm
 kienast vera i Guddoms Mýskum stædder

Sia ey Synder minnar/ sett Rictelæts velsde/þyrer Mýskum ma þad
 kie/nuer nagast Xæder þinnar/med nöðrum Skýrðu elde/ eðe þlægu
 þiundur sic/so öll Rænglæten æmaest minnu Lipe/ad eg værest ad vera
 i Synda Lipe/og þo Xleyden yper minn Liskam driupe/ Xundu minne
 bið eg ad Drötenn hlípe.

Stæpa þu skýrlegt Giarta/med Skilufings nyafi Andu/i minna Þriost
 fins Dygd/veit nuer Viskü biarta/i Verð þinnu ad standa/med allre Aft
 og Dygd/Gelgan þinna Sugarens Ræfer þine / ricta Teu ad tala med
 Tungu

Tungu minne/ hvarla Stund ap milldre Mýskum þinne/ so Bræðleikur
en allret vni Alder linne

15 Ei fast mier þra en þrome/ Grædre Aflak þinne/ so mæg sem matlege
er/ mier i mýskum Dome/ Mýskum bið eg að þíste/ og hope i Seime hier
Aude heilagur allret þra mier vende/ eg mitt Traust til Guðdóms A
da sende/ hann styre mier med styrke Vellðis Gende/ þra Græðe Synða
aður enn Lypð ende

Geislan þína að hallða/ med Ziartans Gledena niesta/ mier i míste Tgð
þig bið eg að gjepe og gjalda/ Guðdóms Ræðed besta/ i Græðni þyre og
syð/ Gæðinglega þu heilags Auda Speðter/ vni Seimen senda samar
Víska Medter/ enn þyre Truna eyðast vorar Seðter/ og þyre Mýskum
þreðast allar Seðter.

Vegana þína eg villde/ vístlega þdrum Kieða/ þeim sem þurpa nu/ að
vonder venda skyldu/ med víska og til þín renna/ med allre æst og Tru/
Mýskum þín er Mýnni vís til Auda/ marg kúng að eyða Mýskum þra
da/ og Bræðleikurenn Chrestelgra sáda/ Kiemur med og Gjalp Vellð
Guðdóms ræða.

Lys mig burt ap Blodum/ og Græðe harðra Auda/ byrtenur Drö
tenn minn/ að ei meige a Mýskum Blodum Andan Lífamen beyða/ þyre
vondan vilian sinn/ Geislu minnar/ hreinsa þu Tungu mína/ heyr þu
opp að tala vni Míldre þína/ Ræðlate og Ræðenn med Víska þína/
rökfamega i Guðdóms Mýskum Stýna.

Dröten þyreðar þínar/ drage mig burt vt vanda/ leysa Líf og Sal
veite að Væter minnar/ víst med helgum Auda/ vt gjepe allt goðt Mál/
og minn Munnur ætíð Lof þítt ræðe/ og kunnigste þad Guðdóms V
sku Sæde/ hudeðu mikel æ margþóld Andar Gæde/ Mánstns Líf þyre
æst og Joran gelað næde:

Æp að þu villðer vinnu/ að auka heilsan þína/ mier þyre Mál og
Tru/ þa munda eg þigga kunnu/ þig þyre Audaþyn mína/ að heyrta i Se
ime nu/ ei munnu i Opprum lystast netnum/ vtan þad gíðrast ap Ziart
ans víska hrínn/ kome þad med Christo Ríesingli einu/ med Bræðleiks v
ene kútt ap illu Meinnu.

Geisgun þína að hallða/ Gollðed ma med Auda Aft og Joran þa/ og
þíer Oppred gjalda/ Orden og Vilian vanda/ og Víska Vert sem ma/ eige
þyrelytur þu angrar Mánstns Ziarta/ Afta Drötenns sender Geisla þí
ra/ Lypgar Ander og lyser Mýrked suaræ / og leide i burtu vora
Villu þaræ.

25 Godgiarnlega gíðte/ Gud mín sáður að víska/ víð Christne Kíara þí/
lattu off Kups a Jorðu/ Lfð þín heyrta æ þílla/ huad heyr Gollde hier
þo að ei þérpe þar til þíontan mína / þu bið eg Dröten veite Mý
skum

skun signa/ vpp ad byggia Borgar Mura þyna/ med Blessan Guds/ ad
alldreí nae ad dugna

Þu medtektur mestu/ Manna helgun skíra/ ap allre Aft og Tru/ er þ
Jóran besta/ Oppred þier ad þæra/ hjer / Seime nu / Alltare Droctins
audmiuðe Mannsins Ziarta / pyrer seifande tolp Truarinnar parta/
þa mæ falla Bjarleiks Kalpa biarta / klarte eyðande sairgun Syn/
ða parta.

Dauðs diðt mæ falla/ diðrpung mína syna / i Jstenskú Ordeni sett/
eg er þess verdugur valla/ verfa Smáde neina/ ad euka nie yrðia riett/
þu mun eg biðia þa sem vilia læra/ þetta Mál til þetta Þynes þæra/
ad Gæden god meige Andarlaped næra/ Jóran Synða gígrer Mæn Chri
ste tíara

A líosar Blösur lyde/ leide og greide mína/ eina og hreina Art/ Bæn/
er vönar byðe/ i Blessan þess er syna/ i Saluvelur Skert/ Þiðer proðs
ar þessar vísur þíne/ byde og pryde miuðe Málsku sinne/ Ordeni gíðe
ad aller hallde i Minne/ eut og kient i bygguu Syggju inne

Þyr og skyr sa Droctnar/ Dæmum samer allar/ Tungur og Tjgnalíst
hæter þær ei þroctnar/ Þiðer godar fallar/ i helga Gimna víst/ Jesu vð
sa off pyrer Kroffins þínu/ inne ad þínna med Ræde Rýte þínu/ mætte
og ætte meira i Mále mínu/ Minning þína atyd Ræðne þínu

30. Andan vðst eg vilðe/ vinnu og þinna en besta/ a mæte Mæla Grein/
Þyra og þyra eg skýlde/ skírum þæra ed mesta/ være myn Vísan hreim
Þyðest sneyðest Orða Smáðian kallda/ inne og Mæne ma þu ræða og
vælda/ læt off Drocten Lapsins Truna hallda/ Loped sie þier um allar
Álðer allða

Þetta er Ræðed Fridar Bon/ med eins

Rag og Lassarus Vísur

Læstur bið eg þig Gimna Tigge/ pyrer haleitasta Míllde þín/ blessaði
ur ap mæ Bragsmúð þiggie/ og breiðest yper mig Mýskun þínu/ Lóp þi
et alldreí i leyndum liggie/ þad leideð vt ap Þyrum mínu.

Líut vpp mínu líða þótte/ lípande Drocten Seapare mína/ so Ver
den god mig alldreí skorte/ ad euka i skýra Zeiduren þín/ ut síge þæra Au
gunu Synða forte/ slare eg gíðla huad eg vinn

Lættu alldreí Lóp þitt dugna/ Læstnaren godur i Mæne míne/ so at
vælt hreppet eg Vmþian þína/ alars Seims og eínenen hjer/ þa Dædenn
Þiemur en Þiðplar hýguu/ dæm mig þa i Seid med þier

Þier vil eg lita en líupe Zerra/ a Lýtnar biðia a húðere stand/ ap þæ
Mæne lættu Synder þæra/ þ sialps þýns þínu i blóðuga vnd/ ad Illskan
myn

mijn giðre öll að þuerra/ og aumleg Verð a Verallðar Grund.

Leilagur Ande Leiduren hæste/ Leimis ovanðan að miet singð/signaður
Jesús Sónur Gæðs æste/ slæte til mjin ærla z syð/ Christi Drottē Rengo
uren kiarste/ kome til mjin a Dauidas elld.

Signaður Drottēn slæps þjns Anda/ sentu i miet Giartad jñ/ brynja
þu mig til Dvöls z Landa/ bleissadur Gud þyrer Almætt þiñ/ so baðfett
Steyten bgluads Gianda/ brotne i sundur hugfs og stiñ.

Syrer Lyktamans Leilsu og Lyfed snialla/ Laufrara mjunum eg þack
er gieþ/ þ Verallðar Ken og Verndan alla/ vatande og þa eg sep/ a Giun
na Gud skulh hæðslan kalla/ hñ hialpar off þyrer vtan ep

Syrer Sköpun/ Gæding og Stjarnar giæde/ Stiðlding Gimna eg þa
æa þier/ þ Mjine Mæl z Mjauit baðe/ Myndan þjna eg a miet ber/ þ
Seyrn og syn og Solldslus klæde/ a hugrre slund þu veitir miet

Syrer þiñ Dauda og Dreyran rauda/ Dyrðarþæðer eg þig bið/ riettaf
laattu rga og snaida/ raungum Gigerdum þorða off vid/ so kienē elugenñ
krantra Mauda/ Christur veite off þar til. Lid

Syrer beniaða Sætur og baða Arma/ bið eg þig lytnar Drottēn miñ
þ Þyrne krorun og þrængua harma/ sem holder þu þ Dauban þiñ/ þ blei
aðar Sydur eg Bløðed varma/ þ blauað Solld og bleika Riñ

Strellsæða Lyde þrida þu alla/ z kast þeim helle i riettere Tru/ Børn z
Ruiñur z Brædur. snialla/ bleissa þu yper öll mjin Giu/ Rieñemeñ z Chri
stna kalla/ so Rieñingen riet. halldest nu/

Laattu allðrei lipande Drottēn/ liora Veru granda miet/ þo miet bið
vest hiñ bierre Grotte/ bregðest eg allðrei i burt þra þier/ vöndur er þa. V
rallðar otte/ að voga ei að trna huad sañast er

Verð eru lytels Verallðar giæde/ þo Virðar lope i Leime nu/ vier gie
nuft heilður a guðlegu Gæde/ að godre rot og sære Tru/ miðg er von þo
Meineñ mæde/ mjin er sönuft Þorpen su.

Syrer Væne Elde og Vædra grande/ vollbugur Drottēn hialpe miet
grym þu mig a Fræde og Lande/ þ geimnum Skrymsu hvar eg þer/ minf
æst mun þa Meis z vander/ nar Mýskum þjñ yper glum er.

Gionhuerþingū sukkulla Anda/ sniptu þra miet Drottēn miñ/ Alpa þaf
te og Dmsat Gianda/ ellū skyler Reapeuten þiñ/ þ Leimisins ellū Gaska z
vanda/ hialpa þu miet i huðre eit st

Syrer Steina þluge z stiña stæle/ Stiller Gimna styrk þu mig/ þ beifþo
am Dauda og Bruna bale/ bleissadur Gud eg treyste a þig/ þ raungū D
mū. og Reða tæle/ so ræte og allðrei Sorgar stig

Lyktama miñ med Lybe og þindu/ Laufrara Leimisins gieþ eg i Vallð/
nyinu þyrn þu Mæle vöndu/ so minfest alle miet Synda giallð/ sniptu
að miet Satans Þyndū/ z set mig a fite Lytnar vallð

Eptec

Þpter liden Zykams Dauda/ leid off Gud i paradys/ sta þu þar til
þína Sauda/ad Sælan sic þm illu vjs/so klesse ei Sælen frænka Xau/
ða/nær Christen Þið vpp aptur rjs

Þplauft kemur a eþsta Dome/Þingla Framur og þæmet Þið/ Syn
ða þigðe og sár Ofome/syns off þa hardan Mjð/ogurlege mun oop mý
Þme/ep eðe þinst þa Truen god

Þrepur þa orða Christna drefinge/Rongur Gimna og Þrossen ber/syn
ar Þenlar syner Meinge/stalþulliande a Sollbe fier/Skyn ber ad glallý
ða þ Gots og Geinge, sijn gap hñ off i Heime þiet:

Þg vár biunden bafdur og drefgei / Þlessadur Gud so talar við off/
hæddur og spyttur hreitur og hleigen/heingsdur og negldur vppa Þross/
Þvke hnyttur og Dreyra þueigen/dunde wr Þeðñ Þentia Soff

Þyrne Þokunú þuert vñ Þñe/þreyngdñ þest mlinu Gþpde ad/Þkñ
og Þollbeð skærst þyrer henne/miser skullu þvþrat oþan a það/Þlocsins
true eg Þogar rýnne Þvknú ap z vr Þeglestab.

Þeir hñeðu mig med Gabbe nugu/ad gryca beria stinga og sta/þung
un þustñ þar med stou/og þuettñ Suipñ vñ mig þa/þeir fröndu G
llo en Þrossen þuegu/þ þaru Þlode meige þier sta

Þig þyste þast med þingñ Þeðñ/so þðrnad mlinu Þriste ad/ miser
Þall og Þerif gapn ad Þreða/grimet Þudar giðrdu það/eg tualdest mðg
þ Þlæte Þeðñ/þormet ad Dauda þegar i stad

Þvad er það gott þier giðrdud a more/mlinñ grñmñ Dauda og Þryg
ðar skær/þa Þonginus mig lagde Þpiore/lagade Þloded Þlarta vr/ þa
leyfest ap yður Þesturen hore/þogandé þína z Þarmuren svr

Þalldur og þungradur kom eg ad leita/ Þlæðþar yðrum Þusum ad/
Þipñ þlñ giðrdud ad neita/ i Guds napne eg yður bad/ harda þac þier
Þrygdarecta/sñ heyrá vñlloðu eðe þad

Þunñ Þroðñ þier allðet vettud/Þulmsu nfe añad gott/Þodordum
mlinñ bealega neittud/ad Þæðrñ yðrñ giðrdud glotte/Þine og Þrændur
Þielum beittud/og vðldud þeim bæde Gæd og spott

Þyskunsemena minst haped stundad/meinlausfa þier Þrygdud þratt/til
Þkenda Þerka skioðlega skundad/ þamleaga breittud a margan Gett/ad
Þoðñ Þiðum ei gæd nfe grundad/gapud i minnu Þapne þatt

Þingen þinst so þroð Þunga/ ad Þndfugt greide Þude a more/nfe sy
nfe þ sñ Þynda þunga/Sucina styrk og Þletrarhot/það geinge þapne yð
þanla og vnga/ad Gull og Þie giðrer þngñ Þot

Þlfer munu oðta puller/þa Þllssualds Þerran Þugim sñ/Þpmern
aður og Þupundar Þuller/sumar Sæler þar stæðer a/ap Þrambe z Þor
se z Þoma frulle/þeþr varða Þiðer þa.

Reide Blot og rangler Domar/ Rogur 7 Agvnd þeningen a/ hræðeser
ger Heimis Ofomar/ Geynda bidia ellu þa/ ap Kostunn þa lited liomar
nær lesen er vpp vor Syndaskra

Danier sidan Droetter allar/ Droetten epter sine Villd/ huerpa sumer
til Simna hallar/ og hreppa bæde Seidur og Snilld/ þeim veltast vancr
Visku pallar/ Vegur Dyrð og Latid gilld

Sara bæde yper Sigll og Steina/ plidara en Sugur Mans/ lyda þægt
vni Lopted hreina/ a Reidii verdr eingen stans/ þad treptast mune Tungu
ad greina/ Tigu og Dyrder Simna raus

Sitta sidan med Samd og Selu/ hia stalpum Gude Simni a/ Kenna
hugrte Ruðl nie Rixlu/ og Kuna allar Tungur ad tlar/ þetr sia þa hugrte
Bruna nie Bralu/ biartare eru en Sol ad sta.

Sared þra mier þdænder/ med Glaudanum i eillspan Ellid/ dugande eru
þeir Dygdum tænder/ Doms Alyktan er so þellid/ i þhumar Sylur þæmi
ber/ þæred og tæned Myrtra Vellid

Med Veme og Ope voutar Þioder/ venda sidan Gude þra/ i heitum
Leganii hryggur og moder/ hreppa bæde Sorg og Þra/ þetr dragast vni
buniar Diðpla stoder/ þeim Dauda er eingen Vnder a

Med Mund og Lukama autner breinna/ i Ellde Vitre og Orma kra/
sem Sindur þyrer Aple i sundur teima/ suartare eru en Vit ad sta/ myr
tur og Sylu meinslege Eicla/ meira 7 veria en eg tænta

Rongur Simna Christnar Þioder/ tæntar giðrer ap stikum Mod/ 7
leider off a Luknar stoder/ Laufraren þyrer siat Holld 7 Blod/ meiga ei
þia Meistarar Froder/ hris Myiskun alla og Verken god

Seyr krossþeste. Krapturen þyrstur/ kiaraste Serra Jesus Christur/
ap Mandoms Kole Miolstur lystur/ til Modur þinar þu varst þyrstur/
med bleffutii Xrum Þriofed tyster/ blydur vert en alldrei bystur.

Þionustu goda þu þiggia villder/ þinar Modur þyrstur/ og vœn/ spæ
ra Þioda Spadom þyllder/ spratt vpp þ þier Lunduren grann/ Christnu
gapsu Kræpe og snillder/ i Rieftomnu þu varst kiofi

Syrer Slingædburd og Siernust þiuna/ Serran Jesus hialp þu mier/
þa Displar villia mig draga og þyna/ i dæpt Seluyte nitur med sier/ ad
þier taf þu Mundena myna/ ardur eni Donuren tæmdur er

Lætt mig verda i þrædum Slocke/ eg þara med þier i Simna bygd/ skry
ddur skiarum. Styrnar. roffe/ skynande sem skugfia skygd/ lipande Guð
off lade og lofte/ þra sofa girnd og jllre blygd/.

Sætur Gud med helgum Anda/ Serrann Jesus eg þig bið/ ad sið þæ
eg vid Guikum Sianda/ Salen hrepte Ellip Gud/ og huerpe þier til
þægre Sandar/ i Simna Riktes Land og þrid.

Med

Med þínu Blode þu mig leyster/þreanur og einn Gud löstum þrá/
hugra stínd þad hug mín hreyfster/ad hialper þínar mune eg þa/tapast
sa eingen sem Truer og treyfter/þinn tilguzlegan Dardan a.

Sialpur Gud med sigre og Valde/syna Mýskun sende míc/so Orða
mína eg sunga gíallde/odas þess sem eg sít ap þíer/Sunnum kome ad go/
du hallde/vm Græðarans þínu/sem glosad er.

Dirpð var míc vm Þyrðar ehne/ad dikta med mín Vísku skort/stir
nar Málfrins stíornar stefne/eg streingest apettur mæðdar Þort/Stribar
þon bíð eg Stribar neþne/Græð mitt þo lítte fle orð:

Mýke eg ei leingur mæðdar Streinge/múer er eðe þetta hent/líofst
er þad þyrer Lyða meinge/ad líela hape eg a þui ment/píek eg allðret
ap Sjolnes þeinge/Græðakorne niður rent:

Síer vil eg lanta líoden líida/Lodins byr þalle niður/ líofst er þad
þyrer Lyðum vílða/ad líutell mune eg Orða Smíður/et þarp sa Bríst/
en ad kúilða/sem Rong Gímnaða hialpar bíður.

Þangad þepur sa bygnur langar/sem byrjar þáke huífler a/sa Lyðe
um styttar leíðer strangar/líoflega skól þetta tíla/byfna margr Þroddum.
Þangar/bane hfarðar heita mán.

Syugeft Lof med sárum tone/sialþum Gude Gímnum a vm Gíma.
og gemis a Landre og Frone/heíðre og byrte huðr sem ma/þyðum Jesu
Þegnar þíone/þanníen huerp eg Græð þra:

Emn aunnur Þenar Þíssa/

Gud Gímnaða Græðare mín/gíeþe míc þar til síte/so huxa mæ
ta eg Groðurinn þín/og hapa hñ þráer i míc/heilgú Anda helten þna
so Gíartad mitt þad þíne/þo minn fle eðe þar til Þraptur/ þa'er eg þo
þar til skaptur/ad lopa þig so ei líne

Syrer Gíngadonni og Gíerúst þyn/huðr heíðra Christum ætte/þann
hæsta Gud sem a Gímna skyn/og Gólða allr sáete/han þærde sig i Sorn
þyrer off/og þesta líet sig vppa Þross/so godþíoflega vor gíarte/hñ þrelsa
de off ap Sare og Þyn/og þ off alla bærte/

Syrer Sköpun og þæding Skýrn og Tru/og Skýnsenie þar med gode/
sín volldugur Drotten veíte off nu/og Vísku eínnen þroða/þo hape eg þ
allget hálðed nu/sín heilg Orð þyn biða i drag þu mig nu Drottenu
mín/þ dyrðarlegasta Marten þín/a hókan Gímna stoda/

Lyfn samé Drottenu læt mig þa/Lausn ap þíne Gende/eg vel mig þín
nu Striben a/Góðurs mýns hñ og Buende/Sýskennu mýnn þu Samðer/
þa/so óll þra Angre vende/þar med Vín og Vanda mín/veit þeim allu

Ænder seî/so a Ginnum hîa, hîer lende

Glep þu Dröten godur Fridur / gîprest i þessu Lande/ Prætur alls
ar þryðst nidur/og þegna leysest vande/en Orded þitt off aukest vidur
eg ætyð hîa off stande/so Þymdeni verðe einþis Mân/en ærð gott til
Sios og Lands/og Jllskan þnguð grande

Lana þu mîer Lyp og Aud/ lûpur ær Mîlde þîne/ ær þorda'mîer alls
re Stândans naud/það þast eg leggie i Mîne/ þa gîðr hape eg lytt það
Gud mîer baudi/þa glep eg Æder þîne/eg þel mig vnder Forðan þyn/þ
æru mig so allre þyn/þegar mîtt Lypð lîtt.

Vid Dauda bradû ær Drepsott með/Dröten bið eg off þorðe/þlefre he
þur slýtt Gîrða sked/þeir þoru sumer ær Þorðe/æruert var þeim so Tj
manslied/ad tala mættu orðed/ Lyp ær Sal með Lucku og Rad/legg eg
allt a Jesu Æd/off þrelo ær Stândans morðe.

Selget hlutu heidræ mest/ i Ginnu Rongsins rýte/Dröten glep það
Þyr um þlest/ad Dænni þerra eg lykest/ helga Tru mîer i Gîrta þest/
og hugge ær hêne rýte/so leide eg mîna Klîpdaga þrân/ad leggest mîer
til eingen Stân/og Sacan mig ei sultu

Mînum Gude mîer er skylt/mælega Loppðorð jûna/ þo eðr glete eg
allt það þylle/þ Þymdû lasta mîna/marge hîð vonda eg hepe þylle/ mî
og æum er su sîta/gat Fru Maria Gud ær Mân/og gîrðe sîðan að þæða
þân/ sem Lytn nam Lydû vîna

Þarleg er mînu Þirpskan su/ad þîtta stîtt eður jûna/vm Guds mykta
Mîlde nu/og mælega Loppðorð þîna/ þlessaðan Dröten bið eg ær Tru
vm Þæting Orða mîna/og mykta stîðan Mæskubrest/so i Mîne verðe
Orðen þest/æ Rîðen skulu so lîna

Ein þögur Bænar vîsa/med Lag

Sîa hîer Trîma

Þyfa skal hîer Þragsmîð eîna/vm blîðræ Jesu Christu hreîna/er hî
Lætnîng allra Mæna/eîn ær þreîtur Dröten Gud.

Aller skulû vîer Jesu þrîfa/off vîll hî til Lupsins vîsa/læt mig æt
að Lydû vîsa/ad lopa og þyrta saðan Gud

Þrost mîtt hreînsa blîður Gerra/bræðlega munu þa Ruasernar þî
erra/a Ginnû vîlða eg hîa hîer vera/hîalp mîer þar til saîtur Gud:

Syrer þitt Blod og þîttan dauda/þîarga þu mîer þra Andar voda/et
lûpa Æd munt ellû blîða/sem elska vîlta þîg saîtur Gud

Rîxeleîks verð mîer fîen að veta/ og klælega vîð mîn Æaung þreî
ta/til þîn vîlða eg Lîttar leita/hîn loplegast Gerra Gud.

þe

Geir mig Jesus Herran gode/hérðu lítt mér Synda möð/po'ad eg:
 þetta Þragsmíð biðe/þetta ma þad sáfur Gud:

Gíep mér xad & Glasku að kána/gópugur Skaparef allra Mána/og
 vísa off a Veigen sanna/vollbugaste Dröten Gud:

Geilags Anda Gjalpen skíera/hun mun mig til Lípsins þara/Dröc
 ten sic þier Dyrd & era/Dagsins líome er sáfur Gud:

Stessa þu mig þra Sare og þínu/Gaderen skíer med Vallde þínu/so
 að eg þordest Kastalínu/ Lípsins Drötur sáfur Gud:

Ræc eg þáten Líoben standa/og lopu ætíð helgan Andu/sáan Spð
 ur & Son að vanda/su þrenning er slápur Gud

Ein þogur Þýssa vni Jesus Næpn/og þad Læn sem hñ Mannenum veiter

Þilpurni Gude eufest Samd og Xera/eg vil vni hñ líted Rurde þara:
 Rye þið eg þad lara/med líst og audmyft kára:

Síer vil eg þírf þ Gíarta öllu hlíoda/vni helgast Næpned hialparan:
 allra þíoda/Glede og huggan goda/hann gíðrer off þllum þíoda:

Jesus Næpn er geet að Euddoms ræde/Gabriel Ríngell þetta Ma:
 tíy tíade/hun þædde an Synda sæde/Suein Þarn þagurt a Læde:

Jesus gíeten að Orde Guds med Vipe/ velyðande að hennar Jom:
 þíur Lípe/þýrer Synda Sáru típe/sínum Ríndum hlípe:

Jesus ríed þad eðla Þarned heita/þ þu þad kánn Syndalaust að
 veta/med þýrum Sáru Sueita/sinna er kómen að leita:

Jesus þæðest í Anauð Geimsins stríða/allskýns Xaud og sárleik Vi:
 lde líða/sína súpæte Ríuða/sannast ma þad víða:

Jesus Næpn er einka sœtt í Munne/það epler sanna Glede í Gíarta
 na Grunne/skýlle er að eg þu vni/so þllu gleyma tunne:

Jesus Næpned hialpar í þllum vanda/þngua læur Górmung sínum
 Granda/off leyfe vñ Gíðrum Gíanda/Srelsaren allra Landa:

Xu vil eg greina gíðder þer med sanne/Gud's Son blýður gíepur
 Christum Manne/velflestur Menne veiting þessa káne /j vúdum Geim
 sins Þanne:

Mér skíft þad lítt þu Skallben vísia líoda/vni Skallas grund/ og
 Áster þýdra þlíoda/& vísia so Vísu líoda/víft þra þu þínu goda:

Það er þetta að þýlia að Rurðareitú/huad blíður Dröc & veiter Vie:
 þa sueitú/ep vñ a hñ heitum/& epter godu leitum

Vért öll hans ma Vírða eíngu skýra/po velic þar til Vísu sína ory
 ra/eg uepne hñ Dröten þýran/dasamlegan & þýran

Sá skípar þad þýrst sem skýrer þesse Odur/ hñ skapar Máñ í Reyne
 sinnar

O mildde Jesu þitt Maktarskraut/mig lát þra helme speña/en Lát
nar veg og Ljósins braut/lát mig ætíð fífa/mínka láttu mytla þra
ut/Mannu um helmi þennan/so að eg huerpe Syndum þra/og fætt Spá
urs þans eg mætte na/enu lyte og læstu að brenna.

Þetta Jesus með heidur og Valld/hjálpen allra Lyða/leys af mætt
það láta Gialld/ad Ljós mætt mættu eg þryða/med það víetta Reglu ha
ld/sem Ritningarnar þyða/Guddoms Mættu gípen er þítt/ad græða
alle a Jörðu hiet/og Limen heidre að skryða.

Gud þyrer sagna Guddoms Mætt/gípe mætt þrae sagnu/Þínd og
villd með godre vætt/ad ganga þra Syndum minnum/so að eg þange sans
na átt/ad snúa þra láta sagnu/mætt Sætt Jesus send þa Mætt/so að
a nóttuð hjálpur tætt/verde að víska þýnum.

Eg hepe so leinge i liotum síð/lípáð a niargar lunder/eg Þryðarpullu
an Þrottenu/bíð/ad draga mig Mykun vnder/so að eg þeinge að þara
med Frið/a þagrat Ljósins Brunder/ogganga þram med godleiks bygd
gláður þra allre Syndu hrygd/þa dýnia a Þaðans stunder

Víska eg syðan veittest mætt/ Víst með helgum þllum/og af að láta
Þingre þítt/Orða og Verka þllum/og Þetta þeim sem hætur er/i síni
na Ríkes þellum/Lop þans Syngre þll lípande Þítt/a a meðan að endast
hlíð/ap þustum Þíttans þllum.

Nu eftir þýlgia nóttur Psalmu Ruæde/og að
rar Þæna vísur/med nóttu þletra sem nu eftir
þýlger/Og er þýst þuggu i Þrótt og Mótgange

Lag/ Á þ þýpre Þrygd

Þíðrýll Þríttuenn i Gude trefst/gleðst við þa þuggu sætt/ad Jes
us Guds Son off hepur lætt/Þýmd Þrótt þo látt off Þíttu/þýngre
þrátt þýttuþst þóþítt er/þýrer Gude það þáttu vett/mætt þar ei me
te þættu.

O Gud þor Þaðer aller vett/off gípenu i Valld þítt blýða/so leinge
sítt að hídruitt þítt/hjálp þu vett off þryða/Þeimþins þítt off þýtt
þýna Þýtt/hýttuitt a þýtt þu i vott Þýtt/hítt þítt minni þýttu þýttu
Þítt sítt er þótt nenia þétt mott/þríttgast Þóttu Þíttuþætt/hýttu
so þýtt þítt i Þóttu/Þóttu vott og Þíttu þætt/ þýtt eitt til þýttu er
Þíttu þítt/ sem hepur þu Jesus off eitt med blóttu þýttu Þýttu og
Þíttu

Þítt þýtt skulum þa hídruitt af vett/hétt Þýttu eitt eitt þýttu
þíttu blýttu um Þýttu þítt/aller med þýttu ganga/ eitt þa med þýttu
þíttu

meon sopnar rítt/sanna Tru hepur a Jesum sett/Daude him byrðleg
ann þanga.

Aund þína og Ljúp umhúza skalt/æ laet Jesum þier ræða/heilaget
Rínglar hans Avelt/hamla þier Skadanum bráða/eins sem vngum sijn
Snanan hýr/híra og skíol med Vængjum býr/so gíðrer off Gud að náða.
Gudet sem Sopum eða vösum víer/verndar off Gerran gode/off hepur
Keypt til eignar sler/Jesus med sínu Blode/Adam leiddi yper off deyð/
enn Jesus þreiste að þeirre ræyð/hans Lof þui Zeimureñ hlíode.

Æ síe þier Lof med æstre Þyrd/edla Gud vör og Sader/sönn heibit
an Jesu síe þier skyrd/sem offalla þreislader/Anda heilögum síe Þrænn
vís/Þílypre Þrening Lof og þrýs/Syngjum að Salu glæder.

Um Kross & Morgang/ i húsrímm Meñ skulu hugga

síg við Guds Orð/og Dæme þeirra heilögu

Lag eins. & Ellstuæde.

Mýk þu mörðar Sæde/mílldur Gud og Orðnott mýn/eg so jnna næde
ástudlega Mýskun þýn/er þu veiter Múmm. Manna Ríndum/sem þíð
þo styggja/sýð og Ár/med Synda þær/af huganñ hardla blíndu

Sköpun & Söding skýra/skíptur þu off Dröten mín/Vit & veg sem
byra/veiter off eirnen Martur þínn/Apl og hreyfste Aund & Þreninga bæ
de/Lúdu lann og liupan þrýð/med lýfn og gríð/lýta um Lónd sem græðe.

Þínnen Orð þítt sára/vit um Zeimenn hepur þu breiðt/ off sem best
kannu bæta/Dóled og Salar Strýðed heitt/er þad Líos þýrer allra Ma
nna Setum/þeim sem stunda i Gímna Zeim/enn hápa Seim/af Gíat
ans hástun Rorum.

Samt eru þo villter/Segger marger Zeime i/Synda og Saurseif sp
íster/ad sinna þeir eðe Liose þu/er skíarra Golu skýn/vm Verallðar
Grúnder/meina þeir þui að Meinsend öll/mune lúdu gelli/Gímna
híole vnder.

Seigja þui samroma/sarlega Oludan suer/vanan Verallðar-Soma/
verða míssa i Zeime hjer/þíttur heilsi enn Sare þínde sára/bere að
sönnu er bráður Þeyð/enn Þvífins ræyð/bera vm marge ara.

Enn eg aptur jnne/öllum þeim þad seigja mjer / að ræyð síe mýllu
mínue/Meinsender Lýkamans bera hjer / heilður ein lípa Zeimíns
eptur Villdum/og tapa Lýpe enn tyna Sal/ þýrer tállegi Þríal/og Gle
yma Gude mílldum.

Þui Zeill ei hitteft stærre/enn Gerranum Jesu lýkíast mjer/og i Hæst
semd skíerre/Ánaud Góldsíns bera best/ off hugr að gap Þpterðæme
hertu/ meðan hann hápe i Zeime Dúðl/ og hættelegt Dól/ af Þerðmou
villde lítta.

Þrýpde.

Þrífde æ vill veita/alle þa geingur Manne i vil/ad Braude Kyssins
leita/og Lausnarans Jesu þygja til/ og láta ei Dippul Lippad mýn-
um spilla/þa Near Taumen allan lita/pyrer utan Þran/Gollde og Seimi-
enum illa

Enn ek aum vill stanga/Ángurseme Þrífsted Mians/ og miðg mæge
mote ganga/mun þa Látning best til sans/Vonena ferla víst a Gerran
Christum/og þolenmöðlega þessa Rudi/og þunglege Ból/lyða i Kyssins
Þistum

Og hafa i Gíartans Bygðum/hurum þessa allann Týð/ad med aumum
Grygðum/Elskann Þrottens harla blýð/ loða vill off liuplega til xx/
ða/er þad Skole aðstur ein/ól annar nefn/eytur Þoran brada

Þui þetta er þad Verþare/ er þyður Þrottan týtár hiet/ Lyder so
ad lare/Lopgiard byra ad veita stier/ap þui er þad allra Manna sinnes/
ad heidra Gud i Gíarta sijn/þa hórð er þijn/Kast er anars miðe

Og meðan Þymden strýða / angrar Miansins Sug og Gied/Gollb og
hlytur ad lyða/harda þijn og Afóli með/ meina eg ad Birnden Synda
burru sueime/cnn hepiest Þrottens Geidran god/i Gyggu stöð/so traust
stier Trui ei þesme

Þins seni off blýgja/Orden Davids stadþastleg/ Gud þa gíerde hann
þrysa/pyrer Giesku þa hann hiet sig/su var Þoren best a Salu minne
ad þu setter þianing miet/eg þaða þier/ þar pyrer mýrgu sine

O huad aume er þetta/eðle hura um slýte þar/ heildur Gollbed met-
ta/Gopsendarlaust hiet og huar/ og rapa epreer Ríðdoms liotum þanga
hapande Vols og Gopmans hiet/ i huðre Sueit/vill so Verolden ganga
Gionar stae þu Steine/ Seggur hupe sem hietast ma/ soddann Synda
Meine/surlega Elemdur Þorðu a/huðria ad Christur Konguren Gím-
na larda/hepur off sketnt sem Grygden skiet/i Seime hiet/ Suggunn heil
la Randa:

Medan ad Mægangs pressa/Maktarstor ad skrupar þig/hap þu Sug
sum þessa/hia þier skal eg hallða mig/og sydan burru slýta þig wr þand
um/Enn þu skalt Geidran hiet a mor/ ap Gíartans Rode/ miet veita
med Þgrium þgnum.

Þui huðria sem hep eg tíerra/Grygðar snaru hiet eg mest/og Kastet
ad Rud þræða/eg hepe víð Son þan þest/sem feryte strýðum Mægangs
Vende/so þad merke mæde a Þrod/sla mýna Gírod/ferra ap sláps mýns
Gende

So sem slast ma vísða/a sáiarlegum Þionum mýn/huðria eg hepe tyða
harlega þlagad Lúkamans Þijn/ David Kong og Dantal einnen lyta/
settu pyrer þitt Gionar gler/sem somer þier/hag og Geidran slýta

Auglost Abels Dame/Abrahams og einnen stest/hap þu hiet ap xte

me/hyog ad Jobl Rymdum best/Tobias Johans tru eg ad þessat Lyy-
gder/Sara og so Susanna/med Sorgar Pra/hreptu um Heimslins bygder
Og en þyrer vran rietta/ eru Typen þessa Heims/semi þyrer Planing
þietta/ þeir hlutu og Varnan Heims/ hugna eg hepe hier vpp tale
med Matte/Slabarn vást þu heiter þa/ þar hugsa a/ enn ei min Sonuk
en fæte/

Luðr er nu Heims um Stræte/hallden skjere Villu / ad ap Astarlæte
vne meira Gofse / þu/ er Vedurs Hóllenn veita kann med Blydu/hellu-
ur enn þad sem Herran hier/nu heiter hier / ap Suganum harla þyðu

Eg med illu jeta/junelega / Slartans grund/ad eg i allan Mata/ret
vel hellbur Strygdarmund/med þeim sem ad Madu þoldu stranga/hellu
ur enn aud og Serodes Matte/ med Lepdar þrætt / um daga Lypsins
langa

Þu hufrier sem hliota ad lyða/ Harmapreisting þungre / Strygd og
hardan Ruyda/ so Slartans Tru / Stryde þu/ byrmatare og dygdugre
sie þundenn/ til Þyrdar og Seidurs Dröctne þeim/er demer Heim/ þa
femen er Christi stunden

Þeir munu / Himna Hóllu/hadsta Glede og Suggun þa/mest enn ma
med öllu/melast vt / skyrast þra/þu eins sem Christi / oss gnæper þana
gnæper so lifka-Suggun hrein/ Slartans Grein/þyrer Mýskun Svelsak/
ans þinna

Og þo Sorgen fæte/ Solar Fiðre nöðurn Mañ/þa same þessie nære/
þyðleg Suggun Slartarann/ ad fundlegt Stryd og Strygden liett þæt
siðdar/eitilþa Dyrd vtuegar oss/strags epter Kross/Þnaner / so þriðdar

Ap þu Dreingir dyrer/Þeyding Jesu Lánsmarans/bera / Þragde þy
ter/ Þyggungu Litkamans/so ad líupest Lúped Jesu matre/ oss verða
openbert/æ öllum giðit/med þyrstum Dygdar hætte

Nú sa med Rougeni Christe/Þenna hlýtur næfra Þreyd/hu tru eg þia
hinn gylte/hæpen / burt ur Salar deyð/ vpp til Dyrdar aðstu Himna
hællar/aumre Þrællan allre þra/ vsturen þa/ er gþugan Gud a kallar/

Þu Bloded Þenna/æða/blefsadur ap þier Jesus min/Sarr kan Salar
græða/þ sagnada Guddoms Þræpten þin/en þu sialþur Þola Herran mæ
te/Tur ap Augum tekur best/þa Tru-hep eg þess/ mætt / Minnis fæte.

Syrer þad þære eg enn Míldde/Saderenn þyrsta Loppjórd þier/ þad
þu þaþenn vildest/þyðlegana syna mætt/huðsfu vólt er Verallðarenn
Blyða/minn Gud minn Gud minstu mæn/ þyrer Mýskun þann/ og þæte
nær Þled og Ruyda.

Glæp ad giere eg vniþfued/ Glæpa Fasted liott og leitte/enn mætt aptrur
snued/ ap Zelatits Þeige greitt/huðen eg hepe hlæped um Þepe minna/
enn Orde þyhu ad gæd ei/Þhei ohei/Sorg vill Salar þana

Alte þyrer Augum mínum/er nu Þræsketted Hest/Christur að Þrap
te sinum/kíale nu mítt heita Þrost/míð Blode þú sem bure að Státt
ans aðnu/Þúsíemne þét vt rann/o Gud og Mann/nu læt mig na þín
Gláðum

Stalpann Samleiks Ánda / sentu mér í Státtad þinn/ so að hann
Stutleiks vanda/suipre að mér í húðr og eitt sinn/læt mig níota Læ
ta þeirra einu raudu/er hrundu niður um hárdan Þross/Vel hialpar oss/
að þessudum Þuknum dandum.

Þú velt eg að vísu Lerra/ad villu eða Daudan mín/ hellsur eg þú
þræ að þerra/og hugse um stránga Dömen þínu/og heidre þig að Stá
ta og Áundu minne/so að eg erpe Salu þá/þér stalpann þí/er Ánaud
allre sinne

Þ Státt þú er eg hraustur/ að hepur þú þetta sagt við mig/Þom í
Þrúte traustur/taka skal eg vt Þrúðum þig/Þrúðe sk eg þllu að þér
litta á endurnara þú þín/þyrer Þunder mín/Þúsíemne ríetta.

Þú húð hann hepur í sinne/Státtans Þygd þá Þrúna þest/ að að
Ánaud mín/aukett þénum Stálpn mest/þa skal lípa sanlega þótt vore/
þótt niður í þáran Þeyð/þyrer Þynda neyð/þa þad Son mín þíere

Oh mín aðste Þroder/eg þyrer þetta þá þa þér/ad lípanda Þýstna
flóðer/ lætt hepur þú Þýnnast mér/ Salu mín þu er þín þetta Þíate/
að eg á von til eilýps Þýps/ánn Ándartýps/þ hástu Þínnu þare

Þre er Orða þare/ og Þýnnast tal um Þroegangs mein/alla offend
urnare/ eilýpa Þroettens/ gáskan þretn / er nóttra hlíðum Þreyð edur
Þuelling þanna/hugge offi Státtans Áund/á húðre þund/Þerran Þínn
na Þanna:

Gitt Kúedís forn/í huertu Mann huggar sig við Guds

Ánd í mece Þýnd/ og Lögmaðssins Þóluar/
og vondre Samuiskú:

Þeim sem nóttra Þíanning verða að líða/erulegast þad tel eg Ráð/ad
eresta vppa Þroettins Ánd/ huad sem gíprer í Þeime á að strýða.

Sun er þetta Lúgarens Þot/heilnámare en Þre edur Þot/hellsur einu
Þanga þugl er þíot/ad þíña Þíadum Þýnnarrad/erestum.þú á Þro
tens Ánd/afsamleg eru þennar Þot/Státtad míttast þýða/huad sem gí
ðrer í Þeime á Mann að strýða

Þýnden einare þarer Mann/sinnlega þínn eg Þúllann þann/hug
gunar gíprer hóttege Þánn/ heit er mér þu Þánn og þráð/erestur
þó mig Þroettins Ánd / þú þun ein þetta Þúgl þa þánn/ með Þreist
Þlodeinu þýða/huad sem gíprer

M m íj.

Rina

Einatt þetta tíðer og tíðer / til þess Jesús kominn er / Syndum burtu
 fúptu af þíer / (sta þu hann þýndest hjer a Læd / Treystir so mig Drottens
 Næd / allðrei hreitur hann einn þra sjer / annar ep til hans skrif)
 Da / Guð sem gíðer:

So þíer Gíðska hñs sagde þýn / Syndare annr kom til mýn / er Glæpa
 hlæden ert Gíðdum þýn / gíðpast skal þíer Gressing brad / treystir so mig
 Drottens Næd / allðrei þesse hans Elskan dýnn / til allra þýr og síða.
 Guð sem gíðer i Seime a ad sjer da.

Gressing þesse er Blessað Blod / af Bentum hñs sem vt er plod / Syn
 da þuær af Salum Næd / so er Jesu lýknsm Dæd / treystir so mig Dro
 ttens Næd / Nætur i Dædans Stryde stod / styrte hann so þinn Rýð
 da / huad sem gíðer

I mote þessu hropar hætt / i Startanu mýnu Dag sem Nætt / Rógmal
 Guds af megnum Nætt / mig þa stúlast Nunden þlad / treystir þo mig
 Drottens Næd / Til hennar gíðer eg ad hropa þrætt / hun er mitt Traust
 ad þýða / Guad sem gíðer

Bólvan huðr sa byde Nætt / er Dædard Guds með ríettum Samm / vpp
 ad þýlla eðe Faun / er mjer Rógmaals grein so tlad / treyste eg vppa Drot
 tens Næd / Guðge abra Seims um Rann / Stalpena þinn eg blyða / Guad
 sem gíðer i Seime a ad sjer da

Alþ þu nær mýn dýnn tust / allre Strygðar raun er nist / þýrer Róg
 mals Hann / i Verallðar vst / eg veit mjer eðert Gledenar Sæd / treyste
 er þa mig Drottens Næd / slædu vppa seiger hun Christ / so mun lrecca
 Rýða / huad sem gíðer i

Sætt er sendur af Himnum níður / so huðstum Nanne veiteft Seibur /
 er af Starte um þad bíður / æthuga þetta Guddoms ræd / treyste so mig
 Drottens Næd / linna mun þa Rógmaals Ríður / Lýknin gíðst þín þý
 da / Guad sem gíðer i Seimenum a ad sjer da

Under Rógmaled lagde hætt / sig / su Lausnarþregn er gledelíð / alla þrell
 re og eirnen þig / sem þýr hþæde Rógmal Ræd / treyste so mig Drottens
 Næd / ei læt vinna a sjer Suig / Angura Lædflu Rýða / Guad (m gíðt:

Rógmaals þýrer þig Bólvan bar / þa bunden hæddur strýktur var / hre
 knast Nægle nu Hóllbed skar / hæped a Kross þi vran Næd / treyste so mig
 Drottens Næd / síðan vt af slædest þar / sannlega skallu ei Búida / Gu
 ad sem gíðer i Seime a ad sjer da

Æthuga þad huad Adam braut / þeirrar eðla Gleda ei seingur nauf /
 burt þra Gude hann ganga hlaut / gap sig i líos þa Ríttar ræd / treyste
 er so mig Drottens Næd / Roma skal þíer vt Rýgl og þraut / Búinn
 unnar Sæbed þrída / huad sem gíðer

Gíð þar lúta gíðtur ad Guds Vandlægis Ord so Guad / þi Næðs Syn
 skal

Er skak j stad/stíðan Þyner þara Lað/treystum vppa Drottens Lað
 Dóluonar er þú Þríostíð þad/þa burt tók Jesús stíðar/huad sem gíðr
 Þuad hann af Þyrum bar/þegar a Þrossen negldur var/ Þhoronu
 Sans sem gþrúðet skak / so hrunde Blóðad niður a Lað/ treyfter þú
 mig Drottens Lað/Dóluanena so burt tók þar/enn Bléssan veitte þrið
 da/ Guad sem gíðr i Seime a ad stríða

Þess er öllum Þíodum veitt/þetta skal þig hugga eitt/eð angra 7 stug
 so eðte neitt/Abrahams ríett þú erhann sáð/treyfter so mig Drottens
 Lað/3 Stríðe og Bléssan þíð þig leitt/ sem Syrerheits Orden hlyda/
 Guad sem gíðr i Seime a ad stríða

Stíft af þetta Samþýðer/Samúskan sít býr i míer/ er hun þú rang
 var Þílskúttet/tíll allra Lasta þvo og bráð/Þenn treyfter so mig Drottens
 Lað/Tíll huggunar einast há þu þíer/Þerrans Blóðet þríða/hu
 ad sem gíðr i Seime

Þú þetta enn Lapa Blóðet heitt/ Blóð Guds Sonar hreinsar eitt
 Líttad af Lasta Samgan sítet/sannlega þíð eg ad þú gáð/treyfter
 so mig Drottens Lað/Daðans þar sít. Meín eí meitt/þu mátt velve
 ra an Lúða/Guad sem.

Lugar þíns so hreinsade Stóð/Líttad Christs i gíegnú oðd/ Þuð
 hveitt miz aðe skóð/er þíer besta Látis dáð/Treyfter so mig Drottens
 Lað/það raúða sem þar rann vt Stóð/víð Rauna þáred hriða/Guad
 sem gíðr i Seime a ad stríða .

Líttad þítt þu hínad ad/hap og inn i Sáred váð/sem Sugl i Vatne
 þa þíer Það/þínnast ma eí þetta Ráð/ Treyfter so mig Drottens Lað/
 Alhreinsast muntu víð það/ þítt skal meín burt líða/ Guad sem gíðr
 i Seime a ad stríða

Líer er Þrumur Líalþráðis/heillager Spámennt gíeta þess/aus so ve
 rðer heill og hress/ Þerrans byður þíer það Lað/ Treyfter so mig Drottens
 Lað/Sýnged Jeso sátt Lópess/Sálen skal Sögnud blíða/huad
 sem gíðr i Seime a ad stríða

Seidur og Lóp med háðstre Míag/Þerrann Jesu þíer sít sagt/Lást
 þepur þu víð auma lage/eilígt þanstu Lýtnar Ráð/ Treyfte eg nu a Drottens
 Lað/Líttad míer þú þepur nu þátt/þínn helgust Lýtnar blíð
 da/Guad sem gíðr i Seime a

Þer Blóðsins Líarra Þrínnen þínn/bléssadur Gud og Stáparent
 mí/gap míer Sönd 7 Sáttmál sít/ad sýna vília a míer Ráð/ Treyft
 eg nu a Drottens Lað/Þg hura eí vm þo Seimuren mig/hare arla og
 líða/Þú Sreksaren Jesús þýter mig mun stríða.

hásteGud

Ein eitt Ruades torn / ad Mann iatar hafi villt lida það
ad Söndum klemur / i Xapne Drottens

Hæste Jesu pyrer Selgan þíin / hialpadu Rípe mínu / þo er mior klupe
ad lida / i Xapne þíinu

Margt eru eg hrelle mína Xund / Mótstæð og Sorgar Sönd / verða
mior Jesu við hage Sönd / Sjalp og stöð i þíinu / þa er mior klupe

Þu eðle varer allan Tíð / Þyndu þesse hærð og stæð / hellsu mû þíin
Míllde blíð / myskuna Rípe mínu / þu er mior.

Og þi sáru sláps þíins þíin / Synder munu ap ma míni / þu burt
er herpen bræðu þíin / Blöð þi rauda Rínu / þu er mior

Hier med munu hia mior sta / hvar eg meðan Jerðu a / blíðar etrenu
Dæner sia / þa bíð eg ap slátra þínu / þu er mior

Elígen mun vpp teitna þær / þíin Tígnar þíngur Xund skíat / hær
legt gígr það Herran klær / mior slátra Glednu þíinu / þa er

Allt mior Traust það er a þíer / ad allðrei múnur þu gleyma mior / slíft
þa Dæðu fundur skíer / Sál þra Rípe mínu / þu er

Seldur þegar hiedan þer / ap huse þu sem bygðe hun hær / til Himna
hána þerur med þíer / Geims þra allre þínu / þa er

Þar slágar mig húðte Sorg nie Sott / Sálu míni er þar roet / ap he
lgu Dýðdom er sláttad þrot / hreinsað Blöð þínu / þa er mior.

Rins og Solen eg þa skýn / eru þa burtu Terrar míni / roosad er þa
mior Ríkelígn / raudu Blöð þínu / þa er

Þítt Xapned Jesu mû þa mior / mílldast lýsa hvar eg þer / Sæða mío
þar a euallt er / og Húrkumst bætta þínu / þu er mior

Ad heyrta er það hellsu mior / sláttad þær það alluett klær / Jesus
Xapned / Jesus stætt / Almur i Munnne mínum / þu er mior klupe ad lida

þa i Xapne þínu

Ein Jafning og Þan til Guds i Sorg z Siufdomi

Med Lag / Etn Herrn eg best kerte

Jesu Ríps Herran hæste / til sláttar kom þu mior / Melngígrða jeg
Máðuren sláste / mínn Drest jata eg þi þíer / Synd hylta eg slíft kafi mío
na / hun sæter mig Dag og Rott / ap þu vllt angur og Rýna / allan mínn
suga ve mátt

Jeg bíð þig Jesus klær / jafnann sia þu til míni / so a með
an Xund eg hærte / vnuende niter til þín / Mísgígrð eg marga þrænde
þu mína Rípe Tíð / Kluped til Rasta Tænde / mig semur þu Dætt og
Stætt

mínn

Mín heyr eg Kroff med knúða/ & framtíðin bórð Wood/ þá getu mætt
Gud að lúða/gagn vort veit. Næð hans god/ þó skal mig ekk þreyta/
þessi mín Sorg og þinn/Orðs Guds eg & vil leita/sem er skast hugg?
un min.

Guðan að hug min kátta/hrygðar tíð gírfest laung/allþær að mætt
glata/þí mætt Næð þraung/þá Nundan að ofkín getugetu/einginn sá
þetta kann/sár verður Sorgar þringur/síðar þyrer Verðað þann.

Seinmugleg hrygðar suara/Glatað sárbitrast skíer/þyrer þingum þó/
er eg þáð kátta/enn þú Gud sem alle stíer/mig kátt & mættast hugga/
mína þíer kynne eg Næð/ Meinn villtu mætt ei brugga/þí minni Lúpe
nie Þeyð:

Geip mætt Jesus minn gode/glada þí þíer Von og Tru/þuð mig þí þí
nu Blode/þíð þíð eg að Glattatann/Víllt læt mig þíona þíne/þíð orð
ndest sem bet/Andar tíon ei so þíne/enn audlest Víst þí þíer.

Þyrer Þanda þíins þapra þínu/ Þrottenn Þanhætt þú mig/ Nund
minne þí Orð þínu/Vnan er ereyðteleg/Gledan þá hlýtt eg þara/Seinm
na að eyndar Þal/Sál minna best þívara/og bet þána þí minna Sál.

Þíns Eyndugs Mæns Tattning og Þænar Þrd/ Med Lag/ A þíð alleina Jesu Chrítt

Jeg ættur Mætt jata & mig / að þápan & íste mig vande/ Þér eg
þú Gud þínnestur þíð/hellst stígt med Synða gránde/ Huggun þúð óll
er horþen mætt/Glatað að Næð dandstíkt bet/ nætt hura van húðnen
eg þer/Grasta mætt Þríost skíer/mætt þúð mætt Synð og mættel er

Þ Gud minn þína geip mætt Næð/grátande Sálu hugga/Nund minna
Lúpe mætt Nætt og Þud/vonder geym Lúttar skugga/þenlegra þíer þac
ta eg þá/þá Stund Lúpe eg hallða ma/huðnar sem þíntítt eg þíer vppa
Glatað Gleda mun þá/burt er mætt horþed Óll og Þra

Leid mig Gud sáð að þóttast þíer/þína Þígn læt mig vera/alle gort
þú veitir að vafu mætt/vítt eg þíer Þáttar glóða/ allþrei þúð að Nund
mín & Tattar dregur Mískun þínn/ þramar enn Gull med Þeistum þínn/
Gudlegt Orð þítt skýn/Glattanu er þáð huggun þínn

Þínn Huggunar Þrd þí Motgangennum

Med Lag/Mætt eg Ólúttu ei mætt íta

Alleina Traust þí vnan Þp/a Gude eg heyr/huðnen sáð hellst víll gan
þá/Þýgd heyr þí huggun þítt mætt/Þætt þá þíer/mig víll mætt og stann
N n

gar/hæ er alltid Glaspen minn blýð/Grímd Dísþuls í gíegni/Gud er milt
Megn/huðr skal niðgræðsta þanga?

Sýnder lester og Snitarad / sveipa allt Land/ Leims nu um huðra
veita/en Trygd og Dygd med truleika Ríett/en Þaka er sett/allþær ad
Þeru leita/Sa þetta fleð þær/ster í hug hlær/Gud hvar hann vísit/ sin
gíate sýst/ad lípe so í Lastaflesta.

Vín mínu ei dæm med þier so þu/ þeint heildur nu/ ad þad se Guds
Pólemáde/nar off hñ hiter eðe hæst/en þo vort Last/ slæ 2 syndsamt
æde/hui þa hñ lýt/ þig slær hann vísit/ þeim er ospar/ þríofkur sñ var
hardlega hegna í Bræde

Þo gíepe þier eðe Gud so snare/huad gírneft þu margt/þad lart samt
þig ei þreyta/Lýtnar tregur þo lýrest þier/lýp þyður er ' ei vill hann
þu ætíð neita/Sans byð í Tru/halle so þrafi þu/hreimpre. gan/þorlæ
tur ei hñ/Gíalp min Gud hræddum veita

Nær sem þig máðer Grygðar hret/þop þitt allt set/ a Gerran þinn
Ginina eíggia/ Sñ þína þorhugsum þa/pulluel mun sa/allt sta þad a kafi
liggia/off nærer hann best/og huðrs þær gírneft/veitir off þar/ þui hñ
vántar ei þar/ap þingum Lann þær ad þiggia.

Þe er min liden Ungdoms Týð/en nu um lýð/Elleñar ann eg Deige
um Þorget og Lend heþ ríðed og rent/Ríett margan kient/þiekt þo þor
numed eige/ad a Vonarúð/víste med Þpl/bíðande um Þraud/níe Þærñ
hñs snaud/sa rafi a ríettlatu Deige.

Enn þad heþ eg reynt og vítak vísit/ad vöndu sýst/hlýpa vill Gerran
rýktur/vpp þo renne sem Vren ein/allþægur og hrein/Blomstíe Lílum
ar lýtur/Buðr þepndar slags/þögged þui strags/rýður a þafi/ranglata
Máñ/þlíott so í Vísian vítur

En sa sñ ætíð óttast kánn/eirn Gud og Máñ/og er hñs Elkhugen stæ
ste/med Landteiran slæ heidrær Gud/hñs stundar Þod/traust a Lauñ
aran læste/Germúgen þa/hñ strýðer a/hñ med þrýs/Gíalp Guds er vísit
og Siguren Soma hæste

Gud mín ap Gíarta þaða eg þier/þu heþur miter/ Lýps næring no
ga vngínged/þess sem ad gírdest Þörpen minn/þad gap Land þñn/huad
gírneft heþ eg þeínged/þui Ríedomr kafi ad ranglata Máñ þorðama 2
med/ep þws víð Fíed/Gíartad steiklega streínger

Huad skal eg Áuds med þepdar gíóllb/híer í Veróllb/huðra snart hñ
yt þorlata/og gríma Þaudans ganga a Veg/Bull þo heþde eg/ eíngum
þar er til Gatta/Opþurpð/Opnagd/et er god Lagd/óñur þorþmar/ein þe
ambíat slar/ Gud þui allt gíep í mara

A Orðed þítt sem er Leid g last/í Rýkt þítt hæst/Gíartad milt heñ
st nu langar/hell þui þess vegna í þad þinn/ O Serra minn/ lart mig þa
Lýps

Lýps Kyning þanga/so að epalaust þier erue eg traust/ Þýn þyrur og þra/þac eg þig að sla/og j eilýpt Lýp með þier þinn ganga/Ámen

Þæn i Mofgange og Freistingum

Med Lag/Jesus heyr mig þ þín Deyd

O Gud mig langar eptir þier/æ nær mitt Glattad Synden skier/þyr er þig Áund min þramskrydur/vppa þitt Ord og edla Ánd/eg vil mig slepa og allt mitt Ræd/mier vert nu Gud mildur og blydur

Glattad mitt gíðrest Grygðum nist/ hellst velldur þui mýn Sorgenne tufft/æ Jesum jeg þo treyste/þramar en þdrum eg hñi að/allbrei mig vnt þellur hñi/med Blode synu mig leyste.

Freistninnar Laged þín eg margt/Þíður Synda mig reyret hart/ hñi alp mier Gud himna hella/ Lýps nie Daudan ei lættu mig/lyða Sortóp un vil eg þa þig/lopa um Vilgð alla

O Jesu Lýpsins Þópur þíar/ Jesus minn vertu þyr og nær/ Jesus Áþan jata eg fácaft/Jesus minn Láusnen einust er/o Jesu skil mig ei þra þier/Jesus er mitt Skiol mácaft

Þerra Gudþader sem heyr mig skapt/þeliar ei Látt mig kasta Áraþtu minn bært vid þig Trygðer/Son Guds er leyster Salu minn/ þíerun mitt Traust og hñalpen þýn/auf þad þu i mier vppþygðer

Seilage Ánde ap hæstre Ánd/ þier med giep þu mier Vafdoms Ræd Lædu æ framfæmd þýða/ i minne gudlega að standa Þíerett/ Þeryð og Átolæte bera riect/ i himne þa Glurdeíld syðan

Þæn um gudlegan Áfgang

Lag/Þeitur sic Gude

Þerra Jesu eg hellst þid þig/ heyr mig þ þín Dauda/ ap þllú þrellsa Rymdum mig/og þyrer Blod þitt rauda/lyta þ helgast Gollbed þitt/hñi þpsamlege giep sic Ándlát mitt/so teñe eg ei Áuala nauda

Vþplatt mitt Glatta Sál æ Síñ/fataste Þerra gæde/æ hellgöu Ánda hell þar þñi/hude að i Sorgar mode/hugge mig æ i Guþskyns Áeyð/he list þa syðast mig þreynger Deyð/þa nære með þýnu Blode

Lættu hñi geyma Lýþed mitt/ Lýþerne öllu rauda/þñræta i Glattad ord þitt/aft ell þýn tñeika brada/ap eilgöu Deyð mier og Þrelsan þa/en þalle þa þurru Þeime þra/ Sál nýna þu slalpur náða.

Þulad Þrelsaren þu minn ert/þýns Þþeura stíller Þræde/þra Þýn heyr mig þrelsan gíðet/ er þorþientu Lýþ Sál baðe/lyft þ Gull nie Silþred hugge/sanlega hellbur Bloded þitt/er Glattans rann vt ap æde

Vid edla Trausted orða þín/og Afstarrðu fæta/vil eg þa bændu víð/
 var mín/vollduglega mig fítt/o Gud styrkt mig þyrir Anda þín/Und
 mína ták / Sang þitt þinn/og látt hana Mýskun mæta.

Ein huggunarsamleg Jafning og Bæn/med

Lag/Jesu Christe þig kalla eg a

O Jesu Christe Guds einka Son / eilípf Godgjend þig hrære/ mín
 ad heyra mína Son/Míllde þín so mig nære/ Mýskunar Brútur eiru
 þu ert/og Afad þlíótande fíellða/vm Allder Allda, O Jesu ei af hórþ
 en fíert/yper mig Afad ad tíallða

Alldrei muntu eiru þor sma/aumra sñ til þín leita/ z sína Von þig
 setia a/sýst míer nu Afadar neita/ yper mig Lýknar Augli red/ eg mig
 syndugan jata/ i margan Mæta/ þ Bloded þitt bíð eg emu/blýðlega ad
 míer gíeta

Yper Petrum sñ arður vañ/Andlit þitt klart ad skína/þegar gíet vt
 af sóllu hañ/harmande Apneitan sína/og sem þa Ruinu er nam þu/
 afstar med Tara plode/oh Gud minn gode/þýnar Sætur mig stádu nu þ
 Særum lúðan i Mæde

Og sem Ræningian aumkæder þu/a Krossi þa ríed hanga/ alífta Jesu
 ad míer sñu/ad Afad meige þa þanga/med þerre mína fregia Synd/og
 sañar þíer afster þæra/sem Ruinman títt/Ræningians z ad ríertre My
 nd/i Rýft þín Sál ad næra:

Bænar Orð med Lag/ O Gud minn

Getra aumka mig

Þig Gud Jesu grættande eg bíð/ greiðlega veit míne Afadu Seid/-af
 þu ad eru eiru/afst Þot víð öllu meiru/Synden er stór þu stíur fýgg
 Sælen mín aum og ypered hrygg/ Læking káñ Lýf ei þína/læ ei þu
 þína lúna/Þu hepur heited Lýfþu míer/ haddst Jesu Christe Lof ste
 þíer/þýrster mig epter þíne Afad/þu ert mítt Seilla Gíalpar ead/það
 er mín traustust Trua

Omóguleg er Rýnden mín / atýð eýft mínu Gólde þín / Sælan
 þu Sorg míer þruggar/Sælena ringen huggar/þýr þíer Jesu Srelfaren
 mín/þýr Mýskunar Bræpten þinn/vræk Afadu þra Sele/z vt Ru
 alafna Sele/Gelutis gín míer hórþer mót/hreller mig z so Synden stot
 Gímna víst hep eg hræktur míst/þíer þínst i Seime eíngenn lýst/ er mig
 káñ aumán títt

Ríett þu eg ecke Ræded nelett / víð Raun er Gíartad þýner heitt/ þíer
 vnder Gímna hólde/Gaudent a vðu Stole/vtan þ eg med Af og Tru/
 þínst

þinn þess Dauda nu/sem þu signadur Broðer/sart leiddst þ. Geims
 Þóðer/þar þu eg Ræfning þyðlega/vid þungum Zugarens Trega/lupa
 þu ad þins Ríkams Sax / lyfa vte allt Andar þar/ þad þyr eg
 þorþient hafde

Blod þitt Jesu kann bæta alle / barðnlegt Serrid og angred fallet /
 Gel er það hjerðum Dauda/en Gialp mektug þm fnauda/Syndena kæn þ
 fuppa Mat/so hefur þu Jesus fialtur sagt/Blod mitt er Borgun besta
 befur mætt þar eru a pestu/Miin Sæl min Sæl þar minstu a / munstu
 þar stora huggum þa/þetta skrepa med þarpre trygd / a þfina Gfartana
 þinnre Bygd/so skalltu Sælu þinna

Eg vil þig bida af jukum-Grunn/ junes Glydat og mjúum Munn/
 afskupa ei þínum Þrale/þu Gerran Jesús fole/ ein þó eg hape mífed
 og mangt/more þier broted og gírt ouart/eg mig samt þat vppa reide/
 ad xzad yper mig breider/þu þui þorlieftu alldreí neinn/er þig þdrands
 í Starta hreinn/hepur bebed med hraustre Tru/hellður þier við hgunn
 líner þu/mier er það mesta glede

Ríett er þínu Væðen ríðuglíg/eifna eg þann þitt vera míf/þú sí
 þús þíns færust þína/ Syndena hylt núina/einen þitt dyfsta dreyra bl
 od/Adreisng minne Sálu er god/og Samviskunuc ap súpcer/Syndar.
 ennar Hellskeipar/ap þú ep hveinsade andur vel/ap ellu Sauerleif Ísrael
 Hkan Ruigunnar e þann stótt/aullu beine þar glæpa frótt/ Giarrad
 mitt Vlod þitt hrefusad

Gud Sader þú Gíafsku þín/gíafst eige Syndar Illsku mín/seni eg með
 Zeimsku Goode/hepe þíer giört a mote/hellbur þia huad minn hialpare
 þepur borgar a Þrossins rrie/Gia þad vr Sarum þlode/signudu hñs ap
 Þlode/reinnande Látia raundur Goff/ riort er þad skied til Gialpar ofa/
 so ad vier þeingum Frid a Wad/er þyrstu Zionen hóþdu þorfmad/Gud
 min þut greimst wter eige

Vilt þú þá þínum vesta þíon/ veit mér heilur goða Dmston/ gíxer þess að gíxer eige/grandlaus á einum Deigis/ lípad eða um líta stund/ leid mig apur af Seljar grund/ Myrkun þína og málðer/mér verðe að Glyddar skilðe/þíem eg nú Zerra framén fært/ tíxerlegasta þítt Orðed klart/bemífar að þú biðer mér/ besta Zæring að þígga af þíer/ hape eg Synd þunga á herðum

Reynd er þinn Dröten rétt vís Nád/ ríkinglegast og Sjalper r. u d/
 öllum þeim a þig trúa/ anstu með þier að búa/ þie þier þui ætíð sættast
 Þyrd/ sögo að öllum Tungu z skyrd/ meðan að Mals er Martur/ og mál
 is stinnar ei Patur/ viltu þeim allrei velge þra/ Virðar sem lípa Þorðu
 a nyan Sang Gude að synga brætt/ sjalpuiliande Dagen sem Nætt/ þie
 þier Jesu sönn xra

Bm Jola Tjinnann/ma þetta syngia/Med Lag

Allt mitt Radd til Guds eg set

O ho minn Sál vppuafna nu/all þast vr Mæta sepr þu/ þa nu þú
Sáldartíma/ Líps þagur klemur Líomen þinn/latande þrafi Geist/
an sinn/lit þad að líben er Grima

Gled þig og allre gleym þu Sorg/gled þig þarsel i Leimslins Borg/
gled þig i godan Mæta/gladvar vppris þu Rækin vr/rafi i burt Gætt
ma stunden swr/ad þu matt alblýð giata;

Upplyptu Liattans augum þyn/astkærust heyedu Rædu min/Christi
sti vni Sæding Klara/byrstur er kómen Þagur sa/er Daniel sette þrafi i
Spær/þ margt Sundrad Ara

Þryð þig þu nu med Blómed best/og buft nu vni sifi mattu mest/ ske
yd þig med Skítnar Klæde / hier kænnt til þínn himnesk Srw/heilagleg
Blessan nepnest su/pagnande þa þau Glæde

Slye þier þu klemur Sarsallð sía/er þíellu Adam og Eva þra/Satás
vni vapien Klæde/ skýrust sem Solen skína matt/skyndum med Blessan
Dag sem Mætt/pagnande þa þau Glæde

Liattans Strengleika þep þu list/ heidra nu Gud son Jesum Christ
líoflega og leynt báde/ Linnanna beygeft hólped mætt/ hýngad þier þara
Líps braud stit/pagnande þa þau Glæde

Linnarnær nidur hneygja sig/heyr þu þad Sál minn elskuleg/skiott vr
breid Skýrnar Klæde/Ríctlatenu þu rigna Ský/rospögur allan Leims
vni Þy/pagnande þa þau Glæde

Allt þad sem amær Mænn a mót/Meinleste Sott og hreygðar not/
skynia að skiott þad Græde/Synd Dauda Diðpul sígra kænnt/þu same
er báde Gud og Mænn/pagnande þa þau glæde.

Sál minn Oho Oho minn Sál/allðrei heyreder þu soddan Mætt/ i Le
pte a Lande edur græde/óll Þiðenn vatne vpp med þier/asame Syng
og Spile þier/þiggande þessi Glæde.

Sýnged nu Lopsins Psalma hætt/soped huðrte dag nie Mætt/hugur
og Liattad danse/samþreyte Tungan Sálu við/ad samþjón verðe i þíll
um sít/ i soddann sáldar kranse.

Snóge Oho Sál minn sá þu þier vídur/snart reyn huad er i þey þier
nidur/vpp lagt i Mína Stalle/Armana báda vðbreid þyn/eins og Sim
eon þyre sýn/þier er gud Linnna af þalle

Sáll sáll allsall O Christe tíar/kóm Guds Son Sáll og vert mætt
nær/Líenan vil Róss þier þara/Oho Lopp þier edla Gud/endud er
nu minn Ruól og Mætt/þu Christis kænnt mig Mætt nora.

Róm

Róm þu nú Sall í fierru hjer/Róm þu nú Sall þú Guylu hjer/bto
eg í Bygdum mýnum/allt er hved sem eg kann best/aunguan lactu a þú
þrest/ad gista hja þræle þýnum.

Þrænan skíar apbrota mýn/ í legu Sang skal vera þýn/under Vöð
aplæ Synda/Asuapes Róddé audmykt Traust/yper Línslæd Truan hjer
hraust/ast þýn skal ylen kynda.

Stille allvel Gíarans streingia Spill/stynta skal Jesu hjer í vill/so
ad þig suappa kunnne/Gosanna seigie hlíðenn skíar/Gerranum þeim nú
er Hugler nær/minned samhlíðar Munne.

Geyr nú lúpaðe Gerra mýn/í Gíarans Gerberged gæðu jnn/huyl
þar með Geidur og Sama/þop þu huyl þu þig Sölan mýn/þæ eru nú
Jesu þadmígg þýn/þitt Lóp skal Ródd mýn Róma.

Lopa eg þig Jesu Lapsins Blóm/ Lopa eg þig Jesu með Gíarta og
Róm/lopa eg þig Jesu Lyps Gerra/lopa eg Jesu lýn"og And/lopa eg
Jesu Viskur rand/lóp Jesu lát eg ei þuerra.

Þu þu ad eru aðreingder/asamt Jörd og Gímarnet/ þ hás Sæðing
þrísda/Gud og Mádur er ordenn eitt/Orðed Guds er Míans Sólíðed skr
eytt/Lóp þe þier Þarntýnd blyða

Sá sá ad ráður a Gímna stol/hegðar báde Tungla og Sol/og Steið
num arla z syða/Sauðre z Síð eil Geidurs stjer/huyl þu nú í Þríste
mjer/Lóp þe þier Þarntýnd blyða

Null samt Christnen með Aftargjörð/herleg og Gudhrædd hjer a Jö
rd/ei ratar Wymd nie Rugða/hooglatust þordast Geimsins glys/huðr au
na stiller skada og Glys/lóp þe þier Þarntýnd blyða

Þingen hana Wína þær/opföte nie kualed þýtt nie nær/nie þíad með
þráttan strýða/ ell Suitt z lyge enda tót/Afsíðend til þýn sá Truð þot
Lóp þe þier Þarntýnd blyða.

Örre og Græðsta öll hepur Þrot/eru þu komner í sterkast Slot/er þig
akalla tyða/eiðlegur Múre ere öllum þeim/Aftsame Jesus hjer í Geim
Lóp þe þier Þarntýnd blyða

Öho gleðumst vier aller nu/eskaulega með Zug og Tru/ byggjande í
Geimsins Gellum/bæde með Audmykt Þíóðen klár/þæa er þegursta söl
þar at/ Þu Christur er allt í öllum.

Suðra sem satust Sorgen tuist/Síðed þær Garna þýlum nist/ bygg
jande í Geimsins Gellum/giepa mun þu þeim gleðenar vjn/Guds Anda
þ Mýskun sgn/þu Christur er allt í öllum

Lýcelælega þu hepur hárt/hopmodugum föllvælleer bratt/byggjand
de í Geimsins Gellum/aurþíadum veirer æred Síe/í þnguu þó þeim þrest
ur fle/þu Christur er allt í öllum

Þeir sem sá Geidur þýttu mest/þu ad þeir gjörðu allra vest/ bygg
jande

tande / Heimfins Höllum / æu mun hñ þeim apur þa / algyltum Sooma
 freyner þa / þui Christur er alle / Höllum

Lygen ep nocturn locka kann / leidest so burt þra Samdum hann / bygg
 ge Ande / Heimfins Höllum / Sannleikenn þessum Sigurenn þar / so, sem
 Tungl er þa Heidurenn skær / þui Christur er alle / Höllum:

Gudeia sem kuelur Brantðoms þyn / edur kann og Sar a Lykanta
 syn / byggjande / Heimfins Höllum / med Oleo þa spurs Anda smyr / og Or
 de veitir heilsu og þyr / þui Christur er alle / Höllum.

Þverganga Wiðfium Höllum, haft / a burt viftur og þryðer þast / Byggies
 ndum Heims / Höllum / pangada leyser vð Sigurum ott / þrellsar Serleidi
 da ap þraldom skjott / þui Christur er alle / Höllum.

Allar Synder og apþrot Mians / ep þær þeðer og þlyr til sans / biggt
 tande / Heimfins Höllum / med Blode raundu bleissdur þær / burtu ap Hö
 lum Solum þær / þui Christur er alle / Höllum.

Seluyis brytur Glid og Mætt / hardan Dauban þær vnder lagt / og op
 skerd Heims / Höllum / sinn Spdur alla setter við / Solum veitir Lyp
 Frid / þui Christur er alle / Höllum

Ohó hude er so aumne þrall / ad eðe þikest nu Orden fell / byggjande
 / Heimfins Höllum / Lyp heilsa Gleda Fridur þast / Sreksan Velþerð og
 Audnan glast / þui Christur er alle / Höllum:

Ljuped og Sniel leite nu / Ljuplæ glabuar / vittere Tru / allstadar
 Heims / Höllum / Synge ap Starta vð Sigurenn þann / samroma bæð
 Buinna og Mann / ad Christur er alle / Höllum.

Allbrei nu late ap þui neien / Elskande þig Lausnaren hreit / ad lopa
 þig Heims / Höllum / Limer aller og lidamot / late nu þram þællates
 hot / þui Christur er alle / Höllum.

Blod Rðdar Sinar Þriost & Þein / bile nu eðe / þetere Brest / allstadar
 ar Heims / Höllum / ad selgia med Rome sid og Har / sic þier Lof Hei
 ur Þrenning Klær / þui Christur er alle / Höllum.

Enn feigte og þagne Þiðenn þyd / þetta er su rietta Salldar Tíð / ble
 ssud / Heimfins Höllum / Sæðingar títme Sreksarðs / er þær off vpp til
 Semma Rans / og er þær so alle / Höllum:

Öll samt þa Meyd sin Þrind & Þöl / erþide viif og hugar Ruðl / endast
 / Hinna Höllum / huðs sem nu vonum hreppum þar / so Startað skort
 ar eðe þær / þui Christur er alle / Höllum.

Þilup er þær þær fællð og þrygd / þullfomen Æra Samd og bygg / þia
 Gude / Hinna Höllum / þær er Dagur sem Þusund Ær / og Þusund Ær
 sem Dagur klær / þui Christur er alle / Höllum.

Syrer uns Dags Dist þær jñe ad þa / allre Þealldar Solum / gleyma
 / Heimfins Höllum / huðe annan elskar eins og sig / er þa Þnanen þulfo
 mleg / þui Christur er alle / Höllum.

Solum

Solumnar Blarlett sigra kani/ siethugr vrualen Christen Mañ/blest
adur i Simna Söllum/Serupd eru hans Söt med Blod/pad Seelsarans
vt ap adum stod/pui Christur er alle i öllu

I soddan Seruða sta þeir þa/ sannhelga Prething sier i hia/ blessada
i Simna Söllu/serdast ap þessum Sætleik þeir/sætlega gienast einiskis me
ir/pui Christur er alle i öllum

Med einu Gliode aller Meñ / Rínglum samlykter minnu senu/seigla i
Simna Söllu/hellagur Zerra Gud/hepur þu endad vora vtaud/pui Che
stur er alle i öllu

Med Orðu þam þ þa vil/alldrei hepur þad Þyrna til/komed i Seim
slus Söllu/ et holldur þick þad Auga sted/hvad off mun þa ap Drottne
tled/þa Christur er alle i öllu

Ja/alldrei i Siartans Hyggju laud/hepur so myklum Vísdomi sand/ver
ed i Seimslus hëllu/ad griped þeinge hvad Bírden blyd/giepur off Dro
tten a sduustu tyd/þar Christur er alle i öllu

Ríarlegar öllum Ríktian þín / komande þui Brudguma þíin/pagna
nu Seims i Söllum/Þíert líef þ þm kúe og blyd / sem Konung Dauid a
slúe tyd/er Christur þui alle i öllum

Gliden og vpplat Siarta þíin/Zugfuarmust Elkusælen mñn/ Oleum
vebreid Ríiste/Augrt Truar og annad Blom/ a same hans Þíemurú seig
med Rom/Lop sie þier Kongur Christe.

Ja /þíer sem opan ap Simnum ha/híngad komist nídur Þírdi a/ i vta
þne Drottins dyra/síertu blessadur lýd og At/synge þítt Loped Christ
nen klar/Paðargírd þar med hyra

Lope þig bæde Lope og Sior/lope þig allur Ríngla Ror/lope þig
Simnen hæste/lope þig Seisrnu líofen þríid/lope þig Tungl og Solen
blíid/ja lope þig Gudson glæste

Lope þig bæde Lögur og Solid/lope þig gíervallt Jærdneskt Söld
lope þig Seirn og Sræte/lope þig Síðil og lauter nu/lope þig allt hu
ad skapader þu/Ja lope þig Son Guds fæte

Seidre Gud Sþdur huór og ein/heidre hñs Son i Trúne hreñn/hæd
re og heilagari Anda/heidre æ Prething heilaga dædt/heidre hñta Dagat
sem vtaat/Seidur þañ heilft skal vanda:

Þílykt Loped ap ínstre Brund/ Andar minuar a hugrre stund/ a skal
eg Gude gíallda/Þýrd sie þier Prething Dæda blyd/Þýrd sie þier alla Se
imslus tyd/Þýrd sie þíer vm Allder Allda.

Agrip þins heilaga Catechismi/edur Þínehalld Christelega
Sexða/med Lög/Tungu mín ap Siarta Gliode

Elfska Gud/Þi skaltu sueria/ Helga Dagana hefst vel þa/ Forældra
skulu Sirdar heldra/ Fordæst Mað i Hel ad sta/ Sly Gor/ Sculd/ Og Sals
ad hera/ Goss annars þu gírnst eða.

Credo

A einn Gud erue eg Almættugann/ allra skiepna Skaperan/ Og a
hans Sonen-elskulegann/ sem aptur kœptu Ruin og Mann/ Og Anda
Helgann eilýplegann/ sem Allmum besta huggun þann,

Fader Vor

Vors Spætur Napned helgest hreina/ Gía og blýpe Ræted þitt/ Øskum
vler þínn viliani eina/ Veit off Bræud og gíep off kuit/ I Freistne þinn
leid off ei neina/ Vid Illu öllu off sie priet.

Skjnen.

Skjnnar Skreut si Gapan goda/ sem gap off líupur Laufnartu/ Lýps
mað kallast laugenn Þjóða/ sem leider allar Þjóder i þognudin/ Þrening
ðyrust þad vil eg líoda/ þrennan synde Bræptenn þinn.

Kueldmælsjoden.

Kueldmælsjodar Gapan glæsta/ Græðaren stalpur þissette/ steit Holld og
Blod med heiduren aðsta/ hepur gíeped til Gædu ste/ ad Salenn þeinga
Sadning stæsta/ Synd sie tynð en Laufn i tie

Kueldbæn

Eg bið þig hestur Gímna styre/ þi hjartalega Sonen þín/ geym þu mig
nu Gíasku skyre/ godur i Xtott sem Dagen þín/ þín Wíngel send mier þ
etten byre/ til Dugnadar i húðt eitt þinn

Morgun Bæn

Sem i Xtott mig Xægðar stæste/ natuamlega varðueitett/ eins i Dag
mín Gerra hastes/ hialpa bið eg þu villder mier/ eini þ þreitur allra aðste
eilýplega Lof sic þier

Um æft Guds og hans Belgjörninga.

Vistena lys eg vást hía þier/ völdugur Læfner Meina/ annars Geims
og einen hier/ um Stund eina og eina

Mier et so líupr ad miñast a/ Míllde verken Tígnar hær/ sm þu líest
mig Laufnaren þa/ Læfnaren allra meina/ Um Stunda

I Lyndu gal alg Míder mýn/ eg mætte kæn Sorg þ þýn/ ad Gendú
kom mier/ Gíalpen þýn/ hepur eg þad þyrst ad greina/ um stund

Þegar i Míður lípe la/ Lýps Anda þýn Míllden hær/ veitte mier sm
vel ma tía/ verðr slýtt ad greina/ Um stund

Ap Modurlýpe leiðder mig/loplega ma eg þui þryssa þig/so þar þínt
 Afstob ísleg/ad engra fienda eg meina/Vm stund:
 Mýskú þyn = Múlden sterk/mier veitte þad Þyrðaruerk/ad skrautle
 þu naade eg skrydast Serk/þa Styrneua þieð eg hreina/vm stund
 Spdur = Matur þieðstu mier / þull þaðað verður allðrei þier/ nogar
 veittu Velgipder/verður styft ad greina/ vm stund
 Þo illa þare eg með Þþæd mite/eilýp: Jesus gíep þad Eitett/Zeitord
 þott mier hells vid þitt/helgra Suttmals Greina/Vm
 Þo Disþull Gollð og Zeimur þier/huæde marga seike mier/þa er mi
 tt Traust a etnum þier/eilýpum Jesu hreina/ vm stund:
 Þo suartur Skugge = Syndu blær/suípe yper Christnú nax/Ríctes
 tis Solen reit vpp skíar/í Raufnar heide hreina/ vm
 Christi Ord þui frspugr: er/ad Christur stalp: með þylger/Christuen
 dnguan Rugdan ber/en Eitettst Truen hreina/ vm stund
 A Luytasinnu Zeilsu vgn/hæstur gap Postulum sgn/su Andans Þap
 an e nu skyn/yper hans Spnnud hreina/vm stund
 Ringen er sa með þllu ein/sín er ualagur Jesus hreit/pagast Veguren
 þardu beinn/tíl Spdurlandsins hreina / vm stund
 David seiger stann stapur a stord/sic stolluglegasta Jesu Ord/hræðest
 þui eðert Zeltar mord/huad sín a eg ad reyna/vm stund
 Þan Lyfuar krossen fýs eg mier/sín Christur stalpar Glueksípter/han
 veit best huad hentast er/huad sem a eg ad reyna/ vm stund
 Konguren Jesus Ruffinnu og Þörn/Eitetta ap Rand og veit off Vörn
 so yperstýge Vinn hugen/en eðe bete til meina/vm Stund eina = eina.

Umíning til gudlegrar Loppjörðar

ap Dæmú hellagra Forþedra

Guad er í Zeimenum hollarazenn hapa vm sig sem miust/þar með lo
 þa sín Laufnarar/medan Lyped vinst
 Loppjörð haper þreining þier/Þiðder allar vette ap þier/Sticpnu þu
 þerar Stýlldan er/Staparar heidra ríett sín þer/þui vil eg lopa minn
 Laufnarar/medan Lyped vinst
 Þælus seiger ad Christen droett/kuede = synge Dag sem Rortz Laufna
 ranum Loppjörð þliott/ap Lýst og Siartans Edlis Þroett/þui vil jeg
 lopa min Laufnarar meðan Lyped vinst
 Moyses adur enn hrepte Gel/ hann hieft a Lopt með einen Þiel/
 lop Þaðlættis vitta vel/þyrer Þetting Guds vid Ísrael/þui vil eg lopa
 min Laufnarar meðan Lyped vinst
 Debora sem þamde Guett/ap Þroettne vissan Siguren veit/Þeru og
 Þyrd

Dyrð með Astarheit/abstun Saung af Siartans Retti/púi vil eg lopa
minn Lausharan meðan Lífþed vinst.

Marga Psalmia diktar dyr/Dauid Kongur vitur og skyr/tú eru Dr
ettins ellum snyr/ede var su Loppjörð ryr/púi vil

Salomon Kongur orte einn/Edla dikt i Lynde hreifi/ Lyggjare ede
hitteft neinn/hú var ei a Loppjörð setnu/pu i vil

Tobias hellst var Lyggjan pliot/þa Samma píet hú allra Bot/grei
ða Loppjörð Gude a mot/gjörðe hann flykt af Sugarens rot/púi vil eg
lopa minn Lausharan meðan lyped vinst

Solopermis Heljar göng/hlaut ad ga þyrer Orðsleg róng/Judith pag
ran orte Saung/þa Seggia bættist Auud ströng/púi vil.

Dr Eldsins Opur þyr i þra / Þegnar leystust Brunnum þra/ þeim
myskunade Milden þa/mufa Loppjörð sungu þa/ púi vil eg

þa Qualsius Rinduren hulde Jon/ i Saps drupe þra allra Sion/Lop
gjörð Saung með þæran Ton/þennu Gude i hæstum Tron/ púi

Esaias i Anda farisþpan Gud hins Sciorn var þa/ Ringlar sungu þa
num i hia/tú heidurs SANCTVS huor sñ ma/púi vil eg lopa minn Lauf
naran meðan Lyped vinst.

Nýars Býsa/ Año M D XC vii/þa þriar Fornyrkuaner.
laust a einu are/a Solu i Tungla/mied Lag sem þad Fornku
ade/ Vier lopum þa Gud sem leyst hefur oss
og liet sig negla oppa Kroff

Leilagur Ande Siarta styr/ huerpe ad þu Gapan dyr/ mynt ad þu sic
Marden ryr/minnu hialpa villia/Þandar vinn ad þyllia/ Jesu minn minn

minn/ Jesu minn/ Jesu minn lat þralen þinn/þig vid alldrei skilla
þessu minar eg þdrast nu a þier þyr eg þasta Tru/ad mig þaper þueg
ed þu/mz þinn rauða Blode/Græðaren vor en gode/Jesu m m m Jesu m

Jesu minn lat þralen þinn i þinn verða Blode.
Lat mig nu m Mune minn/meiga tia vni Þasend þinn/ i Munn þeim

sins öllum skinn/Asten Guds i mildde/gige sñ greina villde/Jesu m m m
Jesu m/Jesu minn hap þralen þinn/þinn vnder skilde:

At enda eru eg Ared sic/ en þier þaper Þaklæte/þá Laned þ þu liest i
tie/vm langa ape alla/þænt vid Rott i Balla/ Jesu m m m Jesu minn

Jesu minn lat þralen þinn þier þra alldrei palla
Rott þu Lydur i loped þinn/Lausnada vorn Gud i man/huor vni i

Siartans rati/Herrans Milde dyra/sem efugen ve þa skrya/Jesu m m
m/Jesu m/Jesu minn lat þralen þinn i þinn Skiole þra
þessa ar sñ ömur med/Orð liet þer off Dræten liet/ þar mz bleffad
þu

Þu og Sied/Þær 7 Solted áfand/þa þad þlester sañad/Jesu m m m/Jesu m/Jesu m læt þrælen þín/þína Gísp þa tñad.

Þu hefur lætad i Ríose hier/Líktind þa sñ hentust er/Gíeting þa sñ hefur vier/hellst þorþienad strýða/hæ liefst Serra Rýða/Jesu m m m/Jesu m/Jesu mín læt þrælen þín/þína þungu þyrta Rýða

Þeyge kúnum þetta vier/ad þaða ríett sem verdugt er/eínkú þ þu a þæt/er/allá Mántýns vanda/þu Rýpgísp allra landa/Jesu m m m/Jesu m/Jesu m læt þrælen þín/þína ei þíerre standa/.

Þasend villde þyrsta þa/Þrotten þ þu Míðú tía/Løgmales Þsluan lagde a/Lausnarren herdar sknar/Vmiskuen off þad tynner/Jesu m m m/Jesu m/Jesu m læt þrælen þín/þína Synd ei þína

Vmiskuen Chrísta er eínka mæc/aumú Gíarta þurdu sæt/Synder þýn. Sál mín græt/so hénar meige eg utora/7 þordast Sáred líora/Jesu m m m/Jesu m/Jesu m læt þrælen þín/þína Mýskun hlíora

Randmení goder gídrú nu/tíl Guds snuast med ríettre Tru/er þ Þyrú vte su/Rýmdar hermung brada/nema vier níorú Wada/Jesu m m m/Jesu m/Jesu m læt þrælen þín/þína Send við rada

Ánðáingar eðe þar/off hefur sent nu Þrotten Rar/nu vñ þetta nýla Rr/þæru þar við hýrta/off gíeþ a ad lúta/Jesu m m m/Jesu m/Jesu m læt þrælen þín/þína þra enguan Rta

Þirtu sýna þat við Jól/þade míffe Tungl 7 Sol/vallt er þetta Ver/alldar hlól/þesm Villstýggen gange/og engua Þdean þanga/Jesu m m m/Jesu m/Jesu m læt þrælen þín/þína i Rýked langa

Samu Manuðr sem nu kuad/Sol 7 Tungled þormyrkuad/Síebnarium þarer þad/þorte off Þrotten vada/ad meigú hans Mílide skoda/Jesu m m m/Jesu m/Jesu m læt þrælen þín/þína þer við sendur loda

Sama ærs i Augústo/aprur Tungled Mýtt bio/ðekus Jarðar dímú ásto/sem dregst yper Manan skíora / med Emperð Þslíott bara/Jesu m m m/Jesu m/Jesu m læt þrælen þín/þína þer við sendur loda

Ru þo þetta Wætturau/næc ad verða allesamnan/er same mæsta ogamí ei þu vísra sñá/grím Roma Gíóld þ mína/Jesu m m m/Jesu m/Jesu m læt þrælen þín/þína Gíastod þína

Répe langar eru til/æren Dame sem gígra skil/a þu huðr þo eðe vís þur þýla umia/brætt ecl eg Wýsu buna/Jesu m m m/Jesu m/Jesu m læt þrælen þín/þína Gíghd þín luma.

Mýn er þu i Wærdar Soou/múfust Wk eg Gíareans Þon/ardur en sundrast aprur i Spon/Wústrar þared gramma/tíl Mæns allra Wíña Jesu m m m/Jesu m/Jesu m læt þrælen þín/þína þyrting sanna.

Jðran gíðrest alvarlig/angra late huðr einn sig/ad Zerrans Þeðde hē
ædelig/hanger yper Lande/vex æþ Syndum vande/Jesu m m m Jesu m/
Jesu minn hæþ þrælenn þinn/þ þinna æstar bande.

Alvagn Ziatta Þanenn god/ þennit þilge med Tarraplob/og yper bot
það edla Zood/sem Angred þæder hīd rietta/þa mun Þrautum liceta/
Jesu m m m Jesu m/Jesu m læt þrælenn þinn/þier vr hug ei deitta.

Andleg verallbleg veit það stiert/villie Guds huad helmtar rietta/huð
rutueggum hann hepur siet/Ziðt til gíðestu sinne/hæþ það mest i minn/
Jesu m m m Jesu m /Jesu m gíeþ Þrælenn þinn þesset Zeimur ei gíne.

Þvæd olma Landhreinsan/lyta a það Drottenn mun allan dreg eg
æþ þu grun/off vill hann þa hlypa/annars gíþrum hann ypa/ Jesu m
m m Jesu m /Jesu m læt Þrælen þinn/við þyn Sýrcheit blypa.

Söþdingiarner helgan Frid/hæpe og eiget gott/eit við/alvarlegana eg
vm það bið/ei siet læte spilla/agíend Zeimins illa/Jesu m m m Jesu
m/ Jesu m læt Þrælen þinn/þier þra aungvann villa.

Yndergíeþnum eg byð það/Þpervallbed hyllest ad/off það i Guds sit
ndur stad/ad styra við Andar voda/og Þylgiu hættu boda/Jesu m m m
Jesu m/Jesu m læt Þrælen þinn/þinna Sorsla stoda.

Ynderþeile æ Illsku hoot/ðm þu lyt þurduliot/legged æþ æ Zagaroot
Lyge ðhund Þræde/æ langtamt Resta æde/Jesu m m m Jesu m/Jesu m
gíeþ Þrælen þinn/þyn Rætnungen græde.

Æðe tefst mier Ofiden/allan celsa nu vm sin/þ huðrn vor Saderen/pre
tt æ Zinnu reidest/off þu siet ei leidest/Jesu m m m/Jesu m/Jesu minn
gíeþ Þrælen þinn þyn Zönd yper breidest.

Ymskierunst þinn aller nu/ i Ziatta med riettte Tru/ Zupfins læst
Booren sin/bere sin pyrr vm skæda/gíorer off Gud þa naidda/Jesu m m
m Jesu m/Jesu m læt Þrælen þinn/þier verda sanraada.

Ad þorū gamla æred er/æ siet Þatū med siet þer/þusund ðnur hals æ
ist hier/i Sundrade þatt þrennur/ vm þ öllu sem/Jesu m m m/Jesu m
Jesu m geym Þrælen þinn/þa Þaudans stunden Zeimur.

Æyarrsgíðþ eg neþne þann/nordrat Þaten oprædan/ i Stæmdetgenu eg
Stæntken þann/er Stödenū nu ried senda/vm alla Lands enda/Jesu minn
minn minn/ Jesu minn / Jesu minn læt Þrælenn þinn/ i þinne Zöþn
best senda.

Manann vil eg Þod og Þrag /eþna þegar þirter Þag/ Stædar minnu
þæta i lag/þeir þrædatuggenn lyta/ þann leste löðred hugta/ Jesu m m
m Jesu m/ Jesu m læt Þrælen þinn/ þessare Tyð vel flyta.

Maríu. æpe eða Lúpsaga helgustu Guds Moder Med lag/Eg vil eina Zompru lopa

Eg vil Zompru eina/jannan lopa best/ Selmur et hlaut þa nefna/he
re samstæfest/Guds Mienn atgð greina/Giapuna heitar mest/leypst mætt
et leyra/las eg um þad þlest

Syrstu Sedgin báde/Sögnub heyrdu þan/ Syndlaust Ruennans Sæde
lige Salsaran/sydan seigia Stræde/saßan Gud z Maß/ promust Meyta
þæde/Sylgd vor nepnest hñ

Frandslepd Daugds proma/þrag var Maríu att/burdug. Zion med
Bloma/barn þad hapa þædt/Lyp og Sider lioma/Lærdoms hapa gætt
vst Mey vpp i Soma/Ast z lop. þiect sætt

Zompru Joseph hreinum/jatud snemma var/hædde-hñ einu/heitar Vert
nd og Suar/hrein i Slutskaps Greinum/Simna Kongen ber/so et mætte
Meinum/Meyar. Lyp nte þaar

Serran hñe sende/Söpuðeíngel slñ/Gernad Christs ad klende/Kom til
Meyar sñ/Sra þier promast Ruende/þædest. Lausnarin/ alls Valld heps
i sende/hæsta Son og þin

Maríu agíat Meyta/þnguan klendeg Maß/Wingell en rted seigia/Mu
da heilagan/sig ad hene hneigia/hæsta Kræpten þan/ heitar Sag mun
beygta/huert Ord verða þan

Munguá grun a glóðe/Guds Bod hyllest ad/Tru z Siaread heyrde
glyðne bwna þad/Ambatt Guds ad yrde/oskar ster og knad/epter þjnu
Orde/a mætt þyllest þad

Þa Gud: son gíetted hefur/gíet til Frandsþolts hart/Ríarlests Tign
et tepur/rofast Ruedur snart/Sostre Sagnad gíetpur/þramar Ruena att
Anden ellðre frepur/vm þad mætt margt/

Sæsta Serrans Moder/helgust Ruenna.ert/blessadan ber þu Groður/
þarn mætt þan þan Snert/ saßar Truar Stodur/ sála þiect þig gíðet/
hellst sa Sagur godur/hiet þier Drottun ber

Sætt Lop. Gude syngur/sal Mey Maria/hæstur Simna Kongt/hoop
míð Þerun sma/ap Stol Serru stýngur/ styrkt licet auma þa/allur. Allda
hýngur/Astgíop þessa a

Sætt Missere happe/hia Elisabeth/þad sem Þorven frappe/ þionad
starnan liet/suakde Son og vappe/sa Johanes hiet/i Selmpör huðge ca
þæde/hiette Nazarieth

Syr enn Joseph prome/Gruste tæke. við/lyst vard leyndum Þome/Ly
þa vögst þar i Rind/vitur vill i Tome/væglia Stragd og Frid/þotte ster
et Some/ad samhyllast þan síð

Þögull hugar þetta/þar með sopnar ein/Þingels Orð ríed þrietta/Örta
þa hafðu ei nein/Máru Meyri ríetta/ mattu elska hreinn/þá Anda Gu
ðs Ölietta/elst þá heime Sueirinn.

Jungfrú: Tóðed sæta/Jesum nepne þier/sa mun Synder birta/stinn Lys
fústra þier/Vatnaður vill gíxta/Vitrumar sm þer/híelle víð meyiú mæ
ta/víð Munad þorðar siet

Stattgíslld skípud voru/skylldast húðr Mást heim/helgust Zionen þe
ru/hvætt til Bethlehemi/Dáuidis ætt að suoru/eins var þaðú cueim/þe
itn og þatætt stóru/ Sæd var óhent þeim/

Þ Wettborg ei nadv/Abyle nie víst/ Legleg hion líft þiadv/Líðsenó
hæpa mist/aunguer að þeim gadv/þ Lyðne þeingu gíft/þ Swse hærta sma
du/huglast máðð og þýst

Öliett Mey þar elur/æðstan Ginnu þong/ þá siet um hær velur/þinnur
þær ei þaung/þ Stalle Þrotten bætur/díma Nott var laung/ Þríosted
þarne selur/þýriat setan Saung/

Líðdag þegen þundu/Þríettum lýstu þar/Þingell off a Grundu/ um
Chriest ætne þar/sau þ samre stundu/Sueirer Ginneskar/Lýtnar lerbó
mundu/ Ropgíðed kunnug var/

Míðug máttæ vera/ Mey su Maria hiet / ein fúne óll bera/ Orð og
Tatn sem set/sýðan stálp kunnigðora/so vpp skrípad gíet/a Áttadag umsk
ietz/vingan Son sinn liet

Geirinn Gíestar goder/greina Swsed það/ þundu Gervar þrooder/þv
ætte ansten að/Son og sála Mòder/ sýðan þ þeim stadv/ hrein Tru hne
og Stòðed/hæpa vefsamadv

Stráð leidd Gíðle Daga/þor eil Ríettíttar/godþvís gíatte Laga/Guðs
son þangadv þar/þorn sem þíester þlaga/þ hún greiðde þar/helgust eins siet
haga/sem Zionum skýllbuge var

Agíet þ Mustere Ungbarn hæpa þætt/ kom þar að sa tíðre/ Kræptug
ríad þíed hvætt/sæstet Sueirnen þere/þvug það hæpde lart/ad eins all
er gíðet/vndrast Sedgen tíart

Strúte Þorþpa gíðde / þromur Simean/mínt sa mærgum verbe/místa
Gíell og Tíon/Sál þan mun a Suerde/sætt þ þinn Son/ad sig Gíðet
herde/ hulen Másta ston

Mull Þod Lögmaðls enda/óskýllb þarðum cueim/tatn og Tíðgún fíen
þa/Truna jót í þeim/Dygðar þame senda/þýrre Guð og Seim/þr þv
apeur vinda/þ Nazaríeth þeim/

Um Sus og Zeima epne/hæpde Þorston Máns/Þostren þíed þ Sueirne
Þregu og guðlegu ans/bauð þ þurru stæpne/þætt til Þíptá Landar/ So
Þongur Bális ei þepne/a Chrieste nie Mòður hans.

Þoseph þregður Þíunde/buic þor senu Nott/ Míster enþuan munde/
2000gen

Madgen prelsar þliott/ár síð með þau vnde/hjá Egíptskre Dr ott/beið
til þess Blodhunde/banad hafde Sore

Suar Guds píeð þar sydan/sa er Joseph hlét/el þarpt hier að bğda/
Ættland meira met/Vgn skalle óngre kğyða/Vvin eg Þaudan gíet/med
Suein og þlíeðed þryða/þor í Nazareth

Stætte Reiden tanga/víetru vel vr Sorg/Luggun heima þanga/Lugld
og goda Þíðeg/arlega vppganga/i Þorsala borg/brætta Leid og langa
lídu æren mðrg

Vitt síð eni vppþoru/og tolpueira Suein/ til Lariðar storu/ tóldu
ei Þaga ueitru/vm Víku þar voru/veitrest Sermon hreit/so heim aptur
færu/Son var eptur ein

Opniðg Ættlan trua/Ættþótt hyllest að/einn Dag oþan snua/eðe þun
du þad/ í Sop sem hía þetin bwa/ huðr Mañ gods þeim þad/ Srygg í
þarme og lua/huðrþu aptur í Stad

Þria Þaga þar leita/þesse bleissud Gion/Suein = Sadning neita/syng
la marga Þon/mæða sig til Sueita/syrgia mesta Tion/Meyann Lugsun
heita/hafde vm síð Son

Í Ríktuna tona/Ríktþedru hía/hæst í Seff og Soma/ Sonen þun
du þa/Suðr hans Sogn og Doma/sterhuðr vndrast ma/ þagnat Meyan
þroma/þinnar þa hñ sa

Jesus Son nifi sære/særa píeðst off þyn/med Sorg = Moleræe/mædd
leitudum þyn/ansar Son agíate/vm nüg Trega tyn/ Sódursins Sragd
að bære/prenist er skýldan nagn

Orð þau eðe skília/einn þo vøre skyr/ Moler mun þau hylia/míðug
að þetin býr/Son ma siet ei dylia / samt heim med þm suyr/veitce þra
Þísta/var þeinu dæll og hýr

Þætur votta ryða/var þar helgust Gru/Sostren þramde Smýðar/þora
stod þeirra Þu-tala þeirrar Tyðar/colp ár eru = þriu/sæle Joseph sagd
ar soþnade í Tru

Sonur seff = gíæde/sydan veitce þar/pulla Þörp og Sæde/Sorston þr
ta þar/byrtar bleissud Sæde/bírtrest hugr hñ var/í Cana Þrudþaup bæde
þoden þiorda ár

Þyn í Þeistu þreytur/veit til Sonar syng/Gíonü bíarga hlýtur/í Sta
uist Þraptar þyns/Moður Þan ei breytur/ þyð til Tygma nýns/Truenn
Þaðar nýtur/nog var þa til vjns

Sellög Ríttning haler/hape Gíonum sett/huad mñ Sonur mæler/mñ
est gísta ríett/aller eru sæle/sñ Orð Guds þylla stíetce/Sæstneit Gíyone
tæler/hans Orð vider líet

Þorg Nazareth síamun/sydan skýldust víð/ komu í Capernaum/Chri
stí þylde Líð/í Stofstæð ei síamun/accu seff og Seid/ Mey a Særa hñ
am

am/hjell med Sæmd og ſid

Munguan Metnad Maſa/Medgin hapa att/Mud og Whop graſa/pl
den vfrder haatt/ſo metgū vier þ ſaſa/vid Son vill mala þatt/ Flodar
þolfs þad baſa/þied ei Rum um Gatt

Vndraſt miðg opoder/Ord hñs Verð og Tal/Trieſmið tſa hñ Þiðer
Tign hñ virda ſkaſ/Maria hñs Moder/miſt i vorum Sal/hñs att og
hugr Broder/hulen off ei ſkaſ

Mudna Leims odela/a þeim hapde Þioſt/meinar Kop ad mala/ miðg
þo gange liof/ei ma Andan tala/Ord hñs Rumiū bioſt/ ſaſi eg. Modur:
ſala/ſu þier veitoe briof

I Lauſnarans Lide/lika Ruemþoſt var/Mey.moder ap Gude/mei
num hellſta þar/Sonar ord og Side/ſu heyrde. 7 þar/pull ap Truar Sei
de/þvrs til Liſſendar

Til Þorſala ſeinast/Sonar þerd var hñ/eins ap ſllum meinaſt/ At
høpn hans þar ſa/hana med Þordhalld hreinaſt/helguſt eirnen þa/ſo i
ſundur greinaſt/ Sal þeim gieð þun þra:

Vnder Þroſſ hñs Chriſte/klarust Meyann ſtod/Þrd og Segnud miſte
þiell a hana Blod/harmur Liartad miſte/ hrygd med ſaran Mod/ eins
angrad i Þryſte/alldreir var neitt. Slod.

Mann ſa Modur ſuinna/meſtu þolde þyn/Þlyðne Larm ſkaſ vinnu
hæir. þo miſſer myn/ſia þar Son þinn Rumiū/ſa ſkaſ giæra þynz eins
ried Suein amma/ad ſe Modur ſign.

Þorſio Þrunne veitoe/þra þui Johanneſ/ſin Þarn vid Modur breyt
er/bwenn vel til þeſſ/hlypd og huggun veitoe/hlyðne Sæmd og Seſſ/ ſið.
Ar þar um Sueiter/ſa til vppheldes.

Þauda Chriſts var vidur/veit ei Þroſſe þra/ap Tſe teken nidur/
tign Son ſinn ſa. I Steinþro ſin var vidur/ſter þun ſmurdur lai/ſter
Tru Modur ſtydur/ſtod þui hœrmung þa

Liup hñs Læreſæinum/lika var þa ſtöðd/ hñd ap Lerra einum/i þu
ſe ſll var kuedd/ſoll med helgun Sueinum/hop þeim ſæra Rødd/allra
meſt þa Meinum Moder yrde glödd:

Allt ad vppſtigningu/opt þied Sonenn ſied/ a Stial ſll þau geingu/
vppœr hœr þar ſkied/hñ Chriſt þar ſæan hœngu/hlauc Matthias Þed
Andans afgigþ þeingu/eins var þun þar med.

Þper ſohnud Sonar/ſið Ar hapde Ræd/ſeſtuſt Vitne ſonar/ſialþ þe
þur þeim tiad/hugr Mann veit til vonar/verda þui vppſkræd/ þar med
Gude þionar/þed vid hæſtu Ræd.

Ryndes lyf var Chriſte/Lyp hennar og Sal/Ande Gude vpp lyſte/
eins verk ſið og Mal/a Sym/alldreir þyſte/And Metnad nie. Þriall/ell.
Gude Blæſku þyſte/glödd þingum tal.

Alla Ape næsta/ool í Mótlaere/Gu de hlydne hæsta/huðr sum sit í
tie/hun piðk Zeidur flasta/Grofan sit ei skie/hielle sig heildur smasta
helgust Mey þo sie

Lenmar helgust Dame/hrein er Aft & Tru/Þriste blessað name/best
vardneitte su/Christnum sem vel same/ad sta um sus & Ziu/heille vill
huðrtum kicme/Gialpargigirn var Fru

Zieruist vassa Aðnum/vart sextiu ar/hia sjns Son* Mðnum/sofnat
Meyia klar/i þride og Sognud þðnum/ þak ei Daudez Sar/ þllum Epa
þnum/Astmen þellou tar

I Leide Kyt med bloma/lagde helgra Zönd/i Dyrd/Lys og Lioma
leidd var heñar Mund/vm selu þa & soma/Sögn er mior Opvönd/Chet
ft postular koma/med Rieñing vyðt vm Lend

Mey Gud Moder þinnum/mitt í Augusto/ædre þllum Ruinnum/agiat
lega do/Ment þo marga kynnum/mæl sem Cicero/Virding þa ei Vinn
vare Matleg þo

Marín Kyn þa þyder/það er Remusior/hennar Raun það hlyder/
hier var þeisk og stor/Zeims þo Samma lader/Seill þier Drottin for/
lætt Dyn þar vm sigder/hvort þu vndan þor

Eg vil Marín ape/öll greina med Vers/vid æred vard i hæpe/Vysna
Stöde þess/Þidnum Gud offgiæpe/Glede og Simma seil/Sorget Manna
sæpe/Saungur Olaps prestz

Gamiapnan þessatár Allðar sem nu er og heuhar sem vered hepur

Þa hura gídr & eg vm Zeimsins Aet/Lupsu hun tekt ad sölna/siart
vindr þeite vytt og hart/veyktu Jarðar hiome/suþtur er buru Some/
Gud min Gud minn gíep eg mig þier/giættu ad mior/so Ord þu atqð
Rome.

Sarsæl var su þyrre Tjð/purðu god og harla blíð/ættid er nu hregg
og Zjð/med hryggü Siapar gange/huðr hepur hart í Sange/Gud min
Gud minn/þaða eg þier/ad þannen skier/Drottens Domuren Strange

Allskyns þordum Allðen þar/Vrter Jörd og Raturar/eim nu vegg
nar eðt þar/Ángred þiglar meira/huðr Mañ kan það heyre/Gud min
Gud minn/gíep ofi Rad/ap Grasku Lund/þyrer Sonavens sarran dreyn

Siska noga þærdú þa/plodð Vðné og Allðá bla/eim nu varla ríen ma
sta/Wymden vegg ad meire/gíepast so Giæden þleire/Gud min/Gud minn
giættu ad/sem Gull sit jannad Þyre

Mantyn hrörnar mig so allt/minn þu vðrast hiöled valls/Astar þel
ed er orðed kalle/emgen Dygder rater/vapa vðm og Blater. Gud minn

Gud miñ/gief þu mið/ad gíete ég þíer/þóðnast þegar míg sáker

Udur fólleb einhallt var/æ eðle gíðrde Meined þar/Áuðgft godan opt
æst þar/en jlla Læstu þlyde/vegleg var þad þryde/ Gud miñ G miñ gran
ta ma/ap gríðre þraa/nær lgtum vora Lyde.

En nu þroast Það og Þloot/þeisker Lídar lymsku hoot/og allskyns
vaíma ríðmúst Root/raun er slykt ad heyrar/hírde eg ei herma meira/Gud
miñ/G miñ/gief þu mið/eg gleyme ei þíer/ þ Sonaríns sáran Dreyra.
Orkan studde ádur Lyð/Áhl æ Greyste langan tyð/Þugþryden í huðr
skyns Ljnd/æ Samingiu sápned meita/þad var Þíoden besta/Gud miñ/
Gud miñ/Gíptu þa var gott ad þa/æ Gíaskulæned þlesta.

Áasten god var ádur heit/ er hun nu burt wr hugrium Reit/ap heit
re Tru eg huðrge veit/huðr vill aian þretta/æ ap Áeru þletta/Gud miñ
Gud miñ/geymu þu míg/ad gíete eg þíg/gíntst ap Þuganú ríetta.

10 Frost æ Kulde kvæta Þíod/þoma nu stállden Áaren god/ep jñ skal set
ta allt í Áíod/Áuma kaster rakta/ Áeru aller sötta/Gud miñ/Gud m/gí
æ þu mýn þýrer Gíasku þýn/æ læt míg ei læstu þletta.

Udur vírtu Áhl æ Þragð/aller meir en þeínuga nogo/enn nu þylget
Ánde stagg/æ vnderþerled líota/so þu munt þurpa Söta/Gud miñ/Gud
miñ/greina ma/æ glógt so sía/ad gíðrer nu Zeimur þríota:

þo meingud være Mentan þýð/ap meigen villu þorðú tyð/vppe var
samt ærla æ syð/ólld þýrer Rodu Þrosser/með tyðú Tara þosse/Gud miñ/
Gud miñ/Orðed þíte/ þ er off þýget/vm þrañ adrar Snosserr.

Áper vñ Zeidar Graun æ Sníð/mz Söðud bert ríed þerðast þo/þugua
Söta æ sýna dro/sardar vyða Sætur/Þaga sñ Þættuar Áttur/G miñ
Gud miñ/hægt er mañ/nu herma þañ/er ap Áíarta Synder grætur.

14 En nu fómén er kíemíng god/kuñgíerð hugen Þag vorre Þíod/eðle er
nærre Áuðb so þrob/ Gud's orðe klæru/sñ ver hun æ villu ærú/G miñ
Gud miñ/fólke þýn/þu þorða þýn/æ þwllú vjctis Þarum

Áuðlden gíðrest nu ýþred treg/jñ ad gāga æ Ljðsíns veg/traudlega þer
tíl Tyða mígg/tekur so Rækten döpna/ í Syndú marger söpna/Gud miñ
Gud miñ/sía tíl mýn/þýrer Sonaríns þýn/æ Sættena halle orþna.

Gíðrum þut Þðran goder Meñ/gudleg byðst off Áaðen en/þeigen eef
ær off Sæderen sñ/ep þállum þýnum tíl Áanda/og gírneft ónguú granda
G miñ/G miñ/Átalp þýn best/ í Áaska síst/æ hættú Sælar vanda.

Myke Strapped Áúlden þýn/modgab hapa þíg Synder mýn/þar st
eyptu ýþer off strægre þýn/mz stóru þernsku æde/þ bíð eg Gíaskæ græde/
G miñ/G miñ/híalpa mið/ í Zeime hter/ vñ Áíuma ad þeínktá Gíode.

Mínstu Sonaríns Áæðu æ/megna þýnu Sorg æ Þraa/áuma ref þíer
allðrer þraer sñ Áípnad bæta/æ elska Orðed sötta/Gud miñ/Gud miñ
Sanda þýn/þra Synd æ þýn/síalpur vírtu gíata.

Leingiaft stýlde Liðafuer/ep linna villde et Mardar fier/ eunt nu
gíep eg mig Gud; Son þier/Græðaren allra Meina/gíðr þo en fari grei-
na/Fud mín/Gud mín/ epl með míer/þíer Orðed hjer/ og Aftar þeðd
hretna.

Vissur ap Konunne Canversku/
Med lag sem/ Rastjarns Vissur.

Suptungs Bior vil eg Segginn þara/ z senda ap Zende lyten Drag/
Míllðr Gud mig bíð eg ad læra/so mættu eg stýku koma i lag/þad er hin
hæsta Heimfins Þera/ad hefðra Jesum xlat sem Dag:

Sedur z Son bíð eg þyrst i Ruode/ad þa míer Mælsku z Orden súti/
so autu mætte eg orða Gæde/vm æskelegastan mættu þín/Zeilags Andu
hæstu Gærde/hellest i mítt Liartad þú

Þyða vil eg þess Þrening bíðla/ad þarþlega Glutena veite míer/su gop
ugasta Guddoms þía/gagnest vel þeim með hñá þer/þu Ellypur Gud mu
nt yta stýðla/alla þa sem ad treysta þier.

Väst ap Zartta vil eg þess bíðla/Vollþungan Zerra Jesum mín/þo kól/
nub sic mju Ruoda Smíðla/þa komeft ei fýður vpp Draguren þín/þad
er eg skýlður Numur ad þía/ad vt seigia þýn Verken súti.

Liupur mý sýna Læresueina/Lausnararen Jesus þerðabíft þa/vm Læds
alþur ad liost ma greina/Lyðer softu hñs þunden a/i Tyro z Syðso eg
meina/segger munu hñs Mýskun þa:

Sia þu ad ein Canversk Rúnna/kom ad Jesu z til þad hñ/Sonur Da
uids so ríed þína/Sotter allar lætka fari/aller seigia þig gungu míla/ en
elýpan Gud i Zímna Ránn.

Ap Dióple tuelft mýn Dotter goda/ Drotten mín þu sta til Ræd/þu
ert Lykn og Lausnen Þíoda/Lættu hana nu hlíora xlat/Þíep þu henne
þan Guddoms gooda/ ad gange hun heil vm þetta Læd.

Sati ansade ei Orde einu/þad auma Rúnir gleðia ma/Zringþell, var
með Zugunum hreftum/huörge veit hun Trunne þra/hraut þa Vatn ap
Suarmæstetum/hun mun vm syðer Mýskun þa:

Læresueinar með lyknar æde/Lausnararen Jesum kalla a/Satan er mý
Sorg z Mæde/seigest vilia Mýskun þa/þep þu heit þýn Guddoms Bí-
de/ad ganga meige hun off i þra:

Ap Israels Zwise eru þr Sauder/sín eg er sendur ad hlálpa nu/þotta
þader z þurðu suader/ad þara þa a ríetta Tru/Zín Canverska með þer
ankar xtauder/ kallar enn til Jesum síu.

Sev þu mig nu Zerran þrome/Zímna Konguren Drotten mín/þu ert
lýpande lyknar Blome/leyftu mig þyrer Kræpten þín/ap frantke xzeyd z
Qualanna Dome/ad Rappar lope þýn Verken stín.

Sra Dornu tek eg ei Braud ad sine/og byta þar nokkud Lundum ap/
piarre er þ þorstan minn/ad þare eg sifu þaen ad/heitar vord ei þarm
uren minn/ þa heyra ried med þyrum þad

Satt minn Gerra seiger þu þetta/sannlega ma þad tala til minn/næ
Molar ap þordum Drottna þetta/þa draga þo þundar þa til syn/emn
Virdar þeir sem vita ed rietta/med von og Tru mun koma til þyn

Gud malte m3 Mysskun kiosa/mykel er Bona Truan þyn/verde þier
s3 villen kiosa/vgt þu heim i Sueie til minn/ Rudsgrund ma þui allvel he
osa ap henne tok þa Sorg og Þyn

Heilbrigde þick hennar Dotter/Gerran Jesus lopadur ste/sa þaen le
fna Lyda stotter/lyst mier þetta þetta en ste/med Orde grader þa aum
ar Drotter/3 alldrei mun þar verda a hlie

Vier þv3 off sem þaugskord þesse/þar hun a sijn3 Gerd3 Kroff/3 gix
tum ad þeim Glapa fesse/er greimur Satan stue um off/ stund3 þ med
syrkun Verse/ad stædue ap Ruginu Tara þoss

Luplega vil eg þess Lausnaren bidia/ad leida off a rietta Ten/i ast 3
Bierlest er þad þridia/sem þear eiga ad hallða nu/med Elsku ad anast
aume Ridia/3 allra mest vor Satak Lin

Ap Vegunum tveimur vgst vil eg greina/og Virdu ugðud ap þeim tia
Anar er vgtur med vana geima/veglegur 3 breidur ad sta/en hin er þra
ungur þad vil eg greina/og þardu þungt ad þerdast a

Vgst þep eg þareð a Veigen þaen breida/ 3 Villustigunum geinged a/ap
þeim villða eg aptur freida/adrar þrauter þinna ma/su nu off til Lyþ/
fins leida/þo Lydu þgte þun þraung ad sta

Virdum seige eg vgst ei þleira/ Vegun3 þessum tveimur þra/Stænar
meiga þ skiallega heyra/huad skulu Mien-opter Dandan þa/laci off þad
loda vid þyra/Lyþn Sælar ad hliotum þa

Komed er þetta Ruede a Enda/ Christur Jesus lopadur ste/ þangad
skulum vier vana og venda/ sem vgsteg ill er, Gialp i tie / miltur Gud
mun Mysskun senda/so ma þar alldrei verda a hlie/Amen

Þessur ap Rista manne og Lassaró

med fatna Lag

Lopadur stertu Lausnaren gode/ þyrer Laned alle þu veitir mier/
matra eg nu i mynu Ode/mala gott so lgt þier/ve ap þynu eigen Blos
de/sem allra mesta Gialpen er

Miltur Drottin Mysskun þyna/muntu illu veita nu/heptast m3 þa
Grygðar lyna/ep heildu off vid rietta Tru/vier þaen þa Lyft 3 Ruds þa
na/ep Reid og veigen greidr þu

Eg kafi seigia ap emu Mæne/vndra rætt i Zeisne var/þa hafi sat i sinu
Ræne/og/semlegustu Blæden bar/bued var til vid Word hns þram/bes-
tu Kraser ad þeingust þar

Brutade sig niod Hior & Viine/Burgeis rætt: Mætt sin Dag/mz Gul-
le Silpre & Gudveps litne/Glede knæde og Sörpuftag/hurade um þ Sal-
uren þiine/huþge ad vifta sinu Sag

Zassarus var ad Napne nepndr/Maudu hlæden og Rammun/j Sorg &
Þinnu sa var steþndur/sat og var i Rammun/ i Sæmdu Drottens sa mu
vendur/sin seirna er gieted i Rammun

Sörmulega tot hingra þeina/med Lrygd og storu Maudun/þeck hann
huþge Sædu ad tieina/ap Siske eða Brandun/er Saluren Riste ried ho-
rum ad speina/og hurade litt þ Saudun

Pangad ried hns volade vifta/sin var sa Riste Sædu ad þa/vndra Iesu-
ge æslar ad vifta/anna villde hafi ecke sta/sanlega gidrer sa sig ad sinit
la/sin so vill palla Miskun þra

Sidar steitun Raim hns kallda/sin kualen þ Dyrinu la/Danden vift-
de Dreingnu hallda/j Dyrd Gimnasia ju mun ga/Sæder vor Gud mu þa
du gfallda/j Sæm Abraham var boren sa.

Daðe solte hiem Dreingæ rætt/Diþlar komurþioleaga þar/þllre þit
nu ad hni vifta/ecke vard þa ap Suprunu þar/og eillip Mauden eirnen
lita/allt hns Siarta i sundur skar

I Dandans Maudu Dreinguren stendur/Diþlar þindur þeina Mæ-
Rogen gaus um Liip & Sændur/Litamen allur þænen brau/Sa mu vel
ad viftu stendur/sin vodu þann ad þordast þan

Þpp leit hann þa Huga sinu/og yper ster vera Zazarum/vndra þag-
urt med Ringlum skyna/og er so fueded i Vysun/Abraham Sæder þyr-
er Lisku þinna/ap hner siupetu þynnum.

Lættu mig þa Zazarns gode/liten Droþa ap Singre þiin/ap þelldu
Þatne i Kualana Stode/ad tieia mætt eg Tungu min/þyrer fallþped
knæd seggur em þrode/sit eg nu i Ræslum og þyn.

Suarade Abraham so a mote/Sælu alla hefur þeined þu/ædur þ
Zelme mz apmors hote/ecke þarþen min vid nu/enn Zazarum ælðrei
Riosed þroto/og Liip Willipe þyrer siina Tru:

Vegur er har vr Vitte nedan/þu verður þu ad bliþa þar/og eingen
hellður opann hiedan/æta eg greiþe þyrer þig suar/þig søgdu mæget a
Miskun tregan/ma þier ecke hialpa þar.

Stændur a eg þinn a Liipe/þara lættu Zazaru/ad seigia þm þra Swa-
tiþe ad sit eg nu i þinnu/so Stoduren Diþla þra þeim deitþe/þ þor-
de þeim vid Rammun.

Abraham suarar apur a mote/eru til nogier Spæmenn nu/Moyse-
ma.

med minni hote/meiga þeir honum hlyða af Tru/so Satarket þeirra Si
arens niore/pelast mun ei þinbun su:

Sagde hann nei við Abrahams Orðu/eige villde hann hlyða a þad/
nema þráðlideni notur þære ve skordum/þráð a þeirra eigenn Scad/
og Þoran giörde sin adrer þorðu/Áumt ad þirrast Sorgar þad.

Dauba Menn tru eg ei dugte ad senda/þanplega munu þeir hlyða þer
sin/þyrst Spamans Orðu þeir spírna og venda/enn spenna ad ster
Myrkra Lini/ þ Daubans Raub/munu Dreinger/enda/þ dragast so þ
Þuolanna þreim

Elðrest hier Enden Gudspjallds orða/sem giöted var þyr i Tercanú/
Gud Linnana giere off þorða/vid grímré Þyn þ Myrkrunú/heilar Án/
þa hæsta skorða/hjalpe off þra Þinnunú

Syrer Sugskots Augú hóþú nu þetta/ huad hlaut hsi ritte af Verallð
er Makt/vier stillú off ad steyta þ metta/þ stynia vt af Matarés þra/
þe/ þungraba skulum vier heilður viðrietta/ og hugsa vm þad sin Gud
þepur sagt

Gud vor Sader geyme off alla/ so göngú ei af riectre Tru/þid eg þar
vm Ronur og Barla/ad þarlega hsi hlyðu nu/so meigú vier eðe i Mif
traust palla/þa Mönnu þalpen þiemur su

Lopum nu aller Raufnatan Þiöda/ og laxú off vera Siartnamt þad/
hsi mun vñst off Visku biöda/vier ep höllumst hsi ad/Rektú vill þ Riñ
ing hlöda/ad ritkan þae þeir huilðar stad

Allðrei skulú vier an Guds Öcta/allra heilst þa vel vill gaa/ep vier
tinnun ad þara a Stöcta/pullvel mun off þad hlyða þa/Spamans Övð
þad spaklega votta/hann spírne off allðrei Mýskun þra.

Sellagur Ánde hugge off alla/hin Siartanlegasta Guðdoms Rað/ve
rða nu þessat Vpsur ad palla Viskuna brestur og Miskun sæð/helge Þr
ötten Ronur sem Barla/eg kann ei þinna þetta Rað.

Ruæðed vm Suglen Pellicanus

Pellicanus heiter hann/hepur sa dygðer þleire/Ástenn hans er öll
um köllud meire

Þesse Sugl hepur efna Átt/Vngakýned hsi þæder marget/þyrer þa sigð
ur hann þurðu hart/þra þui verð eg ad skyra snart/ Ásten hans er
pellicanus övin æ / eituc Dreke heiter sa/med Vitre drepur hans Vn/
ga sinu/þa eðe er Suglen Greidre hta / Ásten hans er:

Vngana Þauba Þagana þra/dygðat Suglen synger þa/sig bytur sigð/
an Þriosted a/Blod af Siarta vill ster na/ Ásten hans er.

Pellicanus Suglenn þann/þegurstu Rað sem verða kann/Vngana Þa
vða hitter hann/af Siarta Blöðenn lþga vann/Ásten hans er:

Siet

Slet næst verdr ad herma þra/hugrenn ad breyta Ungar sinu/er þer
 er Lypenu aptur na/ede þeckia Söðurenn þa/aftenn hans er.
 Einn sumer hapa þa elsku Art/ad honum hanaft nöðurn part/pagur
 er þessum Suglenn snart/einn þra slet drypur abra hart/aftenn hans.
 Nu skal Lyðurenn læra hier/líosa Grein ad skilia gíðr/vor Pellica-
 nus Jesus er/einn þer Christnu Ungarner/aftenn hans er.
 Illur Sathan Litte Spio/alle Mannkyn til heliar dro/pyrer þa Sy-
 nd vor Drottenn Do/Dagana þra bar Angist þo/aftenn hans er.
 I grasgarðenn Grættenn stöð/gíed og til Krossmed hardann Mòð
 hans ed Rauda Startans Þod/hepur off lypgæð Anna Þíod/aftenn hæs.
 Ungar þer sem Elska hann/ad slet þadma góðleik þann/Serrann þer
 inn ap Starta ann/a þa þadlausu þeller þann/aftenn hans er:
 Ap Startans Þoor eg hugen Mann bíð/ad Serrans aft þer kamest
 við/Christur hepr off keypt i Frid/hú kostade þyr ad veita oss líð/aften.
 Ap sæleik þeim eg þegnud þinn/mier Saderenn sende i Þríosted þinn
 eg þrysa ap Starta þrudleik þinn/Pellicanus Jesus minn asten hans.

Gift Ruode ap Suglennum Nalcion

Salcion þra eg ad heiter Sugl haps i miðiu Glóde/han a lytur Simna
 Saderenn góðe.

Suglenn sa sem Fræðed tler/þram i miðium stionum er/ a haps Muldu
 þer Greidred slet/huðer Ar stykt um vœuren skier/han a lytur.

Um miðian Vetur verper hann/ votta eg þetta a minn sann/Múðan
 strýð þo ede kann/umbíunng ad hindra þann/hann a lytur.

Serrann ein sa alle gott mæ/ðllou Saps so stíller þa/hann lætur. Su-
 glenn læged þa/og lípande sijnum Ungum na/hann a lytur.

A þessum tynna Staparenn skier/skynia ættum þetta vœr/so þasam
 líga vor Christur tlar/Christne sinne hialpad þer/þu hana a lytur.

I miðiu Glóde hennar Greidbur/hindrad þer ei Sathan reidur/þo sto-
 tma æse Lygare leidur/sa lægia vill Guds Þarna Zeidur/hana a lytur.

Mörg er villan mikel og stor/mæ þad kallast illku stor/vondra Ma-
 nna þra og þor/þo slet Drottenn same til vor/og hialpar a valle Sim-
 na Saderenn góðe.

Vode er stor i verðllou hier/þu vœttar Tjinnenn herdur er/Rulda og
 Groft þad tóllum víer/sem Kirkju Guds til Menna bet/hana a lytur.

A millum Þíppla mun eg þad tra/marga Voda enn greina mæ/Frels-
 arenn er þeim Glóde hia/Greidenn og Þlessun lætur þa/og hialpar a va-
 lle Simna Saderenn góðe.

Stíller hann báde Storm og Stöð/stíornenn hans er harla god/hon-
 um sie Lop ap huðre Þíod/hier skal enda þessan od/Stalpe oss ellu Sim-
 na Saderenn góðe

Rædde um Palmamunden.

Þá Palma videnum Dáuid dregur/Dæmni godum Máne/aualle Blomgastr afkulegur/þó Illskann Jærdar bænne/ Rínast hann ei þó langar Þrauter kenne

Þá Myrar leyre sa Viduren ver/vill eg hñs telia Dygder sex/off til nams naturregs/z nyttsam huyrtum Máne/linast hann ei þó

Sage er hñ blomgest Sumar z Vetur/ i Saurlande sñ gretner Letur/Dáuid slykt i Dæcen setur/ap Dygða rýktum Máne/ad líneft hñ ei

Þó beygðr sic hñ/hñ bendest víst/bræna nær þó allra slyst/ þolugur allðrei i Þrautum lyst/þó hann sic eðe ad manne/linast hann ei þó langar Þrauter kenne

Verdur ei hamlað vögste hans/vier heppum þetta ríett til Sans/hneft þar engin Seidre hans/hugr einn eru eg það sanne/linast hann ei þó langar Þrauter kenne

Murdugur reifst upp a mot/ þó a hñ raunar bored sic Griot/ linast hñ ei við Særtu hot/nema Samingian þetta bæne

Gobur Mædur með Seindar síð/sannlega lyktst Palmamund/sem Polen meðe Frægd og Frid/pefter i Siarta ranne/linast

Saurland falla eg Seimslins hætt/sem hñ Gudhrædde berst við þraut ad þui glepur sig optast þætt/þó Angur stunder kenne/linast hann ei þó

Þó ymest velltest aptur og þraut/ei þínst með honum last nte skam/Vill hann eðe víta stæ Dæm/so vírdest Seindar Máne/linast hann ei

Sumared mættu merkia hñer/Medlæres ad Tamen er/ hrofast hann ei nte hreyper stæ/þó Seþð og Þeru kenne/linast hann ei þó langar Þrauter kenne

Vættar Tamen Morgangs Máns/merkia skal hñer ríett til Sans/selst ad eðe Somen hans/ þó Swr og Mædur kenne/ linast hann ei þó langar Þrauter kenne

Þó Seimuren víll þryðia þann/og Þuingan stranga lyðe hann innar stunder vppreift þann/ aller eru eg það sanne/ linast hann ei þó langar Þrauter kenne

Rædde af Þapuglenum

Þapugi slyna þryðe ber/hñ plagar sig af henne stæra/hlyðer hñer mætt sem Gopiden vílla læra

Sulgen sa ber pagran Rit/ sem þegurst kenne verða samuad Glic/ það blindar hans eð veyta Vit/hann vill sig af þui stæra/ Glyðer mætt sem Gopiden vílla læra

Siart

Staðra skraute hreyper hann/og hrosar Papugl stígt sem kann/pad he
nder og lísta heimskan Mann/sem hepur sig lart ad stára/ Glyded mter
sem Hopsiden vilja læra

Papugls Samur er skammskr aut/pad Statt sem stodar i aungre þe
aut/harla skíott pad huerpur Draut/huad er sig vere ad stára/ Glyded
mter sem Hopsiden vilja læra

Pui skialldan hleðst so alle a einn/ enn þo ad hann sic stolltur Sueinn
ad þylge þar eðe Jólfske neisn/plesta tru eg pad tíara/ Glyded mter sem
Hopsiden vilja læra

Su er i Papugls þryðe grein/hann plagar ad hindra Sotamein/rom
er eins og Ripan ein/rædd hepur eðe skíara/ Glyded mter sem Hopsid
en vilja læra

Pa signa lýtur hann satar Sætur/sagt er ad Suglen Meenad satur/si
alldan ad þeim gíepur hann glætur/ glórer pad Síðred skíara/ Glyded mter
er sem Hopsiden vilja læra

Uþessum Sugle merka ma/meenad Zeims sem aller sta/ad synum ly
tum stialldan gar/þeir sig hapa lart ad stára/ Glyded mter

Soca Meis pad Suglen ber/þinn eg ad sterhuðes löstarenn er/sem
Maduren eingen stalspur ster/satt Mal hep eg ad tíara/ Glyded mter.

Suglsins tama Raddar hlíð/er raup og skrum hla nyrrer Þíð/pad
er ein vena þeye god/og þíter þo mærgum Þera/ Glyded mter

Þo haper þu bæde Døxt og Þic/vana Rædd og þagran lit/þærd þe
er pad þyrst i nyt/þremð og þurt ad læra/ Glyded mter

Þo haper þu Múð og alla ment/sem einum Manne best er líent/þer
ta Rædd þier skal líent/þætt Gude ad þæra/ Glyded mter

Þar næst lart þu ad lækta þig/Luckan mun su þryðeleg/huð sem ad
þætt stalsþan sig/stialldann mun hann sig stára/ Glyded mter

Suðr þu kánt ad þeyra eða sta/huad sem neðrum verður a/skulde i
hæðne skildu þig þra/ þu skalt til þetta þæra/ Glyded mter.

Uþdrípen þar sa einfka god/sem alla Daganalættar Múð/lytta eg þar
en lýten Góð/Loped sic Drottne skíara/ Glyded mter sm Hopsiden vilja
læra



Kvæde af Dygdum Dupummar

Dupan kupp og einþóllur er/eðde hefur eil meina/lærum af hœne Astar
þeled hreina.

Þíonen skulu af Dupu dygd/Damen bestu læra/ vna stæ vel med öngi
re skygd/Astena hugin Dag næra/Lærum af

Duan hefur ei Galled god/hum gípur þau þyrstu Dame/Þíonem þó
eðest heiptar Miod/af Þíartans Þísku name/Lærum af.

Áminur Dame af Dupu styn/drage stæ asten klara/a Þíartans Þer
num hape þau skyu/huggar med Þdran sára/lærum af henne.

Med xþenu gíper ei ngfure Míen/eda Xglu syni Dupu/So skulu
vanda Þíonem hreina/ad hallða Sambud líupa

Ríenner Dupan Þornen hreina/klare vill þápnar tyna/drage so Þíon þ
húðre grem/hreint þyrer Ápa syna/Lærum af henne Astar þeled h
Sagnar Þarne Suglen far/þer so elnen Dupan/huggest lyta Þíonem kl

ar/víð Þerrans Orðed líupa/Lærum af

Þrygdar Þatu sa helge Þress/Þíonem gíedía átte/hí er gípen eil Þí
þar off/hugr sem ad þui gíatte/Lærum af

Ad Þíode leitar Suglen beint/þlyr so Þáttur allar/víð Þráðana t
le Þíonem hreina/og Þate sa Þíardar galla

Þuærar Dupu Þíðleð eitt/Vngana níufu ad græða/so skal Þþursins
Þíartad heitt/med heidre Þórnem þræða/Lærum

Þæder Dupan Vngana eil/ adra þápt sem syna/godar Þonur og míll
er með/Þíyskun ellum syna/Lærum af

Þellbur Dupan hreina Þrygd/harmar þa þau skíla/það gíðer 7 þ
stun Þíonum Þrygd/sem heþdu mítan vlla / Það angrar þeirra ást

ar þeled hreina.

Állt er fálte í Þeime þer/huad sem eil skal greina/vtan það sára Ást
ar þeled hreina

Ellefuæde Sifra Þlafs

Gudmunds sonar

Þísku Þostum Þílen tani ad soa/sana eg þad a stáþu míer/Síðtugs all
þur þalþan þer/Þruasa nu orðen er/Orku íaður huðr so þer/samt er eg
eíl / Þona tólu xþoa.

Það eg vngur Þáred þrygt/ Þuíþel þryðde gult og syðt/ nu er það
af Lærum hugr/sem hitter vrungs Míoa/Samt er

Þþnd íður hulde þyft/Þare er nu b. t. u. r. yft/skiol er ei víð skían
na tlyft/skun sem Rot / Þíoa/Samt er eg eíl

Þorðu nam eg þíðet sem Þaus/þíell míer Þíenng seint v. Þaus/mí
89 er

og er eg nu minislaus/mein það ei vill groa/samt

Þóþud fundla: Gattan leld/hep eg enn þa störu ræyd/mest þa vötnen
mytil reid/mig vill þar vid oa/samt er

Þiellit eg leinge huæsse Sion/ hræð: a Kestra Skrip og Ton// Glicr
stodar nu Geisla tron/gledur Stygning stioa/samt er

Andlit bleikt er þunt og þurt/Þrþa tinnur huurpu þurt/Elle ryd þæc
ad þui spurt/alyða Vögst Ríða

Adur hþaða eg agíct Glíod/a þeim hæðe og leinge stöð/Raukt mæn er
nu raam og mod/raulande sîn Toa/samt er

Tugged þæc ei Tænen stio/ryud eg nœtrum Jöplum þo/Sapmat ad int
er heildur dro/hart og sterkt ei proa/Samt er

Sæde gott þo þram si reitt/þæc eg stundum lyeels neytt/ heildur Dry
æ vr hope eyrt/ Samt ma það ei proa

J örslam hraustur adur var/a þeim vidu þunga þar/ Rugl mestu nu
ticnn eg þar/tañ ei sta nie toa/samt er

Gönd var pget og Spætu sînn/hæðest þa vni Mælskap mîn/ þrottlaus
sa nu Sîngur þinn/hallna mîg i loa/samt er eg

Þpl æ Þrottur allur huarp/æðert gíct þui þramed stæp/Lyd þo vani
te huad sem þarp/heima verð mig kœoa/samt

Þlla liggur mîer Omæ/Mæða strit æ Serða hrað/valla tañ ad beyta
Þat/nie bænda þoð vm Þoa/samt er

Gúten voru mîer hraust æ mîut/hugr nu eru stírd og sîut/ orka ei ad
þeta Þut/brættan Seign nie Sníoa/samt

Kröþeugur vm Kalpa fast/Rostur sa sîn aftar þrast/lasner tæmet lîn/
er tîast/legger vpp til fíoa/Samt er.

Til Þreuga þyrre þws/þaung æ epne dro til Þws/pastur nu vid Geima
hus/höta ei til Stioa/ Samt er

Östýrt sem eg sînra þer/þere Mæðu þyngre er/tañ ei vm það Lucina
mîer/so fælle ei neirn mig Groa/ Samt

Þallen gíðrest Rulka giarn/ tañ ei lyða Gíca þarn/ þramar en lyeð
Satabarn/þo þicære kôld sic goa/Samt

Þamalmenneð grætur allt/glecta hîi, önguun skalle/huætte þoler heite
nie fælle/hötkulauð sem loa/samt er eg

Þvnað stættan þer hañ spært/bríðalar sîgt vm Ræða ært/hírdet lyeð
vm Þopmans skart/Þóður Rôð nie Floa

Þíðlatur ad sînu þyr/Þætt og Seidur þícter dyr/öspætt þræð/og vpp
hlaup þlyr/Öfur og Þríðeíld Þoa/ Samt er eg eîñ

Víð Ellð og varma eínætt sîest/juðel huyla lyeðar best/Ryð og Ræð
þo kîose mest/kueinar vm Öværd Stioa/Samt er eg eîñ

Þosa Mæðu þrygla þer/ Slætur og Zeitun leitun er/nalega jernan
mæða

nuddar ster/og neyter beggja Alos/ Samt er eg einn.

Þynder flyktar Ellen þær/allar giet ef reiknad þær/ Anges Solfed ad þu hlær/eins og leiksum Alos/ Samt er eg einn

Scynur Ellen stírd og sluf/stíllir Volsed Vas og Þvít/eyder Leiksum beyger Þvít/Beina læged míoa/ Samt er eg einn

Arlega hans orka þuer/Apluana sig hndrge ber/hellst a þalle og huf glu er/og Gnæde Øskustoa/ Samt er eg.

Vndrum geingur af hñ Sted/vm neitt ef gietur stalsur sted/þræ er einn og þargast með/sem Slod reyce af Alos/ Samt er eg einn

Bunad hans ef bílar Stær/ Þörn hans víska skipta Aþ/ mibla Síe ef með ster þær/mun strax Þign vppsóa/ Samt er.

Þere kani og sítre mein/epst og nedst i hndrge Grein/hrella hñ = Bl ada kuein/kuelst i þeim oroa/ Samt er eg einn i

Sota Störn er stírd og treg/strax sundlar a hndar veg/a Reid og gñ gu reikar misög/riett sem tísu hroa/ Samt er

Verdur ef löngum vörtur meins/Þörn = Ræd hans þydd til meins/þo þine ad vm við þíplsku Sueins/þræðer þeim og þoa/ Samt er eg einn i Sona tólu Alos.

Sopmenska er horpen þill/ hugrge stæst a Sötum Söll/ huppsner gíðra ad Sempum sköll/hatt og Þelgium Stoa/ samt er eg einn i Sona Tólu Alos

Sær opstallðan Söten ny/þornum Leppum liggur i /Rómhnoð Blodi laus ratat þu/Rektod er aploa/ Samt er eg

Vinnu syst þu veita ma/vestlege hlýrur dubra þa/bera Sorped Bann þra/Beinahart og sloa/ Samt er eg einn i Sona tólu Alos.

Með Þóðum ma þygga allt/það til biargar nöður galle/ste það þur hmytt svart og Malt/ap Sel/þual horne þoa/ samt er eg einn i Sona tólu Alos.

Alualldur það Elle gap/ Opse Solldo so stæ i Kap / gíðrest Þarn þu Gómlum af/Þrindum Heims ad soa/ Samt er

Sydan þiell a Sorg og mein/Þukðoms Mynd a ymsa grein/ stóð og Þot varð stundum sein/syn eg eðe Oroa/ Samt

Þniskipest þa Elle Lund i allgð byst við Suysðar stund/ langar ef eer Laufnar Sund/lyst Heims metur míoa/ Samt

Þan veg Þroeten deyder þa/Þyrd eilapre lætur na/ hreina leider Sel me þra/ i Símma Salu gloa/ Samt er eg

Gud; Ord þeðt þeim gíðla ster/gamle Adam leidur er/ Þan = Jatin sug brisólaus hler/brætt i Tærum ploa/ Samt er eg einn

Gvad er verr vm Heimsins Suall/ hupgnar ott so synt er þall/ Þíod nune huad þylur Þarl/þrotnar Þuðdis roa/ Samt er eg einn i Sona tólu Alos

Gatu vöfur

Þú skulu þegnar hlíðer/ & þyðra Rucíla val/hepse höldar þroder
hellor-speðtar tal/Þú læt ei Lydum leinge/luctar Visku býr/þíer leys-
ed vr þú eg spyr.

Suget er þad býr i Seimic/harlla þagurt ad sta/skyrt med Skraute &
Seimic/eg skreyte þar eðe þra/a Morgna med þiorum Sotum/þad þær
sler vйда þleyt/cnn gar þo eðe greitt.

Þa Sol hepur seirna geingeb/i slalpan Ladeies stad/tuo hepur Sæ-
ur þeinged/þræbætt Dyred þad/gíðrer vm Grunder ad renna/geyse har-
et og þliort/þu þram ber þurdu skior.

Þegar Sotunn fest i Þegenn/og sína blætn ei ber/ þa dregur a Lenda
Þegenn/Dyred geyst ei þer/þerlast þu ad þlestu/Sætur ber þad þria og
þramar þunglega þa.

Undsuar þíer vppa.

Þígt vil eg Undsuar greina/godum Vínun til/mun þo Warden sey-
na/þessapnt gígra a skil/þo munu leysa vr þessu/þeim sem veitir liett/
og greda gatuna: riect.

Þeart gíðrer Þarn ad Kienna/ þesut vid Dyred eitt/ þad vill vйда
renna/þa veitir þu eðe greitt/hepur þad Sætur þíora/og þerlast Snan-
un i hialpa og Sendar þa.

Wassins Wæpn midia/hum merker Ladeiges stad/þa gíptan gíðrer
ad styðia/greiner i Ruade þad/a þryðum Sotum cucimur/þerlast Wæ-
wyde vm Seim/ sler apla Aud og Seim

Þnne eg Audarballbre/þeim eynde Viskuhól/ hnúgur ad epra Wíð-
te/þa i Wægen geingur Sool/þa tekur hñ Scap so stóran/so styðst hñn
gamle Wæll/þa þíðlgar Sot vm hñ.

Síer skal lyfta og lenda/Lobins Lorna vöfu/þa Wæpn mans er a enda
vte er Warden myn/nær Wæll a vill steyða/og Wæskann huerpur bratt
þa myntar allan Wætt.



Marger girnast Heilræða Wiisur/ Enn þær
 voru nú eðfe so þyrer Hende/ þar þyrer þeþ eg læted sefa
 hier Zeilræde þau bestu/ sem vt Guds Orde eru teken/
 og Jesus Syrach hefur skripad.

Jesus Syrach Bók/ snuenn i Rāmur.

S. Jon Diarnar son.

Lættarlist med hlíoda grein/hefur vm stunder leinge/ kallast ment og
 Þroott ein/ þeud vel hía Meinge
 Adur heþi su Edda þiene/ Amors Lioda greinum/ þui skal hieðanap
 þesse Ment/ þíona Gude hecinum
 Some er þ sterhuðs Mians/ þar soðdan gaþur bua/ eil Þeru Gude
 Orde hñs/ öllu Ruxðum suua
 Villða eg nðkur Vyfua liob/ velia ap Orða sapne/ z heilagt Seæde þil
 ia þíod/ þo i Þroottens naþne
 Himneska liosed Giattarås/ hialpe Gæpu misse/ so ad Þbygging Andæ
 hñs/ Ölden hía mler þíise
 Sidgiadis þa sönu Rot/ Syrachs Bók eg kfeite/ Reum veitæ Eðls
 boot/ Andæ Guds i heste
 Zeilræden sem heuta best/ hugrum Mañe ad læra/ heilagt Andæ i heste
 þlest/ hefur off viliað þæra
 Lættum soðdan Syrachs þætt/ slast off opt i Hende/ er mig loplegan
 Lypsins Hætt/ liupii Syne kfeide
 Boddorð hñs z Barna Ræð/ byst eg þrañ ad tyna/ heilax Andæ heilæur
 Ræð/ hop so Ræðu syna

Syrste Capítule

Sgdomuren allur er/ ap einum Gude sönnum/ eilap Viskan eilap
 um hier/ ogriþpanleg Mönnum
 Sandforn slæpar tyna og eia/ tru eg þad eingen megne/ Dæ
 gana Zeims og Drope sma/ sem deita i hugru Regne
 Vel sa þetta Viskan klær/ og verða hugru skyllæ/ Jæden
 vqð og Himnen hær/ z haped i sguu Gille
 Mañleg Viska valen z hretn/ vinst þo huðge nætte/ þui Speke Guds
 er eilap ein/ öllum Hlucum hætte.
 Señar Bruñur Ord Guds er/ Vppsprettan su goda/ ap Himnum send
 i Heimen hier/ eil Hialpar aumra þíoda
 Spefena vortar Lopt og Ræð/ Rögur og Gylðasuctætt/ Ristagþ þessa
 eilap Ræð/ elskurum synum veitæ

Orða

Ötte Drottens er til sans/ Öpphepden su hætta/ Geddurs pryde Góðpe
Mans/ & Gíttans Varden stæsta

Gúðr hñ geymer sáll er sa/ og Sígre þær að hrosa/ Gætum Dandans
Slálp mun þa/ og Gerrans Blesan fíofa

Ötte Drottens einfa býr/ Öpphap Vísdoms parta/ hñ völdum Ríðis
um Víska byr/ og veleruudum í Gíttar:

Gerrans Ötte hefur í stæ/ hñs Þionustu sanna/ Vaadsemd í Þríofte bet
og báter Gíðtun Mafía

Ötte Guds er húðrkyus hagd/ & Suggun sat í Rannum/ gíttar Mians
í Gossins xagd/ so god se von a launum

Gúðr þáð Vísdomi höndla fann/ hyggan vel ma fella/ Lopsamlega lyfe
ar hñ/ Kyssins æpe alla

Roten Víska reitnast hñer/ Ræfne Guds að þanga/ hefiar Ríðstur Blá
ma bet/ best um Lílígd langa

Sagdur Ötte Syndum ver/ & foddan hæger Þyrde/ Gude þeður einge
er/ sa æn hans þunden yrde/

Öttalaufum allá tigd/ epter þylger Sneypa/ Metnaduren mun um Sgd
Mafie stýtum steypa

Ryclatun Suggun hent/ hefnast mðrgu sinne/ ræmest vel hñs Víska
ment/ þo Vonar þætte minne

Orðed Guds er þllum þegn/ Andstygð Gíttar eanne/ býrfa Víska dyg
ða megu/ dylst þyrer stýtum Manne

Þa víska Son mñi Vísdom þa/ & vñtur Mædur að heita/ Gerrans Þod
ord hlyetu a/ en hñ mun Stílning veita

Ríofsa Speke er Ötte hans/ og allra best Síðgíade/ hugnast Gude hre
in Tru Mians/ og heilsg Þolenmæde

Gerrans Ötta ep hefr þu/ með Gæfne skalt ei blanda/ Salslaust Gíttar
æa Gædur og Tru/ hönnu ættu að vanda

Ötta og Gíðda Achþan hrein/ og Arunad þñi vatka/ Gýgg so vel þ
Gúðre Frein/ en Gæfnes Lof ei ætta

Greyt þær ei með Gæfne þá/ so Gæofun meiger þu hlíota/ Drottin
fann þig bláþan sta/ og Drambseme þýna bríota

Gneikíng þær er þunnust su/ ep Guit þýn auglíos yrde/ Set so þñi með
Salskre Tru/ Góðurnum þíona þyrde

Annar Capítule

ES Gíðdum þýnum gírneft þu/ til Guds Þíonustu snua/ þarþu þre
æt með þáþre Tru/ við Freistne þig að bua

Sugþyrde & Gópsémd god/ hygg eð Ræð þær kenne/ veitlast eige þa vil
le þíod/ Vglía þær þra hene

Salld þig þast við Herrans Dygd/þerken munt þa vera/alla þraut &
þunga hrygd/þolugur skaltu vera
Gulleð reynt, Vilðe er/eins þer það um stýfa/þekka Gude hugn man
híer/hrygden þegar lyta

Treystu Gude/Gialp vill hñ/halltuuma þíer senda/sa hñs Gætur ganga
kañ/þett mun stýtan herða

Þvalder munu aller þíer/sín ottast Gud með saite/ hñs besta von yð
in Duen er/bregst su gngum Mañe

Up Dellbis Aad & vilia hñs/vanted alla hñs goda/hñ vill reynast
Glastod Mañs/og huggun amra Þíeda

Langþedgafia leittu þrafi/stofleg Dámen þlestu/ ep hapa þeir nóðret
þét/ Skam/a Herran Trunad þestu.

Ellagar sa, A ymdarþgu / Yfetgíepen være/sem helgastan i Gfæra syn
Herrans.Öttan bære

Gorsmad hepur hañ allrei efen/þañ a hñ gíðrde ad kalla/ryti ap Aad
oil Reide seifi/, Rannum huggar alla.

Illt er þom er a Guds nað/gnguan Trunad sette/vel'tur so það ver
ka Ræð/ad Verndarlaus hñ dette/

Leus truader lyta þo/Rakning Salar mefna/huðe mun þeítra Gialp
en þa/er Herran vill þa reyna?

Distmenn Guds þeir eru til Sans/sem Ördenu vilia trua/Veetü eper
Vilia hñs/vanda ríett ad snua

Gradder þeir sem heyrta ma/Gíttun lagia og beýia/Adumyfe sanno
eínen-tia/ap ellum Zug & seigia

I Herrans kiofum hendur vier/ hellsur eft Mañe ad palla/ þu mytel
so hñs Mykum er/sem Menñ hañ stáþan kalla

Þridie Capítule

Ræru Syner christen Egri/Ásting heýred mýna/ hun er þeim
liup og Luctu gíðrñ sem líe til Glyðne hýla/

Vill það Gud og byður þeynt/ad Þórenñ-jahnan skýlde/Sþð
in heítra loft og leynt/og lata i bista gíllde

Þíen veg skípar Skapáren þýdur/skýrt i allan Mañe/huad þeim ma
ðuren hlyða byður/hallða vill hñ lata

Huðe sú Sþdur heíðra vill Herran mun þeim hlypa / Synda Repñing
singen ill/yrt hñ kañ ad drýpa

Geíngur Maður a Gírtu stóð/Guds ep Ræden hírtet/ geðu mun sa
sanna Þíod/er hñna Moður virðer

Sa Sþðuren heíðrar/huggun ma/ heimta i Þannum sýnum/ Gud latue
þig Gírtu þa/og Gleðe ap Þórnü þannum

Lups Von a hann lange híer/Lucta er ef ad mífce / sa Herrans vegna
hýden er/hugguast Moðr síne

Ött.

Ötte Guds / godre Stjett / gíðer off þat til þroða / Sedgm vor að vst
 þa riect / og verdugan Geidur biöda

Aftabu þau með Örd og verk / og allre þosenmæde / so þeirra Dan og
 Blesan stert / beggja hja þier stæde

Blessan Söðurs byggir riect / Þönum Givs a Þöru / Bólvan Mæder
 brytur stiert / þa Þanne mæter hörðu

Söðursins vami og verkan Mætt / varast skaltu að hæða / Geidr er me
 re að hapa um þat / hylia stykt og græða

Þu vettast Söðurnum Virðing su / Vegur er þin að hærre / Mædur ep
 æde ættar þu / er þad Stömen stærre

Geirdu Sonur heilög Þed / sin hep eg / Rædu minne / Södur þjann Sör
 lago-stod / þa þu / Elle sine

Guðrke vettur Gæd nie stygd / hönum a æpe sine / bættu þyr og ber með
 Dygd / þo- Þernstegr nökud vinn

Sordast þu þo þrægre stert / að þorsma hann nie styggja / huad hönn var
 til goda gíert / gleynt mun allðrei liggja

Mun þjnn verða minst / þræur / og Mýskun ættu vísja / en Syndu þjnn
 um suipt a braut / sin Solen bræder Isa

Supr sm Söðurnu einfisks ætt / æ angær Mædr tjna / hm er dæmt ap Þ
 ötte Þast / dædlege- Strapp æ þjnn

Son min læt þier lynda best / i lagre Stjett að standa / Geimfins önnur
 Sordill þlest / þærer Mætt i vanda

Minstu þig við þapning þar / heilst að lytelæta / Sertan mun þier holl
 ur þa / æ Geillu þinnar glæta

Sellsg Þroccus Gónded stert / er hæðstan aller jara / migtel vinnur Ma
 þearuett / mest þ Lytelæta

Gura þu ei a Sæddar stiert / sem hærre er þjnn Megne / stunda þa sem
 þier var fect / þad tru eg bestu gegue

Guad skal þat að þeinfia vppa / sin þier vill eingen vjsa / æ Embætte
 er þilu þra / um þad skalt ei hnysa

Þu illu meire er þjnn Stjett / en orker þu að vinna / Mætnadur Eann
 marga stiert / Mætt en Salls að glæa

Supr þa Mædur er hærre þrætt / i Gaskan sig að leggja / þörgefnur æ
 þellur brætt / sin þinnast Þæmen Seggja

Mætnaduren Mætt vinnur / marga æreyð að lyða / eina eptet aðra þat
 ur / Þymdar þlugu steyða

Þrambed æla eg illum valls / og Þpdræp vestu þinnar / Stjella mæled
 stæde og kallt / stande þier að sun e

Kunnur þer eg að eyna Brag/ Orð mín Drottinn þære í lag/god þ
 verðe á Greinum skil/giepe þeim Næð er hlyða til.
 Epne vort er andleg Kurt/ Amors Ruðen brýpur burt/ Verfun þer
 ssa vinnulegs/vyk eg þu til Bótar strax.

Stórde Capítule

S Vds Orð lærer glarnan sa/er gírnest sannann Vísdom þa/Ákúf
 emd god og gagnsamlig/glóste so læru merka sig.
 Eins og Vatn í Ellden stóste/allan þær um syðer stóste/Kul
 musan med einnre Grein/apmaer so Synda Mein.

A Míldleik þinn og míðlad Ste/ mífist Gud þo syðar ste/Vmbunare
 alls um Heim/þra Glufu mun hialpa þeim.

Árpe tíar ep áttu Brand/Kunnur læt ef lyða Næð/þlöffiður ve
 ru ei/Veludum Manne að seigia nei:

Kugra þann og eufa stygd/sem Ármód ber og hufskyns hrygd/sóð
 au skelltu ssa þig við/og seinka ef að veita líd:

Þa Næðstæðir um Næring bíður/nættu ei að hialpa víðr/Saðuð
 þína líða kann/Christur mun þa heyra hafi:

Vafrstu þo værer þramur/ad vera í Ríette þræufannur /eþ dygd þu
 heidra Domaran/þu Drottinn bauð að átta hann.

Satufum skalle leggja líd/þuþur hlyða og styðja við/vínfámleg: veita
 Ans/víla godur Mále hans.

Þræfte ep einhugr lyður/ ærna geðs og gleyme þo syður/ einarður
 sem er þier fætt/allra Mál að Dama ríette/

Góðurlausra Sæðer síert/Sedgen þeirra tætt þu berte/ tíæran hefur þa
 Gærran þig/hellður en Móðer eiginlig

Vpphepð veiser Viskan dyr/ víðtekur þeim móte snyr/ þar med orkar
 ein til Gæns/ad jafallt verðe Lyped Mans

Þeim síu hette þylgde þast/Sremd og Seidur aldrei brast/Áþorm geing
 alle í Vil/þu Almattugur hialpar til

Gærrans Orð sa heidra tætt/þíu þíonustu ríette þann/ hape hafi þau
 Siatta tíar/Sýlle Gud í móte þær

Vísku húð sem höndlad gíetur/þíu ma þræða Solted betur/ æ til hest
 ar/hellður síert/Saskalaust mun bua hær

Sær sa hana er þær og syð/ Salslaus reynest allan tætt/Vel mun lengi
 láta þeim/Líðum hans sem byggja Heim.

Reynir þu med Ropsting þyrst/ríette sem være þung og bysk/ þíu
 þess þu allan þann/eplaut þíu Salslausan/

Sýðan tíemur og huggar hafi/ og Heimugleik síu bítta tætt/ en ep rey
 nest

best ottur sa/þþergieþnum hun geingur þra.

Geymi þu Týmaus Rind og Røt/ rangre vep þig allbrei Sök/ Stæm
ast ei þo sakadur siert/Sakenden ad jata bert/

Sin þad Maife sum hugr Nýgd/Synd er talen en eðe Dygd/þv ociny
urd so Maduren ma/ mykla Rind og Samder þa

So þier vinne eingen Suig/ eil ostadþestu ad þala þig/ skyllber þu þ
Skiesping þa/Staðfeme og Sneyþu þa

Ricetu þyig þu allgeð ad/ einarðlega jata þ/prellast sa sem saklaus
er/ þa Samlestur þæst openber.

Sönu skallu ei nœla a moc/Mynkun þo þier verbe skiot/lyð þu hellsd
ur Sneyrled ille/ hugre sök sem þorstu ville

Nýgdast ei vid þegna Þyng/þyna ad kenast Rurding/þier mun lytel
þeðnis Þot/þuugum Strame ad fipþa a moc/

Lapdu ei vid heiniskan nigt/hm ad þtona i rangre sök/Allt eil Daude
ans elska satt/ mun Gud þig verða hræte

Lykt ei þeim er löngum fari/ Ropgiarn veta vð stæhugrn Mañ/niz
Þræte myklu byðst þar eil/enn bilar ad gíðra nöður skil.

Vargur Sullins vert ei þu/ nie Vyktingur vid heima Stú/ þ þyrstur
tíge ad þiggja mæge/ þar med naumur og veita spæte

Sintu Capteule

Sullereyst ei a Siarens Rægd/a Söngum þo þu haper hægð/Stendum
vondum gæð ei nær/ad gíðra þ alle sin belða þæ:

Luxa þu ei þott heþber megn/hugr fari mæð ad standa i gígeu? Gæstu
m Gude þeþnd su ber/hm munfialþur reþsa þier

Sælt ei vm ad hólðar þeit/þeþndarlauft þo syndga meir/can þo Gud
sle Gæsku rýfur/ grandalaus mun eingen slytur

Vggande vert ei ad syður/ostreppud ep Synden byður / Tóp þa lat ei
kæla þig/ad treysta þrenit a Glæpastig /

Sattu ei vid Lurun þa/þerreus Rind er nog ad sta/huad sin ille eg he
st ad hier/hm mun allbrei reþsa mæð/

Rins sem er eil Gæsku greidur/Gud so bratt fari vceða reidur/Re su
þeipten eðe gæð/og endalaus vid vonda þíod

Duel fari eðe Þagi hier/eil Þreiteus aþtur ad sinna þier/purdu bræð
er þeipten hñs/þa þegna vill hm Syndu Mañs

Þla þeingnum Aude og Seim/eðe dugr ad treysta þeim/næ þig þa
la Greistingar/Sullting hñs er eðe þar

Vindur hugr ei veipe þier/vofyndum so hættur er/Ræðā stöðug stande
þyn/Staðþesta er Gapan þyn.

Slyttu þu þieð heyræ þar/en hafa ei ad greiða suar/vonderuþsa vm an
ara Sök/þv þu veist eil bette Rök

Sakar veg ep ster þu þan/seig þeim til er eðe kan/en ep skyntad glö.
 ge ei gietur/göym þa Þögn og þer so betur

Rödan hepur til heidurs Mañ/hun og lga lækur hañ/Tungā er þier
 eigenlig/en þo stalpan þeller þig

Sagna tuise þa þu við/Þögu's Tungan brytur.Frid/bafmalugur mar
 gan Mañ / meir en Þiopur skada kañ

Þeggjun þa þorðast þast/ad pinna vñ Vin þinn. Lygd = Last/mælgæ
 su er vonsku Þegur/til vanræðu sem Mannenn bergur.

Síðte Capitule

Þikfast vñs og velpallenin/vytra og strappa aðra Mionn/vassier. Nýskar
 varast skalleu/völle er Manne heoosun su.

Þieradur þa þllur Þegn/Ölufu ster þar i glegn/ap opsa þessum allni
 lög herdur/ Övinnu ad spotte verður.

Þins er athöpn æstsamleg/sem öllu huyr a betra Þeg/slytu m Manne
 'Muldin añ/og aller tala gott vñ hann

Þallð þig vel sem verða kañ/vinglarnlega við sterhuðen Mañ/a Sun
 drad ep þig enguan þrast/einú valla trú þu þast

Þönguan setier trausta Tru/tryggvan þan ei reynder þu/vint er mar
 gur vel þa geingur/viðst i xzeyd en eðe seingur.

Þargur vin þer þlla Art/a añar kañ ad verða snart/ vice hñ ap þier
 myrean Mann/munde hñ birta Þignting þan:

Þarbords Vin þer valla Lund/og vyfur þra a xzeyðarstund/hollur
 last og Gladur gestur/Þeinging meðan ad eðe brestur

Þær þyn Mañ og matþig þuer/Moþall veiter glarnan þier/miñ
 est-lgt a langa Ro/en last i önguu þunden þo

Þeiptar mönnu halte þig þra/hollum við skalle eirnen þa/Vyge traust
 er Vinuren godur/og verða mun þier Siarins stödur

Vinur trur þa villdur er/verður ei með Þoffe þier/Þorgadr þo þess
 Ste/biöde Meñ ad lara i tie

Þær þeim er hallbed þar/Suggun Lghsins einka Ekar/soddan vñi þo
 þur og glegn/Öndhraddum mun veicast þegn

Þeim sem Zerean hröðast riect/Syllen Mañna þellur stect/eino a hñ
 er trur i Trygd/eallaus verður Vina dygd

Þyden Sonur heyr þumig/heilög Þishani þofte þig/hñar skola ep hall
 þa mate/hyggen munu verða þraect

Þlytur þu þ heñar þund/þad h-þa Mañu vñ lita stund/ sydan eptar
 þrauct þar/þerþan Auðgst sm actad þar

Þeimskum beisk er hun ad þa/hredulaus þar snæðer hñ/margr Þisku
 þrosar hæte/ap heñar Þygdum skyniar þaect

Þiare Son eg iðenne þier/ Þofstgrþ þu ad hlyða muer/Þiskunnar með
 vegleg Þönd/þep þu bæð Set og Þpnd

Þuect

Vpphlaups valldur veru ei/nied Vondskaps hætte/ Samdrattur sa
stallðan bætte/en Synd þijn tuþóllð verða mætte

Þhegnður mun eingen salskem Illsku huetur/æðstur Gud ei ættar bet
ur/ Of þur hñs nie dyrra metur.

Þ Dænum veru oþaður og æstudegur/eil ólmþu eðe tregur/er það
húðtum þíþen vegur

Það ei þaß sem Þrygðer ber um Þiartans setur/sa er eil sm óllu bet
ur/ vpphæpð og læðað gietur.

Þyge skaltu liupum Vin ei stosta a mote/ Dömen su m3 vestu hooget/
Vinattu goda hygg eg briote

Þia þeim gömlu hñala margt er Heimsku stór/nie þramalugi þa þu bit
dur/það ma hñinum ljka mðdur

Þo þier verðe bage um Þraud/æ Þiðrgen þuer/lac það eðe lynda ver
sm liþanda Þrottins Stíðan er

Gullereyst ei a Þiðða Þiðs/nie Þærlæf Þanda/þeirra er m3 þier godu
granda/þui Gudleg Þepud mun nære standa

Þp Þiartæ þu þig Þyðelæt æ læða hældur/ þui Þermabit æ Þiðu eilð
dur/ogudrakum Þepuder gieldur

Þromau Vin þu þorlegg ei þ Þlegirnd neina/ nie truan Þroðr i eale
reyna/þo taker a mote Gullerð hreina.

Þusþru godre þapna eðe huad sm vellbur/þhyuþm Þuñña Þostar helli
dur/en Þynia Þoss og æges eilbur

Þaltu vel þiñ hollan Þion/sm Þlyden vinnur/vñ þu hñ eðe að nuñ
ur/Þlwd þaus ep vid þig þinnur

Þiæ þu vel þjñs þeingins Þiæt/æ Þóllu ver/Þuðgt godan ep það bet
eiga skaltu æ nyta þiæ

Þattu huzen þui liupan Sonen Lærdom þa/Þörnũ Þalsen þeygðu æ/
best a miedan þau eru sma.

Þipnad Þætra lyka geym og læt ei granda/ven þæt ðnguũ þllũ vanda
en Þeru og Þygd eil Þluns eg Þanda

Þeirra Það skalt þesta þus og Þreistne sultpa/huad Gud vill þñ vel
la og skipta/og vel þhynþmum Þlanne gipta

Þaper þu Þuñnu Þiæra þier ap Þostum þeggja/skaltu ei þ Þðal þeggja
ep a það vill þig nðdur eggja

Þollan Þpður hœðra vel i Þiartæ þñe/mínstu huðesu Þroðr þiñe/mi
ðg varst þungur nðþru sinne

Þp Þorelðrunũ mun þu þyrst þig þæððan vera/Þæntu þapnt þeim geft
að gððra/er glarnan þ þier Þuxum þra

Þil Þerrans Þæra þap þu Þirnd ap Þuga meþum/og þresta hñs með
Þættum þlestum/ i Þeððre þeim þu þættir þættum

Stapara þín þu elska eist ap þillum Matte/ & ybergjef þá með þingul
hætte/ sem Orde Drottens þiona ætte

Ríenimeit þu afka ætt en allbrei reita/bodnar Skyllbur villugur vest
ta/og Verka laun þín eðe nyta

Mumum riettu Stalpar Gónd ap huðrskyns goða/nægoðar Blessu Gu
ðs ens goða/giepst þier bæde & Vingan Þiöda/

Velgíörð þína votta þeim er veytér beyta/hugga þa j Same þreygia
og hrygst með þeim er Sorger beyta

Stúfra Maña vift ad víta vettu hrædur/sa mun Þiödum þeckr Mad
ur/tíl þessa Verks er allbrei stadur

Supr þad verk sem hellsk Ean þier j Starta ad byggja/þ endalokunum
ættu ad hygga/ei mun þig þad sjðar hryggja.

Vid Opmeit ættu eðe Orðarímu/há er vðs j Seiptar dímu/ ad hego
na þier með Ase grímu

Vid Gólden Rýta hættu ei ad halda Rýpe/ad háts Seipt ei a þig drag
þe/og oppungur ste þínu Lítpe/.

Stíð so tæler margan Mañ/og Mæken ryfa/med Ræppe herder Rens
þu stýta/og Ronga Gíörum bregdur lýta

Þrættu ei vid Málkaps Mann so mídut þære/þorfoetur sa valla vð
re/ Vid sem ad hans Elde bære

Orða hiale hirtu ei vid heimiskan byta/há ma þad ap name nyta/noa
sta stalps þyns Rét ad lýta

Bregð þeim eðe vm bura Synd er betran gíörde/Ríetten ei þo Lert
en herde/huðr Mañ eru eg sakadur verðe

Sorþma þu ei Ellena j Rískutqd/ hana gírneit hugr vm sjð / hun þo
lýteit þæstum þrpd:

Selþærum þyns Seipt* mans þu hlacka eige/añar meit þo alldur teyð
ge/aller eru eg vm sjðer beige

Syggens Rædu hagna eige j hæ þier þæra/þar ap mættu Mañuit læ
ta/hia Mæteugum er heneust Ræra

Gómlum skaller hrofast ei ad Syggu harre/ er Mænt ap Sedu þeins
gu stærre/Góðvill þyn mun þessu nære

Ap þeim hellsbur Suguit nem og hættu goða/ Stegndar Andsupr ge
eida og biöda/þ Guñar nektér til syn hlíöda

Seiptar Elden omíldra skalle eðe fættla/soddan Ean þier Síne ves
tla/og stalpan þig með þeim ad steitla

Gæden Mañ og Illkugiarnan eru eige/ so eðe síue há Orða veige/
og Rþned þier til vonda sveige

Þier völdugra vift ad lana vettu þuer/Goff þad hñ grefðer þier/
glæad mættu reitna þier

3 Morgun ganga megne meira mattu valla/ella skalle ei Seittum halt
la/og hura vel um Greidstu alla

Vid Domarann vetia Mál mun valla tia/púi Menn leggja Drskurd
e/eins og þeir hans Vilián sía.

Mied þisþisörpum i þör ad vera þordast skallt/so dirþska hans og dar
ed valls/ drage þig eðe i Álandred kalle.

Vid reiden Þara deil þu ei ne drag til perda/ Vilar hafi eðe Blod ad
skierda/Þiarglaus mattu myrtur verda.

Raddaglörd vid heimskā hal þa hapdu sydur/Álhuga þier önguan byð
ur/er þier þra þa stunden lydur.

Syrer Gestum þad ei gírdur neitt/sm girnest leina/þm þu veittet bet
stan beina/ Þálmalugan kantu reyna.

Þirt þín eðe Giarrana hug þyrer hudeitum Manne/ Öþed kann þier
gigrda Granne/granduarlega þo hug þín kenne

ix Cap Ad vandlata um Zuspru holla heper liitt/ Álid hart
en eðe blydt/osamþyfe velldur tytt.

Eigen konuma eðe lattu yper þig biöda/ hallt þad ei þyrer Seggum
goda/ ad herra þín ste Þaugatroda

Kausatömur þordast þreft so þaller eðe. / i Snöru þeirra og Sneyptu
hreðe/Snotra þo þad stundum bleðe

Ven þig ei til Ruedendis Bonu tiott ad lata/so apesfest i önguan ma
ra/Áreitungum hennar satta

Sprogset eðe Jungþru þreft/en Syfne spara/ hellst vid Zeru vel þig
vara/ep villt ei þínu Syrerþara

Glattu lytt ad Giptera Rueña Girndar pryde/hun hepur Gabbad is
ngum Lyde/og Zostan kuerit þafi eðe hlyde.

Muldryðtur med anars Buinu elska eige/so Giarta þitt ei vytt ap. Vel
ge/og villtan þig til Syndar reyge

Geip þu ei þra þier godan vin er geymder leinge/ Dytt er ei ad vare
geinge/vid þafi nytta er sydar þeinge

Seftu Dyne Vinuren nyr hñ vidlyft gietur/meige hafi ellast margan
veitur/mun þier sydan smactast becur

Vonda lattu ei vyttia þier med Vegsemd sinne/ovyst er hugr Ápdrisp þe
ne/um þad syðast Lotiminn ltime

Langt ste Giörder gudlausra þra Giedenn þínu/ sem juna ei Bot a þe
ne synni/vns þeir þara i Zeltarpýnu

Salld þra þeim sem hapa til Vallb i Zel ad þara/ so vgglaus meiger
þig allend hrara/z eingen þínu Lyte bera

En verder þu ad vera vid hafi med Vilia bestu/varpar stert i Vertum
klettum/þar veistu þig i Zaska meftum.

Lardu ad þeckia Þegna hýðen en þeige glíða / Vante Rard eil Verka
þíða / Vísan spyr og muntu þíða

Sa þier tal við þorsoktan er þlest alls gade/ðllu þínu Þpne a Læde
Orden Drottens jafnan ræde

Gladuax veru godum hía með Gudrákneite / Zertans verdur Groðrat
míune/huylast en i þrídía síune

Siorda Ríma

Siorda síue þeskan Vod/þære eg þeim er hlyda til/hapne ei hin hoska
Þíod/Zetradenn eg síoda vil.

Stientun huer sín hygst ad þa/hygginde og Lardoms ment/Syrachð
Ordenn eiske sa/ap þeim leider gægned tuent.

Zwíðins skart og Stientun dyr/skíðun mæe æ þarþsamlig/Christen
þar sem Þíodenn byr/þannenn lætur merkia sig.

Soddan þite og dygðar Rard/Droorten skyllde læra þlest/heilags An
ða hlalpe xrad/ad hallða þut off glegner best.

Tiunde Capicule.

MAnsins vinnann vöndud síe/þui Verkes lopar Mestaran/marg
ur hyggen Zepðinge/Zetbur ap sínum gírdum þann.

3 Vallðstíorn er þad Oræds Vegr/Ordmælge ad þlytla þram
soddan skrap og skualldur dregur/skyran Mami i lasta vasm.

Zugr Domare hardur er/a hyggindum sa er vísse skil/þar sem Vall
ðstíorn Vísu ber/vel mun gíarnann ganga til.

Vnder maña er Aethðyn ein/anglost merke Sciornarans/ þllur Bong
ur eykur mein/og allan skada Lyds og Lands

Lyds og Landa stíornen sterk/stendur Gud; i Zende ríett/Drottens
þad dyra Verð/dyggua Mæi þepur laungum fere

Serrans þíod og sterkta vallð/Sciornarannum Lúðu líer/þeim hfi reit
er Zetdurs halld/og hentuglegan Canselier.

Vm Gírdor Maña gírnf ei a/ grant ad leggla Zepnd a allt/nie Síne
þonu suala þa/er íetudum þu reþsa skallt

Dreissfuger og Drambsamer/Drottens reyna Lynded strangt/ Heimur
lyta hatar þa hier/þui huórium tneggstu gírdur rangt

Opriite og Agírend Star/ep Oríettinden stýðia ad/ þessat kúña Kemp
ur þriar/Ronga ríiken hræra vr stad

Íerden aum og Aukinsaur/eðe þarp ad hreytla stier/sem ríett er Zett
og leidur Mur/Líped meðan ad endest hier

Og þott þad lappe Lætnaren/Lytan so vm sýðer þer/Rongur i Dag
með Dyríett sinn/ dauður strags a Míorgun er

Vm þa Madur er þallen þra/þer þad vm hfi so til fann/Maðla ver
dur Máturun þa/og merkar Orma Sollded hns

Drumfins et su dupleg Rot/Drottene signum palla pra / Supr sem par
pester Fot/Sellum valla sneider hia

Þú hefur jafnað Drottens Dæð/Dræmsmeið Fölluarþað/Læðad (lyf)
 Þa og laungum smæð/en læga sett í þeirra stad

Geibdingiaña Gepdar Root/Gerrans Reiden sleit vpp þrætt/audmíufa
þar aptur a mot/íþplantade a þessan Gætt

Serran liet þau heidnu Lað/hæpna miðg og eiðde þeim/ vniurnað
og af hœpur niðar/einen þeirra Xþópn vni Heim

Drambsene et Dreingium suſt/ap Droteneſett i Giattans Rañ/ma þ
allum virdaſt viſt/ad vondañ Gud ei gigrde. Mañ

Seldur fa sín hræðest Bud/med heidre. jafnan geingur þráð/hín sem
brytur Lærrans Þod/hitter beint í Læst og skam

Gudhrædder Mjæn villia vøst/ Vallbed heidra riect. sem ber/ þar þyrer
Gud þeim gleymir syst/giæter þeirra og Söllum ver.

Sie þurpar ær þullstýfer/promur báðe ær vesall Maðr/Groosun þeirra ei
 þinnur er/eñ Ötte Guðs er geyndu hñ.

Stremd er ei að forsjna þann/patafan er Stýnsfemd ber/ en aubugann
að alla Mán/sem ogudræten heildur er.

Lýðingar og Herrar þa/heidurs Loped vafdt um Heim/ Vallbarni gæ
 fæ æ geinge na/en Gudhræddur er ædre þinn

Secundum verbum veterum pson/ad veira Heru Herra hñs/ster þ ede te
lur hñ tñon/þo tagna bare Stynsemd Māns

Valldstjornnare ek þu ett/eigen þetta styðst ef við/ stergodur þu sjúkur
vert/þa Seggjinn þarpt að veita Líf

Verke þú þér vinnur biðg/væc þerra að þylgia þranic/ þellbur enn
þremfa & þast við mörq/Satarkur þo verða same

4ap þu Son minn heguart gied/huad sem vill þíer gāga a mot/Lm
 brettad þad er þíer Lied/a treystanda vinnur Þott,

Suger vill afka 7 audga Mañ/brunnen i stalps fins Selett'eda i Zeld
re hallda pañ/Sandvært sitt ex lastar stiet.

Mane aura Nægd/Vpphæyd stora velst Ean

Uplubum þrýs er Viskar lier/ völdugú þá myklu best/pullryktum þá
þorlotti er/Satákum þó langtum best

Rytelmekis Visku val/eil Diebinga hañ hepta Eañ/hla Göpdingium /
hañum Sal/hum mun sydan seeta hañ

Unguū hal þu opurpast/ þo Afynd mytla hepde sa/ og ecke netinum leg
þu East/ þo langcum minne vore ad sta

Bipluga er fuglen smat / 7 purdu sáttan Auðgst líct / so fátt vera að
 þu hvar / sem Desalmened syndest þier

Up store mæte ei stór þu þig/nie stólt þo bærst Klæde Man/ Drót
ens Verf eru þasamleg/dylst þyrer off vñ skun hans:

Oprikted. þeir ed epldu þreft/ vrbu ad setia a Solbu vñst/ Dornna og
Kongleg mekt/kom þeim opt er varde sáft

Scorherrar 7 stóltter meñ/Stapfállar þeir vrbu vñ sáð/mytler Kon
gar ardur og en/vñer þiellu margan tyd/

Apelle dæm ónguun þyr/eni alla veistu Sæt vñ Mañ/epter hēne ar
ur spyr/7 þa sydan strappa þañ.

Munguast legg þu vrskurð a/alla þyr eni veistu Sæt/Lat eñ lyfca tñna
og tía/Vispelle og mefku Ræt.

Vepta þig þu ecke ante/ i anarlegu Satpelle/ nie tepia Dag og dñella
þratt/hia Dome þeim ad rangur ste:

xi Cap.

Ræte skaltu Arpen klær/Þiñ marga stunda señ/þetta slapr sñað þær
ad staldan mun þad audga meñ

En þo storum stunder þad/Svarpalaunum valla nær/ hñer 7 huar þo
hnyfær ad/hugrge ad hellsur lyftad þær

Mærgum verður mñtad vñ þlest / miðg eñ Rýkdoms plyter stér/Suar
með sig þo hindrar meñt,og Seillum stalps þyns þannen ver

Sñum sem verður hope vñ alle/hjalpar þa þo þyrpte með/aunt 7 vs
vñ hans Wpned Faltt/auka mñtte sturlad Gied:

Þañ algeur eñsþ Wad/og Wymdeñe so hñalpar þra/Wudgar hññ með
þeru og Dad/so vñdrast þeir ed foddan stia

Samingia 7 Seilla Þañ/Gel 7 Lyped Mañe valls/Wudlegd hññet eda
Armod þañ/ap einum Gude fñemur alle

Godum Mðñum gudleg Wad/gieñt Wuden langgæðan/ Laned hññ 7
Lytñar Rad/luftusamleg verða kññ.

Margur stñktur svr og spær/sapnar þañen Wuranogd/audugur þa ord
en var/atlar ad hapa hñðr/hñns Lægd

Lytad veit ap lögum þeim/ad Lyp er komed til Wndabægs/adrer takt
vñ Wud og Seim/eni Wiganen skal deyia strær

Wid Gerrans Ord þig hallu þast/hirten vert i þññe Selett/vñdrast ei
þott Wurepast/ogudrañum þalle strett

Treystu Gude og giæt ad þier/giør þad vel sem vñña þar / almarngi
auduellt er/ad audga þañ sem snandur var

Godra Mañna Gods 7 Sic/Gud bleffar a marga land/Wlytted þott ad
ur ste/eyft þad þliott a heilla Stund

Wæl ei so þa misser plog/mier til Wfargar þatt er veitt/Sura elge
þott hñpder nog/hñðnen kññ mig vñnca neite?

Velgeinged þa blæs þier blytt/ þustu víð þad þalle ver/ Vítu þa þier
 vegnar lýtt/ ad vanta gods er þrauten þuer
 Drorten kann a Daubans stund/ Dreingum endurgfalda ríett/ huad
 hugt eñ a alla Lund/ ad hapdest i síte Seíete
 Ofund ein su angrar Mann/ allan nemur Sögnud þra/ i Stampör síte
 þínur hñ/ þad þordum gígede Jördu a
 Ap þu lopadu eke uelín/ vns hñ hñigur Jördu ad/ hñllykur ad hugt
 var ein/ hans Apfluxime fner þad
 Sende Gud offfýna Vard/ og sanna Tru i Daubans egð/ hñer skal obte
 ytt Orða sad/ síte býrgt vñ lgtla Zeyð.

Símta Ryma

Víð þad þímta Sradaspil/ þyer mlg ad hættu eñ/ Valla ma þeim verð
 þa a bil/ sem vílldu gípta a mrgu skil
 Seilago Anda Sjalpen god/ Lórtum glepe ad verðe þroob/ s þaðnam
 glóre sñer þesse líod/ eñ þarþsamleg þyer Landstns þíod

xii Cap:

Swsum þgnum hugu sem eñen/ ad herbergia stert eke beten/ þu
 otrur Seimur er öngum hreinn/ eil Ohetlenda sialldan seten.
 Siartad þalste er þulle med Tam/ og þ þig býr sñer vöda Ral/ a
 vefstandeg þín verð og Mal/ vírder bæde og hreller Sæl
 Ap Öneísta einum geyfest Elldur/ s grímmum lýta satlaus þelldur/ vönd
 um Stalk er Stömmum velldur/ skil þig þra og þordast helldur
 Ep þíctur þu ötiendun/ Omak þier þad víña kann/ ap þínne Eign er
 orðad vanni/ vt þig sialpan rymet hann
 Ep Velgírd nögðu villen ría/ väre best ad styku ga/ hñllykur ad hñllt
 er sa/ holla Það so mættur þa

Godu gott ep gígrder hñer/ gollbed best mun verða þier/ Vmbun hans
 ep etíngen er/ eplaut saunar Gud sem ver

Stalkar þeir med þykku Rot/ sm Þacker önguar leggja a mot/ þ Gíapt
 mllde og godleg hoot/ greipur styka Rymden skíot

Godhírtuðú glep þu vlyst/ eñ Gudlausan þu aumka síst / aumka gleð
 sem ad þier snýst/ víð ömulldu þu hñlldur býst

Sæde þitt þu vöndum ver/ ad veldu ei til Þroska ster/ þu íllt so mll
 feds hñ Endurller/ sm ádur þíct hñ gott ap þier

Almattugur er Guin ver/ ogudrakum þegnú hñer/ Reterelacur i Ketve
 þuer/ repfar þeim sem verðugt ster.

Velgeinged þa viller Mañ/ Vín sn önguan þektia kail/ eñ sm lækur Þy
 mben hñ/ Övín margan vöða þañ.

Sepíest Madur eil Mektar hñt/ þad mlyttar hñs övín þrætt/ eñ ver
 te hñ med vellan Mañt/ Vínerner sialper þýða brætt.

Standmað þín þu þorðast sefi/og þest ef við hñ Truskapen/Jarned þy
 dgar ande z cū/og allðrei tryggjaft styker Mæi
 þo hneige beyge og bligðe sig/ þest við hñ þa vaka þig/sodda And;
 myte allstellig/a þier skyllde eg vína suig/
 Þennan sýst þu set þier hia/Sæte þann hñ hygst ad na/vm sig þu me
 nest Ord mýn a/z Þoran sterka þínur þa.

Med Soggormenum huse sem byr/ hættleg Sit sa valla þlyr / skynfe
 Mædur vm skadleg Þyr/Stiender þar ep mote snyr
 Eins þer sa til jls sig hepur/ i Gauderakins Syndum vepur/ þallenn
 þig hñ þra fier giepur/i Sarsæld. þine hia þier tepur.

Standmaður þinn þrafiæ lætur/þegur Ord sem Vinnuren mætur/med And
 myte storre synest sætur/suifsamlega og einnen grætur

Suxer þo i Siarta fier/i heliar Græp ad Eoma þim/harla þus og þr
 aingiarn er/þiðtion þitt ad girnast hier.

Þier til þalls er þyrstur hann/ þulltrur læst þinn hialpar Mann/syðs
 an Sta da og Stiend þier vinn/Stult og Gædne veita kann.

XIII Cap

Supe a Eldru þreifar þrætt/þar ap slaspur saugast brætt/ við fier
 godan ep samfaga tt/sammen lærer Dramsis hætt.

Sorðast skaltu Sorrtæni/ad pella þig i lag við hann/ella ber þu
 þungan þann/er þrautar þogur verða kann:

Þottur hñor sa er med Eie/i öðru þo ep vaxe Zeir/berfast saman/bæð
 er þeir/brothættur er annar meir.

Þa Andugur vinnur jlsku þrett/vmhælest og fællar riect/þo vesall
 lyde hans Vallbed þiætt/það verður honum ad þalla liett.

Kann annast þig ep eru nyttur/ vppgiepenn þu ryma hlyttur/medan
 það endest Brand þitt brytur/broser þa ad er hialp þig þrytur

Þyns ep noktra þörp hann hepur/þig slaspan med grinning vepur/mð
 þau lofar og miut Ord giepur/minst er von ad tryggast Repur.

Spyr þig ad huort þarpt ef neitt/ad þiggia það þier verða veitt/til
 veistu bydur og veltur greide/eni. Þirðing hans er tæled eitt

Þar til Wign z eple þitt/ap þier gñte z gigrde stett/i. Launen syðan
 hepur þu hitt/Gædne Spætt og vonden Rætt.

Þa þig anna ordey fier/annar sýst nie blarger fier/Winnalldleit þu
 læt ei hier/Lædu einved stopna þier.

Mættugur ep þig ad fier þregur/ vndan telst sem vaxer tregur/þinn
 er heldur hærre Þegur/ep hñ er þar til þrasamlegur

Þubreyngiaft þu eðe tætt/vercken so verður brætt/samt þo skalt ef
 synast þrætt/ad syna Gagn a ugðurn hætt/

Stipun hans þu mial ei mot/ miut Ord hepur est adra Root/Tal er
 Miut og Þeyging liæ/þreyf þu vatt. a Vinskaps Gætt

Enn sem hñ er orden reidur/allur þellur Vínskaps Leidur/ hñ mun þá
til Leinda greidur/höndla þig sem værer leidur
Rustinden þad funna þlest/fyn stett eigned rakla mest/vid ster lyfta sam
lag þest/Seggia hufrium hentar þest

Vargslus Samlag Sauden vid/syst er von ad veite Beld/eins mñ god
um edere Lid/med omilldu ad þalla i Sid.

Þegar Lyena Gunden þaß/hepur til Rad ad sufta hñ/ þorrgfr vid þat
akau/þurdu lyft ad breyta þaß

Lydemerkur allmarge Þyr/olmu Lione Sabu þyr/Sataks eignen efno
er ryr/sem audugur sier til Rostar synr

Draniblatum er Andstygd ein/Andvirding og Lækan hecin/Volloug
um er Vidbiðs mein/voladur Madur a alla Grein.

Þegar hñ ryte rafa þaß/ reiser a Sætur margur þaß/Satætur þar þaß
la þaß/Sotum eroda Vinerner hñ

Ryftis mayslus rangleg Seygd/ræmest vel um Heimslus Bygd/en þat
male Last og lygd/Lyduren kallat Samleiks bygd

Satætur ep ille hefst ad/ytia fufia marger þad/Lyggen Sudr ep heyrta
þad/hapa mun þad þo önguan Sead

Þa rykur calar þagnar Þið/þyðest hude a lækar Mod/Sataks ræ
an þat ei hlið/þoromad er hans Stynsemd god:

Suad sem hann vill herma og tina/ Seyrendur mun valla þat/verð
hönum eitthuad a/eplaut þat ad plata þa

Mudur er gotur a mñ saß/þ vtan Synd ep neyter Maß/ ogubrafins
Mura þaß/eil illyrea mun neyða hñ

Suad sem þyr i Þrioste Mans/birtest skioðt a augñ hñs/gladsegt Til
lit glögt til Sans/Gledena merker Siarta rans

Lín sem ber i Siarta sier/ Geimugleik þaß leyndur er/ Maða öngra
nytur hier/sem Maaturufe værder sier.

Sall er sa ei Orad giepur/og öngua þar ap vonda hepur/Samutsku þa
Sorgum vepur/og Synden eðe Trausted tiepur

XIII:

Syntum skylde syst i tie/saman ad draga Aud og þle/Lögñ Gunde he
lft er Spie/ad hapa þad neitt ad dymmett sie

Sierþlægen ep Seggur þinst/sialpum sier þo veiter minst/vpp hñs Gæ
es ap öðrum vinst/og eingen hñsa þ þad bindst

Suor sier sialpuni einfiskis ann/ðreñ syður velta þaß/ ap Eignu snum
aumm Maß/allðref gladur verður hñ

Linskus gods ad vuna ster/allra stætur Löstur er/mesta þlægu Maß
ne ber/matlege þeim er þannen þer

Þott hñ være i Verke dyggur/veir þad ei nie ad þu hyggur/vm syðer
verður Stins þryggur/ap foddan þyne a löngum hryggur

Illur Madur er eplausi sa/sem eke kallast mēiga sja/ ep einhugr goet
 vill þrum eia/og Rugum Nandar Viskur þra
 Siarplögur þeim þreitt er fíar/pullnægju ster allðrei þær/Agirnd vo
 nd hñ alleyd slær/so þnguaneigen þrygast nær
 Ryskur Madur næsta gíetur/handugur sied þad allar eður/Surdu dytā
 Mat sñ mētur/mun hñ sate ad veita beetur
 Son mñ godur gíor þu þier/gott ap Þu sem Egu þñ er/etneynn
 Drottne vun þu hñer/Öppuro þess sem hññ ber
 Dringum minstu ad Dande þinu/duclur et leinge þorgang sinn/yðar
 er þier Arfe mñ/ Alkunnugur Sacrmann
 Þynum vñ þu vñt i hag/Velgíord þ þñ enda Dag/eins sñ þitt er
 Audunlag/eil aumra Mañ sapuan drag/
 Minstu gíegt a Gledenuar Tyd/ad gleymer et þeim auma Lyd/þar þ
 heilum Zugum blýd/Gepuast mun þier þyre og súd
 Seors Eptis eptee Mañ/áttaleggur niota kñ/harla swan Sucta
 þañ/synum Ríðum leypur hñ
 Míðla sus og munu þa/minstu Sal huad helga ma/vonder eins þu
 þellur þra/Sieglóþum er ender a
 Alleins hþrnuar Góldbed kalle/sem hþnnar klæde stjennar allt/porn sat
 maalen seiger snalle/sailega þu deysa skalle/
 Laupum grænú lytiast ma/sem lystug þitja a Trienu ad sta/palla þo
 þitja þra/þer þriopgast sumur eptee a.
 Nulli Míðum eins þer þad/sem þunganga i Synda bñd/sumur hñgā
 Selu ad/eg hñner koma i þeirra stad
 Sorgeingelegt allt sem eitt/eil Enda verdur vm súder leitt/ Medperð
 styks er Míðum veitt/eñ Madur þær ei hñ Danda suett/
 Herran gíepe off Siarans Frid/og Zeimpor vorre ad buast við/allýtt
 vandad veistar lid/verdur ad eiga stundar bíð
 Síetta Ryma

Síetta Drag med Ríðdalag/Lyðu hygg eg þæra/villde god hñ valde
 Þíod/vírða stykt og lara
 Þe mñer tregur Eddu vegur/Orðasníld ad hrofa/Herrans æt vo þñr
 vdrar Sad/hellbur villða eg kiofa
 Gñ sem becur gamuad gíetur/Gapu slúar neyte/huðrñ Mñent ermet
 re lient/míðg þar eptee breyte
 Verken slat þo vore ei lýt/Vísten eru eg þau sapne/Zellæden skal he
 þa vpa eñ/Herrans Christi Napne.
 Rþpen ma vel heita sa/sem Herran stunda neñer/Orð Gudo hepa
 og ad sñr veður/vellagur i líesier
 Ap hñmñe Þygo i Siarans Rýgd/huot þad gíorde ad stunda
 og lœt

og lærer ríett sefni síest er sett/ Lyfsins Orð að stunda.

Safi er þregur mest sem megnar/mæta vísku að þanga/ & áttar þrætt
a allan Satt/eptir hefne að ganga/

Stendur þús við hefnar Lús/heyrer & lærer glarna/hun þar býr hafi
huerpur og snýr/hæle sinna Barna

Lúpt stór Rán hía hefne þafi/Stein sýst mun Breña/Slartans Srygd-
Leidurs Bygd/hellbur ma þad tíenā

Adstod þa þar ei nema sa/er otta Guds namí kulla/vid Orð hans hiet
ep hellbur stór/hietur a Vísku Brunnā/

Sónu a mot með heidurs hót/hun mun sýðan reña/sem Modur blýð a
Brúdur þýð/báðum ómum spenna

Stílnings Róg mun skírt og þógur/skeiða hénu að dreka/Vísdoms
Mud og Vískubrand/sem ver Máñ Sorgar eða

Up þessu hain verður Sörfu herður/ad hönbla Sýrting alla/Truak
Þrott og Trygða gnott/so trauit mun sýðan palla

Upp hans Muñ og Malsku Brúñ/ Máñsöfnude lyfur/ Unadarfema
ap Orðlopa Fremd/& eilýft Marn þar stýkur

Gudlaus Míður Leimsku hráður/ hana þar ei að lýta/níc Sæfnes
Máñ/sa Sroknum añ/hefnar Ráðum hlýta

Þingen kafi Omíldur Máñ/ Mílan Ríett að þræða/ ap valdre Tru st
Vískañ su/er verða skal til gíða

Ep þorstu velle eða þrandur íllt/ & þals Tru síest þig breña/þeintu vást
að villder sýst/volld þess Gude tíenā

Þeirra Líð hñ þarp ei víð/sm Þróðu Ríening spílla/önguan þafi sm
eískar hafi ap þer Truar valla

Gud þyrsten er gíörðe Máñ/gap hönum tígr að velia/Vanda þu með
Víska og Tru/ Vættum hans að duella

Er þu sett og að þier ríett/Víldur og vatnab báde/tíes þad þier sm
hentast er/og hellst til Þanfa stæde/

Lyðuren hiet a Lan og tíör/Lýks & Daubans stranga/hugsa ma að
hann mune þa/ huer sem fýs að þanga.

Serrans spelt & Saleit Míett/hygur að Miansins Víska/Slyðnen me
tt og Sæfnes verk/hafi mun gíörle skíla

Alunguñ byður og eggjar sýður/Íðum gods að þlýta/letur hñ vást en
leyfer sýst/Lasta verk að drygja

Eiger þu Börn a Öbygd gígrn/ei lart þad þig tíetta/ogudhrædd a Þí
sku þrædd/Orðstýr þín er bæta

Þeintu laust a þeirra Traust/þo Þroska nogan bære/betta er eitt til
Mudis veitt/en íll þo Þusund väre

Þerra ei þa sem birt og þra/ Barnlaus hellbur beyta/ en íll og forg
að eiga mörg/sem eða vinst að beygja

Þinn ep þegn er godur og gíegn/ hæð gígrer það Dorgen stande/ Þá
 þ argur er otal margur/alluist hellður grande.

Þlra andur Þlossen brædur/brende vpp Höpen Þegna/Þeipten suell
 a Hólða píell/er hðpnudu Gude ad gíegna

Rymde hñ Mød vð Kísala Þíod/er reyndust best til vísu/þla þíñ
 er Örtu grímt/ verdu þo ad hñuga

Lýtnar bann sa Lyðurinn þann/er Loth var med hñnn gode/ Land
 og Þíod þyrer lafa Moad/vard lukt i heliár Flode.

Gundrad margur hlydnis fargur/hegning gífte stranga/þu skulu enn
 þeir þllu Menn/vndan stíku ganga?

Myskunlamur míg þo gramur/er Martugur Gud vð Lyde/hægur
 og blyður i hepdum strýður/hellður enn nokur tryde.

Megn til sans er Myskun hans/ mun so láfa Þræde/ vill i Kaun sa
 Þeita Lami/sem verbleifs ríettur stæde.

Vondum dupl. þo verde a Ruól/víft hía steppa eige/ged von hans ef
 na gudlegs Mians/gíet eg ei vte deye.

Velgíöð huer vð guma gíet/godan Stad mun þínna/eins þar Ma
 nn sem opt til vann/þmbun verða sinna:

Þeint ei hter mun Herran stæ/huðge nís i leynum/i Helmsins þerd
 og Hólða mægd/hann hyggur ei ad mæc einum:

Luradu stíkur heimsku Ríktur/ad Hímínenn Þórd og græde/ Staler
 og Stóll þau skílpast öll/vð Staparans hepdar bræde.

Stal þa sýður Staparen þrýður/skýgnast þier i Stærta/allt ad sta hís
 et eingen ma/nema Andlit hans ed blærta

Þars vedur aðr enn skíedur/edæ skýntar mænge/gudleg verk eru míf
 el og mækt/og mæc en varde Þreinge

Þ Herran býr til Hépnda snýr/huad sem gíörde Mænge/Sannleika
 Róom og ríettan Dom/ræd eg ad standest einge.

Goddan Örd = Hootan hórd/hier sñest sñ vate/lange off þra i Sion
 ad sta;og sýðst þeim gíegna bæc:

Þaren traudur Þygða sñaudur/Þul sig latur glíma/hellður samt =
 hætter þranit/a Helmsku gíörda sinna.

Cap: . xvii Son minn mætur gíet þu glatur/ glöge ad Rædis
 minne/jeg gíet þier kient þa godu Mænt/sem Þagn er Sulu þínne.

Gud vor stæstur ad Hagleik hæstur/ i Helms Vpphæpe og Þíoda/hæc
 la þrýð sñ Land; sñýð/i Hégdun sette gode.

Þerfnad mætur og sýðan sekur/er stæhugr vinna mætte/Sciorn hanna
 stæc vñ Allður og ar/= allra sýðan gíærte.

Verk hans eitt mun edæ neitt/ þðru hindrun víða/ar og sýð er allan
 týð/þen til gíörda sinna:

Þra eg hafi leit a Sollbar Rest/ og þurdu rýkan glórd / aubgab. Þú
med allskyns Gjórd/ so off til þarpa verbe
Drottin bestur ad mætte mestur/ Maðin skapte ap Solldu/ liet þa sit
mit a Lyge skamt/ en loka hafi gígrer ad Molldu.

Med eigen Mynd pyrer utan Synd/ Alldar Sionen pyrstu / gígrde hafi
túð z sette so/ ad syn a milli lystu.

Allt það Solldu sít þader Solldu/ þra eg þan hræð: st ætte/ Skiepuu ræð
um Lopt z Rað/ lagde i þeirra mætte

Sskynsemd Mal z skilnings Sál/ skarpa Syn og hreina/ Geyrnar þa
er med edlis Art/ z illt þra godu ad greina.

Lýpsins bod þeim lagde Gud/ Lan hepur þíðen þundet/ Sattmála
eal z trygða Sál/ trulega við þa þundet.

Hier til med hafa heyrir og síð/ Herrans Róð z Vellde/ rðngú síð þa
varade við/ so Vondskan ei þa þellde.

Virða z Seim um vgdan Seim/ Verallbar geymer Þerra/ eirn Gud lei
te a Israels suet/ z er þeim staltur Þerra

Mansins Serk sem vilia og Verð/ veit hafi glógt ad skilla/ huðet æpe
Slod er ill eða god/ ængum vinst ad tyla.

Herran virðer z Velgjórd hirder/ z verndar Guds mans Jofu/ sít sit
legt Þung z Signeta. Sring/ eða staltur i Auga midiu

Loka hafi kienur z Launen semur/ er lopade þyr. i Ordum/ við alla
hellbur z endurgjellbur/ eins sem glórdu þordum.

Sa þar Wad sit ríctter Rað/ z raungum synr þra Velge/ huggar hafi
þa sem Þrauer þra/ so þreytast skule þeir esge:

Glæpa Mædur gírnstu hrædur/ til Guð þier aptur ad siua/ Herran bíð
um Gíalp og Bríð/ við hann skalle syðan bwa:

I hellsar þyni sí huérge dunn / hugr kann Gud ad þrysa ? Lopgjórd
hans/ eða lipande Mæns/ hupleg hellbur Dýsa.

Þi ma dauður Mædar smædur/ Verð ap Múte greina/ Drottins stert
ad vifna Verð/ nie vretta Dyrkan ucina.

Hier meðan Síð z Zeilsu Síðr hellst um settan Týma/ Herrans Wad
þu heidra ap Wad/ einu huerpe hín sígta Rýma.

Sigunda Syrachs Rýma

Sigunda skal Mædar munt/ til Mælsins breyta/ marghættadan Síðl
nis þund/ i Seadum þreyta.

Vette Gud off Verka díg ap Víska Brunne/ styrke Giaread stille Guð
og stórne Munne

xviii Cap.

Þyrdi hugfsu Herrans Wad er harla stór/ ep betra vill sit þeyt
þa Rað sa villtur þoor

Wadarpullan Sgðuren hier sig þinna lætur/ þeim þra vöndu ud
þia sít/ z víska a Bætur.



Míste er von að Mánsins veigja mestest Sigur/síaspur þyrst hann er þó
eigi ódauðlegur.

Guð er þegra enn Sol að sta í sknum Ríoma/eitt sítt mun þá Þenda
þa með öllum Ríoma.

Guð vopnfærir Solld & Blod þó Geisnæmt synest/þódríp þær það eðle
Góð og jlla tynest.

Ómálande Geiminsins hæð vor Herran stíer/ Mollb og Aska a Míounr
Þræðe Máðuren er.

Hann sem líper um eilíga Mar og allbreyt þuer/Vert hann öll síe valen &
Elar það vortum vfer.

Sans Ríettelæte & hálte Verken hugr Hann skýra/huad mífel síe mage?
en stíer & Mýskum býra?

Mínka og aukta Mýskum hans Hann Máðuren einge/ellígar höndla hjer
eíl sans það Gímnefkt geinge.

Þó Máð afte vmi eþned stíer sem orkar best/ogíort allt er eþter híte sem
a la mest:

Máge er eíngen mállígs Rýps um Míen úte gagn/Gundrad mæ er Gó
lða Rýps híd hækta Magn.

Vattdrope sñ vírdest eíñ hía vúdum Síe/ & Mársins Sande Málför;
na Seíern hím mímíe þó.

Rýta er þesse Rýpsins tgd sem Lyder hlíota/víð Rílypðar æren blýð
sem allðret þrícta

Þú hefur Guð víð þegna Sueíte Pósenmæde/Mýskumsemdar Míen;
num veíteer mestu Gíæde:

Hann veít að aller velíca þeir í rýsan Þeyð/ & Kæter í Þríoste mýflu me
ir um Mánsins Ríeyð

Til Raungans Mýskum Míans þó mátte palla/ enn Velgíðrd Guða
þer vísí til sans/vm Verplld alla

Týptar Kíæter og þú hñ elur/ðugum mífíe/en Gírdet teur sem Sagland
velur hjerdu sííe:

Rýtnar öllum Lyðú þeim sem Lardom þíggia/Orðsins gíaruan elska
seím/og að þú hyggia

Ræð þú Sen mímí nógðrú veíteer Ríytsemd goda/med Aþplum/hann eðle
veíteer/jlle að bíoða

Vatned hepter Lítanum þuer/ & hñ Hann metra/gott Orð vírdest goda
síe vert/og Gápu betra

Eitt Orð gott má meigna betur/en Gápur stærrer/huðrutuegge godi ge
tur/geingeb nærrer

Óvitur það eþter telur/er orður veíteer/ leíða Gípp hñ Seggíum seíue
er síer so breytee

Þrottur þu ædur nem/efi ðórum veitir/Læting þyr þier sláðu sem
enn Seggum heitir

Atel þyr þítt eíged Rad/efi adra dæmtr/pyrer þad muntu þína 22. ad
þa palla flæmtr

Þverbot ef vndandrag/ til 2ndlatts Gottar/Set ef leinge sláps þíns
Sag/til Gynda þrottar

Almattugan afka ber/ með Alld hreina/so þínne þann eðe Sals með
þier/nle Sreiftne neina:

Matr og Reide mínstu þa/ 2 mylla 22eyd/a efka Deigenum jller þa/
og a þinn Deyd:

Þad skal sabbur þeinka Matr/og þolugur byða/hæ ad aptur hreina
kafi/og Lungur lyða

Safi sem Meitar Seimsins aubur/hura skylldr/ad efi meige verða Mu
ra snaudur/ i ðngus Gille

So kafi skipta Gud vor greitt/vm Giöppar/ad aptne Dags ad vmfle
breytt/þad afka var:

Vareyg slýka vatnar hafi/si Visku glætte/ 2 vill ef premia Vondskap
þafi/er vinna matte

Vel fle þeim sem vart þroður/a Vgsdom þeina/mun sa verða Matnits
godur og mærgum kenna.

219 Cap

Vondra girnda varastu Steðe/og villan briot/so Seiptar Matr hã
þer þu eðe Sald i mot

Matar og Dryðiar dryg þu traudur dærlægt 22de/ ad ef þu verðer
Mura snaudur/ og aumur bæde.

Sýðan Tætings tæmder Giöð/ 2 tynder Læne/verðer fle ad þiggia af
Þrod/med þungu Ræne

Eþ Daglaunare er Dryðiu Matr/og dælst þar jlle/eðe er von ad aub
gest hafi af Þöiu fite

Ad listu eþ Mann eðe ster/vm Eignar signar/þm vm Mura aptur þer
og ærþ dæinar

Væn og Konur vicrum sinna og villa þrætt/ hupriet sem við Soorur
þwa heimskast þrætt.

Motta og Orma aumleg Laun ad yper þa kenne/ðórum giepur þad
Allis Raun og Eperðæme

Safi sem truer hupriu strax'er hægt ad gína/Sobdan hættur Seimsku
lags ma Línðrun vinna

Matlþaps Dæren bygguum hla/hann dælst ef giarna/huðr þeim skal
te skapar þra/mun Stadanum varna.

Luad þier kænur til Þyrna jlle/þad eðe seiger/ðngus þínn i er spillt
þo yper þeiger

Suðe

Súðrú Vin nle Geiprar Máne herndu þra / eþ hrein Samuíska þ
 Syggju ranne hallðast ma.

Sermtng þinne huad sem lydur hlyða þeir/hata þig þo huðege að syð
 ur og heilbur meir.

Seyða Meingsfóð Mámsins lættu með þier deyja / i hagu Sinne
 hler þyrer mattu/hellbur þreyja.

Seimskum huad i Siarta stóð/vill hart þryma/sem þra Míodur stier
 huðre Jod /aí sinum Tíma

Leyndarníal hía heimskum Sal / þau hylíast bæde/ sem þílla laung
 með ítelum þal/i Lære stæde

Víð Raungan reyn þu Rót/i Rædu þinne/ste hann valldur i sagðre
 Spé/ad síðann línne.

Rat þu ei nie reia a Lopt/hanns Rædu alla/margur lygur a annan
 opt/og arnar Salla.

Mísyre so mðegum hreytur/Meining þiare/mun sa eil víð Masi ei
 brytur/ Mótgeþ stære

Víð Raungan vektu tal/og víe híd sanna/þyre eyn drygter Þeílu híal.
 víð bygguan Granna

Ótte Guds og Orðed gíepur/ap Anda bestum/ að Vísku hugr og Var:
 eygd hepur/i Vertum þíslum

Þrettungse er Vondsku vegur/enn Víska einge/Slagðar pullum þramm.
 buð dregur að þella Dreinge.

Méð Guds ótta minne Slagð/er Máne betre / hellbur enn Vonda
 um Víska nægd/i Vísku setre

Margur Skarpur i Skynsemb er/og Skastur bæde/ Spéarne so vskur
 og ver/sem vill hun stæde

Sa tani Jópuðed heinga níður/og hreysta Mál/med Tillit díarpt/ eil
 soddann Síður/er Suít og Taut

Ríoflegt hepur Seyrnar bíð/ enn Sugsum suella /Sa mun þig eþ stier:
 þu ei víð/i Sökunum þella

Máttelgíell þo megne þier eðe Míeln að víma/að betra þære Þrag:
 da húeðe/brætt mun þinna

Sorstandigur þinnur snart/það þyre eg sagde/merker gíðgt hanns al:
 la Art/ap Þherbragde

Sans Bládnadur Slatur og Gangur/ Selðen syna/ Enn Skastvíska
 Röguren langur Ráðeyna.

Attunda Ríma.

Þattenn Atta þylia skal/þeim eil gamana/er hlyða/ep meingad þeim
 est Mardar val/ma það Þpned pryða.

Þesse Þessa vönduð Orð/eþ villde Þíoden læra/ment er hent víð Mú
 nkt o Þord/Morgum gleðe z Læra.

Ríenn.

Rennung enn 2 furteis Ræd/Röppum hygg eg greina/Sueitum vet
te signud Ræd/ sælest's Capu hreina.

xx Cap

Regn oglegan avstium Mæns/ i Östina mun seigia/væte nær yper
vösum hans/ vilde hann hellbur þeigia.

Retur er metin Munsins stygd/enn Mod i Bröste ad herda/
hann þad kani ad bygga ap dygd/þeim mun goet ap verda.

Hæde sa er sem gorum tier/Oprykt i Dome/et mun þeim þoet ætse
stet/Ördlops pyglia Some.

Rykest stætur þostum i/trotum Höpmans hætte/er illa spiller Sprunde
þut/er spæra og geyma ette.

Sann sem þann ei þorsuar reiser/pyrer þad verður ad þeigia/þagnat
gagn er Vitrum veitt/vett stier stund ad seigia.

Rigs hia Dyfum Rædunn giegur/er riectum Tjma nade/hæstar þast h
nn heimiske Þegn/hugvætes syður gade.

Þætur er eke Þiodum þa/er þæter mærg ad vanda/Övilld gillda
ape þeir þa/i vösum Vældum standa.

Murgum mörum vagnar vel/ad vinnu i Söktum rönnum/þad verti
ar stæktum vandan Zel/og væst i þöflum laungum.

Suere so vretta margur mæ/ad mætte hann Öþök þinna/Annar kani
pyrer vefare smæ/æster stier ad vinnu.

Ræd ep þækest Skære og Strænt/skæda mun eke vanna/hæpning japn
en hstætt og nætt/hæde sig lættar giarnen.

Glaupa ad Kaupa mætt og mærg/margur þyrst ei spæde/enn hann
spenna vrigiellid hætt/eptera mætt enn varde.

Mætur lætur linnlege tal/litla Capu bæta/hinn Östinne stialdan skal
sagdrætt Lyle gæra.

Vingidþ hins er Visku bræst/valla mun þig stoda/lygner skygud lange
og hæst/Læun so þeinge ad skoda

Lætur ep giepur Augum tuð/i Væstunum vid Dreinge/Læun læun
Sioner stösetur hñ eptet leinge.

Sætt og smætt ep þær i burt/þiemum giprer ad raupa/viðda stidan vet
dur spur/sem Vinnu se þætt til Raupa

I Dag þad lag ad læna þe/þenat hann þeim er þeide/a mærgu Bort
gæd/syðast stier/sænege vill hinn leide

Sag sñ klagar hñ heimiske þætt/hættur þinst mætt einge/Sit v
da vid mig smætt/þo Vælgidid mærga þeinge.

Sæung þo laungum þeinge hiet/2 Søpe ap Bræude mynu/alldrei giall
da æptur mætt/Væru i Mættu synu

Særlægt War mun þauus hætt ap Siplsku sinne byda/p Lættæ fast þall
en þætt/ Sæltstins Sæne vyda

Sættæ

345
Zredia Redur hyggia ryt/hreyter Orðum vǫða/huod sem þad i Briste
ste byr/birter hann þeim er hlyða.

Witt huad neytt þott þinne fa/ þe Stigma þad gírdde/hæðan þædu hygg
eg þa/ hōnum ad þinguu werde:

Aureign gíðret að aumue kann/þunguun Stæda að vinna/þu er þry/
Sugsun hann/vm þepnder Verða sinna.

Argur margur illt til vinnur/Öpphepd sinne ad hallda/þar til marge
 ur mæta þinnur/munu þu Dondur vallda.

Pienar = lienar: Ljósímd margut/lasta Verð að pylla/hafi mun þannig
en Fallast fargut/og Flennur flir löngum jlla:

Stámar Dáttur Lygin líer/og lýter alla Dreinge/vyða Týð & almen
er/hia athuga lausu Mefinge

Þíupur að þröfast ogott er/en þó Lygd hín vesta/so mää tōma að baa
ba ber/ bundna | Galgan þesta

Þringum fluga dærlægt er, og Þreingium súptur Soma/hann sem
danni minn huðrúmi ver/til heidurs allres Soma.

Seidnu greiddan hyggan þær/hellst þýr Rædu goda/Rýfuni stýfur reit
næst tír/Rausn og Virding blöda.

Natur a Afre Vinumadur/er Verfa dygðel sparde/Þruggu drifuga hirt,
Der gladdur/helldur meir enn varde

Guðr sig var so Herrn hia/ Legdun öngre ad reita/ep tíar þeim vö,
ve og vittur sa/varpar munda ma heita.

Stenfer freinfia skygnum Sion / og skilnings Disku blanda/ melska
beist er Munne Tron/og melsnar þeim ym ad vanda.

Þu þolgen Siodur, þesset ym banda skeyta.

Hiet eg að betur giegne Þið/þu geymð sic þarvís Ræða/Mein er að
 leyne menta Sied/sa margan kann að þræða.

Cap. xxi Synda ynde ep soke ex past/seinta þu ei ad neita/Þrid =
Þrid þyrer gisedan Last/Þud þier bidtu veita

Staðsli skíðan hennar Gætt/Göggorniur sem vaxe/er býtur og fljót
 ur bysna fætt/er bílar hann eða Sære.

Semmar Teimur myrda Magn/sem Mat þa Lioned næde/og beittur
Sneker brygde a hannu/Ven þa ad eingen arde

Bydne om syder Armodes Bynd/opriſte ſa veſteck/cydaſt ſneydaſt Goto
en geynd/Garp kein Drambed breyter.

Snógt & glógt þa snauður bíður/snarr vill Þu hann heyrar/Leprden
 þeþnd er nærrer bíður/nadlausum við Þvra.

Urauglaes gænge reitar sa/er Rædur godar flyggia/ottans þrottur þó
tum hia/Amminung vill þiggia

Þráll óðall af Gigrdum gláður/Gud þátt lýtur píerre/prægur flögur
þinnur Máður/ad þordiarp háus er nærte.

Sann sem annars Wignum snýr/j epling Zwse synu/Erloc a mot sler
geymir og býr/tíl Grapar og stærre þýnu

Selda þigðe Zoopur sa er/hraðslu Guds ei kiená/lynguá býng þeim:
lýftast ma/sem Logenn a vpp ad brenna.

At hreinu Steina Fólpe gar/Gudlausir eg kalla/þess mun Seff. 7 endó.
er a/Upgrun Zeliapalla.

Grunder flúder Guds. Orð beint/en gegn ei. Þotta raungu/gott er Dr:
etten hraðast hreint/Zell þad sýrer laungum

Vante Ganta Vyðdama Ment/vil eg sler lante kiená/Wit mý lit er Seg
gum sent/samt þó. Ztauder speña.

Wá so reður Rada háus/sem Rótfemd niykla kúnt/sem Floded oodum:
Síska Rans/pellur af Ztagdar brúne

Liartans Átt þó heyre gott/heimskur þasien syner/lykt er stýkt víð
Íttan pott/Lardome. so tynar.

Þegnen glegn og Rostakir/ þa Kiening heyrer goda/rýs þeim prýs:
vm Ráður þær/og romast vjðt til. Þiöda:

Wá ep heñar heyde Rom/Saluren glarn til lasta/býstest þýst 7 bodab:
an Dom/a. Lat sler gíðrer ad kasta.

Gíal og Tal af Zeimiskum þegn/j. Zeym er þunge sem Þyrde/mæz og
sæt er Málsemd glegn/7 mærgum þaðnam yðe

Áttast vaktast Orða spekt/j. Samfundu. Þegna/výsa prýsar Víska með
tt/vill þú hugr Míal glegna.

Ráðu hæd er hins Zeimiska Mians/Zws sm palled vore/a. Orða skord
og Aporm háus/eingen Stílling bære

Þrýst 7 snýst hín bernske a mot/ep byðstu hín ad kiená/sm vilðer gill:
dum Zelþrings hot/vm Zeidur og Sætur speña.

Velur og telur hín vítre sler/Vírding stýkt 7 Bloma/sem glást hio sta:
sta Grettars skler/gíæpest hín til soma.

Saugu snapar vm þiarleg Zws/en þromer. Segdun vanda/Gapen snap:
ar ad Gluggum þws/en glegn vill vce skanda.

At. Glere ad vera Zwsoye víð/hellst er darleg víska/nytex lýta soddá síð
en sáñan Trúskap prýsa.

Skrapmæn hápa kuallburs hial/enn skorda ei Ráðu neina/spáter vat
ta og vega sler. Tal/j. Vítum Gullfins hreina

Liartans þarken Zeimsku hraður/hepur sler j muñe/taallaut Málled
eiggen Máður/tekur j. Zugskoto Grúne

Sætt 7 kærte hín. Zeimiske hlær/hepur hñ darleg Latc/Zoope propast:
Segdun nar/ hygner þó sler kiate.

Ep þíoff:

Þá þlofustur hóstar leiddan Masi/lyktum síer að blota/ þó mun Þomr og
Bóssins Þan/Þoben skalpur hlíora.

Sellbur wellbur Söguþs Seggur/synnū eigen Þaga/er ringen leinge 2ft
vib leggur/eni ad fier þæster draga

Seind er dæmd þeim sálfa Dygd/lier vill giarnan vanda/ mundar þau
de Máls : Dygd/mun hier leypt ad standa

Xiunda Xingz

Xiunda skal Xordrar skeld wr Xlauste tenna/ Iopast miet edde leinge ad
 heigia/ Zyduu hep eg pleira ad seigia

Leider = goder Lærdom þa ap Liðuð mýnu/ eirnen ma hler Barl
Ruina/ tieña Dygder Verta siña

Kenslu Solke Christur stalpur. Reapten veite/ad velia gott en Vonda
habna/Vamir plyia og Dygduni sapna.

xxii Слр

58

Vanheidur er promum sóðr ad þefingnum ríðia/er Stíðan þug
 ua skynia kái/en skynsöm Þorrey þær vel maun

Græðuðnd mun heilður hlíora heima síta/ Hun er Söðurnú heilfi ad
Angre/heimsk og vellur Þausend langre

Orðsmanleg Andsting er eins að þíða/sem Stilling Hlods á Streingia
Þære/teurlar Mað þa hryggur vore/

Guðr sem þræðer Heimskan Máñ/vm hñ ma seigia/ ad Zeirpots bæte
Drakad Eðne/og bregde ap Máñe þungum Sueþne

Wins er tal vid Seimiskan hapt/ = hiñ er sepur/epter Radu yðar bunn
ad spyr hiñ huad sagder nuna

Lyder syrgia læten Mañ er Liofod miste/en Stynljoten er skylt að ey-
ma/hui Stílning ónguan hefur að geyma

Upgeingen Mañ eingen skyldde opmigg harmaz/pui hñ er Eomen i Sui
 lild sius &erra/cñ Geimfsk Mans Lyp er Dauda verra

Dröinger plaga um Dagana síð hið Dauda að hærma/ eð ogubrafenn
Leimsku hal/hús sem langt er ara tal

Syrer Saugsum mæl ei margt/og mig þig vara/ Umgöng hafa a jlla
Mans Deige/ap. Oþedt hans so laurgest eige

Selldur vgt þu h m i pra/so hallder Seide/z þu verder ei pyrer Ang
te/ap Athrepe hans og Geimsku strangre.

Bly er þungt og þad ma fallast þegnen heimiske/liett er Jarn = Sal!
It med Garde/hia Segnum heim er Jiplikan vande!

Storkflega bunded stendst vel Gws/þo Stormar blase/7 druzt Garca þ.
þine hveinu/Occastu þyrer harke nemu

۷ ۸ ۹

Задача

Lymfast stítt a stettan Vegg/er fast af Regne/a Sapiall vpp ef G.
edur geinge/ gíet eg ad hugrte standest leinge:

So mun Gíarta hins Heimiska Mans/af hræstu bunded/eðe duga
j ðelun sinne/cnn þo lítila skelping þinne

Ap freistum Augum toma vt Tær/so Rappar litta/og ef Manni rætt
at/a annars Gíarta/auglöst verður vinn hyggstu parta.

Þa sem fastar j Sugla floð þa þlysa lætur/ með hárðingu Vin. smit
vgt/Vínskap mun það fundur slíta.

Ad ríttum Vin þo ryðer Suerde j Reide þinne/hellður mun það
hæge ad þyða/cnn Gáðung nokra ef þeinge ad lyða.

Bráðleg heipt mun bæast aptur af beggja Gende/ ef Langræfne þu
latur þella/og kluplega við hñ gíerer ad spíalla

Menn þorlyta hugrta Geipt/er Gáðung valla/ Truskaps rop og taled
fretta/Trygga banded sluttur þetta

Þynnum Vin þa vertu erur/ef volaður yrde/so með hñ mættet Sagn
ud þína/Satætt hans þa góðer ad linna

Stættu þast og stíð hñ vel þa stíðullt getingur/þu munt Læp af Lys
um hlíota/Lucku hans og lyðar nótta

Þíus sem reyktur ádur kemur enn Elldur loqe/so mñ Gáðung Gendur
er greidda/æ Gelling Blóðsins af stér leidda

Skáfast ef þú Vin ad vernda og vesta þylge/ef þu verdr af hñ þellu
ur/adrer hñ þa þorbast hellður

xxiii Cap.

Munn og Væter villða eg kunnna vel ad læsa / og traust Jnsigla a þau
smella/ad eðe meige mig Tungan þella

Gud minn Gader Gíapare Lybs og gode Herrar/þra Lastaraña leys mig
þynnu/og læt ei steypa Ræde mguu:

Hier með tíðre eg ad hápa Tann a Sugsu míste/j Meisleyse mter ad
haga/og með Guds Víde-Gíartad aga

So eðe byrie eg Verken vound nie villu nefna/Quinum mun hæðne he
rda/ef hier þ skýlde eg tapadur verda:

Lyfmar Gader lipande Gud/og Lybsins Herrar/ Allit stóðer æ Lysting
slla/lættu ei mitt Gíartad villa

Synd Opneyflu eðe lættu a mig þalla/vid Saulspis verka valde/var
na mter og Lasta gíallde.

Múten læred klupust Þörn með list ad geyma/þa það fast mun sta við
Meinú/æ sig ei þella j Ordum neinum

Lrotapuller/Gáðgíarner og Gírduláuser/ Gáðræfner vinn þraff alla
af Ordum synnum þesset þalla

Vu þítt eðe Munnins mál a mykta Víða/nie við leggja Rápu Gud
þreina/naudhynslust við Ráðu nefna

Eins og Þrællan þræstryktur er þáten Bentum/ so er hláðen Syndu
 Seggur/ sem Guds nafned opt við leggur/
 Optlega syndgar Seggur hugar suer sig tyðu/ þu mun eke þrauten
 franga/ þessa Mans ap Gwse ganga
 Samt hñ syndgar Widsins apl/ þo eke skilie/ en ep veit og Suer/ et syð
 ur/ Spfen Tueþild Sepuda byður
 Til Onyris sa sem suer/er Syndlaus eke/ þu mun Gufed þessera Ma
 sia/ þungar Sepnder verða að kanna
 Seided Blor er huðrge nærrer helgū Mōsum/ christna geymer Gud vor
 Herras/ su giere ei styte nie añað verra/
 Ven þig ei með Orde huðru Wíd að leggia/ soddan Art = jllr vande
 ap Wgudrakne hygg og stande
 Sorellbranna fræðing god þier þyrnest eke/ hia sáitum muntu Sæten
 Pryða/ = Seggium eke wr munne lyða
 Zeimkan so ei þiae þig og þar til neyde/ að bōlue þjnu Surdardeige
 og bíðier værer þæddur eige
 Sadgiarn seggur sig ei bæter vm syna ape/ añað sñ mun Ohengt valla
 en a þridia Sepnder palla
 Garpur hugr sem Brindar brunenn gífrer að þanga/ eke hatter drpa
 speñer/ þñ til þess sig siatpur brenner
 Kostasamur/ lilla Roo a Lykama synu/ hepur þar til Gírdar gagna/
 Syriareundur gíðrer að magna
 Saurliþu er sætur að þína sier hugr Matur/ þyr ei hatter Sleinameid
 er/ en þuligíðer er huad lysen beider
 Ep sa Salur er Górdom dreyger huxar þetta/ huðr sier mig þa Myrk
 red tína/ myna byrger Achþpn gríma.
 Sussius Vægger hylia mig/ en huad ma granda ? hæstur Gud a Simne
 synum/ hyggur ei að Syndum mgnum
 San so þordast Gólða sion en huxar eke/ að Augu Drottins þllu beite
 ve/ eru skítrare Solu hreite
 Þan sia alle þad að hefst huxr i þllum Zeime/ Reyndarþylsnen laka sk
 oda/ Lammung styk mun ónguan stoda
 Þru og hñ aller hluter afkunniger/ arður en til Wpnis þoru/ eins = þr
 er gíðrer voru
 Sa mun hita Sepndar Serapp so huðr Mañ slae/ ouart líka Wíder
 suerða/ i Odygd síne þangen verða
 Eins er þad ep Wtraphw sñ eigen Wonda/ ypergiepur giptur Guanne
 en gietur Wörn við þrum Mañe.
 Sun so þyrst við Herrans Wodard Glyduc brytur/ Wru synu Wígnar
 mañe/ elur Wörn i Górdoms banne

Goddan Dyg wr Samfundu mun Sueiten dragpa/er Dörnum gíðret be
 helen vallða/og Dreyene hennar hlíðra að glallða

Geiðar Ruister önguan Ílm nie Aðætt þára/Míðing vonda Míð þad
 falla/og Míðgíðer heitar þyrnest valla

Ve ap þessu Aþkomentur aller lara/ ad Otte Fuds sic eþned besta/ og
 Ord hñs sier i Brioste pesta

XXIIII Cap

Vegsamlega Viðkai sig hñs Vörbum þrýfar/ i Guds Söpnude gíðret sig
 líosa/Gíadum synum þaíen hrosa

Eg er selger hñm Orðed Guds æ allt um skoda/ i Vpphæðu a eg heima
 um alla Stæde mun eg so sueinia :

Bæde um Himen Kapslus diup og Heimn vðæ/ eg þer etu med Vm
 slan goda/og allra a medal Míðskra Þiöda

Sta þm þllum heþ eg mier tetað Zugld að þiña/Staparen allra Skio
 le mynu/skipade vst hñs Solke þyñu

Vphap mite et Willipden en ender ringe/Zerrans seer i hñsta gillde/
 Selgun hñs eg þiöng skylde

Míð Vppþætur vid ma líttast vidunñ dyðstu/Auppe goda eg so rare
 sem edla Tve þau bestan þære

Zugad Fome hupr stet girnest Ziartad sedla/Samtal mite er Salat gr
 uñe/satara en Zunang muñte

A mun sa sem a mier tieñer eþter langa/huðte þar hñi Sköm nie ska
 da/er Skilning mñ vill að sier laba.

Swer Drottens Sattmalls Bot er skalpur gíðre/ Rögmañ hñs sem
 Lydnum goda/Rosfall gíðre Míoy'es biöda

Vppþreeta sem ve ap Slytur audleg Viðka/ sem Vataspill stæst a Vat
 ren reña/mied Vegste þeim er þæster Fienna

Míðret nðætur er sa til er ve ma lara/Visku megn og Mientan hærr
 myklum Sio er öllu stærre

Kæter ap mier ganga greitt i Grægardana/ yper dögguu eg Ringlar
 minnar/Aðæturen síður Dulinar

Míð Rærdomur líomar vðde sem lyse Dagur/ Spandoms Orden ap
 mier þliöta/þau eilip síðan standa hlíöta

Er þuñ sym að ei þyret mig eg erþaðe/hellðæ þeim til hoslar St
 ylldu/er hreinan Viðdom girnast villdu:

Kop sic þeim sem Lydum veiter Rærdoma giðde/þat med lör eg leit
 að enda/Liödagíðer ap Míñte senda

Tiunda Ríma

Márdar val mied tællaut Tal/tiunda hier byria skal/ Mædar þyr so
 nu sem þyr/ Mæme bið eg að opne Þyr.

Vi skal Þiöð nie ærlegt Slíöð/aufa sier ap stíktu Míöð/þo hier sic sat
 og um Seipt og Mætt/huðre Gru sem til er lagt

Þiöð

Títt um Jazd eru Vítan hærð/til Vidoðrunar auglíos gleðð/en lyndr
 is Dýgd er langt þra Strygd/og Lof sitt hefur i hugre Dýgd:

xxv. Cap:

B Kent eg tel og Þíodunn þel/er þóðnast Gude og Mognum vel/sa
 sem ber ep sérlegt er/Samlýnde med Dræðrum hier.

Annad títt er einka þryðt/ep Ræungar elskast blyðt/ep þast
 þyrer vran Rast/allvel Lionen þóðgast.

Þrene er víst mæ þóðnast lýst/ med þurðugum ep Dræmbed brýst/
 ep Rýtur semur og Lýge semur/og leidur Rall ep Zoordom þremur

Ep vngur tepur og ad sier hefur/efngen Sng þa Særed glepur/Guad
 mun þa eða þinna sa/þellur þegar ad Ellen a ?

Virdast mæ þad Vegfemd hær/ad Viskupull ste Gephuden: gra/þlðend
 Þíod i Grædum þrood/Þremd er Lerrum Stynfemd good:

Kellst er Skart og heidurs Rur/hape þeir Gómlu þorsoft mærgt/Ott
 en ber a Lerran hier/Gephudkorona stýtum er.

Ræfæmmer ad þepnast hier/nú Gluter lopleger/þísa best i Þanka þest
 þann tíunda þrysa eg mest:

Garpur nyrur er Gíspamlytur/ og Glede ep sýnum: Þórnum hlytur/
 hinn er sa a Gephne þa/ad hans Övner þíllupræ:

Seillen su er hugstunn trw/hyggnæ ad eiga Ræta: þriv/Rudar vein ep:
 Övden nein/þnguum lætur vinnæ Mæin.

Ræere huarþ nie Þíu þarp/þþædum sa veita þarp/vel saman þ vís
 þe eg þann/Vín-sem a sier trupastan:

Vel þeim þer sem Gooman sier/sénnings Mædur þ þorðall er/lyka sa:
 sem lærer þa/Læðrættíng sem þiggia ad þa:

Míðg er þyr sa Mænnvito skyr/med hugstunn ad Viskan þyr/goodan:
 Mænn og Gudhræddan/greindra þyr eg æðstan þann:

Kullu hier þur:ædre. er/Otte: Guds sem skynium. vter/sa vid hann
 sig hallða þann/hugstunn skulum vter. lýka þa ?

Angura Grefu er efngenn ein/dömur meire enn Gíartans Mæin/ og
 Konuñe hía er Hóðskaps þra/so þannu þnguan stærra sta

Þusæt rýst er efngenn stýst/þþundstúts ad Mænnis sic lýt/nic þepndar
 Ræd um hyggju laud/sem heiptar Mæns ep: vore dad:

Gustge er flægd i Góðde vægd/Góggormstuns sem vicia nægd/Konunn
 at heit i hyggju veit/heipt: er meire enn mærgur veit.

Salurenn vís sier heilbur fýs/ad hapa þa víst er Lioned rýs/og Rí
 turs sta þann Gæmenn gra/enn grimre Konu ad bua hía.

Þlfsku Rot þa erter Snot/Rúðlits þryden verður liot/sýnded fæte
 þ brægded brætt/breytst um a vestan hætt

Gennar Mænn þyrer Gættan þann/hneyrle laungum blygða þanu/
 þræxl og vgtur ep Þrúðe hlytur/Þríofst þannan Angred stýtur.

Illsku Góll í Seimins Góll/hia hennar Setpt eru lgeel óll/ap þu
ma su Andar na/ Ogudraens heinder þa.

Malluge Sprund fast marga stund/ minskyndum so þreyta lund/sem
söndug breid hin bratta Leid/blugum Kalle er eðle greid.

Andlit biart og Brudat Start/blekta lat þig eðle snart/þo þier ein
su gedlest Grein/girust ei pyret þa lauka Kein.

Andþóll kañ su andgar Mann/ordstor vera og þorsina hñ/dapt & hñð.
dur Starta moobur/ap heñar Illsku er Þegnen godur.

Wita vop sem epler tigg/ en allbrei gledur Mansins Lyp/orðar greite
ad alle sem eitt/angrar hñ og verdur leite.

Synden þuer í Seimen hñer/ap heste til vor komé er/þar pyret xzeyd a
Lypsins Leid/lydum vter og strangan Deyd

Varfins Kein ad vime ei mein/varnar huðr a marga grein/minstu hñ
ad Grundun suñ/hape ei allan vilfa sñ

Wigsum hñðæll er sa/sem dygduga Kuifnu a/ hñis Mudnu val & ara
Tal/ap þu tuelste verda skal

From Mañ þa Frune en/ Forstödu su goda kañ/Sagnadar sñs er Ro
ten Kans/og rofamt gíðret hun Lyped hans

xxv. Cap

Dregla Bryt í Dygdum ryt/dyrmat gaþa reiknast styt/þar sa þad sñ
pyret eg kuad/er Spurnum hesta lyeur ad

Suðret sem Sied eða þarokt med/þellur þessu Mañe í gled/same er ma
dur í Suggu hradur/hñer pyret sæll og þannar gladur

Vptst Mlods og Eyðing gods/Vekellingin saklaus Blods/ þetta mar
gt er þrauta hart/þungbærra en Daubans are

Ap þu þæst þo Angred stæst/ep Audþóll grífi a adra stæst/ Vandlæt
er og Brygste bet/badum huad sem giegner ver

Wins þer þa ed ein huðr a/ illre Konu ad bwa hñ/sem Xn í Mo er
Arden dro/ öðru huðet í more þo.

Drucken Suane er dærlige Bañ/ dylia ei syn Lyte kañ/ ep Lauflatt er
Lynded katt/ap lyptum Augu merkest bratte

Doctur snart ep ill er Art/ oblunga þu hallber hart/ so þasse ei ver
nle verðer þuer/visslega ep stalþrad er.

Wstet tgett med Andlyt þrett/ep vmskyggest og þorper vydr/ su nñ hñ
ad a Solldfina giord/ep hellbur þu ei sterkan vord

En ep þu med öngre Tru/ad glæter nle geymer Fru/galausteg þo sau
rge sig/syðar lat ei þurda þig

Þyskur hradur Gleupa maður/Suylb og Varned þiggur gladur/so mñ
ja Suanen sa/ seigia þu hun kañ ad þa

Mænþóll þyð í mule blyð/ Mañ sñ gledur allan egð/ heñar Blygd og
dagleg dygd/Þretingnum kñæter Startans Lygd

Sinnia

Suanna þann er þeigia kann / þetta Gísp ster reifne Mann / Segdum
good ep heidrar Gíob/hellð eg betra enn Hgis glöð.

Leusisk Sru sít hellður Tru/huðr skal Máne tíverr en su ? Eignavmu
nd er alla stund/edert betra en hreinsljótt Sprund

Þins sem Sol um Síma hól / Geimsins lýser gígrualle Bool/Dygða
hrein so Leunden ein / Svæð pryðer a marga grein.

Andlits þrýð su Sallðahljóð/prom sem reyneft allan tyð / Lóp hun þæt
og lýfest nær / Lioflampa sem þó er skíær.

Stóðugt Gíed og Stilling met/stollere Sru ep vare líed/gípn a Fríð
niz godan Síð/Gullstolpa ma lýtiast víð

XXVII Cap: Tveit hluter misljóta míer / Míðgun stor hín þeíðie
er / Xp Scríðs mañ nýtur Moring þreytur / Meyð um lýðer lýða hlýtur.

Raðneyte þó þólefst Síe/þorættad um lýðer síe / til rangrar snus ap
riettare Tru/Reiðe Guds þeim dæmð er nu.

Raupmañ sa er Krambúð a/kann valla víð Syndum fla/Satætt stóð
ng til Gíarins súðng/þyser Mann a Verðen rðng.

Magle stíur Muregg víñur/veru a medal Steina þíñur/eins er mív
ur Synda síður/Seggja / mílle er kaupast víður

Raupmañ þrefur Syndum sekur / síg ep ei til vara tekur / mísser Máne
og þorðar þætt / þalla mun hñs Svæð brætt

Sallðed ver þa síttad er/ad saurugt ei með hreinu þer/aprom tíed víð
allra gíed / oklart þínst þó nóðnd með

Leirpott andur en síe mívður / Gímsins þroþar Gíten bráður / Míotgan
ss vnd so Mansins Lund/móslíkt reyner alla stund

Þins mun Tric sem ættad síe / Muðer nýtan lára / tse / so til Sans er
Máled Mans/merked glóggvast Gíarta rans

Onguan þañ þu mytler Mañ/medan et andur heyreder hñ/þllu gípt mív
Aupagríer/ap Orðum sýnu kñtiast þíer

Ríettlæred ep venstu víð/veitir þaþ þíer hialpar Líð / Geíðurs vere
og vermer þert /sem vandi Stæðe Flæðður stert

Ser so lag um Sugla hag/þr þylgíast ad niz sama slag / z Sanleíts dygd
þeþur síña Þrygd/hia súmum þeim er geymer eerygd

Þins sem Líoned sekur Stíon / ad sígra Bráð og víña Tíon /so um lýð
það Syndar nýð/suítur Máñen einhuðen tyð

Gudhræðder þeir gíeþa ap síer/gagnsamt Eal þaþ heñmænt er / Xþans
Líft hun umbreytist/eins sem Tungl / síæ víst

Lupa þa ert heimskum hía/huad Tymanum lýða ma/hapðu Fríð hím
hygna víð/hellður Duól og leingre bíð

Víerum Eal er Geimskra tal/harla leíðt ep lýða skal / Orða skíemð z an
Gurfsend / líer kalla Lýft og Fremð

Guarðagar og Sínnupar/sínnium gleðiaft eðke þar/ við þann hant og
 Seiptar þrætt/hallða Menn þyrer Þyrum þrætt
 Þrambsámet þa deila hjer/Þanda Strýð þar epter þer/þorsíkt Spíe
 og Saryrde/þorðast hugr að nætte fle

Leidast Þrítal er Leyndar mál/síos að glóra og vílfa Tal/ Trúste þra
 er ryndur sa/og eryggvan Vín mun allðrei þa

Seill er sú ep Seidur og Tru/hollu Vín að veiter þu/ hugr hñ suet i
 Seimugleik/hjer til allðrei aptur vest/

Þi þær mætur Angurs bætur/ Orm síñ sa lausan lætur,motlykt er ep
 þeckur hjer/þíñ Fulleruon burtu þer

Lína sem Lapp wr Lende slapp/ ep hallðen Sugl i burtu skrapp/ lyfa
 hlaut sa harða Þraut/hollan Vín sem þalde a Þraut

Suð þu strangan herder gang/a hñ ei þo þardu þang/ veriaft líet og
 Þareygd hjer/sem Villeyr er slepte Xet

Þor til star að binda Sarr/Þryxlyrde og verða klar/ leynt Orð hñ
 at ep líost er gíxt/Latna mun þad þnguum vert.

Þunglegt gíed er þegne líed/ þeim sem bender Augu med/ ovíft er að
 Aupagríet/ep þu lære Vykia líet

Vín þig þrjet i Þyrum blíet/oheill talat en huxar stríet/hñs Orð tal
 þo ei fle Sak/ allad þínst i Rauna bat

Lást i Tru sem lundþrud Lín/lopar þad allt er sagder þu/ymbreyt
 þa þra þier þer/þlest allu sem gíegner ver

Óttar mjer hñ alltyð er/ Orilld Guds og lyfa bet/ þordest hann sa
 þeckia káñ/þar med byrgeg Líoda Káñ

Ellepta Ríma

Ellepta skal Austrar þar/en wr Lástu herra/þýrra Þrag þañ pallat
 vat/a Sæur reísa og nára

W vid þessu Vykia stóð/vake-Þrottins ara/mörgu hygg eg mykla þa
 ep/Mentan slíta að líra

Þui eru Syrachs sattu Radd/sett i Ríimu Græde/ad vpp þra þessu ap
 fle mæd/Þmors þornu. Ruæde

Stríet þessa hjerre Þrott/hjer mun Rostur mænge/vm sig þína þrjet
 og líet / þra þo neþnest einge :

xxviii Cap

S Vgr sem gíðrer að henda Seem/og hant i Ropted senda/hñ ma
 þeim med hættleg mæln/i Lópde sláþum lenda
 Suðr sem Vmíat þdrum var/og einare bruggar þrette/i þa Orð
 er gíðrde hñ gíet eg að sláþur derte

Rele Mædur a allan víst/Óluctu að þella/allt mun þad þa vggar síl
 þ/þer hñ sláþan skíella

Spíat:

Spjattungar með spott og hárd/þvara ei þrátt að ganga/vns þá hænd
lar þepnden brad/hart sem Lioned stranga

Luðr sem einhvers andlegs Mians/Opörú vill þagna/Þymden mun þ
Hfgang hans/Angur i Þrioste magna

Reide stor og grímlegt Gied/ Gunna lyter næsta/Ogudæxnum optast
með /er su Synden stösta

Luðr sem er til þepnda bradur/þerrans strapp mun i qda/Glæp hans
latur Gud sem adur/geymdenn leingur byda

Gied þad til að gode dygd/þo Garpar við þig brate/so þær þu að
Synda stýgd/sic þijn kútt a mote

Luðr sem Leipt og þepndar þra/ þelldur þast við amast/hugnenn
kann að hitta sa/herrans Þinskaf sauuan ?

Villie Argur þlsku þrefur/þorum Nandar nestu/hugr mun þeim ed so
er sekur/Synda kúttun þeita ?

Lyt a þad hvar lytast ma/latt þui Reide þalla/hennar Þeiger hall
ast a/hellar nedstu þalla.

Þeiptar kúpe hallt þig þra/hept so Syndum þjnum/kueiter margur
kapp og þra/med þellidum Þeilum þjnum.

Þtarnan sturlar Gudlaus Þegn/godra Þina lynde/erter þa þo astar
megn/adur med sier binde.

Vindur gírer að vaxe Þilldur/og verðe Þogenn hærre/míðg so lyta
Þagenn velldur/ad Mians sic Reidenn stære.

Þudugum Þanne allmiðg þellst/ep a hann gírer að sugpa/þui tel
ngur sem þeiptenn þellst/heitare vill hun blypa.

Þpp kúeiter sa Þilld til Mæins/ sem opt þeiler að Mæode/ verður
að stýku Þpne eins/verhellst mærgu Þlode.

Vindr að mæte vallda ma/ad vaxe að Þeist a Þilldur/ei ep hñ þu hær
ter a/Þygg eg að stökne þelldur

Þetta kemur þurret og vort/ap þijnú eigan Mæne/ cín so bade þist
gott/ þorum mæla kúte

Sals Mætur sñ þer med lygd/þordandur ma heita/hñ sturlar Þeid en
þeypet Trygd/og stopnar Þyding þeita

Tungan þll hja ymsum velldur/Osamþyðe storu/margur var so Mæin
laus þelldur/Mæin ap Lande þoru

Þorger stætar brytur ríður/ þeilar Þóldum víða/ þeim er hudsge
kúild nie Þeitur/sem hñar Þaðum hlíða

Suipar gírer Sunda og meín/þær og þenat meire/ Tungan þll hun
brytur Þein/og þeatar Slutena þeire

Segge marga Suerðed vo/i Sotnar þele þungu/langtum þeire þínast
þo/þellder ap þllre tñgu

Þott er þeim sem geymdur er/ þá grímar Tungu æde/ heinnat Of sa
eðe ber/og hja sneiða næðe

Þóð sem Jarn er hefiar Ruðl/og hättar Snóður ap Vire/plaſt ver
re en beiskast Þól/ z Brunanú Geliar meire

Vnder leggur hñ ōnguan þañ/sem ötra Guds nam kenna/ allðrei lætur
Gervan hñ/ hefiar Vilde breña

Gñ sem Drottne huerþur þra/hñ mun þar þalla/og breña so þ beisk
re þra/ad Þötu þíðest valla:

Þegnar girða Þyrnauid/þiecte ad Riguum sínum/hap þu lyfa haglei
to Snid/Gud þá Múne þjnum

Gull og Silfur girnest þu/a glöggva vykt ad þara/veg þjnu Orð með
allre Tru/er það þrýs og æra

Vinhura so Orð og Verð ad eðe meiger þu þalla/Övine og Vmfar ste
rf/yper ad vinner alla

Cap. xxix

Naung synú Naudþurp hans/ep nðkur lamar giarna/Godgígd er
það ein eil Sans/z ei ma þessa varna

Þeim sem llet þler Kan þ Tie/Lopord skaltu hallða/þ riectan Tjñ
ma tilsett Sic/ trúlega ad endurgiallda

Þöndla riect z hura vñ það/huad þu skyllðer jnna/ heildur muntu
þ Guðrñu stad/Galþ z Naudsyn þína

Þeingeð Lannð þellar margur/og Sund stñ reñnar Grañe/Övillð syn
um þñer fargur/eigen Gjalpar mañe

Gñ mñest vid hans mullða Þönd/a meðan ad hñ vill veita/auðmt
uk eru þa Orðen vönd/og Vnibun større heita

En sem giallda apur skal/er þa margt eil Varna/Sljstur bæðe og þa
nytt hial/þrifa vill þu giarna

En þott hepde Þñen nog/alla Skullð ad reida/ hññ telur hñ hapan
þlog/þelming Lannð ad greiða.

Þñen giallds ep eingen sic/ er þo Guik vid añan/þa hepur eirn með
eigen Sic/Öuin keypt stier sañan

Sa bitalar Þöluc a mot/Þrýgste og Skiemdar Örbú/en þ Þacker þñg
leg Got/þeim er hñ glabbe þordum

Margur lamar mðg so þregur/ meinar ad verða meige/ ad sa stñ Sic
Þign þra hñ þregur/þreft mune launa eige

Þo þ Weyð er Naudsyn mest/Naunganum ad þfarga/en a Giallðe god
an þrest/giepa vñ Þagana marga

Satokani þu Gullting greið/þ Þodorded stranga/lar hñ sýst þ stñne
Weyð/syntanda burtu ganga

Þjnu Sic þu þarga þu/Satoko Þroduus vegna/heildr en þeyler Goll
du þ þra eg það becur giegn.

Ginneskum þier sapna Siðd/so baud Þrensing hæsta/ er þu betré Eignen god/enn edla Gullad glasta

Mulmsau i esum stad / venalen so byðe/þra Blucku þrellar þad/ og þar þier Sigur i stryde

Þ Borgun geingur godþwz madr/giarnan leyser vanda/i Velatú er að ar stadur/okult lætur standa

Velgírd blyð þýns Þorgunar mans/bíð eg þier þyrnest eðe/há i Ved þepur sig til sans/sett þyrer þýna Greðe

Opadlatan eðe nein/ Afstar þryðer Greyste/stopnar Stada meist og Meis/Manne þeim há leyste

Þorgunar þu þunga Þraut/þíad þepur löngum þlesta/Þudugur marg ur að þu hlaut/Þura tloned mesta

Þ þa bregst sem Þorgun hiet/byður víel og Sueðe/Legningu sem hæ þa lict/há hía suæder eðe

Suðrium Mæne Lórmung þra/hialpadu epter Mægne/ þo víð Stada stalps þýns þa/sem þyrer þestu giegur

Þæn og Þraud að vísu tvent / voru nager Lype / þar til Blæde og Lufen hent/ad hylie Mæn og hlype

Þiged Zus med Þnen sma/þíðalla ma heita/en Þestur að vera Gu minnum hía/þo Gnæter hære að veita

Læst þier Þynða hugst þu þepur/Lægd eða skorten stranga/Lórmung þara huðrium giepur/Lwfa a mílle að ganga

Luar háð þí að Fuðlde temur/Luðugur Mæne þnguuni/ hrygguan sig med Græðlu temur/hlycur að þeiga laungum.

Verður sict að vefsa a Þord/víll hía hugst eða eige/þo ma skie að þíet leg Orð/ þar med lyða meige

Ryndu vt med þnguan þrest/eðe þær þu Þreida/eg víð annan aðra Þe þ/inn i Zused leida

Výst er þunge þeim vítrum þal/verða styfs að byða/ad Zusins vegi ne hliora skal/hofug Orð að lyða

Þr víð Þrygslum best að sta/z Þreyne giata slunar/Þier skal en sm ætla ma/ender Rímu núlar.

Toplsta Ríma

Til altadan eolsta Þod/tíne eg frim vt Mædar siðd/vandratadur Þisku Þrunur veldur þut þuad mæler Rímunur:

Sorellbrættirf íma þier/foofur xam þad Þórnuber/Syrach kleser Ríðnum mef Ríundango soof a óllu test

Rins og Ríme Rappen kladdur/Ríudulans og vel til bræddur/þa mun Þos og Þedraféll/víðwenn að sandast óll:

So mun þalur þegðun Þryðdur/Þrygindum og Þrygðum skryðdur/ þurlau þema. eþ þryfen þoot /sandast vel og sinna Þoot

Sellður satt af Seimsins Þrob/ þagneyter sner Radeinn god/ þo skal apur juna all/
 vybrynd ad leingia þil. Cap. XXX:

S Vör sitr leggur Elsku a/efged Barn og hygst ad þa/ þar ap Sögu
 ud Elle i/ vnder Vönden hellður/ eftehuðt sit þad Sögnud gleidd
 ur/ Barnsins vegna Virdum hia/ vift þarþ ei ad blygdest sa.
 Hugr sem reynest Ræfsluglarn/ riect ad tynca stalps þjns Barn/ Övin
 hans þad efir vest/ Afstöðum þo lynder best
 En þo stýtur þalle þra/ þroman Son ep atre sa/ ap geingen sem eðe er
 þui epter latur lgtan sler

I Kyrr þan sa Sögnud vift/ a þeigdar stund hā sorgar syst/ vöndu gies
 gn þui Verndar mañ/ en Vínun Adstod leyper hāñ
 Sín opsinur eðe lyður/ Vndar þen ep Barne sugður/ angrast Lundenn
 andur kæt/ ep þess þar ad heyra Græt
 Vngur sa sem Ögm brestur/ odall er sem galen Zestur/ ep þu hönum
 hampar þratt/ hræðast hñ þu seirna mætt
 Glæ þu ei ad nie hrosa þui/ hñs sem liott er Sögdun i/ ma þui vallba
 Mifgiörð su/ ad med hönum seirna grater þu
 Vngan Son læt eðe þin/ allan hapa Villan sit/ afsaka ei Seimsku hñ
 ns/ hugru sem hñ draut til Sans
 Barn þjns vngan beyg þu hñls/ sem best kancu til Verks = Mals/ so þ
 ri þa allbrad er/ arga Þriösku sýne þier
 Mendum læt þad aukast i/ Jöduleysa þorda þui/ villic þu vid vifin sta/
 og vera ei smædur Mönnum hia

Suör Mañ fys sler hellður lied/ hraustlegt Lyp og Satakt med/ en þo
 veiteft Audur mestur/ ep þui þylger Zeilsu Brestur.

Zeilbrygde og hreysten þull/ hudrin Mañe er betre en Gull/ hñs Lyp.
 amen Zeilsu godur/ hentugre en aura Siödur

Audur Zeims er allre Þrob/ eingen japp sem Zeilsan god/ önguan þinn
 um Sögnud þo/ þrægra þeim i/ Hiarta bio

Þauðe er betre en dagleg Sott/ dregur ap Mañe Lypsins þroct/ þany
 tur er þeskur Riectur/ Framlönnum ad Munne fectur

Gagn er eðe Godonum neitt/ ad Gapa og Öppur þin se veitt/ þui þan
 liggia dunn og dauð/ daunfira ei nie bætta Braud

Audugur Madur efns er sarsin Wynden fectar liggur a/ Wign sýna mñ
 Augum sler/ ap þui styn og Srygder ber

I godre Suglu gillber ei / Gellðingur hia þrydre Mey/ önguan kienit
 er Wöls mætt/ anduarpar ap stýtu þrætt

Set þier eðe stalpur Srygd/ og sær þig ei med angurs stýgd/ Staccab
 glatt i Gollde hier/ hagd og Lyped Mansins er.

Vid þig stalpan Veiting / vel gífr þu sem hæper þui / Gíttad gíed en
híttu þa / Grygðene þier langt í þra

Grygðen stor um Gíttans þel / hefr so margan þætt í Sel / þngus nye
er illum þo / eingen gagn ap hene dro

Gatur Reide & Geiptar kja / heildur styttur Míðum. Ljþ / slest a Vng
um Ellemot / Mhyggian þui vellbur lior.

Lægt er þeim sm Gíttans bygd / hugen Dag tíkter Gíednar dygd / þí
um liupt og lystugt er / huad leggur hñ til Gædis sier

Cap xxxi. Eptur ad vaka Aura gnott / vt spenner þad Gollðsins
þroet / Mhyggustar aupling stærb / Num baifar Suckm og værd

Þegar ad Míadur mæddur liggur / m3 Mhyggju Mæder þiggz / hun vpp
vetur hñ opt um Mott / elius og ngtur þungleg Sott

Sa ma reiknast rýtur sie / ap ríettu skarpe græder Ste / hefur syðð Luf
ld og Rod / en hag samlega neyter þo

Satakur sa virdest rýst / er vístur þreft en audgast lýst / nær hñ hatter
Þrautú þíadur / Þurpaníadur er sanit og adur

An Syndar er eingen sa / sm elskar Ste og stundar a / þorgefingelegt Seg
urðar glys / þ þeller Mán í skadleg Slys

Margur opt þ Aud og scim / til opalls kemur ap Vællum þeim / bæde
hñ og þalluall Gíed / þordíarþast um syder með

Rýtur mædur sáll er sa / er Soggia eingen strappa ma / vel þallen í illu
er / Era og heidur lýtum ber

Rýtur hugr sem reyndur er / ad ríettuflæga Legde sier / mígg sa verður
Míðum tíer / og mætlegt lop ap illum þær.

Ogagn víða óðrum ma / þnguú vill þo sálást a / heilst þeim leinge Leid
ur & Audur / hñs Múlmísu þrýsar snandur

Vertu Rætur Rada vítur / þa Rýtis mans víð Þord þu sier / Opæ
þremdu eðe neitt / allmíkt þo þram sie reitt

Geldur skallen þeinka þad / þier mune einhugt gíatta ad / otrutt Muga
og Mupund su / augrast víð ad neyter þu

Taktu ef a þíllu greitt / er þu sier ad þram er reidd / oboded þad eðe skí
er / sem óðrum liggur nær en þier

Þo sa vøre vílle þíu / vel þad ef sem gírneft hñ / þier í Skípum skíða
att / Skynsamlega a allan Gætt

Wís og Míadur ef þu ríett / ap þui sem þ þig er sett / eðe vertu opmí
og gíer / eingen so ad gremíest þier

Sepeskunnar haptu Síð / ad hættu þyrstur Þordum víð / Óvínattu aplar
stet / sa ofedíande Suelgur er

Wírenn skýlðer ad þui ga / ep þu sier mörpum / hía / en þott værer all
auðg lýstur / eðer ef me. dæðer þyrstur.

Lúfr sðsamur Meduren matur/Mat ster lyten næga lætur/pú i Sui
lu hægr Roo/ hepur og Wader lyfa þo
Sic ad hope hallden Ruidur/hægr er Mañe Suepu og Fridur/olwen
ma æla strax/vprysa ad Mornæ Dags
Opmykð sa erod hepur/ovært hann a Wottu sepur/ Jdra Vertur jlla
star/og Innantokur lyfa þer.

Æp þig hendre Geimskan su/ Zoopæ meir ad neyter þu/ leita við þier
lægne Ruidur/legg þig strax til Suiðar nidur:

Cap. xxxi. Græðed Sonur þest við þig/þorsma þu i þnguu mig
elligar seirna sañar þu/Sagner þær eg kenne nu.

Altyð skaltu jða þæ/eitthudrt Vert sem gagn er ad/jllur Ruillen
ðdrum stryður/vonder mun þig leggja sýður

Matar og Dryktar millðan Mann/migg vel lopar Alþyðan/þar ap
Zeyð og Sylle rys/hellð eg þetta godan Þrys.

Bygden ell og beima Lid/Þristleysinge stuggar við/Amale æ Atvit
þiert/opt hann þær og Sýte er riect.

Vynsuelgur þu vert ei nefnu/vard so steyptur margur einu/alle Jarn
reyner Eldsins Gled/eins og Vined Ziartans Wood.

Med Zoopæ drucked heilnamt Vyn/Ziartad gledur suipter Þyn/nærer
Lyp og Wader giepur/Weyð er þeim er eðert hepur:

Vyn er skapad Verðilldu //so verðe Moñum glætt ap þui/Salu æ Zghe
jundalle er/epter þorp ep dæctum vier

Alþlar þeim i añan stad/opmykð sem drecta þad/þugua Sagð i Ziart
ans bygd/hellður Teega og meire Grygd

Opdryctian so æter þañ/sem allðrei var þo stilltur Mañ/þar til skua
lðrat Skalkur þuer/ad Skiemder þær a stalþum ster.

Vandræðe og vondsleg Væð/væ þu ei við Dryctiu Bærd/Gledenar stu
ad þa stendur Mañ/sturla þu ei med Zæðne hann

Seggium lystu Sidunum //samfæte sem hæper þui/Vm hura huad æ
er sett/ap þui matu stia riect.

Dragdu ei vndan Dryctiu Sied/ ep Dreingium villtu stia med/ þad
mun gæðia Gunna snialla/og godan Vin þig sidan falla.

Wistur Wadr alltyð skal/ Samfundum hepta Tal/Zugue nægst ep þia
þeim bio/hindrest eðe Spilmen þo

Spnglist hytter sðuga Mañs/lyst þo þeller Skiemtun hñs/Ruedling
þinn ep einhude er/til añars Tyma geymdu þier/

Carbunculus fuetter Skart/ klaru Gulle lyser biart/Vysna sngur lyst
til meins/Sandryctiuna pryðer eins.

Witt sin tala æ aptur þa/Vngmennenu seypast ma/adspurdur skal And/
snar gløge/ærlæge giepa og seiga suðge.

Þi þo þittest Orða Ráfur / eðe jafn nte Gerruti lýkur / Alldræder þar
eiga tal / aptur Minne hallða skal

Þins sín þittest Elding opt / adur eñ þruma þiemur i Ropt / Aft & hyl
le eplar Blygd / Vagnistis og tafnar Dygd.

Arta Dags þu vppre vert / eðe i þssu systur siert / hðnlða sigða huad sñ
vill / hura þo ad þordest Illt.

Þater gjerdu Gude þeim / sem gap þig Laps i þennann Selm / & vpp
Sædde med Aude syn / endest þannen Rómanna mgn.

Þrettanda Ryma

Art eg Þrag med annad slag / þo ervide vinne / i Þrettanda þessu sinu
ne / Þrobum þyt eg afa minne:

Sapnast huad sem er Mann ad / & jðkar þrætt / mun so korned mærg
og snætt / mæler stórann þylla brætt.

Þggjar þeingur apram geingur / eðe ad sydur / leingest þeim er Þrag
sins byður / byrtar snætt enn Tymenn lyður.

Orðum Rude eilgþ Ræd / enn annar eingen / líoda Malsins stille / Ste
tinger / er þirðar gapu Rædder leinge.

Cap xxxiii

SÞer sem nemr & til sig temur / eallast vinna / ad ottast Gud &
æth sinna / æðsta Ræd mun giarnann þinna.

Suðr sem stundar glögt og grundar / Gæds Orð hreina / sæ
ning þar og snipter Meina / enn Surtfamlæiger spilling etna.

Vel Gudhræddur verður þræddur / um Vgðoms þatta / lýser
ryft i þeyndu Siarta / Riettelæred sem Riosed biarta.

Vid argrænar illa vner Ogudhræddur / þittest vel til varna þræddur /
Þondra Marna Þomun Ræddur:

Ræðenn glegn etru godur Þegn vill glarnan þiggja / ef kann Þarems
ad siert hyggja / i Orðum þo gigre ad leggja

Ad siert gæd þ vran Ræd / þo eðert vinir / so öngva sydar Þdran þitser
vinnins Verks er kændu sinir

Vat þier þra þaß Veg ad ga / sem von er þalla / Seinnu hia mz Seilling
alla / stöduer þig eñ hlauper valla

Treystu syst þo Þeguren vylt / siert vaxt ad siert / Þrauten siertta bregðast
ma / Þernum lýfa suerdu hia

Suad sem þeim i Þrioste hreint / ad byrtar þu / treystu Gude ap godr e
Tru / græpsðm er Glyduen iu

Suðr siert Traust vill Sættulast / a Gerran þesta / og hñ syner Glydne
mesta / hñ mun gote i öngva þresta

Skæðleg Þam ei hender ham / sem hrædest Gud / i Sreistingsu þi
ur Ræd / þu Sulleing Þreotins Rialpar vid

Suguts þyre þer þuðrge þyre / þra Gerran orðe / orðum Græfue i þei
nda

nda þorðe/þaps sem Þylgan Sneydu þorðe
 Syrre sta þu Þnæd a en um þad ræðer/ Underviðsun ep þig þræt er/
 Andsuðr becur greiða næðer

Fruga Mans er Siarta hñs/ sem Siol a vagne/ hleypur i þring af
 Seimsku Mægne/Þngreiningen þærre Bægne
 Þestur gradur hneggiar hrædur/Þrossum mote/og Þrasnaren i hugeru
 Þoote/Þaðs Mæna vill kallast Þoote

Þoddan Ræd og saga Það þeir saman bera/huad ma Þagen helg?
 Þiðra? heilður ein en annann vera?

Þiskan staða Þerrans hafa/ þepur stætt/ Þogreiningar a þeim seet/
 Þartuðer so stande riect:

Þu þepur Þöld um Þelgeþöld/og heilög Þrade/Þars Þaga þ Þrðins
 Þæðe/Þrualeð og helgæð bæðe

Þins og Þöld er Þaðs hollð/og allra Mæna/a þeim æð giðra Þrel.
 Þing saða/Þuðe mætte eingun bæða

Þann þepur Þæð og Þragðar næð/þeim nððrum þytt/ helgæð þlessað
 Þapæð æ þrytt/till hollra Þiona þigæð og nytt:

Þuma i Það og Þóluu hafi/með Þræðe sellæðe/Þeicttum þæ æ þoru
 Þellæðe/Þollta-Mæi hñ opan þellæðe

Þll er Þiðen ill og goð/i Þerrans Þenðe/Þeirsmæður so Þymæð ræð
 nðe/sem Þyster hñ og Þenten þenðe

Þleþnan Mæns æ Þkapara hñs i þæræ Þallæ/huðrum træ eg hñ
 giðe og giallæ/sem giengner þest og vill æð hallæ

Þuð þepur riect hið goða seet/i giegn þui illa/Þyrðlegæ Þyð ma Þæ
 uðan þilla/Þyggur bæta en ronuðer þilla

Þringun mekt þu Þyrðarmerken Þrottins sæta / eiga tui sem æð ma
 giæta/ððrum tucimur þapnan mæta.

Þolltum byð og þiornar Þyð/i Þærpe þynu/vel æð hlyðe Mæle mñ
 nu/þiðan eg þyðe þærpa Þynu

Þetta Þnon þið eigen Þon/og Þstñ goða/þngua læt þu yper þig þiøt
 þæ/vns þu heilður Þyðsins græða

Þic þitt alle þu þngum skalle/till Þignar velta/eptæ æ þæ þu Þrð
 heita/ep till þeirra þærpe æð leita:

Þns æð Mættur og Þnðar drættur/enðest þier/aingun Mæne ep Þuð?
 na þer/vndergiæ þig skalþur þier

Þetur þærpa þyn æð Þærpa/þærpe við/heilður en þu ap þynum Þrð
 þiggiæ verðer Þialþar Þið

Þuð þier þyr og Þrðloþs styr/ap Þuðe þynum/ volaður margur vepst
 i þynum/er villtur þlepper Þeðre þynum

Þu sem hallar þel og kallar/Þölden a/Þyðþome æð ryma þæ/riectum
 þega þiþtu þæ

Alina heyrer Knappa feyre/Alp og Godur/Præsum Brand er þrey
test modur/ Þarpa starp og Agen godur/

Sylg þu að við þrælen þad/er þiona skyllde/onada þig ella villde/æ
aktar sig i storu Billde

Salten sueiga Bænd og beygia/Þernsku hoot/eni Stapur og Þeyre sty
rpen Þriot/Starpe þiðren enn óngre Þot

Verka Sause Vinulaus/ei vil eg að geysc/ist margo kienet Þinulcysc
Olau tru eg so margur reise

En þo seke og Opbod prekt/skalle ónguun setia/þorgeingur þyn har
da setia/hooped Opfan larttu setia

Þion þin ver/æ vernda hter sem verda kani/Seggia huðr sem sæter þn
sialps þinus Lyped meinar hn

Salte hn riect sem haper stect/og hns er Lid/Arstod stit þier epler
Srid/eins og Riþsins þarþu vid

Slet so þer ep Lope ver/er hallden Dreingur/ hn bregdur vift æ bur
tu gefingur/bystur vill ei þiona leingur Cap. xxxiiii.

heimsku ristikur slapur sugfur /Salar hreyfse/darleg von þra Þroct
ne leyste/a Drauma huðr sem giarnan ereyste.

Lupr sem auma heimsku Drauma hutar a/skuggann greide vill grupa
sa/og geystum Vinde hygst að na.

Sinne blindu Sanleits mynd i Suepne gistra/Logid saurugt stonum
vera/er sact kann ei nie hreit að vera:

Drauma spa er sportleg þra og spillet Roo/huxuu gifer þunga þo/
þar sem nœðud vuder bio:

Mungua akt nie Disku vaekt þeim velta ber/ep þeir koma eke þier/ap
jnnblæstre þetn helgur er.

Li er dygd vid Drauma lygd að dryia ast/er margan Sueit og Seg
gium brast/ad Suepn Orum er villdu dast.

Guds Ord kent og Lyðnum lient er leidsögn riect/stu þu þylgt sem
þram er sett/eni þorsina Draum og lygauna prect:

Þeyndur mest mun Rada þlest og Recka þrada/vet lardur til Vafso
ma giada/veturlega kann að ræða:

Stamsyn Madur skilningo stadur skyniar þate/villu Andar veltia þri
ett/vandrade a margaun hatt

Sordum þar eg villent var þra Disku brunne/þanytt plucteg margo ap
Munne/metra nam ein seiga funne.

Sie eg nu um Sanleits Tru að syst nu blanda /Gudhrædder hapa
Þodann Andar/a Grunnvalladre Disku standa.

Selger þesta huxun besta i hyggju Kann/syna. Þou að setia a þann/er
sanatlega hialpa kann.

Gudræfenn sa giarnan vinnur godsend efna/ ei þarp skilping Detast
neina/ þu eirn er Gud hans Trausted hreina.

Vel Gudhræddur Saxu sáddur seigjast ma/ Drottens Augu yper hann
sia/ og eplög vernd er stífum hia.

Sita i glegn er Herrans megn/ þeim Gulning þest/ Snale og Tialdbud
mæddra mest/ a mote þellum Stundning best

Gledennar hægð hñ giespur af XXVð/ sem Girnd til stæde/ Andlæt glatt
og Bragðed báde/ Blossum Lyp og Zeisli glæde

Wilsþ Dyrð af öllum skyrd ste æðstunn Drottne/ Rodins skeid i Zesli
ing brotne/ Lyde Menn þo Ruæðed þrotne

Stortanda Ruma

Sornrar Dreggiar Fryggiar öl/ þiortanda eg lieda/ Dryð er eðe a Dyr
um vgl/ daupt þu. verd eg blóða.

Mier var eðe Wærdē kiend/ Meistarans vnder Vende/ Wððā mign er
öpan send/ almættugs af Gende

Vissa eg myna veyta ment/ ad vanda Rædu slíka/ Sepde mier eige/ Ser
en sent/ Lialpar gapu ríka.

Til arædis Auda sñ/ ein Gud mier til lagde/ Zoolastickis Herrā mñm
Æroðrar Wpned sagde.

Up þeirra Trauste tok eg Magn/ tapan Dug ad herða/ vild eg báde
Gaman og gagi/ Gumnium mætte verða.

xxxv

L XXX þo giepest Öppur þrætt/ af Rangþeingnū Aude/ andstygglegt
og önguū nytt/ æftast þad hia Gude

Illra giesp er bgiedlig/ þ Augum Herrans sara/ eðe laata Synder
sig/ með soddan Gaspum bera

Ser þeim einu er Sornar giespur/ af Særæks Wignar Daugu/ og þa Sp
nen sörðan hepur/ slalps pyrer Sæðurs Augum.

Lyted Brand hñ kume a/ einu stier ad veyta/ hñr þad tekur hñr pyr
er hñ/ hans Wörðingen heita

Waring Lyps ep neður tekur/ Waringans þra. Wuse/ i hñs Danda af
ei ste sekur/ allbrei vertest kuse

Suðr sem vogar verðug laun/ Verkmætic ad neita/ blyðu lopar en bres
st i Raun/ Blots ma Lundur heita.

Þa Mann bygger Wpned ette/ og aptur gíðrer ad bróta/ þar af tñ ei
aðið neitte/ og Wpðed slalpe ad hlota.

Wya W þo bidie nian/ ep þu lvar strax a mote/ sñst er von af skapur
hñ/ sunna Wænat niore

Þeim vñ Daudan þreispar Mann/ Fuortur gíldet valla/ ep þ verður
enn vñ hñ aptur strax ad malla

Sa þ Synder þunga Þraut/ þreyrer Sestu langa/ onyet strax ep aptur
braut/ er þñ Skripten stranga:

Herra

Gerrans Hob ad hallda riect/hellst er Oppred besta/ mykels akka Ord,
 fins Sciect/ Astar poornen mesta

Pactar Gude sa er semur/Sæleik's Soorn þad heiter/hn sem Nyskun
 Maie premur/mektugt Oppur veiter

Up lair Synda Gødgjörd er/og Guds Pionustan Maia/ Rangindum
 ad hapna hi er/Slupdar Oppred saia

Tomhentur ei hæper pier/Gerra ad birtast þinn/hm i öllu hlyda ber
 i Selgum ræðu sium

Oppur helgra Audgan giepur/ Alltarenu skasta/satan Alm og Alie
 hepur/i Auglgec hins hesta

Oppurs glaper Gudslegs Mans/ goda Sylle byda/ Almattugü vclat
 hans/alldreit vr minne lyda

Med glöðum Augü giep þu Dyrð/Gude sem pier bære/vclat þinn med
 þugua Ryrd/og ei sem Stortur vøre:

Alltug stert i gisþum gladir/giarn og pus til xanda/epcer þui sm ere
 til Madr/eknen hliota ad ræda:

Syrleg Giep ma helga Maie/og höllum Launum vallda/ Gud vill syð
 ar sama þan/og siðpallc Rindur giallda

Vatrum verast voff/Vesalingur ad heita/ap Oppre þinn allra syst
 Ordlops pier ad letta

Sumum Gerran hepiden er/en Gialpen aumra Maia/Augü hests ei
 aktast pier/Alie Personaia

Söduklas þa pallen grætur/ þus vill Dröctenn hlyda/Edna Bæner
 ede lætur/Andvars leinge byda

Ætlu Tar ap Augum þrætt/ þo opan renna hliote/ þau falla vpp i
 Simenen hætt/Seiptar Manne i mote.

Guds Pienare godhuflegur/giediaft Dröctene næsta/ þeim mun Bænen
 sekia/Sigur/send i Lopred hesta:

Bæn hins auma giedur greide/i giegnum Skyen þrængur/ þar til hn
 er heyrd og veitc/ Snecker þar i öngur.

Mun þa Dröcten dæma riect/og duelia ei ad giallda/þessum Scrapp
 ad þeytu liect/er þianing aumra vallda:

Ranglætra hñ rjfta Vally/ reidur þeller Gerra/huðrium einum greid
 er Gialld/Giördum epter þeirra.

Solts-þinn þær Gerran stetur/ hørdu stepper Meinge/ Guds xad
 hina glediaft lætur/Græc sem holdu leinge.

Röotcn þurr ma Regne best/riectan Tuma kiosa/so þa xeyden xans
 er mest/Mykun þar hann kiosa:

Cap xxxvii

Manustis Rindur ei syn tekur/Tæringz Saxu marga/þo er Matur
 misjapnt þrekur/mensku Rype ad biarga

Villebradstius reisðan Ríetti/reynur Tungan hreina/þrá þúí sálí Sali
 þú stíetti/þorsíall fann að greina.

Þrettíugs eífi ma annan hiet/eífi Opalls stundum gínna / þorsóktur sig
 Þyrum ver/og Verka gíxer summa.

Moduren alla eífskad gíetur/Arpa sýna tíera/samr ma Dotter Sott
 um beut/síðuga Segðun þara.

Rutinnan þrýð sú tíeter Mann/tíer yper Glutena alla/síe hun gíap =
 good við hann/Garp ma selan fálfa

Þeim sem hepur holla Frú/Lagden skortar eíge/Índal Glálp = Adí
 stóð eru/er vppa treyfta meíge.

Þá síñ eíngen brotum ver/í burt eþ Gardur være/Þrefta Bonu Boon
 den er/ beíne sem vístetur þære

Reypara þeim er Oðygd ann/eíngen gíðrer að trúa/ er Stada í mílle
 stílla fann/enn stáðugur húðrge bwa:

So er Oðygd selud þeim/sem eíðert Gíetbur háðe/leítar þar til Gw
 sa heim/er Lwmed leíðer tapde.

Gollan Vín sig heíðbur tíðe/húðr í Ráðu síñne/nóðrer beira þó næsta
 blyðe/Áþan eim Rentu míñne.

Þá Vína í mílle þrwnar Þra/áþ þungu heíptar Áuðe/Seggia eíñ
 gen sáttet þa/stalpur þyr enn Þaude

Lwad mun vallda Þondskaþ þm/er ver í míllum Sueltra/ Áþ Salsstet
 ta sem þer vñ Heim/pull ma Veróllb heíta

Wínú Vín sem alluel geíngur aðrer Gíarnan þagna/eíñ sem eíðe er Áuð
 nan leíngur/Veru við hñ magna

Síet Ogagued sýrgia meir/eíñ stálp s hana Áleyð og vanda/ hñ þó palle
 huxa þeír/hattulaust að stánda

Godum Vín a Gíeðstar tíð/gleyma skaltu eíge/eíñkum þa þíer Áuð
 nan blyð/áptur vaxa meíge

Wín so Ráden þórum leggur/ albyggur sem være / Gagn stíet eíged stíet
 þó Seggur/stalpum huad stíet bare

Getnínngs gíeggur sía þu víð/sóðað Ráða neyte/þeírta mun þíer lq
 ged Áíð/lítlega þó breyte .

Saíñ ríðleggur stálpú stíet stíet gagn víña víllde/eíñ þí Þyrðú beíteþ þíet
 beínt so palla skýllde:

Áþ þeim þígg þu eíngen Ráð/sem þund víð þígg geymer/ohéíll þngí
 na dryger Það/Dygdum heíðbur gleymet

Lwad mun Ráð í Ráðajel/ragur fúña að leggia/níe Ánupmadur víet
 þa vel/Vetrana yðar beggia ?

Skýllde hann stálpur síaia Lag / a sölú penínga þýña/ níe Oþoþenn
 grleígs hag/óðrum þraíñ að tyna

Guad skal þeisse að þiggja Ráð/sem þætur dugna Málde/hugnenn
Mádur nýr Ráð/ogðrum veita skýlde?

Ráunar eingen ráðgast þarp/nie reisa nödra Símu/ við leigubæring
vm dygðar Stærp/nie dæðlausan vm Vinnu

Ræf þu eðe Orða hial/Orð holltra Granna/glarnan heildur gírnstu
tal/Gudræenna Maana.

Þett sem Gerrans hallða bód/og hnyga að þýnli sinne/samharniz og
syna Stod/Segger ep rása Ymie.

Þæðu þeitra hentug Ráð/hellst til gírdra þinna/eðe munu ædre
Dæd/annar stadar þinna.

Gerrans gírnstu hialpar líð/i huðre Jón þinne/gírdur þýnar gref
ða bíð/so goðan Læða þinne.

Udnr enn þu þit ættlab Verð/vppþýrur að vinna/hentug Ráðenn
holl og merkt/hap til gírdra þinna.

Þeintu að huad sem vinna vilt/výst munc ap stæ leida/Lop & goct
eða Læst og jilt/Lýp eða Dædan greiða

Vel skyðadr opt er eñ/ðrum Ráð að jlla/Geslæden þo slápur sef
rn/stær til Gagns að vinna

Molleg hygg eg Ræða Ráð/ Ráun jll verða funne/ sem hefast ei ap
Gerrans Ráð/og hreinum Vísku Þrunne

Sa ap Reýnslu verður vífs/og Vgsðoms sápnar Saungum/ raunar þær
ap Ráðum Þrýs/og ríett afhíttar laungum

Sa sem velur vm Vísku magn/veiter Ríennstu stærr/i Ráðum móg
um gídrer hafi Gagn/gietur og þlestum nærre

Mæren skamætt Mönnum fígr/og Munndangs Týmen ríette/annars
Lýpsins eilýp Ríðr/Þrúðum Gud sette

Máðren hyggenn Leidura Rom/hepur vni Sveitir víða/Máðfóð
hans og Minning þrom/mun þui valla lýða

Sveitum veiter Vísku dygd/ víðan þrýs til Sænda/ þærða Mærd i
Málsins Dygd/mæta læt eg standa

Símtanda Ríma

Símtanda skal þræða Mætt/Fólke vanda a nýðuñ hatt/vppþýrði/
an auka þætt/so a hlyðendum verða lætt.

Læðomur er líos og hægur/Lop stæ vottar Mæstarenn þrægur/eñ
til Mærdar mínstur slægur/mörgum kánn þo stýtta Dægur.

Þæn hær þo Orða smætt/Átur sinn ep stundar þrætt/vppskítt ríett
a allann hætt/eins sem syner Dygðar mætt:

Þóðvirkur Átur Mánn/aðe huðr að þínneft hann/ein Gud gepur
Árætt þánn/Þrúðed sa bleffa kánn.

X Wyndu Son minn hvar mun hler/heilnauit vera til Saxu pier/
 Lufkama þa Lysting ver/sem Lipe þinnu skadlegt er
 Ap huderkyms Saxu þyll ei þig/preft þad þannar Seilsustig/inn/
 an meina epter sig/aplar xreftan graðdaglig.

Suiter hapa a Serning gatt/sig til Dauds þui margur æt/hopleg xre/
 yflan Lijfsins lat/leinger og verður Æven fast
 Hyggen Læfner heidra ber/hafi þorp so gagnest pier/Menten hans
 i Seime hier/ap hestuti Gude tilsett er.

Bonga hast er Seimsins rafi/heidra þeir þo Læfnaran/ Lifen giðr
 er ad hepa hñ/Lærum jann so reitnast kann

Stannalokning Skaparen mætur/skyrt ap Þorðu vaxa lætur/hyggen
 huðr sem gæpur ad gætur/greftst stakar Seil ubætur

Da'emd Drottins siest til sans/ þui foddan kænur ap Bræpte hans/
 ad þ Lister Læfnarans/Lufkamins graðast Meinen Mans

Guds verk ell sem gærbust hier/greins kunnur eðe vier/hñ gæpur eif
 so allðrei þuer/alle þad gott a Þorðu er

Serlgt þig eige Sirdi hñ/palle pier þo Seil san þra/hellbur Drottinn
 heiter a/Lialp og Læning minntu na.

Læpð giðr þu Læsta þry/læst ap Synd er vapp. st i/ Siartans verðe Gr
 ein/um ny/hiet hñ vonda syðan þly

Soornum bligum byter þa/þan Gudhræðdra þigg ad þa/strax sñ æt
 er epter a/Alde og Læpe palla þra

Leita þa vid Læfnaran/ep Læpe stutu biarga kafi/ Gud tilsette Bræ/
 dnu Mann/gæp þu ei þra pier lausan hñ

Opt þa Sepe hietum vax/ad Seil ubot hñ kute þæx/þ Buds barna
 þaner þæx/þo Bærskieren sic huðge næx

þa sem Drottens Þodord brytur/Bærskieranum sgar lytur/adur eif
 Læp ad Lyktum þrytur/i Læfnars Seindur palla hlýtur

Samma þafi/ap Seime þer/Srygðar merke sgn a pier/ fucipadu hñ sem
 Algtt er/ærlgt Þardan Christinum ber

Samns sic funden hapelig/hugga syðan æptur þig/Srygðen leider Seil
 lartlig/hættleg þeim so kuelia sig

Sataten og þæfleg hrygð/hyller ap Angre Siartans bygd/i Sreisting
 und þulia srygð/þlestum gæpur enn engna æygd

Amiguan Sam nie Srygðar græx/i Siarta þynn þestast læt/ad Enda
 lokunum gæp þu gæx/gæruallt þellur Seimsins Sone.

Læten Man þott hærmer hier/hafi til þyn ei æptur þer/ gagnlaust hñ
 eif grantar pier/ad græter mer enn hoplege er

Sellbur sic þu Sættal þan/ad foptur þu sem ahar Mann/a þyrt a
 Þeige Þeyde hñ/Þag þig þuigt henda kafi

Christ

Christen Masi sem laton liggur/seinge skalit ei harma hryggur/ þ þig
hugge kaluren dyggur hris ad Salen xzader þiggu r

Cap xxx: x Ríening hugt sem jofa a/annad valla stunda nu/
húðreni kann hann kynning na/sem keyrer Lyte og vaktar þa.

Sa þu ym verfnad hura hlycur/huðen Dag sle ad nótunyrur/ Xar r
sigd ad jofu lgeue/eflegar þienad Soderb þreuer:

Teie Smidur sem til er sett/tjydum signa stundar stieet/vandar mest
ad verfed ríett/verde dyrt og þalle stieet.

Jarnsmidur með sama sid/sicla hlycur Stediamm vid/omaks þar ap
Aple bid/Elldmodur enn staldan þrid.

Glufter þyller Samars hliod/heitan mæder Elldstns Glod/þut astun/
dun þar ill til stod/ad endud verde vinnann god.

Leitpættaren lyfka kann/lóngum reyna hugldar bann/ Sanda raun r
Sota þann/prekt ep stundar verfnad þann.

Ad ga þarp hañ alstaf tyd/epnuð Rier so verde þrid/opnen hreinsa
ar og siid/ ep sitt hygst ad vanda Smid.

Aller þeir eg adur kuad/athöpu siñchneigast ad/eru þut þeir jofa þ
omissande i hugrum stad.

I Samfundum ei kann sa/ þdrum stíorn nte Rening cia/huðrke þyda
spettar spandum/ie spakmalum ad greina þra:

Seggur hvarar Sumar og Detur/sialst þad ete enn eke becur/ Xpíd
ad sem agirnd huccur/aplad huad ym siider gerur.

Sa sem stundar heppae þa/ Gerrans Orda Visku ad na/Langþedgasta
Lardoms Spai/leite þyrst ad grunda sa.

Lyfsegur hñ lese ap þeim/sem lopader voru þyre ym Seim/Menta r
Dygda matan Seim/meir girneust en Lastakeim.

Þp soddan Dammum Segguren añ/og sler i nyt þau þeret hñ/ Greina
godur og Malskyr Miam/Mektar Serum þiona tafi

Lyfka sa með lyft og mat/sem leitir Guds a allann hñet/sic Þanrak
en Þegnenn þrætt/þeim mun staldan ræda þætt.

Syer þad blýða Þanathliod/blýðkast Gud vid Seimstns Þiód/Vissi
doms Anda Gapan god/Garþnum vex ym Gyggisliod

Þesse gapann Garþnum lient/gagnsöm verdur r mörugum hent/þar ap
þar hann Þiódum lient/þarþleg ræd og Lardoms ment.

Vndrast Þiódenn ill til sans/apþrago Visku þessa Mians/allbrei þyen
ist þiann Lando/aglætt xþapn r mulling hans

I Þredikun verdur sydan sett/ stalsur huad hann malleit ríett/ Gerr
ans Þirkia hrosar stieet/ hans Reningu og dyrt Stieet

Miedann a Lyfe matar repur/ meira xþapn enn þusund hepur/ lyfka
sydann Latenn Sepur/lopsamlega mñning glepur.

Heyred Bórnen helg og þrom/hendled þar til n. adugt Tom/sæt í smá
 de edla Blom/auked Drottens Þyrðar Róom
 Vettum þad sem verðugt er/ ad Verð hñs huðrt í Seime hter/ harla
 er gott í stálpu ster/sem hñ byður jeknan skier
 Semi þa Skaparans skidtur.god/skipre j.tuent hñd mykta Slod/Miwa
 sem Veggier Vatned Stod/Veg so þeinge hñ helga Þíod.
 Liupe er Skieptum lyda rans/ad lwa. Skipun. Skaparans/eingen flage
 so til Sans/Suit nte brest í Adstod hans.
 Mugun Drottens ætyd sta/allt huad giðrt. er Mðaum. hia/ Seims Vp

hæpe þyrstu þra/þram til þess hñ endast a
 Skilt off lytt þo skodum vier þratt / vm Skiepun huðrrar Wagu og
 Mætt/allt þo stodar a einhugun hætt/en þott synest bríðu smætt
 Drottens Blessun. þram so. þlytur/Sollu sem vatned þeggua hlyti/Sei
 þingana Seiller brytur/hardnar Jörð ep Vðkuan þrytur
 Guds Verð helger heidra best/heimsker Mæn þau virða vest/til gagns
 skjupud godum mest/giðra þeim Illu hialpar brest.

Lýks þærþ Seggia sanleg hier/Salle Jarn vatn og Wldur er/ Lunn
 ang Misl sem hungre vor/ hefnan Míolten vjn og smígr
 Lunníng Blada er Sollde bar/ og huad sem þleira telst til þar/giðrt
 til þarpa godum var/en gudlausum til Skadsendar

Vindur sterkur skundum blyður/til Straps er giðrdur ei ad lgyður/hñs
 þa geisfar. Stormur stryður/ stóran skada margur byður.

Þegar ad Foma Bualning a/faskier Vindar Seimen sta/ hella vt yper
 Saudur og Sia/hñs Reide sem giðrde þa

Lungur. Daude Sagl og Baul/hættleg Þyr og Orma tæl/výga suerd r
 Vopna stal/Vondum stytt er Lpndar Ræl.

Seirans Vallde villiger/vína. þetr huad boded er/huar hñ þetra þa
 ep med hier/þreyrast ei nte hlypa ster

Veskurður sle sa vm lyp/samþyktur ap Christnú Lyð/ ad Guds verð
 ell eru god og þryð/og gagnsamur hugrt a sinne tyð.

Onytt kallast eðe neitt/þad æðstur Gud hefur giðrt og veitt/híartá
 lega huðrt. sem eitt/heidre Mæn og þacke greitt

Sórmulegt er mañlegt Mæn/medþædt. off en Þoren sein/þar til Moll
 den Mødur ein/meddektur. vor stinnud Bein

Þete r Swran Næpen er/eptera Danden seinast þer/hæstun eins í Sei
 dre hier/sem hinum er minstan Jörden ber.

Sañ sem geingur Gumum hia/med Gulltorunu og Sifted sinu/Myg
 gin ber eins og sa/sem alltyð skryler Sempa gra

Alltæpne hlytur Þea lid/ Wlðr stytt ad bwa vid/ þpund hatur Seliat
 byð/Seipt og Kross en skialldan Frid

Ög þá nðkur Mædar hefur/a Mættuðe í Lúflu sefur/mærkyns Seim
 þa Lugen vepur/hindrar Værd og gíning gepur

Suepn þa hufler slalpan Mæsi/Sionhuerþing þo skielpa tæi/ep argan
 dreymir Önn þafi/sem afsefer ad myrða hafi

Sá þa veitur Græðslu gnyr/Lrygd slæi í Sögnud snyr/eins = þeim wr
 Örfustu þlyr/Öeten huerþur og verður rye

Glæðer Suipur = gíning þlest/gíster so mörgun Værdarþrest/a öllu
 öllde einatt seist/omilldum þo langtum mest

Blods Vhelling eðe þreim/Ölud'a og Seiptargrein/ Lungen Suerd =
 Seilarmetn/huðrskyns Strapp = plagan ein

Allt þad sett og ælad var/omilldum til Ræþingar/Sordidörpun þeim
 Slöbed bar/ þanst til Slalpar eðe þar

Mæsi vill þresta Mædar streingur/Mæiskred Særs þut illa geingur/
 reitur ei ap Rosta leingur/Rögnis skal so byða Seingur.

Sextanda Rýma

Þui sextanda Þlodum byð eg Þagnarþað/ þden Sænden audgar Mann
 a þad glöen er viða tæi.

Lúðte viði eg Lóp nie Læun í Læda smyðe/ eðla Ræd eg öðrum þyde
 eingen þo mig slalpan þyde

Mælar smidberner ænu gagn/est adrer nutu/Verkinad hini vanda hlutu/
 þatnenu þo slalpar þlutu

Þo eg öðrum fienda fure í Ruodum teise/slalps ræyns geymer synduge
 Sreyse/Sidanna þrest og vískuleyse

Þad ma heita Syggende og huðrs Mæns æra/ Seilædū æðan læra
 ætrunn ster í Ryt ad þæra.

xxxxx

SÖrden allt huad aþlad gletur/ off ad senda/ a til heðar aptur ad
 vanda/þll sem Vöen í Sionum lenda

Illu þeingen Audur mun til Eyðslu þalla/Seilseifs Blomen sæl
 nar valla/ syðan vater vm Rilyþd alla

Vpp so þornar Ögudrænum Audur nyttur/ sem reidar Þrumu Regn
 eð brytur/og rætlende þad víslu hlytur

Gudlausur eru glæder a meðan glæper þiggia/endaðeðnum ad ma þya
 gla/ Rumer þeir vm syðer liggia.

Apkæmed þeim þnguan lúist nie Rvæte greine/Ræ a þerum þendur
 Steine/stodar ei Dögg við slætu Mæine:

Gudleg Lyp híns liupa Mæns er lytt ad vanda/ Mælin garde er ei
 ma granda/þþennleg mun Mýskun standa.

Lugt ster næring no ga víslur og nægia lætur/nædugt Lyp og Suepn
 er sætur/stodur tæst þad herla matur.

Sæi sem Þorger bygger vpp og Þörneð getur/langiæda ster mæling
 meitur

metur/milld þó Kúslan langtum betur.

Stírtad gleður Líðþæred og heilnæmt Vín/ þó þar Vít og Víska
þýn/Vínfello þá er sýður dýsin.

Þýpur hlíða hellður vel og Lörpu statur/en Vínskaps Örd & Víska
mættur/ellum lýft þó þegre hættur:

Margur vírtar vást í Hæyd til vína sína/huort mun þórní fall og Kú-
slán/Kíarlettan þó bestan jás

Þroder sýner ngðra Hæyd/þá Hæyd er mest/Výskun heit í Stírtá þe
st/Hálpa mun þó þeirra best

Full og Sílpur Gunnun better gott Vphellde/ hentugt Ræd síð hygg
en fellde/hellður styrker Mánfins Vellde/

Magt og Gots til margear Dýrsku Mafien huetur/Vete Guds þó. þl
lu betur/er þm Hægd er halldeð gietur

Þrottins ötte Hrafgarde er godu lýfur/Guds ap Blessan gírdi ríft
ur/Gírdar þagur er engin lýfur/

Gíðe þu þig et þurpa Mán ap þýnu Þraude/better er hellður hægur
Þaude/en Lúfganguren dygða-snaude

Íllt er þar að oska Þrauds er aðrer borda/hallda sig til Hrafnis Ö-
da/hygner Menn síer þessu porda.

Hlygðarlausum blýð og sæt er Þonar þía/opt þeir þá um ape midsa
Öhíllunde er þanien bíðia

Selhar Mínnung Heimskum vefur Lúgraun stranga / er Þorgarlaus
Sarsfallo þanga/og þlestalle vill að oskum gange.

Þeim er Þeuden þaðnannur sem Þrauter lýða/ og Vile tuillar opt a
stýða/en einfisk hápa þó better að byða.

Væðe skýldeir hradast Sel en huxa hellður/ellu Gollde Serran gíellður
Légning þá sem Gyuden vellður

Æfært duger Þrapl a more Þrottins víslá/ape skampten önguer tílla
epter þá er hter víð skílla.

Cap xxxxi.

Þórn omílldra Lrþða plogs sjyns allýtt Hæst/Last og smæn að Lýft.
um hlíota/Lagsmæn þeirra er þanien bríota

Vondur Lader Vgaur Þarna verður lýða/þúf þá hñs Solstu stýða/Sor-
akran þau laungum byða

Þeim er vet sem eðde áttar Örd hins hætta/besser Lýps og lðner-na
sta/lýða verða Þóluun stasta.

Allt sem verður aptur Þórd sem ap hette kom/ jllþvns þar so Þorboda
Rom/Syrerðamíngar. sýðan Þoni

Motgangur opt endast þar til apen þreytur / Hapn omílldra apmáft
hlytur/engun þínst þeim heidur nýtur

Lapou Kapu að hellda, mælgar Lelidurs Hæpne/ það öspíllt er þá Gunde
& Stæfne/og hýðrín better Stárnis sáþne

Liun.

Lif þo funne jafnallt Ljup og Audlegð þanga/skamvint mun a gruff
þo ganga/en gott Næpn varer Þagana langa

Ad gjæted minn Lifku Börn þa alluel geings/ad Gud; ötta þu geymed
leingur/gods þarp eðe ad skamast Drefugur

Lif syn skamast opt um þad sem eðe skylle/þ samþyðar þu verða
villde/er veit ef nema sjðar gillde

Þionen sier þad hallde skam ad Gorbom drye/ Gøpðinge ep legst i Ly
ge/og Løgseigande ad Rietten þye

Alþyðan þar Wrubrest ap Ohlyðniße/godur Vin ep Grand hñ vinne
en Graße Mans ap Þypsku siue

Þlygdast þu a Þorðe brand med hñdum hylia / Klart þin Restning
funa ei skilla/og fuedlanda ei giegna villa

Skamast þyn ad skyllder eptur Skæktum leita/ellegar i Naudsyn neft
ta/naskyllum þier lid ad velta

Ligða m; orietee þraupe vyfia/elgen Konu anars suftia/Ambato
tar vid Sang ad suftia

Vin og Brodur þlygdast skyllder Þræle ad þinna/eptur leita nte amin
na/Vinbum hans til gjæpa þinna:

Skamast þyn ad herma huad sem heyr a nader/leynðra Orða eðe ad ga
der/einka Mal ep mærgum tæðer:

Suðr med Skynsemd skamast syn/og skapar Meinum/þryddur kallast
heidre hreinum/og Gylle fell i mærgum greinum.

Godra lyka gjæta skyllder Giörða hñla/er skamast ætter eðe þina/þ ein
skis vegna rangt ad vinna.

Til Rietinda goda Graða giarna stydia/vid Trygdamañ þin trutt ad
jdia/og til Arpskipia Vinu rydia.

Vigt þ Maling meera riet þ Maran þinna/ Gogværd geyme Giart
ad sinna/hugst þu aplar meira eða nusta

Riet handiera Heimfins aud/þott huxer græða/Börn m; Alud vpp
ad þæða/þ argan þæl m.ð Vende hreða

Vondre Renu veria þier er vill þig æsa/ þ odyggñ allt ad læsa/ad eðe
sjðar þurper þræsa

Vega og tella allt huad ætter öðrum hñla / Jstektur og vrgðilld sinu/
vppskripa sem glöggust ma

Gömlum heimskü godan Lærdem giarnan Fynna/vid Dugmeße eðe sin
na/Orðstyr ma so hugst þier vñla

Vestickadur virdest þa þu ventast funa/greindum Rostum giarna vñe
gietur sier Lop ap hugrium Muñe

Söburnum cyfur anduðtur hñla ogipt Meyla/þier til verður hupñ hne
vñla/og heilar natur Suepnlaus þreya

Gullskord vgger gamlest þyr/en giptest Manne/til Ritta gíepen ad O
villd kenne/ eða sie spílle i Spdur raste
Bonda sijnum bundna Tru ad bregða meige/ Bðrn vld hm eingen eíge
Obvria so Lyped þreyge

Docetur þjma obliuga ep ðgun þrytur/Æru kofen ap ster brytur/ohro
tur þu slapur hlytur

Kosta ei ad kjeppast epter Konum þrydum/hia þeim vertu valla tigd
varna so vid haska stridum

Motte kenu Rædum wr/med Rantðoms slage/ma so palla margur
Kage/ Mañe til ap Rucuna lage

Laska nuna Rchuarp er hia illum Manne/en falls ad lifða i Rucuna
Raie/tiart þo late vld þig Suanie

Lapne illu hendle gode/sa heyrer Ruxde/Geirradana hentugt Græde
hfer mun mail ad standa næde

Seytianda Ragma.

Syrachs Bokar sæleget tal/seytianda hier hepia skal/ Orðgnott dím
og Eddu Brial/eða a skylle vld heilaget Mal

Kopgiðrd Drottins skyrast skal/mz skiled og vandad Orða val/þ mñ
pleirian þara gagn/en þorne og diupfett Ruxdamagn.

Þe eg þu odyr orða Ketur/einþóldum ad þodnest betur/Þpne síst
þad umbreyter/en apskamud er Gapan mter

I Rlening og Ruæda lund/kostgiæpt heþ eg þad alla stund/einþóldum
ad autu lid/adrer nún ef þurpa vld

xxxxiii Cap

S vil dika vm Þyrdaruck/er Drottins giðrde Gendē sterk/prei
sa þau sem vel er vert/og vottar Mðsum Skripten vert

Dýtt vm giðruallt Verallðar Bol/ veiter Liof hín pagra Sol/
skiarara i Seime hier/hugriu þu sem kienum vter

Selgur margur i Seime bio/Sertann gap þad óngum þo/ Guda Vert
ðll ad greina liost/greip þad allbrei Manlegt Þioft

Vnderdiupfins Bolis þar/og allra Giðreun ransatar/huxast eingen hlu
tur sa/hans sem Augum dyliast nra

Rískuleg eru ðll Vert hans/ yberganga þo Skilning Mans/ hlydum
vina huðr þad starr/hñ sem byður og þeitra þarp.

Tuent a moret tuelmur slest/tallauft giðrt ned ónguan brest/ hugriu
þeitra síðan satt/sterlegt gagn ad vinna riect.

Staparand Þyrd Mñ skynia þa/skiarum augum lita a/ad Sestingar
Simenen hær/harla traustut lios og klar

Oppressande arla Sol/endurlyser Jardar bol/ skamear Þag med þyrre
þerd/Daseind sñ þaðar verd

Seic og skize þa hær er Dagur/Gaudrid þurkar Geisten þagi/vermda
þriopgar Solldar Rødr/þær þær eingen stæðd a mor

Enagte

Snagre sita giespur ap sier/en glöande Öpnar marger hier/Geisla ber
og Blareist þan/ad blindad þar-hun skygnan Mian
Mykla Dyrd og megned rítt/mun sa hapa er gírdi stíkt/z hne hand
ad hlaupa greitt/hindra látur ede neitt

Tungled geymer ad Tjma sijn/rítt om alla Veröld skyn/Manud ein
þra þrum snegt/og Hred japnan skamtar glögt

Þetta Liosed allðar eitt/ymest vegr eda þuerrar greitt/Manud sier
huðrn mæler best/merkelega þo om breytest

Lysa allur Ginnia Ger/ Sadum giespur Lios ap sier/Seiar na píðide
þurdu skior/þestingena pryda þar:

Ernenn baud og atlar þeim/ vpp ad lysa þennan Heim/þar geyma
skamt z skíktun þa/sem Skaparenn Gástur sette vppa.

Ríett þu skoda Regnbogann/ryktur Gud þut gírdi han/z Ríce pagt
sa sier þar a/lope þetta huer sem mar..

Drottens Rædur dyrlégt Ræd/ad drápur Snior z byrger Læd/opnast
Simenn z Ellda gnyr/þdrum huar i more snyr.

Winn z þluga Suglar hier/þerden Stya motíkt er/Guds ap Ræpte
þykna þo/z þadan sender Sagl z Snio:

Reidar Þrumur herder han/z hradast látur Follðar rann/Stiepling
fleinner Stieþnan öll/Stogar merkur Daler og Stíðl.

Guds ad víska Vinbur megn/Vestann blæs z þar i gegn/Vtann Sumn
ann ymest þer/eins og Sugl þeir siua sier:

Drúgt om Jord þeir dreipa Snio/i drúptur vjða þel'ur þo/ ap þer
im mykla hugt leik hans/harla blindast Augu Mians.

Gíetu dreipter han/ Saudred a/hn er íkt sm Galt ad sta/verdur ad Jse
Datned hier/Vedreid þegar ad kalldast er:

Datned þa þad Vinðr slær/vollðugt Apl z hertu þar/hryllest brar
tt híd haga hlie/Garneskiu sem klæde þad sie

Med blástre storum bírker Stígl/Brenur z þornar Mírkell öll/ eins
z Vólkenn verme hyr/vísnar huad sem grant var þyr.

I more Þurknum þut er gírdi/þokann blím ad verie Jórd/epter hi
tan ofka Regu/endurnærer hennar megn:

Med Orde Stionum hamlar han/huørge vt ad bríotast kann/jáfett
þepur þar Wya Lænd/vmperð hans er haska vönd.

Vndran mðg þar þie bío/Augum Miana stálðstien þo/ Guata Fyn z
Þuikinde þlest/Fynia margt er ede stest.

Sans sem Orð þepur adur sett/aller Slutet standa ríett/þeyse kúnum
þessu ad na/þo vter mörgun seigum þra.

Sans þo gírdet þeptum mest/med Zeidre þeim er Fynum best/myksu
hærrer er Gerran stérte/i huðriu sijn Dyrdar Verke

J Mægt og völdu meire er hñ/ en mæleg Tunga skya kafi/ þo vler
 loptu mest sem ma/myklu stærre er Tignen hñ

En hefur eingen Augum sed/ sa Þoled Synða bygger með/ huðr munt
 Finna i Setime þa / Gerrano alla Þyrd ad cla:

Þiet eg ad þætt ap Gíðrdum hans/ gíepst ad lyta Augum Mians/ ann
 ad þurdu þleira er/ þyrec ofa dust i Gollbe hier.

Alla hlute vni Heimfins Alþur/ Gimma Seyrer gíerde slaspur/ greind
 ra Verka gap þo þlest/ Gudhræddum ad skynia best.

Södurnum hesta Geldran sterk/ þyrec huðrt og eirt hans dyrdar Vert/
 sic an Wnda sögo og tied/ Syne og Selgum Wnda með:

Syrachs byran Sagra þætt/ settan vlerda Rímu hñtt/ læt eg mætt
 an lytkast hier/ ap Lesara þess eg ofka mier

Winn Dammalen virde betur/ Visku breft og brækad Letur/ Villann
 nóg ei vanta þar/ veyt Dammættan hellsdur var.

Þar Osþeken Spilling gíepur/ Spakmáli þeim Þoken hefur/ Ergner
 bære vni hart og. mykr/ hiner læte standa Fyrt.

Rop ste Gude er Lærdom gap/ enn Rydum verde Stiemtan ap/ Vire
 var Ruetken kolnud er/ sem Ruxdum lagde eg vnder hier:

Rienning Wapns vid Ruaded þest/ tys og greiner Þoken best/ Syra
 achs Rymma seytan hier/ Samsetningar Wnder er:

Glocka vísur

Eda

Heilræða Wísur/ vt ap þiorum Mannkostum
 og Dygdum/ sem kallast.

Pœnitentia

Iustitia

Fortitudo

Temperantia

Speke/ Wíska.

Ríettunse

Nughreysse

Nopseme

Ap huarium allar adrar Dygder og Sidsemder
 þramfoma/ og vppsprefta/ i Þísu ord sam
 sett og suuen/ ap syra Jone Blarnarfyne

Síðrar þegar styra/ Fromleik Veg & Soma/ allra Masta i mille/mars
 þapar til Gíapu/ þygdú þylger Systri/ Síðde ap/ Dygdú veldu/ þar þyda
 þyrum Þaðu/ Dreing þann eptir geingur

Serfiat

SÖRSJAL er hin þyrsta/ Stofk dyri vel styrer/ Samtappi syda nepp
est/ saugidri RJEETVJSE þiur/ hiet med heiter hin þridia/ 4V8
8RUVST med Lund trausta/ Storda Sooped hilder/ 4ESELAT i
Marta.

Styllde Ungdoms öldben/ andr sagdar Dæder/ þiorar þustega læra er for
þræs ap ma rafa/ Vel þallen i Elle/ er sa þessum naer/ Jeg vil Lydu lio
ba lystugur Stofken þyrsta

Þyrste Stofkur Dygda og Mañkosta.

Guds Otte

Uppgeft aðstrat Speke/ Þprott er Guds Otta/ Gípp þa huðt sem hepp
ur/ er hyggen & aldyggur/ hæg sla Gerrao Mugu/ Sugar rafi & Verk man
na/ Þiob skal hiet vid hrædast/ og hapna Löstum jappan

Eliska Guds og Truen

Va þu med Aft safire/einvallds Drottne hretinu/ æreyft og bid Thrt
Rum/ er oss vani Laufin a Kross/ Goduerk/ glegnar Radur/ gíðrda Mañi
tyd huðria/ epn þu i hñs xtapne/ ætyd med Þactlæte

Allt ad gíðra i Guds otta

Verk þott vísia orker/ vylt þyr en þad byriar/ bid Gud þ þier greida
gíða xtað heill og Dæder/ so Stærp sic Þiob til þarpa/ þactnani & vel
æmest/ god og gagnleg Jora/ gíet eg so luctest betur

Ad byria edert yper Megn

Maðr en epnar Smýðe/ aðgíætu huðet mættet/ sýðan slakps ap Þaðu
semelega þramfura/ma/ Vmmegn þuguli hagnar/ apl vid Stein ad reyna/
þiob ad þier mun hxað/ þan ep Vrtan dugnar

Gott ad læra/ og Guds Ors þiona. ad Leidra.

Ugdoms sacu Seime/ sapna skaltu jappan/ meit en þoru Muri/ orvillt
Þiskin propast/ Orð Guds og þinn Girder/ Þyrri giarnan heyre/ Seyri
þui lled er Lydu/ ad lærum vter huad oss bære

Sorellða ad Leidra.

Sðbur þin hap i Leidre/ Gyrgodr siert Mødi/ va þin þeiera Ræting
þu geym en ei gleymet/ Audnyte eptet leider/ æpe langa Bæpa/ ari va er
þyn miffe/ Audnu trygd og Dygder

Gyggenn Sonur og Seimskur:

Sin Sðbur saugledur/ Sonur hyggen & dyggur/ Audlegd hepp & Leidre
hñ velldur Sorellðu/ styrpen outur Arpe/ er þeinn bañ þra seime/ Ange
Omegd þyngre/ og Ohrodur hia Þiobum.

Lórn vpp ad Sæða:

Þden vel vpp ad ala/ alluan Dygd ma kallast/ Stærp/ Audr & Argíðra
þe/ Alþydu Mañ pryðer/ vngi skal þyrst þanga/ Stægd ap Mienta nægdu/
Það og Dreingyskaps heidur/ Dreing þa heillst þui leingur

Ad hlyða godum Ríeningum/ og tíða Saproðum:

Gallu i Gope stillur/hag þín þar hla suðum/ er Lister & Lardum
traustan/Lýps bot mættir hlíða/Zítat Víku veytan/vísiðe gott skil
la/þeim er tíða tustir/Ríening Reidretingar

Það gðrum byður halle slápur

Þuad þu hallða byður/huðrn Dag Ríenslu Þyrnli/attu Stðsend see
ta/syna i Vertum þynli/Hópuded Baum ep gleymir/galed & Vvit talat
Vslimer aller vllast/so eingen ríett þramgeingur

Ad þordast Sagurmæle

Þarastu Vídslargísten/veide Mañ lat þier leðan/sín Sunang hepr a
Tungu/hñ þínst i Raun añar/Þraud ein Gend hañs syner/hñ leyner þa
Steine/Synñ opt Orðum reynest/olykur margur Þole

Ad sia víð fólsum Mönnum.

Þetra er Mladur ad mæte/mírgu þliugande Þpégú/eñ oheflí Mlañe/er
Orð sæt þrame lætur/dautt Grð Grapna mettar/hvæðast huðrn er stæde
hñ Míntorde muñur/Mönnum lípande grandar.

I Þorgun ad ganga

Vytum og vöndu Sæte/varna skaltu þier giarnan/Vegslld vnder ad
latast/yper Mígn nðturs vegna/ Sa so Forlegg lætur/lóngum i Stod
þrónguan/opt þat Áura suppter/ðrsnandur til Þanda.

Víska er betre enn Apl.

Þetur stóðar i Strýðe/stóðug Víska & Dugur/hellður eñ Garpat gill
ber/gott Suerd/traustar Gierdar/eyðer eñ med Ræði/Ákíepd margra
Straka/laust ma Lyður treysta/Líðs hoop heimskra Glöpa.

Godur Vilie er Sigursæll.

Þeim best Vert sijn víðast/Vilie greiður.sín leíðer/óll þa Þrpfót þalla
er mest Xzenning brestur/Þaðnám þeyge reitnast/þörp eñ naudug Strýp
en/lofug leyra. þlester/leíð ep koma ap Reíðe

Lopa ónguam nema þess se vel verður.

Adgfat ep þu veiter/eituum Lofstyr hreinan/Virðing Vpphepd orða
eru verður hugt væte/Dreinger launa löggu/Lytum Samder nytar/
leíður hlyðer godu/hñ spíller þm illa

Lant eðe Glarta þitt i líofe þræter huðetum Manne

Sug þín huðrium Mlañe/hreiu síft ad birta/kost eða leynda Leste/lat
þu fyre ad jata/Þín ep þeiger Muñur/vm það.sín mætte þaða/ílle þa
vm þig bullta/ei kafi nóður annar?

Seig eðe leyndar hlute Vfnar þíns.

Sugþast huðr þier treystir/Seimugleik ad geymia/halltu huad þið ma
llud/hreina Þygd og Trygðer/Seipé hñs eñ þott aptur/Ákreting þier
veite/lat það ei þig etia/einka Malum ad bríala.

Valloste

Ad geym ædur i Tjma/ep þu skyldir hepiast/hætt til Heidur; stætt
er/huad þig fæst ad skada/þess hættara hndr dettur/a hæd sin opar stæ
de/Vaudan Veggjend bindi/vist hægre þeim lægra

Rlof Runna & þagurmælt.

Muße klofra Runnu/kiætt og Orðu sætt/hlyd og tru þu traudi/Tætt
þui þylger Mæle/Vid Segg sinis styggja/sættu tru eg ad bwa/en blyd
læra Brude/sem blygd veit ei nie Trygder

I Tjma skal Ræningar leita Meine hugriu.

Raunni & Brankdoms meine/kuillar ædr en spillast/Bootar er best ad
leita/bratt sem þliotast mætte/seider Dugl i Dauda/Dreing ep þreytt er
leinge/Vngdoms Achþæn ranga/adgiæt snart ad bæra.

Vinur godur i Næyd.

Það er Brankdom kænir/Rugdu & Sugraun stryda/huggar og gledur
glöggvæst/godur Samlags Broder/Þvergjeþa vift varast/Vin þinn i
Næyd sine/styrt med viltu & Verke/veit stætt & Stod muþa

Æde er Hyggen hægt ad veida:

Þænte eg varlg hente/Verdenet ad breida/þyrt slag Suglsins Augu/
Sang mun æpitt geuga/lyta Vlsku veyttu/veit eg þo til leke/Vitran og
adgiæten/æde vinst ad blekka

Slippte og byrte vid slagan Mætt ad eiga.

Septe þier ad hafa skippe/huette lag nie Raupslagan/vid þa raunar
kænnest/riettstungen til Prettar/Gots þ er greider þssu/giæter vel/þær ad
selur/glatad þier giættla vitra/gott er ad sta vid spotte

Ad apla og kaup i riettan Tjma.

Sorda Bws og Birder/best er ad kaupi mestar/a miedan Þæn stoda
& eingen Næyd ad geingur/villier Saxu þala/ þort þegar sæter Stortur/
ei mun tætt Tjme/tyd þu harða bydur.

Alla Daga Forsfall/ þær Lopstyr godan.

Sorfall þraim i Vile/þinnur Lop ap sinnum/gott & giægn i Rættu/giæp
una þær om æpe/Lætt eg hoptmañ heita/hu er breyster þættin/sic þu gagn
er geymer/ grandlaust Flokur stande.

Annar Flokur.

Annan Flok eg jne/albyran þeim styrer/ sañgiden su ma kænast/salps
þryssub RÆTTVÍS/præg hui dreiper dringui/Dygd om Landabygd
er/hlyden heitar Rættum/hu mun þromur sañast

Ad vera Riettættur i Orðum og giörðum.

Raukt Riettlættis þyrsta/room það þu þu i Donne/annar ad þinguu vñse
Orrett Mein nie þreette/ Hætt stætt hugr þ ætte/hætt raungu þannan
Það erit öðrum biode/er stætt vill giætt vera

Stil þu þekna aður enn Dæma.

Öfartu þyrr seintur/eiger þu Dóm að seigja/sting a Drskud duguð/að
ur efi hlyder badi/afars Rappen fuður/kallast riette halla/ efi þott efi
na fusle/ Alyt saña a Maale

Ílla kynnum eingenn truer þo satt seige

Þu Mann aður viður/ Gradvendne stora/pangen Lstum seinge/ Ly
ge og Þiognab dreyger/ efi þo seige hid samia/ z satuar verda take/jll
Ryning þui olle/ad Ödreing truer þeim eingin:

Elfska Dygd og alla Mannkoste.

Ætgd læt þier leida/Lygd en stunda Dygder/gledminkur/Gudrakenn
giat vel Lqelates/heill trur z hrein öllu/hallbenordur Stidvalldur god
ur/og giegri i Raadi/glaupur og sniden i hæpe

Annast naudpurpe Voladra.

Witt vil eg einli votta/ætyd skyllder giata/voludü veita hale/Dagð
z Lidsemd Sagdar/þa munt a þeckum Tynna/Þiobualldur Laun giallda
ad Vinsell haper þu hylle/a Sadum og Jerdu þa de

Þecku sialpauu þig.

Sialp Matturan setre/saanan hugrum Maale/ Skaplest ein sem optast
æstryder Mañ tydum/Valla ver sig Söllum/vill þo stundum stilla/þauu
er Þörp ad kicnum/þo efi Överbötar

Gud steyper Ranglærum/enn hefur þa hann Öttast:

Ögudrakid æde/og Dramblate mæter/ Satre z Gimma setre/efi hörð
um Donie a J. rdu/Almættugā ad öttast/er stob Lypsins goda/eilyp sa
nid og Sola/sen hia Gube og Mgnum

Sæler eru Hreinhiartader/Hiner heillalauser.

Þionum Giatta hreinn/heiter Gud ad veitra/And og Blessan bade/be
st Lyp gicpur flestar/En Ömüllü Mgnum/cyder Drötcens Reide/cyna
þeir Ludu lane/lyka og Gimma Ryke

Þdran ste ap Öpölsku Giatta

Þegar Vendi ng þra vöndu/viður skalltu mistast/ad vönd Örb bot eige
binda/best er Raun a þlestu/Sug læt trutt ei tregā/callaust þyglia Mæle
Aplæt haper þu heited/hælder Lyps um alldur.

Varastu Þiognab og Vesalan Dauda

Mura stuldur store/steyper Manne i Sneypu/þui þar þröngua Andö
ru/Þiognur. og Galgā þropar/ hætt þ Zanda þrette /hanger z bet langa/
Sædung Sunda Dauda/hu so þordast afar

Sialpa þu Selsþöddum/haper þu mætt efi

Mian ep þier viður/auðuellu leysa ap Dauda/efi þu þiadam Maale/þu
ermeitar Sialp veita/hu ap Særdad þufe/Selþerð ganga verdu/ þui mñ
a þig auman/allstor Stullden þalla.

Sa sem

Sa sem gleymet Sorellidrum/en glectur po blagad verður strappadur
Dreingur huðr ed Aft þngua/endurgjelldur Sorellidrum/Atyd þau læ
ur lqda/po Lids megn ste hia Þegne/hā mun þa Ruðl tiefer/ kallande
heyrast valla/margt Gud Mðium lyður/ mslugur vill po þínast
Kalltu heit og Kopaner

Varastu leida Reste/Lucku bafed maña/Trygd z Trunad bregda/Taf
þad grandar Salu/Heit þu hugrium jatuð/ hallt med Dygd ovalle/
matast mune þa hlora/Maford og Þrys saian

Herlegur og merkur/ðest heitur/en otryggur Smun.

Malsglögg mundbyggur/merki z trur i verku/ heitur z hylle goda/
hreinsfadi mun þina/Riott er ad luma a Pretti/lyta og vin sin suftia/
Sunang kapa a Tungu/ en hreini oheill reynast

Wutu Kopun en þo þig þad bæge

Kopord þdrum gleped/ograndad skal standa/en þa Sorþoll þínast/pust
Spt aptur taktu/þliour haper þu heited/huad þig meir ma skada/hellu
ur en hñum valla/þegnade og Þegne.

Kopun kvgada er leypit ad ríupa

Sífast Þpne dñur/er þig Dytum verla/nyra ep ndrum jatar/ naudug
ur lopti trauda/eda ep þada dauþum/Dreing med velum þefingen/propud
Raunar ríupa/riettelat Røgen þetta

Kalltu best huad heiter Gude.

Suad sem hepur þu godum/heited Gude ad veita/bind a bestan Wnda
bratt an Vndandratar/Leid er Kopun Þiada/ ep lyður og bregst þa
sydan/Drottne Gunning Guma/gledþek virðist eðe:

Gott skal þllum giðra

Sett hepur foddan Latte/sangjarn Skapare Maña/ ad Strykur og
Stod hans Verka/stæde Þiðu til godi/gjærde z Geimfins Girder/huðen
Mauna pyrer aian/cirn so ad þdrum giarnan/ þne Þagn ad rimna.

Illur er sa Munum Stryks i Þymdum syniar.

Ranglatur huðr heiter/hñ er aumum Mañe/Atud i Raufsyn stregda
neitar Beden ad veita/Mein i Maalum syner/Morþall Riette hallar/
steiten laust ad lata/Lid þeim þryðist neur.

Ryðdome med Rangindum ad sakna.

Adsafn allðrei stopner/med Griette nie Prettum/pagra aians Þign
eðe Latte þig bledia/ Sallvölt eudast illa/ ðplud Sang med røngu/ sta
þu Wuds og Þdiu/Wnder huar mune leida:

Suad Þwoboude skal Gnum veria:

Sidastorn og sanglene/syn þu Wñu hñum/allt huad att med riettu
jñ þeim er þier vñur/læt hñ lñu mæta/Lund jll skadar stundum/sam
lynde ver vöndu/Værd nyar/mædrigger

þ þ iq

Suad

Guad velgelisda Manne veita skalle:

Willdest mestan gjallder/Maste þin er þier sanna/Xst og adstod trar
usta/ætyd i tie læur/añan þott ei fæstir/Xera ep þin bære/vird þin vel i
Orðum/viðt þromur sa ed romast

Ille er vont Rytte ad hapa.

Vond Rytting ver Maste/Vallid nie heidur ad hallda/ Sueit a sifst ad
jota/Samder illa ræmdum/mest ættu Mastofst/mæte hugra ad bæra/
Rudupudum ber reyndar/Xietturen hærar Sciættar

Dugdu Jarakum/Sþdurlande og Ræmningum/æ Gröðum godum:

Mureiga eintu dugur/er mest Raudþurpe brestur/mundu æ Modur lau
de/Maudoms stod ad vanda/ Vn þu Mærmæsum / ættættar sem ættar/
þin æa goda Graña/gled þu Samdum medur

Vinglarn vid alla/vakte slaplann sig.

Galltu i Gope stilltu/huðen Mast vin þin sanna/giæte þin vel vid Vd
tū/varnadu skada glarna/Giæpe slagd hugr sem heðe/Seimsþrid æ Sp
ekt sida/vgglaust huðr sem hyggur/hin ma Ronden kanna.

Ræng Vog/ Seftur og Mælererka Reide

Samluðe Sinfur mæler/sinfur Vog og stika/Giðilld bruggar Gud stygg
er/giepur Rom þungu Dome/Seill so i Rann ællum/ad meiger erur seig
ist/Xteyd bæra þeim bidur/best mun ei ad prestu

Mpergiep ætte Vin þin i hans Xteyd

Vin þin vird þu sanna/vel ap Astar þele/ep Luckan hin lættar/Lid go
tt skyllder votta/ Xrgur er ep ætt huðge/Æthuarþ þad þig batar/vit
þad Vellde betra/vyda ep an þier Lydur

Rastvar skylld sa adra lyter.

Æp Mast oðrum þinnur/ Avstur og Lyte/stet Lop slaspur votte/sæf
var i Dagþare/ep lister þig Rette/lioca nidur ad briota/tat þyrst til his
nastum/og eyn vr Barne þinum.

Barna Age og tyttan.

Þuingadu Son þin vngan/þærplegt Xram ad starpa/ lærbu þin lete ad
þorbast/og Ræglædis slæpræde/Opt mun illa vanen/allbrædur þess gjafl
da/þriost oramen æska/Elle Sorg æ pæller

Vngur þad skal læra er Gamall hapa skal:

Geym ad i godan Tjima/gagn huðr best ma hagna/Vngur apse þanga
Ræfiste til Giapn/Girduleysed harða/hreller Mast i Elle/opseint heim
skan hentar/Særuskoren ad snætt.

Lugr er synum lykastur:

Guad ap oðru þædest/eins Mynd og Staplunde/æ mun æ stet syna/sin
gleitande þremur/Sæded og Molken modur/mest velldur Sæst þlestum/
Tign og Xreyne Bragna/blandar so Vngdoms vanden.

Xridurlag

Atidurlag annars Stofka/om Riettvísena.

Vínur mín vil eg hjer kenna/ Vareygd / Dagbare/god Rand Gipeu sate
gott med otta Drottens/ Riettstæd Raun jatar/ Rom þan Christnum
semer/Gixt þess þu skal vte/þan veg Stofkur aftar.

Þridie Stofkur er om Nughrenste/ og þær

Dygder henne eru teingdar:

Lugarhreise

Sefted heþ eg ad hnyta/hjer vid Stofken þridia/Loop þeim styret stor
um/stöðug ~~STRETT~~ ~~SVAR~~/ Mun þu mærgu reynast/ manleg
Dygden saða/vijt vt Ræser riettar/reisa Ruister heftar:

Seftar er Þörp / Prautum illum

Sakta og Lugar styrkur/huðria Snilld vid gillder/alla Sorg vte byr
ger/Angur og Rugdan stranga/Þan Rost Þegu eþ brestur/ i Prautum
Siarta blautan/hu ma Ruistu kenna/en Rallmadur telst valla

Grausta Lund bugar Raun einen

Seftur er Seþ & pryde/Graust Lund þrettlaus þunden/Galle eþ Gt
eþ ei spiller/ og Guds Atid styrer Rade / Gieds hægd huðt ei bregdur/
hail þo Lufkan brisale/patt mun Seimis ap Sættu/huð Dug yperbuga.

Stillingar vant er ad stiorna Lund sinne.

Varastu Dreingur Dyre/Dug þott heþder Lugar/ ad Lund eðt vönd
ud/Opbræd vid þig ræde/ Spekt er maten mættar/mæðæde Brædræde/
þan Sug heþur Ruista/ad happ mune þylgia Ræppe

Syggenn vinnur Mood slun med Visku.

Kræpt sin hope heþter/hyggen Lyndes byggur/Viskuna med Masiglen
sku/Mood sin lætur vísna/Illews apram geislar/ædur en hlyder Randu/
Sugargöll huðte stiller/hail syn og ei aftar.

Illur Madur gleðst ap annars Stada.

Dæren giarnan gigest/gladur ap aftar skada/ og mun eiga ad vona/
aftar sigt ad kanna/Vu þu godum Granna/ & Gagne huð sampagna/stor
Atyd eþ Stallbrodur/sygger lat þig hryggia

Rete og langer Suepnar.

Satadu leida Rete/er laumill Seillu spiller/Tjmanns Gagne ei gleym
er/grunda þu huad byr vnder/Suepn a Sumre stopnar/Sulle vettar ei
betra/Sönd þu Verke vandest/vísur Bræud þeim snæuda

Marvatur þræpt/enn Sætekt Lötum þylger.

Marvatur stæ eykur/alls Lipnadar þræpt/Vol og varma Suglu/vert
stæten mig ræter/Surd a Liðru hræda/hæpelle Tjarned velleter/ i Slet
þu lyfa lætur/Liðgur snyst a Slidar

Null Lúða er o stodug og þallugst.

Laust skal Lúðu treysta/líður hvar blíða/a morgun ma syrgja/ þó
Máður i Dag ste gláður/Late hun miðg a mote/met þu von hins betra/
stíll so Þppreft alla/Ending ad vel leide

Vaude þylger Vegsemb húðre.

Stertu i Sate virtu/sectur harrar Stiertar/mundu ad veg og vanda
Vareygd vndan þare/þó mun hærur Gémur/ hallast Máður ap þalle/
önguú atlaeg leinge/ Afstheim Lúðan reynest

Áude ei skýlðer optiðg treysta

Sast þeim Stenu treystir/Sall ma bved falla/ vís Þegn vesal Magne/
Voldugan yþerbugar/Áudur allýtt stodar/ep mest Vysdom brestur/Sat
tatum Sullryfur/þeigen mun þa hueigia.

Wingen er fell þyrer slú Endadag.

Lýp ep langa Wipe/lyður Wauder strýðar/ vís þus vill þa kiosa/Wist
sem þyrst hía Chríste/godan gleður Vaude/enn Grætur og Siwe er vee/
þullfæll þyrer ei fállast/Gerd stírd Vondum verður

Þreer líper Mánnord þó Máður ste líðen:

Geym ad tatum Tynia/ Toom gott ei þorþoomer/ Wapn þier stóðugt
stopna/er stendi þra Lýpp endu/Forvert þræg ap Góðu/þ þromur Máð
ords Toome/Wísing seyna langa/þa legst Solld Mánn til Mollbar

A vngum Allbre skal læra þad þarþlege er.

Þoknam i Þarndome/best hlyðer Máðþryde/Lat þig þerge þreyta/
þarþlig Verð ad skarpa/ Eðsk a Ballmaðs Wskan/Ruelling veyttar Wle
forlags þyrer ad hura/þeinykt Lýps til lyðta

Þyggingum sáþne sa Geidur vill hliota.

Gúðin sem hliota glæner/Geidur ma ei leidast/Vysinde vel ad stunda/
Veg þó fæller tregan/Sa mun sm þui gleymir/soomalaus i Roome/Sore
þinad verður vyðu/Vall ep heimsker hallða

Godu þu þylger en gætt illu þra

Sellur þlest til Geilla/þreft þeim giæter Spektar/þremur gott þylger
vleptu/þramþyn hatar Þaþter/floft er Synd ad sigltia/staðu ad þynu Rm
de/vi þu ærþð sönu/önguan vut med raungu

Opt eiu Róstur öllum spíller Róstum

Apþrot ep Máðnytan/ eitt slú henda tyné/midur málest syðan/mæte
hás agiæcis/Meir fell sa mun fællast/er Syndan þieft ei blinda/þ þ Lop
þoðnast xzidium/þess Wapn líper þapnan

Tru er Traustar stóð i storum Morgange.

Stætt Tru stýðie þarku/stýð Weyð þa þier suþur/ Giedraun grífta
meina/græd med Polennide/ þrægur ap soðdan Sigre/ stier þrys verkar
syðan/þó mun þu þalle launad/ þeim i öðrum heime

Stóter

Siorer þínast Míans Alldrar

Sýst þra Burdar Þríostu/Þarnsalldur er hallben/a þeim öllu Týma
Þngismen vax kletum/Sullorden að öllu/alldur þíni þrídle kallast/Kall
þeður aumrar elle/Art a þíordra Þarte

Og þápnast við þíora Þarte Hrsins.

Ætling ver með Þore/vætt Kall eg Þarns allan/Sumared syner bl
oma/samlykt Hskul þrama/Gaust Lyp algjæf æpe/ í lag þeingu hagar/
vospull Þeetrar elle/vísiur vpp Söpnud hína

Ídía alla Týma ngæud.

Ætgd Jökun nyta/eiger a Sugrium Þeige/Þudur með Þeþide/vinge
ingen hellst leinge/hreint Lyp z lardoms menter/loftuga Hening kosta
og þar vni sáð og smetta/suctast epter að leita

Gleþ þig eðt að Glysyrðum rýstra Masta

Þudugs orðr gjæde/ Orð sæt og blýðlæte/ginne þig ei þui aðað/vonder
þyr þad stundú/víngun gleþ og geinge/gíldar meir en vílðer/Lat ei licta
Mwru/ lada þig vinder skada

Lasta ei þreft þad marger lopa

Geyst ei ger þu að lasta/gote þad marger vocta/ nie með Lope leypa
liott þad þlestum þotte/Seing þaþ þast með raungu/þorsett Rnn z þre
tte/samþýður stert eðt/sodnan vísu að þrýsa

Sorfsma þu eige mífie mættar

Þaþ sem ma stert mífie/ep megn þitt þurðu gígner/þreft skalt ei þor
akta/þallualle Hpl er allra/laung stert Ltonsins harka/lyðr z brext vni
lýder/pullhuga þeitan þallen/Sugl lýtel þa stýtur

Vallt er Þeallðar hjoled

Þeðdur so valla a Þórðu/vollðuge Hfegn í Gollde/að Mast aþar mífie
me/ei þochinudra meige/vellta ap Stole stollter/en standa vel raduander
þier þínst ei su Hra/er eðtert Hlein ma hnefta.

Tamur er Þarns vanden

Seu þad þreft þu sæder/þeift en sýð vppreitur/Þpned Hskan stopnar
etru veg Þegunum seirne/ sie kring Odygd vngum/ Alldradur ma þesa
gjallda/þesk þreft groen Gíska/gietur Avóreen þetta.

Þer er hugr a Þakenu nema Þroder eige

Þerur Þin telst að vaxe/traust Glys þreygguu Lýpe/ Aldstod best mun
Þroder/ byta ep Þpnen þrytur/ þleittad ap þleirum Þactum/ þast hallð
Gíðer a Þaste/Samhellde gott gílda/gieður Rann þa þóþ þreþur:

Læt þnguan Glut ríettre Þingrd þíe hallða:

Lættu þnguan Oetta/Þingrd þíe leyna/ nie Þgg þunn mun þagga/
að þagna yper Landsgagne. Hra þyn er að meitre/Þeittþrd ep þoda mæ
ter/ Sugþryde rýt rædur/ríett þeim er vogar þetta.

Læt Ríett rúfía jafnt yper ðllum

Lattu Lagariettu/ Lyð þeim þu yper byður/ þllum eins til þalla/ oð
misjafnt í Dome/ Þíob byr þa í Ráðum/ þymer Spekt víð Sektum/
það mun Solke Fríður/ og þar þu þrýs og Þru.

Vallds Manna Embætte

Matu hñ yper sette/ Hganum so að haga/ Þríorum þungur í skaut/
enn þyður víð húðu hlyðu/ Lögvaðð Lerrum Jarðar/ til Leidurs veig
en greider/ byr er Dygðar skatted/ Dreingium opstallþættingu.

Leke a Reide að ráða Ordum nie Sigrdum

Rostur er halldu hástur/ Lúg jllan vel stilla/ skade er eþ skal Reide/
Skapbrad Verktum ráða/ Spekt skal í öllu afka/ og Ord með Skynsemd
Skorda/ þromur Dygðer damer/ þyrar seim í Seime

Vinsæld er jafnan Verde bette

Sorfall Gótsins hylle/ Sic bette siert metur/ Vinsæld veit sig gjalda
að Vallð hñs stöðugt halldest/ blyður Þyr að godu/ bæter Mñs Agíkte
Líð þást brátt þó breste/ Þígr eþ siemur að mærgu

Girnstu god Ráð/ og munu ei Jlla þara:

God Ráð gírnstu tydum/ gíet eg meten siert betur/ jlla þallen þu þell
ur/ þreft Spekt hñ ei mektar/ varþarum Vít styrer/ vgs þrýs að mñ rgs
skíðueðð brátt bodar/ bíð víð floðu þrídía

Fjórde floður um Sparneyfne/ Hoopsene

og þar Dygðer seim henne þylgia.

Verður floður fjórde/ þalur þeim er bitalar/ heiter su hñs skal gjata:
Hægt Lætur í Gípu/ lætur Múðangs mæta/ Mæler húðrar St
lu/ segð Rot sáfar Dygðer/ siallþættingu ber Dreingú

Var og gjarenn sic Virða húðu/ Ordum og gírdum.

Orðu 2 Framþerðe/ Þprekt 2 Ráðu Mektar/ lættu Reglu ríetta/ ra
unskyr öllu styrta/ Mæls ending mest grundar/ margur þyr en það byrjar
Mæte An Spekt/ oþrum þyr Snóru.

Þer megn/ etingenn neðurn Slut gíðre:

Þeim er tregt Tautur/ Togun stóra að voga/ síñ þuer sláps Mættur
Sakar og ber til baka/ langur Lagar straums Þunge/ styr þa mót styr
er/ gjat þu Gæpu að neytra/ gíegna og þylgia Mægne

Lúðrennu Tungu og Tale hegða skal.

Láðlaus hugra sic Ráða/ hyggeleg ónguan stýgga/ gleðseim geyme T
ma/ god að Þamú þroðu/ óhöftug an Lasta/ vte byrgð sic Sauryrðe/ Ord
spekt hugr so afkar/ a mun betur ramast

Oft

Öpt bagar öporp Málge.

Málgeste mun þylgia/mein í nöðrum greinum/Mál vottar Vístute
an/sem vill ei nte kann stilla/ Ördspær vitur virðest/veit Gagn Mals &
þagnar/þllu hóopd hóper/Guacnyse lýtt batar

Þyggeni heyrer margt/heimur þerra.

Susare þínst hín vísse/þremur að heyrta og nema/ hellsd en sagnar sán
ar/seigla þó vel meige/tuo eru þui Þyru/ein Tungan Mál greiner/heyr
en ei grandar giarnan/en gládorbán ma skada

Þórd Örd hvetta Reide/eni o strýð stó dua

Þórd Vnderct Örd/vppuektur Geipt þreka/ gjallda gláðist Elldue
geyst ap slýtum xzeista/miut Suðr og Mals spekt/míxder & stiller bræde
vísut mest med Múne/Maðuren gagn og skada

Gjalldann er Reide reitvögs.

Maðuren mun í Reide/místelegt Lóp ei vína/ þad er húðriú Geisdu/
háar Illendé stilla/hun Ríttersyne ræner/ranguðs Þeþnda þyser/su mun
lýft í Þome/sanndum hía lenda

Þoop ste a húðere skientann:

Glatur og húðra Ríttre/Geimis suall Skientann alla/Þrukata lag og
Reita/lætt allt vera í Mátar/Svot og Söngulí kærtum/syn tigd húðriú hly
ber/nem huad nager Tjma/og neyt vel Þops að lesta

Sparneytne í Mat og Þrick.

Set þier Mundangs mara/Mátar xzeyflu og þata/þier vísut Þoop
háar/hraust Lýþ Geilsu trausta/Rýst brekar mærgs mykied/ en Máganú
lýtted hágar/xzatturu xzandþurpt ríetta/nægd þier lættu vera

Swrt er Lóp í slalps Múne.

Þítt Lóp þó vel matre/þítt Mútt lætt ei þína/meit þier aðar þítt/Þeurr
en verðugt vart/Gjallphool saurugt mælest/Segg nyttan mígg lýter/výst
mun valla reynast/vgs húðr er sig þrýsar

Þyggeni Maður er hogvart/eni Þeuffe Þrambsamur.

Vitur er Þyrelatur/Lundhreini og Þrid stundar/bæð þar Lóp ap ly
dum/og lýtta í Zimmarýste/Mernadur výt vinnar/Vitbreft Málte mestá
leider hín Segg vni lýder/a Suell þad hín mun þella

Öfdu illa þordest sa í Þride lípa vill:

Vgs húpt er vill stier kiosa/Varðarhag og Spekt Þaga/lætt sig velad
vara/vondú við Góllú Síða/ Gæde og hía að sneida/& huad bálíad þínst
a náð/Þol mot þrautú ferse/þad Rnd stýrer xzadum

Þordast þu illa Þliodaaster.

Varastu Þýpa aster/ad víste þítt eke Síne/ med þeim mun þier koma
marge huad þig ma skada/Mano Gollid meider Ellde/mígg sem hán við
Þennur/sneere þer þítt Giarta/þad Stýð breftur lýdan

Þí & y

Þí & y

Annars eiga læt þier ei þagra þífa.

Míg Kust annars eiga/þaðal Hyggju blindre/en Syn myklu minne/
Miskútran það slyfar/Lyst og Gledenar gustur/geingur og þæst hler eus
gen/rámt Gáll að ei spílle/ættid Smeðnum sára:

Leynða leste annars lange þig eðe að víta

Reynd verk liotra Synða lys þu ef um að hnyfa/Þögn sú goðu gegnet
grande þier eingen vande/betúr soner sialps Lyte/ syrgjände að byrgja
en þo öðrum kynja/þú eðe er Lás þýer Suedium:

Elka eðe And nie þeninga:

Vetter þu Ríttom ríttan/er rýplega næger Lúpe/læt hoggstæp hæ
pe/hapa Taum a Gírnd aumre/þessa Lúps Lúðugosse/lade sig eingeun
Madur/so hñ | Startans grunne/ Geimenum seirna gleyne

Rýtur ep ert/ gleyne eðe Satekum.

Vidgang þæter þeinged/Starlagd nogar Sagder/Ovitur andz ep prett
um/alldreí nuuntu hallden/nema þu nærer Aluma/ og Waving suaudum
tæter/munu þier þesser Viner/þærper | Banar starpe:

Torpuellid er Garsellid bæde þessa Heims z annars.

Wogan And að eiga/og inudala Heims Salu/bæde hier og so syðar/
seigia Men andvellt eige/væreygd gudleg görer/Glede þeim er þer hied-
an/þolugar þrauter draga/Þíod til Lyps hins goda.

Su er Eign best að eiga sem næger

Sag eðne að eiga/Atutinu þo til Mátar/nadugt er giedgodu/Gírend jll
rýtum spíller//þung Lurum hñ þuingar/hñ ber þapnah stíe/hugliert þu
að sem bagar/hæp er foddan glapa

Hyggen er Zerra Audæpa en heimskur Þrall

Rýtur reyndr að Speke/rædur vel Heimsins giedu/And sier vnderlad
ar/z atgd þiena lætur/annar Mafnurs minne/Mafnon synu þíonar/var af
eu vid hñ þesta/Vísku þætt þýns Starta

Sáll er sa er giedst ap velpaingnu Síe

Sáll mun sa ei kallast/ sem þreke Andur mektar/ utan stæ alle með
tættu/z æru Gotsed nære/hagar þu herbarlega / en hvellest ei þo þelle
Lýped hekr | hope/hñ þær Lofstyr Mafna

Mæt og Sót að hapa nægest vel

Selur þeim þulla Salu/þatæte þænt sñ Wættar/er nyter z nægla læt
ur/Watturu þörp afatta/Lugur stæ heimter meitra/ hnyttur vid ep stæ
lyred/Þraud Mfns myklu eyder/en Mnten er hæpelætur

Mureigu læt alldrei Sug þín hryggja

Mureign ættum þagna/Andur er þun Guds sauda/Reikning rætu þungu
rítt off görer tættan/ Kræpt Synða þun heptæ / hug þu að Deiger
duger/surlaus stíed tættar/Syður og Lepndum kýmber

Geimur

Leimur for mair Setatan/e i helðrar Ríkan

Setatan og Sigrun/Kau/porlita margur þorer/ Lögðingú hugr Tíga
Leidur og Lop vill greiða/Mistæðed mun tóðú Mánuke gaer ad Lítu
gífr goet mest þeim matte/a more best ap hlíota

Ört bagar of þer málge

Ohag Þyrde bagar/þyrr þau hugr sem hlýtur/sem þlog 7 eins afars
a vndergiepen ad stunda/hás Þign ad umskygna/er Sreistung* Ræstic/
Agn þad ei lat megrá/ad Öeru-Leiduren briote.

Saldu i Skiemum skíðanlegan Mata

Sæte þig Lyst til Leika/Lyp med Skiemá drýpa/skal Loos skanta
leypet/7 skipa Glaume tóð náma/Virðing eyfr önguú/adís mytled Sial
þræde/Mest hepur slalps Guds síne/sett til aðre stiettar

Leidra þan gamla og graharða

Sesk a Vngdoms afkan/ærug ad vera við Sætur/ sig skal ap Sug hne
ygia/hñ þyrer aðra Máne/Lyggián huad radleggur/ hlýða og þylgia sjóð
an/gamall Grein a þllu/getur sied vngum betur

Suyld er gömsum hentug

Mullbung ep móg þynger/vmþang Viñu strangrar/ holl er Sægd i et
le/hórd Ræyd gamlan deyder/Vysdom Dygða dame/ dædugt Lid i Rad
um/Sugvirur hñ skal þreyta/hellbur en Lystamans vellde

æleger Síder aple Leidurs:

Syndu ad Sidanna vande/Sand vñne þier dænda/ i Ördú 7 Frami
þerde/ætyd Spektar giæter/hreinsatur 7 Sagnyren/Læddunse gfrnest ec
te/mest þo margþapstan/Mata a þllu later

Þende og Ríðurlag þrausterra Flokka

Rað heþ eg fiend i Ruade/fort m; Ördum snorced/melna eg mörðu
syneft/mat þeim vel ad giata/Seilradum hygner hlýða/heimsker a more
briotaft/Þiob er þeð ad þræða/þan sem giarnan nemur

Ræytt ep nóðud matte/nema Þiob hler ap Riobum/ Leiduren hnyg
ge ad Gude/hñ verkar vit Mána/Sæl mgn hönun hale/ Siarad losne
i Þaræa/hier skulu Flokkar þiorer/pullendader lenda.



Grende noktur wr Elleluade

Jons Gallisonar

Jasku en vanga Riara/ vm Grende noktur beiddo mig/liest hñ villa la
ra/ 7 lesa þ þeim sem báde sig/skemra þiter nær skiemter noktur i Sumel/
eda þa vana Veigagatt/vm vintretr Matt/vakande liggur i Rvne:

Mat a Mañstryder elle/vnger meiga þar þeinka á/þesta ein eg hun
pelle/þo Gorbills noktur þite a/Hugna ræd Rpl sñ heyrn 7 minne/skietur
hun þetta Gðonni þra/eñ skapar þm þra/vðgn 7 þunglege sinne

Kiada Gryglu 7 hosta/hepr þ Ellen nog niz ster/Bueisu i Limu kann
stofoa/lefr hñ þetta stundli mier/ Lykama Mansins Rer hñ allan dopna
falldr 7 þreden kláðpar er/hñ klórar ster/i Sang þa hñ vill soþna.

Gigr eñ greina kúne/gietr hñ Elle komed ap stad/Tenur wr Mansins
munne/molna burt so Ræi ee ad/Malskæ verdr 7 Malsiulld nidr ad þal
la/Lyfting öll er lokud a burt/mz list 7 kute/so þer vm Rom sñ falla .

Rægst þa þlest til Lyta/þo á listu hape Mañ kúnað skil/nær vill eing
en nyta/neitt þ hñ gæle seggr til/Vid Angispokked er eg þui þws ad skil
ia/mier virdest margr meiga þ sta/7 minast a/ad hapa vill huðe sñ villa.

Suðnen a þesju ad hegda/so hape hñ gamle Mat 7 Grib? eda sk Bw
enu bregda/7 buldra eðe Gokked vid? 7 verda þa hnepr i Horn til Gra
nda sñia/7 hapa þ eina ad hallda þa/sñ hñ vill lia/eda noktur munum
minna.

Seidre tru eg þa halle/þo heprde i asku Villi sñ/er hñ inst a þalle/eg
vnder lgted Girruskiñ/ Brot er vond eñ beglast skor'a Gortu/ap öngus
skarte er epter þar/þui andr var/nema Grygðen i Starta rooetum.

Burt er Bonda þada/a Borde sñnu hñ heprde þyr/ vm Riette þarp et
ad ræda/þe rata ei jñ vm Luffins dyr/hñs Wiske 7 skal ad Þukt er eing
en vnder/ meire er Von þo Maduren sa meige minnaft / a lidnar Ryp
sius Scunder

Jaskuñe Saluren hapde/haga Sang ad liggia a/Vyped hñ ad ster vap
de/7 þette alle sem lystu þa/nu mun hñ med Þoktum verda ad þiggia/
Gæruft 7 Sempu gra/ad hñ sk lia/i Slet þar hñ þar ad liggia

Elle tru eg ad engenn/yngis Madurenn þetta kann/latur hñ epter
honum leinge/ad lyttum þra eg hun þeette hñ/ þo þiteft hñ stollur
7 sterkur i Limu öllu/kann hun þlestum ad toma a Rnie/ þort tæsker
fle/ so vel Ronum sem Röllum

Elle hepr Þrost til ad binda/bæde a gömlu Gendr 7 þort/einen Angu
blinda/ap þm celi hun Suepn vm Matu/vollast Sugur nær vater Mañ
eñ i Ræie/Vul 7 huxu varast ma sa/sñ vëst þ a/ep hñ er eðe ad Mañel

Þeg ma a mig jaca/ad opleinge hepr eg seintad vid/Leftena ap ad laca

7 listiast dugauðe Mæra sid/ærlaðe eg allðrei Ellen tünde meira/ad tæfa
 i etnu alle ad sier/sin æskan mier/med luhleik ried ad liena

Vestligu villu brautu/vapræd heyr eg so leinge a/ komeu ad þessu þraut
 um/ sem hinu Gæla sagt er þra/Elleu tuedst þ þessu skule mier gællða/
 hun fællast mig hapa krypt og þest/hun kepper mest/ ad hun skule þetta
 hælða

Mier vinst henne eðe ad verlast/ vepst hun mier so þastlega ad/ við
 þrude er jllt ad berlast/boðlaus þyna er ðillum þ/hlyt eg ad hapa þ hū
 vill a mig legga/skal eg þo allðrei Stórnum tæ/eda skyra þra/Stíptun
 um oðar beggia

Þ æsku tūne en tíæra/so kurtstlega ad bæa ad mier/hū hreytte ængu
 hæra/hugr hū ætte ei meira ad sier/7 læted mig þu langa tjma hæl/
 ða/gætte eg þ ængua vndra ad/þo Ellen þ/grimlega vilte mier gællða

Þi vil eg Elle blota/æla eg hun hape Lög þ sier/ so er eg þaren til
 Sota/Sollen tru eg nu vðsust mier/þinst ei Ræd ad þorðast meige er þra
 nema eg tæke mier stíðan stæp/7 hape studning æp/ ep eg skal eðe þetta.

Þo a þessu i Græstne-palle / so þæ Mæu eðe gært þar ad/þa tru eg
 ad hū Elle/æp mune nœðud plæna þ/ ep vier þollu 7 þœðu voru Gæra/
 hugr sem geingr mot eða miz/þ Mænen skier/æu þ Rualern þuerra.

Rop sle lausnara mynu/þ Læned allt hū vestte mier/hugr ad gællða/þ
 synu/hygge sa sin rosten er/ huad vler eigum Gude a mote ad gællða/þ
 æskublom 7 Mæra nægd/7 allskyns frægd/hū lætur off leinge hælða:

Ljpsins stunder lyða/lofsins þitust eg þetta sia/þesser best ad byða
 sin blestæv Drøtten leggr a/bwen er Sang sin Dvæturen Mæus fr þanga
 bløðraud Mollð er breidd þar a/en i burtu þra/Vinerner vorer ganga 7

Þa er Stæpa 7 Stæpa/ad hū gamle hape þess aplað riect/sin skyllet
 med sier skipta/i Stæluu mū þ eðe liect/sin miz Rærum ælu komest hōp
 um ad jlla/vestleg Sælen verðr ad sia/þa Værena a/ad hana mun ei hæ
 ge ad stilla

Gu^v er þa Mænt eðr mæte/sin Mæntendne v lænad hier/7 alle þ epe
 ærlæte/er i æsku vorre hēpðu vier/Mægt 7 heidr Mæthallbed miz Mude
 Riectapigðæ þyns 7 Vist/ad vier hōpū mist/þa femr hū dapre Dæude.

Sra margællðu Mæde/millð: Gudson leyst heyr off/miz synu Sýðublo
 de/særd 7 negler a helgan Þross/ huad mun eg aumr hier a mot meiga
 gællða/ þ þad Læu þu lienter mier/ad Rop sle þier/ vni allar ælðer
 ælða

THE HISTORY OF

THE CITY OF LONDON

FROM THE FOUNDATION

TO THE PRESENT TIME

BY JOHN STOW

ESQ. OF THE INNER TEMPLE

AND

OF THE CHURCH OF LONDON

IN TWO VOLUMES

THE SECOND VOLUME

LONDON

Printed by J. Stow, at the Sign of the Sun, in St. Dunstons Church-yard, near St. Dunstons Church, in the County of Middlesex.

þetta eptir skripað og að standa þr þram.
Viðna þessa en hefr ei prentað verkid.

Öllum synum elskutgm Börnum, Sonum
Dætrum, þra Börnum & þra börnum í alla
atliðu afkar Einar Sigurðsson, náð & lucku
og blessunar af Gudi og fátur Dróttinn voru
Jesú Krísti, sem er sá sanni ~~gud~~ fátir yfir
öllum þeim er börn kallast á himni og jörðu
og þessum neista fátur astarinnar þessir af
sinum anda & manna hjórtu víðad
fyrir þann kórleika, sem hann hefir í sin-
um sattu ^{Jesú Krísti} honum einka endur laun-
ara og þori meistarara.

Þeim einum og vörnum ódauðlegum gudi
gjafi þú í fyrstu óttað hjartan legar þakkir
fyrir þessum sinn einka son Jesú Krísti og fyrir
þann sattu náð og þessa heillo orund og náðar þinna í
hversjum hann hefir látið okkum andnast að lifu og þessum
þar hann iðla klára og almáttuga Guddóttur orð og
Evangelíum hefir látið einni Krísti opniherað
og með allra handa, igni legum iðla leika til vor
reita af trinni Gufrá þori þessa, ei ádrunvíri en þessum
sattu nýðk af máður bjóðstínum, og þar með allabla-
stun lifu og gálar eftirfylgja, einkum þessa, sem eg
vil hjer helzt með þannu lóti á minnst, að hann

mig fávísan bænirinn úr barna skóla, þegar á
ímyndugum hugdómi árum. Lil þínora þessa
sína gæðilega Guddóms orð með tóna vildi og í
þeim Guð orð þjórnustu svo dáfanslega styrkja
fróða efli og upphella minn ungdómi brest og
allar miðgjördir af föðurligu umburðar lyndi
lita kylja og afplána, og þar til með yður mína
elstusyni, sem í sama Guðveste kommir erud,
einnin iðuelja að mennt og lórdómi og góðum
sidum í aðri skólinum utanlands og innan augaði
svo njer kunninn aldrei hana föðurligri fyrir
hyggju að fullþakka.

Að auk þessa vil þu þú ei gleyma, hverju guð hefir
með gjátum jarðheima domi í heyrilegu hjú-
skapar bandi og búskapar lagi með barna keitt
og bláum röklegi farulyndis augað bði fyrir og
rítar, þó af öngum Veraldar ríklámi hafi eg
njer mátt krósa, þá má eg með þeim dýrlega
David segja og synga: Dröttin er mín verndare etc.

Þess min elstusyni erud bestir nottur að öllum
þeim guð velgjörningum, sem hann hefir bði
njer og yður lausgjört síðan þess komud Lil skilna-
ingd aldurs, hverju hann hefir gefist njer kunda-
lanat að lifa, og fyrir yður og með eptir mannleg-
um veikum efnum og atburðum að bjátast án

mannafulltýngis, og hver min helsta ástundun
hefir verið, sem er þessi, að nenna yður með mjer
frá ungdómsárum í yðrum guð orða með all-
háttar skemmtilegri viðleitni. Diktan sálma
og kvæða með margvíslegri góðsagjörð, hvar með
þekkt yður leidd og lokkad og svo um ginnit til guðs
áftur, svo sem með ^{þokki} góðri lýst og eftirloti, vegna
þeirrar drottinn áftgjafar, sem hann fyrir sinn
heilga anda, hafði í mitt láfráða brjóft implant.
Að þegar í ungdómi, af hverri gáfu eg hefi þess marga
heilnema og fæta áveatíðnað og yður iðhýtt
og eftirloti, yfir hveginum eg mildi þess mættuð
með mjer allsfrundis yðra lífsdaga, og helzt
eftir minna durtfór hjartanlega gledjart.
Því hefi jeg nú þessum andlegum kvæðum sam-
anþafuð í þessum litla bokling, sem eg yður til-
eigna og eftirloti, þó ófróðlegt er og mjög barn-
clómlegt öð þessi minni drottin og samausetu-
ingur kvæðanna, svo eg kann árgunn áðrum
en yður minnum börnum og barnabörnum til
dedicera, og að arftöku eftir mig gefa, sem eg
hefi yður áður lofað, fyrir eg hefi ei veraldar
auðsins yður til handa safna kunnad. Þá öfka
eg þó að þessi boklingur verði yður og yðar nígj-

um og eftirkomendum í þann ítal til yndis
eftirlotis og skemtanar, sem þeir andagnarfa-
góðir sínum berrum til gagns og glæði eftir-
lata. og uppi það þjer þinu yngri barna-
börnin og niðjarnir fáið að vita, það margfolda
gagn og ávöxtu, sem jeg sagði njer hefi leidd
af þeirri skemtilegri guðgófu skálda skapar-
inu, en njer hefur af öngum veraldlegum
lörimeitara, heldur af heilögum anda og af
hinnum kendur og sendur verid, þó þjer
jafnan ein-hveijir eftir minn dag vitleitid
í þessari atkvirl í þennum feril og fótspor
að ganga, svo yður motti þvilint ske, þá
er þetta hið fyrsta gagn sem eg hefi fundit
njer til meiri trúar, uppvakningar aukn-
ingar og eflingar verda, ef eg um guð orð
og góðu manni kustu og vjerdeilitu um einbar
guðvest einatt borti um daga og nátur, veri
med þessum barna^{ðögum} að hjala og ljósða, svo kyn-
ing guðs yrði njer þú ljósari, hvað eg hefi
fundit og reynt, heilögum anda þoknart
hafa, þú af nálogi guðs heilögu engla og
þeirra heilaga styrk hefi jeg aft rinnit

hosi í vösku og þessu hjartanu lega huggun
fengid. þar nóst namara og heitara og kröft
ugra ~~huggan~~ ^{þess} ~~fluggan~~ ^{fluggan} ~~fluggan~~ ^{fluggan} orðalag til þonarimmar og
þakkæti síns. því eg jata að sönnum trú-
skap að heilagur andi þefir oftlega sjálfur
smíðað fyrir mig nýfundit ~~ofn~~ orðalag.
Köfn drottins rje blætt að eilífu.

Framar meir þá þefir mig engin hrygg,
mötgaugur háttar vund rje hörmung kunnad
að sigra rje yfir huga; ei heldur vanefni, þroft-
ur eðarfátent daprann að gjöra, því i trax þefir
mijer til sinnis ~~þess~~ ^{þess} ~~þess~~ ^{þess} allri þurðan með einu
nýju víðu orði að afslá og eyða; þar með veit
eg ei betur, en fyrir almiðttugan orðakraft
andlegra víðnagjörða hafi oft sinnið djáf-
ullinn sjálfur hlótið flotta að fara, og
hauð raunmar og margvíslegar freistingar
að ángur verða, og í einu orði að segja; þá hafa
mín uopu og verjur oft sinnið verið þessra
ljóðagjörð ...!) ýmrum og heilnæmið hugg-
anir í sorg og mættsti. Og eg lét yður elsku þinn
í þessu ljóða kveri sjálf mega við þannast, ~~þess~~

!) kann. mót, sýnist vera: med. (vered).

hvor fyrir eg get aldrei þann dyrdarkraft
drottins áttgjafar svo fullkomlega með ord-
um útskýrt, da gudi minnum fyrir þakkað,
sem mögulegt vori, þú átt eg yður nú af
göðfúrn hug, einnunn þá er eftir mig koma
að erfa þessa heilags anda gjöf, að þeir með
hana sem best farið, gudi eilífum tillofs
og dyrdar og guðhræðlum mönnum líkheit-
unar, en varist all verri domi, sem er
heimskulegt vína eníði, edur ókreinar
vína gjörðir, sem minn angdómur hefir
oftlega með sargoft, en annað ~~lofa~~ a þá
an guds lofgjörð, þeir helkt sem bestar
gjöfur af gudi þar til þegid hafa.

Gud fatir allra mishefunda, haldi
yfir yður öllum og kjá yður öllum sem
afmulegri d. bleffan og fönnum guðhræðlu
anda í þessum öttir og minni yður á
allra bezt á það að þeir mottuð lífa þjer
að með keilagri guðdómurinn þremmingu
í himnaríkið fagnuði, iðan all til
samant hittast og samfagna mattem

og eittum hljóðum endalaust lofjörð syngja
og þekkja þar og sjá vörn sanna gæð og skap-
ata með algjörðri víðku, fern hefur með þess
um lítilmötlegum hjér á
jörð uppdyrjast. Eg befala yður all
í geymtu og fríðarfaðm fátura
sonar og heilaga anda. Amen.

Linar Sigurðsson.

—11

—11

Eftir gamla handriti, en bændur
legst upp.

Reyk, 17. jan. 1886.

Jón Þorgerður.

= 75ig. 583.4^{te}.









